



UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

WILLIAM H. DONNER
COLLECTION

*purchased from
a gift by*

THE DONNER CANADIAN
FOUNDATION



ДЕЛО

ЛИСТ

ЗА

НАУКУ, КЊИЖЕВНОСТ И ДРУШТВЕНИ ЖИВОТ

— ТРИНАЕСТА КЊИГА —

1120-11300
1120-11300



БЕОГРАД

НАРНА РАДИКАЛНА ШТАМПАРИЈА

1120-11300 1897.

III Друштвени живот

| | |
|--|-----|
| <i>Писма из Турске. VI</i> Административна управа, од Галиб-Ефендије, | 320 |
| <i>Српске школе у Скопљанској епархији</i> подаци за год. 1895/6) од Св. С. | 292 |
| <i>Женина улога у данашњем друштву</i> предавање и профа Де-Губерна- тиса | 445 |
| <i>Сувремени немачки универзитети</i> од Влад. Чумикова, превео С. Н. Т. | 511 |

IV Хроника

| | |
|---|-----|
| <i>Научна хроника: Тибет</i> (Tibet eibarian pers) од Жив. Ј. Јуришића | 138 |
| <i>Стуб Марка Аврелија у Риму</i> од С. Н. Т. | 334 |
| <i>Зоологија у години 1896.</i> од проф. Др. Оттона Хамана, од С. Тр. | 529 |
| <i>Друштвена хроника: Зборови Геолошког Друштва од постајка његова</i> <i>до данас</i> од Ст. | 343 |
| <i>Позоришни преглед: Ниоба, Госпођа од Сек-Тропеа и Госпођица од</i> <i>Бел-Или</i> од Бор. П. | 146 |
| <i>Критика и библиографија: Петар II Петровић—Његош као владалац</i> <i>написао</i> Др. Л. Томановић, Цетинје 1896. Реферат од К. | 153 |
| <i>Нешто о ружји и ружичком мирису</i> саставио Жив. Ј. Јуришић (од- штампано из Српских Новина) Београд, 1896. Реферат Симе | |
| Тројановића | 158 |
| <i>Краљ Едип</i> , Софоклова трагедија, С грчког превео Луко Зоре, Пан- чево, у 60. и 61. св. Народне Библиотеке Браће Јовановића. | |
| <i>Краљ Едип</i> , Трагедија од Софокла, С грчког превео Николу Јова- новић, учитељ, Пожаревац, Штампарија Мух. Костића, 1895. | |
| <i>Sofoklore Tragedie</i> , Preveo i uvod i tumač napisao <i>Koloman Rue</i> , Sa dvie slike u tekstu i jednim prilogom, Zagreb, Naklada Matice Hr- vatske, 1895, (12. св. Матициних „Превода грчких и римских | |
| класика), Реферат Н. Вулића | 161 |
| <i>Radostac Lopašić, Oko Kupe u Korane</i> , mjestopisne i povjestne crtice do- puno Emilij Lassoovski sa dvadeset i tri slike i jednom zemljopisnom | |
| kartom, 1895, Реферат Војислава Симоновића | 170 |
| <i>Поводом критике на књигу Психологија Гомила</i> од Жив. Живановића | 175 |
| <i>Српски устајници против Турака у вези с народним сеобама у туђину</i> од 1459. — 1811. год. Историска расправа, написали: Р. Агато- новић и П. М. Сисећ, Београд, 1896. Реферат Јов. П. Томића | 347 |
| <i>Служба: Slavenske i madjarske književnosti</i> , (Svjetska književnost u prijevodima svezak III) Složio i uredio Dr. T. Maretić kr. svenč. prof. u Zagrebu, 1896, (Naklada kr. Hrvat. Slav. dalm zemalj. vlade, Реферат од С. | 365 |
| <i>Нова збирка кавалних одлука одлења и овчитар седмича Касацки-</i> <i>оног Суда</i> Скупно и уредно Стева Максимовића, адвокат, Књига трећа, Пожаревац, 1896. Реф. Д. Д. | 359 |

| | |
|--|----------------|
| <i>Госаода сељаци</i> . Приповетка. Написао Тадија П. Костић. Београд 1897. Реферат проф. Св. К. Матића | 362 |
| <i>Назарени</i> роман Јаше Томића. II издање у Новом Саду. 1896. г. Реферат М. К. Драгутиновића | 538 |
| <i>Српски народ, црква и свештенство у турском царству од 1459. — 1557. године</i> . Историска разматрања и белешке <i>Милека Вукићевића</i> професора. Београд 1896. Реферат Јов. П. Томића професора | 543 |
| <i>Неколико новијих књига о Босни</i> . 1. <i>Guillaume Capas. A travers la Bosnie et la Herzégovine. études et impressions de voyage</i> . Paris 1896. од Радосава Васовића | 549 |
| <i>Краћи реферати</i> : „Јевремовац“ ботаничка башта Краљевине Србије у Београду. Семење прибрано у „Јевремовцу“ 1896. г. које се нуди у замену ботаничким баштама. VII година | 180 |
| <i>Russes et Slaves par Louis Leger</i> . II. Serie. Paris 1896. Реферат од Н. С. П. | 369 |
| <i>Petit dictionnaire politique et social</i> . par <i>Maurice Block</i> membre de l'Institut Paris. 1896. Реферат од Н. С. П. | 370 |
| <i>Поуке о чувању здравља</i> . Предавања која је држао у пешадиској и артиљеријској подофицирској школи Д-р Герасимовић сан. и пуковник. Београд 1897. Реферат Др. Вл. А. Поповића | 557 |
| <i>Carmina</i> . Composuit Fr. Elezović gimnasii professor. Belgradi. Sumptibus auctoris. Typis S. Horovitz MDCCCXCVII. Реферат Н. Вулића | 558 |
| <i>Glasnik hrvatskoga Naravoslornoga Društva</i> . Urednik S. Brusina. Godina IX. Br. 1—6. Zagreb. 1896. Реферат од Ј. М. Д. | 560 |
| <i>Исправке</i> : | 180, 380 и 561 |
| <i>Белешке</i> : <i>Друштва</i> | 181, 372 и 562 |
| <i>Књижевност</i> | 181, 373 и 563 |
| <i>Новинарство</i> | 185, 377 и 570 |
| <i>Просвета</i> | 186 и 570 |
| <i>Уметност</i> | 187, 377 и 570 |
| <i>Различности</i> | 378 |
| <i>Лични гласови</i> | 188, 380 и 571 |

ПУСТА НОЋИ....

Пуста ноћи, шта ми тако мами
Мутан поглед у дубине твоје?
Све даљине крију се у тами,
А небеса под копреном стоје.

Ниђе зрака од звијезда сјајни',
К'о смрт хладна да их руком тину, —
Само сјенке и духови тајни
Кроз ноћ блуде, јаве се и мину.

Све је пусто; к'о да вјечност стеже
И притиска један терет сињи, —
Тешки сумор дух и мисли веже,
А досада мори их и кињи...

Ој, та ће си, мјесечино плава?
Бе си, пјесмо из зелена луга?
Ал' све шути и у смрти спава, —
Свуд је поноћ и дубока туга...

Ал' што врисну срце моје, што ли
Хладна страва заче се у души?
Што се суза с мутног ока проли,
А јецање дави ме и гуши?..

У даљини куда тама блуди,
Видим слику небеску и благу:

Гладне змије пију јој из груди
Свету крвцу и живот и снагу.

Сјајани в'јенац с божанског јој чела
Пак'о гази, кида га и пљује,
А од бича, што је злоба сплела,
Над њом фијук с ужасом се чује...

Грдни повор бестиднијех душа
Све је ближе до понора гони;
Она шути и са болом слуша
Глас судбине што над њоме звони.

И већ клеча, посрће и пада
Као Господ на врху Голготе,
А из ока, пуна љутог јада,
Крвава се једна суза оте...

Ал' ко види ону сузу, ко ли
Чује клетву што је она спрема?...
Мртво небо... а на земљи доли
Молитва јој уточишта нема...

*

Тужна слико, којој демон узе
Сјајну свјетлост и вијенац с главе,
Војводино Светитеља Саве,
И ја с тобом ево лијем сузе!...

Војводино, домовино моја,
Мајко моја што ми живот даде,
Срушен падам у наручја твоја
С твојим јадам да дијелим јаде!

Твоме плачу из болова свети'
Моја душа исту сузу спрема, —
С твојом клетвом моја клетва лети
Страшном небу, јер ту Бога нема...

АЛЕКСА

ПРВА ТУГА

— ЦРТИЦА —

Кад одскочи сунце високо и његови топли зраци, прошавши између размакнутих завеса на високим прозорима, падоше на чист детињи креветић; мали Бора сањаше необичне снове, мрштећи се кад-што у сну и трзајући нервозно десном ручицом, која му лежаше пребачена преко покривача.

...На сред собе, ове исте у којој он спава, стоји његова мила мама, сва у белом, као кад се спрема да спава; низ леђа јој пале дуге црне косе, а она оборила главу па се нешто много, дуго мисли... Одједном се отворише врата, тата утрча љут, суров, страшан као што обично изгледаше последњих дана, дохвати маму за косе и викну... А на вратима стоји она друга тета, неваљала тета, подигла нож у руци па страшно гледа маму.... „Хоћу ли?“ — пита тета махнувши ножем.... „Удри!“ — одговара тата... Мама раширила очи, гледа уплашено, пружила руке у напред, као да се заклања њима... тета потрча с ножем, замахну... Бора врисну и — пробуди се...

Дете подиже главу и разгледа око себе... „А-а... па ово није истина!... а где је мама?... што сам ја сâм у соби... она увек дође да ме пробуди“.... Подиже руке и протрља очи пешничницом, зевну једаред па хтеде опет да легне, али као да се нечега сети, трже се, погледа јасно по соби и његово ведро невинно лице наоблачи се....

„А-а... оно синоћ!... Где је мама, ко ће мене да обуче?..“ И он стаде да се сећа синоћњег ужасног призора...

Био је заспао, држећи, по обичају, своју руку у топлој и мекој мајчиној руци. Она је седела крај њега и причала му.

а из очију јој капаху бистре сузе и падаху једна за другом на груди, на крило, утапајући се у шареној кашмирској хаљини... Уздржавала се, напрезала је сву снагу да не помути блажени сан свога јединчета, али бол беше јачи од њених слабачких живаца... заталасана осећања тражила су излаза, и она не беше у стању да их угуши..

— Што плачеш, мамо?

— Ништа, душо... спавај, чедо моје... — шапуће она загушеним гласом, притискује му на лице своје вреле образе, као да би хтела сакрити од очију му своју слабост...

А њему је тако лено, тако топло и пријатно осећати њено дисање, топлину њена тела на себи, те и не зна кад га и како га сан превари...

Наједаред, кроз сан, чује оно познато му нервозно, бесно викање очево... сан га опет савлађује, али речи мамине, које говори седећи уз њега, увлаче му се некако у само срце, јуре му по крви и он сав дрхће од неког ненадног узбуђења... Сна нестаде, одлете од једном, и он слободно отвори очи. Беше то страشان приказ... Он се побоја да га родитељи не угледају будна, па опет заклони своје сјајне невинне очице, отварајући кад-што каишке само толико, да би могао расмотрити ова мила му лица, која сад беху тако необична и тако страшна...

Он стајаше на сред собе обучен, онако како се вратио из вароши; капу држаше у једној руци, а другу, десну, беше подигао у вис и шаку стегнуо у песницу, па њом тресе над својом разбарушеном косом.

— Ја сам госа у овој кући!... ја, ја... разумеш!... И њу ћу да доведем, кад ми се прохте, да знаш!..

— Можеш... само онда ја и ово дете нећемо живети с тобом.

— Ко?... дете је моје, закон је на мојој страни, а ти можеш куд год хоћеш, куд хоћеш!..

— И хоћу, да знаш да хоћу!... приђи си ми од ђавола, живот си ми отровао!... Све ми је прно у овој пустој кући!.. Чудим се само шта сам чекала до сад...

— Шта!... ја при?... А ти?... ти што ми педиш крв као вампир, што ме систематски мориш да ме у гроб отераш!... Ево ти врата!..

И он се обрте, једним бесним и нервозним скоком притрча к вратима, отвори их рукама које дрхтаху као у љутој грозници, одјани их широм, па као да му она црна празнина што зијаше кроз врата из неосветљена предсобља даде нову снагу, он се скупи сав као да се спрема за скок, па се од једном исправи и врисну из свег гласа :

— Ево их!... ево врата!... ево, ево!... ево на!...

Али се видело да не изговара све што му је на души, видело се да има код њега спремљена још црња и грубља реч, али он још не налази довољно снаге у себи ни довољно повода да је искаже... Он стоји као запета пушка, па ако ко други помакне обарачу — он није крив...

Она скочи као рањена лафица.

— Шта, зар тако?... ти ми сам отвараш врата!.. тераш ме из куће, је ли?... тераш ме!...

Обарач се омаче... њему, само закипе нешто у грудима, појури у главу, обузе га свега и он дрекну, закрешта, јер га већ издадоше гласне жице.

— На поље!...

Па истог тренутка, кад исказа ту давно спремљену реч и кад угледа њено страшно дејство — жена испусти детињу руку коју је до сад држала, отвори очи јако, погледа га, па полако пође из собе... — он се одједаред стиша, охлади се, дође к себи и таман стаде да смишља начин како би је зауставио, а са детињег кревета зачу се очајна писка :

— Мамо!.. мамо!... убиће ме тата!...

Обоје као по команди, појурише к детету које се већ у пола дигло с постеље, па их гледа јадним преплашеним очима... Мајка му пригри главу, а отац стаде да му љуби ножице. Стадоше се отимати обоје ко ће му лепшу реч казати, ко ће а милостивије обласкати, очекујући да дете са своје стране једноме од њих већу љубав изјави...

Умирише дете. Мајка га опет намести на јастук, покри га брижљиво па се опет наднесе над њим и стаде га својим топлим дахом успављивати....

Прође читав час... Он ходаше по соби завлачећи прсте у густу разбарушену косу, као да би хтео почупати те власи, као да би са тим ишчупао из корена и сву муку што му је

пала на душу на га дави, сажиже.. Дете се тргне, отвори сањиве очи, и кад угледа над собом бледо лице мајчино, зажмури опет и умири се ..

Заспало је... Врела суза мајчина паде му на румене обрашчиће и оно је не осети, само мрдну крајем устанца и удуби се у тврд невин сан... Мајка му ижљуби косу, ручице, полако му наслони своје хладне усне на чело, па се диже и, не окрећући се више, изађе из собе...

...Да ли је он то сањао или је све тако било на јави — мисли се Бора, па наједаред викну :

— Мамо !

Празна соба одјекну и дете задрхта од ове самоће.

— Мамо ! — врисну он из свег гласа и скочи с кревета.

Врата се нагло отворише и уђе он, отац му, блед, надувених очију, уморан, саломљен.

Мама... где је мама ? — викну Бора и стаде разгледати угао где би се склонио од оца, који му иђаше на сусрет.

— Не вичи, дете моје, ево тате... ја ћу тебе обући и умити...

— Нећу, не умеш ти као мама.... Мамо ! — викну он гласније.

— Мама није овде, она тебе сад не воли па те је оставила.. Ми ћемо довести тету да те она чува, да видиш како..

— Нећу тету !... — прекиде га дете — она није добра као мама... Није мене оставила мама него си је ти отерао... ја сам видео..

— Кут !... багаче !... Шта ти знаш ?... — викну отац сурово, али опазивши како се дете пренерозило и узневерило од његове сурове и необичне опомене, он се трже, па му се опет обрати благо :

— Не бој се, чедо моје, воли тебе бабо.. Кажи шта хоћеш да ти купим ? — коња, онако оседланог са узенгијама, или ћени сабљу... Што год ти хоћеш, све ћу ти купити, само ми буди добар...

Стотино примамљивих обећања учинише те се дете за часак умири и обећа оцу да ће мирно чекати док он оде и купи му све оно што му је обећао.

Отац журно изађе из собе, а дете остаде опет само.

„Шта је ово?“ — чудило се оно и домишљало узроку ових необичних поступака својих родитеља, Њега обоје воле, у то није сумњало, али шта ово они чине? Какав се то нов живот увлачи у кућу, нешто необично и страшно!... Ах како је било лепо од пре.. док не дође она тета!... Отац дође ве-сео, узме га на руке па му пева и прича пуно лепих ствари... После га стану целивати и отац и мати, стану се обоје весело смејати и отимати о његов загрљај... Па онда лепо сви уседну на кола са белим коњима и возе се у велику шуму коју зову Топчидер; ту Бора трчи по парку и вуче своја ручна колица... воде га к рибњаку где баца рибама кифле... И од једном нестане свега тога... Мама поче да плаче врло често; тата стаде долазити љут, намрштен... Па онда поче свађа, нај-пре у другој соби, а после и пред њим, и тако све горе...

А куд ће он сад? Кад ли ће мама доћи... или мож'да неће више ни доћи овамо, него ће сад њега одвести к њој. Али како ће онда тата?... Како то... да не буду сви заједно једнако?... Како ће то бити?...

И потекоше му низ обрашчиће вреле сузе, — весниии прве горке туге, која полако обавијаше његово безазлено невино срце...

Јадниче мали! Ово су ти само први јадии... А какво су ти страшно зло спремили за доцније дане твоји најмилији — они што се некад лакомислено заверише да ће усрдно сносити узајамне тегобе..

Свет. П. Јанковић

ПИСМА ИЗ НИША

О

ХАРЕМИМА

ОД

Јелене Јов. Димитријевића

ПИСМО I

ПРВИ ПУТ У НИШУ

Мила моја Н..

Није ми једном прозборила сирота М., моја другарица из детињства, кад се знало да ћу живети у лепом Нишу: „Упознај се с булама; види њихове обичаје, нарочито свадбене; опиши ми их”...

Полазећи за то лепо место, праштајући се с њом, ја сам плакала. Плаках за њом и за слатким тренутцима што их проводисмо заједно од раног детињства нашега.

И она је плакала, грлила ме, молила ме да јој често пишем: о себи, о Нишу и — о булама

Учинила сам јој по вољи: упознала сам се с булама брзо — само њој за љубав. Али, ах, ње одавно нема...

Па зар никому да не кажем што сам видела?

Хоћу. Морам. Чућеш ме ти, јер и тебе волим, као што сам њу волела.

Буде ме старе, па и младе много милују. Љубав и велика поверљивост њихова учиниле су да све видим; а ја ћу сад бити према њима индискретна! Описаћу нашим мусломанске обичаје, што се врше преда мном, као пред мусломанкама,

обичаје, о којима мусломани немусломанима нерадо причају; обелоданићу свому роду тајне, с којих се преда мном диже завеса као пред пророковим кћерима, тајне, које буле више чувају од нас но лица своја од «грешних очију». Али не! Ја ћу причати само теби, а ти ћеш ћутати?

*

Пишући ово, слике из најскорије прошлости славнога Ниша изиђоше ми пред очи. Често, врло често, па и сада, мислим на то: како ми беше, кад му се први пут, после непуна три месеца од његова ослобођења, приближих; кад видех вита мунарета на џамијама турским, на која сунце, залазећи, бацаше лепо златне зраке своје, а још лепше на голема кубета наше красне Саборне Цркве... Кад угледах мило место, кад чух где мој брат усхићен узвикну: «Ето нам Ниша!» неописана ми радост обузе срце... ја задрхтах, усправих се да га боље видим, раширих руке да га загрлим и, клонух: наслоних главу на груди моје остареле мајке; обе се заплакасмо....

«О свето место! Пет столећа си стењало под јармом турским, а свака ти је стопа земље крвљу поливена, из које изниче твоје ослобођење! На бедему градском лепрша се за става српска — славећи правду Божју и слободу твоју. Полумесец уступи место злаћеном крсту, поклони му се и нестаде га!» Овим мислима беше занета млађана душа моја, кад нам јураше чили коњиц с лаким колима мимо бедем градски. Из најслађих мисли тргоше ме речи миле мајке: «Сине, у цркви ћемо сутра благодарити Богу што је Ниш наш — Благовести су!..»

Кола нам се зауставише пред једном кућом, високом, чербацијском.

Похита нам на сусрет домаћица са младом снахом својом, рашири руке, обави их мојој мајци око врата, и пољубивши се с њом у уста двапут, окрећући главу на једну страну, на на другу, поздрави је весело речима:

— Добро ми си дошла, сестро!

Ја и мој брат приђосмо јој и пољубисмо је у руку, а она нас у оба образа весело узвикујући, баш као мало час:

— Добро ми сте дошли, децо блага!

Можда ћеш рећи: Ваша се мајка, јамачно, познавала са старом Нишликом, зато се ова с њом љуби.

Није, девојко моја. Први пут су се сад виделе; а раније познанство мојега брата са сином старе Нишлике, позвало нас је и довело њој и њенима у госте. Оне се поздравише сестрински. Нишлика ми мајку сестром назва.

А зар и нису сестре? Нису ли кћери једнога народа?

И са лепом снахом њеном, лено се здрависмо; па и ова млада женица, обучена као што сам доцније булчиће виђала, пола весело, пола стидљиво протена:

— Добро ни (нам) сте дошли...

Уведоше нас у двориште ограђено високим зидом. Плави зумбул и љубичица просуше сладак мирис свој; а мене, знајући да је мирис цвећу душа, обузе још већа милина. Учини ми се, да нам се и оно, мило, пролетње, чистом душом својом радује, да нам и оно говори:

— Добро ни сте дошли!

Уђосмо у кућу: домаћица напред, ми за њом.

У предсобљу ме засенише санови, калајлије, софра и обичне тепсије, бакарне тенџере. Зар се једном домаћници узвикнуло: „Халам ти вера и аџерим!“ јер што је овака чистота — њена је заслуга.

Кућа је двокатна, с ћошкама, скоро окречена; са сокака не видех ни једнога прозора, а на големој соби, у коју нас уведоше, без два — тесте! Сем једнога зида, сви су опточени ниским миндерима. Мамила нас је њихова чохали, као ватра црвена застирка. Па мамила су нас и она бела шиљтета поред њих, што лено доликоваху шареном пиротском ћилиму, који је сву собу застро. Осем једнога парчета чистог орозана до хамамлука, крај собних врата, за остављање пануча.

Леним дрворезом ишаран таван, шарене долапе, рафове на којима је било пуно филџана и сребрних зарфова, истом сам први пут онда видеља; зид према истоку красила је из Јерусалима икона, а њу дуге седефли-бројенице и светлост западнога кандила.

Поседасмо. Домаћица прилази мојој мајци, љуби се као мало час, говори:

— Добро ми си дошла, сестро!¹⁾ Па и са мном се здрави, и с братом. Снаха за њом — и она се здрави. Такав је адет, «под турски», — с том разликом, што се буле здраве пошто су гости сели, али не и пре тога.

Седоше и оне.

Стара се окрете мојој мајци:

— Па још како ми си? Како сте на дом? Како је невеста (снаха)? Ш'чину чеда (шта чине чеда)? К'ерка поголема како је?... Ја си не знам, ама по Сотирово казување, овој ти је малеја?

— Јес, млађа... моје најмлађе дете.

— Не ли, истришче?... а, еве га и моје! Ваче, јела овам', пољуби си на стринку руку, рукуј се с'с девојче и с'с овога батку ти; они су ти како брат и сестра: здравуј се како с'с своји што се здравујемо, па т'г иди си на дућан, та си викај батка Сотира ти и батка Коле — гости ни дошли, говораше стара једном дечку од својих дванаест година, за кога рече да јој је «истришче». После се окрете моме брату:

— Туго, туго, што ће си се Сотир орадјује к'д чује дек си дош'ја... ама зашто, мајке, зашто, џанам, тако апанс'з (изненада)?...

Онај усрдни, искрени, прави српски дочек дубоко ми је у срцу, у души ми је: не могу га заборавити никада, никад!

Сећаћу се онога послужења, посне вечере, чисте постеље — што се из долапа извади и насред собе намести — и оне гугутке — коју сам онда први пут у животу чула, први пут видела — што ме на Благовести зором пробуди.

Сећаћу се оне службе Божје, онога осећаја и среће при помисли: «У нишкој сам цркви! Ниш је наш!»

Сећаћу се оних посета после службе и пријатне шетње по нишким уским улицама. Сећаћу се оних младих девојака, што дођоше да ме виде, а беху обучене у ново рухо, сашивено «под српски», које направише за Благовести, за свето

1) «У турско време — збораше ми ту скоро Тира—Тана — неје си у нас имало ни руковање, ни љубење ни па да си љубимо младињу у образ, а чим дођоше Срби — све си настаде. Ако! не ли смо Српкиње, нека си је све под српски.»

причешће. (Само кад на њима беше све ново, од кошуље до обуће, примале су тело и крв Христову, за које су строго постиле.)

О, па сећаћу се и оних песама, које извијаше на танком чардаку, крај отворених прозора, весела момчад, другари синовâ наше пријатне домаћнице. (И ако беше часни пост, певало се оне вечери — Благовести су; с највећим је осећајем певана онда нова песма :

„Ој ти Нише, бели Нише,
„У теб' наше нема више-...“)

Сећаћу се свега увек с оном милином, с којом сам се сећала безброј пута до сада, с којом се сећам и сада.

А сад, кад су ми обузеле душу најпријатније успомене живота мојега, тихим шанаџом благосиљам тебе : Да Бог дâ те што скорије овако дочекали не на Нишави, но на Вардару ! да Бог дâ те нека слободна Скопљанка — и ако не с мајком као мене, а оно с младожењом — поздравила скоро, скоро топлим српским поздравом :

Добро ми дошла !

Други пут дођох у Ниш као „поличарка“, а трећи као невеста.

И сад сам у њему.

Буде ми говоре :

— Срећна си ! — гледаш турске адете у српском Нишу .
Ваш си срећна !

Ништа им не одговарам ; туга ми испуни срце, мислим : „Само ћу онда бити срећна, кад мој род буде срећан, кад све оно опет буде наше, што пре проливане крви на Косову беше Јазарево“ . Чини ми се да ми погађају мисли жене муслиманске ; чини ми се да ми у души болном душом говоре :

„И биће ваше ! Под теретом тешких грехова скоро ћемо пасти а вас, за вашу племенитост и правду наградиће једини и свемогући Алах .“

Је ли за сад доста, мила бејаз¹⁾-кадо?... Опрости ми, Српкињице моја, што те назвах кадуном! Вала' и била', то је од мила! Верујеш ли ми?...

У другом писму причаћу ти о к'з-бакмаку²⁾ једне младе ханумице, па после о свадби, а безбели ће ме звати на све редом. Радујеш ли се?... Што питам? Која девојка не воли да јој се о свадби прича: махсус (нарочито) овако, како ће причати теби

12. марта 18**
у Нишу.

твоја

Ј.

ПИСМО II

К'З-БАКМАК (УГЛЕД)

Севђули-к'з'м (мила двојко)

Родило се сунце јарко : ја сам устала, умилала се хладном водом са брзе Нишаве и хитам да ухватим булбула, чији ми глас дирну срце још у рану зору. Не ухватим ли га брзо, вајбана (куку мени) — одлетеће ми! — јер тај булбул хитрих крила и теби мила гласа — мисли су моје.

Е јес, вала, не седнем ли за сто у са'ату овом одмах, изгледаћеш, чини ми се, моје мухабетли-намџ³⁾ дуго, дуго.

У прошлом сам ти писму говорила о лепоме Нишу нашем и о доброј старој Нишлики, милој Српкињи, што нас онако лепо, право српски, дочека и угости; а сад ћу о булама, женама и кћерима овдашњих мусломана. Одмах ћу сада почети, кз'м, о њима и, као што ти обећах, о свадбеним адетима њиховим.

Прво сам се упознала са харемом⁴⁾ старца Бећир-бега.

Кућа му је честита, једна од најчеститијих турских кућа у Нишу. У њој је старац, бег, заповедник, а сви његови укућани, од његове старе хануме до мале му унучке Алисе — коју ја волим исто као и она мене — слушају га, поштују, па, богме, и боје га се.

Зар би његова ханума учинила нешто што бег не воли? Зар би му кћери и снаха метнуле на главу јашмак пре него

¹⁾ бела.

²⁾ углед.

³⁾ драго и пријатељско писмо.

⁴⁾ харем, турске жене.

што су питале бега, баба могу ли ићи? Зар би синови сели пред оцем друкчије, по на колена па на пете? Да ли су кадгод пред оцем или мирисава тутуна?... Јок, вала, никад не беше ништа од свега овога.

Старац је у кући заповедник, господар, светац; слушају га, поштују, боје га се.

Сваки час ми дотрчкује лено булче Алиса. Кад се упознадох с њенима и с њом, беше јој само пет година; а колико је била паметна!

Прошлого петка жури се Алиса мени; узе ми руку својом малом, с црвеним noktићима ручицом и додирну је, по адету мусломанском, пуначким, руменим уснама и лепим челом, на које падаше свилена кркма (исечена коса). Задувана од трчања једва изговори:

— Сабахлар хаир олсун (нека буду срећна јутра)!

— Зар сад, пошто ме пољуби у руку? прекорих је.

— Заборавила сам, хитам... Џан'м, госпоја, мој Али-бег-аџо¹⁾ жени се.

— Жени се! Коју узима?

— Јок, још се не жени... Па тад додаде тише: — Запретила ми пене²⁾ и мајка да не говорим... И ти не казуј никому. Оне ће данас ићи у Белиград-махалу, па и тебе зову да с њима идеш. Хоћеш ли?

— Београд-махала је преко Нишаве?

— Јес. Гледаће девојку за мојега Али-бег-аџу. Крију од мене, али ја сам чула; стајала сам уз врата, прислушкивала сам.

— Прислушкивала си! То није лено.

— Знаш. Њене и деда кажу, да је прислушкивање голем грех. Ама ја нисам то чинила нарочито, него случајно.

— Зашто да гледају девојку, није ли из Ниша?

— Из Ниша је, ама је не познаје сестра мојега деде. Она живи у Скопљу, а пре неки дан дошла нам је у госте. Али-бег-аџо много воли своју тетку, он јој верује. Сиромас Али-бег-аџо нема мајке; место мајке гледаће за њега девојку тетка.

¹⁾ чича

²⁾ баба.

Што му каже моја нене и тетка, учиниће... Дођи кад буде езапјујле (молитва у подне). Хоћеш ли?

Чим ја изустих да ћу доћи, зашкрипеше срмали-папучице, зашущташе свилене, ка'аве-ренги¹⁾ шалваре, а смеђе, дуге ви-тице удараху по плећима лепо булче; оно оскакута мајци и милој старој нени својој: да им однесе хабер, да ће ићи с њима, у Белиград-махалу, и њена госпоја.

У Београд-махали смо. Прилупа дланом на једну високу порту²⁾ Бећир-беговица, баба мале Алисе. У дворишту се ништа не види, оно је ограђено високим зидом.

— Ким-о (Ко је)? Чу се из дворишта глас Циганке, измећарке.

— Биз (ми), одговори Бећир-беговица. Чу се клепет папуча и одмах звекну синцир, тресну чивија, голема порта отвори се.

Кроз дишер-авлију³⁾ иђаху буле тихо, одмерено, као и махалом. Близу смо орта-капије⁴⁾; из врта чује се мек, пун извијања полудетињи глас:

„Себа' одду, ћунеш догду — ујанмаз
(Јутро бй, сунце се роди — не буди се)!...“

— У невреме булбул поје, примети Скопљанка и — шкрипну орта-капија. На шкрипу трже се једно лепо харемско чедо, у пембе шалварама и јелеку, што чучаше крај лехе мирисава зумбула; а кад се окрете к нама и виде нас, побеже испред нас као плашљиво лане испред ловца!

— Сетила се, белки, зато бежи, рече Бећир-беговица.

— Како и не би: у вас је дилбер дели-канли (лудокрвно младић) а ја сам страна, стара, њој непозната, збораше Скопљанка смешећи се.

— А зар да бежи? питах ја; Циганка напред оде.

— Бежи. У Истамболу се девојци прави ново рухо за к'збакмак (углед) Кад дођу да је виде, она уђе к њима, направи

1) Кавена боја.

2) Врата на дворишту.

3) Предње двориште.

4) Средња врата.

темена и седне наспрам њих. Хануме је гледају : ако им се допадне, нију ка'аве полако, да би је задржале дуже, не допадне ли се — брзо ; девојка, шерет, позна, па хајде напоље, не са чека да их испрати. А хануми, која има сина за женидбу, слободно је свуд њи. Где год је девојка на удадбу, да прилупа дланом или халком на капији, отвориће јој се, неће јој се рећи јасак (забрањено). Овде девојка бега кад јој се дође на к'з-бакмак ; а тамо чак тражи ђувегијин сурет (слику), неће да пође за невиђено.

У том разговору већ бесмо у предсобљу.

— Бујурун'з, хан'млар'м (извол'те, госпође)! повика нам једна млада женица излазећи из одаје.

— Хаирли-олесун (нека је срећно)! чу се са усана Бећир-беговице, Скопљанке и Алисине мајке.

— Алла'-рази-олесун (да Бог да! одговори млада, а у исто време и једна четрдесетогодишња, омалена, цуна, плавих очију и пријатна лица ханума; и она рече : бујурун'з ! и њу хануме поздравише са „хаирли-олесун"... Па и ова одаја, у коју нас уведоше, као она старе Нишлике, имала је свој шарени таван, долазе хамамлук; ниске миндере, црвену чоху, шарена шиљтета и пиротски ћилим. У једном углу некакав сандук обавијен белим чаршавом представљао је сто. На том назови столу разних је стварица : кутије за палидрвца, поднизане белим и зеленим ђићухама ; на шареним чашама заклопци израђени су берлинском вуном, која представља траву ; у трави је жута канарија.¹⁾ очи су јој од црних ђићухица, кљуи од жутога воска. На зид је прислоњено поголемо огледало; пред овим је друго, мало, у облику срца, а крај њега је чести филдиш-чешаљ. Насред себе стајао је велики бакарни мангал; у пепелу му запретано зелено, земљано пбриче. Крај мангала, на пославнику, сва потреба за каву : две шарене кутије, у једној је кава а у другој шећер; шољнице, зарфови, кашичице и од некаквога жутога метала цезвица таман за једну каву, јер код њих се за свакога госта по на особ кава кува. У ове хануме бераху шареници рафови по у старе Нишлике. На рафовима је било пуно сребрних зарфова и шарених филџана, а у хо-

шету, према хаби, мусаф¹⁾). На зидовима су висили цитати из курана, уоквирени шимшировим дрветом. Нема турске куће без мусафа и бројеница, па, готово, ни без сахата. По сахату им све иде, па, ваљада, и поздрављање. Минуло је скоро пет минута како су хануме прекорачиле собни праг и сале на мекани миндер, а тек сад прилази им руци домаћица и она млада женица, старија, удата кћи домаћнице, сестра онога лепога девојчета што побеже; приђоше им тек пошто им скидоше јашмаке с глава и оставише у свилену бошчицу.

Пред Алисином мајком направише темена а са мном се руковаше. Мајка се спусти на једно шарено шиљте према гостима, а кћи на друго, још шареније. крај мангала, и одмах стаде завијати, својим танким, финим прстима цигаре, узимајући дувана из једне плаве стаклене кутије, што бејаше крај кутија за каву и шећер.

Питале су своје госте за све укућане. а и ове њих. Запазила сам и пре овога и сада: да младе жене питају за здравље младих људи, али их не поздрављају.

— Аман, баш бих мало воде, уморила сам се, рече Бећир-беговица после краткога разговора са домаћицом.

Мајка у кћер погледа. кћи устаде.

— Отур (седи). Фатиме-ханум. Нека ми донесе воде твоја сестрица.

Домаћица је баш доброћудна; сво познадох по њену лицу а и по гласу, којим позва оно плашљиво лане, најмлађе чедо своје.

— Хајрие, џанџаз'м (душице моја), донеси воде.

Хајрија, шерет, на сву прилику, беше уз врата, јер иначе не би могла чути мајчин тихи глас; истина, мајка је двапут позва.

И донесе воде. Папучице с ногā остави, а обу друге, од белог атлаза, што беху ту. Ове су биле само за собу.

Пружи чашу с водом Бећир-беговици, а рука јој дрхти. Лева јој је испод недара, где јој је запучено пембели-јелече. Замбак јој се лице у крмзи-ђул претвори.

Кад прими чашу и остави је, врати се, те притисну ханумама на руку усне и чело, а са мном се поздрави а-ла-франга

¹⁾ Куран.

(à la franque), рукова се. Све више, сироче, дрхти, све јаче, нембе-гонце,¹⁾ румени: а ханума:

— Седи, кузум (јагње)! Иман ли у бакчи много зумбула? Јеси ли сејала цвеће — невруз-султан Ђелди, Ђечти (младенци дођоше и прођоше)?

Седе у једном крају одаје на шиљте смерно, девојачки — подавивши ноге пода се — и одговори тихо, стидљиво:

— Имам. Сејала сам.

Скопљанка не скиде очију с ње! Лице јој биваше све ведрije, очи веселије.

Разговараху се хануме тихо, не утичући једна другој у реч.

Послужише нас ра'ат-локумом, кавом и цигарама. Каву је кувала Хајријина сестра онако, као што рекох за сваку по на особ, сипајући топле воде у цезвицу (из онога зеленога ибричета са мангала), пошто је метнула у њу кашичицу каве. Сва беше ади (горка); веле да је ади-кава саба'иле много добра за стомак.

Послуживала нас је лепа Хајрија.

Још се мало хануме поразговараше, па устадоше, завише се; помагала им је домаћица и кћери њене.

Похиташе испред нас и зауставише се до степеница: овде им гошће рекоше: «Алла'-сманет-оли'з (Будите Богу аманет)!» Овде оне гошћама пожелеше:

«Ћул'ле, ыул'ле гндес'и'з (са смехом да идете)! Ћене Ђелн'з (онет дођите).»

Пустеше нас напред; иђаху за нама чак до средњих врата, што предвајају предње дворините од онога пред кућом. Пожелене још једном «са смехом да идемо» — вратише се.

Чим приснесмо Бећир-беговој кући, и каде се развише, поче Скопљанка милом братанцу свому:

— Аман, Али, аман, џанџаз'м, кад би знао каква је ћерка бега Јусуф-бега, рекао би нам још овога часа — хоћу је.

— Да јој видим меко и бело као карчичек²⁾ лице, па бадем сурмели а плаве као зумбул очи, да проучиш из очију

¹⁾ Румени пунобак.

²⁾ Сити цвеће (виембаба).

душу — мислио би и ти као тетка твоја: „јок, ово није на земљи рођено, но у цехнету изникло међу цвећем... ово је мелѐк (анђео)!“ Јесте, валла', лепа је као мелѐк, и чиста је као мелѐк. Њена душа мирише као ђул, кад га развије пролетње сунце да дочека булбул-птицу, да га опије, развесели, те да му до века само веселе песме извија, да ич не тугује; као ливанта (мирис), којом је окупала тело своје и намирисала богато рѹхо; као девојачка одаја њена у којој дише и ноћује сањајући јенђе где јој долазе и носе дарове од момчета као што си ти, за ким удара топло срце њено. А кад се једном осмехну, видех јој зубе... јок зубе, но два реда ситна бисера! О, како јој је лепо чело! а, нос! а уста!... Уста су јој крмзикутија пуна истамболскога ра'атлокума, у који је сасуто читаво шише хак-ђул-суа!¹⁾ А коса? Мека свила; плава је и дуга; шивета јој пала низ пуначка плећа, а расплетени крајеви њихни дотакли јој се чак листова, што су онако брижљиво скривени широким и дугачким џанфес-шалварама²⁾, протканим клободаном а којих је боја иста као боја гугутина перја.

— Џанџаз'м Алиџик (Алиџице), какве су јој руке: лепе, мале, уске; ђф прсти! ђф нокти! Нокти су јој кратки, округли, бојали; јагодице округле, бојали. Оф а нога! Кад промени папучице, видех јој босе ноге, бојали-нокте! Ноге су јој лепе, малене... Ама шта више да зборим. Цео јој род познајем, а и да није овако, познала бих да је од соја — по руци, по маленој ножици њеној. Од соја се и куче тражи, те неће ли девојка?... Џанџаз'м Али, кад би знао како је држала биљур-чашу, кад је ношаше пуну воде милој ханум-јенђи³⁾ твојој; како ли златали-зарф, кад пружаше један по један редом свима; како је наместила леву руку, док десном, сагибајући се, служаше госте матере своје; па да знаш, да си видео — како ходи! Кад излажаше из одаје, гледам, мислим: Аллах! од меса ли је и од костију ово девојче — кад је овако тѐллаи (гипко)?! Оф, па какав јој је глас! чула сам га, певала је крај плава зумбула, као булбул крај румена ђула... Млада је, а још мало, година две, па ће њезин бој (стас) бити — танка селвија (кипарис).

¹⁾ Права вода од руже.

²⁾ Од свиле.

³⁾ Госпођа естрина.

— Пуначка је, струк јој је танан, а ја, џанс'з (бездушница), гледам га, смешим се и — кунем га :

«Алла'-верс'н (да Бог да), скоро се око тебе обавио лепши колан од тога ермали-колана — рука мојега Алије !...»

— Али, евлад'м (чедо моје), кажи : хоћеш ли гугуту, кумрију ? Хоћеш ли да ти твоја добра стрина и мила тетка просе ћерку бега Јусуф-бега ? Хоћеш ли дилбер-девојку, Хајриехануму ?

Млади бег слушајући слатке теткине речи поклопи зажарено лице на теткине груди, и као стидљиво девојче прошапута :

— Таатли-халам') (слатка тетко моја), — хоћу.

Стара зајеца, помену име свога умрлога брата, млађега од себе, ижљуби му првенцу и чело, и очи, и косу ; а млади бег обе теткине руке обасу топлим синовљим пољупцима. И стрину је пољубио у руку, и бега стрица, који уђе у одају баш кад му мили синовац изговараше «хоћу».

— Хаирли-олсун ! рече старац, а брада му дршће ; из очију просуше се сузе.

Није ли се и он сетно умрлога брата својега ? Брата му нема, он му сина жени.

— Ишшалах (ако Бог да), сутра, саба', идите у Белиград-махалу, иштите девојче у мајке, говори старац, остављајући сузе да се круне и падају, да му оросе смежурано лице и дугу, белу браду његову.

— Ишшалах, ићи ћемо, одговори му сестра и ханума. Сестра му је још плакала.

Код Турака је, кад траже девојку, тобоже, споредно: њена лепота; а главно: из чије је куће, од којег је рода. «Није ли, веле, жена позвата: да «држи» мужу кућу, да га обдари децом и, још нешто највише, да их чува, васпита и сиреми — да буду од користи и себи и друштву.»

«На шта зна кадуна, шта је чула и видела, ако није из добре куће, од доброга соја?»

Врло често то њихово «сој» — створи несрећу. Девојка

1) Очева сестра — хала; материна — тејас, а нишким дијалектом — tète.

није лепа, а бећарева је родбина похвали бећару овога ради што мало час поменух, а и да би се опријатељила с добром породицом. Он поверује мајци и родбини, пристане, а кад дође онај сахат у који му девојка излази без јашмака и фереџе, ако му се не допадне, зло по њу; остављајући родитељску кућу, сестрама или мајци пун гнева говори :

«Док је ова кадуна овде, не враћам вам се!»

Сирота ханума, и венчана и одведена, па, без суда и пута, хајде натраг оцу. Зашто? Зато што није лепа; не допада се љувегији.

Буди ми здрава и весела, чекај писмо

16. марта 18**

у Нишу.

твоје

Ј.

[ПИСМО III

К'З-АРАМАҚ (ПРОСИДБА)

Севѣули кз'м, а цан'м!

Колико ли дана има како доби моје друго мухабетли-намѐ памтиш ли, чешм'м-нурі (очни виду)? Јеси ли се надала овому, ђозм'н-бебеги?¹⁾ Да ли ћеш му се обрадовати, сујле, елмас'м (кажи, дијаманту)? ..

Овако, јес вала, баш овим речима, веле каде, тепају ханумама продавци (или боље рећи трговци) у големом безистану истамболском хвалећи им робу своју. Па овако су шекѐр-фирѹш²⁾ и хануме. Ама зар свакој треба дати за ово много. Није ли по гдекојој на језику мед а у срцу јед. Е али оне, роде, то врло милују и песмом често говоре: «Сен'н таатли дил'н (слатки језик твој) памет ми узе, срце ми однесе: те сад ходим по свету овоме и без памети и без срца!»

Како му драго, тек допусти, кз'м, да ти свако моје мухабетли-намѐ мало «по мусломански» говори.

«Мусломански језик, веле хареми, сладак је шекер гиби (као шећер), те кад га слушаш разгалиш се њиме као ми шербетом, који пијемо уз рамазан, кад нам се езаном акшам објави?»

1) Зеницо ока мога.

2) Продавац шећера; фигурно: слаткоречив; онај који очарава; сладак.

Да продужим. Да ти испричам шта видех после угледа.

Сутра-дан по угледу, готово саба'и'ле, пређосмо опет преко моста на брзој Пишави, која прављаше већу хуку но обично, јер беше набујала од снегова, што се топљаху са планинских врхова под пољупцима топлих зрака пролетњег сунца.

Доброћудну мајку гиздаве Хајрије не изненади рани долазак старих беговица. Још јуче јој је проговорило Скопљанкино око и лице: Убаво ти чедо, а од соја је — слика и прилика мојем милом братанцу млађаном Алији.

Донесе се ади-кава брже но јуче; а кад се попи, Бећир-беговица, стрина Али бегова, повуче два три дима, намести се боље на миндеру, наклања се и као из ћитаба (књиге) поче девојачкој мајци:

— Аллах'и еми'ле,¹⁾ нејгамбер'и кавли'ле: сен'и кз'ни Хајријеји, бен'и оглума Али-ефендије — истејр'м (с Божјим допуштењем, с пророковим одобрењем: твоју кћер Хајрију за мога сина Али-ефендију — иштем).

— Ејвала (хвала)! изговори девојачка мајка подижући десницу к челу. Ама...

— Ама шта, ханум? Налазиш ли ми сестрићу ексик? рече Скопљанка.

— Дага, таша (у гору и камен)! Какав ексик! Ексика нема ни од чега: момче добро, кућа добра, све што је у кући и што му се родбином назвало — добро је; ама... Хајрије ми је аџамија: баш на султан-нев-руз напунила је шеснаест година.

— На Фатиме хануму удала си много млађу, примети Бећир-беговица.

— Млађа беше. Хтела сам да стечем што пре зета, да га доведем у кућу, јер досадила ми самоћа. Хајрију још нисам спремила, нема ченза (дарова).

— Шта то мари. Ченза ће за час бити кад се хоће.

— Да говорим с мојим деверима кад нисам срећна с мужем; умре рано, рече Мејрем-ханума и заплака се.

— Не плаш, ханум, грехота је! Алах је тако хтео, те-маше је Скопљанка; а Бећир-беговица јој хваљаше својега сновина напомињући јој, да ће се кајати ако не пристане да

¹⁾ Аллах еми'и'ле — par la permission divine.

јој буде зет — син хак (правога) бега и муслиманина, чији су претци, готово сви, походили хабу често.

Она им захваљиваше и збораше да ово зна па зато би волела да се опријатељи с Бећир-бегом и с њима, правим ханумама од колевке њм; ама — за сад јој је немогуће.

Ја мишљах да баш не да своје кћери, а кад изиђосмо, рекоше ми хануме :

— Тврди пазар, такав је адет, да се не помисли : једва је чекала. А и ред је да се договори с деверима и јетрвама.

— И да пита девојку, рекох ја.

— Питаће је, па ако рече да не воли нашега Алију, неће је удати за њега. У нас је голем грех удати девојку за онога кога не воли, или оженити момка оном за коју не мари; а још већи — раставити двоје што се милују.

После неколико дана, опет су хануме ишле и тражиле девојку у матере истим речима као и први пут. Мајка их је опет одбијала кћериним ацамилуком, немањем чеиза, итд.

А кад трећи пут одоше, и Бећир-беговица обрати се Мејрем-хануми са речима :

— Алах'н емриле, пејгамбер'н кавлиле, сен'н кз'ни Хајри еји, бен'м оглума Али-ефендије — истејр'м, чух одмах, као одјек, с уздрхтаних усана срећне девојачке мајке:

— Алах'н емриле, пејгамбер'н кавлиле: бен'м кз'ни Хајри сен'н оглуна Али-ефендије — вер'м (с Божјим допуштењем, с пророковим одобрењем: моју кћер Хајрију, твому сину Али-ефендији — дајем). И онда све устадоше, нежно грлећи се притискиваху једна другој образ на образ, изговарајући јасно, радосно

— Хаирли-олсун (нека је срећно)! и: Алла'-рази-олсун (да Бог да)! Амин!

Дакле, оно тврђење пазара од стране девојачке мајке било је, заиста, само зато да се не помисли: једва је чекала.

Много сам се чудила што о миразу не би ни помена, а кад приметих одговорише ми :

— У нас нема тога. Ако имају родитељи, даће својој кћери, но не о удаји, доцније; после смрти своје кому ће другом, ако што имају, но својој деци.

А спрему и венчано рухо? Ко ће то дати?

Скопљанка ме омилова руком и рече :

— Стрпи се ! Кад те околико милујемо — знаћеш. —

У новом писму о венчању; оно ће нам, севђули, можда бити чудновато, емма (али) шта ћеш, „ката села и адета“....

25. марта 18**

твоја

у Нишу.

Ј.

ПИСМО IV

НИЋАХ (ВЕНЧАЊЕ)

Јаврум¹⁾ а нузум,

Пре него што ти почнем причати шта видех на венчању, допусти да ти се нешто потужим.

Јуче ме сретеше две хануме у оном уском сокачету до цамије, па ми једна од њих подвикну :

— Валахи ем Билахи²⁾, шејтан (ђаволе) нећемо те примити више ни на један нићах наш ! јер баш сада чуемо, да све што беше у нас сакли (сакривено) — чикти мејдана изиђе на поље).

Ја осетих како ми сукну пламен уз образе; а не одговорих ништа.

Истина ли је, збори? Нећемо те примити, валла' !

— Немојте се заклињати кад ми не можете ништа, рекох ја не погледавши их. Па тад додадох: — Ја имам из'н-намџ (писмо допуштења) веће од највеће порте.

Ко ти га даде ? питаше ме као из једнога грла.

— Бутун Белиграт-махала.

— Анколсун (браво) ! Е, кад је тако, ефенд'м, нас две не можемо ти ништа.

— Па баш и кад би могле, немојте; јер ја не причам ово сваком, но само једној госпођици, својој милој пријатељици...

Дакле, видиш: ја имам из'н-намџ а ти то до сада ниси знала. Кад је овако, продужићу о муслиманским адетима, не страхујући од оних кадуна из сокачета баш ич: јер јача су двојица но сам Радојина.

1) Јаврум — у Нишу јаврмо птице.

2) Валахи, Билахи, талахи: три су формуле заклетве; а од овога мухамеданцима ништа не стије.

Хајде да наставим. Шта долази сада .. а, ниџах.

Минула је тек недеља једна од венчања Хајрие-хануме, па ми је, мислим, за то у памети све још свеже као што беше лице лепе невесте и онога анђела у облику деветогодишње девојчице, што држаће запаљене свеће на ногама. ... Али не! Нећу преко реда.

Таман чучнух, као оно Хајрија, и ако не личим на Хајрију баш ни мало, крај леке зумбула, па се усправих и похитах на сусрет малој Алиси, зборећи:

— А да није, кузум, код вас какав зијафет, јер си ми се нешто много дузленисала (наместила)?

— Јок зијафет, ниџах. Данас ће се венчати Хајрие-ханума... хајде у Белиграт-махалу.

— С твојом неном и са мајком твојом, је ли?

— Ни са неном ни са мајком мојом, но са једном нашом познаницом. Из наше куће не може бити тамо никога.

Ломила сам се, вала, читав са'ат један, да ли да не идем; јер ме не позива Мејрем-ханума, мајка девојчина, но Бећир-бегови. Емма, мислила сам, неће ли ми бити од зарара (штете)? Зар да својој назик-познаници¹⁾ у Београду опишем турско венчање по причању? Зар да га не видим оком својим? Јок, никако. И ако добро знадем где је место госту незваноу, ради ове назли-моме²⁾ отићи ћу на турско венчање незвана.

Дузленисах се, Бога ми, готово баш као Алиса: јер, чини ми се, Туркиње прва опчара лепота тела и руха, па онда душе; оно, истина, ако ћемо право, душу ми не могу сагледати тако одмах — и ако саме веле да од њих бољих познавалаца душе нема — а лице, махсус рухо — док отворим врата. Премда, не обухватих се у стајаћу хаљину зато да бих буле опчарала, но да не бих добила оно место, што се даје госту незвану.

Отидох; а још путем упознадох се добро с оном што ме води и замолих је да каже Мејрем-хануми ово: „Госпоја неће да дође, па неће, јер је ниси звала, ханум, емма — примораше је Бећир-бегови.“

Страховала сам, севђули, узалуд. Дочекаше ме тако лепо као да су ме позвале лимуном из бакче цара царева.

1) Вига, фина, нежна. 2) Маза

Сунашца сјајнога зраци обасјали су већ бутун бакчу, опасали кућу, љубе лице најмлађега чеда богате и добре Мејремахануме, чуде јој се, питају је: Данаас ти је венчање, што си невесела?

У оној истој одаји где беше углед, и венчање је. Хајрија је ту, у једном углу: на њој је кадифели-рухо, емир боје као турбан какога седога имама или муфтије, у чијим жилама и ако не тече крв баш Мустафе-Мухамеда, а оно некога од оних што проповедаху веру његову. Шарена венидик-кошуља изгледаше јој око појаса као широки колан, јер антеријца је кратка, не дотицаше се танахнога паса, као ни венца од широких шалвара; и тесна је, напред много изрезана, а запучена само на два пуца писко, баш испод девојачких недара, што јој онако лепо вираху кроз танку венидик-кошуљу. На имала је и златали-вољан, а нафта му је сва у драгом камењу. Крупан бисер красио јој кајмак-грло, од драгих каменова обоци додирнули су обла рамена. Дуге витице спуштене су низ плећа, пале чак испод колена; на глави јој је од драгога камења челенка, коју оног јутра доби од свога ђувегије. И сад је без чарапа; и сад су јој на ногама ермали-панучице, само су ове тазе, сефте их је сад обукла.

Срце јој је узнемирено. познаје се, одскачу јој груди. Код њених ногâ седи оно чедо, погнуло је лењу главу а очи упрло у њу, у лењу невесту. А невеста гледа девојче и нежно и тужно. Две крупне сузе овлажише јој замишљено око, и пре него што ће се откотурати, окрете она главу, убриса их, сакри их; дубок уздах напусти немирне груди. Сузе је видело лепо девојче; по да ли их је разумело, кад и из њених лених, црних, цуних израза очију потекоше две још крупније?

У одаји су укућанке, Мејремине две јетрве и неколико комшика; све бежу у свакидашњем руху, јер ово није свадба но венчање; немају се за пита угађати: јер се ни једној више не надају бити коју очекују; ашчике се нису сада звањем умориле; оне ће се овим уморити доцније, пред свадбу кћери Мејремине. И баш ми право каза мала Алиса: из куће старца Беџир-бега не беше нигде никога.

Око девет часова, отвори се орта-капија: долазе Турци. Једни су с момачке стране, други с девојачке. Скуп им је био

у цамији. Међу Турцима је имам (свештеник). Радознале хануме гураху једна другу, јер свака се труђаше да крај прозора што боље место заузме. Подижући, по мало, завесе с највећом радозналошћу гледаху све док они не уђоше у кућу, изговарајући тихо и, можда, нехотично имена ага и бегова што долазе.

Тек што се тамо у другој одаји поседало, прикуцка неко халком на вратима собе где беху хануме. Оне погледаше тамо помишљајући, безбели (без сумње), на јашмаке, да им не би ово мушко око видело лица и одела, да им не би однело ниџах.¹⁾

Мејрема приђе вратима и рече :

--- Ага-бег²⁾, ти ли си ?

Из предсобља се чу тих мушки глас :

— Ја.

Мејрема одшкрину врата ; тихо се договори с тим што га ага-бегом назва

То је био њен старији девер. Он оде, врата се затворише, мало, па опет зачагрља гвоздена халка и чу се јасно :

— Хајрие кзм (кћери моја) !

Стрине поведоше Хајрију к вратима. Преко главе су јој пребациле зелени газ; и по боји вела познало се да је од соја; да није овако, лице би јој било покривено црвеним велом, не зеленим. Она је корачала тихо, изнемогло, треперила је; сад јој на лицу не видех туге, као мало час, но стид и страх.

— Утанма (не стиди се)! коркма (не бој се), цанм-цигер'м (душо, цигерице моја)! промуца јој мајка, а сузе јој снажно грунуше.

И сестра јој се заплака и с пуно бола изговори:

— Бабам (оче мој) !

У оваким се приликама највише сећају својих умрлих, нарочито родитеља девојчаних и млађаногa женика, ако им их је смрт отргла.

Опет се халка миче: Хајријна стрина одшкрину врата. У предсобљу, до самога прага, стајаху три човека. Један од ових дошао је да иште од невесте пуномоћје за њено венчање, које има да уговори и сврши са пуномоћником Али-беговим.

1) а којој би однело, тј. којој би се сагледало лице морала би се поново венчавати!

2) Агом зове снаха старијег девера и сестра старијег брата. У овом случају ага је бата, иначе господар.

Двојица су позвати од невестина пуномоћника за шахите (сведоке): да је заиста, баш он, већил (пуномоћник) Хајрије-хануми.

Пуномоћник мора да јој буде добро познат, те кад је зовне, да га по гласу позна и да му приђе уз врата; иначе не би добио пуномоћја.

Уз врата је био и њено име изговорио старац, од мусломана јако уважен, Ахмед бег, први сусед доброћудне Мејреме, што јој се са мезимицом, док беше мала, често играше ораја, најмилије игре млађаних ханума, жѣнâ мусломанских беговâ и агâ.

— Хајрије кз'м, чу се јасније но мало час, — Алах'и е-мриле, џеџамбер'и кавлиле, итд., хоћеш ли да ти будем пуномоћник, хоћеш ли да те венчамо с Али-бегом, сином Мехмед-беговим?

Девојка ћути.

— Већил'и олајими, сујле кз'м (хоћеш ли да ти будем пуномоћник, кажи, кћери)?

Девојка опет ћути а хануме је гоне да одговори; сестра је чак малчице гурну.

И трећи пут поновљено је исто питање с додатком:

— Не стиди се! Кажи, девојко моја, хоћеш ли да ти будем пуномоћник?

И хануме шапутаху: «Кажи!»

Са поблуделих угана уздрхтале Хајрије чу се веома тихо али разговѣтно:

— Ол буди!

Пуномоћник је поновио и ово питање још дванут; са њених се усана разабрало још једанпут, изговорено тише но мало чѣ, *буди*. А кад реч *буди* изусти она по трећи пут — врата се затворише.

Пуномоћник и сведоци одоше у одају к људима, а невесту доведоше каде наспред себе и рекоше јој да седне на једну виску столицу и да метне своје беле ноге у големи бакарни легло, чије је дно покривено јечмом и водом. Јечам је знак беѣишета, зато ступа на њега; а и Мухамед се, рекоше ми, хранио хлебом јечменим. Тек што она ово учини: запали једна када две свеће (иџу воштане), око којих беше обмотан првени свилени конац, и даде их оној девојчини што мало пре ту-

жаше заједно с Хајријом. Она их прислони на палцеве невести них нога, и држаше их чврсто. Кадуна, што запали свеће, намести јој руке на колена, па на један јој длан метну масло, на други мед; у крило јој метну огледало. Она обори главу и кроз зелени вео гледаше у огледало, а кадуна дохвати с рафа мусаф (куран) и спусти јој га на главу где њена сестра већ беше наместила два завежљаја, да би чвршће стајала света и многолиста¹⁾ књига. Бела и мека рука ове нераднице преврташе с десна на лево лист по лист, а усне јој неразговорно мрмљаху неку молитву.

— Је ли ова ханума род невести, јер она је све једнако око ње? питах једну постарију кадуну што сеђаше до мене.

— Није јој род; око ње је зато: што има мужа, једанпут се удавала, муж јој се једанпут женио; знаш, то је фал (вращбина). А ова књига, на глави невесте, мусаф је. Она је пала с неба. Кадуна ће превртати листове за све време венчања. А венчање... Иди! Кроз ова вратаоца до хамамлука ући ћеш у сарачану, из сарачане у велику одају, а ова је везана с одајом где су људи: уклони перде с пенџера — видећеш, чућеш све.

Слушам је, па мислим: како ћу сама! Чух Хајријину сестру:

— Хајде са мном.

Једва се провукох кроз шарена вратаоца, за која све једнако држах да су од долапа.

Стадосмо крај прозора у великој одаји и уклонисмо један крајичак завесе. На миндерлуку, учело собе, виделе смо имама: с десне му стране беше пуномоћник Ђувегијин, с лево невестин, остали редом по старешинству; старији прекрстили ноге, млађи седе на петама.

У тренутку, кад стадосмо крај прозора нарушавао је тишину тихи глас старца Ахмед-бега, невестина пуномоћника. Обрнут лицем према пуномоћнику Ђувегијину збораше:

— Четири хиљаде гроша није много, момак је богат, а девојка је добра, из добре куће.

1) Мусаф значи *многолист*.

— Знам, ефенд'м (господине, узречица) кућа, да није боља од твоје куће, добра је, и девојка је добра. ама : што је много, много. Две хиљаде, берићет верс'и !

— Једну сам ти хиљаду оставио. Од четири не може мање.

— Три.

— Не може.

— Како не може, џан'м ? Па тад се окрете имају :

— Ја мислим, ефенди, да не захтевам много, јер и ти знаш да је девојче много добро.

— Добро је. И момак је добар... треба да се наредите, заврши имам и погледа младожењина пуномоћника.

Овај мало поћута, поглади браду, а после тихо изусте, подижући руку к челу :

— Нека буде четири хиљаде. Хаирли-олсун (нека је срећно)!

— Амин ! прихвати имам и сви остали, подижући се мало, погнијући главе и међући руке на прса.

Сад ову суму новаца, што се зове «ниџах-параси»¹⁾, коју Љувегини пуномоћник обећа невестину и која се мора исплатити невести у случају мужевље јој смрти или ако би је отерао, записаше на један табак fine хартије, где већ беше мујур печат муфтије, који је овај допуст дао, пошто је претходно извештен од имама да се ово двоје могу узети. Испод ове суме записаше још две хиљаде гроша : што ће јој се дати, ако је отера, за храну за три месеца.

А шта ће добити ако је не отера, но га остави ?

Ништа. Чак ако би се зацнатио могла би остати неудата докле год је он жив : јер венчања јој у овом случају нема, докле јој га он не одобри.

Па и о хаљинама би подуже говора.

— Два ката џанџес-рубле, вели онај с мушке стране.

— Зар толико богато момче, па да не прави невести кадители-рублу ? пита девојчин пуномоћник.

— Ефенд'м, џанџес лоше ли је ? Ама кад баш велиш,

1) Венчани новац.

хајде, нека буде један кат од кадиџе. Ђурк, пургија, фереџа, све ће бити лепо и богато, како ниси скоро видео.

И душеци, и јоргани, и ћилим а и за миндере застирка, све се помену, обећа и записа; а и са овим се има поступити као и са новцима. Па и од матере што буде однела: све ће јој се дати, ако је отера, до последњег краја гроша. А поред овога, на оној финој хартији, која се зове «Ниџах-из'н-намеси» (допушт за венчање), написано је, од прилике, и ово:

«Ибрахим-Али-бег, син Мустафе-Мехмед-бега, с Божјим допуштењем, с пророковим одобрењем: може узети за жену Емир-Хајрие-хануму, ћерку Зија-Јусуф-бега, јер није с њом у сродству,¹⁾ итд.

Кад би све готово, потписаше се пуномоћници а испод њих сведоци.

Сад однесоше «Ниџах-из'н-намеси» и пружише га кроз одшкринута врата кадунама.

Невести су скинули мусаф с главе и свеће с ногџа. Доведоше је у један угао собе, окренуше је зиду, смешаше с њених дланова мед и масло и, разгнравши јој кошуљу, приленише јој ово на груди.

— Шта ће с медом и маслом? питах ону хануму до мене.

— Првога јутра умесиће погачу, у њу ће метнути ово мало меда и масла и ломиће је за ручком с ђувегијом: у кога је већи комад. — срећнији је... О колико би се радовао Али-бег кад би већи комад био у рукама миле му душе. Гле чуда, још је не виде а замилова је! А шта има у погачи неће знати нико, па ни ђувегија; од ње ће јести сви укућани.

— Да би им била као мед и масло?

— Тако је. Ама гледај? У нас венчање није као у вас.

Обрнух се невести. Метнуше јој «Ниџах-из'н-намеси» на главу и проведоше је с њим кроз собу, а кад га скидоше оставише га овако расклопљена на рафу крај отворена мусафа: да не би супружници имали у животу недаћа и сметња. «Ниџах-из'н-намеси» предат је на чување невести.

1) Кад би му Хајрија била сестра од рођенога стрица, ујака или тетке и онда би, ваљда, написали: Није с њом у сродству. Полази за брата од стрица веле, најчешће, она која је богата а јединица: да не би плање отишло у туђе руке.

За време венчања биле су у одаји и две три удаваче, девојнице од дванаест до четрнаест година: њих је невеста повукла за нос, а зелени вео с њена лица беше мало и на њиховим лицима: да би се брзо за њом удале.

Венчање је готово. Хануме грлећи се с девојачком мајком, пожелеше да јој буде срећно кћерино венчање; она изговарање, са сузом у оку: Амин!

Девојка ижљуби руку свима на изиђе: стид јој не даде да остане и даље са нама. А тамо, у оној другој одаји, пошто се изнео допуст за венчање, благосиљаше имам, да се младенци љубе као Адам и Хаве-ана (Ева-мајка), као Ибрахим и Хаџер, Јусуф и Зелија, Мухамед и Хатиџе и Алија и Фатиме; а за време благосиљања, Турци су седели на петама са опруженим рукамама низ бедра: да не би, као што већ једном рекох, имали недаћа, итд. Кад имам заврши говор, забруја кроз одају: Амин! За овим се донела част: у воденим чашама шербет, који поред ружина мириса мирисаше још на каранџил п цимет. Људе је служило једно принурасто Туре, а жене она Мејремина убава комшика. За чашћу показаше нам чеиз, везена чеврета. Даривани су само људи.

Кад све би аз'р, пођоше бегови и аге а јурнуше хануме, готово једна преко друге. Свака се труђаше да што боље види оне, од којих се овде у одаји сакрила — да јој не би лица сагледали и покварили ниџах. Један се несташко окрете и осмехну, а оне, видевши ово, повикаше све у један глас, спуштајући пердета:

— Уу, џџ, чапк'и!

Ко зна, можда се овај осмејак тицао које несташнице, што, уклањајући перде, наменшаше на прозор своје ватрено и лено око. А што јес, јес: у кадуна, на и ружних, очи су лене.

Ниси хтела да ме прекидаш, а знам да си мислила: Бог и душа, ова заборави оно најглавније — не помену младожењу! Нисам га заборавила, али га не беше. За време венчања био је, ваљада, код своје куће, а после га, веле, испратише у хамам. На и невеста је после венчања ушла у онај мали хамамук: ако је било чини — купањем су се растуриле. —

Јесте, ђузел-кз'м, валла' и била, све овако бй. Дугом причом уморих и тебе и себе, а Богу веруј, да ми је више жао тебе но себе. Но учинићу да се мало дуже одмориш: нећу ти писати до свадбе Хајријине никако.

Колико је листова на оној кривој врби крај Нишаве: колико је у Нишави песка: колико на небу звезда у летње вечери — толико ти поздрава шаље из лепога Ниша

3. априла 18**

у Нишу.

твоја

Ј.

(Наставиће се)

М Ц И Р И^{*}

ПОЕМА

М. Ј. ЉЕРМОНТОВА¹⁾



Вкушая вкусихъ мало
меда, и се азъ умираю.

І књ. цар.

I

Где се Арагва са Кўром,
К'о сестре, цура са цуром,
Хучнијем валима љубе,
Вило се свенгено кубе
Од храма једнога свѣта
Недавно и многа лета.
Срушених врата стўбове,
Црквене куле, сводове,
Са једних каменних греда
Још може путник да згледа;
Ал' се већ више с кадила
Онога мириса мила
Под њима струје не нижу,

* *Мирис* на бурџанском језику значи „монах, кадуџер који не служи“, *манасирска црква*.

¹⁾ Један део ове поеме штампан је у Мостарској „Зори“ за април, мај и јули 1896 год.

Прев.

Нити се молитве дижу
Монаха смерна у ноћни час,
Кад Бога моли за грешне нас.
Сад само старина седи,
Развала заштитник бледи,
Одбацио смрти и среће,
Прах с плоча надгробних смеће,
Са којих натпис казује
Где славна прошлост станује
И где је круном обурван
Свој народ, њему богодан.
Тај и тај царе, тад и тад,
Предао Русу на свакад.

*

И Турџија је — божји благослов!
Од тада ј' она, к'о цветак нов,
У сенци својих башта цвѣтала
И од крвника за страх не знала.

II.

Једном је с брдских висина
К Тифлису, граду долина,
Генерал руски ходио
И дете, ропче, водио
Пут тешки оно не могне
Поднет' — и занемогне.
Шеста му беше година,
А — горско сѣне, дивљина,
И гипка слабост тршчина!
Ал' у њем' бољка опака
Витешко срце јунака —
Његових деда — саздаде;
Он за бол к'о да не знаде,
Нит' и слаб јавк издаде!
Знаком се храни опир'о
И тихо, гордо умир'о.
Монаха једног милости

У храму божје светлости
Братска га нега љубави
Од смрти тешке избави.
И он је најпре бежао
— За детску радост не знао ! —
Клонећ' се живог свакога
И ћутке, мислећ' на Бога,
Уздихућ' глед'о на исток,
Па чежњом својом превисок
Нејасно сањао рај
И жељк'о мили завичај.
Ал' ропству и он привикне
И туђи језик обикне ;
Свети га отац покрсти
И он у цвету младости,
Не знајућ' светске сладости,
Обући хтеде црнине
И у монаштву тражит' врлине.
Ал' једне нојце хлађане
У јесен — њега нестане.
Гора је мрачна ту била
Манастир одсвуд обвила,
Те три је дана пропало,
Докле се једном дознало
Да су сви труди узалуд..
Тек доцне њега однекуд
У степи пађу несвесна
И врата натраг — болесна.
К'о да је глађу изнурен,
Ил' бољком тешком измучен
Ил' тешким трудом изморен —
По лицу му је лебдило
Слабости страшно бледило.
Ништа он није зборио.
Ал' с дана на дан с' борио
И с бољке љуте слабио,
Док се већ крајњем часу наднио....

Тад дође црњак, с молитвом
И својом светом поуком,
Да боног надом окуша.
Све боник гордо саслуша,
Па снагу своју прикупи
И дуго зборит' окупи :

III.

«Исповест моју да чујеш
И из ње, старче, да снујеш
Мог жића конце несретне
— Бог нек та срећом пресретне —
Та те је брига к мени позвала ?
Нек ти је за то срдачна хвала !
Боље је срцу бономе
Изјадат' јаде ма коме.
Али ја људма никада
Ни добра, ни зла, ни јада
Нијесам оче чинио,
Те мало б' хасне видио
Да дела моја разазнаш —
А душу, оче, ти већ знаш,
Зар можеш иком да одаш ?
Мало сам, оче живео,
У ропству век сам видео,
Ал' више б' таквих живота
За један, препун страхаота,
Кад бих то како могао,
Без речи, радосно дао.
Ја једне мисли знао сам власт,
Једну једину ал' плама страст —
Мој црв је она у мени била :
Душу ми згризла, срце убила.
Из ћелискијех страва,
Из мрака и молитава
Она је снове дражила,
Она ми мисли мамила
У дивни свијет битака,

Где-но се велом облака
 Стијенâ крију врхови,
 Где-но су људи — орлови!
 Ту страст сам мојим сузама
 Мојијем болом, тугама,
 У ноћној тами хранио
 И јадом мојим бранио;
 И њу пред небом и земљом
 Ја сада смело износим
 И опроштаја не просим.

IV.

«Слуш'о сам, старче, многи пут
 Да ме је доброг срца ти кут
 Од смрти верне отео —
 А на што то си прохтео!...
 Ја, сирак тужни, самотни,
 Холујем листић одбјени,
 Чедо сам мрачних зидина,
 Подмладак њиних врлина,
 Судбином црњак ледени,
 А душом дечак ветрени?
 Ја свето «оче» и «мати»
 Никоме нѣмах казати,
 А ти си, старче, желео,
 У обитељи твојој лебдео,
 Да ове речи слађане
 У души мојој нестане —
 Ал' труд ти био узалуд:
 Са мном је она свакад-свуд!
 Глед'о сам, старче, родове,
 Отаџбу, дрўге, домове
 У других људи, и мојег доба,
 Кад им'о нисам не — милог роба
 Но ни јединог драгога гроба!
 Тад суза залуд не лијућ',
 И надом груди не гријућ',

Сам сам се себи заклео :
Да бар за часак, весео,
Ма кад год груди млађане
Уз друге, ма и незнане,
Ал' само родне, слађане,
Са тугом, страсно, притиснем
И уз њих навек привиснем !
Ал' ови снови младости
У јеку своме — радости.
На жалост, већ су ишчезли !
И ја ћу, цветак увели,
К'о сирак, ропче судбине,
У земљи мрске туђине
Да кости моје оставим,
Да с' нада милих раставим !

V.

„Ја се не бојим гроба, ни страва,
Ту, веле, страдање спава
У вечној, хладној тишини,
Ал' ми је жића милини,
Казати збогом прежао.
Та млад сам, млад сам сазнао
За њене бајне радости!...
Ти зар за снове не знаш младости?
Или ти ниси ни знао,
Ил' забораву си предао.
Како си с' с мржњом ломно,
Како си негда волио,
Како је срце куцало
Па пуно жара застало,
Сунчане равни дубоке
Гледех' са куле високе,
Где чисти зефир ћарлија,
И кад у кутку ћелија
Туђинче слабо незнано,
Голубић, тиче млађано,
Од грома није себезнан,

К'о да је страхом разурван?
 На теби нек је самотан
 Свет овај шарен, дивотан —
 Та сед си, слаб си, растргнут,
 Од жеља давно одвикнут!
 Јер, старче, ти мо'ш заборав
 Бацит' на многи, многи јав;
 Јер ти си живот познао,
 А то бих и ја могао!

VI.

„Можда би знати желео
 Слободан што сам видео? —
 Дивотна поља, брегове,
 Осуте рашћем које векове
 На њима мирно преброји
 И хучи чилом гомилом
 К'о коло с браћом премилом;
 Вид'о сам мрачне стијене,
 Валима љутим двојене,
 Па сам им тајне схватит' умио —
 То ми је Господ души улио!
 Загрљаји су њини камени
 Одавно у вис бачени,
 Па сваког часа жуде састанак;
 Али за даном протиче данак
 И беже редом године —
 Да им тај тренут не стигне!
 Вид'о сам горски врхови,
 Чудни и дивни к'о снови,
 Како се зором руменом
 Диме у небу плаветном,
 К'о тамјан светог олтара,
 И облак заносна чара
 Са тајног својега стана
 Облачке истоку гања —
 К'о јато тига далеког света,
 Кад, бело, нама долета!

Кроз сиву маглу даљине
Вид'о сам снежне лавине
Поносна седа Кавказа,
Где трепте сјајем алмаза —
И не знам што ми одла'ну,
На срце мелем што кану...
Глас ми је тајни зборио
Ту да сам некад ходио,
И све ми живље, јасније
Отпоче прошлост да бије...

VII.

„И ја се сетих куће очеве ;
Угледах наше кршеве
И свуда дивно у округ
Наш аул¹⁾ хладом разасут ;
Ергела тугањ у вече,
Кад свака кући потече,
И лавез pasa потмуо
Моме се уху причуо ;
Сетих се лица старачких
У сјају зрака слабачких
Месеца бледа где-но роморе
И пред кућом нам говоре,
А сабља сваком одсева
И чује с' звекет мачева . .
И све то к'о сан протиче,
Све за час мутно промиче.
У своме бојном опрему
Мој отац, к'о жив у свему,
Пред моје очи предстаде,
И у памћењу застаде —
Па тад ми панцир зазвекта,
Па тад ми пушка засјакта,
А сину поглед поносни . . .

1) село.

И чух ја гласић радосни
 Сестара мојих млађани'...
 И поглед видех слађани,
 Чух речи њине, милопој
 Колевци мојој — братовој!...
 Кроз те је крше поток дерао
 И, плитак, хучно с' верао;
 К њему сам играт' слазио,
 Песак му златни газио,
 У подне ласте пазио
 Пред кишу када се вину
 И крилама воду додирну.
 И ја се сетих када у вече
 У нашој кући крај ватре
 Река од прича потече
 О људском жићу некада,
 Кад живот беше наслада...

VIII

„Слободан шта сам творио
 Можда би знати хотио? —
 Е, ја сам, старче, живов'о
 И жиће моје поново
 Без та три дана пресрећна
 Било би много мрачније
 И много, много јадније
 По твоја старост немоћна.
 Био сам давно смислио,
 Како бих даљна поља видио,
 Је л' земља давна дознао
 И људе добро познао:
 Да л' живот срећно проводе,
 И да л' се на свет изроде
 Окова ради, слободе,
 Ил' мрака црног и злобе? —
 И поћу, у час страхотни,
 Кад небом беху свемоћни

Од пакла љући громови
И одјекиваху ломови.
А ви. ужасом убјени.
Уз олтар ничке припјени —
Ја сам побег'о. Као брат
Загрлит' буру био сам рад!
Очи су облак гониле,
А руке муњу ловиле...
Шта, реци, твоји сводови
Ту могу дати накнаде
За дружбу кратку, насладе,
Што бурном срцу дају громови ?....

IX.

„Беж'о сам дуго — у незнан!
И пут ми тешки, самотан,
Не сину сјајем звезданим,
Ал' грудма мојим мученим
Планинска ноћна свежина
Била је чиста милина!
Дуго сам, дуго, бегao,
Па кад сам суст'о, слегao,
У густој трави застао
И прислушкиват' се стао,
Вид'о сам: крај је потери;
И бура стаде — провери!
А бледи појас вечери
Међ мрачним небом и земљом
Дао се силном дуљином;
На њем' сам узор светао
Далеких гора гледао.
Лежo' сам ћутке, некретан;
А у степама шакал страхотан
Час по час вио ј', урлао,
К'o дете плак'o, зурлао;
Међ камењем се змија верала
И својим сјајем блистала.
Ал' страх ме није сломио —

Ја сам, к'о звере, људи с' клонио,
А, као змија, вер'о и крио.

X.

«Пода-мног, доле, урвином
Хуч'о је поток, силином
Небеског пљуска појачан,
И хук му потмул, нејасан,
Био је налик стотини
Срдитих гласа у тмини.
И овај неми разговор,
Ћутљиви ропот, вечити спор
С упорном степом узаман
Мени је био појаман.
Час би се у мах утиш'о,
А час се јаче разиш'о
Кроз поноћ неме тишине.
А у том магле висине
Цркутом тица запоје,
Злаћени зраци исток обоје,
Ветар листиће зањиха,
Суморно с' цвеће узњиха,
А ту пред данак већ и ја
Уморну главу подигнем...
Кад се огледах — не кријем —
Страх ме је силан хватао —
Ја сам над бездном стајао;
Ту су се вали ломили,
Ту бесно коло водили,
Ту стена стубе слазиле
По којима су поге газиле
Пакосног само сатане,
Када је с неба отерао
И у подземни амбис сатерао.

XI.

«У округ — божји перивој;
Биље у дузи дивотној

Божјом је сузом блистало,
А грање с' лозе дизало
И кроз дрвеће витлало
Прозрачним лишћем зеленим,
И грозд за гроздом руменим,
К'о урес уха драгоцен,
На њој је стај'о обешен
Те јата тица страшивих
Падаху често све на њих.
Ја опет земљи припанем
И прислушкиват' настанем
Чаробне, чудне гласове.
Кроз лишће, кроза жбунове
Њихов је шанат ходио,
К'о да се говор водио
О тајни земље и неба;
Природе, света и свега
Ту су се слили ромори
И ту се стекли говори
А само горди човеков глас
Није се чуо у овај час
Час диван, свечан за нас.
Осећај, мисли тадање
— То не зна срце садање —
Заборав све је однео,
Ал' ја бих опет желео,
Испричат' све њих готово,
Да оним жићем дахнем поново!
Тог јутра сводом небесним
Мог'о се оком смотреним
И лет да спази ањђелски —
Толико просјај небески
И онај азур милотни
Дубоки беху, дивотни!
Ја сав сам у њем' тонуо,
Док нисам већем клонуо —
Док жега није снове разбила
И жеђ ме љута смлавила.

XII.

„Ја тада почнем с висине,
Хватајућ' густе витине,
Од плоче плочу газити.
К потоку с страхом слазити
Камен је каткад нога ронила,
Бразда се дима за њим ројила,
Он је са хуком падао
И вал га љути гутао,
А ја над бездном стајао . . .
Али је младост свемотња,
Те смрт не беше страхотна!
Чим сам се с крша скинуо,
Хлад ме је воде стигнуо
И ја сам жудно с камена
Ино јој вала студена.
Докле тек корак лагани
Па гласак чу се слађани . . .
Ненадним страхом обузет
Ја се у жбуња сакрих силет,
Па онда бацих страшив глед
И жудно стадох слушати:
Све ближе поче тупкати
И тек од једном, и у час,
Одјекну јасан мио глас,
Глас Ђурђијанке млађане,
Простоте пуна слађане —
Глас живи, слатки, слободни
К'о да је само, дивотни,
Имена слатка носно —
Њих самосама зборио!
Песма је пуна простоте,
Али је своје красоте
Души ми тако зајдила,
Да кад год нема кавдила,
А сумрак само започне
Дух ми је певат' отпочне.

XIII

К обали стазом узаном
Носећи крчаг над собом,
Ђурђијанка је слазила.
Каћкад је ногом газила
Невешто камен с камена.
Себи се смејућ', малена.
На њој је рухо сиротно,
А кроче лако, дивотно,
Устурив чадре крајеве —
Дуге и лаке змајеве.
Припеке сенка злаћана,
Покрила лице, прса млађана
А уста, образ румени
Сипају огањ пламени
И очи — мрак су, к'о бездан
Љубавних тајни препунан —
Те све ми оде у незнан!
Када је вода точила,
Кроз крчаг глухо звонила,
И јоште шушањ, ама тих —
То једно само запазих....
А кад сам себи дошао,
И кад је прилив крви прошао,
Њој и сен беше одмак'о.
Иђаше лакше, ал' лако,
С бременом вита, охола,
К'о цар јој поља — топола....
У хладу блиску, маглену,
Уз гору једну камену,
Колибе две се припиле,
К'о сестре драге и миле;
Ка небу дим се над једном
Трачицом диз'о плаветном.
И сада као да гледам
Како се врата полагао
Приотворише па опет

Сакрише у се овај цвет....
— Ту тугу моју, мој јад клет,
Знам да си појмит' немоћан,
Ал' и то да си слободан —
Силно бих љуто жално:
Јер нека спомен премио —
И ови слатки часови —
Сан вечни са мном борави.

— Свршиће се —

Ркица Глушчевик

ЛИЧНОСТИ У ИСТОРИЈИ

1. Историски правци према овоме питању

Има не једно но више питања из области философије историје, која на први мах изгледају да су чисто апстрактне природе и једино од теориске вредности, те су од интереса само за стручњака. Кад их пак по изближе расмотримо видећемо да су, нека од њих, од интереса и за лајка и нестручњака, јер су тесно скопчана с практичним животом.

Тако је нешто и с питањем којим се мислимо позабавити у овоме прилогу. Оно није скинуто с дневнога реда философије историје а исто тако мучи и практичне мислиоце, нестручњаке кад им необичне чињенице јавнога живота скрену свакидашње погледе, те се за часак баце у размишљање о њима. У јавном животу често настају моменти, кад се само собом намеће питање: да ли је судба народа и друштвених система зависна од ђефа и воље великих личности историских? Да ли је добар или зао историски удес једнога народа то исто, што и судбина великих људи? Да ли велике личности могу свемоћно утицати на ток, срећу или несрећу једнога народа, те могу да му измене судбину и даду јој правац какав они хоће? Или за овакву или онакву судбину народа нису криви ни заслужни појединци — велике личности — већ су ту какви дубљи узроци општије природе? Оваква се питања у политичком животу често намећу народима. А нема народа чија је судбина ишла једино глатким путем, без препона и потреса, мирним, одређеним темпом, већ је сваки од њих у свом животу имао, поред успеха и ведрих и светлих дана, још много тешкоћа и неуспеха. Нема

културног народа коме прилике не наметну питање : да ли је овом или оном политичком неуспеху крив или за успех заслужан поједини великан — духом или положајем у друштву и држави —, или се надаћи тражи општији узрок, а заслуга приписује срећнијим приликама.

Другим речима : где су границе и колика је моћ делања личности у историји, а колика друштва, масе ; да ли у њој има закона или случаја ? Све се то може пак преокренути у питање : је ли историја наука или је само знање чињеница и пикантерија, које подмирује нашу радозналост ?

Очигледно нам је дакле да су теориска вредност и практични значај његов нераздвојни, да је дакле од интереса и за стручњака и нестручњака.

Ну док се у практичном животу оно намеће само изузетно при ванредним приликама, дотле пак у сваком историском послу излази пред нас и тражи одговора. И где изгледа да се преко њега прелази као преко решене ствари, одлучивши се за један од два могућна одговора, опет оно, као сенка, прати свако историско излагање. Јер питање о свемоћности или немемоћности утицаја великих личности на ток историског живота није решено. Оно је једно од ових питања, која, кад су решена, мењају потпуно карактер једне дисциплине. Какав се одговор на ово питање даје, онакав карактер добива и историско излагање : — научни или уметнички, т. ј. да ли у Историји бива све по законима или је у њој све произвољност и случај ?

Оно је дакле једно од основних питања, које дубоко засеца у судбину историје као науке. И оно је онолико старо колико и сама историја с њеним претензијама да постане науком. Па ипак оно стоји још отворено, нерешено.

Ипак га је философија историје дискутовала у овако одређеном облику. Јер захтеви којима је требало да историја одговори на да се назове науком као и остале, не беху ни из далека тако строги. Тек од како је напредак наука у нашем веку узео овакав полет и захтеви су строжи а природно је да се оваква основна питања са све више права пред нас истављају : Факат пак, да оваква основна питања још стоје на дневном реду, казује отворено, да с историјом још није на чисто је ли она наука ? Изгледа све ово на први мах чудновато, да једна

од најстаријих дисциплина ни до данас није извојевала себи несумњиво место међу наукама. Али је све то истина. Ма како јака била наша воља да историју признамо за науку, она још то није; она је на путу да то постане. Тврдимо ли да је она већ наука, то нас на то пре наше добро расположење по уверење нагони, јер само један поглед на сувремено стање историје казује нам да није тако.

Ретко у којој области знања људског да влада толика несређеност и неодређеност као у историји. Нигде није субјективности дато пространије поље колико у историји. Отуда толиких различних тежња, отуда толиких праваца. Сваки пак од њих брани своје право опстанка одричући га другоме, да није лако наћи се у таквоме хаосу. А основна питања, од којих зависи и научност историје и њен карактер, стоје нерешена. Истина да је то пре посао философије историје но саме историје, али је несумњиво да од њих зависи научност њена и карактер јој. Али, као што рекосмо, какво ће се становиште према њима узети, тако ће и историски рад имати литерарни или научни карактер. И док још ни један од праваца није потпуни победилац, дотле је и дата могућност историку да по субјективном схватању заузме гледиште према оним основним питањима.

Није дакле чудо када се чују гласови, који споре историји научни карактер¹⁾ и дају јој место између науке и поезије. Тим пре су овакви прекори оправдани, јер и међу самим историчима нису на чисто колико се простире област историје и шта је главни предмет историског излагања? Да ли историја има да се бави само прошлостћу политичког живота, да нам изнесе мене и развиће државе и то спољне а не њена унутарњег строја, да нам покаже само како је било некада, или има још и других задаћа? Или историја има као поглавиту задаћу да нам покаже развитак културе, бацајући узгред своје погледе на мање значајне чиниоце — као што је развитак политички и државни и то само колико је од утицаја био? И докле једни узимају да је култура само резултат и пратилац политичкога-државног —

¹⁾ Научни карактер одлучно спори историји социолог Гумпловић. В. *Sociologie u Politik von Ludvig Gumplowicz*. Leipzig 1892.

развића и живота, те је и нешто споредно у историји; дотле је по другима култура главан предмет њен, а друго све споредно и од значаја у колико је оно било од утицаја. — Нити је, као што рекосмо, омеђена област историје према сродним јој дисциплинама. Ако доиста историја буде изучавала и законе историског развића и чињенице из историског живота њима тумачила, онда где је граница њена према социологији? Шта је онда философија историје? А шта пак културна историја?

Нити смо пак на чисто још с оним основним питањима од којих зависи научност историје. Да ли је историја дело великих људи или и у њој владају закони? Да ли личност има доиста моћи да мења или скреће правац историског живота по својој вољи или историски процес има своје законе, који му одређују пут и темпо? Да ли географске и друге спољне прилике стварају карактер једнога народа, или је он, без обзира на њих, сталан, урођен, те је према томе и судба његова нестална и променљива с променом тих спољних узрока, или је и она, као и карактер, непроменљива? Није ли душевна конституција једнога народа то, од чега му зависи судба и да ли она не ствара право, морал и т. д. и је ли она моћна да промени економни строј једнога друштва овако или онако? Или је економни строј једнога друштва тај свемоћни чинилац, који управља током историског живота, и поред кога су остали — право, религија, морал, државни облик и т. д. — само секундарног значаја и апсолутно од њега зависе? — Све нам ово јасно сведочи у каквоме се стању налази историска наука: — да није пречишћено још потпуно ни шта треба да уђе у обим њена излагања, нити су јој омеђене границе према другим сродним дисциплинама, као и то, да она основна питања чекају одговора ако не формалног а оно стварнога победом којих од сувремених праваца.

Погражимо ли узрока овоме чудноватоме факту, да једно од најстаријих знања људских још није на чисто с погодбама свога онстанка, наћи ћемо одговора у самом карактеру историје. Она се разликује од свију других знања и наука, не само својим предметом, који изучава, већ и особитим карактером.

Историји је предмет изучавања човек у односу своме са својим ближњима, у друштву. С тога је и схватање задатка историје ишло паралелно са схватањем роле човечје у васељени и друштву¹⁾. Да ли је човек под утицајем натприродних сила, те је и он — човек — нешто друго но остали природни свет? Или је и он једнак с осталим органским светом, те и њиме владају исти природни закони? Како се кад схватала улога човекова, тако је и у историји преоблађивало ово или оно гледиште.

Или да будемо јаснији. Који ће правац преоблађивати у историји и којом ће се страном живота она највише бавити не одређује искључиво ни предмет њен ни тежња да стекне потпуно научни карактер, већ са свим други, спољни чинилац. Ни једна наука не зависи толико од „духа времена“ као историја. Историји даје правац и тему, другим речима одређује карактер, само време у коме се пише. „Дух времена“ оставља свој неизгладиви отисак на историским пословима. *Развитак историје није био независан од спољних чинилаца, спонтан, унутрашњи, већ је увек ишао напоредо с „духом времена“, с погледима на свет и природу какви су у појединим историским периодима владали.* Ма да и остале науке нису потпуно независне од „духа времена“, ипак се мора признати, да су увек оне показивале једну сталну тежњу — тежњу за еманципацијом од њега — да стекну строго научни карактер генерализацијом факата и уношењем идеје законости. Њихов напредак је логичан њихов развитак, изазван том тежњом и схваћеним циљем. Код историје, као што рекосмо, није тако. Ми у напред можемо да означимо какав је према „духу времена“ био и карактер историје у то и то доба.

Осведочити ово тврђење и низом факата, излази ван оквира и задатка овога прилога, те с тога ћемо само подсетити на неке фазе из прошлости историје.

Док је религија била свемоћна, није друкче очекивати, но да и историја буде под тим утицајем. Религиозне идеје господаре у историји тога доба. Последњи узрок свију историских

1) *Genese des grands hommes, gens de lettres français modernes* — par A. Oden — Paris 1895. стр. 3.

појава, то је на крају крајева прст Божиј! Невидљива сила, као историјски фатум, управља током историјског живота и одређује судбину великих људи и народа. Историци средњег века сви су задахнути том философијом, и њихови радови сведоци су утицаја њихова времена. Сви историјски састави средњег века носе отисак тога религиозног духа, духа свога времена.

Кад је духовна власт изгубила своју надмоћност и светска ојачала, апсолутизам прокламовао своје божанско право над народима, тада и историја добива ново обележје свога времена. Као типски пример овоме правцу може нам послужити Bossuet-a Discours sur l'histoire universelle. Он је философију историје, поставивши је на религиозну основу, ставио у службу апсолутизма, доказујући његово божанско порекло и право, а поткрепљујући то доказима из св. писма.

Када је пак апсолутизам почео опадати, када је нови дух времена — век здравога разума обладао, тада и историја добива друго обележје. Дух XVIII в. кроз и кроз је неисторијски, противник свему антикварском, одриче право опстанка тадашњим друштвеним формама живота, као нечему што је потекло из насиља, из умне незрелости масе, као нечему што је излишно и штетно. Само оно што се може оправдати пред здравим разумом, вреди да живи!

Такав правац, где је све само с гледишта здравога разума оправдано или неоправдано, а нема се обзира на сувременост потреба и историјску нужност — правац рационалистички — огледа се у делима историка XVIII в. па и код историка XIX, који стоје на истоме земљишту (Ротек, Струве и т. д.). Разуме се да овај — неисторијски — рационалистички правац није помогао напретку историје, по пре јој је одмогао. Једина је корист од њега што је скренуо пажњу више по до сада на културу, одбацујући свемоћ појединца.

Ми знамо чему је одвео овај негативни критички дух XVII в. Револуција француска ако није његово дело а оно је бар њиме ускорена. Знамо и какви су резултати њени. После револуционарних терора и анархије настала је реакција, која је опет тежила другој немогућности — да врати европско друштво у стари колосек, као да револуције никада није ни било!

Отуда реакција поштује све што је антикварско, износећи из заборава старе скаске и истине, и правдајући историском нужношћу да је све, што је било, било на своме месту, као једна потреба времена и друштва.

Дух XVIII в. био је скроз неисториски а почетак XIX — потпуно историски. Тамо непоштовање према старини и онда оправданост рушења; а овде пијетет према прошлости, јер је све то морало бити. Отуда и утицај новог духа и на друштвене науке и историју. Најпре овај дух осваја земљиште у правној науци (Савињи) постављајући је на историску основицу и узимајући да је право резултат историског живота, а после и у осталим друштвеним знањима.

Ну поред оне опште одвратности према резултатима револуције и пробуженог пијетета према прошлости, на стварање новог правца имао је утицаја још један факат. Он нам такође помаже наше тврђење да је схватање историје у тесној вези с духом времена.

Револуција је уништила не само сталешке разлике, асоцијализам владалачки, већ је исто тако у њеној тенденцији било да уради то и с народностима скупивши их у једну универзалну државу а имајући пред очима већи идеал — човечанство. Реакција противу револуције и њених дела, баш је тиме и почета, што су противу такве тенденције: да их нестане, устале саме народности — најпре у Шпанији а после у Немачкој. Из те борбе, која је потекла из нагона самоодржања, никло је начело народносно. Бранећи свој опстанак народи постају свесне личности. Отуда је и ово народносно начело демократско, јер му је суштина слобода, право самоопредељења народа једног као свесне и правне личности. И нови дух времена — дух XIX в. — има историско-национално обележје, — пијетет према прошлости и историском процесу и одушевљење за народносно начело.

И историја је морала подлећи утицају новог духа времена. Историји постаје сада предмет држава — њен историски живот, њене мене, њени односи с поља и изнутра. Али држава је само облик националног живота. А на крају крајева носилац је историског живота — народ. Ту је кључ разуме-

вања свега развића, свега процеса. Народ је пак као и личност, и он има свој карактер, своју душу. Карактер се његов може мало изменити, а у главnome је непроменљив. Карактер једнога народа — или боље да се изразимо „душевна конституција” — од искони је такав. Према томе, једnome је народу урођена склоност чему, или подобност за што. Темпераменат је такође урођен; један је народ више сангвиничан, други колеричан и т. д. Французи су сангвинични, лако се одушевљавају али лако и охладне, отуда и несталност у њихову политичком животу. Њихова је друга махна лакоћа и површност, детињска сујета за славом. Немци би били спорији али достижни, хладни али не и равнодушни, у опште сређенији људи па отуда и сталнији али и конзервативнији итд. итд.

Упитамо ли се од куда тај индивидуални карактер народа, како се развио да ли под утицајем историских и географских прилика, добићемо одговор да све то лежи у — мистерији личности. Сваки поједини човек има заједничких душевних и физичких црта са свима осталим из своје специје. Али опет зато сваки од њих поред заједничких особина, има и чисто својих, личних, који му дају засебан карактер, — чине његов индивидуалитет. Од куда ова особина, индивидуалитет, ми не знамо; одговарамо овом чуђењу празним одговором — мистерија личности. Исто је тако и са народима — јер су и они индивидуе — и они имају свој дух — који је извор његову моралу, праву, обичајима и другим културним одликама.

То је основна мисао историске школе XIX в., која је свој одређени тип добила најпре у Немачкој а после облагода и осталом Европом. Да би објаснила историске догађаје, ова индивидуалистичка — идеалистичка — школа уноси један неодређени фактор, и преноси тежиште на нематеријалне чињенице. Индивидуална психологија претвара се у колективну — *Völkerpsychologie*. А од свега овога, научност историје још већма страда, јер се карактер и дух једнога народа не могу — овако узевши — објаснити ни географским ни климатским разликама ни расом. Народи под сличним географским приликама, па чак ако су и суседи, и ако истој раси припадају, имају онда различиту душевну конституцију. Код толиких индивидуалитета, носилаца историског живота, немогућно је генерализати

факта како би то научни карактер и историја захтевала. Сем тога је човек по учењу те школе морално слободан и одговоран — а то још већма одводи од циља. И где се чека стваран одговор за разумевање појединих збића, ова школа даје и непотпуне и неодређене заклањајући се за конституцију душевну народа и личности. А није друкче ни очекивати од ове школе, него — да кад народе схвата као личности — да по њој велике личности имају моћ утицаја на историски живот. И каузалност појава -- без чега нема научности — код ове школе своди се на описивање мотива код личности и масе

Толико о овој школи, немајући ни права ни места да се њоме овде више позабавимо. И она носи, као што је очигледно, све ознаке духа времена.

Ну поред ње хвата земљишта и други правац, коме, како изгледа, припада будућност. И он није без везе с духом времена, али новим, духом будућности. Тај правац то је материјалистички.¹⁾ Он стоји у најтешњој вези с новим друштвеним покретом. Као што је оно после револуције, са познатих узрока, пробуђено чувство историско, интересовање за прошлост, тако је и средином овога века порасло интересовање за економне односе у друштву и материјалне узроке историских менџа. Узрока овом новом интересовању лако је наћи. Гигантски напредак технике XIX. в. изменио је из основа европско друштво; донели собом и другу поделу имућства, створивши огромни капитал на једној страни, а на другој пролетаријат. Економни успеси и недаће боду очи и немогућно их је затворити пред њима и не размишљати о њима. Овакви резултати економнога живота изнели су и изазвали друштвено питање. И данас ретко који лајик да не увиђа везу између материјалних — еко-

1) И ако „нема ништа новог под сунцем“, те и основна идеја материјалистичког правца није нова, ипак се у нашем веку као њен духовни отац сматра Karl Marx. Први пут у маломе делу „Das kommunistische Manifest“, за тим у „D. Kapital“, „Der achtzehnte Brunnair des Louis Bonaparte“ „Die Klassenkämpfe in Frankreich 1848—50“ и „Revolution und Contre-Revolution in Deutschland“. — Од модерних историка вишег стила и научничког гласа покушао је први лајцишки професор Karl Lamprecht „Deutsche Geschichte“ (у 6 свез.) да објасни немачку историју на основу развића привредног живота. Он је још на раскреници — и недостаје му пре дубоки поглед и темељно познавање привредног живота и економних закона, но кураж на да буде до краја конзеквентан.

номних — узрока и историских појава. Није чудо дакле да се у јеку друштвене борбе, борбе класа и интереса јавља одлучна тежња да се историја стави на економни базис, да се из материјалних погодаба за живот објасни историски процес.

Ова нова струја тек је у почетку своме. Она осваја терен у друштвеним наукама ма да није тако близу време, када ће победа бити њена.

Основна идеја новог правца — материјалистичког — ова је.¹⁾ И друштвени живот и његови појави не чине један засебан свет феномена, потпуно одвојен од материјалних. Нема две врсте искуства, две врсте сазнања, две области феномена, те да закон каузалитета вреди за једну и за другу да је под питањем. На против ми имамо само једно сазнање, и само једну област, у којој закон каузалитета неоспорно вреди. Материјалистичка философија зна као крајњи узрок свему бићу, свему животу — материју. Разуме се да онда и материјалистичка историја узима као крајњег носиоца свега историског живота — материјални живот, а то је овде привредни живот. Материјалистички правец у историји полази са поставке, да су продукција и заједно с продукцијом размена њених производа основица свега друштвеног поретка. У сваком историском друштву подела продуката потиче из тога, шта се производи и како се производи и врши размена добара. Са неједнаке поделе добара (продуката) међу чланове друштвене, нижу сталежи, класе. Разуме се да је онда клица борбе у неједнакој подели богатства (производа), дакле у егзистенцији сталежа, класа. И цела историја није ништа друго до историја борбе класа. Идеје, право, морал, обичаји, религија и т. д. то су само рефлекси, одјени, привредног живота. Они немају неко самостално, независно биће, те да могу утицати на ток историског живота. Од њих не зависи материјални живот, материјални напредак, већ они сви од њега. А историски процес бива, као што рекосмо, са неједнаке поделе добара и са — измењене форме продукције. Продукција и продукцијска средства развијају се, напредују и иду у томе толико

¹⁾ Vgl. Herrn Eugen Dühring's Einwanzung der Wissenschaft — von Friedrich Engels, Stuttgart 1894, стр. 286 и т. д. Dr. Rudolph Stammler — Wirtschaft und Recht nach der materialistischen Geschichtsauffassung, Leipzig 1896, стр. 31 и т. д.

далеко да њима више не одговарају старе форме живота -- стара подела добара, стари морал, право и т. д. Не одговарају с тога што они санкционишу стару поделу добара засновану на старој форми продукције. Нов облик продукције, измењен тражи и нови морал, право и т. д. — Дотадашњи морал, право, обичаји и т. д. долазе у сукоб с новим начином продукције, т. ј. управо с новим тежњама да се према њој удеси нова подела добара. Како је фактички привредно стање једнога друштва развитком продукције потпуно измењено, а старо право и морал стоје као једна преживелост, то треба још и ова формална промена да се изврши, да према новоме реду никне ново право, морал и т. д. Такав пример имамо у садашњем друштву, где је продукција социјална а међу тим још постоји приватна својина, коју штити садашњи капиталистички морал и право.

А морал и право су, као што рекосмо, рефлекси привредног живота и други су код ловачких, други код сточарских, други код земљорадничких а други код индустријских народа. Кад одиграју своју улогу, кад се измени начин продукције и подела добара, које су они имали да санкционишу, тада и њих замењују други облици морала, права и т. д. Сав пак историски процес бива по логици закона каузалитета, те се он не може ни изменити ни угушити.

Толико о материјалистичком правцу. Далеко смо од тога да овде цртамо детаљну слику ових антиподних праваца у историји. Ни циљ ни обим овога не допуштају то. С тога смо прешли преко — иначе знатних страна — везе материјалистичког правца историског са философијом Хегеловом. Али се надамо да ће читаоци и из овога имати јасне представе о новоме правцу.

Материјалистички правац има ту несумњиву заслугу, да је у студију друштвених појава унео јединства; свodeћи их све на промене материјалног — привредног — живота, тврдећи уз то да је свет идеја људских само рефлексе његов. А друга му је заслуга што уноси у изучавање друштвених појава строгу каузалност.

Природно је са свим да за овај правац историски питање о улози личности у историји изгледа као решено, те да он није

дужан давати на њ одговора. Ну рекосмо да изгледа само. Материјализам у историји још не слави своју победу. А и када би тако било опет ће бити места питању — зар фатализам није гори од самовоље личности? Зар се не може признати значај личности у историји а опет да се не порекне закон каузалитета?

Материјалистички правац имаће дакле да се одбрани од прекора да он уноси у историју фатализам. Свакако да та одбрана не мора бити формална, расправама, већ стварна -- самим излагањем и схватањем историјске прошлости.

Тако стоје сувремене историјски правци према овоме питању. И они сведоче да је историографија у васалним односима према „духу времена“. Што је умни развитак друштва виши, култура развијенија, то је и мисао о влади закона у историји све јача. Што је пак културни развитак нижи, то је и мисао о влади закона све блеђа, све немоћнија. Научни карактер историје само добива друштвеним развитаком. То би уједно био и одговор на оправдано питање: на кад историографија зависи од духа времена, онда да ли је могућно да историја икада постане науком? Није ли онда и судбина историје ћудљива као и дух времена, пут којим иде њено развиће несталан, без једне одређене сталне идеје водиле? Свакако би тако и било да даним развићем умног и културнога живота у опште, мисао о законности и у животу друштвеном не бива и моћнија и све већег обима — а то је битна погодба за научни карактер једнога знања.

Тим самим смо пак обележили и ступње, кроз које је пролазило и питање о личности у историји. Што даље идемо у потраг од данашњег ступња развића историографије, то је и веровање: да је личност моћна, па и свемоћна, све јаче, све искреније. И обрнуто што се више пењемо уз лествице културне то је личност све немоћнија, скученија. Субјективизам уступа места објективизму; а случај, самовоља великих људи пак узроцима онитије природе, неизбежним и логичним.

Пошто смо у најкраћим потезима обележили сувремене правце историјске и становиште њихово према овоме питању, као и његову практичну и теориску вредност, да приђемо

ближе њему саоме. Ну овде пред читаоцима нека буде допуштена једна скромна молба. Прилогу овоме циљ је да изнесе само призната уверења једне и друге школе о овоме питању, а даљих претензија нема. Да пак о њему проговоримо, дало нам је повода¹⁾ једно повеће дело, које о овоме питању говори и које је ту недавно изишло, те смо место реферата на њ написали овај приложак.

— НАСТАВИТЕ СЕ —

¹⁾ Дело смо већ навели једном. Odin, *Genese des grands hommes, gens de lettres français*. 1895. Писац је недавно млад умро, а био је професор у Софији.

У Ш У М И

Чуј! к'о нежни шапат заљубљена пара
Ноћ се стире блага. Повестарац лаки
Молотоном песмом свет свој разговара,
Нија листак сваки.

Познајем те добро, лена песмо стара, —
Уз шуморе твоје најслађе се живи.
Знам да глас твој само никада не вара,
Никога не криви.

Твој је смис'о диван: да се љубав жежи,
Да се добро дело захвалношћу враћа;
Твој склад рајског мира зар јасно не ведн
Да се сложе браћа?

С тобом, песмо, све бих проводио часе,
Ти си душа среће, део бића мога,
По теби осећам херувимске гласе, —
Верујем у Бога.

А кад неће славуј из најгушће таме
И душу ми прене из бескрајних снова,
Кад задршће срце, јер се јавља за ме
Нека светлост нова —

Једну жељу пева моја плачна лира,
Жељу што ме пече к'о рана у грудма;
Да уживам сласти вечитога мира
Међу свима људма.

Београд, 24. септембра 1896.

Д. Д.

НЕИМАРИ

РОМАН ИЗ НОВИЈЕ СРПСКЕ ИСТОРИЈЕ

НАПИСАО К. П., БИВ. УЧИТЕЉ

ДЕО ТРЕЋИ Ц В Е Т И

КЊИГА ШЕСТА ЈУСУФ БЕГ

Љубић

Најкраћа и најјаснија ратна прокламација, која је икад изашла на уста великих војсковођа, беше реч Милошева: „Рат Турцима!“ Она оде од уста до уста и разнесе се по свој земљи.

Четници похиташе са свих страна и предадоше се вољи Милошевој.

— Ваља нам прво на Чачак ударити — рећи ће Паштрмац друговима, сакупљеним око Војводе Рудничког.

— Осигурајмо прво леђа! — примети Вучић.

— Тако је, Томо! — рече Милош Вучићу и потапша га по рамену... Треба рашчистити с Ваљевоm и Палежем.

— Ја ћу на Ваљево! — рече Рајић.

— Ти ћеш на Љубић — одговори Милош.

— И ја с њим — утаче се Книћанин и спусти руку на раме Рајићево.

— Ти, Книћанин, Мутац, Божо и Обрад идите на Љубић, и потрудите се да што пре заузмете Чачак. Ја ћу с осталима на Ваљево и Палеж. Ако Бог да, ево ме кроз који дан вама у помоћ.

Ово беше заповест, и не би јој поговора.

* * *

Тек што Рајић стиже на Љубић, а глас се пронесе, да се Таја кренуо из Београда и да с великом војском иде на Чачак.

Ова вест доведе у забуну Рајића и другове му.

— Боме нема шале! — рече Книћанин и заврти главом.

— Не би ли добро било да се повучемо и Милоша сачекамо? — прихвати Канетан-Божо.

Јунаци погледаше у земљу.

— Шта велите, браћо? — упитаће Рајић након дуже почивке.

— Готово да одступимо — рече Божо и пропрати очима све редом.

— Хм... да ли ће то бити добро? — утаче се Обрад.

— Далеко је од добра... Ваља бирати мање зло — одговори Рајић.

— Избегнемо ли прву ватру, другу ћемо још теже загристи — примети Обрад.

— Боме, тако је к'о што Обрад рече — прихвати Мутац... Ваља народ окрвавити.

— Је ли тако, браћо? — упита Рајић.

— Никако друкче. Ваља нам се огледати, па шта Бог да — одговори Книћанин.

— Е лено, браћо. Ако ваља огрезнути у крви, ево ме првог — рече Рајић одлучно.

Трећег дана у вече Таја-наша стиже у Чачак. Његов домазак укурба Србе. Све се даде на посао и до поноћи беху саграђена и последња два шанца према Морави.

Сутра дан, зором, стиже глас, да је Милош освојио Палеж и да иде у помоћ Љубићу. Ово расположи Србе, прикупи их још јаче, и они готово без бриге очекиваху напад Тајин...

Турци дознадоше за долазак Милошев, и похиташе да што пре заузму Љубић.

Кад би око подне, одељења турске војске показаше се на противној страни.

Рајић виде то и припреми све што беше потребно.

Одељења се упутише у правцу Мораве. Кад стигоше на један километар, развише се западно и источно.

Срби их чекаху у шанчевима.

Средина турске војске примаче се к Морави на 500 метара. Остала одељења удараше лево и десно.

Не потраја дуго, а преко Мораве диже се магла, и одмах за тим загрокташе пушке.

Борба поче.

Још се дим не беше добро ни дигао, а са Рајићева шанца загрмеше оба топа.

Рика топова упрепасти Турке. Они у један мах стадоше и прекидоше паљбу. Али то беше за тренут ока. Борба се настави, и то са још већом жестином.

Обрад и Божо опалише по један плотун. За њима учинише то исто Книћанин и Мутап.

Турци се не збунеше. Они стално продираху и већ дођоше до Мораве.

У тај мах са врха Љубића поново рикнуше топови; а из шанца загрокташе безбројне пушке.

То беше Рајић са својима. Он стајаше на шанцу и командоваше паљбом.

Борба се разви у велико. Гронови затрешташе с обе стране. Љубић и Мораву притиште магла. Рика Рајићевих топова заглушиваше цику пушака.

Турци пређоше Мораву и нападоше прве шанчеве. Рајић виде то, осврте се тобџијама и повика :

— Пали !

Топови рикнуше.

Рајић, брзо као муња, стрча у шанац, рече нешто својима, врати се натраг и погледа пут Мораве.

Имаде шта и видети. На Љубићу дар-мар. Турци заузели

шанчеве, а Срби беже безобзирце, спотичући се и ломећи један преко другог.

Ова бежанија из доњих шанчева узбуни оне у горњим. За тренут ока Рајић се нађе усамљен.

— Не тако! — тужно процвиле Рајић и приби се уз топове. Не напуштајте ових топова, крвљу су откупљени!... Не остављајте их, тако вам живог Бога!

Узалуд Рајић довикиваше и преклињаше своје. Општи страх овлада, и за тренут ока све живо поискака из шанчева и наже кроз гору.

Турцима замаче око за топове и навалише на Рајића.

Рајић оста непомичан као стена. Он онокорачи топ, извади пиштољ једном, а сабљу другом, и са нечуvenом дрскошћу испри се и спреми да дочека сву турску силу.

Турци халакнуше, нагрнуше на шанац и слегосе се око усамљена јунака пуна поноса, пуна смелости, непомична као град и хладна као стена. И кад овај див, овај стуб народне снаге, виде последњи час, призва Бога, онали пиштољ и размахну сабљом око себе. И кад паде, прорешетан безбројним зрнима, паде и огрезну, не у својој, већ у турској крви.

Турци узеше топове, одвукоше их преко мртва тела Рајићева и рашчистише Љубић.

* * *

Има победа што гнев победиоце. Освојити шанчеве, заузети све положаје, потући непријатеља до ноге, разгонити га на све четири стране, запленити оружје и џебану, и после свега тога не бити задовољан, осећати мржњу и гнев, имати у души нешто што вас пече и гризе, што вам никако не да мира — ето то је победа, што гневи победиоце.

Раја виде победу, и, у место расположења, осети како га нешто жижки и за срце уједа. Шта беше то? — Ситница: дрскост усамљена јунака крај топова!

„Тешко побеђенима!“ — узвикнуо је галски војвода, и би побеђен!

Таква је игра судбине.

Је ли Ћаји било до ликовања?

Не. Он осећаше у срцу јед. Дрскост Рајићева не даваше му мира као да у њој назираше злу коб своју. И кад год би се овог јунака сетио, ускомешао би се сав и нехотице изустео: „Ти си победио!”

Рајић погибе, али из крви његове диже се стуб слободе, са кога ће расути зраци вечито обасјавати стазе потоњим нараштајима.

Морални стубови не воде се из камена, већ из вере и смелости, осећања части и поноса, и оне дрскости, што пркоси свима јадима и невољама.

Ћаја освоји Љубић и врати се у Чачак. Ту се припремаше и ствараше план, како да умири рају. Он спремаше план, а Војвода Руднички примицаше се Љубићу.

Једног јутра, тек што се зора беше указала, Латиф дојури у стан Ћајин и сав уплахиран повика.

— Ћаури!

Ћаја немарно подиже главу са јастука и чудно га погледа.

— Ћаури! — понови Латиф.

— Какви ђаури?! — рече Ћаја и спусти главу.

— Бег-Милош!... Ево се црни Љубић.

— Какав бег-Милош?!... Уплашио си се од зечева.

У тај мах улети у одају Али-бег, и како улети повика:

— Ето ђаура!

— Шта вам је овог јутра? — осече се Ћаја и диже се из постеље.

— Бег-Милош прекривно Љубић!

Тек што бег ово изустео, а ето и трећег гласника.

— Ћаури притисли Љубић!... Гамиже као црв! — рече овај пренеражено.

Ћаја зграби одело, обуче се и одјури на доксат.

Имаде шта и видети. У дворишту све се ужурбало. На улици читава граја. Свет се ускомешао и јури, ни сам не зна куда. За тренут ока, сав Чачак беше на ногама.

Ћаја виде то, осврте се старешинама, издаде заповест и одјури у одају. Ни по часа не протече, а сва војска Ћајина измаршира из Чачка и упути се ка Морави.

Ћаја јахаше позади на белцу, праћен Али-бегом, Латифом и осталим старешинама.

— Мрзим пасју веру, али је ипак жалим — рећи ће он пратиоцима својим.

— Немаш вала кога — примети Латиф.

— Жао ми је што гине лудо.

— Нек бере памет.

— Ваљда је већ набрала !. Да пробамо! — То рече Ћаја, па издаде заповест, да се одељења зауставе.

Беху на 600 метара од Мораве.

-- За мном! — викну Ћаја, па ману руком и ободу коња.

-- Али-бег, Латиф и остали потекоше за њим.

Кад дојездише до Мораве, Ћаја ступи напред и позва рају на предају. Глас му се изгуби у хучању Мораве. Он притера коња ближе реци и понова позва на предају.

— Ближе, честити пашо; ближе, не чује се! — повика неко са противне стране.

Ћају опече гуја. Он загази с коњем у сред Мораве, и у ком тренутку повика: «Предај се рајо!» неколике пушке цикнуше са српске стране и паша се претури с коња. Морава му зграби тело, окрену неколико пута и прогута га.

Али-бег, Латиф и остали престравихе се, и за тренут ока окретоше коње и загребоше натраг.

Са Љубића испрати их плотун из пушака.

Златна јабука

Жарко и Стојан остадоше у Јелици, очекујући гласе с бојног поља.

Једне вечери, тек што Жарко беше ушао у своју колебу и спремао се да легне, кад ето ти једног од његових момака, сав задихан.

— Шта је? — упитаће га Жарко зачуђен.

— Ухватисмо неке старце — одговори момак живо.

— Какве старце?

— Два Турчина.

— Где су?

— Остадоше везани.

— Доведите их.

Момак оде. Мало за тим врати се са још двојцом и са оба старца

— Шта тражите у ово доба по гори? — упита Жарко старце

— Латиф нас прати — одговорише они тресући се на ногама.

— Какав Латиф?... Шта хоће тај зликовац?

Старци се узврпољише и погледаше момке.

— Одрешите их — рече Жарко.

Момци извршише наредбу.

— Говорите!

Старци се поново узврпољише и погледаше момке испод ока,

Жарко разумеде ове погледе, и даде знак момцима да иду.

Момци одоше.

— Дёд, казујте!

— Носимо ти јабуку од Латифа — проговори први старац.

— Какву јабуку?

— Златну — рече старац, па се маши руком у недра, извади неколико јабука и метну их пред Жарка.

— Шта је то? — упита Жарко оштро.

— Поклон од Латифа.

У том и други старац бркну по недрима, извади неколико јабука и метну пред Жарка.

— Шта ће ми то?

— У свакој је по педесет цекина -- рече први старац.

— Свега пет стотина — додаде други.

Жарко баци поглед на јабуке и спази у њима дукате пободене.

— Ко ме ово? — упитаће он и пропрати обојицу очима.

— Теби, а коме другом? — беше одговор.

— Зашто, старче?

— За једно добро — одговори старац и метну руке на прса.

— Какво добро ?

— За милост твоју.

— Какву милост ?

— Да напустиш ову гору.

— Шта рече ?!

— Да напустиш ову гору — понови старац, држећи руке на прсима.

Жарко промери старца од главе до пете, па ће рећи :

— А што, море ?

— Да пропустиш Латифа — беше одговор.

— Зар Латифа ? !

Ово питање Жарко изговори тако да пресече старце.

— Зар да пустим вука међу јагањце ?!... Купите то, купите, па одакле сте дошли ! — осече се Жарко и одгурну ногом јабуке.

Старци се сагоше, покупише јабуке и поново их метнуше пред Жарка.

— Прими, синко, златне су — рећи ће један од њих.

— Још толико добићеш — прихвати други.

— Чусте ли, што вам рекох ? — повика Жарко, па се диже и и понова одгурну јабуке.

— Твоје је то, синко ! — рече један од њих.

— Не треба ми !... Неће Жарко окаљати ово ни за сву царевину ! — рече он и удари се десном по образу.

Старци се узневерише.

— Поздравите Латифа, да ми не падне жив шака ! — настави Жарко... Одавде се маћи нећу... Нека гледа на коју ће страну !

— Немамо се куд враћати, синко — рече први.

— Куд знато,.. Узалуд сте и долазили.

— Смилуј се, синце, на нас старе грешнике !... Смилуј се и прими ово злато.

— Ни речи више ! — осече се Жарко.

Старци погнуше главе, окретоше се и пођоше.

— Носите ово ! рече Жарко и ћушну ногом јабуке.

Старци се згледаше.

— Чусте ли, шта вам рекох ? — осече се Жарко.

Старци се сагоше, покупише јабуке, стрпаше у недра и одоше

Жарко леже и заспа.

Када би око поноћи, нека га рука трже и пробуди.

Жарко скочи и протре очи.

На велико чудо своје спази Милицу. Не вероваше својим очима. Да ли је могуће да сад, у ово доба, у овој пустињи види ону, коју је оставио у Купинову? Тако он питаше самога себе, трљајући очи.

Милица стајаше као каква авет. Очи јој беху упале, лице шотавнело, а цела снага саломљена.

— Милице! — Повика Жарко и диже се с постеље.

Жена зајеца.

— Јеси ли ти, по Богу сестро?

— Ја сам... ја несрећница — зацвиле жена и стиште обе руке на прса.

— Откуд овде, јаднице?!... Каква те невоља дотера?

Милица одговори нешто, али то беше тако непрекидано јецањем, да се не могаше разабрати.

— Седи, веселнице; седи, одмори се.

Жена се спусти крај огња, отирући сузе рукавом.

— Шта ти је, по Богу сестро? — упитаће је Жарко.

— Ти си ми једини спаситељ — једва промуца жена.

— Тражи шта хоћеш. Даћу и живот свој за тебе.

— Једно, само једно, добри Жарко.

— Говори, сестро — рече Жарко и седе.

— Пропусти Латифа, пропусти га, тако ти младости! — рече жена и склопи руке.

— Шта?!... Зар и ти молиш за оног зликовца?... Како би пустио вука, што опусти цело Драгачево?! Зар да пустим крвника што нам домове разори?!

— Пусти га, тако ти Бога! — зајеца поново жена, држећи склопљене руке.

— О, сестро!... Шта би рекла сиротиња, што оста без крова и хлеба? Зар да ме проклиње и издајицом назива?... Не, то неће Жарко учинити.

— Ох, Боже!... Пропала сам сиња кукавица! — процвиле жена, па диже главу и удари се у прса.

Жарка дирну ово до срца.

— Тражи, сестро, тражи што хоћеш од мене, само не да ме сиротиња проклиње — рече он тужним гласом.

— Децу ми спаси, моју слатку децу!

— Какву децу?! — рече Жарко пренеражено.

— Децу, моју слатку децу — понови жена.

— Говори, сестро.

— Имај милости!... Живот им је у опасности. Над главом им виси нож Латифов... Смилуј се, добри Жарко, смилуј!

Жарко скочи с места к'о опарен.

— Шта рече несретнице?!... Откуд деца код Латифа?

— Отрже их, Бог му судио! Дознаде, зликовац, да сам дошла у Трнаву, нападе на кућу рођака ми, повеза нас и у тамницу баци.

— А што се врати из Купинова, тако ти Бога?!

— Е... тешко мени!.. Зажелех се слатке дечице своје

Жарко поново седе, метну руку на чело и обори главу. Нешто премисљаше.

— Нигде никог да помогне — настави жена тужити... Молила сам злотвора, али му је срце тврђе од камена.

— Шта ти ја могу, сестро? — рећи ће Жарко изнемоглим гласом.

— Бог, па ти, добри Жарко — одговори жена.

— Како да их спасем?

— Пропусти злотвора кроз гору. Не учиниш ли то, немам ти се куд враћати. Поћас ме крвник изведе из тамнице и посла до тебе. Послушаће, вели, тебе ил' никог. Придобијеш ли га, благо теби. Сву ћу ти децу повратити. Не учиниш ли ништа, слободно се не враћај. Поклаћу их све редом. Ето ме сад код тебе. Бог, па ти. Смилуј се на јадну дечицу моју.

Жарку нешто заигра у главу. Очи му се наведнише, он се диже и потресеним гласом рече:

— Чуј, снахо! Нека ме цео свет проклиње, пуштам злотвора за добро деце твоје. Иди и кажи зликовцу, да му ни длака с главе неће фалити.

— Пушташ га... пушташ, добри Жарко! — рече жена радосно, па устаде и зграби му обе руке.

— Пуштам га. Причекаћу га у Трнави и отпрати у Ужице са поузданим људима.

— Хвала ти, добри Жарко! Бог нека ти буде свагда на помоћ. Милица пође. Жарко је испрати и врати се у колебу.

Потера

На глас да је Ђаја погинуо, све војводе испушише се око Милоша.

— Сад нам је пут отворен! — рећи ће Книћанин победоносно

— А куда? — упита Милош.

— У Чачак.

— Боме сад или никад! — утаче се Обрад.

— Да не пренаглимо? — рећи ће Милош после кратке почивке

— Згоднијега часа нећемо дочекати — примети Дринчић.

— Е?... А зашто?

— Сад су без главе.

— А Латиф? Шта велиш за њега?

— А шта он може?

— Море, тај ти је опаснији од Ђаје.

— Е?

— Тако је! — утаче се Добрача. Гуја је то. Познајем га још из прошлих ратова.

— Боме ћемо тражити ову згоду — рече Книћанин и одмахну главом.

— Хоћемо боме — прихвати Обрад.

— Биће доцкан — додаде Дринчић, — Гвожђе ваља ковати док је вруће.

Сви умукосе.

— А имате ли још што год? — упитаће их Милош након дуже почивке.

Војводе се згледаше.

— Дед. да чујем паметнију. Већ видим да је моја луда.

— Како то збориш, војвода? — упитаће га Книћанин.

— Ја како ћу друкче?

— Не велимо да је твоја луда, него... поче Книћанин.

— Да се не кајемо — прекиде га Дринчић.

— Морѐ!... Отеже Милош и заврти главом.. Већ остаристе а намет не добисте!.. Ја шта бисте радили, да нас Турци мало више загреју на оном пољу! . Зар не видосте шта би ономад? Притеснише вас мало више у једном шанцу, па сви куд који! Зар би сте и сад тако?

— Дђа, да чујемо твоју — рече Дринчић.

— А шта је вајде да је чујете кад је не вермате.

— Не тако, војводо! — примети Книћанин... Знаш, к'о људи... сваки хоће да каже своју.

— Тако је! — потврдише сви у глас

-- Бива ли тако? — упитаће Милош

— Бива, војвода, бива! — беше одговор.

— Е, кад бива, почујте ме!... Знате, како vele наши: Од празне обојина се плаша. Ми смо слаби, а Турци остали без главе. Њима је лако наћи главу, али је нама тешко постати јачима. У овим шанчевима још смо најјачи. Зашто бисмо се истрчавали и показивали празну пушку? Није ли боље да то учини непријатељ? Оставимо њему да бира, а једно ће морати изабрати: или нас напасти или побећи.

— Аферим, ти војводо! — рече Добрача и подиже капу.

— А што да нам умакну? — приметиће живо Обрад.

— Да Бог дâ свуд умакли! — одговори Милош и баци поглед редом на све војводе.

— Да Бог дâ! — прихвати Книћанин, па левом диже капу, а десном се прекрети.

Попут њега прекретише се и остали.

Цопово заћуташе.

— На чему смо, браћо? — упитаће Милош дижући се.

— Нек буде, како ти рече војводо — одговори Книћанин.

-- Бива ли тако?

— Бива! — потврдише сви сем Обрада.

Срби осташе на Љубићу, очекујући напад Турака.

Кад би на један час пред зору, једна робинџа се искраде из Чачка и дође у српски логор. Стража је заустави и доведе пред Милоша.

— Какав те белај нанесе у ово доба? — упитаће је Милош.

— Није белај, већ добра воља — одговори жена слободно. По том ће додати: Носим ти абер.

— Какав абер?

— Турци се узбунили...

— Што?

— Хоће да беже.

— Куда?

— Куд који.

Милош стаде упредати брке и мерити жену од главе до пете.

— Ти к'о да ми не верујеш? — рећи ће жена мало прекорно... Ено, Латиф већ умакао са својима.

Милош се чисто трже кад чу ово, па ће упитати:

— Ама ко умакао?

— Латиф — одговори жена одлучно.

— Море снахо!... Немо да те бела, однесе!

Жена се стаде клети и исприча све што беше видела.

— Добро, добро снахо — убрза Милош, па се окрете Добрачи: Дед води ову и припазидер мало на њу.

Тек што Добрача оде, а неколико стражара дојурише без душе.

— Шта је? — упита их Милош.

— Беже Турци!... Све нагло к'а Јелици и Драгачеву.

Милош нареди да се Морава прегазу.

Заповест би извршена.

У Чачку овлада ужасан страх. Али-бег, Латиф и остали умакоше зарана. Оно, што не би срећно да се дохвати планине, заглави на улицама Чачанским. Људи, жене, деца, све живо излети из гућа и наже кроз улице, гушећи се и ломећи, да само што пре измакне испред силе која већ продре и у варош.

Милош уђе у Чачак, а Обрад, Дринчић и Книћанин нагоше у потеру за Али-бегом и осталима. Кад беху на првим окомцима планине Јелице, опазише Турке и осуше ватру. Страховити пуцањ разлеже се по гори. Стојан и Жарко чуше то и навалише на непријатеља с бокова. Турци не беху у гори, већ у паклу. Ватра сипаше са свих страна, као да се цела Јелица беше запалила. Они се распршташе по гори, и с тешком муком малени број умаче у Ужице.

Добрача и Божо похиташе у Драгачево и погнаше непријатеља уз Мораву. Овде Турцима би горе по онима у Јелици. Бежећи кроз села, пострадаше не само од олова, већ и од мотака и каменица. Људи, жене, деца — цело село тераше их низ потоке, сипајући на њих дрвље и камење. Турци беху поражени, духом убијени и бегаху без обзирце.

А шта би с Латифом?

Спасе га Милица.

На два часа пред зору, овај силник остави Чачак и са целом породицом својом дође у Трnavу. Собом беше повео Милицу и њено троје деце, решен да их погуби, ако би му се невера учинила.

Жарко, окружен са двадесеторицом својих момака, дочека агу на сред села.

— Је ли вера? — упитаће га ага, сав блед и зелен.

— Примам те на своју душу — одговори Жарко.

Латиф приђе са целом породицом и предаде се хајдуку.

— Милићу! — рече Жарко своме момку... Буди ми веран! Испрати агу и његове до Ужица. Чувај их к'о што би мене чувао. Недај ни длака с главе да им фали.

Латиф стајаше као осуђеник, и кад Жарко ово изговори, мачи се руком у подра и извади кесу.

— Ово је твоје — рече он и пружи кесу Жарку.

Младић порумени и само га погледа.

— То сам теби наменио, — настави ага, држећи кесу.

— Не... никако!... Веру не дајем за царе! — одговори, Жарко узбуђен.

Ага се збуни и као мало трже руку, али је брзо поново пружи и рече:

— Оно.. твојим момцима.

Младић се мало к'о промисли, па се затим окрете својима и рече :

— Милићу ! Прими овај дар и подели с друговима... Нека вам је просто, али... и подиже прст... да ми нисте образ окаљали !

— Главе ћемо пре изгубити, него то учинити — одговори момак, па приђе аги, прими кесу и стрпа је у недра.

— Сад можете ићи без бриге — рече Жарко Латифу и његовима .. Где ваша длака, ту моја глава.

Латиф пође. Момци га окружише, и, држећи пушке на рукама, отпратише.

— А ти, сестро?... Куда ћеш ти, ојађенице ? — упитаће Жарко Милицу, која се беше одвојила са децом.

— Куд знам ? — одгорори жена и слеже раменима .. Остаћу у Трнави, зар ће ми рођака доћи.

Жарко помилова децу, пздави кесу, дарива све редом, рече „збогом” и оде за својима.

Жарко прима аманет

Таковски устанак мало по мало разбукта огањ по свој земљи. Глас са Љубића и Чачка муњевитом брзином прохуја кроз Србију. Милошева воља и присебност уливаху наду и поверење. То беху штитови, иза којих се сваки сигуран осећаше. Поверење, које вођа ужива, прва је и најважнија погодба успеха. Спојте батаљоне како хоћете, они су растројени, ако су им вође без поверења.

Милош прибра сву памет и сву снагу. Предузети посао беше и мучан и опасан, али он снажно гураше напред. По кренуту снагу народну ваљало му је што јаче истаћи. Он разасла позиве на све стране, позивајући народ на оружје. Устаничке чете придолажаху сваког дана, и за кратко време прикрилише Чачанско поље.

Док Милош тако прикупљаху војску и спремаше се за осудну борбу, у Пожаревцу и околини беше већ плануо огањ. Војвода чу то, остави Чачак, пројурѝ кроз Шумадију, упаде у

Пожаревачку нахију, придружи се устаницима, нападе Турке, разби их брже но што се надао, освоји Пожаревац и очисти нахију од непријатеља.

Тек што овај посао срећно сврши, а глас му стиже, да је Али-паша пошао из Пазара и прешао границу. Милош остави Пожаревац и што брже могаше похита на Карановац. Срећа га послужил, и, у место рата, углави пријатељство са Али-пашом. Паша се врати у Нови Пазар, а војвода се припреми да изврши што му паша на растанку рече: „Коси, бане, како си почео!“

Устанак беше захватио већ сву земљу и раздрмао оне у Стамболу. Једног дана стиже глас у Србију да се две војске крећу: Од Босне Рушид паша, а од Ниша Марашли-Али-паша.

Милош се не помете. Он разви крила своја и стаде као муња прелетати с једног краја Србије на други. Тако радећи, имађаше све у својим рукама. Он беше добар војвода, а добар војвода не осуствује никада....

* * *

Освану 13. Јули...

На пространој Мачванској равници, према селу Дубљу, овог дана подиже се највећи и најјачи стуб српске слободе. Дело немара од 1804 овде беше довршено, крвљу запечаћено, и потомцима у наслеђе предато.

Још сунце не беше одскочило, а Рушидова војска пређе Дрину и пође ка Дубљу.

Срби беху у шанчезима и чекаху непријатеља.

У средињем и највећем шанцу беше Милош са Паштрмцем и Пљакићем; до њих десно Добрача и Вучић, а до ових Книћанин и Дринчић. На левом крилу беху ушанчени Дуњевица и капетан-Бошко, до њих Обрад са Бошком, до Обрада Стојан, а до овог Марко.

Турске редови приступаху живо и слободно. Кад стигоше на километар од Дубља развише се и лево и десно.

Милош са својим стајаше на шанцу и осматраше њихово кретање.

Не би за дуго, а са турске стране, дуж целе бојне линије диже се дим и сенише безбројне муње. Танад зафијукаше изнад глава српских, а ужасан тресак разлеже се по мачванском пољу.

Милош и војводе стрчаше у шанчеве.

Још се први дим не беше растурио, а други се већ диже и притиште бојно поље.

На њу ватру Срби одговорише из свих шанчева. За тренут ока, диже се урнебес. Силан тресак проламаше ваздух, и кроз неколико тренутака густа магла обави све српске шанчеве. Као да се небо сурвало са свима громовима и мутним облацима, тако изгледаше бојно поље, притиснуто димом и проломљено риком топова и гроктањем безбројних пушака.

Турци дрско продираху кроз кишу од танади, и већ приступише на 400 метара. Дотле, на ни корака даље.

— Напред! — чу се глас из средњег српског шанца.

То беше глас Милошев.

— Напред!... Напред! — оде глас од шанца до шанца.

И диже се олуја, и створи окршај. Срби поискакаше из шанчева, избацише по неколико метака, и као оно челе из кошница, нагнуше на непријатеља.

Турци сложено удараху, али узаман. Пред њима беше непробојни бедем, и они одступише.

Борба се постепено стишаваше, а дим се дизаше. Бојно поље рашчисти се и непријатељи се видеше. Беху један према другом на 800 метара.

— Шта чекамо?! — чу се глас са српске стране.

То беше глас Обрада Момировића.

Тек што ова реч беше изговорена, а из дружине Обрадове загрокташе неколике пушке.

Турци одговорише, и борба се понови.

— Напред!... Напред! — зачу се са свих страна.

Громови поново затрешташе, олуја се поново диже, дим поново притиште Мачву, Турци поново одступише.

Кад ватра преста и кад се дим диже, Турака не беше на хоризонту.

У неко доба дана Срби се вратише кличући и весело певајући.

* * *

Истог дана, у вече, стиже глас Милошу, да се Рушид спрема, да га сутра зором нападне са свом силом.

Милош сазва војводе, саопшти им ову вест и нареди шта коме ваља чинити.

Тек што војводе појмише да иду, а из даљине зачу се тонот. Сви притајаше дисање и ослушнуше.

Тонот све јачи.

— То је Молер с коњицом! — рече Милош живо и устаде.

Војводе поскочише и пођоше на сусрет.

Зачу се већ рзање коња

Доиста то беше Молер са 500 коњаника

Војводе му приђоше и поздравише га.

— Стиже ли? — упитаће га Милош?

— Стигох, али доцкан — рече Молер и сјаха с коња.

— Не брини ... Имаће посла и за тебе — одговори Милош.

— Што?... Да неће цгадија понова да окуша срећу?

— Боме, ето је зором... Него одведидер коњицу у ону шуму — рече Милош и показа руком.

Молер отирати коњицу до шуме издаде потребне наредбе, врати се и са војводама оде у шанац Милошев.

* * *

Сутра дан, тек што зора беше зарудела, Турци се појавише на хоризонту, примичући се све ближе ка Дубљу.

Кад стигоше на један пушкомет, оборише ватру дуж целе линије.

Срби не одговореше.

Турци пођоше напред, и кад се приближише на 800 метара, поново оборише ватру.

Срби и тад не одговореше.

Турци приђоше на 600 метара, синајући непрекидно ватру.

Срби их и даље оставише на миру.

Ово ћутање к'о да збуни Турке Они стадоше.

У тај мах са Милошева шанаца загрмеше топови, а одмах за тим осу се и пушчана ватра.

Турци се ускомешаше, али се брзо прибравше и са још већом жестином нападоше.

Отпоче борба, страшнија од јучерашње. Куршуми сичаше као град и заплускаваше српске шанчеве. Небо се проламаше, а земља тутњаше од силне топовске и пушчане ватре. Бојно поље ишчезе у диму, као гора кад се облак на њу свали.

Турци подреше дубоко и већ приђоше на 200 метара.

У тај мах српски топови и по трећи пут зарикаше.

Још се ова рика не беше изгубила, а из шуме Китошке излете Молер са коњицом и јурну на непријатеља.

У брзо за тим рикнуше и четврти топови.

Коњица српска пренерази Турке. Они се пометоше, узрујаше и изгубише одступницу.

У тај мах пешаци искочише из свих шанчева и сукнуше на Турке као копци на пилиће.

Обрад, Стојан и Жарко ударише лево и нападоше непријатеља с бока.

Турци одступише у неред, Срби их потераше и нагонише преко ритова и бара.

У тај мах, у близини Жарковој неко цикну као гуја у процепу

— Погибе!... Погибе! — чу се глас.

Жарко стаде, осврте се и спази Стојана прострта на земљи.

— Шта би, побратиме?! цикну Жарко и притрча Стојану. Стојан страховито зајеча.

Жарко баци пушку, клече и загрли побратима.

— Праштај... побратиме... праштај! — изусту Стојан бојећи се с душом... Поздрави ми оца... Аманет ти Спасенија... Јуначки си је добио... Богом нека ти је просто.

То рече и издахну.

Жарко га подиже, притиште на прса и пољуби неколико пута. По том скиде капу, погледа пут неба и прошапута неколико речи. Две крупне сузе скотрљаше му се низ образе.

Кад се диже и обазре, на хоризонту не беше ни Срба ни Турака

КЊИГА ОСМА

ЗАШТИТНИК

Гранчица мира

Победом на Дубљу немари српске слободе метнуше заврнани камен у свод зграде своје. И овај посао беше већ окончан, кад Марашли-Али-паша стиже из Ниша на Мораву. Турчину оста да бира: или да руни зграду, већ подигнуту, или да је украси.

«Куришд тражи да положите оружје» рече он Милошу, кад овај дође да преговара о миру. — «Ја то не тражим. Будите покорни цару, па ако хоћете, носите и топове за појасом.»

Чудан обрт ствари!.. Колико ли је домова требало порушити и огњу предати, колико ли крви пролити, док је Марашлија изуштно ове речи, пуне значаја?

«Носите и топове за појасом» беше реч, која санкциониса основ нове српске државе и њене самосталности. То беше јавно признање народне моћи и његових права.

Погодба беше повољна. Она собом пружаше двоје: слободу и штит њен — оружје. Војвода Руднички прими понуду, пружи руку Марашлији и закључи мир, — мир, који му даваше маха, да развије сву своју генијалност. Његови трудови уродилише добрим плодом, и кад се врати својима, врати се као Врховни Господар Србије. У руци му беше гранчица мира, и тој гранчини сви се обрадоваше.

Цвети 1815. закључилише четир-вековно робовање. Немари испунилише часно дужност своју и вратилише се својима. Јунаци скидоше пушку с плећа и дохватилише рало и волове. Пећине и гудуре опустеше, а домови, поља и њиве оживеше. На месту пашке и јаука, весела песма захори се гором и дубравом. Сва се земља преобрази и суморна лица озари светлост. Сунце се осмехну са ведрога неба, а на лицу немара засја радост и милина. Пред њима беше Ослобођена Србија, и седећи на праговима обновљених домова својих, певаху и уживаху у драгоценим плодовима дуге и мучне борбе.

Они бише и помрешне, ал' потомству вечни спомен оставише. Грбова њихових нема више. Време је збрисало са њих и

последњу грудву земље. На место гробова, оста дело њихово, оста ово мило и драго нам огњиште, што се Србија зове.

Нека им је част, слава и хвала!...

Жарко се брине о мртвима и о живима

Стојан лежаше на бојном пољу хладан и укочен. Овај млади неимар не беше срећан да ужива у плодовима свога мучног рада. Све беше заложно за род свој, и када погибе — «ништа собом не понесе». Последње му добро беше драга, и када би на последњем часу, предаде и њу у аманет другоме.

Жарко стајаше крај мртвог побратима и очекиваше повратак другова својих. У околини не беше никог, и он се узалуд осврташе. Неко ужасно осећање обузе га у овој самоћи, и он поче тужити, гледајући мртво тело Стојаново.

— Јединац си у оца, драги побратиме — говораше он у себи.. Стари Ђенадије пресвиснуће од жалости. Ти му беше још једина нада, па ето где га и она изневери! Оста јадан, као сухо дрво у гори; оста да вечито тужи и за тобом нариче. И никад се утешити неће. У теби закопава сву радост и сву утеху своју. Последње дане загорчаће јадом и чемером... О, кад би ти бар гроба видео, да на њему тугу тугом блажи!....

Тако Жарко, па се сети Букуље и оног загрљаја Стојановог. То га још више растужи, и он настави даље јадиковати.

У неко доба обазре се и спази на западу многе црне тачке. То беху Срби који се враћаху са Дрине. Жарко стајаше и чекаше их.

Обрад и Бошко беху са дружинама. Кад се приближише, спазише Жарка, оставише другове и похиташе усамљену јунаку.

Дођоше и видеше мртва Стојана на земљи, и ужаснуше се.

— Шта би?! — упитаће Обрад пренеражен.

Жарко исприча.

Обрад и Бошко скинуше пушке с плећа, положише их на земљу, падоше на колена, поскидаше капе и целиваше јунака у чело.

Бошку грунуше сузе низ образе, покри лице рукама и оста над мртвим телом свога побратима.

— Шта ћемо с покојником? — упитће Обрад другове.

Нико не одговори

— Вала га сахранити — понови Обрад.

— Носимо га у Благовештење — прихвати Жарко.

— Тамо, браћо — рече Бошко гушећи се сузама... Јединац је у оца. Нека се старац бар гробом теши.

* * *

Добри другови пренеше мртва Стојана у Драгачево и сахранише крај рушевина манастира Благовештења. Ту га оставише да мирно почива, а они се кренуше на Мораву, да се сједине са својима.

На Морави не нађоше никога, и с тога се упутише у Београд.

Кад беху близу Београда, сусретоше многе Драгачевце, а међу њима и Бркића.

— Боме одоцисте! -- рећи ће им Бркић.

— Што? — ушта Жарко.

— Измирисмо се...

— С киме?

— С Турцима.

— Шта збориш? — упитаће Обрад изненађен овом вешћу.

Бркић исприча.

— Где је Војвода? — упитаће Жарко.

— У Београду... Оста да уговара мир с Марашлијом... Нема више крајине. Сад ћемо будак у руке... Одавно нисам потерао волове низ долове!

То рече Бркић, на продужи пут са својима. Обрад, Бошко и Жарко дођоше у Београд, и ту се о свему известише.

Сутра дан Жарко нађе Бошка и Обрада и рече им:

— Сад можемо невајући?....

— Можемо вала — одговори Обрад.

— Куда? — упитаће Бошко.

— Кући.. Зар се ниси куће зажеleo?

— Куће јесам, ал' Турака нисам.

— Какве Турке помињеш?

— Оне у Крушевцу.

Жарко се сети родног места Бошкова и ућута.

— Хајде с нама у Драгачево — рећи ће Обрад.

— Зар у оне рушевине?

— У Саманле... моме стрицу — прихвати Жарко.

— А они у Купинову? Зар да их оставим?

Жарко се сети Спасеније и срце му јаче закуца.

— Доста су се потуцали по туђини — настави Бошко.

— Доведи их — утаче се Обрад.

— Поделићемо што је Бог дао — придода Жарко.

Жарко се задуби.

— Што се предомишљаш? упитаће га Обрад... Чича Радивоје у стању је да вас угости.

— Да не будемо на досади?

— Не да дао Бог! — прихвати живо Жарко.

Бошко захвали Жарку и оде у Купиново, а другови му се вратише у Горачиће.

Преображење

Освану Преображење 1815...

Ако се икада срећа насмешила после Косова, заиста се насмешила овог знаменитог дана. Небо беше чисто као злато, а сунце тако љупко и благо, да и последњу бору уклањаше са суморна чела. Све беше весело, јер ово беше дан, кад глас о победама Таковског Војводе раздрага срца свих родољуба. Име Милошево разнесе се по свим Српству, и са усана свих Срба диже се к небу похвална песма: „Тебе Бога хвалим!“ И ова песма беше општа. Њу певаху како они у Шумадији, тако и они у Срему; како они у Срему, тако и они по свој Србадији.

Купиново не беше ни у чем изостало. И у њему беху српска срца раздрагана, и у њему родољуби прослављаху дан преображења политичког живота браће своје.

Преображење беше освануло у свој красоти својој. У врту оца-Василија, свештеника купиновског, беше као у рају. Благи зраци сунчеви расули се по шареном и мирисном покрову, а

бисерне росне капљице, начичкане по свежем зеленилу, преламаху их у безбројне боје, те блистаху као бисер и драго камењѐ. На витим гранама брсних дрвета леђуљаху се веселотичице и умиљатим цвркутом поздрављаху југариње часове.

Отац-Василије и отац-Бенадије сеђаху у хладу под лиснатом липом и уживаху у овим небесним красотама. Чињаше им се да леже на крилима ветреним. У мислима беху се узнели преко Саве и Дунава, и, прелетајући преко шумадијских гора, премисљаху о срећнијим данима рода свога.

Не би за дуго а умиљни глас звона купиновске цркве стаде одјекивати по селу, призивајући благочестиве хришћане на службу Божју.

Отац-Василије и отац-Бенадије дигоше се и прекрстише се. Затим оставише врт, изиђоше на улицу и упутише се право цркви.

Храм купиновски беше већ испуњен побожним хришћанима. Ту беху и сви бегунци. Међу њима беше и Бошко, са матером и сестром.

Служба отпоче.

Тихи и дрхтави глас оца-Бенадија испуњаваше храм неким божанским дахом. Све упрло поглед у ово светитељско лице и напajаше се истином и вером, што се са подножја уздизаше к престолу Божјем. Преузвишена осећања побожности прожимаху сва срца. Једна мисао обузе све, и сви осетише како их нека невидљива сила подиже к небесним висинама.

Служба се сврши. Отац-Василије изиђе из олтара, приђе стаду своме и са речима, пуним родољубља, одаде пошту немарима српске слободе. Благочестиви хришћани отворише срца своја и с највећом радошћу примише речи доброг пастира. И када свештеник заврши, умиљни гласови за повинцом дирнуше у најтање жине родољубиве Купиновљане. «Тебе Бога хвалим» потресе све присутне и пуним храм славом Божјом.

Сутра дан бегунци оставише Купиново и вратише се у Србију. Отац Бенадије оде у манастир, а Бошко с матером и сестром у Саманце, стрицу Жарковом.

На своме огњишту

Бурни дани прохујаше...

Све диже главу, ал' још не диже Свето Благовештење

манастир трнавски. Ђор-Зука, жељан освете, поруши и манастир и конак. Што не стиже да поруши, то повреди. И ова повреда беше жалоснија од рушевина. Иконостас савијен са земљом, и од ликова светитељских једва оста трага. Како прођоше они на иконостасу, тако и они по зидовима. Сви беху нагрђени и онакажени: очи избодене, лице изгребено, снага изубијана, нечистотом измрљана и срамним контурама ишарана.

Крајем Августа 1815, када сутон беше земљу обавно, една људска прилика искрену из околине манастирске, и идући лагано корак по корак, дође пред рушевине и ту се заустави.

У околини мртва тишина. Зидови манастирски, обавијени мрачним покровом, стрчаху у овој немој пустоши и страшним изгледом својим слеђиваху крв у пролазника. Кад и кад јекне буљина, или искрене по који слепи миш, облети рушевине манастирске и изгуби се у тамн.

Прилика, омалена и погурена, у дугој, црној хаљини, стајаше пред рушевинама и не мицаше се.

То беше отац Ђенадије.

Овај стари духовник беше сазнао за смрт свога сина, и дође да му гроб нађе, да га грли и сузама кваси.

Сутон прође и тама се пусти.

Духовник уђе у рушевине и изгуби се међу зидинама. Мало доцније појави се с десна, и пође напред, према гробовима. Кад стиже до једног, на коме ни једне травке не беше, паде ничице и сбрли крстачу.

Кроз тамну и нему ноћ зачу се јецање и дубоко уздицање.

У неко доба диже се старац са гроба и лагано дође пред конак.

Пред њим беху рушевине, готово још страшније од манастирских. Огореле баскије и греде стрчаху к небу, те изгледаху на огроман црн костур, у кога су ребра саломљена. Цела зграда, сем једнога маленога дела, у задњем крају, беше порушена.

Отац Ђенадије чу нечији ход и обазре се.

То беше Прока, некадашњи служитељ манастира Благовештења.

— Стиже ли, сине? — упитаће га старац.

— Једва, оче — одговори момак, носећи бreme на леђима.

— Ти си ми се уморио ?

— Боме добро, оче — одговори Прока, па баци бreme с леђа, седе на њ убриса зној са чела и одахну.

Заћуташе обојица.

— Зар ћеш овде, оче ? — упитаће Прока духовника након краће почивке.

— А што, сине ?

— Ово је пустиња.

— Ене ми конака — одговори духовник и показа руком задњи крај конака, који беше у пола порушен.

— На то је кошара, оче !

— Добро је за мене старца.

— Богме, оче, не бих ти ја овде жив заноћио — рече момак и заврти главом.

Ђенадије оћута.

— Ово ти је горе по у јазбини — придода Прока.

— Хајде, сине, за мном — рече духовник и пође уз стенице.

Прока устаде, подиже бreme на леђа и пође за Ђенадијем.

* * *

Сутра дан, рано из јутра, сакупише се сељани, да поздраве свога духовника. Беше их из разних села, а већином постарији људи. Беху поседали по триви и повели разговор како да поправе манастир и конак.

У неко доба појави се отац Ђенадије на доклату.

Сељани поскакаше са земље, поскидаше капе и приђоше конаку.

— Благослови, оче ! — повикаће они у глас.

— Бог вас благословио ! — одговори духовник.

— Добро нам дошао, оче ! — рећи ће један од присутних.

— Боље вас нашао, браћо.

Један старац држећи капу под мишком приђе ближе.

— Дођосмо до тебе, оче — рећи ће он. — Ради смо да ово мало светиње поправимо.

--- Да сте ми честити! Време је да и ова светиња запоје — одговори духовник.

И наста утакмица међу сељанима. Једни даваху пет, други десет, трећи петнаест кеса — све како који могаху и миловаху. Одзив беше такав, да већ о Великој Госпођи 1816. отац Ђенадије одслужи прву службу у обновљеном манастиру.

Од овога дана у Драгачеву живот се обнови. Оцу Ђенадију олакша туга за изгубљеним јединцем. Он имађаше пред очима обновљени манастир и задовољно стадо, и као добар пастир радоваше се срећи пастве своје.

Сви беху весели на огњишту своме, а Жарко беше блажен Спасенија му беше сваког дана пред очима, а то је оно за чим је највише жудео. Мало по мало, они се упознаше и једно другом приступише Небројени докази, које Жарко даде о нежности свога срца, учинише, да Спасенија у њему нађе достојног заменика прве љубави.

Жарко и Спасенија

Беше у очи Митрова-дне 1816.

Жарко се беше још зором дигао и отишао у Чачак. Ту нађе Ага-Тоску, који се тога дана беше вратио из Београда.

Ово им беше прво виђење након оног бегства из града. Жарко му се веома обрадова, и позва га својој кући у госте. Ага прими овај позив, и заједно с њиме пође у Горачиће.

Уз пут свратише у манастир Благовештење, ради неког посла, који Жарко имађаше да сврши. У порти затекоше мноштво света, мушког и женског. Сви беху као убијени. Стајаху мирно пред конаком, и са тужним лицем погледаху на доклат.

Тек што Тоска и Жарко беху одјахали коње и привезали их за оближње дрво, а сви присутни поскидаше капе. Путници похиташе у правцу доклата и спазише мртвачки сандук.

Шест духовника скинуше сандук низ степенице, пронеше га кроз порту, и кад дођоше до једне раке, ископане поред гроба Стојанова, спустише га на земљу.

Присутни се искупише око раке и сандука.

Отац Атанасије, игуман манастира Сретења, наже се и подиже заклонац.

У тај мах Жарко се прегура кроз светину, погледа у сандук и снази у њему она Бенадија.

Мало за тим, гробари узеше сандук, спустише у раку и земљом га загнуше. Сви присутни прођоше и по једну грудву земље убацише.

И кад ова хришћанска дужност би свршена, Жарко приђе ону Атанасију и рече му нешто на само. Потом нађе Тоску, и са њом продужи пут у Горачиће.

* * *

У кући Жарковој необична живост. Све се устумарало ради и припрема. Марта и Станица да спагну с ногу, тумара, јури тамо-амо по кући и по дворишту. Млађи тако исто. Спасенија готово не излажаше из одаје. Отвараше редом сандуке, претураше по њима, уређиваше час ово час оно, прегледаше сваку ситнину, ишчишћаваше сваки кутић, — једном речи: беху јој руке пуне посла.

Сутра дан у манастиру Сретењу беху се искупили сви добри пријатељи Жаркови и Бошкови. На лицу сваког беше оцртана радост и милина. У неко доба отворише се двери. Хаци-Атанасије изиђе из олтара и стаде пред Жарка и Спасенију.

«Слава тебје Боже наш, слава тебје! — запева духовник и поведе младенце.



САДАШЊЕ УРЕЂЕЊЕ ВЕЛИКЕ ШКОЛЕ

ИЗВЕШТАЈ ОВОГОДИШЊЕГА РЕКТОРА

Ј. М. ЖУЛОВИЋА

прочитан на Светосавској прослави 14. Јануара 1897. године

Ваше Величанство!

Овогодишњу славу своју дочекује Велика Школа са удвојеном радошћу, јер се данашњим свечаником завршује једна плодна, а започиње нова, надамо се, још плоднија епоха у животу њезиноме. У школском подгођу, које се ево измиче проглашен је *Закоч о изменама и допунама у Закону о устројству Велике Школе од 24. Септембра 1863. године*, и утврђене су *Уредбе* за поједине факултете; — а у подгођу, које се примиче, Велика ће Школа већ радити по новоме Закону и новим Уредбама својим. Догађај је овај за школу толико важан, да ће се данас, место уобичајене учене расправе, овоме збору великошколских пријатеља поднети прост извештај о ономе што се сада у Великој Школи преуређује. Академски је Савет мислио да је дужност Ректора да овоме поштованоме збору прикаже главне измене у закону и организацији наставе, које су упућене да Великој Школи даду полета.

Да би се учињене измене и нови планови довољно образложили, потребно би било да се прво покаже, како се Велика Школа до сада развијала, колико је кад своме задатку одговарала, које су је силе напред кретале а шта јој је кад највише сметало, колики је био њен утицај на државне послове и јавни живот и утицај спољ-

них прилика на њу. Али би то била читава историја Велике Школе, историја једнога од најзначајних покретача цивилизације у новој Србији — а за тај се посао хоће компетенција већа од садашњег случајнога гласника наше Школе. С тога молим поштоване слушаоче, да се у овоме погледу, задовоље једним најкраћим наговештајем.

Велика је Школа постала 1838. године, па се за првих двадесет и пет година развијала као Лицеј. То је одиста било «велико училиште» са првим замецима садашњих факултета, прво у «одељењу философском», па «правословном» и најзад «јестествословно-техническом». Колико се сада може судити према ономе уређењу, према ондашњим наставним снагама и према резултатима у служби државној — изгледа да је од тих одељења једино «правословно» своме имену и задатку прилично одговарало. Остала су за нело била тек на нивоу једне више гимназије, обичне или реалне.

У години 1863. поста Велика Школа и то као нека Академија за вишу наставу у правним, техничким и философским наукама, за које се и три оделита факултета именоваше. Тада је створена наша Техника, која се одмах, с почетка, почела озбиљно бринути да грађевинарској струци даде добре раденике. Али како је у њој било мало наставника, и ти скоро нигде не имадоше прилике да своје ученике и у практичним радовима упуте; како су грађевинске уметности код нас постајале разноврсне, а настава у школи остајала само теориска и једнообразна, — то је појмљиво да ова наша школа није могла својим ученицима задовољавати захтеве све веће стручности у техничком знању. Природно је да се преко ње на страни морало тражити боље знање и већа извешаност у раду.

Правни је факултет наставно напредовати умножењем катедара и све научнијом обрадом појединих наука. Али су и његови ученици добијали једнообразну и само теориску спрему; међутим, ступали су у службу врло разноврсне, јер се од правнога факултета траже чиновници за четири разна министарства.

И философски је факултет непрестано напредовао како по дивљењу катедара за све главне науке, тако и духом и методом наставе. Своме се циљу прилично приближио и у опште

јакo коракнуо у напред када се на два одсека поделио и када се у природно-математичкоме одсеку отвори неколико лабораторија за природне науке. Овај се напредак философскога факултета добро познао на приметноме напретку наших гимназија од тога доба. Радило се довољно живо, да нам сада изгледа као да смо се на ономе кораку задржали дуже но што смо морали; сви смо ми у њему почели давно осећати, да је и наш факултет израстао из оквира у коме га је закон држао; осећали смо да нам закон смета успешнијем и бољем раду.

Да би те сметње уклонио и брже напредовање ујемчио Академски је Савет израдио неколико нацрта за целокупно преуређење Велике Школе, који, на жалост, до законодавне одлуке не доспехау, док најзад Краљевска Влада не усвоји онај нацрт, којим се без нових и великих материјалних жртава бољи рад олакшава.

У новоме нашем Закону на првоме је месту овлашћење, да се учење у факултетима може удесити по гранама најсроднијих наука, које би групе одговарале захтевима разних струка државне службе и захтевима веће научне спреме. Потреба оваквога груписања и дељења одавно се код нас осећала. Њу је прво осетила државна служба, која је патила од недовољно стручне спреме својих и најбољих органа. Осећали су је живо и наставници наука у Великој Школи, који су једнако тежили да своје науке обрађују у универзитетском духу и обиму. Најтеже су је осећали добри ученици Велике Школе, који су се трудили да све многобројне а разноврне науке подједнако добро изуче. Са тога је ово законско овлашћење, као ретко које друго, нашло заинтересоване духове потпуно спремне да га прихвате и остваре. Нестрипљењу ученика да се њиме што пре користе, одговорила је ревност наставника да нову расподелу наука одмах израде, и готовост Министра Просвете да ово одмах потврди, те је тако дата могућност, да половина ученика Велике Школе, философи и техничари, већ сада изабери своје ближе струке. И у правноме ће факултету то настати од почетка идуче школске године.

У *философскоме факултету* његов досадашњи *историско-филолошки одсек* подељен је у два нова: у *лингвистично-литерарни* и *историско-географски*; а науке су и испити у првоме

подељени у четири групе, те се може рећи, да ћемо овде, место досадашњег једнога имати пет стручних одсека. — У досадашњем *природно-математичком одсеку* задовољнимо се за сада са деобом у два нова: *математичко-физички* и *јестественничко-хемиски*, али смо спремни да их, према захтевима средњешколске наставе и веће научне специјалности, још поделимо, чим нам се ученици намноже а лабораторије унапреде.

У *правном факултету* установљавају се сада одсеци за струке *судску* и *административну*. Наставни је план тако удеиен да ће сви ученици учити основе свију правних наука а за поменуте струке усавршаваће се у оделитим семинарима и нарочитим предавањима. Нови наставни план овога факултета као да ће удвојити досадашњи посао наставника, али ће им извршење истог донети задовољства које даје савест када се дужност изврши потпуно и када се у добром послу предјачи. А када се од овога посла осете повољне последице у судској и административној струци; када нове генерације правника послуже народ и државу бржим, праведнијим и јевтинијим судом, бољом управом и сталнијим редом онда ће се с благодарношћу признати да су садашњи прегаоци подигли правни факултет на похвалну висину. А ако се, којом срећом, деси, да се поред стручније спреме будући чиновници обдаре и већом свешћу и дужности и одговорности својој, онда ће ова, по изгледу мала, школска реформа бити и почетак препорођаја нашега чиновништва, — а то је лек за многе болке наше.

Технички факултет је до сада напредовао као школа поглавито за инжењере. Сада је прегао да у себи развије још две школе: за *архитекте* и за *механичаре*. Прегнуће је његово основано на све већим потребама стручнога, техничарскога знања у Србији; на тежњи да се наша Отаџбина материјално што више унапреди и од оностранскога штетнога утицаја обезбеди — и назад на похвалној жељи: да се и наша Техника по организацији својој приближи оним добрим светским Политехникама, чији су пијонери својим радовима економски не само ослободили своје народе него потчињили и потчињавају друге технички слабије и неспремније. Колико се овај наш факултет старао да допринесе унапређењу стручнога знања о главним привредним радовима, доказује и његова готовост да прихвати

предлог ономлањског Министра Привреде:¹⁾ да се уз Велику Школу оснује виша пољопривредна школа. Што се овај споразум два меродавна фактора није ни пробао да оствари, први ће узрок бити у судбини која прати Министарство Привреде од његова постанка, да му се министри замењују брже но што своје планове остварују.

Од данашњег г. Министра Привреде,²⁾ који је био члан техничкога факултета када је овај помишљао на стварање једнога средства за јачање најважније привреде у Србији — факултет се сме надати остварењу онога заборављенога пројекта. Од њега, стручно образованог техничара, великошколска се Техника пада, да ће свуда где треба и свиме чиме могне потпомоћи њене велике, корисне а скупоцене планове за развиће свију техничких струка у Србији.

Друга нова законска одредба јесте: да су редовни ученици Велике Школе дужни посећивати часове вежбања у семинарима, лабораторијама и институтима. Важност је ове одредбе толика, да је у факултетским Уредбама појачана наређењем: да се на главне испите примају само они ученици, који су се у обради научних задатака довољно већбали. Потребу вежбања до сада су поједини професори философског и правнога факултета подмиривали колико су кад код добровољних ученика одзива находили; а саме је технички факултет нашао био пачина, да пројектовања и друга вежбања унесе у свој програм као обавезни рад. Сада је то постало обавезно за све науке у свима факултетима.

Тиме се хоће у Великој Школи настава да организује на оној двострукој основи, на којој се у страним напредним универзитетима у потоњој двајестини година непрестано организује, од чега су ти универзитети највећи полет и добили. У свима се универзитетима сада остварује тежања, да се теорија подупре праксом, да се овери оно што се са кадетре чује, да се на документима види оно што у књигама пише, да се аналише и експериментише оно што је за анализу и експеримент. Начин универзитетске наставе битно се изменио. Сада се свуда са катедара ораторствује мање но некада,

1) г. Раше Милошевића.

2) г. Љ. Клериха.

а ради се са ученицима више но икада. Професори универзитета постали су управници научних радионица; а негдашњи „универзитетски грађани“ напуштају све више и име „слушаоца“, па се радије зову ученици — баш као и ови наши у Великој Школи. Ова је наставна реформа изазвала и материјалну промену у кроју и изгледу зграда универзитетских. Нису то више само оне обичне двокатнице са великим слушаоницама, са једном библиотеком и прописном аулом; него се поред тога подижу низови мањих одаја за специјална предавања, за семинаре и кабинете са специјалним ручним библиотекама; галерије са музејским збиркама; разноврсне лабораторије са тезгама и алатом за научни рад. Да би се модерним универзитетима дало све што им треба, најновији међу њима морадоше се помаћи из средина великих градова, јер су тек у предграђима могли наћи довољно места за своју главну зграду поред које се уздижу оделити институти, навиљони и галерије.

Па и ми, у Великој Школи, тежимо да овај велелепни дом, што га је велики добротвор Миша Анастасијевић поконио Отаџбини својој, запремимо не само катедрама и скампијама него и столовима са инструментима, књигама и другим научним прибором. Поодавно већ чезнемо да се он сав уступи Великој Школи, а у напред знамо да ни тада неће бити довољан за смештај свију њених одељења. Ми бисмо желели да се на оближњем земљишту што га је за просвету поконио Обреновић III, син Обреновића под чијом је првом владом основана Велика Школа, поред Академије Наука, подигну и наши научни Музеји. Радовали бисмо се кад би се у Јевремовцу, што га је Великој Школи поконио Обреновић IV, створило средиште за проучавање живе природе не само српских земаља већ и целог Балканског Полуострва. Хтели бисмо поред великошколске Консерваторије, на Врачару, да подигнемо још неколико института, који су са њом у блиској или даљој научној вези.

Ми тежимо, дакле, да умножимо и распространимо наше научне радионице, јер нам је дужност да све наше сада већином пасивне слушаоче претворимо у активне раденике и сараднике. Наставници Велике Школе схватили су да им припада већа улога но до сада у вежбању ученика за самостални

рад. Они ће ту проширену и отежану улогу у толико радије прихватити што ће у вежбаоницама и на специјалним предавањима имати, истина мањи број ученика, али само довољно заинтересоване, те ће са овима постизати резултате увек боље, но са гомилом често мало пажљивих слушача. Сви ће се наставници више приближити својим ученицима, а то ће подстицати ревност и једних и других. У колоквијама ће се измеђ учитеља и ученика развити слободна размена духа и мисли; оне ће престати да буду просто контролисање ученичкога прилежња, већ ће бити средство за развијање научнога мишљења и аргументовања. Ту ће се професорски монолози поткренити дијалозима и општом дискусијом научних питања. Ту ће ученици, од којих се тражи да примају веру и науку, које им се са катедара проповедају, — заиста их најпре и примити, када се у ближем додиру увере да проповедници своју веру искрено верују и својим су наукама одушевљено испуњени.

Време које наставници проведу поред столова својих ученика упућујући их у раду простим импровизованим речима, за факултетску је спрему драгоценије од предавања најречитијих. У томе ће се времену најбоље спремити будући наставници наука. Тако ће се спремити добри судци, обазриви иследници, окретни администратори и вешти мајстори за опште и приватне грађевине. Ту ће се савлађивати наука која је готова и приуговотвљавање се нова. Ја сам уверен, да ће после неколико година доброга рада у великошколским вежбаоницама, избити млађик на свима научним стаблима у нас. Из нових слојева интелигенције што ће их наша Школа, после овако преуређене наставе, разастирати по српскоме народу, потераће бујни издаци, којима ће се подићи општи ниво науке и културе у Србији.

Од ближега додира наставника и ученика биће добитка за ученике и у погледу васпитноме, јер је за човечију будућност најпресудније васпитање које добије као младић. Истина је да се универзитети обично ограничавају само да казне недопуштене погрешке, али се свуда, па и код нас, узгредно може утицати на поправку онога, што је у младићу ван школе укварено и на допуну онога што је у многим породицама пропуштено. А васпитање које се постиже спремањем за озбиљан

рад, чиме се самим задобија поштовање туђега рада и личности, не треба ни да спомињем јер је то неминовна последица озбиљнога рада у школи.

Ако се још сетимо да велике школе пису само огњишта науке већ и школе јавне свести и хранилишта народних идеала, онда ће нам свима бити вероватно, да ће се од ближега додирати наставника са најнапреднијим народним подмлатком, главни чиниоци народне будућности правилније спремати за службу народу српскоме. Старији ће млађе својим искуством у свакој прилици обавештавати, а омладина ће старије својим одушевљењем подмлађивати.

Трећа важна новина коју нам је нов закон донео јесте *самоуправа факултета*. Факултети су најважнији чиниоци универзитетски, јер управо они и врше два најглавнија задатка: дају највишу наставу и највећу научну квалификацију, а обоје од стране државе. Природно је дакле, да имају самосталност у раду, за који су они најнадлежнији. Законом су сада устављени Факултетски Савети, који ће потпуно самостално управљати свима главним пословима у својим факултетима. Први је такав посао утврђење наставнога плана и програма за предавања и вежбања, за који је Факултетски Савет најмеродавнији. Несумњиво је да ће га он једини најправилније извршити, гарантујући свакоме наставнику потпуну слободу излагања науке, а ученицима могућност за потпуну стручну спрему. — Затим је овлашћење да се факултети подмлађују новим наставничким снагама и појачавају хонорарним професорима, доцентима и учитељима без суделовања мање надлежних фактора.

У општој седници свију редовних професора Велике Школе, у Академскоме Савету, бираће се од сада само старији професори, који су се својим радом већ довољно прочули и препоручили. На тај се начин не може никада десити да се једном факултету класањем и недовољно обавештених бирача скоро паметно неки члан кога он не би хтео да прими.

Ово изборно право, што га је садашњи закон ујемчио не само Академскоме већ и Факултетским Саветима предмет је чежње још многих страних универзитета, те смемо рећи да је наш законодаван у овоме погледу био напреднији и либерал-

нији но страни. Факултети га свуда високо цене и појимају да од правилне примене изборнога права зависи добар углед њихов у садашњости и добар изглед на још бољу будућност.

Наши су факултети добили сада и право унутарње организације путем властитих Уредаба. Са тиме је скончано право да се реорганишу када им се потреба укаже, а да за то не морају ишчекивати промену закона о Великој Школи. Када се узме на ум вајкадашње искуство : да «споро иду добре ствари», да је готовост Велике Школе за садашње преуређење годинама очекивала добру вољу законодавних фактора, да је наша Школа неколико пута већ била близу да оствари ово што сада ради, па не урадила с тога, што њен закон није могао доћи на дневни ред — онда је за наше факултете велика добит што се на основу новог Закона могу уређивати и преуређивати без нових законодавних измена и допуна.

На основу овога права факултети су израдили себи организације, које према садашњим приликама најбоље задовољавају како потребе државне службе, тако и захтеве праве универзитетске наставе. Академски Савет и г. Министар Просвете примили су Уредбе појединих факултета без измене, онако како су их Факултетски Савети израдили — а и то је доказ колико је дух факултетске самоуправе проникао у нашу средину. У нашој је Школи већ давнашња тежња, да се на факултете пренесу многи послови, које је по досадашњем закону радио Академски Савет, па се у том смислу често и радило. А сада ће оваква пракса бити Законом и Уредбама освештана. Факултети, ти најглавнији делови Велике Школе, постали су самостални управљачи свога напретка. Судбина им је у рукама Савета од њихових професора. Да би што више сталности унео у управу пословима факултета, законодавац је прописао да му се старешине бирају на четири године. Тако су старешине факултета постали и најсталнији фактори у Великој Школи, од чије ће ревности и савесности много зависити којом ће брзином наша школа даље напредовати и колико ће тачно своје задатке свршавати.

Четврта значајна новост у нашем Закону јесте деоба наставника на категорије, каквих има по свима страним универ-

зитетима. Досадашњи захтев за квалификацију наставника Велике Школе био је у Закону тако стилизован, да се могао и затезати и растезати, како је кад било потребно. Он се примењивао строжије када је било утакмичара, а блаже када великога избора не бијаше. Он се и морао неједнако примењивати већ и за то што захтеви разних факултета не могу бити подједнаки. Технички Факултет, на пример, не може од младих кандидата за наставнике тражити да имају и самосталних научних радова, као што може Философски Факултет то тражити од већине својих кандидата. Па и у овоме се факултету није могло у свакој прилици једно исто мерило употребити, јер су се катедре морале попуњавати, а закон није давао да се не једнаки изабраници у разне класе стављају. Закон је знао само за једну класу професора — редовних. Истина, предвиђао је и сунпенте, али им квалификације ничим није разликовао од квалификација редовних професора, нити им је одредио рок трајања; па када је овај рок постао дело министарске милости, онда је сунпентура промашила циљ, који јој је законодавац вероватно наменио: а то је да сунпент остане у своме звању док новим радовима не би заслужио да буде изабран за професора. Ово је толико заборављено да најмање генерације кандидата за Велику Школу и не помишљају да могу у њој само сунпирати. Установа се некако угасила, те је новим Законом и укинута. Сада имамо три категорије наставника: *доценте, ванредне и редовне професоре*, различне не само по наградама него и по квалификацијама и по начину избора.

Нећу се заустављати на питању о рангу и наградама нових категорија професора, за које се многи слажемо да није у свему најправилније решено. Оно и није толико важно као што је градација наставника по њиховим заслугама, која се огледа и у начину њихова постављања.

Најмања квалификација са којом се можемо задовољити јесте за постављање донената; начин ће бити приближно као и садашњи, јер је довољно да министар потврди одлуку прете већине изборнога Савета. Доценти ће бити или асистенти професора или самостални предавачи неке гране науке или вештине. Овај би први ступањ могао да задовољи врло многе наше потребе, али су му положај и награда, на жалост, то-

лико мали, да ће га, бојим се, сем наставника вештина, ретко ко хтети да затражи. Са тога је, а у жељи да би се овим најлакшим погодбама за наставника у Великој Школи могло користити што више кандидата за даљу каријеру, већ учињен корак како би доценти Велике Школе могли задржати своје плате и положаје које би ван ове Школе имали.

Било овако било на који други практичнији начин — свакојакo је врло потребно и хитно, да се осигура положај доцента и асистената у Великој Школи, јер ће од овога персонaла много зависити напредак наставе свију наука за које је сем професора и књига потребно врло много вежбања у проматрању, експериментисању и конструисању. У овоме персоналу биће од сада најбоље растило професора за науке као што су Физика, Хемија, Јестаственица, и то не само за гимназије већ и за саму Велику Школу.

Досадашња обична квалификација, како законска тако и стварна, биће од сада довољна само за чин ванреднога професора. Избор му је олакшан тиме што је мање изборно тело, а правилност је избора ујемчена тиме што је ово тело само од компетентних бирача. Ванредни је професор члан Савета свога факултета али не и Академскога. Он има ранг и плату професора средњих школа, и то задржава све док својим стручним, научним радовима не заслужи квалификацију редовнога професора и докле га за таквога не избере Академски Савет са две трећине својих гласова. — Ове законске одредбе садрже битне гаранције за изврстан састав будућега колегијума редовних професора, од којих се свуда с правом тражи да су не само наставници у школи него и представници својих наука у земљи. Оне ће са своје стране много допринети да се подстиче ревност свију који праве каријеру у науци преко Велике Школе. Ванредни ће професори потпуно задовољавати потребе наставе и Велика Школа може се слободно већином на њих ослањати. А ко од њих поред савеснога вршења главне професорске дужности може и хтедне допринети унапређењу и саме науке, томе у крилу Велике Школе предстоји могућност за унапређење његова лична положаја.

Нови наш Закон створио је, дакле, једну од најглавнијих погодаба за напредовање наставничког особља у Великој Школи,

тиме, што је утврдио неку постојаност у овој каријери. На Факултетским и Академском Савету лежи прва и највећа одговорност за тачну примену прецизних законских прописа у овоме погледу. Дужност је наша јасна. Ми је морамо потпунице вршити.

То су, поштовани зборе, главне измене у Закону и организацији Велике Школе, које су, као што се види, изведене сасвим у духу правих универзитета, а са великом пажњом на наше потребе. За измене и допуне у Закону дугујемо захвалност, у првоме реду, доскорашњем министру председнику г. Стојану Новаковићу, који их је кроз законодавно тело провео. Његова потписна нема на новоме нашем закону, јер он није стајао на челу српских школа када је овај предложен; али како га је он први са пуним разумевањем његова значаја прихватио и о његовом се стварању и потврди старао, — то је моја дужност у овој свечаној прилици објавити колико је велика заслуга г. Стојана Новаковића што Велика Школа може боље да се уређује. Научењак српски, који је негда као министар просвете дао полета и основној школи и гимназији, није пропустио прилику да као глава краљевске владе не олакша напредак Велике Школе. Хвала му!

А за поједине унутарње Уредбе, које нашу Школу изједначују скоро сасвим са страним универзитетима, благодарни смо веома садашњем министру просвете г. Андри Николићу, јер их је он потврдио потпунице онакве какве су их Факултети израдили, а Академски Савет примио. Од оволико слободумне просвећености и добре воље, колико их сада има на челу министарства просвете Велика се Школа нада, да ће за њен напредак бити урађено све што урадити треба и што се урадити може.

А шта треба даље да се ради?

На то питање ја немам права да одговарам, јер је то читав програм будућег целокупног рада, а закон је овај послао предао Факултетима, — дакле у руке најкомпетентније. Ја ћу се осмелити да укажем само на две потребе, за које ми се чини да су сада, природним развићем Велике Школе најпрече остале.

Прво је, чини ми се, потреба да се поставе асистенти, који ће стално упућивати ученике у вежбањима, где год то професори не могу сами постићи. Ова се потреба може подмити без новог оптерећења просветног буџета, јер у гимназијама има залишних а спремних свага, које би се за асистенте могле употребити.

Друга је прешна потреба да се умноже научна средства: да се појачају стручне библиотеке по појединим одељењима Велике Школе, да се умноже збирке учила и инструмената и да се набаве простори за нове цртаонице, кабинете и лабораторије. За ово треба жртава, које се наравно највише очекују од министарства просвете. Али како су и друга наша министарства интересована за напредовање наставе појединих струка у Великој Школи, то би и она могла, зар, помоћи њеном јачању. Па и општина краљевске престонице, у којој се развија највиша школа у Српству, имала би повода да подигне по коју великошколску установу, као што раде све општине у свету у којима има универзитета.

Ја смем рећи, да ће се Велика Школа потпуно изједначити са добрим универзитетима њене величине, када добије довољно професорских асистената и ученичких вежбаоница. Са њима се она већ изједначила по броју и организацији факултета, по броју ђака и наставника, а нарочито по циљу, обиму и методи наставе.

Само се још наши прописи о испитима не подударају са слободом учења или неучења, која влада у већини европских универзитета. Али ћемо приметити да и ових има доста, и то добрих а са прописаним током учења и испитивања и да се ово увелико почиње тражити и тамо где га још нема. За наше је прилике обавеза сталног учења по одређеном плану потребнија но тамо где универзитети не зависе једино од државног буџета и где је ред правилног учења традицијама већ утврђен. Наша је Школа чисто државна и издржава се сва само буџетом, па је умесно да се њен рад стално контролише као и рад других државних установа. Па како се на испитима на само квалификују ученици, него се по њима познаје и рад наставника, то су они нека врста контроле над целим радом у Школи. Сем тога, наши су ученици, — били они из села

били из вароши, — већином подалеко од надзора својих родитеља, а сви се издржавају у крајњем извору од онога што на селачкој пљиви роди. Сваки дан наше школске године потроши целокупну годишњу зараду неколицине наших обичних сеоских домаћина, па је право да се зна колико је продуктиван тај великошколски радни дан. А како је наш рад само онда продуктиван кад нам ученици добро уче, то је упутно честим разговорима са њима и строгим испитима, уверавати се о њиховој сталности у раду. У нашем народу још нема много школованих људи, нарочито нема за растур младих умних снага, — па би увек штета била кад год би који великошколац четири године своје младости узалуд провео, као што често бива тамо где се омладина школује без икаква надзора.

Сви младићи немају подједнако развијено осећање дужности, нити сви осећају задовољство од напредовања у науци. Па како за добру факултетску спрему треба истрајнога учења по извесном плану, то је наш законодавац добро учинио што је не само задржао редовно испитивање ученика, већ предвидео и нарочите испите за факултетске дипломе.

Ове су испите поједини факултети сада тако удесили, да после њих државна служба не може више добити ни једнога почетника без довољне спреме. У факултетима философском и техничком тежња је да њихови дипломски испити замене савим теориски део одговарајућих државних испита. У правноме је факултету тежња, да његови главни испити накнаде, колико било осетну празнину од тога што код нас, на жалост, још нема државних испита за струке административне и судску. Можда ће се овим изазвати увођење тих испита, и тиме допринети правилноме решењу чиновничкога питања, које је већ постало понајважније државно питање, а прети да постане и едно тешко социјално питање у Србији.

Ови наши нови испити парници су испитима у многим универзитетима, те им је и по томе Велика Школа достојна дрўга.

Па када је ова Школа и тиме постала вреница — страним универзитетима, зашто се не би већ њиховим именом назвала?

Ми обично велимо, да име за школу ништа не значи. Може бити да је тако, особито са неког уског београдскога гледишта. Али није тако када се на Велику Школу издаје погледа.

Кад год је когод од нас, који овде на име много не полагамо, путовао по српским земљама, кад год је имао посла и додира са страним универзитетлијама — зажалио је, што нас је од већега имена скромност уздржавала. Велико име у свету много значи, а за Српство је веома важно, да једина највиша школа у њему своје право име добије. Ко јој га даде добро ће учинити. Школа га је заслужила, а трудиће се да га с поносом понесе.

Ваше Величанство !

После новогa Закона нашег, који сте благоволили потврдити, а чији је дух био у школи пре но што му се текст чуо у Народној Скупштини, и после нових Уредаба, које су изишле из живота школског и државних потреба, — Велика се Школа нада да ће пренути цела новим животом, да ће заслужити све већу пажњу Краљевске Вам Владе и да ће се од сада из њених кошница ројити само вредне радилице, које ће у Србији унапредити све што од стручногa знања зависи.

Од новогa заједничкогa прегнућа великошколске омладине и наставника, — наша се Школа нада, да ће у службу Вашем Величанству и Отаџбини опремати службенике наоружане добром науком, васпитане озбиљним радом, верне истини, правди и својој дужности, а вазда одушевљене вечитим идеалима и Српства и Човештва.



ПРИПОВЕТКЕ ЈАШЕ ТОМИЋА

ЗА СИНА

На среди села биле две куће. Не баш једнаке, ал беше нешто у њима из чега би се судило, е су то куће двају брата. Биле су вазда окречене истим кречом и у исти дан, прозори бојадисани истом бојом, а стаза патосана једнаком цигљом.

Становници тих кућа били су стасити, лепо људи, жене једре и миле, деца здрава, а обично једнако и обучена. Па тек да видите њихову дружбу. Чак се ни при послу нису марили раздвајати по су врло често у друшту средили једну њиву на онда ишли на другу.

По ко би судио е су ти суседи били браћа, преварио би се. По крви нису били род, али су били род по кумству, а шта је кум код нас, познато је. Управо старима је то било боље познато; данас се чак и то полако заборавља. Нема више тога, да кум поред кумовљеве куће скине капу и онда, кад нема никог пред вратима или на прозору.

Свештеник је посматрао ту лепу дружбу и уживање у њој. Никад га нисте могли чути да је говорио народу: «живите као рођена браћа», по је вазда говорио: «живите и пазите се као Катићеви и Спасићеви.» Тако је говорио годинама, па онда замуча дуго, дуго, док неке кобне недеље не подиже у цркви руку и не изговори са сузним очима народу придику, која се свршавала с речима: «утишајте у себи страсти и каните се парничења, да не поткונате и не разорите своје домове, па

да не падне напослетку међу вама крв, као између Катића и Спасића....»

Шта се то десило наонако?! Нешто, што је код нас на жалост врло обично и затим нешто, што је на сваки начин необично, јединствено.

Да је ова прича била у старо време, почео бих тиме, како је богиња зависти намргођеним лицем гледала дружбу Катићевих и Спасићевих, па онда посејала међу њима семе из кога је доцније никла распра и свађа, па напослетку и крв. Но богиња злобе нема овде никаква посла, већ оно семе из кога је поникла распра и крв. пала је на земљу овако.

Било је пре неких 20 година на Божић. Урош Спасићев и Младен Катићев били су у оно време дечаки од 6—7 година. Састали се у авлији код живе оgrade, која је делила те куће и играше ораја: «лије или тако?» «с паром или без пара?» Некад добије Урош, некад Младен, ал се зато нису срдили. Играли се и играли, док добро не назебоше, те онда отрчаше сваки својој матери. Нису ни сањали, какво је семе у онај час пало на земљу и шта ће из тога понићи.

Урош упустио низ ограду орах а Младен је мало после загазио на тај орах и затрпао га у земљу. Обоје учинише то нехотице и у незнању. На пролеће изникну на оном месту међу живом оградом орах. Испрва кржљав, као да ће угинути, но кад га деца опазише, почупаше око њега трње и начинише му места. Тада се поче орах нагло развијати и за неколико година донео је плода и то врло жалосна плода.

Урош и Младен били су у оно доба већ својих 11—15 година. Кад стигоше ораси, брали су их заједно, брали би их заједно; баш и да није дрво било на средини оgrade. — Но као што су Урош и Младен били тако рећи срашћени, срашћена су била једно за друго на дрвету и два ораха и за ту орахову близанчад пружише у исти мах руку Урош и Младен. Тешко им било да попусте, те се почеше свађати. Но свађа не убеђује а богме и не побеђује, па зато после ње долази обично пeсница.

Младен одгурну напослетку Уроша, а Урош паде тако несретно на три од живе оgrade, да мал не изгуби око. Беше

отрчао матери, а мати кад га опази онака, обнезнани се. Угриша отац Урошев био је тврђе парави, али и њему би тешко, тако тешко, као никад донде. Ухватио је коње у кола, те одјурио у варош по лекара, а кад се вратио, изађе у неко доба у авлију да не гледа оно крваво дете, па и нехотице дође до оног кобног дрвета.

Од крви је бегао из собе, а тек у авлији пађе читаву бару. Дође му још теже, па кад виде кума Мирка где му се приближује с оне стране оgrade, нешто му зацрне. „Зашто ти куме Мирко“, каже он, а глас му дркће, „не зауздаваш боље оно твоје деринте, по си га распустио да већ незна шта ће од беснила“.

Мирко Катић пришао беше куму да га сажали, а можете му веровати, да би он сам још понајвише осудио своје дете. — Ал кад чу где му други, па ма то био ко, говори како је он распустио своје деринте, дође и њему тешко. Прогута оне благе речи које му беху на језику те осорно рече: „А зашто куме Угриша иде твој Урош на отимање? Зар он мора имати туђе?“

„Какво туђе?“ пита Угриша, а дошао у лицу црвен као рак.

„Ниташ какво туђе? Орах је већма у мојој авлији но у твојој, па га може мој син по вољи брати“.

„А у мојој није? Шта? Но, добро је, видећемо већ. А нек мој Урош само изгуби око, оног ће твог балавца однети на дечију робију, па нека га тамо поуче и васпитају, кад ниси умео ти“.

Шта, робију?!... Дечију робију?! Каква је то ствар? Ко је још о томе чуо? И зар баш његова, Миркова сина да одведу на дечију робију? Та то је управо смешно и Мирко се насмеја тако слатко насмеја, да је Угриша већ хтео да му полети у косе...

Лекар је мало умирио Угришу, јер рече, да му син неће изгубити око, једва ако ће остати нешто трага озледи. Али шта је то за ону ватру која је пламтила у Угриши? Кад је поasio лекара у варош, још га је на путу питао, који је нај-

бољи, најмудрији, најскупљи и најученији адвокат у месту, па је отишао томе. Хтео је да чује из његових уста: јел његов Урош заиста отимао туђе и чији је управо онај орах који је израстао на средини између две оgrade.

По шта ћу да дуљим? Између Катићеве и Спасићеве куће није било никад више измире. Онај мали јаз који пуче испрва међу њима, не само да се није попунио, но се цепало све даље и даље, све ружније и ружније. Злобни суседи и сусетке носили су немиле горива на тај пламен, и да су доцније баш хтели да се мире Катићев и Спасићев, не би то могли више — *света ради*.

Али они то нису хтели. Често су ватали коње у кола те ишли адвокатима, јер кнез и кметови нису могли никако да их пресуде. А и како ће? И Катић и Спасић говоре у општинској кући о римском праву и чега ту нема. Та није ли недавно чак и Катићева домаћица почела на рођу да говори о «римљанским пандекима», пандектима, чему ли. Била и она недавно са својим човеком код адвоката у варош (однела му трубо свилена српска платна) па том приликом чула све, што говори њима у прилог.

Катићев се адвокат позивао на то, да је орах Катићев, јер је дебло више на Катићевој страни. Тако то суди здрава памет, а тако би то судили и Римљани. Има бар место у римским пандектима које њему даје право. Кад су Римљани нашли н. пр. на међи, између два суседа, у земљи укопан кип, (штату-у) онда је кип био својина онога, према чијој граници, кући, беше окренута глава кипова. По томе дакле и орах мора бити онога, према коме је нагнут главни део — дебло. А дебло је већма на Катићевој страни.

Спасићев адвокат мудрује друкчије. Он каже: и ако је доњи део дебла више на Катићевој страни, грање и воће се надвило највише над Спасићевом авлијом. А глава од дрвета је: плод грање, а не — жиле.

Катићев адвокат опет одговара, да је Платон, најпаметнији човек у Риму и у свету рекао ово: Човек је живо дрво само обрнуто. Што је код дрвата доле, жиле, то је код човека горе, глава. Дакле су у дрвета жиле главни део, а не гране.

Спасићев адвокат не признаје то. Што је доле, доле је, то не може ни Платон преокренути. Дебло је више према оној страни, према којој су жиле. А према којој се страни вуку жиле? Према оној: од куд добијају хране. У Катићевој авлији био је сигурно законан какав пркнути кер за то се онамо протегле жиле. Али и круна дрвета, гране иде онамо одакле добија своју храну. А круна дрвета се не храни пркнутим керовима, него сунцем и топлотом. То гране и лишће потеже према Спасићевој авлији, јер одонуд добија зраке и сунца. То је као што се и цвет у соби шири увек према оној страни, која је окренута прозору. Шта је сад претежније? Дал онај део дрвета, који иде за пркнутим кером, ил онај део који иде за сунцем? Зар може бити глава оно што иде за трулежи, а ноге оно, што иде за светлошћу и — сунцем?

Его тако се звукла и развијала та ствар. И Катић и Спасић су добро плаћали својим адвокатима а адвокати су налазили разлога и за и против, да је милина била слушати.

Напоследку оде и кнез с кметовима свом познатом адвокату у варош и свај их научи. Каже: орах је обојице јер је управо на среди. Но кад они пеће да је обојице, а ви им судите, да није пачији, јер није управо ни у једнога авлији. Али ако је дрво ма и комшијеко, ја имам права на онај плод који падне с гране у моју авлију. Брати не смеш са тог грања ма се оно сагибало три хвата у моју авлију, ал што само отпадне ил што обори ветар, то смеш са моје земље покунити. Нека дакле нико од њих не бере руком и обаљује мотком, а свачије нек буде оно што пађе од плода на своме плацу. Орах није као друга воћка пеће му многошкодити ако се плод не бере руком по се са чека да сам отпадне.

Кметови су и донели такав суд, по ни Катић ни Спасић се не задовољше с тим по тераше даље, а међутим су се око тог ораха свађали сваке године и они и жене, па разуме се и деца им. Напоследку дође и до мртве главе.

Его пита учини орах! Но је ли то збиља орах? Има пуно примера, нарочито код нас Срба да шиле, јаје, орах, ил буди какви маленкост, буду први повод дугим парницама, па и мртвим главама. Но ко дубље завири у суштини ствари, мора се

уверити, да ту није главни узрок злу, орах, гуска или буди каква ситница, но је тај узрок много дубљи. Тај узрок је у крутој нарави нашој у непопуштању, донекле у правдољубивости.

Та наша нарав? бранити своје докле год можеш и не попуштати лако од свог права, није рђава. И да смо само мало боље васпитани и да стечемо само мало увиђавности, та наша нарав могла би се окренути на добро. Боље васпитање и обавештење научило би нас, да се узвисимо над ситницама научило би нас да главну пажњу скрећемо на ствари које су достојније човека и бранимо и заузимамо се за оно, што је вредно. Овако се трошимо и жртвујемо због ораха и којекаких ситница.

Но то иде на трећи лист, дај да продужим приповетку.

Прошло од оно доба неких 10 година. Мирко Спасић остао па и умр'о, но његова смрт није измирила завађене куће. Шта више, у колико су млађи приспевали, у толико је све већма улазила у борбу млађа и ватренија крв, те је и распра бивала све живља и живља.

Може се унапред знати, да та распра није остајала без велика трага, нарочито су оба суседа дошла много сиромашнија но пре. Не живе више онако лако, па се већ по мало и задужују. Кажу: рђаве године! Рђаве судбине до душе, ал било је и много друго што шта рђаво. Много је времена узимало сплеткарење те онда примају свакојаке гласове, те части те беспослене гласоноше; једи се, дангуби, а то не унапређује кућу. А где нема мира и задовољства, да се тамо рад не мили, позната је ствар.

Међутим се онај злокобни орах развијао као на беду све бујније и бујније! Па како се развијао? Није растао управо, него некако накриво, нагнуте, да је дебло све више долазило у Катићеву авлију а гране у Спасићеву. Кад задува ветар, а и кад не дува, зрео плод паде махом Спасићевима, а Катићевима се могу хвалити највише тим, да је доњи део дебла више на њиховој страни.

Но каква им је корист од дебла?! Шта каква корист?! Одмах ће те видети. Младен је дуго о томе мислио и после неколико непреспаваних ноћи, досетио се. У јутру је устао ве-

селији но иначе, напио се ракије, узео из кошаре сикиру и изишао у авлију. Његовима то није пало у очи: оправихе што око кола ил тако што, мислили су.

Био магловит, непријатан зимањи дан. Младен дошао сикиром до оgrade, те почео снажним ударцим сасецати дебло. Он ће га свалити, дрво ће пасти у његову авлију, па ће показати свету, дал иде дебло онамо где је грање, ил грање мора за деблом. — Младен је већ прилично засекао у дрво, кад га опазн Урош. Одмах дотрчи до оgrade и осу се на њ: «овога ти и онога ти, шта радиш?»

«Не тиче ти се. У мојој сам авлији ја господар. Могу чинити шта хоћу.»

«Престани... одмах престани,» вели му Урош, «ни руком да ниси макао, јер неће бити добро.»

Младен не одговара ни речи, убриса само зној с чела па удара по ораку да се разлеже.

Урош плану, те отрча до кола и стаде скидати левчу. Уз то је тако страшно грдио, да је и оца измамно из куће.

Стари Угриша Спасић док погледа, виде у чему је ствар. Приђе и он оgrade те рече Младену: «Дете, мичи одатле... не гради нове кавге без нужде.»

Но Урош је међутим скинуо левчу

«Шта га молиш толико?» рече, кад виде да Младен не престаје, па га удари окованим крајем левче тако снажно по глави, да се кукавац сруши. Крв му прсну на далеко, а што по реч, ни земља га жива не дочека. У том се зачу ужасан дечији крик. Мало девојче видело ударац преко писке оgrade из трећег суседства, те нададе дреку. «Убише браца Младена, убише!»

Узбунеше се укућани, суседи, узавре цео шор, па за мало цело село. Код Катићевих стоји запевка, е мислиш до неба се чује, а код Спасића тешко да није још горе. Жене вриште, деца лелечу а Урошева млада се бије у прса и кука: «Тешко си нами... шта ће ово двоје ситне дечице, ако ми одведу Уроша.»

Урош дркти као прут, побледео као дувар а у руци му још једнако крвава левча. Као да га ухватио грч, тако не може да је пусти. Угриша се понајпре разабра

«Слушај Уроше,» каже, «слушај ме добро, а почујте ме и ви други. Ако одведу Уроша у затвор, видим и ја да ће пропести кућа. Ја сам већ стар и немоћан, од мене и мог живота нема и тако вајде, зато ћу узети дело на себе.» И он ишчупа из Урошевих руку крваву левчу.

«Бабо мани се тога. Где би то било? Ја ћу страдати за оно што сам учинио,» вели Урош.

«Ни речи,» вели Угриша. «Онако ће бити како ја рекох. Помисли на твоје двоје дече, на жену. Ја их не могу заранити. Ти буди сад човек. мани се свега, те гледај за послом, па немој заборавити ни на твоју матер а моју — домаћицу. То је све што тражим од тебе.» И очи му се напунише сузама.

Залајаше пси, у авлију уђоше кнез и кметови.

«Ја сам се посвадио... ја скинуо левчу... Ја га убио а ти си само гледао... Тако је било, ја заповедам да тако буде — видео није нико...» Ове је речи изговорио Угриша испрекидано, ал нагло за тим пружи сину руку и погледа на жену. Сирота старица седела је на банку непомично. Не трепће, не говори, не миче се. Укочен поглед рекао бих стоји на њеног венчаног друга и на крваву левчу, која му је у рукама. Окаменила се.

У том је ушао кнез са кметовима. «Уроше» каже, «хајде у општинску кућу.»

«Шта ће те с Урошом?» пита Угриша, а глас му није ни задрктао.

«Можеш мислити чика Угришо,» вели кнез. «Мени је жао, свима је жао, ал закон је закон.»

«Јел због Младена?» пита Угриша.

«Због Младена.»

«Па шта ће вам онда Урош? Ево левча; ја сам га убио, јер је хтео да сасече мој орах. Урош је само гледао.»

Кнез и кметови се зачуђено погледаше. «Зар ти Угришо? Мала Јока Гајдашева каже: Урош је.»

«Ја сам,» вели Угриша одлучно. «Урош је био три ко-рака оданде.»

«Па онда хајде ти,» рече кмет после малог промишљања.

«Хајде!» и Угриша пође, а немаше снаге да погледа у сина, у снају, унучад, а камо ли у жену. — Кад је био на

врати, окрете се и виде где му се донде укочена домаћица трже, изгледало је као да ће да пође за њим и да га заустави па се онда онесвештена сруши на под.

Чича Угриша је и на суду узео дело па себе, па је и осуђен, јер правог сведока није било. Јока Гајдашева је дете, дан беше магловит, па је могла превидети, и то тим лакше, што и отац и син беху једног раста и оног јутра обојица у ко-жусима.

Угриша је добио 5 година и однесен је на робију. Кућа Катићева оста пушта од људи, а жене се одале на клетве, врачбине, чуда, те све више и више пронадаше.

Но и Спасићевима није боље. Урош је радно као прв, ал тај рад је ишао без воље. Он а још више мати му, задубе се, изгубе у мислима, те и не знају шта се око њих збива. Нарочито је Уроша гризла савест, те се мало по мало ода па није. Наскоро се поче опијати од вина, а мати му од ра-кије. Што није узео суд у трошкове и општету Катићевој си-рочади, то би презадужено, те и у тој кући наступи нагла ма-теријална а богме и морална пропаст...

А шта је с Угришом? Витешки је узео па себе да одро-бује за сина, ал кад дође до триљења, показало се, е се су-више уздао у своју снагу. Или би можда робију лакше под-носио да му нису од куће долазили тако црни гласови. Оно што је он својом жртвом хтео управо да постигне, да спасе чељад од материјалног пропадања, изјавило се. То је сломило сасвим његову снагу и замало дође у болницу.

Па робији је доста што шта непријатно, али је канда нај-ужаснија болница. Болестан човек треба праве неге, а што је још главније саучешћа — по онде је мало саучешћа. Низ то је још и болничар био опак човек, а чича Угриша већ стар, тешко му је, па вели:

„Куд ће ти душа синко, кад ме тако слабо надгледаш?“

„А шта мислиш ти?“ вели болничар, „зар сам ја теби жена, отац, мати, те си ми за срце прирастао? Ја те гледам колико морам да не морам, могао би по мени три пут на дан мрети. А панослетку — ко те је терао да дођеш овамо?...“

Ко те је терао? — Ма како да је судио суд, не само па пољу у селу, по и на робији сваки је знао, да се чича

Угриша жртвовао за сина. Јавно мњење није узимало у рачун што је Јока Гајдашева дете што је оног јутра била магла, што су отац и син исте висине, те је могла превидети. Напољу су говорили људи: „сиромах старац!“ а на робији су говорили: „Боже да луда човека?!“ И то су говорили том старцу у очи. „А мој чико,” рекао му је неко, „шта ти би, да се дајеш на ове мукe. Твој син је млад, здрав, лакше би издржао, те би се и после тога наживео. А ти си се ухватио да своје последње године и последње залогаје загорчаш овде.“

Чича Угриша се на такe речи окрене, јер су му очи пуне суза. Не признаје другима истину, ал изгледа да се поверио свештенику, јер се тај понаша према њему са необичним саучешћем. Али све узалуд. Чича Угриша је све суморнији и болнији а тек недавно рече ми: „тако ми долази често, као да видим на патосу нешто исписано са златним словима. Кад се нагнем да прочитам, слова се изгубе, па се оцет покажу. Не знам шта то може бити, ал се бојим, јако се бојим — по-лудећу.“

Сиромах старац!

СВЕТИ ТИМОТИЈЕ

Био је најстарији син у оца Паје Марјанова, а звао се Тимотије.

Има ли оца а да не мари своје првенче? Кажу да нема, ал Паја Марјанов није волео Тимотија. Не да кажете, е је Тимотије био рђав. На против! владао се тако, да га отац није имао рашта ни ударити, а камо ли истући. Тимотије је растао и одрастао без боја, а чича Паја се клео да се то не може добро свршити. Но није могао ни то да бадава бије дете, кад ето ни на коња не потежемо бадава бич.

Кад је Тимотију било 4 године, онда је Паја Марјанов ружно избио своју домаћицу; а то је било баш ни зашто. Тимотије је седео мирно пред кућом, кад дође суседова девојчица — његова вршњациња — и каже: „Хајде Тимо да се си-грамо коња.“

Тима обори стидљиво главу и поче се снебивати. Није хтео. „Ја ћу бити коњ а ти ме терај” вели му мала Ката. Он неће.

„Здраво ћу трчати” каже му.

Неће ни сад.

„Имам леп бич, дугачак, одсекла сам пантљику с мате-рине хаљине.”

Но Тима се не миче.

Девојче га ухвати за руку, поглади му образе и стаде се умиљавати: „Хајде Тимо, слатки Тимо, молим те.”

Но кад се Тима и опет не помиче, по се некако набури; изврну се из голубице мачка, те га огребе песни цом за врат — „Ти си мадалац — знаш.”

За тим се девојче покупи и уздигнутом главом оде, а Тимотије убриса сузу из очију и отпунџа се у кућу.

Паја Марјанов гледао то преко плота; у срцу му се нешто стеже и би му тешко, као кад је оно пре две године видео чардак у пламену. Намргођено погледа у сина, опсова му нешто, па уђе у кућу и стаде бити домаћицу. „То није моје дете,” вели јој, „није моја крв, не може бити то, кад њега бију а он се и не брани. Па још ко?”

Кад је Тимотију било 17 година није још никако проме-нио нарав. Његов млађи брат, коме једва има 15 година, већ се помало увлачи у коло и у крчму; поткрада оца и купује девојкама играч и шарене траке. Паја Марјанов види то, ал се чини ко да не узима на ум. За Бога, тако је и он радио. Млад човек кад почне да се шуња око крчме и кола, не може бити без новаца.

Да даде сам свом млађем сину по неку потуру, то Паји Марјановом није пало на памет, јер је мислио: „Крашће ме, те ће ме красти, па шта ћу још да му дајем”

Ал да видите чуда невиђена. Тимотије за свих његових 17 година да је бар цак жита скинуо с тавана и однео Чиву-тину, него ни то.

Напослетку на то се Паја Марјанов не би баш ни срдео, ал ето дете нарасло, па се *не мичи*, не иде у крчму, у коло, чак ни на рогаљ. Срамота већ и од суседа, а видећете, да ће га данас сутра још и сневати.

И Паја Марјанов све једнако мери попреко домаћицу, не иде му никако у главу, да је то његов син. Напоследку се дао у крупне мисли, па се нечему и досетио. Тај будак, мислио је у себи, неће да ме краде, а кад ме не краде, не може имати новаца; а кад нема новаца, не може ни у крчму, ни у коло. Треба дакле да му дам. Ух триста му мука, како ли љуто уздахну чича Паја! Сад он да зове то дериште и да му каже: «Ево ти сине да имаш коју пару: момак си па не можеш без тога?» Кажите ми молим вас јел то икада било? Ал већ ако и није било, сад ће бити и то лицем на Ускрс.

Но опет зато није чича Паја баш из руке у руку дао Тимотију новаца, него је потпустио жену. Ко мисли: кад већ мора бити, матери то пре личи но њему. Но Тимотије опет зато не оде ни у крчму ни у коло.

«Јесил му дала?» пита Паја домаћицу.

«Јесам.»

«Па што се не миче од куће триста му његових?»

«Каже да му је добро и овде,» вели сирота жена.

Чича Паја је погледа, као да би је пробурасио с погледом и оде.

Пролази тако недеља за недељом, светац за свецем, док чича Паји не прекипе.

Другог дана Духова по подне изведе Тимотија пред себе и разрогачи се на њ.

«Где ти је брат?» пита га.

«Не знам, ал биће да је у крчми, ил у колу.»

«А ти?»

«Ево ме овде.»

«А зашто не оде и ти с братом? Зар те није срамота где се он млађи момчи већ у велико, а ти се не одмичеш с прага. И да си велика девојка, требало би да те је срамота. Имаш ли новаца.»

«Имам.»

«Кад имаш а ти се покупи па одлази.»

«Куда?» пита Тимотије нахиселим лицем.

«Још питаш? Тамо где ти је брат, где ти је друштво. У крчму, у коло. Севај!»

Тимотије само што не бризну у плач.

„Не знаш ти бабо како је тамо?“

„Шта, шта? Ја не знам? Питај моје вршњаке ко је био у свему коловођа, па ћеш чути.“

„Бабо.“ вели Тимотије, „више сам пута пролазио онуда, те знам како је. У крчми се опију, па се тако потуку, да све крв ложи; а у колу све кишти од срамотских подскочица. Чак и девојке подбадају на то.“ И Тимотије стидљиво обори главу.

Чича Наја само хукну, па онда опљуну, дал на девојке, које се не стиде слушати оне срамотне подскочице, дал због чега другог не знам, тек толико стоји, да се разбеси на сина: „Заповедам ти, јеси ли чуо, ја, твој отац, заповедам ти, да одеш тамо где ти је брат и друштво. Нећу више да ми се смеју суседи. Хајд!“

Тимотије је увек слушао строгу заповест свог оца, па и сад.

Кад је стигао пред крчмом, тамо је већ у велико играло коло, и у крчми су се већ прилично гости наквасили. Тимотије је стао у крај и гледао снужено, тако снужено, као грлица која је изгубила нара.

Међу тим су „горњани“ и „дољњани“ (момци из горњег и доњег краја села) имали неког малог рачуна, као што је то обично између „горњана“ и „дољњања.“ За мало па се отвори туча, да је било „милиња“ гледати. Лете флаше, прскају главе, а девојке се пустиле из кола те пиче као голубице кад посред њих слети кобан. И Тимотије је хтео да бега, ал не мога натраг, на путу му је капија, а баш испред њега се дохватили за прса, па се само рољају по прашини. И виде где неко млатну његовог млађег брата по глави, а ударени се само сави. По негди сени и нож, наста јаук ударених, по срећом се у тај пар разреди гомила, а Тимотије сузним очима као без душе домете кући.

„Шта је?“ пита га отац.

„Казао сам ти ја одмах како ће бити,“ вели Тимотије. „Побили се горњани и дољњани флашама и ножевима. Него прежи у кола те иди да покупиш брата и донесеш га кући, јер на њега највише навалише. Да је имао три живота, сва три би до сад изгубио.“

Чича Паја се љуто поплашио, те отрча као без душе до крчме. Но тамо се међутим стишала бура; ко је шта добио његово је. У крчми се опет није и весели а на пијаци се таласа коло као да се није никад ни прекидало. Млађи син чича Паје скинуо прслук (јер је био упрскан вином) па игра да га је милина погледати. На челу, где је ударен флашом, зацрвенило се, но не знаш дал од удара, ни од зацурености.

Види то чича Паја па му одмахну. Та да, мисли он, шта би и било да падне увек мртвих глава кад год се побију момци. Оно погине понекад двоје троје, та да, не може бити без тога, ал то је ретко, здраво ретко, два триред у години.

У тим мислима стиже кући. «Тимотије, о Тимотије!» повика још с врата.

«Ево ме оче.»

«Кад се оно мало пре потукоше и ти виде где ти ударише брата, шта си онда радио?»

«Здраво сам се бојао и здраво ме је било жао,» вели Тимотије.»

Чича Паја га погледа. «Јел пало много удараца,» пита

«Како да није ?? Та тукли су се крвнички. Није било скоро никог, а да га не ударише.»

«А тебе нико, баш нико није ударио, нит тукао?»

«Нико, бабо.»

«Е кад није нико легло ти муљиско. онда ћу да те бијем ја.» И чича Паја се оног дана баш поштено натукао Тимотија. То је било први пут да је Тимотије добио боја од оца, и онда му је било равно 18 година. Тимотије је мирно трпео, није покушао ни да побегне, а за тим се завукао под чардак као испребијана вашка.

Но не потраја дуго, ето ти га опет пред чича Пајом, понизно га пољуби у руку и рече: «опрости отац, ако сам те што увредио.»

Кад виде чича Паја онако изнуреног Тимотију под чардаком, би му жао, ал кад га стаде Тимотије љубити у руку и молити га, смучи му се. «Триста му његових,» прогунђа у себи. «тај баш нема жучи! Добро још што не тражи да га благосиљам.» И онда је још тврђе но икад уселио себи у главу, да Тимотије није и да не може бити његов син...

* * *

С Тимотијевом женидбом је ишло доста потешко. Истина, да је имао у погледу и изразу лица нечег блесастог, но то се није одвише онажало. Црте му беху правилне, стас висок, у вредноћи му није било равна, а у оца му било баш прилично имања. Опет га зато нису никако марили девојке. Код њега није било добро, што је био сувише добар, миран, скроман. Женско ће врло лако опростити некоме ако је раскалашан, бојација, али не може опростити, човеку, ако тај човек није човек, него жена.

Девојка за које је држао чича Паја да су прилике за његову кућу, нису хтеле ни да чују за Тимотија, и он већ закупа на врата неке младе удовице. Та да, момци се неће више јако грабити о њу, а за његовог Тимотија је удовица баш као што треба; — бар неће имати две нове младе у кући.

Но и млада удовица се стала снѣбивати. Кад ју је чича Паја све једнако салетао, она проговори отворено. Каже: „Чича Пајо, немојте се срдити, ал ствар је овака: Ако пођем за Тимотија, па ми кад год падне на памет да се мало нашалим с њим, или да га пољубим, морала бих га три дана вијати око бунара и пласта док бих га ухватила.”

Чича Паја није јој ништа рекао, ал кад дође кући, чуло се у суседству да му домаћица нешто запомаже. Дал јој је напрасно позлило, или је било што друго, ко би је знао.

Толико стоји, с је чича Паја почео већ да очајава. хоће ли добити прилику за свога сина. И баш тада се засведочи колико је истине у оној српској пословици, да највећи медвед патрана па најнунију кошницу. Дабогме да пословица не говори и о томе, шта после бива. Тимотије је био од оних медведа (реч медвед долази од мед-једе) који није био кадар да извади из кошнице мед, него је само у њој узбунио челе, које су га доцније љуто изуједале. А мед, мед су доцније појели други.

По ево у кратко прича Тимотијеве женидбе.

Чича Паја имао у трећем селу друга од детињства. У тог друга се стекло много имање и јединица кћи. Па каква кћи?! Може се слободно рећи: да у њеног оца није било другог

блага до мотике. и онда би се грабили први момци о њу. Ал чича Спира, (тако се звао отац ласе Вате) одбијао је немилице просиоце. Био је велик особењак а још већа тврдица, те је сваком момку у селу знао мане. Отворено је говорио, е ће пре својој Вати обесити камен о врат и утопити је у Дунав, но што ће је дати ком момку из свог села.

Тој се изјави сељани нису баш радовали. Они ватренији грдили су окорелог тврдицу како се понео, па су му чак и најбољи момци у селу мали, а они хладнокрвнији и искренији су говорили: хајд, хајд, насешће он још.

Но у колико је Спира растерао момке из свог села, у толико су му више долазили они са стране. Од куд их није било?! Кад дојуре у село офарбана кола застрта ћилимовима, а у њима вранци е их нема лепших ни у спахије, знало се у напред, е су опет неки дошли да просе Вату. Али што но реч није било суђено.

Тако се доближила сеоска слава. А те је године било међу гостима бар петоро шесторо, који су сачекали ту прилику да виде ил да запросе Вату. Међу тима је био и чича Паја са његовим Тимотијем. Ко би знао од куд је чича Паја смео да иште Вату за оног дрвеног ђувегију? Да је боље промислио о свему, зацело се не би усудио да срне у сигурну пропаст, но он није много мислио, но је радио онако, као што то чине људи који више пута узастопце наседну. Изгубе скок и рачун, па онда иду куд било.

На путу је дуго и дуго учио чича Паја Тимотију. А Тимотије је само оборио главу и ћутао је. Знао је унапред: кад угледа девојку засузиће му очи и неће ништа видети, зујиће му нешто у ушима и неће ништа чути, а сплешће му се језик, те ће једва моћи промуцати: добар дан. Па сад тражи од њега отац да се шали с девојком, а старијима да покаже е је момак а не мама.

У томе су стигли у село. Свуд врева, галама. метеж, та зна се како је у време славе. Чича Паја ће управо Спири у авлију, та другови су били у детињству, па може.

Код чика Спира се увелико пило. Веселе је текло много бујније но што се могло судити, по оном рђавом вину које је било на столу. У онај мах бежу на окупу све старији људи са

стране (будући свекри) а синови им и жене отишли пред црквом у колу, где је била и Вата с матером.

Чича Спира је нове госте лено примио и тек испише две три, получи некако по свог синовца (одрасла момка) и рече му: „Видиш где се Тимотије служио међ нама а и нисмо ми друштво за њега. Њега га води у коло, проведи га, па га упознај и са мојом домаћицом. Кажу да је син мог доброг пријатеља”.

Тимотије није имао куд, по се диже. — Али и старијима се није допало да буду за дуго међу старијима (управо између себе) те навалише на чича Спиру да иду и они пред црквом.

Четврт сата после одласка Тимотијевог кренуше се они у гомили. Но тек изађоше на врата, кад спазе у авлији Тимотију.

„Зар нисте у колу?” пита чича Спира синовца.

„Нисмо”, одговори овај скоро љутито. „Ето Тимотије чуо како ти је на далеко разгласена стока и коњи, па хтео најпре да их види. Гледај краве, те волове, па ждребад и једва се одвоисмо”.

Тимотије обори главу а чича Паја поцрвене као паприка. Знао је добро, а је Тимотије отишао у италу само зато да не мора у коло.

Но гости нису то знали, па онако враголасто намигнуше један на другог. Ко веле: лени ми ђувегија, здраво му се кида срце за невестом. Само се чича Спира лако осмехну и стаде говорити с Тимотијем о некој мркој суждребној кобили. Тада, мислили су, мора гледати да како год забашури траг.

Гости су гледали коло, свратили у крчму, шалили се, па у мрак опет отишли чича Спири. Сад су тамо биле и женскиње. Тимотије је Вати промуцао две три, није играо и кад год се дала згода умакао је у авлију и шуникао нешто око коња. Њему је било у оној вреви у соби и тешко и загушно.

У неки пар, кад се опет нашао под шуном око коња, створи се пред њим чича Спира.

„Шта је момче?”

Тимотије замуца и стаде се изговарати, како мора обићи коње, јер су слуге непоуздане и т. д.

„Је си ли добро разгледао моје коње?” пита чича Спира

«Јесам!»

«Па допадају ли ти се моји зеленци ?!»

«Здраво!»

«Ха, а допадали ти се моја Вата?»

«Здраво!» вели Тимотије да се једва чуло.

«Па кад ти се допада, дођи сутра с оцем да углавимо»
То рече ње оде.

Тимотије се узбезекнуо и дуго није дошао к себи. Затим није знао да ли да се радује или да плаче. Било му је мило кад је помислио, е ће добити тако лепу и богату девојку, а и се по мало и страшно кад је помислио, на нешто, друго, треће и четврто. Затим поцрвене, поста му и у авлији тесно и изађе у башту. У неко доба пред зору нађе га чича Спира где стоји на сред леје белог лука и гледа у зорњачу. «Куд си се за-нео момче? Спреси се — отац ти се већ забринуо.»

Другог дана, на појутарје, изгледаше да у селу има још више гостију но јуче. Сад јел их било доста више, или су они јучерашњи гости градили само још већу галаму, ко ће знати. Толико стоји: нико није ни мислио да полази, јер није истина да се светац познаје по вечерњу, он се познаје тек по појутарју.

Сред те сеоске вреве, галаме, метежа паде вест, да је чича Спира нашао зета, и да његова Вата полази за Тимотију Пајина. Па не само то, него се прочуло и ко је тај Тимотије. Јел здраво богат? Није! Здраво леп, паметан вредан? Не! Већ је чича Спира обрекао Тимотију своју Вату зато, што је Тимотије отишао прво у шталу његову и тамо разгледао марву, па тек онда оде да му види кћер. Чича Спири се допало то, па и то, што је Тимотије усред вреве и весеља увек и увек мислио не на Вату, него на коње у авлији и није их оставио на милост слугама као други.

«Нисам ја стицао на гомилу благо», казао је он па да ми га после какав ветропир распе него тражим чо-века који поштује пару. Ето сам јуче свратио госте мало у крчму, па не знаш који од младића више расипа новац; само се Тимотије није разметао, нит хтео да ми засене очи с пуним новчаником». И Спира није ништа друго тражио до то, да Паја Марјанов купи свом Тимотију кућу и одели га.

А лена Вата?! Шта ли је она казала?

Казала није ништа, јер кад је чула, да отац хоће да је да оном, који је гледао прво њихову марву, па тек онда њу, добила је кажу, дечију болест — фрасове. Оно јутро, кад ће поћи на венчање пала је у несвест, а после венчања је често, врло често — плакала.

Доцније није више ни плакала, ал је онда ствар стајала тако да је Тимотије требао плакати. Но он није плакао. А говорило се и говорило се толико, е се и у трећем селу чуло.

Напоследку ће доћи чича Сипра Тимотију у госте, те му спомену о свему. «Зар ти ништа не видиш?» пита га.

Тимотије само уздахну и рече: «Нека, убиће њу Бог за то».

«А како би било синко», вели му таст, «кад ти не би чекао док њу убије Бог по би је ти још пре тога онако људски пропустио кроз шаке?»

Тимотије га погледа упрепашћено. Шта зар он да бије некога? За тим обори главу и пође из собе.

«Куда ћеш?» пита га таст.

«Идем да мало обиђем коње. Треба их напојити » И оде.

Чича Сипри прође нешто кроз главу и удари се руком по челу. Сетио се, како му се код Тимотија допало то. што га сад угрожава.

Он стаде дуже размишљати о свему, и што је дуже мислио, долазио је све зајануренији а ознојио се као да је ваздан косио. За тим викну на слугу да му спреми кола и оде скоро без збогом и без опроштаја. Сам је узео узде у руке, а гонио је коње као да хоће да их потамани. Кочијаш који је седео до њега чу како у неки мах рече: «да и право је да ме сад именева цело село.»

* * *

У оно време поче у Тимотијевој општини да се појављује мати Божија, и то у «шокачком» крају, међу Србима католичке вере. Прво и прво се појавила мати Божија у бунару баба Анушке. Био је то дубок ал већ исушен бунар, управо јама.

Ко би мало по дуже гледао у тај бунар, а имао би у себи веру, томе се за час појавила на дну бунара мати Божија у белој хаљини са златном круном на глави.

Испрва су о томе говориле само сеоске бабе, а људи су се смејали, но мало доцније се променула ствар. Не само да су и људи веровали но су долазиле из околних села читаве литије. Било је дана, нарочито недељом кад је около 1000 и више људи, жена, деце, нагрнули на кућу баба Анушке, те је ту бивало свачега. Било је црквених песама, молитава, али и свега другог. Но као што рекох све је то било међу католицима. Српска половина села остала је ладна према тој појави, тек ако би се по која баба помешала у гомилу, али то само зато, што мора бити свуда и све видети, па ма на њој главе не било.

Напослетку се жално сеоски свештеник, те му се умешала и власт. С великом муком, и уз помоћ неких тридесет жандара могла је власт да затрпа ону рупу у авлији баба Анушке. А тај бунар је крпо у себи велико благо. Јер су верни у баба Анушкин бунар бацали новчиће «бугере», па и сребрне новце, као што се то већ чини код светих и лековитих водица. Но било је и таквих, који су говорили, да се не би исплатио трошак ономе, ко би сад отворио онај бунар, јер је баба Анушка редовно сваке ноћи слала била унука у бунар да јој изнесе оданде новце, које су преко дан бацали тамо. Но ко ће то сигурно знати.

Међутим стара је ствар, да се не може ништа силом, па се на скоро показало, да се не може силом затрпати ни мати Божија. Јер две три недеље доцније, поче она и опет да се појављује. Али немојте мислити и опет у каквом бунару, па да је ваљда и опет затрпају, него се сад појавила у авлији Антуна крчмара на дуду и то баш на врху дуда. Дед сад нек дођу, не 30, него ма 60 жандара, па да то затрпају!

Но тај дуд имао је другу ману. Није се ширио у дубини и према мраку, него у висини и према светлости, а висина и светлост су стари непријатељи свима чудима и провиђењима.

Истина и тамо је испочетка нагрнуо свет и крчмар Антун трошио је за недељу дана више пића, но пре за два месеца. Ал то је трајало кратко, врло кратко време, па онда није ни толико точно, колико пре.

Зашто? Није да речете е баш нико није на оном дуду спазио матер Божију. Спазила ју је и баба Коријаланка и Пе-

лагија и то не у белој него чак у златној хаљини, спазило је то исто и стотина других жена, ал од људи мало ко.

Зашто? „Зато“, рече баба Марија, „што се запију под оним дудом као свиње те не виде ни носа, па од куд ће им се онда појавити пречиста дјевица“.

Тамо овамо, тек људи почеше изостајати баш они, који маре за ниће: јер ако ћемо право, ко ће ићи тамо да пије, где су се искупили најзнаменитије бабе из свију околних села, па да га после оговарају и с оне стране гроба, чак на другоме суду? А бабе богме нису шиле, а које су и шиле, шиле су из тиквице које су донеле од куће, јер су пронашле, да је Антунова ракија и надимљена и скуна.

Крчмар Антун је напослетку увидео, да му не може цветати крчма, ако му се око авлије и око плота буду купиле бабе целога света, те већ хтеде изјавити, да се више на његовом дуду не појављује мати Божија, и да баба Марија само зато стоји ваздан око његовог плота, да не мора код куће чешљати унуке и ранити живину.

Но досети се другоме. Неке ноћи сасече дуд, па онако испод руке разгласи, е је то учинила власт. Тако је спасао своју част, јер не мораше изјављивати е је мати Божија оставила његову кућу, а спасао је и крчму, која је била већ сасвим стала.

Сад би сваки на први мах рекао е је ово крај појављивању матере Божије. Али па против! Овде је тек почетак онога, што је главно. Јер две три недеље после неписаног догађаја било је ово:

У оном селу живео чизмар. Био је син сиротог ратара ког су у село звали Сланина, па кад је Сланина добио сина, шта је природније, па да су деца тог Сланининог сина прозвали — Чварак. Но то име било је све што је Чварак наследио од свог оца Сланине. Још ко дечак оста сироче; за тим се неко време падио по селу, па кад му догрде бану у варош. Тамо је испрва служио, па онда изучио нешто мало чизмарлука. После је био војник, а кад је неслужбо и то, вратио се у своје село и то одмах са женом и двоје деце, па је као крпа почео да ради занат.

Животарио је прилично, а нико није могао да рече ружне о њему. Тада, на кратко после оног појављивања матере Божије, виђали су сеоски свињари и говедари Чварка, где сваког јутра, подне и вечери лута пољем и излази, пада ничице на земљу и лежи дуже времена непомично. Мало, мало, па се то рашчуло по свом селу.

Шта то би Чварку? Он ћути и не говори ништа. Но родбина му ипак прокљувала истину. А истина беше у томе, да је Чварак постио и ишао у пусто, (пустињу) да се моли Богу. Многи сад тек нису знали на чему су, само је баба Марија телалила, да је Чварак у потаји убио човека, па сад каје грехове.

Чварак је постио равно 40 дана, па се после догодило друго нешто. Сваког јутра, подне и вечери чуло се из Чварковог стана силно запомагање. Кад што је јаукао тако горко као да му деру кожу. Шта је опет то? За мало па изби истина на видiku а истина је била у томе да бију Чварка. Кога бије не зна нико, па ни он сам. Тек осећа да га бију и то баш људски, како никад никог нису тукли.

Од кад је села оваког чега није било и сви су лупали главу, на шта ће то изаћи а да ће изаћи на нешто велико, могао је и луд знати. Бој је трајао исто толико колико и пост дакле 40 дана. И онда изјави Чварак да га сад више неће тући јер се већ извршило над њиме оно, што је требало да се изврши. Он је сад други човек. У његовим је жилама сад друга крв, у костима му је друга срч, но шта беше пре. Пост га је очистио од греха, бој је истерао из њега ђаволе. Он је сад пророк, одређен од Господа да доближи људе к небу и блаженству, а у помоћи ће му бити мати Божија.

Овај глас се просу на скоро не само по селу, него и по околини. Духови су били ранијим догађајима и онако узбуђени, те за мало, а Чварак поста као неки оснивалац *нове вере*. Управо то није била нова вера, јер Чварак није стварао нове догме, он се само издао за пророка, те су његове посљеднике и звали чварковцима. Чварковци су сами себе називали: спновци неба, а њихов број порастао је до близу 40. Морам на поменути, да је било трипут толико женскиња колико мушких, и да су сви били католици осим — Тимотија.

Чварак се није прогласио за пророка из неких себичних рачуна. То је било јасно свакоме. Он је дангубио дао је вернима свој стан за скупштину, а није примао ни од ког ма најмање поклона. Исекао је од својих посљедника да буду поштени у животу и вредни у молитви, и он ће их дати уписати у царство Божије а уједно ће их приближити мајци Божијој.

Кад су жене и људи долазили с вечера код Чварка на молитву, налазили су му жену где у углу љуља мало дете, а очи јој окупане сузама. Њој се сиротици цео покрет није ни мало допадао, тим мање, што у оном жагору од молитве њено мало чедо није имало мирна сна. А после од Чварковог пророштва овамо, постила је и она и деца јој више не што је и Богу право, и то не из побожности, но из нужде.

Пророк Јеремије кад је плакао, нарицао и прорицао пронаст Јерусалима, није у исти мах купно и цинеле, па то није могао ни Чварак. И отуд паиће на њега и његове велика сиротиња. Док је жена у углу собе љуљала дете, Чварак је стајао на средини наслоњен на сто. Кад су верни долазили прилазили су Чварку и љубили су га у цинелу и то у подерану цинелу, јер је редак сеоски чизмар а да има добру обућу, па од куда ће тек пророк. Чварак је ту почасти примио смешећи се. Кад је у собу ушао нов члан. Чварак га је ставио према себи лице у лице, добро га промерио, направно око њега прстом круг и онда показао прстом на небо, у знак, да Бог има тога и тога уписати у царство небесно.

Верни су за тим читали молитве и. пр. „богородице дјево“ испрва лагано, па онда све брже и брже.

Ако су могли да се предаду са свим молитви, да се запесу и дођу у узбуђење онда се појавила по среди њих мати Божија. Многи су је видели (мислили бар да је виде) и ако сваки мало друкчије, те су онда говорили пуни заноса: „О пречисте дјевине, преблага Маријо, шта смо урадили предобра мајко наша, да на нас грешно излијени толику благост и покажеш нам се?!“

Чварак није био добар говорник, (што је иначе први услов сваког пророка) шта више, није био никакав говорник, но је чак муцао. Његове придике биле су без заноса, леноте, па и

без мисли. Обично је говорио: „Верујте у Бога јер је он створио не само небо и земљу, него и човека, па и рибу у води и тицу у ваздуху и жабу и овцу и козу и муву и пиле и кокош.“ А кад је ван тога набрајао, како је Бог створио и псето и курјака, и жуњу и шеву и мачку и вашку, онда се сав запурио, а изашао му и дах.

Но то му није побијало цену. Његови верни били су задовољни што их је он дао уписати у царство небесно, што им је кад кад прибавио виђење матере Божије и што за све то није ништа тражио. Несебичност је вазда импоновала и вазда ће импоновати више но ма шта друго.

Но у колико је Чварак био сплетен у говору у толико је више била на језику Макрена. Кад она после молитве стане говорити, па не само да зна шта је све Бог створио, него зна и то шта није добро створио, или чак ни требао никако ни створити. Ако је Чварак био пророк, душа покрета, прија Макра је била, може се смело рећи, *језик* чварковца.

Нарочито су је женске поштовале, те су и спровеле (њихова је била већина) да се Макрена прогласи за свету. Чварак се испрва опирао, ал није могао да их наговори, те је пустио. А и што неби он напослетку обесио мало шаренила о онај бубањ, који добује његову славу?! И тако је било, да је Чварак управо на нову годину прогласио удову Макру за свету Макрену.

Не само село, него сва околина, може се рећи седам села пратила су живо овај нов покрет. Међу чварковцима било је неколико фанатичних занешених људи, они су имали нечег некористољубивог у себи, и то је улевало неко поштовање према њима. Но кад се просу глас да су чварковци прогласили Макрену, удову Андријину за свету, изгубили су неизмерно много у очима оних, који су њима већ помало нагињали. Јер Макрена није била нигде добро уписана. Не беше скоро никог, ког није оговорила и о ког се њен језик није очешо, а напослетку су је знали и као одвише себичну.

Чварковци брзо увидеше е су погрешили, ал не могоше натраг. Но из њихове неприлике извукла их је сама света Макрена. Њено бистро око запазило је где јој лежи спас. Ако

остане сама света међу чварковцима, постаће смешна, но ако се умеша међу боље и угодније скочиће и њојзи цена. И она дакле предложи, да се и Тимотије Пајин прогласи за свеца....

Ми знамо добро Тимотију. За њега нико није могао рећи ружне речи, тај никог није преварио, нит икоме учинио зла. Све што му се до сад могло замерити, било је то да је лудо добар и управ неки светац. — чварковци су инстинктивно осетили да је у предлогу свете Макрене по њих као неки спас па ма како да се Тимотије опирао, они првом приликом прогласише и њега за светог.

Тимотије је био најревноснији Чварковац Он је по својој мирној, више блесастој природи бегao од свега што је сјајно, па и од цркве. Међу чварковцима био је задовољан, јер се онде истерао из круга светских ствари и посветио се нечем непознатом, нечем тајанственом, што му је годило.

Но и иначе је у оно доба Тимотије запао у очајање, те је тражио утехе. Он је по вољи свог таста живео са женом одељено од својих родитеља, те се био сав посветио раду, а жена му се посветила била чуду и покору.

Но не само да јој он то не пребациваше, по кад му се нехотице напунише очи сузама, изашао је напоље да она то не види. Он је трпео и трпео, ал је осећао да тако неће моћи дуго издржати, те је се тим чвршће везао за чварковце, јер се надаше да ће онда наћи утехе и спаса.

Па и налазио је утехе, јер је он у Чварковој соби видео већ више пута матер Божију где стоји с крином у руци и осмехује се на њега. Свет је све оне називао варалицама, лажовима и безобразницима, који су тврдили, да им се појављује мати Божија Али свет није имао право.

Оно, чега се врло јако бојимо, и оно што врло јако желимо, хоће врло често да нам се покаже у машти. Велики страх и велика жудња доводе нас у неку раздраженост, запос, и наша чула иду онда као онај сат без регулатора. Страшљивица чује гласове којих нема, види све неке сенке а често и читаве личности — у празној соби. Ко очекује жудно своју драгану,

чује је и види је где се помаља иза сокака и по десет пути, пре но што у истини дође.

Кад ово буде у друштву, онда је занос помножен, и онда се може још више видети. Два три страшљивца у гомили увек су страњљивији, но да је сваки од њих сам. Јер то прелази са једног на другог и помножава се као што прелази и помножава се зевање, плач, смеј, одушевљење.

Узмимо друштво које скроз и дубоко верује у ту глупост, да се може појавити мати Божија.

То друштво жели па се чак и моли да се појави пречиста дјевица. Та молба то одушевљење, тај занос расте из часа у час и прелази са једног на другог. И зар се при таком стању не може разумети, ако бар они најзанешенији напоследку и «виде» матер Божију, виде је као што онај страшљивац види сенку, или чује шум који не постоји?

Но да пређемо на приповетку.

Кад оде Тимотије у кућу новог пророка, гракну на њега сва српска половина села. Гракнуше на њега и оне бабе, које су пре тог ишле да на дну рупе и врху дуда гледају матер Божију. Па кад гракнуше сви онда је гракнула и лепа Вата, те је почела смелије да гледа у свет. «Ето га какав је», говорила је по ваздан и то не да хули њега, него више с тога да брани себе. И она постајаше све гора. Па је било и тога, кад се Тимотије враћаше од Чварка, да наилазаше на затворену собу, и он је онда спавао у штали.

А кад га прогласише за свеца, те пуче и тај глас по селу десило се двоје. Чича Паја истукао жену док је гласа у њој чуо, па је онда натоварио на кола и однео је њеној браћи. Он не може да живи с њом — вели — јер је она родила Тимотија, а Тимотије није његов син, не може бити његов син. Нек решава ако хоће и суд, па и суд мора решити да је тако. Помислите молим вас, он Паја Марјанов, већ је близу 60 година, па и сад хоће кад кад и да опсује и да се опије и да се побие и да осване и већ зна се шта још, па он да изроди свеца? Јел то чуо жив човек? Свеце су изродили пустињаци, који су јели скакавце и пили са листа росу као лептирови, а где би он, Паја Марјанов изродио свеца кад може да поједе пола јагњета

и да попије 15 литара вина, а још да не запева ни: „много лета”.

Дакле чича Паја отерао жену, то је био први резултат Тимотијевог посвећивања. Друго је било, да је лепа Вата затворила испред Тимотија врата. Но није их баш тако брзо затворила, а да он није могао видети, да већ има некога на његовом месту. А баш и да није видео, могао је знати.

Жена му каже да она не може живети са свецом, јер свецу не треба жена. И тако га истера из његове рођене куће, а он се није опирао.

Била је зима, пред вече. Тимотије стајао неко време пред вратима; за тим му кану суза из ока и он пође. Но не селом, не међу људе, па чак ни Чварку на молитву, ма да је баш било време томе. Ишао је тамо, где је Чварак ишао кад је постио 40 дана и челичио се за пророштво. Па хоће ли тамо наћи утехе? Наћи је јер су му сузе текле дуго и много, текле немилице, а ко још може да плаче, може и да се утеши.

Већ је пола ноћи и Тимотије уздрхта кад помисли куда ће и шта ће. За тим поче да се помоли Богу, јер је испрва у големој тузи и заборавио на молитву. Молио се! Сузе му се смрзле по образима, руке му дошле као укочене, пред очима му игра и једва је могао разабрати звездано небо у које је гледао и од кога је очекивао спаса. Молио се, ал се неће молити више за дуго, јер му се усне једва мичу.

И тада осети, да га неко лако и нежно очепи за смрзнуту руку. Зар Бог још једнако шаље анђеле? Не, није био баш анђео, али је била света Макрена.

Ко муња се просу глас по селу о том, шта учини лепа Вата, па дође и до собе, у којој се искупили Чварковци на молитву. Чули су да не оде оцу у кућу, но се упутио у пусто у излазе и више њих се одмах дигоше да га нађу и да га охрабре.

Света Макрена је имала или најбоље очи или највише среће, она га најпре нађе. Узе га за руку и довела га Чварку, а он је ишао за њом као мало дете.

Код Чварка су га добро истрли, јер беше полусмрзнут, окретоше га и питаху се: шта сад? Чварак је стајао као оби-

чно на сред собе и смешио се. И нехотице су били сви погледни упрти на свету Макрену.

А она отвори уста и стаде говорити, а говорила је лепо и са пуно заноса; говорила о љубави према ближњему. «Нами не треба», рече она «зверска љубав», она због које се жене и удају, па после терају једно друго од куће и убијају се. Ту зверску љубав имају чак и муве. Но ми се љубимо љубављу ближњег. Ја отварам дом свој брату и свецу, нами и приличи да будемо заједно, а наша заједница биће чиста и света».

Ова некористољубивост свете Макрене ганула је дубоко све присутне, те онако усхићени реше да ту одмах на месту одрже «*свите сватове*» њихових двају светаца. (Тај предлог је изашао од свете Макрене, онако издалека.)

Чудни су то сватови. Чварак је благословио ту невину, голубију везу, направио је круг око младеца па онда показао прстом на небо, а то је значило, да то све и Бог упише тамо где треба. па је напослетку била ко нека мала част (прва част међу чварковцима) а трошкове је сносила света Макрена.

После поноћи она узме светог Тимотију за руку и одведе га у своју кућу. А он, ма да му то дође тешко и претешко, опет се није опирао, као што се није опирао ни оној другој жени, која га је истерала из куће

Сад су се развијали догађаји удвојеном брзином. Чварково пророштво трајало је ван поста и «тучења» равно 6 недеља. На крају шесте недеље су били они свети сватови, а три дана доцније су однели Чварка у луду кућу. Неки веле да се његово здравље нагло погоршало, јер је уобразио себи да је пророк Исаија па га сад вија онај медвед. кога је он (Исаија) негда послао да уплаши децу. Непобитна је истина, да је Чварак трчао улицом и викао: «не дајте ме! Недајте вашег пророка! Недајте светог Исаију да га поједе медвед!»

Но чварковци су тврдили, да је ове то попово масло Поплаши се. веле попа, да Чварак не одведе цело село, шта цело село, целу Бачку, цео свет у нов закон. па је дао одвести Чварка у лудницу. Но ма шта да су говорили чварковци, оно је био за њих смртни удар и они се распадоше.

Исмевала су их и деца, што су могли да поведу за лудом и да га признају за свог пророка.

По највећма су исмевали сви свету Макрену, која је у први мах онолико много полагала на своје светитељство. Тимотију су напротив жалили, јер је наскоро изашла истина на видело, а нарочито то, да га је света Макрена мал те не сваки дан — тукла.

На кратко по том нађоше Тимотију обешеног о дуд, но га је света Макрена још за времена одсекла.

По зашто је она тукла тог несретника и зашто је он покушао да се обеси? То није било тешко погодити, ал нашто нагађати, кад је неколико дана доцније свети Тимотије отворено признао судији какво је зло било између њега и свете Макрене.

Јер, немојте се томе чудити, неког дана у зору пуче глас се-лом, да је Тимотије убио свету Макрену и тај глас беше истинит.

Чича Паја је на први глас отишао да види шта је, и довео је свог сина кући. Сиромаш чича Паја, би му и без тога доста, јер од кад чу, да она жена бије Тимотију, сав се променуо.

Кнез је послао у треће село по жандаре, и док су жандари дошли скупили се свет гомилама код чича Паје. Ту су били родови, познаници, пријатељи и непријатељи. Сви су жалили Тимотију, који је мирно седео у неком углу.

Међутим је женска родбина чича Паје пекла месо, пржила лукумиће и вукла из подрума вино. То је била као нека даћа живоме човеку.

„Иш Тимотије, ниј, и не тужи; ко зна хоћемо ли се још кад год видети! Сад је и тако све једно!“

И било је све једно. Овде нека тетка плаче, запева, онде се неки браца онко, те ударио у многа љета.

Улицом, тамо према друму, замагли, прашина, јуре кола нема сумње, долазе жандари. Тада се отворише нечујно врата. На прагу собе етајала је жена, бледа, плачна посрћућа. То беше домаћина. За тим се покуни и приступи домаћину. „Пајо“, каже, „убиј ме, не марим, ал сам морала доћи да видим и пољубим Тимотија.“

Чича Паја се заљуља, па онда покрете руку према домаћини. Многome задрхта крв у жилама ал не, он не подиже руку да је удари, но да је прихвати.

И сузим очима завани: „Тешко си га нами! Виде ли шта

учини наш несретни син, наш Тимотије!" У опом грозном тренутку признао је дакле први пут Паја Марјанов да му је Тимотије син.

Кад се старица наљубила Тимотија, окрете јој се њен човек и са неким поносом рече: «Видео сам је. Ама кажем ти, згазио ју је као маче.» —

У тај мах уђоше жандари

На суду је признао Тимотије истину у мало речи. Света Макрена је била грамзива па га је гонила да се парници са женом о имање. «Макрена ме је увек гонила да бијем своју жену,» рече. «Ја нисам могао никог да бијем, па сам убио њу.»

Паја Марјанов је по српском обичају одмах продао земљу и кућу, те раздао на адвокате. Кад код Срба један другом разбије главу, одмах мисли да ће га обесити ако не разда све што има адвокатима и коме још не.

Чича Пајин адвокат је до душе и учинио све што је могао. Молио је славни суд да узме у обзир што је Тимотије убио свету Макрену — папучом. А навлаш је заборавио додати, да је та папуча била прво поткована, а друго да је била на нози светог Тимотија, и да ју је он «згазио као мачку», што по рече Паја Марјанов.

Лекар није пронашао никакве веће неправилности у Тимотији, те је Тимотије био осуђен, с обзиром на разне олакшавајуће околности, на 8 година тешке тамнице.

Тамо је куњао, куњао те умро од оне болести у мозгу, од које умиру тако многи затотеници.

Од тог доба Паја Марјанов као да није цео човек. Као да му се откинуло парче срца и пало у онај гроб. «Еј, мој син, мој Тимотије!» Те речи најчешће изговара, оне су му као нека утеха у његовој сиротињи. Та због Тимотија је све имање пропало, а Тимотије му је син, његов син.

Сиромасица и незна потпуно, *колико његов*. Његов не само крвљу и месом, но и *делом*. Кад се некада одрицао Тимотија, он је мислио, да он, први бекрија и коловођа у свима пијанкама, не може да изроди сина мирна, блесава, непотпуна; а у истини нема ничег природнијег, но да баш таки људи рађају непотпуну блесасту децу, којима је у склопу тела њихова исписано да једном скончају на робији.

НАУЧНА ХРОНИКА

ТРИФА* (TUBER CIBARIUM PERS)

Ко је и где нашао трифе
у Србији?

Прошле 1896. године, када оно Аустро-Угарска беше забранила увозење свиња из Србије у своју земљу, непреде се читаво „свињско питање“, којим се и дипломатија занимаше. Док су дипломате на тепање то питање расирањали, трговци и економи су тражили и нашли друга тржишта. На која су свиње из Србије одгоњили, почели су дебеле свиње клати у земљи и заклане извозити и т. д. Да би се витете и губитци, учињени том забраном, нашем свету умањили и бар у колико надокнадили, у министарству привреде стало се премисљати и о тражењу трифа по Србији. Чијом се иницијативом на ту мисао дошло, непознато нам је, али сазнали смо да се тада по министарству привреде говорило: ако се трифе нађу у Србији, нашим привредницима неће бити од требе да гаје свиње за извоз. Можда се и веровало: да ће већег прихода наш земљар имати од скупљања и продавања трифа — ако се оне нађу — него ли од гајења свиња, које их може бити махом и поједу.

С таким се мислима приступало тражењу трифа. Али, ко да путује и испитује: да ли и где по Србији расту трифе?

И ако наше министарство народне привреде има по свима гранама стручно спремно људе, тај посао ипак би поверен једном човеку, странцу наше народне привреде! Одмах му се издадохе препоруке на све наше власти, да га ове у истраживању трифа потпомогну. Уз то му се одреди и плата — у 250 динара месечно.

Ко је тај што му би поверен тако специјалан посао, тражење трифа по Србији, и какве је он спреме био за тај рад, остављамо на страну. Али не можемо, а да онде не забележимо: да је министарство привреде овом приликом обинило нашу Велику Школу. Оно је тражењем трифа, пошло

* *Tuber cibarium Pers.* као и остале врсте тога рода гљива Французи зову *la truffe*, Немци по француском зову их *die Trüffel* те и ја по француском пишем: *трифа, трифе*.

на један чисто ботаничарски посао не запитавши при том ни за шта професора Ботанике у Вел. Школи. Тако исто запостављени су били и сви професори, јестаственице по средњим школама, од којих ваљда нема ни једнога, који не би знао шта су трифе, где и на каквим местима оне расту. Шта више, један средњо-школски професор јестаственице (Миливоје Симић управник врањске гимназије) пред сам почетак 1896. године печатао је своја миколошка истраживања по Србији а под именом „Грађа за флору Гљива у Краљевини Србији.“

Елем, тај трифо-истраживач пође по Србији и проведе неколико месеци по унутрашњости наше лене домовине. Доцне у јесен, јави се он са радосном вешћу да је трифе нашао. Уз ту вест беше он предао министарству привреде и неколико комада гљива, које је у Грабовцу више Обреновица нашао, и као трифе ископао и у Београд донео.

Кад министарство прими те гљиве, породи се питање: да ли су то донеста трифе, или су, сачувај Боже!, друге какве гљиве? У том двоумљењу присетнише се: да су трифе гљиве, о гљивама се учи у Ботаници, а за ту науку има у Великој Школи и нарочити професор. Срећна мисао! Дај да се њему пошаљу те гљиве, те да он испита да ли су то донеста трифе? Што смислише, то и урадише. Пошто професор проучи грабовачке гљиве, одговори министарству: да су послате му гљиве обичне пухаре и сроднице ових, а трифа нема међу њима. Јесте! али повереник министарствени тврђаше да је он нашао трифе. С тога министар привреде умолни професора Ботанике, да он лично отиде у Грабовац и да у присуству власти и трифо-истраживача констатује: да ли тамо донеста има или нема трифа. Г. Ст. Јакшић прође кроз Грабовац и свуда нађе само пухаре и Scleroderma, а трифе нигде ни за лек.

Трифо-истраживач тврђаше и даље да је он трифе нашао у Србији. Где и на коме месту? У Шумадији, вели он. И опет би умолен професор Ботанике у Вел. Шкл. да оде на означено место и да се увери, да ли донеста тамо успевају те гљиве или не. Пошто стигоше на место, сељаци одведоше професора и власт, а без трифо-истраживача — који више бегениса механску собу него тражење трифа — и показаше им место где трифе расту. Ископавши десетину и више комада врате се. И така ето дознаде, помоћу сељака, професор Ботанике у Вел. Школи за прво место, на коме трифе у Србији расту. Трифе су дакле прво нађене на брду Ковиљачи, између Бара и села Ђуљака — у Гачеву долу, који је југоисточно положен, а више југу окренут. То је место поред друма, који из Крагујевца води у Горњи Милановац. Тамо су трифе нађене под цером и глогом.

Г. С. Јакшић, по повратку с пута, предао је министарству народне привреде уз свој извештај и нађене примерке трифа. Из г. Јакшићева извештаја извађен је извод и са засебним уводом печатан у Трговинском Гласнику, бр. 149. од 17. децембра 1896. године, под насловом „Трифле

у Србији*). То је и прво саопштење о трифама из Србије. У томе чланку о самим трифама није ништа саопштено, те су исте новине мало доцније донеле и други чланак: „Шта су то „трифле?“ (види бр. 253 од 29. децембра.). У коме се покушало објаснити: шта су трифе и чиме се од осталих биљака одликују.

Да ли и још где у Србији расту трифе? У овај мах тешко је шта поуздано одговорити. Настављање започетог исењивања најбољи ће нам и најпоузданији одговор дати. Професори средњих и стручних школа, као и учитељи основних школа могли би нам у тражењу трифа по својој околности бити од знатне помоћи.

Шта је трифа?

Трифa је биљка из раздела гљива као и обична *рудбача* или *калуђерак*. Али док рудбача живи на земљи и развија се на површини њеној под светлосним зрацима сунчевим, докле *трифа* заклоњена од светлости, живи под земљом и тамо, површином земље покривена, развија се у тами и помрачници. Пухаре (*Lycoperdon*) многима су познате гљиве. Оне расту на површини земље и развијају се у ваздуху као и рудбаче. На пухару личи гљива *Scleroderma* која је доњом половином у земљи а горњом над земљом. На ову (*Scleroderma*) наличи трифа, која је целим телом у земљи сакривена исто као и кртоле кромпиреве.

Трифa (*Tuber cibarium Pers*) је лоптаста, према природи земљишта више или мање крглава а једра гљива. С поља је омотава кораст, мрко-црн, брадавичав омотач, са брадавницама призматичним или полигоналним често обележен мрљама рђасте боје. Унутрашњост је црно-љубичаста или црвенкаста, испреплетана концентричним, испрва беличастим, по том црвенкастим. Спороангије, често издужене у репасто продужење, садрже обично четири, а неки пут само три споре. Споре су елиптично заокружене, непровидне, прикасте и начичкване кратким брадавчицама кунасто шиљастим. Споре постају слободне, кад трифа истрული или је поједе каква животиња. Гљива врло пријатно мирише. Величином је различита, има их колико лешњик, а могу бити и величине песнице.

Трифa спада у ред *Gasteromycetae*, у који се скупљају све гљиве, чији су плодоносни органи затворени и у вијугасте шупљине обухваћени.

Где расту трифе?

Можда у свакој шуми а особито по пропљанцима где има за њих повољних прилика. Оне расту као и кртоле у земљи. Сноља су

* По „Трговинском Гласнику“ печатан је и у „Народу“ (бр. 90 од 22 децембра) чланак под истим именом. Ту је саопштено и то: да је траже у Србији истраживачи г. Феликс Лај, и т. д. И „Београдске Новине“ (бр. 351, од 22 децембра) донеле су белешку о трифама, која је под „Приносеном“ печатана. У томе приносеном г. Феликс Лај напада на „Трговински Гласник“ што је хотимишно прећутао његово име и неказано је он нашао трифе у Србији. А у „Т. Г.“ је речено: „Н. В. Краљ Милан Јовић у околини Ниша, запазио је да су тамошње теренске и климатске прилике врло сличне онима у Француској, где се налазе трифле. И поверио је једном лицу, да трифле у Србији истражује на шта је учинио и апатан податак“ и т. д.

црне и нешто личе на шагрин, а изнутра су, кад се расеку, мрамориране. Расту под земљом 10—25 см. дубљине на кореновим жилама разнога дрвећа. Најбоље се трифе налазе у земљи испод растова и осталих купулифера, и има их и испод леске, граба, бора и тополе. По Tulasne-у трифе расту и испод кестена, јове, врба, платана, ораха, смокве, шимшира, глога, мукиње оскоруше, руже, клена, липе, багрема, трна и јеле. По Шатену има 40. разних врста биљака, око којих се развијају разне врсте и одлике трифа, којих је преко 20 на број. Трифе се налазе свуда, или налазе се на тако разноврсним местима, да се може рећи: да их има свуда. И по оном ни за шта неупотребљивом земљишту, које је камењем као кавком калдрмом покривено, као и по дубовој шуми, у нустари као и у шареној ливади, може успевати ова гљива, само ако тамо дрвећа има. Особито воли места која су према југу и западу, и највише и највише их има у трошном и орном земљишту, кроз које се живе од корена дрвећа на све стране провлаче. Најпогоднији им је кречни и силикатни терев. У Француској су на некому најмиришљивије, а најбоље на кретацејском, за тим терцијариом на на кватерном дилuviјуму и реентном алувијуму.

Dr. C. de Ferry саопштава да се трифе развијају око растова од њихове 6—10-те године, а нестаје их кад растови пређу 25—30 година. Највише их има онда када је дрвеће у двадесет до двадесет петог години. Шатен опет вели да их има до неодређеног броја година, дакле, докле год дрвећа траје. Пошто их и око старих растова има, мисли се, да после тридесетих година наступа одмор неодређена времена, па кад он пређе после се трифе и опет појаве.

У вертикалном правцу трифе се негу докле и дрвеће на чијим се жилама развијају. Велика студен, особито јаки мразеви, који земљу дубље замрзну, могу ове гљиве не само у растењу помести, већ и уништити. У северним крајевима Европе, слабо успевају, у умереним зонама има их на више места, као у: северној и јужној Немачкој, Чешкој, Угарској, Швајцарској. Најбоље расту на југу, као у: јужној Француској, северној Италији, Сардинији и Шпанији. На разним местима су и разне врсте. Што су места јужнија то су и врсте боље, укусије и миришљавије.

Где треба тражити трифе? Дуб (Quercus) је белега, земља гола и без траве је показивач, а природа саме земље важан упут, где их можемо наћи. Обичај раст је висок, прав, снажан и разгранат, гране му се правилно шире око осовине стабла до у сами врх. А раст са трифама има кржљав облик који никад не мења. Још из далека може се опазити да дрво има неку сметњу у растењу. Врх му не иде право, нити му се стабло издиже величанствено у вис, већ се накривило и сав изерло. Сва му се снага утросила на кржљаве и сувоњаве гране, измешане са суварцима, те му цела круна више личи на дивљаку него ли на раст. Под њим је земља рекао би врло мршава и посна, јер се једва овде онде види по гдекоја травка. Овако лишајевита земља врло је карактеристична, јер где трифе расту, трава не није, а где трава расте, тамо се

трифе и не јављају. Никако не другују, јер једне другима сметају. Тај се лишај простире око дебла као какво гуњо, у коме је раст стожер. И почетка је тај простор мали, па се сваком годином све више проширује. Као што се круна у ваздуху свакога лета разгранави, тако се и корен у земљи све више и даље жила. Трифе су прирасле за врхове од жила. Што се жиле даље пружају, то ће и трифа све више имати, и тако ће онај лишај око дебла све већи простор заузимати.

Изгледа као да се трифе јављају у облику некакве болести на растову корену. Да ли оне тамо живе паразитски или симбиотички? Они, који су се нарочито проучавањем грифа бавили, нагнуу овоме другом. И виде да стабло припрема храну трифама, а у оном опалом лишћу, које оно у јесен збацује, лишћа има толико да покрије земљу, и распадајући се оно даје храну трифама.

Кад се траже грифе?

Поменуто је да трифа има од више руку. Разне врсте почињу се развијати у разну доба године, па и дозревају разних месеца, те се дакле могу наћи и брати у разну доба године.

Кад трифа узри, она својим телом мало поиздигне површину земље, те ова пренукне. Те се нукотине онајају нарочито после киша у августу, септембру и октобру. После тих киша трифе убрзају своје растење, услед чега и поиздигну земљу која их покрива, те ова испренуца. Овај знак је људима, вештим томе послу, поуздана белуга да на томе месту има трифа. И никад неће погркати нукотине земље постале услед растења трифа с нукотицама које постају услед сунце. Поменутих месеца трифе нису зреле, зато их и не беру већ само обележе места, на којима их има.

Трифа има кроз целу годину. Једне се развијају од априла до октобра, а зру од октобра до краја зиме. Друге се развијају од новембра до априла и сазревају у мају, јуну и јулу. Ове гљиве имају дакле два доба постанка, па и сазревања: зимње и летње. Зимње трифе су много више цењене од летњих. Оне се скупијају од новембра до марта, дакле зимњих месеца. Као добре и особито укусне, траже се оне трифе, које су мразобитне, јер хладноћа повељно утиче на дозревање трифа. По Француској их највише скупијају онда, када и последње, већ осушено лишће са растова онада, а то је око Божића, када трифе падају и нај јачи мирис.

И ако мање, али тек кућа поклања пакље и летњим трифама, и ставља их по укусу на треће место. Летње трифе кућа одмах троши, а зимске су предмет трговине и агрикултуре.

Како се наилази трифо?

Ко је први и како пронашао трифе, које су целе у земљи сакривене? О томе није ништа забележено. Јамачно их је прво нека животиња остетила, ископала их из земље и појела. Човек, који је видео шта је она урадила, присвојио то и користио се њеним открићем. Која је то животиња била? Да ли нас као прва домаћа животиња; или дивљи вепар, пошто је био припитомљен; или јелен, који је своје име позајмио једном роду подземних гљива (*Elaphomyces*), које он радо и једе?

Од старих народа зна се за Грке и Римљане да су познавали и ценили подземне гљиве. Теофраст, Диоскорид и Плиније писали о трифи. Марцијал у својим Епиграмима а Јувенал у Сатирама, о њој су говорили. Ти народи употребљавали ову гљиву у свежеј стањи и зачињавају њоме јела, те да овима повећају укус. Можда су је стругали на ренде Истругана, а зачињена уљем и сољу, јела се кувана или пресна као и данас још. Употребљавала се некадана и осушена, исто као што се и данас летња трифа конзервише.

Грци и Римљани уведоше дакле трифе у кујну, а због њихова особита укуса. Трифа је данас на западу есенција гурманима, она је бисер чајаве кујне, каћиперка гозби, јер свако јело ишчезава испред њене појаве! Трифе скупљају по свој Француској, мало у Италији, још мање у северној Шпанији и Немачкој. У Француској их нарочито гаје и извозе: у Енглеску, Америку, Русију, Немачку и у колоније. Свуда тамо велики ручкови нису без трифа. Француска набере за до 15 милиона трифа а извезе преко 5 милиона, остало се конзервише или свеже поједе. Од ових гљива се готове разноврсна јела, којима оне дају особити мирис и укус. За тим се од њих справљају разне конзерве, које после служе као деликатеса особите врсте.

Народи, који је тако раду једу, служе се разним средствима при тражењу трифа. Оне се могу наћи помоћу испрепуцае земље, коју су оне као мали кртичњак уздигле у почетку јесени и тада се та места само обележе.

Једни их траже витком палицом, чији доњи крај забадају у земљу, где виде да се она распукла. И, кад под земљом напипају тврду гуку, онда земљу откопају и ваде трифе. Овим се начином служе тамо где су већ запажени знаци да има трифа.

У траг овим гљивама може се ући и помоћу мува и инсеката. Инсекти се старају и за будућност свога порода, те дете и остављају своја јаја тамо где ће ларве наћи себи хране. Неки инсекти (особито *Anisotoma cinapothoea*) спуштају своја јаја тамо где има трифа, у којима ће се оне и развити. Треба стрпељивог и дуготг посматрања, па да се на овај начин нађу ови подземни плодови. Места се обележе, па се доцније гљиве копају.

У Русији, око Москве, употребљавали су медведе за тражење трифа. Свиња по инстинкту рије и преврће земљу, по којој тражи себи храну, те ју је човек обучио, да му под земљом налази трифе, које она и по мирису може да позна. Свиња је највише употребљена за налажење трифа. А томе се она од малена обучава и на поводац се навикава. Обично је да се са свињом траже трифе изјутра и пред вече. Време око подне употреби се на одмор. Крмача је подеснија за овај посао, него ли брав. Обучена свиња вреди 150—300 па и 350 динара.

И пас се обучава и обучен употребљава за тражење ових гљива. И ту је он, као и свуда, изредан помоћник човеку. Њега, као и свињче, трифо-истраживач држи на поводцу. Пас по мирису осети трифу, и где

је набуши, тамо одмах копа или удара ногом, како је где обучен. Више се неће други начин обуке. Јер кад би нас сваку трифу копао нокти би му се брзо искрзали. И чобански нас може, али летње, трифе да пронађе.

За мекше земљиште употребљава се нас, а за тврђе свињче. У Француској се више служе свињчетом, а у Италији и Немачкој псима. У Немачку су доведени први, тражењу трифа, обучени пси из Италије почетком 18. века.

У Африци подземне гљиве траже помоћу парочита штана, којим ударају по земљи у којој мисле да их има. Ако земља издаје глас потмуде шумљивине, онда тамо копају и налазе гљиве.

*

И ако је мода ћудљиви суверен, који свим светом влада, према трифи то није. Јер ова подземна гљива, а најбоља печурка, непрестано се одржава на цени и уважењу. Трифа је добра храна, а због азотних супстанца које садржава, поред тога има и особит а пријатан мирис. Али она своје место, које је увек прво, одржава више ваљда тиме, што је само неке, и то више, класе људскога друштва употребљавају, а после, она и није свакодневно јело.

У 16. веку почела се трифа у велико употребљавати прво у Француској. Употреба је све више расла те се и трговина с трифама јаче развила од 1770. године. У Француској има више тржишта, на која се доносе трифе као свежа и још танким слојем земље покривена роба. Кући обраћају особиту пажњу на врсту, облик и запремину гљива, те их према томе и разном ценом купују. Цена једнога килограма, а кроз разне године, кретала се између 11 и 60 дин. Средња цена једног килограма трифа прелази дакле 30 динара. — На тржишту у Карпантру (округ Воклиз), у Француској, прода се преко зиме на 55,350 динара трифа. У Париз се доносе трифе из Перигорда, и то у новембру, децембру и јануару. Одатле се оне после као најбоље, односе у Тулузу и Штрасбург, као и у Хамбург, Келн и друга места, где се употребљавају за прављење нашта од гушчије јетре.

Доста се трифа конзервише за извоз. Конзервицу их различито. Највише их сачувавају у првим стакленим судовима, у којима се и до нас, у Београд, доносе.

Као многе остале биљке, тако се и трифе могу гајити. У Француској Италији, и неким крајевима Немачке ништа се тако добро не плаћа као вађење трифа.

*

У Србији је нађена помоћу Министарства народне привреде, на поменутом месту — на брду Ковиљачи, у Гачеву Доду, — најбоља врста трифе (*Tuber melanosporum Vittad.*) да ли и где још по нашим крајевима

расту трифе ? Да ли их наш народ скупиља и за јело употребава ? Уопште, да ли их познаје и под којим именом ? и т. д. Све су то питања, којима треба по народу тражити одговор.

Јосиф Нецић у својој Ботаници трифу зове *ћулуљајом*. Штета што није уз ње забележио и место, у коме га је и од кога дознао.

Професор г. Мих. Живковић, из Чачка, јавља ми да му је Мих. Главинић, из села Глијеча код Ивањице, причао : да у његову селу, а по јунију странама, расту по растовим гајевима гљиве, које су тамо познате под именом *окруле тврде кожњаче*.

Један старац, који је доста година у Смедереву живео и по Јасеници се бавио, прича ми да тамо, по јасеничким забранима, расту гљиве *растоваче*. Народ их, ведн, бере и једе. А и пекалаце суши, те у време поста кува од њих укусну чорбу.

Да ли ова три имена припадају трифама, или неким другим гљивама, то треба истом да се потврди.

6. јануара 1897.

у Београду.

Жив. Ј. Јуришић

ПОЗОРИШНИ ПРЕГЛЕД

Имам да вам прикажем три последња новитета са наше позорнице, три разна драмска дела са крајњих и удаљених тачака, као што она леже једно према другима. Вас зацело неће зачудити што су се, у тако кратком размаку времена, прикупили и зближили антиподи, те покушали да измире и задовоље, у истоме храму, чудновату мешавину и разнобојност укуса, васпитања и образовања.

Ето: једно је енглеска шала **Ниоба** од *Хари Полтона* и *Е. А. Полтона*; друго вам је **Госпођа од Сен-Тропеа**, немачка драма из француског живота од *Ламбрга*, а треће је чиста, пунокрвна француска драма, украсно и лепо дело великог генија *Дике Оца*, **Госпођица од Бел-Ила**.

Ако покушате да тражите сродство међу њима, имаћете сасвим право: све три драме имају у себи заједничко то, што су им главне личности женеке.

Ниоба је већ друга енглеска шала, која је, протурена кроз немачки превод, нескочила на београдску позорницу. Види се одмах, да енглеска шала почиње да се и код нас радо прима, јер зблиља може да насмеје и да расположи, ма да она по своме жанру много изостаје од драмских захтева и стварне вредности цене.

У осталом, данас готово једино код Немаца можети паћи у шаљивим играма неке парочите и више идеје, која се обрађује марљиво и, по немачком укусу, сентиментално. Али ни *Фуде*, као понајбољи, ни *фон Волцовеж* ни *Хартлабек*, добри познаваоци технике и комичног ефекта, не могу довољно да задовоље нићи да расположе онако, као што то с успехом постижу француска и енглеска шала. Немачка критика као да се узда у нову појаву *Морица Хајмака*, који својим првим радом *Der Weiberschreck* тек даје трагове на које се може рачунати. Но и он је још „живе куррак“, као што се то неестетично вели.

Француска шала иде на то да вам што комичније изнесе доживљаје скупних или покварених људи: она се махом бави, *Ламетр* би казао, прелубом и паризијанизмом. Или, као што вели *Најман-Хоффер*, у њима се налазе три или четири личности и троја или четвора врата, те се уџ

разним комбинацијама и пермутацијама, личности протурају кроз та врата и сусрећу све оне, које не би требало, да би зачет био што комичнији.

У енглеској шаљивој игри, која одговара модерном укусу, видите да је богатом вицу дат карикатуран и бурлескан манир, те с тога она постаје савршеном вртом клоунараја.

Ако се хоће да се у неколико занемаре строги драмски захтеви и да се нешто измене према данашњем укусу, онда се не треба ни чудити ни љутити што се такве ствари као што су *Карлова тетка* и *Ниоба* најаче допадају. Изгледа да данашње мучно и нервозно доба тражи што луђе шале.

У *Ниоби* Петар Ден, директор друштва за осигуравање, слаб је према модерним, живим женама, а лорд Томкинс онет према античким класичним женама, срезаним у статуете. Лорд је дао огроман новац за кћи Ниобе, и тај свој идеал предао је на чување Дену. У кући Деновој сем овог хладног, мртвог, каменог тела, има и живих женских створова. Ту је његова жена Каролина, сестра њена Јелена, строга, хладна и морална уседелица и трећа сестра Хела, млада дама, о чијем се васпитању нарочито брине мис Јелена. У том се друштву још налази и брат њихов Корнелије Грифин, који је проводио живот у љубавним авантурама. Таква је једна авантура са госпођицом Мистоновом, од које и ако одвојен, ипак стрени, јер јој је обећао узети је за жену. Њему је то мучно нарочито због тога, што у кућу долази, као нова гувернанта, сестра обмануте девојке.

На, сво игра се десило.

Кад је друштво отишло на представу, остао је сам Ден, и уморен дневним послом, наслони се на диван, да придрема. Али, да ли је сан или јавна, Ниоба збаци заклон и поче да шета у оном истом неглиже-костиму, за који се вели да није стидао само због тога, што га готово и нема. Ви се одмах надате да ће то бити само сан, али ете! устаје и Ден, и почиње разговор међу њима. Њен је говор сав у декламацијама, у стиху и са патосом. Њу готово све дира, за сванта хоће да се заплаче а то тишти бољењиво срце Деново. И он јој понушта, али какав белај настаде, кад се и остало друштво врати. Ниоба живи у старом животу, тражи своје слуге, грли свога господара, бедног Дена: све јој је ново, све неразумљиво и чудновато. Ден је представља као нову гувернанту, али је њено понашање према положају и сувише дреко и вређа строг морал и сујету закончане мис Јелене. На још када се јави и права гувернанта, настаде чудан доз, који се сруши на збуњену главу бедног Дена. Задуд он објашњава да је то оживела статуа, ко ће још то веровати! Лорд Томкинс га назва варалицом и припрети полицијом. И у томе страху од понижења, дешава се нешто што ће да објасни сву ову „лудо-рију“, да статуа оживљава. Кад се последњи пут дигла завеса, ви видите све као и у првом чину. Ден још спава у трзавици страшног сна, Ниоба стоји на своме месту, а друштво се враћа са представе. Вама се свали

терет са срца, јер је то ипак био сан, који тако лако изведе ствар ка чишћину из овог комичног замршаја.

Писци су имали намеру да покажу какав би судар настао, какав контраст идеја, навика и обичаја између личности из старог века и модерног друштва. Они су то извели нешто фриволно, али јако комично и пријатно занимљиво, сводећи растегљиве елементе замршаја на неколико нестатикутијих манифестација.

Сам сан има свога психолошког објашњења. Ден, по цео дан у бризи за скупоценом статуом, већ је сав занет мишљу о њој. И онда није чудно зашто му се она унлеће и у сан, стварајући оне шарене нити замршених мисли.

Г-ђица *Нигрикова* која је приказала *Ниобу*, имала је прилике да покаже све стране свога талента.

Дамберова драма *Госаођа од Сен-Тропеа* приказује се у репризи, те се због тога и сматра за нову ствар. Ако се сећате то је комад нун романтизма те отуд и оне жешћине и манифестности страсне француске крви и немилосног и хладног немачког цинизма. Роман два заљубљена срца, којима је зао удес одредио зловатаи бол за душу: роман два створа, којима под ногама тугињи бесни огањ, да их прожедре, и над главама се свело тмало, страшно небо, да не прими њина бола ни да чује туге њине, а кроз душу бесни накао, да мучи мозак и стезе срца.

Баш када је племенита Хортензија, јединица грофа Доберива хтела да отвори своје младо и вредо срце пред старим родитељем и да у женском стиду призна да воли Карла Дарбела, баш тада се десило нешто страшно и неочекивано. Ђорђе Морис, богати бродар, долази уреченог дана грофу Добериву по новац, што му дугује гроф. Овај новац није племенити гроф утрошио на свој бес, него да покрије дугове лакоумног сина, кога су пенаљалство и коцка у гроб отерали. Тешко је и вама чути да гроф нема новца да га врати, и да од сад треба лена госпођица да живи незгодним животом. Али Ђорђе Морис, суров и груб бродар, има слатко срце и племениту душу. Вас се не тиче зашто је он блудео по њеним гробовима и зашто се заустављао на споменику оца Дарбелова, и откуд његове пламене, страсне очи, угледаше лено лице Хортензино. Доста то, да он сазнавши ко је Хортензија, гледа на све благородне начине да свог новца не изгуби, у овом незгодном времену, из руку грофових. Но када је наишао на хладан, частан понос високог племића, који не прима милости ни у најдешнем облику, њему остаје последње средство: он запроси руку Хортензину. Сад је ред на спроту Хортензију, да сложије срце своје и да згњечи дубав своју, да жртвује срећу своју болном родитељу, па да с тугом у души пружи руку доброме Морису.

На путу за Морисово лено и богато уређено имање од Сен-Тропеа млади нар је морао потразити одмора у крими, у Арнеју. У тој истој

крчми, у другој соби прездравља Карло Дарбел, који је као лекар предан своме послу, пао под немилосном косом болештине, која га је дуго везала за постељу. Како љуби Хортензију, а не зна шта се догодило, он је баш сада изнемоглом, болном руком написао неколико речи. Кад је Хортензија наишла на писмо, њој упућено, она даде гласовита израза своме узбуђењу и одмах после тога. Хортензија и Карло падају једно другом у паручја. И ако је на пољу бесвила бура и муње цепале страшно небо, узбуђена и пренеражена Хортензија нагони мужа да одмах отпутују на имање.

Душа је изгубила свога мира и срећа је напустила лану и племениту жену. Ђорђе Морис видећи коб своју, проводи самачки мучне и тешке дане. А да би био још већи расцеп између топле љубави мужевљеве и самоодрицања и пожртвовања женина, на имању се налазе још и рођак Морисов Косад и његова жена. Кад су ови грађевинци увидели како им се узима власт из руку и како нема изгледа да ће њихово дете наследити Мориса, они почињу чинити пакости против Хортензије. То је лако, и Ђорђе је већ сав сцен од љубоморе. Савладан овом муком, он препише све имање рођаку. А Косад опет узима у помоћ отров, да се што пре ослободи Мориса. У тешким мукама, што су ослабиле и изнуриле крхно тело Ђорђево, прилази са необичним напором, са личним пожртвовањем и са брижном женском милоштом Хортензија, све у бризи за својим болесним мужем. Лекар Серван доводи и другог чувеног лекара, који познаде отров у напиту. Сумња паде на Хортензију, као што је то Косад и удесно. Случајно је нови лекар био Дарбел и ето опет новог трагичног и романтичног градива. А да би било још романтичније и заплетеније, Морис је био онај добротвор што је као непознат слао новце Дарбелу, јер му се на тај начин одуживао због нехотичног убиства оца његовог. То је двојак пораз за Мориса и он у том случају види казну Божју. Но да не би отишао на онај за њега свакојак бољи свет, са кетвом на своју неверну и бездушну жену, он угледа у огледалу како Косад меће отров у напита. Косада је закона правда постигла, а Морис умире да заврши ову страшну драму.

Госпођа од Сен-Тропеа пуна је и препуна романтичности, оне широке и безобзирне романтичности, која изводи радњу у бизарним и смелим стацијама и заоштрава напорним и страховитим сударима која сцене појачава или јако херојским осећајима или ниским, са свим ниским ерастима. Она је мати и оним карактерима из неког веома чудног света. Наравна ствар, да према томе и сама драма не излази као правилна резултанта здравог опажаја и вернијег снимања стварног друштва. Само одабрани и проучени моменти из друштва и догађаја, у уметничкој конструкцији, са духовитим, песничким колоритом и једром дикцијом могу послужити као правилна и добра драмска дела.

Госпођа од Сен-Тропеа спада у јаче ефективне драме, где је све срачунато да надражајно дејство. Она је хтела да бичем Божјим казни

љубав два млада срца и у својој моћној екенанзији, она је сломила доста костију и потрошила много крви, а највише изјадила толике душе.

У драми *Госпођица од Бел-Ила* и ако је патњива личност и јунакиња саме драме, значајан и истинит протагониста, ја ипак не почињем од ње: ја износим прво војводу од Ришелија, који има јаког и ефектног дејства, у самој драмској радњи и чија активност тако силно привлачи пажњу и ствара интерес. Војвода и пер француски, поштовалац витештва и племићских обавеза, поносит, ведар, јуначан, он носи собом и други, ако не већи, а оно бар при и стидан део свога бића, оличава развратност и поквареност забуделог племства из познатог доба тешке и страшне историје. И такав човек у својој пустој и циничком бесу, у развратној и напленој жељи, износи пред племенита лица неких таквих војвода и витеза, писку и одвратну онкладу, да ће за двадесет и четири часа бити његова, да ће му се дати, она женска, на коју прво наћу, на била она жена или... или девојка! Све би још ишло како тако, да је он пристао на маркизу од Прија, коју су прво угледали, ону маркизу у чијим се салонима и дешава главна радња драмска. Али, он то сматра за глобљење оних с којима се кладио, пошто је она већ у велико заузимала видно место у непрегледном низу његових галантних авантура. Он њу дакле и не узима у рачун, зато је кобна коцка пала на лану и чисту госпођицу од Бел-Ила. Фаталан је случај да је он још и пре тога узео у рачун лану госпођицу, због чега је раскинуо љубаван однос са маркизом.

Госпођица од Бел-Ила јесте ћерка познатог и чувеног бретоноског племића, кога су политичке прилике отерале у Бастију, заједно са синовима његовим. Госпођица од Бел-Ила остала је саморана, без икога, и зато је дошла да измолити од маркизе, жене од моћног утецаја, помиловање својима. По она, тако мила и тако лена, не може бити сама и она има свога заручника, поручника краљеве гарде, витеза од Обињија, оног јеног младића, на ког је маркиза од Прија бацила своје грешно око. Он је чуо ону стидну онкладу између Ришелија и племића, и заболело га љубавничко срце и заштићена му младачка душа. Он прими онкладу на себе, а од своје стране додаде, да ће госпођица остати чиста и да ће за три дана бити његова жена.

Маркиза хоће да осујети намеру војводињу и она позва госпођицу од Бел-Ила из гостионице у свој стан, уступив јој своје одељење. Она напусти, под потписом госпођице од Бел-Ила, писмо војводи, замоливши га за састаanak, да би подејствовао за милост ону и браћи њеној. То је саман добро дошло војводи за његове планове. Пронала су два најбоља коња војводиња, док му је донесен кључ од тајних врата маркизиних одаја, оних одаја, које су уступљене госпођици од Бел-Ила. Казао сам да маркиза хоће да изигра војводу, те због тога и упути госпођицу од Бел-Ила на својим колима у Бастију, на тајни састаanak с оцем, баш у оно доба,

кад је војвода требао доћи. Војвода од Ришелија улази у одећење госпођице од Бел-Ила, и одмах напоље извештава писмом, да је све онако како је у онклади. Али је судбина хтела да он проведе ноћ код маркизе обманут да је био код госпођице од Бел-Ила. Можете мислити, шта је било с витезом од Обињија. Као махинт дунао је педу ноћ, очекујући војводу, да потражи рачуна од њега. И рано зором улаће госпођици од Бел-Ила, да се с њоме објасни.

Ја^{вља} не могу описати овај дирљив судар немилосне увреде, што баца разјарено, преварено и потучено љубавничко срце у чисто и невинно зачуђено лице своје заручнице. Она, и не сумњајући у своју невиност, и убеђена у забуду, склања заручника у споредну собу, да чује објашњење, које ће јој војвода дати. Улази војвода, улази сав неваљао и низак од прошле ноћи, и иде непоуздано да прими прекоре посрамљене девојачке части. Какво ли га ново изненађење очекује, кад га она у очи убеђује, да није истина да је он с њом био. Он који тако добро познаје женске и који мисли да већ нема шта од њих научити, стаје задивљен пред дрскошћу женске, која га тако безочно и тако чудновато убеђује. Госпођица се још јаче оптужила пред заручником, и он плануто и са жестином душевне муке, у одвећ дирљивој сцени, нанушта своју милу, да јој никад не опрости. Она му није смела признати да је била код оца, пошто је дала чврсту заклетву маркизи, да неће ником рећи, докле је војвода од Бурбона први министар, јер иначе игра глава доброг родитеља.

После осујећеног двобоја између војводе од Ришелија и витеза од Обињија, бацана је коцка и витез понова изгуби, те је требао после неколико часова да заврши са животом. Он долази да се опрости са Госпођицом од Бел-Ила и да јој преда последњу своју жељу. Још пре него што се извршио овај очајан опроштај ојаћених срца, кренуо се точак земаљске политике и згазио је што му је на путу било. Збачен је војвода од Бурбона, а маркиза Прија прогната на добра. Кад је госпођица чула за новости из политике, она се осети слободном од обавезе задане речи. Она се поведе да је ноћ провела код свога оца. Са доласком влашке Флерна за првог министра, она се осети у топлим зрацима жарке наде, да ће јој отац и браћа бити слободни и беше задовољна у сугестији заноса своје среће. Сад је могла, сад је смела да прекори свога љубавника, за онако тешку лагу. Али кад му је све опростила и кад већ мисли да ништа не стаје на пут срећи њеној љубавник се прашта за навек.

Ви ипак очекујете, да ће се све добро свршити, и збиља улази војвода од Ришелија да се извини противнику и да моли госпођицу за опроштај, јер је увидео како ји изигран од маркизе.

Рачуни су сведени и чисти. Витез од Обињија представља војводи од Ришелија своју милу жену Габријелу, Госпођицу од Бел-Ила.

Драмско дело великог и гласовитог француског песника заузима видно место у редовима драмске литературе. Радња нешто мало, врло мало, развучена сва се у главном групише око идеје као главнина. Верна слика

француског племства из доба Луја XV. Конверзација жива, течна и углађена. Живот вишег стила и вештачког сјаја. Свега потребног ничег далеко епизодног.

Свеже има нешто слободнији рељеф, али је прави одсјај радне средине. Не знамо како то годи нашој оријенталној срамежљивости, али ја не мислим ништа рђаво кад додам, да је чуло слуха било забављено, да је пажња била јако заокружена и да се оназила силна интимност према позоришци.

Позориште је било пуно отменог света, и ма да се сванга поговара о васпитаности укуса и правилном разумевању драмске вредности, ја ни сам склон да у рђаво верујем.

Од госноде представљача, међу којима има добрих, јако се одликовао г. *Гавриловић*, који је лено, слободно и лако приказао војводу од Ришедија. Он га је протумачио исто онако раскалашног, дрског, неваљалог, и опет племенитог и ритерског, као што је у карактеру, што нам је Дима изнео.

Госпођица *Нирикова* (Госпођица од Бел-Пла) као да је унела доста плачног и нервозног елемента у очајну дикцију, у злу коб што је толико мучила живот ове несрећне девојке.

Превод је чист и он је од г. *Д. Л. Ђокића*.

ЂОР. Ј.

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА

Петар Други Петровић-Његош као владалац написао *Др. Л. Томановић*. Цетиње 1896. Цијена 1 фиорин. 8°, стр. XII + 222 и додатак један на стр. 223.

Пишући ову књигу, Томановић је, како сам вели у предговору, хтео да испуни жељу што је пок. Д. Милаковић изрази на завршетку своје историје Црне Горе, т. ј. „да ће који Србин описати дјеловање, којим је Петар II као господар заслужио славно име“, те тиме да настави дело његово. Тој се пак жељи осећао Т. дорастао да одговори нарочито после дела двојице Руса: *П. А. Лаврова* (Петаръ II Петровичъ Нѣгошъ Владыка Черногорскій и его литературная дѣятельность. Москва 1887.) и *П. А. Ровинског* (Петаръ II (Раде) Петровичъ владыка черногорскій. Петроград 1889.). Књигу је своју написао на основу тог материјала, у који, поред других књига, највећим делом долази и радња *В. М. Г. Медаковића* (Ш. П. Његош послѣдњи владајући владика црногорски), и на основу аката цетињске дворске архиве, до сад необјављених, које је Т. сâм исписао и за разлику од већ употребљених обележио са (Д. А.).

Како нам је случајно при руци дело Лавровљево, могли смо поређењем истога с Томановићевим видети у колико се слажу, кад нам то није хтео увек да рече сам писац. На основу тог поређења можемо рећи, да је Т-у а нарочито у предњој поли дѣла његова, за основу служила радња Лавровљева, која, онаква каква је, и није права историја, него, запета, само хронолошки сређен материјал, званична писма и др. акта. Али је погрешка у начину како их је Т. употребио. Он их је, на име, скоро све унео онако и онолико како су у Лаврова, у целини, са свим оним споредностима и понављањем. То је исто чинио и још с неким већ штампаним у „Гласнику“ С. У. Д. 63, и у књизи Медаковићевој. За Лаврова је и имало смисла да их износи у целини, јер их до њега нико није објавио, али то исто, о истим актима, Т., после Лаврова, није морао чинити. (За она акта што их Т. првом у целини објави, припада му свака хвала) Да нас не би ко криво разумео, додаћемо још ово. Те би смо замерке чинили и у том случају.

да је Т. ма чим показао е је она акта, што их има у Лаврова, и сам преписао с оригинала, из дворске архиве, а не из радње Лаврова. Место свега тога могао је све то дело испричати својим речима, по ономе што има у актима, па му, заиста, ма и не рекао извора причању свому, не би смо тако замерали. Потребу таког излагања изгледа да је осетио и Т., али, онако како је у њега, нема смисла — јер је сувишно. Или се требало ограничити само на тако излагање, и то би било понајбоље, или, кад се већ хоће да изнесу сва акта у целини, остати само на том — а не мучити читаоце још и својим понављањем. (Тога има и у Лаврова, а није му била невоља, кад се већ потрудио те свако српско писмо превео у поти и на руски). Да поменемо још неке ситуице. Том-у понегде, мимо обећање да ће што узме из других књига ставити под наводнице, што је заиста и чинио, остане по нешто из Лаврова и без тога. Тако на пр. оно причање о хватању и суђењу губернатора Радовића (стр. 10.) превод је Гагичевих речи из писма његова Татишчеву (Лавр. стр. 26.), па ређање имена госпoде руске, с којом се владика упознао у Петрограду, и даље неке напомене о њима (стр., 43., у Лавр. 51.), па и они стихови из Грлице за год. 1837. стр. 134. (стр. 50., у Лавр. 53.), па набрајање писца и дела њихових што су владини послата на дар из Русије [(стр. 51., у Лавр. 58., ту је још остало и Мејнере (руски Мејнере)]; ту би могло доћи још и оно што се прича на основу једног акта из Гласн. 63., стр. 127. (стр. 34., у Лавр. 44. од кога и дознамо где је објављен оригинал) и др. Толико о позајмици из Лаврова.

Остали је део књиге, осем нових Т-ем првом објављених аката под (Д. А.) пунуњем, цитатима, врло дугим цитатима из Ровинског и Медаковића, где се такође нађе по нешто необележено, као н. пр.: о нападима Црногораца на Подгорицу 1832. године и о договарању са Зећанима (стр. 24., у Мед. 59. и 62.), па о праћању владике до Остре 1836. год. и шта се тамо говорило (стр. 68., М. стр. 76.) па онај кратак животопис Гагичев (стр. 38., Ров. стр. 49.) и др. У већини случајева, где треба говорити о нечему што се баш не каже отворено у приведеним актима, него се, штого веле, чита између редова, или о чему треба повине размишљати, где треба што одбранили или побити, ту Т. пушта да то учини Ровински; а где треба о коме боју детаљније говорити — ту је онет Медаковић. У ониме Т. воли цитате, и то врло дуге цитате, међу којима је најдужи, 1 1/2 стране велике 8°, из Лб. Пенадовића свакоме врло добро познатих *Писама из Италије* св. 2. Ту је бар било доста само унети читаву нап. С те љубави нишчеве за цитовањем нађе се, као н. пр. на стр. 91. и 92., о првом сукобу Црногораца и аустријске војске на Петровој Гори прво опиширан опис од Медаковића па за њим, ништа краћи, и од Ковачевског, а дело се по та два описа могао саставити трећи — па би се тако избегло још и понављање. С тог истог узрока онет тако: па стр. 119. пушта Медаковића да нам он прича о сукобу Црногораца са Бекирпашиом Бушатлијом 6. јунија 1839. год., по народном предању и прете-

рујући у броју изгинулих с турске стране. Тому није било разлога, јер му је при руци било писмо владицино Татишчеву од 12. истог месеца (Лавр. 125.), дакле *први* и *најоуздакији* извор о том догађају, а, осем тога, и сам још спомиње у ноти на стр. 120. да има неко владицино „пријатељско“ писмо где се о том сукобу прича, из кога је писма у истој ноти изнео главну ствар. Поменуто писмо Татишчеву, а вероватно и оно друго „пријатељско“, не само да тачније него и потпуније представља саму ствар — па се ту још види да је и пре 6. било два, ако и незнатија сукоба, 1. и 4. истог месеца. Овако је само „одуљио лаждију“, морајући писмом владициним побити шта у причању Медаковићеву, без кога је занета могло бити. Кад нам, по свом обичају, већ није хтео по тим првим изворима сам да исприча ствар, могао је, у овом случају најоправданије, изнети готово у целини које од та два владицина писма. Таково се писмо могло навести у целини, а не на пр.: оно на стр. 99. (из Глав. 63. стр. 133.), где је, поред главне ствари, о сукобима Црногораца и аустројске војске, остао и онај, за поменуте догађаје непотребан став о баруту што га Турци превезоше; или оно на стр. 95. (из Глав. 63. стр. 134.), са непотребним за тај мах уметком о Али-пашин: или и оно владицино Пуцићу на стр. 183. где има и о песмама Пуцићевим и о пренумеранцима, и др. — На место ових и већ поменutih споредности могао нам је Т. рећи што више н. пр.: о томе зашто није употребно или бар исправио причање Драговићеву о бојевима на Грахову (Star. XX.), јер се у неколико разликује од његова (стр. 66.): могао нам је, без икакве веће муке, тачније одредити време понеком догађају, као н. пр.: доласку Али-пашину на Грахово 1836. год., првом поласку владицину у Русију, погибији Смаи-аге Ченгића, нападу Осман-пашину на Враћину и Лесендру, и др.: или приназити, кад већ хоће да казује датум, па не рећи да је један одговор из Петрограда на писмо владицино у год. 1834. од 14. новембра, кад се из Гл. 63., стр. 129. види, да га је тога дана Гагић спровео владици из Дубровника: па онда могао, нам је рећи зашто узима (стр. 63.) да је оно 12 Црногораца унао у Жабљак ноћу између 9. и 10. марта 1835. године, по Медаковаћу и, можда, по натписима на два ту задовољена тона, за које натписе не рече да ли су одмах по освојењу топова урезани или доцније, а не обазре се на оно што сам владици, јављајући о томе Гагићу (Лавр. 75.), вели, да је то било ноћу између 11.—12. марта: тако исто, могао нам је објаснити откуда то, да се писмо Алипашино од 24. јулија 1841. год., како га је на 108. страни саопштио из (Д. А.), тако осетно разликује од преписа тог истог писма у Гл. 63. страна 170., где има нешто што нема у његову препису, и обратно — те не знамо, ко је нетачно преписивао, Т. или Драговић: па затим и то, што на истој (108.) стр. вели да је Али-паша послао владици онај трактат, што га овај са Селим-бегом, пуномоћником Алипашиним, веза 1841. године у Дубровнику, у осакаћеном облику и *само на турском језику* држећи да га неће имати ко владици прочитати, кад, међутим, Драговић (Гл. 63. стр. 148.), саопштавајући тај трактат, вели, да је Али-паша послао владици са сво-

јим потписом примерак истог са текстом и *српским* и *турским*, а не вели ништа да се последњи текст ништа разликује од оног штампаног, у коме се признаје ранији трактат од 1838. год. у свој целости својој. — дакле, није осакаћен: и др.

Још две три напомене. На стр. 5. -7. у причању о смрти вл. Петра I. 1830. год. и о постављању за „владатеља“ вл. Петра II (тада још Рада) главни је основ Т-у што апсолутно верује у истинитост и исправност тестаменга вл. Петра I а не верује причању Медаковићеву, које, у главној ствари, стоји готово у супротности с његовим. Међутим, као дан смрти вл. Петра I узима 17. октобар („у очи „Лучина-дани“), као што је у Медаковића (страна 42), а не сам „Лучин-дан“ (18 октобар), као што је назначено на тестаменту (Годишњица Чушићева VII, страна 373.). Не може се рећи да је то штампарека оманка или да је, можда, и сам Милутиновић, писац тестаменга, случајно погрешно у датуму, јер исти и на последњој страни своје Историје Црне Горе (штамп. у Београду 1835. г.) рече у напомени, да је П. I умро „на самѝ „Лучинданъ“, а, затим, „Лучиндан“ је крсно име Симно, те је, вероватно, бар за њ могао знати кад пада. Осем тога Т. вели да је тестаменат прочитан пред свим окупиљеним народом 18., а 19. да је већ острошки архимандрит Јосиф закалуђерио Рада и т. д. (по Медок. стр. 50.), док међутим на акту, којим главари пригосорски потврђују Рада за „владатеља“ (глвр. стр. 204.), а за који акт је и Т. знао јер га спомиње (стр. 7.), стоји, да је тестаменат чита и 20., кад је укљон вл. П. I. на још и то: да су тад главари тек *решили за-ложити* острошког архимандрита Јосифа, да Рада „постави свештенођаконом“ — дакле је, најраније, тај дан и могао бити постављен. Тако исто Т. вели да је 19. окт. архимандрит Јосиф наденуо Раду име Петар (по Медок. стр. 50.). Међутим Гагић зове вл. П. II-ог Радом све до 24. фебруара 1831. год., кога дана пише Азијатском Департману (Л. 27.) како му је Раде Петровић јавио, да га је тих дана неђеки архиепископ Ананије (по том писму и Том. у коме исправља Врчевића) постригао за јеромонаха и прозвао за архимандрита „съ переименованіемъ въ Петра“, те га и Гагић још у истом писму, у реченици за овом, зове Петром. (А да није све то само за љубав оног Медаковићева — стр. 182. — и његова рачуна — стр. 213., по коме би требало да је П. II владао Црном Гором, мал не и на часове гачно, 21 годину?) Сумњу, под којом стоје догађаји из тих дана пригосорске историје, Т. не само да није одклонио — него још и појачао. — На стр. 15. Том. се домишља каква је могла бити кривица Милутиновићева, па вели да је свакако била „врло латане природе“, кад је чак Гагић морао опомињати пригосорске главаре „да Симу запријете да то не чини“ — а овамо сам наводи неке реченице из Гагићева писма од 19. јуна 1831. год. где се јасно види, да је та кривица у томе: што је Милутиновић извадио из архиве „она потвржденија народа и главара“ а, вероватно, и тестаменат вл. П. I. Њих сада, зашета, и нема на својим местима, него за њих знамо само по копијама из Гагићеве архиве (Л. 204.), и (за тестаменат) по Подунављу за год. 1845. и Годишњици Чушићевој

VII, стр. 370. А да ли је он оставио Црну Гору са дозвољом или не, не може се изводити из тога, што се он вазда „љубављу сјећао Црне Горе“, јер ваљда не ће Т. чекати и од Симе, да се, као што се оно каже, „због Николе Љути и на Св. Николу.“ Требало је ипак објаснити и то вађење аката државних из архиве (за грађу историјску доста су му биле и копије), па и нагли одлазак Симин из Црне Горе. — На стр. 17., осуђујући Иванића, није требало бар да му умањава заслугу у унутрашњем уређењу Црне Горе (у установљивању сената и гвардије) или, кад је већ почео, да је отишао и даље, до М. Василија и до извештаја Пучковљева (Спомен С. К. А. XXV стр. 27.) За лажну грамату, којом се тобоже пети Иванић шаље с царске стране из Русије, Т. каже да се и сад налази на Цетињу (стр. 15.) па додаје да се тиме потврђује Медаковићево казивање „да је Иванић *дошао на Цетиње* с лажном царском граматом.“ Међутим, Медаковић не вели баш тако, него, на стр. 54., прича да су ту лажну грамату направили вл. Петар II и Иванић *договорно*, па су још скинули печат с грамате Петра Великог и ставили на ову измишљену. О свему томе Т. се врло лако могао уверити па утврдити или оборити Медаковићево казивање. Овако ствар остаје под сумњом. — На стр. 76. и даље Т., и после онога што сам вл. II. II каже цару Николи у опрштајном писму да је „видећи немогућност управљати народом без помоћи, хтио *све оставити и живјети по иностранству*“, а које и Т. наводи на стр. 78., ипак вели да је све то „новинарска измишљотина“ и „клевета.“ А што је тако говорио цару Николи то је, вели, с тога, што је „тијем хтио да живљим бојама престаи мучно стање, у ком се налази“ (?). — На страни 125., причајући о погубици Алипашиних посланика на Башној Води, Т. није успео да отклони сумњу од вл. II. II, иако се ту позива и на неки виши политички узрок (за који неће да зна кад говори о Гагићу) па и на владину песничку душу. Ако је ту и било прета Алипашина, што је врло вероватно, није тиме мања кривица Ц. Горе и њена владара. А слабо се може тиме објашњавати мирни споразум на Грахову (1843. г.), него се то има тумачити више великим уступцима владиним Алипашин, јер је, просто рећи, оставио Грахово Алипашин, па је и своју тврђаву на Хумцу, за новчану накнаду, срушио. Дакле, све оно што Алипаша није могао добити ни на оном побратимском збору у Дубровнику, уступно му је сад вл. без боја, а запета морао је, због догађаја око Врањине и Лесендре. Т. нас није могао уверити да се тим преговорима граховска ствар није изменила и да је Ц. Гора била у добитку, ако и само у моралном (стр. 128.). — На стр. 170. већ изгледа смешно колико Т. пребације Гагићу несавесност и као неку мржњу према вл. II. II. Ако и за шта друго, бар га не може кривити што у своме извештају Азијатском Департману о немирима на црногорско-аустријској граници 1848. год. није навео и два, но Т., најглавнија узрока, т. ј. 1) лишавање Црногораца њихових добара у аустријској граници и 2) онај оружан напад на чобане црногорске у Добротин, него само три, споредица: 1) што је аустр. власт забрањила

Црногорцима да долазе на пазар у Котору, 2) сурово поступање страже и полицијских чиновника и 3) што су аустријанци почели градити тврђаву према црног. селу Мирицу. Међутим и вл. П. П. нишући по тој истој ствари аустријској власти, (Јанр. 181.), спомиње само та три „спореднија“ узрока, а истим редом којим и Гагић. У опште је Гагић врло строго сушен. Ми пак мислимо да је увек требало имати у виду е је он само *чиновник руски* и да је, зато што 1) није био Рус и 2) што је био Србин, морао бити „већи Рус“ него на пр. Озерецковски. Он је просто ридио и морао радити по уцетвима своје владе, без обзира хоће ли се тиме замерити вл. Петру или не, јер и није био постављен да се брине о владици него о Црној Гори. То је оно што цар Никола рече владици „Не мислите да је мени стало *до вас*, него до оног јуначког народа (Т. 77., Мел. 79. по причању самог вл. П. П.). И ми се ви најмање не чудимо што се вл. Петар, велики патриота и песник и на престолу, није могао увек да сложи са Гагићем на и са кнезом Милошем и његовом ситнијом, али, како је време показало, кориснијом и успешнијом политиком, коју владица не може да разуме (в. у Т. стр. 132.).

Ма колико да високо ценимо патриотизам, ипак бисмо желели да је и Т. састављајући ову своју радњу, био мање патриота а више историк. Овако му дело, као научно, има важности готово само са богата материјала који је у њему. С те га стране и препоручујемо читаоцу.

К.

Нешто о ружи и ружињу мирисеу, саставио *Жив. Ј. Јуришић* (Одштампано из „Српских Новина“). Београд. Штампано у Српској Краљев. Држав. Штампарији. 1896. — 12°, стр. 46. Цена 50 пр. дин

У 1896. години имамо од г. Жив. Јуришића 2 привредно-научна рада: *О сусаму* и *Нешто о ружи*. Пошто се сусам у Србији не сеје, ма да би лако успевао, то текните ове књижице, у привредном питању, дежи у Македонији, где се сусам у велико гаји, а за Србију Босну и Херцеговину и друге српске земље у толико да се зна, да се са сусамовим уљем мени свако јетинице маслиново уље које се у Србију увози, а сем тога из пахана, који се добија из сусам, прави се бетен-халва. — Ружа пак у свима српским земљама одлично успева, па би смо је зато без помуке могли бити претворити у трговачки артикул, као што су одавно учинили Бугари, па и неки северни народи, педећи из њених цветних (аруничних) ливчица мирисно *ружско* уље — *булијак* и *ружињу воду* — *бујасу*. Овоје се употребљава у козметици, за посластике, ликере, лекове и т. д. Срби по градовима из ружина цвета кућају слатко и праве оцат, а од њених ливчица

О ружи је научна и градинарска литература огромна, па чак иску-

чиво о њој излазе на разним језицима стални периодични журнаи. Ово није ни мало чудно, јер се до сад произвело 7.000 разних одлика. Ружа, као већина и осталих домаћих биљака, под вештом човечјом руком јако се мења, а те-се све мене одбирају за извесне захтеве, естетичне природе или чисто комерцијалне.

Судећи по једном чудесном новцу, на коме је ружа израђена, прорачуната јој је старост на преко 5.000 година, а колико још она, без поговора одмиче и даље у прошлост — писмо кадри докучити.

Ако је веровати Херодоту цар Мидас пресадио је ружу из Фригије у Македонију, прво изнад брда Бермiona, а отуда су је љубитељи пренели у Грчку. Омир је помиње на многим местима; а нарочито где се опевају музе и грације ружа им најприлагодније зачињава лепоту.

Перзија, отаџбина ружа и ружина уља, у којој је Кемфер видео и описао пре 200 година пристрапа поља ружом засађена у Ширазу, вари све мање и мање ружина цвета. Земља ружа, долина Кашмир, нема више руже, и као важна ситница бележи се да Шах из Јевропе добија руже за своје градине у Исфахану, где је некада ружина вода потоцима текла.

За сад се највећи ружичњаци шире по Казанлуку и околини у Румелији. Гајењем руже бави се тамо око 150 села. Тај је предео заклоњен са севера Балканом, а протеже се поред реке Тунџе. Околна Казанлука је око 400 метара изнад морске површине. Клима је умерена али и нагле промене у температури честе су. Границе термометрове осцилације лети се пењу до 40° C а зими се спуштају на 20° C. Земљиште је песковито и лако оцедио. Трговци из већих места или градова само су прекуници готових продуката од сељака, а често они купују и цвет на га сами даље варе; шта више и они сами имају по 1—2 хектара земље засађене ружом за своју потребу.

У Србији би особито поднебни толички округ. Ресави и један део Подриња за гајење руже, јер је земљиште угодно а изобилно има каменог угља. У Ресави многа села, као Медвеђа, Деспотовац ит.д. ваде угља са својих атара и њиме се греју, а то их наравно индустријски стаје. Сем угља ти су предели шумовити, изворима и потоцима богати, а по њима се бокора мноштво дивљих ружа, што је свађако знак добрих прилика и за питу ружу. У београдском ботаничком врту румелиска ружа дивно напредује и пуна је цењених хемиских састојака за мирис. Ко је још видео у нашем Добричеву красне руже с моћним бокорима и дебљим од руке стаблима, пристаће с нама да је Србија за ружу као поручена. И у Немачкој су код Мерзебурга засађени пространи вртови румелиском ружом с врло новозлим резултатима. У нас би ваљало што пре отпочети и овом врстом народне привреде, али више што самоучки, него помоћу бугарских ружара, који би се на неколико година довели баш из Казанлука.

Гајење руже не није толико труда колико уметности и искуства: — како је треба засадити, проређена места попуњити старе паљеве ис-

крчиги, подесвати, приликом поторити, поидевити и много којешта друго. Берба је ружа са свим проста, па и варење тако исто, јер се ружини цвет куха у казину над озиданом пећи, чија се пара дестилацијом сироводи кроз табарку и оцеђује коњиком у подметнуте боче. Сираве за цеђење наменштају се у просте наслове, али који морају бити поред воде.

У Бугарској се средња производа ружина уља у родним годинама пење на 3.000 килограма, а у неродним се зауставља на 1.500 килограма. Ружичне се воде много више оцеђује. У Штодну је скоро подигнута творница парфимерије са задатком да сама ружино уље примењује у разним козметичким артиклима.

Ниједно се уље толико не фалшификује као ружино, и то највише с геранијумом, чије се цвеће доноси из Индије, да би се овом варању стало на пут, а из трговачког рачуна, поче се ова биљка у велико да гаји и у западној Европи, нарочито јужној Француској. Да ова грана коњенира видеће се из овога упоређења: средњи принос жетве с једног хектара земље износи до осам товара пшенице или кукуруза, а с једног хектара ружичњака педи се један литар уља, које стаје око 900 динара.

Ружино се уље у парфимерији с највећим успехом употребљава због особина његова мириса, кад се помеша с мошусом да увећа и учврсти и друге мирисе, јер иначе, кад су чисти брзо изветре, као мирис од јоргована, љубичице, ђурђевка и т. д. Интересно је и то, што има ружа чији мирис личи на мирис од љубичице, мајине, аванааса и т. д. Али и то је занимљиво, што једна иста ружа у разио доба дана разан мирис одaje.

Изгледа да хладније земљиште боље годи ружи него топло. Писац наводи да руже од исте врсте с узвишенијег земљишта јаче миришу од оних с ниских места на пригревници.

На Балканском Полуострву, а тако и по целој Јевропи једно је време ружа била зануштена, па се с доласком Турака поново обнови и ојача. Турци су, сем ружа, од којих су неке врсте и пре њих биле, пренели и много друго лепо цвеће, које се овако заносно описује у нашим сефаданским песмама, као ни у једног другог народа. У народним песмама час се вели: „На руже бих *воду извијаа*“; час: „из руже бих воду исподила“; час онег „булеија водина“, и т. д.

Кад је Румелија ослобођена, онда се многи Турци иселише у Малу Азију и тамо засадише дивне ружичњаке казанлишком ружом (Rosa damascena).

Пре а и данас још Турцима је најпријатнији и најомљенији мирис булијак и булеија (водина). Туркиње носе о врату мала стакленица напуњена ружиним уљем и ретко који дан пропусте а да се ружичном водном не покроне.

Киштина је пуна лепих поука не само ботаничке вредности него и као упутство за одомаћивање те гране радности и по нашим селима и да подизање фабричког стаблисмана.

Новине код нашег сеоског становништва увек наилазе на неповерење, које је са свим разумљиво и оправдано, јер прво треба да му неко зајемчи, да ће му се, рецимо ако је засадио ружу, по килограму толико и толико платити. Наше Пољопривредно Друштво и Министарство привреде само ће тако покренути нове производње, ако унапред буде обезбеде од неизвесности. О сличном начину, како се врло практично у Босни поступио са сађењем шећерне рене за шећерну фабрику у Усори, биће говора на другом месту.

У свему овај књижевни прилог г. Јуришића може се предусрести с добродошлицом и пожелети да ову књижицу наш свет прочита и да буде подстакнут на ову и другу врсту материјалне тековине, од које зависи стабилност државна.

23. јануара, 1897. год.,

у Београду.

Сима Тројановић

ПРОФЕСОР

Краљ Едип. *Софоклова* трагедија С грчког превео *Луко Зоре*. Панчево. У 60. и 64. св. Народне Библиотеке Браће Јовановића. — **Краљ Идип.** Трагедија од *Софокла* С грчког превео *Никола Јовановић* учитељ. Пожаревац. Штампарија Мих. Костића. 1895. — *Sofoklove Tragedije. Preveo, uvod i tumač napisao Koloman Rac. Sa dvije slike u tekstu i jednim prilogom. Zagreb. Naklada „Matice Hrvatske.“ 1895. (12. св. матичиних „Превода грчких и римских класика“).*

Краљ Едип је трагедија без радње, фабуле митско-немогућне и с параветсепе стране одвратне, лица неприродних у поступцима и у говорима, више епски нејасних него драмски реалних, дијалога празних, хладна као статуе Периклова доба, морала никаквог, не без мане у композицији и иначе... А прошло је време, кад се могло и кад је требало довикивати читаоцу: *...Vos exemplaria Graeca nocturna versate manu, versate diurna* = Прелиставај грчке списе и дању и ноћу (Хорације, А. Р. 268.—9)... Друга је ствар, хоће ли се мерило високе јелинске културе, или је намера да се задовољи дух човеков, који хоће све да зна, или се, најзад, етаје на историјско гледиште, јер литерарни ће историк увек у хронолошком реду уметника на драмском пољу и на перу уопште наћи *Едипа Краља* великим и златним словима истакнута.

Јесу ли наши преводиоци имали на уму ово друго? Ако јесу, јесу ли или, боље, је ли Никола Јовановић имао наше прилике у погледу: ко од нас чита Лукијанове разговоре мртваца, Антигону, Псократов савет Доменику, Демостенове Олимпијске беседе и Филипије, Цицеронове беседе против Катилине и т. д.?

*

Превод једног снеча усео је потпуно само онда, кад је у стиху и кад оригиналу нити што додаје нити што одузима. Ако се прва погодба и не може увек да испуни, друга се не сме никад занемарити. Одузимањем и додавањем мења се битно створ што се преводи, другим речима, тиме се добива *ново* једно дело. Снев дакле треба преводити, тако рећи, стих по стих, да не кажем реч по реч, онако и, пр., као што је Фос превео Омира и Хорација на немачки или Томо Маретић Омира на српско-хрватски. Не могне ли се тако, једини је начин да се избегне рђав превод прибегавање прози.

Од наших три преводиоца као да је овог мишљења био само Koloman Rac. Дobar зналац старог грчког језика и врло савестан, он нам је, дакле, дао превод, коме без поговора припада између поменутих три прво место. Тиме не кажем да је срп.-хрватска књижевност добила с овим Матичићим издањем бриљантну приноу; преводилац је скроман радник, често и сувише скроман, те га је преводилац жеља за верношћу овда онда и на странпутници загледа, јер се верност не сме купити по онакажење народног стила, као на стр. 53. и 57.¹⁾ „Ti dodje u grad Kadmor, riješi nas danka, što ga davasmo nesmiljenoj pjevačici; i to niti si ti stogod dalje o tom doznao, niti smo te mi uputili; nego s pomoću božjom...“ „Moliš; a što moliš, to ćeš volja li te slušati riječ moju, pa prihvatiti je i tišati kugu, naći — (?) pomoć i olakšicu od zla. A ja ću to (?) kazati tebi, jer sam daleko od ovakve vijesti, a daleko od djela; ma ne bih potragom dospio daleko, kad nemam nikakva znaka.“

Што су уз *Краља Едипа* преведене и остале Софоклове трагедије, омишрани ваљан прилог о грчком позоришту, драми и трагичарима, уводи у сваку трагедију, многобројне и добре примедбе подижу овој књизи вредност још више. На жалост, ова српским читаоцима може да послужи само за повољу, јер књиге за наше читаоце (и кад се не пишу за *ширу* публику) морају бити без оне обилате примесе загревачких особитости које чине да за њих то није ни писано на српском језику.

Да видимо с тога, како стојимо с два српска превода.

Први, од Луца Зора, ја не могу да препоручим. Истина преводилац је оригинал готово свуда добро разумео,²⁾ директе је партије преносно у другачијем размеру по дијалогне и монологне и наизглед да антистрофе формом потпуно одговарају строфама својим, у тежњи да пнитује тежак стил Софоклов доста је усео и, у онште је, — за то све говори — при раду био прожет леним нијететом, и ако не макијавелским, према Софоклу, те се превод мора уврстити међу солидне³⁾ Али он је оригинал

¹⁾ Где где се у свом речерату измишљена места не ће моћи разумети без везе с претходним, у таквим се случајевима мора потражити превод о коме буде реч.

²⁾ Речне су погрешке у њега у овом смислу. II, пр. на стр. 15., где се *παιδύ* мислито богу Аполону (у најској несрећи) преводи „*весела* пјесма“:

„Na dólene i jačikovanja
i vesela pjesma e'j vne.“

³⁾ То ће се најбоље видети, кад се упореди Зоров превод с Јовановићевијем на овим местима, кога ћемо после навести.

прилично развукао. Тако, први говор Единов, у прологу, има у Софокла *тринаест* сенара (дванаестераца). у Зора он има *двадесет* десетераца: свештеников први говор одмах за овим има у оригиналу *четрдесет и четири* сенара, у српском преводу А. Зора има он међутим *шесет и осам* десетераца.*Отуда је *Краљ Еди* у овом преводу за трећину већи по Софоклов: оригинал има 1530 стихова, док ће их превод имати од прилике 118 (страна) × 18 (просечан број стихова на једној страни) — 2100. Истим *Зоре* је развучио, као и Н. Јовановић, само „споредно“, али зар није споредно у *Еди* *Краља* Софоклово? — Друга је, не много мања махна Зорова превода у том, што није у нашем књижевном језику. С тог гледишта он стоји чак много горе по хрватски превод. Јер нам је он не само туђ због архаизама и провинцијализама као што су: *покли* (5.), *уирашати* (6.), *умрли* (= смртан, 6.), *јур* (7.), *нешодоба* (8.), *испоравити* (8.), *грубор* (9.), *потрашљен* (10.), *кратељ* (17.), *оповидити* (18.), *изола* (18.), него је и на толиким местима нејасан, па чак и сасвим неразумљив, као:

Ја ћу ову разгледит грдобу
не на ухар далеком пријаном.
но за своје исто годинање.

Стр. 12.

Делски боже помагачу!
У досјету пред тобом зијајем
или ћеш ме новим јадом.
ил' сразити волиш оним.
који се понавља,
кад годовини источи се рок.

Стр. 13.

Ти се молиш: зато што се молиш,
Кад би хтио р'јеч прихватит' моју,
а уједно и стишати кратељ.
обрану би пријао утјешну
и невољне облакшао јаде.
Прословићу невјешт овом збору
а и дјелу што се је згодило,
јер некади дуго траг не могу,
када сека да насочи немам.

Стр. 17.

А дјечницу рађам собом браћу.
да му није брак несретан био.
за плодња јадов без родива.

Стр. 20.

Хоте баје, да у њем не стаје,
 ал' се пагити за посао тагити.

Стр. 91.

Превод *Николе Јовановића* је још много развученији. Тако у њему поменути Единоз говор од тринаест сенара има не мање него *двадесет и осам* десетераца, а свештеников од четрдесет и четири — *осамдесет и осам*. Најгоре је међутим у том погледу то, што је не ретко *један* сенар или у онште стих иказиван са *четири* и *с пет* десетераца. Н. пр.

ст. 12—13.

δυσάλγητος γὰρ ἄν
 εἶναι, τοῖάνδε μὲν οὐ κατοικτείρων ἔδραν

што значи:

јер бих био без срца, кад ме не би
 дирао тај ваи скуп

превео је Јовановић овако:

Ја бар пишем толико *несвес(т)ан*
 Нит(') је душа моја без савести
 Ја болове ваше не осећа,
 На да не бих сажалења им'о
 На толико ваше туговање

Стр. 6.

ст. 29—30.

μέλας δ'
 Ἀδῆς στεναγμοῖς καὶ γόοις πλουτίζεται

т. ј. пуни се ад богати (= пуни) јечањем
 и жукањем

тако у преводу:

Тамо доле у адском жилишту
 Страховито одјекује туга,
 Од уздаха и тешкога плача,
 Пре времена умрлог народа.

Стр. 8.

ст. 165—166.

Ἐπιστῆτε καὶ προτέρως ἄτας ὑπερ ὀργισμένους πόλει
 ἡγρόσασθ' ἐκτοπὶν φλόγα πύρματος, ἔλθετε καὶ νῦν —

ако сте пламен прошле несреће у нашем
граду угушили, притеците нам и сад

и преведени су у ових *десет* десетераца:

Тешко мени! — Ви ме избавите
Од ужасне и страхотне буре.
У којој се, да пропадишем, нијам!
На како сте пређе угасили,
Драговољно, прождирући пламен,
Кој' пређаше да поништи варош,
И далеко прогнасте несрећу
И зло страшно, што нас сатираше.
Тако исто и сад притеците
И спас'те нас од ове невоље.

Стр. 20.

ст. 296.

ὦ μὴ ἔστι θρόνῳ τάρβος, οὐδ' ἔπος φοβέει

који значи

онај, који од дела не преза, не ће ни од речи

гласи у Јовановића:

Кад се није тај грозни убица
Уплашио од гнуснога дела,
Кад му није задрхтала рука,
Да Лајева срца крв пролије! —
Зар га могу саме ове речи
И проклетство моје застрашити

Стр. 29.

Друга је лоша страна овог превода, — не знам, смем ли рећи гора
но прва, — што је преводилац доста пута погрешно, сасвим погрешно
разумео Софокла. Задовољићу се и овде с неколико само доказа:

ὦ μὲν οὐδέπω μυχρὸν
πτόσθαι σθένοντες

Ст. 16—17

значи:

који још не могу дуго издржати (= нићи) =
нејака деца

а Јовановић је то овако превео:

Ево, овде невинна децица,
Која могу летет' у облаке!

Стр. 7.

Ст. 165. такођер није преводилац добро схватио, кад га преводи (стр. 19—20):

— — — — — Артемиду,
Која — — — — —
...седећи на престоу славе
Руководи зборовима бурним

јер Артемида није по мишљењу старих руководила зборове.

Ст. 316—318.

φεῖ, φεῖ, φρονεῖν ὥς δεινὸν ἔνθα μὴ τέλη
λύη φρονεῖν ταῦτα γὰρ καλῶς ἐγὼ
εἰδὼς διόλεσ' οὐ γὰρ ἂν δεῦρ' ἐκέρμη

који значе:

Ах! ах! ала је то страшно знати не-
ште, кад то није корисно по оног који
зна. То сам ја лепо знао, али забора-
вих: иначе не бих био дошао

тј. ове овако погрешно у преводу:

Ох жалости! Колико је страшно
По некада Божје пророчанство!
Кад јадника оног не помаже
Кој' га пита и савета тражи!
Давно беше када за то знадох,
Па зато га(?) и заборав скрина!
А иначе небих (не бих) долазно,
Да са тобом о томе говорим!

Стр. 31.

Ст. 393—4.

καίτοι τό γ' αἶνεμα' οὐχὶ τοῦπιόντος ἦν
ἀνδρὸς διαπεῖν, ἀλλὰ μαντείας ἔδει

сасвим је погрешно схватио преводилац на стр. 39.:

И, заиста, зар ти не знаш рећи
За решење мрачне загопетке,
Да ~~ли~~ оно беше случај пуки
Наш дело некога човека? —

Ст. 494—6.

...πρὸς ἑτοῦ δι' βασιάνφ...
ἐπὶ τὴν ἐπίδαμον φάτιν εἰμ' Οἰδιπόδα Λαρδαίδαῖς
ἐπικούρος ἀδύλων θανάτων

не значе:

Морао бих онда веровати
За Идипа народном предању.
И помажућ' Лавдаково племе,
Да с' осветим незнамом убици

Стр. 47.

него:

С каквим правом (доказом) смем ја бити против Едина и његове славе
у народу, а на страни Лабдаковића, кад убијца није познат.

Ст. 501.—1.

...ἀνδρῶν δ' ἔτι μάντις πλέων ἢ ἐγὼ φέρεται
κρίσις οὐκ ἔστιν ἀληθής.

не значе:

А врач мора више знат' од мене
Зар то није призната истина? Стр. 47.

Требало је рећи од прилике овако:

Не стоји да је пророк нешто више од људи (т. ј. да пророк може
бож. тајне доучивати).

Смисао почетка строфе 863.—871. да не бих наводно текст, јесте:

О кад би ~~ми~~ био сачувано да сачувам за навек у делима и у речима
свету чистоту, која подлежи законима што су с неба дани...

а не:

Желео бих, Божице Судбино!
Да сачувам штовану чистоту
У речима својим и делима,

Над (') *који*ма законитост влада
Јер су дари небеског Етира и т.д.*)

Стр. 77.

Тако је и антистрофа те строфе, 873.—881, погрешно преведена на стр. 78:

Безбожност је мати тираније
Кад *жеља*ма насити се празним.
И поше се на окомак стене.
Тад (') оданде стрмоглавце нада
У проваду најцрње потребе,
Која вечно дута по путањи.
Где пролази свако певаљалство

јер Софокле каже:

Обест рађа тиранина: насити ли се пак којечега, што није ни праведно ни корисно, доспевши на највиши стрми врх, сурвава се у невољу из које не може изићи.

Ст. 1080—1.

ἐγὼ δ' ἐμχρὸν πεῖθω τῆς Τύχης νέμω
τῆς εὐδαιμονίας οὐκ ἀτιμασθήσομαι

превео је Јовановић :

А ја нећу бити обешчашћен,
Ма и да сам чедо среће благе,
Јер ме роди, да се јадан патим!

а требало је рећи од прилике овако :

Будући сам син среће, ја нећу бити понижен.

Најзад да поменем погрешан превод

ст. 1580—20.

Креонт. τοῦ θεοῦ μάλιστα δόσιν.
Един. ἀλλὰ θεοὶς γ' ἔχθιστος ἦκω
Кр. τοιγάρ οὖν τέρζεαι τάχα.
Ед. γῆς τὰδ' οὖν
Кр. ἄ μὴ φοβῶ γὰρ οὐ φίλῳ λέγειν μίσην.

*) Та строфа није најбоље испала за руком ни А. Зору

Кад би срећа допала ме
пречестиву да чистину
изиргим си и причувам
у свакоме збору
и у свакој твору,
на којима основа
правда су узвишена
кроз небески етер ивкла!

на стр. 129.

Кр. То и само Божанство заповеда.

Ед. Ох, ала сам мрзак боговима!

Кр. С тога ћу ти молбу испунити.

Ед. Да ли ми то тврдо обећаваш?

Кр. Не говорим што чинит' не мислим.

место:

Кр. Тражиш нешто што само богови могу дати.

Ед. Али ја сам баш њима тако мрзак.

Кр. С тога ће ти се жеља брзо испунити.

Ед. Мислим?

Кр. Што не мислим, не волим говорити.

Овим се двома главним махнама придружују још многе не тако важне, од којих да поменем: небрижљивост¹⁾, рђаво изражавање²⁾, изостављање и додавање читавих стихова³⁾, неразликовање лирских партија с погледом на форму од осталих, необзирање на једнакост облика строфа и антистрофа, необележавање промена на позорници (у чему ни Зоров превод није много бољи), врло лак стил, стил наших нар. песама, овакве погрешке против срп. језика: нарајућом (љ), ползе (18), објаснење (33), бесчасте (34), разуми (82), и — примедбе. Нећу да говорим о томе, како је било још доста чега да се протумачи у додатку под именом „Примедбе“, и како ни она објашњења што су добра не носе печат извршености, али преко неколико погрешака не могу да пређем ћутке. Јовановић чита грчке речи по новогрчком изговору, као *Иди* и т. д. Онда је Прометеја и Епиметија (напред-еја, а овде -ија?) на с. 134. погрешно. Први самогласник у Темида и Кефис није *γ*, него *ε*; с тога не треба рећи, као преводилац, *Темид*, *Кефис*. Две су се Парке звале *Λχρεια* и *Ἄτροπος*, а Тирезије је био син Епегес-ов; у Примедбама стоји *Лахеја*, *Алтропа* и „син *Сзир*ов.“ О епиги се не прича на стр. 131. нај-

1) Напред међу лицима нема Тирезије, а међу ценим лицима дечка; на стр. 94. стоји *гласник* м. *кор*; на стр. 97. има *прва* строфа м. *строфа*.

2) Н. пр.: *Тако* старци у брадама *снежним*

А међ' њима *мене* свештеника (стр. 7.)

На и самих наших верних *жепа*

Порођаји остају *бесплодни* (7—8)

У пучину пространих *залива*,

На' у трачка *пуста* пристаништа

Где станује бурна *Амфитрита* (22)

А на стр. 134. каже се у примедби да *Амфитрита* станује у *Средиземном Мору*.

О коме ли овај *мисли* сада?..

Та о томе *ништа* се не брине! (94.)

3) Изостављени су н. пр.: ст. 193—9 (стр. 22.) а додани су н. пр.:

Нити се то доказати може (стр. 54).

Па ма била за тебе последња (стр. 75).

гачије, као што неје тачан ни стих: „Која (т. ј. фига) „летел“ нападе на нега“ (стр. 47.). Најзад прим. 5. објашњује један стих на стр. 45., који у оригиналу гласи:

δεναι δ' ἄρ' ἔπρονται
κίρες ἀναπλήκτοι.

Реч је дакле овде, као што се види, о *Керама* а не о Паркама, као што стоји и у преводу и у примедби, те је и први погрешан и друга измишљена...

Ја се дакле о овом другом преводу могу још мање похвално изразити, а суд ми неће мислим после свега реченог изгледати ни мало строг.

В.

Radoslav Lopašić: *Okolje Kupe u Korane*, mjestopisne i povijesne crtece dopunio Emilij Laszowski sa dvadeset i tri slike i jednom zemljopisnom kartom, Zagreb, 1895., 1—328 стр.

Желимо читаоце упознати са овим посмрчетом Радослава Лопашећа познатог хрватскога научника. Најпре ћемо рећи коју реч и о њему самом, јер тим већ почињемо и реферат ове књиге, коју је издала Матица Хрватска. Пред самим делом налази се пространа биографија Радослављева, израђена поглавито по Смичикласу. Из те биографије ми видимо поједине податке.

Лопашећ се родио у Карловцу 20. маја 1835 г. Гимназију је учио у Карловцу и Загребу, а за тим се вратио на своје имање у Хрчићу, где је провео своје најслађе дане, дане који су били испуњени неуморним радом његовим. 1866 г. постаје котарски судица северински, па се и на томе високом месту показао као енергичан посленик и као велики добротвор народни. Ну и тада је Лопашећ радио на науци и прикупљању народних споменика, шта више овај његов положај у државној служби учинио је, те су му и многи споменици били приступачнији. Али тек када је дошао у Загреб, у коме је дуго проживео као подбележник загребачке жунарије, настаје његов прави, оригинални рад на домаћој историји и издавању историјских споменика. Од његових знатнијих радова да поменемо ове: „Cetin“, „Grad Karlovač“, „Dva hrvatska junaka — Marko Maršić i Luka Brčić“ (Издање Матике Хрватске), „Bilač i bilačka Krajina“ Осим овога наштама мноштво прилога, као грађу за домаћу историју. Ну тек су после смрти његове — 1893 г. — издати најзнаменитији његови списи, као што што су: „Hrvatski urbani“ (збирка разних устамова, на хрватском језику, од године 1436 до под крај XVII в.), „Hrvatski spomenici“ (као наставак Кукуљевичеве збирке), „Poslanice hrvatske XV i XVI vijeka“, „Habsburški spomenici od g. 1527 do 1600“ и т. д. Раде Лопашећ

није доспео да доврши ни ово дело, које смо узели да прикажемо, те је Матица Хрватска тај посао узела на се.

Дело је чисто историскога значаја, а у неколико има важности и за историјску географију крајева око Купе и Коране. Из целокупног излагања видимо врло лепо представљено феудално уређење међу Хриатима и живот њихове моћне средњовековне властеле: поклањање добара од стране сизерена и послушност од стране васала, куповање градова, борбе међу властелом и борбе властеле с краљевима, који су били веома слаби (краљ одузме од неког племића — за казну — земље или градове, али се казна не изврши, јер краљ није кадар да је изврши). Нарочито се може много детаља наћи о појединим знатним породицама (порекао и судбина њихова), као и историска судбина појединих градова, што је и био главни циљ нишчев. Метод рада је доста подесан, те је и све у књизи доста прегледно изнесено. Што је нарочито нас још интересовало, то је време постанка појединих градова и неколики подаци о постанку имена њихових. Што се пак тиче осталих географских описа, они су незнатни и без особите вредности, управ у оноликоме обиму, у коликом се налазе и у осталим историјским рађама. Али, размотримо из ближе само географско градиво.

Веома леп предео Хрватске простире се од Купе према југу уз Корану и Мријежницу. Са западне и северне стране окружује га Купа, која вијуга од Северина до Карловца. Од свога извора па до испод Озља шуми Купа кроз врлетан предео, а тек се где где пробације кроз пећине и тече мало питомијим крајем, док се опет не изгуби међу пећинама. То траје све до испод Озља, када сиђе у питому и лену равницу. Око ње су се већ поређали градови Северин, Рибник, Брлог и Озљ. Па и ток притока њених, Коране и Добре, силан је. Корана, који настаје од Плитвице и Плитвичких Језера, тече кривитим пределом око Дрежника, покрај Сауња, док се испод Велемришке и Виничке Косе, примивши притоку Мријежницу, не примакне Купи код Карловца. Ова је река чувена са своје лековите и бистре воде, а окружена је и многим знатним градовима, који су сачувани или порушени, као на пр. Турањ, Бедај, Баринковић, Скрад и др. И висока Петрова Гора, која се простире од Плитвица међу Кораном и Ганном, све до Купе, обрасла је бујним шумама, испросецана дубоким удољинама, с леним ливадама и пашњацима, а покривена многим рушевинама од градова и кула. Област око Баринковића и даље према Клокочу и Скраду палик је на карст. И око Северина је кривообрастао буквом и храстом, које покривају и већи део Петрове Горе. Од Карловца уз Куну до Озља је лена равница, која је веома родна, а даље од Озља предео је доста шумовит и каменит. Од жита најбоље успевају: кукуруз, зоб и пшеница; виногради су доста опали. Народ се у главном бави земљорадњом, те му је кукуруз уз сочиво главна храна. Домаћа је индустрија веома слаба: народ је здрав и кренак. У пређашњој Крајини, у којој има много православних, попиња је нешто необичија, и сви говоре чисто штокавски; с неким и неким особинама икавштине. У области

Новога Града, Рибиника, Озља и Карловца су кајаваци. — Негда је у целој овој области становао хрватски живаљ, али је од XV в. насељен великим делом „власких“ ускока православне вере. Величина је области, коју писане описује, 4020 кв², насељена са 183.776 ст.

У пределима око Куне становање у римско доба народ Јанида, а на Н. преко Куне народ Брајце, којим се именом и данас назива један део становништва око Рибиника и Озља. Многобројне сипаве од камена сведоче о овдашњим „јудским“ насеобинама из пренеторијскога доба, а многи римски емоменти о јаким римским колонијама. — Кад су Хрвати дошли без сумње су најпре населили пределе око Куне и Коране. Самостална хрватска држава била већ у време банава, па и доцније за краљева домородаца, подељена на жупе, те већ у XII в. имамо више жупанија: *подгорску*, међу Куном и Савом, *горичку*, на југу од Куне и *горску*, на југу од Куне, а источно од горичке. За нас је од интереса горичка жупанија; крајем XII в. помиње се горички жупан Стјепан, праотац славних Бабоњића. И ова је, као и свака друга жупанија, имала свој утврђени жупанијски град „castrum Goricense“. Све до 1325 г. беху кнезови Бабоњићи најмоћнији господари у горичкој жупанији, која је 1380 пристала Стјепану Франковану Крчком. Горичка се жупанија делила на слободне општине, т. з. „браства племених људи“, т. ј. под управом феудних господара. На челу њихову био је „судца браће“ („iudex generationis de...“) кога би племе својевољно изабрало. Своје састанке и зборове држало је племе код цркве у клинама, и на њима је цело племе већало о својим пословима. Доцније је племенски главар имао јаког утицаја на тим зборовима, те нису били овако слободни као пре. Хрватске исправе, које је судца давао, писане су све до XVI в. глаголицом. Слично уређење било је и у осталих племенских заједница. Још и ово да додамо: размирице, које се нису могле решити на племенском „савјешћу и суду“ подишане су бану, па ако их ни он није могао решити, он би бирао нарочите судије из тога или из осталих племена. У овој жупанији особито је било заступљено племе Ратетића и Катетића, а много мање Магораћа, са Бабоњићима и Томанићима. Свако је племе имало свој град: Ладиховићи град Кремен, Клокочани-Клокоч, Горичани-Горину. На и саме племенске породице: Отмићи град Отмић, Војковићи-Војковић (на Глини), Тушиловићи-Тушиловић, Томанићи — Бегај и т. д. Градови су и добили имена од тих породица.

Овако племенско уређење пронаде називом Турака у XVI и XVII в. и власињу крајишких господара, у које се претвориле стари племићи. Између многих општина (преко 20) најважније су: Драганић, Кунчина и Крашић, у старој подгорској жупанији. Уређење је њихово било у главном исто, само што се овде судца звао и „рихтаром“ или „жупаном“. Нема сумње да су ове општине имале и своје нарочите законе, по којима се судило. С општинским наметком располаже цела општина, без суделовања самога феудалнога господара. Сваки пак правни посао склапан је

пред сунем. Свакако су ове општине пре слободнице и самостаније биле, но што нам се показују, кад их у листинама први пут сретамо. Њихове дужности беху много лакше и снопљивије пре XVI в. У овоме пак веку Франкопази и Никола Зрнишки Сигетски земљу и имања поделише на мања феудна добра својим рођацима и заслужним јунацима, али тиме и независност тих општина пропаде. Било је и општина неплемићских, које су се звале „*communitas*“, „*cires*“ или „*hospites*“, а у хрватским исправама „*purgaria*“, „*purgari*“. На челу оваких општина беху судци, које би бирали сваке године, у почетку са свим слободно, а доцније су потврђивани од земаљског господара. Оваке општине морале су давати неки део прихода краљу или властелин. Ну оне су и то мало самосталности губиле из дана у дан, док им не остаде само име „племените пургарије“.

У опште је положај кметова у XVII в. био неснасан, и с њима се често пута нечовечно поступао (многи су и по тамницама скапавали).

У пределима око Куне било је већ рано *тргова*, од којих су у XV в. најбоље цветали: Скрад, Благај и Лица. Тргови су били својина онога града — то је обично — уз који се налазе, ма да је било случајева да је доходак трга припадао једном док је трг био својина другог господара.

После пораза код Никопоља (1396. г.) почеше напади турски на ове пределе, који су с тога и опустели. Међусобне размирице међу племенима још су већма помагале успеху Турака. У опустелим пределима завлада крајинска управа. „Влашки“ (српски) ускоци сташе бежати испред турске силе из Босне и Поуња и већ око половине XVI века такви католички Влашци населише Прилиште и Розонајник (иза Рибника). То насељавање, на штету строседелаца, настави се и кроз XVII и XVIII в.

За овим писец прелази на излагање историјске судбине појединих знатнијих градова, али веома детаљно. Ми ћемо на овом месту навести важније податке (географско-историјске) о свакоме од њих.

Бариловић, на ЈЗ од Карловца: око града је село истог имена, са 414 ст. католика. Име је добио од породице, чија је својина био још у средњем веку. — *Цетин*, на по часа од босанске границе, на вису, са чије су западне стране Пљоча и Цетинско Било. На месту некадашње вароши сада је село Цетинско. Много је веће село на Плош, поврх Цетина, које се и данас зове Цетински Варош. Оба имају 119 кућа и 1143 ст. (већина католици). Стари град Турци зваху „Дрвџулом“ („дубоки бисер“). *Белај*, на Шинчакој Главници; први пут се помиње тек у XV в. — *Благај*, на Корани, у старије доба познат под именом „Благајски Турањ.“ — *Босиљево*. Места Босиљева данас нема, али се тако зове стари град и цела жупа босиљевачка, која броји до 5000 ст. Предео босиљевачки је већим делом кршевит, а што има поља, има их међу кршем. Овај предео просецају две косе, Дружац и Превес, које га деле на двоје. Међу косама су низа брда: Градишко и Резина, у чијем су подножју зидине старог града Босиљева. Недалеко је од града пут, који је прављен за време цара Карла VI ради трговине између Карловца и мора, али је

данас униšten и готово непроходан. На једном су врху у близини зидине изгорелог града *Стељмака*. Да су босиљевачки крајеви још од старина насељени доказ су нам могице код села Хренине, Коренића, и поганско гробље у Отоку, где су нађена осим земљана посуђа, и свакојаке сирове од камена: секире, чекићи, и т. д. У споменицима први пут се помиње 1334. г. — *Брлог*, на десној обали Куне, 25 км. од Карловца. Недалеко је од њега жуино место Камане (село) чија жупа данас броји 2241 ст., под селом је пећина „Врговка“, дугачка преко 600 м. По старости Брлог се може мерити са Олдем и Рибином. — *Будачки* или *Лорича*, на једној главици не далеко од прве св. Петра, на утоку потока Ријеке у већи поток Радоњу. — *Камењско*, крај Куне, на 1 час од Карловца, жуино место; у близини је, на Буцелићевој Ледини, врло киселе воде. Први пут се помиње у XIII в., а за тим доста често под овим именима: „Кемењхот“, „Кемењухка“, „Камеска“ и „Цамењхе“. — *Клокоч*, на онском брду, које је огрнач млаковачке косе; под самим градом утиче поток Рабница, која долази са запада, у Глину. Испод града се налази и извор, који носи име града, а град опет своје име од извора у ком вода клокоће. Ниже града је, на обронку, клоковско село од преко 550 ст. православне вере, веома снажни и здрави људи са црвеним капима и препицима, и у оним одећа доста скупоцена. Град датира још из времена хрватских краљева. — Цинад Коране је град *Крежак*. — *Турањски*, некад звани *Крижаник*. *Турањ*, на ставама река Коране и Мријежнице; старији је од Карловца. — Од давних времена Словени су поштовали дрво лину, држећи је за свето дрво, те отуда се и Хрвати скупилиху на зборове у овама места, богата лином, која су отуда и добила имена: *Лина*, *Липовац*, *Линик*, *Линиш*, *Линовац*, *Линошћани* и т. д. Стари град *Лина*, од кога данас нема ни трага, лежао је покрај реке Дobre, и то с десне стране. *Лина* је данас село са 20 кућа, у којима живе католици. У споменицима се помиње и *Гриновиште* *Лина*. На истој је реци и *Нови Град*, западно од Карловца; према њему је мало место „Црквено село“. Данас је под именом *Нови Град* позната цела околина, док село под тим именом не постоји. Предела Новог Града у старије доба помињу се под именом Дobre (1297. г.), до пре 300 година становници ових предела беху чисти чакавици, сада су вајкавици (донекле икавици). — *Озак*, над стрмом пећином, на десној обали Куне; на јужној страни града су куће села истог имена. Народ се његове околине зове *Брајцани* и бави се пољарине о виноградарству. У листинама већ се помиње ово подлошје XIII в. — У подножју Петрове Горе, са источне стране, има место *Перина*, а више њега су зидине старог града *Пермака*; са стране су брда Стара Црква и Црквица. На потоњој се налазе рушевине некадашње цркве, која је по мишљењу Перинаца, била католичка, док је она на Старој Цркви била православна. Перине је над пећином, која је дугачка на 100 м. Под градом је Периница, која плави долину. Перина је врло старо место (1225 г.) — *Петровац*, у развалинама, на највишем врху

Петрове Горе. — *Рибник*, средиште т. зв. Брајана, у долини потока Обрха који пред градом прави мали рибњак, који је негда био већи и од кога је и град, без сумње добио име. Око града су куће села Рибника. — *Северик*, на Купи, близу места Кланца, град и село са 27 кућа; град датира још из средњег века. — *Скрад*, над Кораром, на стеновитом и шибљатом одрбанку Скрадске Горе; овај је град прастари, постојао је ваљда још у римско доба. — Негда је међу Купом и Петровом Гором био град и место *Стеничњак*, данас је град познат под именом *Роккићева Градина*, а место под именем *Сјеничњак*. Околина сјеничња веома је родна и богата виноградима; земљиште је брежуљкasto, а испресецано многим долинама, којима теку бујни потоци. Стеничњак се и први пут помиње у једној листини од 1299. г. — На јужној страни карловачке границе је место *Шварча* која данас има 595 ст. — Над Мријешницом, на 2 часа од Карловца, налазе се развалине старог града *Звечаја*.

Разуме се, да у овако кратком реферату писмо могли изнети многе интересне податке, којима је књига обилата, те с тога ову књигу и препоручујемо свакоме ономе, кога занима историја ових крајева.

Што се тиче самога издања, оно је донета веома укусно и с лепим илустрацијама.

Војислав Симоновић

Поводом критике на књигу: *Психологија Гомила*.

Имајући и неког малог права, да узмем у одбрану једно и своје и туђе дело, а рачунајући на гостопримство поштованог уредништва *Дела*, слободан сам молити за пријем ово неколико врста. Одмах имам да додам да кад и не би горња критика имала знатан део онога, што се француски каже *faire étalage*, не бих закидао ни заслугу ни задовољство г. критичара, које је имао и у намери и у начину извођења своје критике на *Психологију Гомили*.

Критика његова иде у два правца. Један се тиче превода, дакле и преводноца; други се тиче дела, дакле писца. Како се преводилац и у овом другом делу, избором превода, идентификује с писцем, то он има да прими и други део замерака, које се односе и на само дело. Драговољно примајући и једно и другој, на истакнутије замерке имам да одговорим:

Прво у погледу превода.

Знајући да се ни један превод не може поклапати *тачно* са оригиналом, која немогућност знатно потиче и из разлике у савршенству самих језика и њихове конструкције, сваки ће беспристрастан, одмах то правилно применити и на овај превод, који је већ самим тим другојачији од оригинала. Баш сам Ле-Боп, у другој глави, књизи II своје *Психологије*, где говори о уобразињама, речима и формулама (§ 1.), скреће пажњу на то, да је „потпун превод с једног језика, нарочито, ако су у питању мо-

тви изроди, ствар са свим немогућна,* наводећи и узроке томе. С тога можда и не би било чудно, да је г. критичар учинио у немачком, н. пр. ону за Немца веома осетну грешку, коју је — хотећи ваљда да се мало нашали на кој рачун — учинио узречицом „wo der Has' begraben liegt!“ док, међу тим, „der Has' liegt im Pfeffer“ вели Немац; а оно што је г. критичар хтео рећи, каже се: Да (или wo) liegt der *Hund* begraben.* Један цитат — и већ једна погрешка.

Далеко сам ја од тога да овим бравним *дефинитивне преводилачке омашке*, које би ма који критичар нашао, и које је овај г. критичар нашао. Ово дана (18. децембра) навршује се година дана, како је био свршен овај превод. То је било после осамнаестомесечног учења, почев од азбуке. Кад бих ја исто дело сад преводио, знам, да би многа места и другогачије испала, као што знам, да ни овим преводом није *мисао* дела општећена. Дело Густава Ле Бона, и његова мисао добро су схваћене.

И сам можда осећајући мистичну патегнутост своје оцене, г. критичар је ублажава снисходљивом условном напоменом „ако му међутим ја хтедох признати надлежност у овој ствари“ (т. ј. знању француског језика, боље од мене). Рекох већ, да сам самоук, и то скорашњи, и да као такав немам права, у погледу знања францускога језика, правити упоређење између себе и г. критичара, бар до бољих прилика. Али, ако би г. критичар са негом толеранцијом био вољан да се оцењује овде апсолутна конистентност или „надлежност“ његова, то бих већ и ја морао скренути пажњу другој једној, не мање конистентној рецензији *његовог* једног превода, у којој је та „надлежност“ мало општећена, али увек довољно толико, да ублажи ону категоричну поруку, коју мени додајује г. критичар, да ја нисам још добро изучио француски језик.

Но, како је тешко бити критичар, ја морам, за доказ тога, нанести и овај мали навод из саме критике г. др. М. Р. В. Он наводи и следећу реченицу из оригинала (стр. 3.), и превода (стр. 9.) *Психологије Гомилу:*

Elle (la voix des fous) dicte aux rois leur conduite, et c'est elle qu'ils tâchent d'entendre.

Он налага *царевима* како да се понашају, а они се труде да *чују* тај глас.

Г. критичар, као и свуда, и овде је пропустио да каже како он *ин-*сти, да треба превести ову реченицу: али подвлачењем речи „*царевима*“ и „*чују*“, бихе да *пажа* замера. Да видимо, колико и с правом! Буквално „le roi“ значи „краљевит“; а реч „entendre“ значи, саслушати, приметити, разумети, појмити, а и мислити, најпосле, сазнати или пристати на нешто. Од ових значења ваља тражити прилагодно; али, како је овде реч о *гласу* (voix des fous) то ће бити, да овде и немамо избора, већ да етог entendre преведемо са *чути*, јер се *глас* у првом реду *чује*; а за пареке и краљеве то је главно, да чују тај глас, и да према томе удесе своје понашање. Г. критичар има пуно право, што реч „roi“ преводи са „краљ“ а у множини „краљеви“. То и јесте буквални значај њихов. Али,

он нема ипак ни у колико право, што замера може преводу ове речи са *цареви*, ма да сам ја и онда знао, и сад знам, разлику између речи *le roi* и *l'empereur*, као што сам у стању да, сем превеђења у брзини, разликујем реч *ministère* (министарство) од *ministre* (министар), и т. д., које се такође налазе у речима, где се праве замерке. Али, ја сам реч *rois* превео са *цареви*, што — имајући тиме да се изразе оличење свих онога света — то боље одговара *мисли*, која је садржала у горњој реченици, а према српском језику. Све наше приче почињу речма: „Био је један цар.“ Али, оставимо приче, узмимо што позитивније. То позитивније без сумње је Св. Писмо, чији је француски текст јамачно разгледао кадгод и г. критичар, као ваљда и српске преводе од Вука и Даничића. Свуд, али свуд речи *roi* и „*König*“ из немачкога и француског текста Св. Писма преведене су српски са *цар*.

Ако ми је где испало за руком, да се сложим са преводом Даничићевим, то ћу: из доста појмљивих разлога прежалити, ако сам се, при свима побројаним „манама“ мога превода, развишао — са г. Веснићем, чак и на тај ризик, да он евентуалне своје *lamentations*, не хтедне ми ни овога пута признати као добро преведене са речју „тужаљке“.

Сад, што се тиче самога дела.

Критичар замера, овако између редова, што сам ја, у преводу, напоменуо: коме, од представника интелигенције, може *Психологија Гомила* бити корисна, а људима од политике у опште. Не знам, коме би, донета оваква књига и била толико корисна као људма, који се баве политиком и којима су организоване политичке гомиле кад циљ, кад средство. Но и сам је г. критичар потро ову замерку, сматрајући, нешто даље у својој критици, да се „такви радови у мале и нове књижевности преводе *једино* за часописе или подшке *политичких* листова“, а „врло ретко, као засебна књига“. Дакле излази, да ја нисам требао *Психологију Гомила* „нарочито“ намењивати људма од политике (како сам рекао у преводу, и образложио) — али је дело ипак, и то „једино“ за подшке *политичких* листова. Нелогичност је овде прилично видна: по то није најмања супротност у мислима и речима г. критичара.

Он налази, даље, да *Психологија Гомила* „није нова студија“ — како сам ја у предговору тврдио — већ „први покушај студије те врсте“, као да се у придеву „нова“ студија не одличава и покушај, или обратно, као да „покушај“ већ самим тим није нешто ново, ако је г. критичару драго да се играмо речима. Тврдећи, да је то нова студија, ја сам — поред тога што је она за *сраске* читаоце и *сувише нова* — тиме остао у оквиру онога, што је о томе сам аутор, на завршетку *Приступа* у своме делу, и о својем делу рекао. И ја мишљах, а вероватно да их има доста, који тако мисле: да је оскудноме у литерарном смислу — а у земљи политичких покрета и јавног живота, где су за много што шта носници разне котерије гомила — овако једно дело исто тако „добро дошло“ као и ономе, који их има сувише. Но ово, што доведе наведосмо, није све што.

доведе наведосмо, није све што г. критичар има да примети против појаве овога дела у српској књижевности. Он је ишао и даље, ушао је у основне мисли једне *Психологије Гомила*, наравно онет на свој начин.

Немајући потребе да излажем овде шта и колико ја знах од психолошких и антрополошких студија пре овог превода мораћу одмах да скренем пажњу читалаца на нешто побркане погледе г. критичара у погледу на *Криминалну Антропологију* с једне и на *Психологију Гомила* с друге стране.

Она прва, Криминална Антропологија, бавећи се индивидуалним, и го *психопатолошким* појавама, нема баш тако много заједничких тачака са пространим кругом психолошких појава, код свију врста, организованих, анонимних и псеудоанонимних, хомогених и хетерогених гомила. Ове гомиле, које су предмет проучавања Густава Ле Бона обухватају са свим *здраве* мозгове и иначе *наметке* људе. Но не само то, док су други пре њега и упоредо с њиме, рецимо Тард, истицали *преступничке* гомиле, и само их са тога гледишта проучавали, Густав Ле Бон, напротив износи да Гомиле нису само преступничке, већ и херојске, одушевљене за највишу моралност, како се кад надахну и поведу, па и онда, кад раде као преступничке, нису у рангу простих прљавих злочинаца. И док се страна разума код гомила спушта испод вишње појединца, осећајна страна и страна морална у толико се више истичу. „Не разумом, већ понајвише њему у пркос створила су се осећања, као што су: част, самопрегоравање, вера, љубав ка слави и отаџбини, која су (осећања) до сад била велики покретачи цивилизација“ — вели Ле Бон. Разлика је дакле између Криминалне Антропологије и Психологије Гомила и видна и велика, и кад се хоће да говори о овој последњој, може бити и без ове прве.

Али г. критичар, или сматра научне погледе преведене *Психологије Гомила* као недозреле, или он овом делу није ни поклањао више пажње од једног детимичног погледа, који је, по неком, довољан за по једну критику.

А шта су Термониле и Семнах, по херојске гомиле *par excellence*? Они су пре доказа за погледе Ле Бонове, по против њих. А утврђање духовних редова средњег века, еснафа и т. д. у исту категорију, показује даље, да се није, критикујући једно дело, водило рачуна о ономе, што у том делу стоји о хомогеним гомилама, које сам писац, као секте, касте, сталеже и т. д. издваја од хетерогених гомила. Но ипак је драгоцено признање г. критичара да колективна психологија „не мора *увек* учити, да заједница по правцу стоји ниже од појединца, који их састављају“ — које садржи и посредно признање *да у извесним приликама заједнице (гомиле) стоје ипак ниже од појединца, који их састављају*. Оно је довољно, да глуме окрене целу ову критику, и онда доиста настаје питање: за шта је она писана?

Овакво упорно одушивање једном делу, у коме сваки, који је полама додире са гомилама, на први поглед налази потврде својих рођених некустава, не може се иначе објаснити до непонајављеном бојазни, да је

Психологија Гомила, са основном мишљу својом, ни више ни мање, но просто опасна књига. Али то баш и јесте оно, што је овде управо на-
радокасно, да, приврженик једне од великих наших домаћих организо-
ваних гомила, одбија тако науку, која пружа кључ за њихово разумевање и
изриком се прибојава од умножавања и превода и таквих књига и превода.

Ограничићу се, да само кажем, да наука не зна за ципсиходности;
она зна само за истине. Наука је дрзнула да се позабави пореклом чо-
века, ~~најч~~ иста наука хоће да испита и духовну висину, или ако хоћете
и низину, гомила, не бринући се, хоће ли се оно прво допасти богосло-
вима, а ово друго политичарима. Па, као год што Дарвинова теорија о
постању фела није деградирала човека, исто тако и анализа коју садржи
Психологија Гомила, сводићи њихов интелектуални ниво на извесну меру,
не одузима им ништа од њихове важности. *За то гомиле неће престати
бити силе првог реда и у политици и у историји. На против, овом се сту-
дијом те силе откривају.* А моје не може бити, да учим ни приврженике
ни противнике Психологије Гомила, какве ће практичне закључке сваки
за се отуда извести. Желео сам само да томе делом проучавању Гомила
и у нас дадем, овим преводом, један ослонац, не држећи, како г. крити-
чар вели, да сам тиме пронашао баш „камен мудрости“ за сва времена
али се ту допста може наћи и по неки утук многој, можда не ненамерној
— лудости у свету.

На послетку, г. др. Миленко Р. Веснић нашао је за вужно, да се
изрази у својој критици, е ће му она „навући неку срџбу“. У одговору
на то, нек буде само још ово речено. Кад је та фамозна критика имала
угледати света, писац њеп. г. др. Миленко Р. Веснић, нашао ме је, и дао
ми на повољно знање: како ја „нећу бити њиме задовољан....“

— А за што, молићу? — упитао сам га ја.

— Па, ја сам написао критику вашег превода, и нећете бити њиме
задовољни.

— Молим, то је *ваше право!* рекох својем уваженом г. критичару,
без икакве „срџбе“. Но, са истим основом држао сам: да је, после онакве
употребе тога његовог *права*, и овај мој одговор био за ме категоричка
дужност. За остало пак, kommt zeit, kommt kath!)

Београд, Децембра. 1896.

Жив. Живановић

1) Цео овај одговор, чији је завршетак нетачан, сведочи најбоље: како његов пи-
сац неозбиљно узима критику. Кад г. Ж. после наведених примера његов и букварског пре-
вођења има дрскости да свој превод брани, и кад он, бивши ботаничар, хоће да говори
о Криминалној Антропологији и њеној вези са Колективном Психологијом, онда ја
немам на воље ни времена да се на том пољу с њим препирем, остављајући му задо-
вољство да он све то зна боље од мене! Ово тим мање, што се он, сиромаш, хвата за
пестручеле сламке. Он тако чак хоће да ми оспори знање немачког језика с тога, што
сам у реченици, коју је он навео, и употребио реч „Наз“ у место „Hund“, не знајући да
је то дошло отуда, што сам се ја бојао, да се његово знање немачког не равна можда
знању му француског језика, те да на тај начин ту реченицу не схвати још као увреду.

„Јевремовац“ Ботаничка Башта Краљевине Србије у Београду. — Семење прибрано у „Јевремовцу“ 1896. г. које се нуди у замену ботаничким баштама. VII година 4° с. 1—23.

Под тим именом, а испод тога и са француским натписом, печатан је у државној штампарији списак семена, које је у нашој ботаничкој градини прикупљено са различитих биљака, или је приликом експецисија по Србији прибрано. Огромна је већина семена са биљака (2111) што се у Башти гаје а које су махом иностраног порекла, а камо је са 222 биљке семење из Србије или осталих српских земаља и Бугарске. На крају списка пописани су проф. Ст. Јакшић управник И. Ј. Јуришић чувар и К. Бирбах инспектор ботаничке баште.

ИСПРАВКЕ

На стр. 59. у XII књизи „Дела“, а у чланку „Комете падалице и метеори“ поткрала се једна крушна грешка код комете од 1680. г. у томе што се даљина перихелија те комете може проћи железницом за 250 *дака*, а не 250 *годиња* као што је тамо погрешно сложено, а даљина афела за око 1 милијуна година а не за 89 милијуна, како је тамо општањано. — Моде се читаоци да ову грешку исправе.

*

У децем. свесци „Дела“ у реферату о Толстојевим најновијим списима учињене су и поред најбрижљивије коректуре ове штамп. погрешке које кваре смисао:

- | | | | | | |
|----------|--------|-----------|---------------|-------|--|
| Стр. 531 | ред 28 | одозго м. | прозорљивости | треба | прошњивости. |
| „ 531 | „ 31 | „ | „ | „ | Плн... треба Алн... |
| „ 532 | „ 4 | „ | „ | „ | еластички карактер треба епоистички кар. |
| „ 534 | „ 1 | „ | „ | „ | нагазити треба погазити |
| „ 534 | „ 26 | „ | „ | „ | друштвених тела треба друшт. зава. |

Ситије погрешке могу читаоци и сами исправити.

Сам тога свуда где је штампано *иодобност* писац је ставио *способност*. Иер мисли да ову реч не треба напуштаати.

Ревизије моје критике је у уредништву овог листа, и из њега ће се видети, да сам ја ову промену, *изнажење према г. Ж-у*, учинио тек у ревизији.

Преко претње прелазим с приправом. Г. Ж. мисл. да се ја ни јачих од њега ни-
ма боља ни на каквом методу, кад год су били толико храбри да изађу јавно и отво-
рено. Од метаза или бусије ја се и не браним, јер ме они не могу погодити. Да је „ер-
еба“ ту; да сам је ја дакле тачно предвиђао — доказ је у овом *Одговору*, чак да иза
њег и ништа друго не пође!!!

31. јан. 1897.

Dr. Мил. Р. Веснић.

Б Е Л Е Ш К Е

ДРУШТВА

Српска Књижевна Задруга. — Пето је коло књига Задругиних већ готово и раздато је. У њему је, као што смо већ у октобарској свесци нагласили, опет седам (29.—35.) књига, и то: *Басне Доситеја Обрадовића II* (с поговором Андре Николића, и с регистрима: садржине басана по појединим питањима, које се расправљају у наравоученицама; имена лица и места: и мање познатих речи), *Друга Певанија Змаја Ј. Јовановића II* (у ову су свеску ушле: Песме Патриотске, Пробе пера, Стрижице, Епиграми, Епиграфи и у додатку оне песме, до којих се дошло доцније или које су изишле на свет за време штампања ове збирке): *Слике из сеоскога живота I* од Јанка М. Веселиновића (у овој су свесци ове приповетке Јанкове: На прелу, Момче, Девојче, Мали Стојин, Сеја, Самртна чаша, Браћа, Град и Свирачи), *Тодор од Сталака* трагедија у пет чинова од Милоша Цветића, Ариостов *Бијесни Роланд II* у преводу Драгине Станојевића (овде су песме: 13.—23.), *Девојке* друштвени роман од Марије Рођевичевне, у преводу Николе Манојловића — Рајка и *Књига о здрављу*, просто изложене поуке о чувању и неговању здравља, израђене у „Немачком Царском Здравственом Заводу“, српско издање приредио проф. др. М. Јовановић — Батут (ова је књига награђена од фонда пок. попа Микалафа).

Управа Срп. Књижевне Задруге није, види се, жалба труда да својим задругарима да што одабраније књиге; она није шта више пожалила ни материјалне жртве, јер у ово седам књига има сто тринаест табака, а по Правилма Задругиним требало је само шездесет. Овакав рад Управи заслужује свакако признање, а оно би се најлепше пекало многобројним уписом у чланство. Досадашњи број задругара може задовољити, али он није ни приближан, може се слободно рећи оном броју, који би био кад би се бар сви школованији синови српскога народа уписали за чланове Срп. Књижевне Задруге.

Најбоље то потврђују ови статистички подаци:

Према годишњем извештају Срп. Књиж. Задруге у г. 1895. било је чланова 6410. Од тога броја долази на Београд само 990. Из Београда је Нит са 144 члана, на Нови Сад са 118. Преко стотине дала су ова места: Крагујевац (105) и Дубровник (105). Загреб и Крушевац имају по 100 чланова. Више од 50 имају ова места: Пожаревац (95), Пирот (94), Шабац (89), Карловиц (86), Ваљево (83), Врање (80), Смедерево (79), Ужиче (74), Цегинье (72), Митровица (69), Прокупље (64), Чачак (64), Зајечар (59), Вршац (56), В. Кикинда (54), Краљево (53) и Панчево (53). Беч и Осек имају по 49. Остала места имају испод тога броја.

Број добротвора од ланске скупштине из до 1. децембра попео се од 162 на 180. Од тих 18 нових добротвора из Београда су 12.

Упис за пето коло још траје до краја овога месеца.

КЊИЖЕВНОСТ

Књиге и листови штампани у последње време у Државној Штампарији. — *I. Књиге:* Српске краљевске академије, Српски етнографски зборник књига друга: „Старанска јела и пића“, од Симе Тројановића, 8^о 4 з., 1.—120. страна. „Пољска Артиљерија, у вези с осталим родовима оружја“, од пуковника Ланглоа превео Чед. Ј. Марковић. Књига прва. В. 8^о 1.—574. стр. са 9 слика у тексту. (Издање Војног Министарства). — „Зорница“, књига за младеж, Удесили Мих. Јовић и Д. Ј. Шутниковић, учитељи. Издање књижарнице В. Валожића. М. 8^о 1.—16^о. страна. Цена 1 динар. — „Државни Календар Краљевине Србије за 1897. годину“. 8^о 1—XXIII. 1.—214. и 1—У страна с једним прилогом (километражом државних железница. Цена 3.50 динара. — „Закон о акционарским друштвима“. Издање министарства народне привреде. 8^о 1.—34. стране. — „Закон о непосредном порезу“ и „Закон о пореској управи. пореским одборима

и порезницима", 8^о 1.—99. страна. Надање пореске управе министарства финансије. — „Закон о таксима“ од 16 децембра 1896. године, М. 8^о 1.—96. страна. — „Пред Косовом...“, белешнице из доба 1875.—1878. године, забележити Зар. Р. Поповић, (Одштампано из Годишнице XVI, В. 8^о 1.—41. страна. — „Кроз Босну, Херцеговину и Боку Которску“, од једнога путника, В. 8^о 1.—52. страна са 14 слика и планова. Прештампано из XVI „Годишнице“ Н. Чупића. — „Abelova теорема“, доказана алгебарски и помоћу Riemann-ове теорије функција, докторска дисертација Ђорђа М. Петковића, В. 8^о 1. до 83. Прештампано из „Просветнога Гласника“, „Науке о чувању здравља“, предавања, која је држао у немедијској и артиљеријској подофицирској школи г-р Герасимовић, 8^о 1—VIII и 1.—106. страна. Прештампано из „Ратника“, Цена 0.50 дин. — „Ошмир у друштву“, корисне напомене, с изменама и допунима превео Сава Витас, В. 8^о 1.—39. страна. (Прештампано из „Ратника“ за месец јануар 1897.).

II „Листови“, „Наставник“, лист професорског друштва, Година 1896., свеска 10, књига VII, Властник Професорског Друштва. Одговорни уредник Ј. Јазаревић, В. 8^о 477. до 54. страна. У прилогу су „Принесени к проучавању природе“, од проф. М. Катурића 81.—94. страна. — „Просветни Гласник“, службени лист министарства просвете и црквених послова, Година XVII—1896., свеска 12 за децембар. Уредно Јован Милдратовић, 19 57. 660. У прилогу је „Статистика наставе“ 33. 18. страна. „Ратник“, лист за војне науке, новости и књижевност, Година четвртнаста 1897., књига XXXVI свеска I за месец јануар. Надаје Главни Редакцијаб. Одговорни уредник Драгољаз Врхковић, В. 8^о 1.—113. страна са три прилога. „Српски архив за целокупно лекарство“, орган српског лекарског друштва, Година II, 1896., свеска 12 за децембар. Уређује г-р Јован Јовић, В. 8^о 617. 680. страна. За ову свеску и те године садржај I—X и зменик M и XII страна. У прилогу је ове свеске „Нпродно здравље“ I—VII годишњи задругај и 297. 329. страна.

Сини сати у штампану у Драгољазу Штампарнији. — „Аритметика“, уџбеник за младе гимназије, први део за I и II разред, од проф. Фрање Мечица, превео 34. обрађеног и савија. Надање у српском преводу књижарнице Стев. А. Поповића. Други део за III и IV разред. — „Геометрија“, уџбеник за младе гимназије, први део за I и II разред, од проф. Фрање Мечица, У српском преводу у младе књижарнице Стев. А. Поповића. Други део за III и IV разред. — „Математичко Право“, од Јована Радоса, професора са специјалитету у Бриселу, у српском преводу г-ра Милана Р. Веселића. — „Хемијске синте у помоћу галваногалектричног изстраивања“, од Ј. М. Јовановића и М. Ј. Јовановића. Штампано у „Гласу“ Акаде-

емије LIV). — „О једној класи диференцијалних једначина другог реда“, од г-ра Мил. Петровића, (Штампано у „Гласу“ Академије LIV). — „Приповетке“ (1. Вера, 2. Ђердан од бисера и 3. Црна кућа.) Милке Гргурићеве. — „Зајет“, драма у четири чина, од Силе Матавића, (Штампано за VI коло књига Српске Књижевне Задруге). — „Босанчина“, од Миле Јидковића (ова се књига штампала за VI коло књига Српске Књижевне Задруге). — „Вијесни Роландо“, свеска Ј. Ариосто, превео г-р Драгољаз Стојковић свеске III и IV. Штампало се за VI коло књига Српске Књижевне Задруге). — „Ручни рад у мушкој основној школи“, од Јов. С. Јовановића, (Прештампано се из „Просветнога Гласника“). — „Из душе народне“, причу за причом забележио Андрија Глигоријевић, Надање наклади књижарнице Велимира Валожића. (Прештампано се из „Просветног Гласника“).

Календари за 1897. годину. — Најтеже је прибавити све календаре, који изиђу једне године, а то нарочито је тега, што је њихов број непролићан, што их у више прилика и не објављују ни листови, јер се ретко и шаљу на прика, и што добар део и нема ничега другог сем календарскога дела и новог имена, или ако има и забавни део, онда он обично чини неку причу, која је раније као засебно дело изишла, па не могући је распоредити, додају просто оцивни корице календару, да је тако протуре. Гледаћемо да прибавимо ове календаре што добијемо на прика, а о којима не би речи у „Делу“, као и друге знатније, о којима има помена у листовима.

Бели Орао, уредио је Радоје Радојловић; овај календар намењен је био искључиво члановима напредне странке, јер су и слике и радови само писани за њих. Штампана су у њему и имена сарадника „Видеоших“, а разрешени су и неки псеудоними сараднички из године 1893.

Голуб, српски календар штампан у Цариграду, На 16-ци, 141. стр. Уредио га је Св. Ст. Симић професор. Стаје само грш. Рагтура се близу 10 хиљади примерака међу нашим браћом под Турком.

Гусар, српски народни календар за год. 1897. Надање српске књижарнице Ј. Грчића у Бео. Бечкерек. Стаје 25 новчића. Забаве и поуке има 60 страна; слика нема. На корицама стоја, да му је греша година и ако се он прие две године звао „Бачабашић“.

Dubrovnik, kalendar katolički, pravoslavni, nekatmandanski i jevrejski. Година I. Стаје 40 новчића. Надања српска дубровачка штампарија А. Пасарића. У књизи има песама (од д-ра Андре Мурата, Ст. Кабанскога, Ј. Сундечића, В. Вукасовића, Ј. Берсе и С. Аврамовића), причовених (од П. К. Стојановића и П. Вукићевића), чланака (од Ант. Фабрица, М. Цара, В. Вукасовића, Ј. О. Адамовића, д-ра Писе Рајчића), народних песама и

прича. Има и пет елика. Техничку израду хвале. Има 192 стране.

Њива. Година III. Штампан у штампарији акционарској у Шапцу. Издао Павле Ј. Павловић, књижаз. Поред календарскога дела (од 8 листа) има на 96 страна неколико песама Вл. М. Јовановића, Јанка Веселиновића, причу „Преслава“, Мих. Сретеновића приповетку „Двоје сиročади“, једну приповетку с рускога, неколике народне песме, две белешке из „пољопривреде“. Већина радова у овом календару раније су били објављени. Слика нема. Снада у слабије календаре. Стаје пола динара.

Орао велики илустровани календар; уредио га је Паја Марковић Адамов.

Пољопривредни календар, издање Срп. Пољопривреднога Друштва. Год. XV. уредио Душан М. Спасић. Стаје пола динара. Препоручују га.

Српкиња, илустровани календар за наш (српски) свет. Год. II. Уредио га Јован Поповић. Штампан је у Земуну. Стаје 60 новчића. — У календару има неколико лепих радова; главни су радници на њему женске, а има неколико и мушких; њихови су опет радови такви да су од интереса по женски свет. Нама се чини да је ове године „Српкиња“ боље одговорила намени по прошле; с тога је препоручујемо нашем женском свету.

Српски Велики-бечкеречки календар, за годину 1897. Година XXX. Издање српске књижевнице Ј. Грчића у Вел. Бечкерек. Стаје 20 новчића. Забаве и поуке има 27 страна; нема слика. До дане овај је календар издавао Фр. П. Јазић.

Српче, календар за српску младеж. Штампан је у Вршцу. а уредила га је и издала тамошња књижевница Милана Петка Павловића.

Школа, илустровани ђачки календар за просту 1897. годину. Година IV. Уредио Мих. М. Станојевић учитељ. Београд. Трговачко-занатлијска штампарија Тодора К. Наумовића 1896. На м. 8-ми, 8. л., 40 стр., 4 л. елика и 2 л. за разне записе. — Поред календарскога дела имају неколике песмице и неколико моралних прича и поука за децу; на крају се описују у кратко четири слике (Београд, Крушевац, Сињевачка Клисура и манастир Хиландар). Неколика листа празна су: за писање распореда школских часова и за разне записе. Слике су врло рђаво израђене. На једној се могла јача пажња обратити, нарочито кад учитељ намењује календар деци, те да не буде неколико мудре изреке (још у напипсу!), дође код њих, уред, запалења и т. д.

Додајмо овима још: „*Нови Орао*“ и „*Годишњак*“ што издаје у Новом Саду књижевница Браће Поповића.

У престоници. — Тако се зове „роман једне институтке“ који је написао Душан Рогач

жедећи да у неколико опште београдски живот. Роман је подељен у осам одељака, чији су наслови: Црвена ружа, Изненадни, састанак, Понос се буди, Нов живот, Мати, Баш нежа срће, У болници и На гробу. Овим романом наша књижевност није ништа добила. — Прво је излазило у есенцијама, а сада је повезан у књигу и стаје динар и по.

За царску круну. — Под тим је насловом изишла прича из живота једнога царевића од истога Рогача, такођер врло слаба. Стаје 15 пара динарских.

Вођа по Београду. — Ђорђе Бугарски статистичар општински са Петром Хајдуковићем издао је књигу „*Вођа по Београду*“; у њој је изложио сталне називе улица (старе и нове), означаио рејоне одељака — квартава — Управе града Београда, с најновијом поделом, осем тога изборио све установе државне и приватне, сва надлежности, удружења, разна друштва и т. д. с назначењем улице и броја где се налазе све те установе и појединци. Уз књигу иде и план Београда.

Хајдук Станко. — Једва једном угледа света историјски роман *Хајдук Станко*, који је написао Јанк М. Веселиновић. И да сада не беше помоћи Одбора Козарчеве Задужбине, мучно би могла књижевница Боке Анастасјевића у целини дати нам овај први Јанков историјски роман. „Хајдук Станко“ има три дела: *Одметник*, *Обвештик* и *Бесмртник*; сваки од њих има по неколико глава. Повестио је Јанко овај роман „Јунаку нашега доба великом Србину Николи Тесли“. — Има 456 страна на 8-ми, стаје три динара у меку повезу. Гледаћемо да о овом значајном роману коју више речемо; а сада га топло препоручујемо читаоцима својима.

Историја Срба. — Милан С. Убавкић пензионир јавља да је дао у штампу другу књигу „Историје Срба“; у њој је обухваћено „доба од смрти цара Уроша V до пред крај XV века (до пропасти српских држава)“. Ова друга књига имаће 10—12 штампаних табака велике осмине. Стаје два динара. Из позива на претплату дознајемо још: да ће књига бити готова најдаље до краја јануара ове године.

Максим. — Мита Калић професор учителске школе у Сомбору штампао је о свом трошку, како онострани листови јављају, своју плавну игру „*Максим*“. Књига стаје 40 новчића. „Максима“ је „Матица“, као што смо јавили, наградила са 200 форинта. Јован Грчић о њој вели у оцени својој: „да је све тако вешто заплетено и тако лако опет отплетено, да човек не изабива из смеја. Предмет је узет из живота нашега друштва и то у Балкој из оних времена, када је познати Парабуђанин Максим срећном смелостију својом планио и што по реч у заплетеној држао

сру Баику. Нисац је умео отуда да пегеше са свим zgodан свјазе за лакрдију и обрадио га је са веома много вештине.

Социјализам. — У октобарској свесци „Делат“ за год. 1895. (књ. VIII, стр. 149. до 150.) приказан је само немачки превод дела д-ра Ериха Ферија професора универзитета у Риму, те је и препоручили топло читаоцима, а сада можемо јавити да је дело д-ра Ферија угледало света и у српском преводу. Патиоје К. Радековић превео га је с талијанског и штампано у радикалној штампарији о тропику групе великошколара социјалиста у књижаду под именом: „Социјализам и политична наука. Дарвин—Спенсер—Маркс.“ (Београд 1897. — На 8-иц, стр. 128.) Стаје динар.

Књиге за децу. — Књижарница В. В. дожића издава је недавно опет две књиге за децу под насловима: „*Српско-Црпавско*“ и „*Црпавска Српавина*“. У књигама има и слика у боји. Стаје свака по пола динара.

Психологија религија. — Бранислав Петровићев савремен философски у Лајпцигу намеран је да своје чланке, који излазе под именом „Психологија религија“, основна факта религијскога живота“ у „Веснику Српске Цркве“, објави у засебну књигу. Књига ће изићи на 10 табака вел. формата. Стаје два динара. — Од истога писца штампана је недавно у Лајпцигу у издању књижарнице Хермана Хоса расправља „Der ontologische Beweis für das Dasein des Absoluten. Versuch einer Neubegründung mit besonderer Rücksicht auf das erkenntnistheoretische Grundproblem“. Књажина има 29 страница.

Вина Хрватске и Славоније. — Под овим именом др С. Бошњакчић штампано је Загребу у издању књижарнице Кн. пл. Хрватске којој је дао упуство за истраживање и опис вина и вино и аналитичке поатке са којих је топло анализом 810 природних вина из Хрватске и Славоније. Онима, који се баве овином, моћи ће ова књига бити и од користи. Стаје два и по динара.

Predavanja o knjizi staroslovenskoj. — Проф. др Иван Радетић штампано је недавно у Сопоту о тропику књижарнице Кн. пл. Хрватске и пре Н. Душера књигу под именом „Predavanja o knjizi staroslovenskoj“. Нисац је овог књигу, на то широј аналитичкој анализи прегледа „делатног словенског“ и језика Кирило и Методија. Књигу је подељено у две одељке: редуцијући ту и „дугог“, којима се прича о приликама Словена пре доласка солунских браће у Панонију; о Кирилу и Методију о науку, који је описан савом теоријом, којом су најбоље словенског језика савладале, о алфавиту Кириловој; о књижевном реду браће у Моравији и о књижевном реду у Бугарској, српским странама и Хрватској. — Књига је на 8-иц, има 4

а. и 207 страна. Стаје 70 новчића. Може се добити и у књижарници Мите Стајића у Београду.

Сузе Сина Разметнога. — Из „Rada“ југославенске академије знаности и умјетности посебно је објавио чланак д-ра М. Шрепа „O Gundulićevim suzama sina razmetnoga“. (На 8-иц, стр. 40.) Ту нам нисац још говори о овим Гундулићевим песмама: Од величанства божијег, У смрт Марије Каландрице, Фердинанду II, кнезу тосканском и Љубавник срамежљив. —

О босанским Циганима. — У другој свесци прошлогодишњег „Гласника земаљскога музеја у Босни и Херцеговини“ између осталог штампан је на првом месту „Прилог физицкој антропологији Цигана у Босни и Херцеговини“ од д-ра Леополда Глика лекара у Сарајевској земаљској болници. У овом раду Глик пенитије антропологију Цигана у Босни и Херцеговини, којих има две врсте: мухамедовски и хришћански (Каравлави). Ови су се довели из Румуније, јер у свом говору имају много румунских речи; мухамедовски пак Цигани дођоше по свој прилици из Грчке преко Старе Србије, зато и нема у њихову језику много румунске примесе. О физичким особинама Каравлаха биће говора доцније, а сада говори само о мухамедовским Циганима. Босански се Цигани деле на три (чеграни) и беде. Први су на пола номади и говоре искључиво циганским језиком, а други станују на једном месту и у кућама, те међу собом говоре српски. Прии Цигани веде, да су мухамедовци, али не врше верских дужности; беде су прави мухамедовци. За три године намерио је Глик 66 мухамедовских Цигана, међу овима 25 жена. Тачно је означено боју коже, косе и очију; дужину, ширину и висину главе; висину и ширину тела и лица; размак унутрашњих и спољних очних кутова; дужину и ширину носа; ширину уста; висину ушцу, обим главе и пречу; висину тела; дужину рамених руку; дужину и ширину руке и ноге. Све ове поатке нашо је у овом „Прилогу“.

Српско-хрватска дела у чешком преводу. — У последње време онака се јаче интересовање наше браће Чеха за нашу литературу. Мало која књига у нас а да није објављена у чешкој литератури; доста је дела и приказано, а нека су и преведена. Тако: у 266 броју пратних „Nar. Listy“ изаша је хумореска трагедија Огњановића „Абукама“ „Mamčin ženich“. — Познати роман Евг. Кузмича „Урота Зринско-фришковићки“ почео је излазити године 1895 у „Českých Novin“ у преводу др. Белохлава под насловом „Spiknutí Zemsko-Plankovanské“, па је прескао; сад је у целини штампан у књизи од 730 страница. Стаје форинг у 80 новчића. Овај је хришћански роман доживео у Загребу недавно и

друго издање; оно има 531 страницу; а с поштарином стаје форинту и 10 новчића. — У чешком листу „Besedy Lidu“ штампана је у преводу Јос. Раушара Матавуљева прича „Stedry dan.“ — У „borniku svetové poesie“ који издаје Чешка Академија штампан је недавно о трошку J. Otty-a у Прагу „Horsky venec“ Petra Petroviče Njegoše. — Превео га је J. Хулец. Доктор J. Карасек у фелтону „Pražských povídek“, у 10 од ове године, поводом овога превода написао је три чланчића о „Горском Вијенцу“ и његову творцу. Хвали много овај чешки превод и препоручује га топло. — У 87. књијаци „Levné svazky novel“ штампане су Драгутина Илија „Svetlé obrazy“ (Прва Божићна ноћ, Богојављење, Талита куми, Стеван) у преводу Ал. Куделке, чији је песудоним O. S. Vetti. —

Чешка Романтика. — Д-р Мат. Мурко штампао је у Грацу о трошку књијарнице „Styria“ прву књигу својих студија, чији је оштити натпис „Deutsche Einflüsse auf die Anfänge der slavischen Romantik“ (На 8-ми, XII и 373 стр.); овде је говор о чешкој романтици. Књига има ових десет одељака: I. Приступ. Први рефлекси немачке романтике код јужних Словена. II Нововијаскв чешкога језика и литературе. Добровски. III Ј. Цаман. Последње ратова за ослобођење. IV Први чешки романтички лист у Бечу. Ханка. Краљевдворски и Зеленогорски рукопис. V Оснивање чешкога музеја. Први романтично-народни полемички списе VI „Напријетка“ т.ј. романтички школа Нова појесација. Челаковски и његов круг пријатеља. VII Ф. Палацки историк, организатор националне рада и политичар. VIII П. Ј. Шафарик, романтички непитивалци старина, филолог и лингвист, најпаметнији заступник научнога панславизма. IX Ј. Колар, песник и философски оснивалац литературнога панславизма. X Завршетак Социјалне и политичке последице чешке романтике. Прашки словенски конгрес. У додатку је одломак из Коларове аутобиографије осма глава „Живот на немачким великим школама“. — Рад овај послужило је д-ру Мурку за списе, којим се хабиантовао за универзитетскога доцента. О овоме извршеном послу гледаћемо да ошпирине протворимо доцније, а овом га приликом препоручујемо топло својим читаоцима.

Руски роман. — Као огледно предавање послужила је д-ру Мат. Мурку, као што смо јавили у прошлој есенци, расправца под именом „Die ersten Schritte des russischen Romanes“. Она је сада у „Wiener Zeitung-u“ штампана 9. и 10. јануара (по нов.), одакле је и посебне општампана у књијаци од 21 стране.

НОВИНАРСТВО

Нови листови. — Новом годином добили смо неколико нових листова:

у Београду: „Војник“, независни војни лист;

излази свакога понедеоника. Директор је листу Богдан Ј. Анђелковић, мешадијски капетан у пензији, а власник и уредник Милан Мићин, главни уредник „Вечерњих Новости“. Стаје годишње 12 динара. — „Отпор“, народне новине за политику, излазе средом и недељом. Власник му је Мил. Ђ. Дуја, адвокат. У приступу вели се, да је са свим независан народни политички лист, да не припада ни једној партији, не служи ни једној личности; али власништво и уредништво знају су већ и израније. „Отпор“ наставља где је био раније стао, бележећи овом трећу год. своју Први број изашао је 19. јан. — Прота Сава Ј. Пјешчић издао је проглас, у ком јавља: да ће неколико списова Босне и Херцеговине отицати издати повремене политичко-књижевни лист под именом „Српски Преглед Босне и Херцеговине“, у ком ће се могућности доносити све, што се буде тинало окупираних српских покрајина: како оно што се у самим земљама буде догодило, тако и оно што се о њима буде на страни говорило и писао, како у туђинским тако и у словенско-српским листовима.

у Великој Кикинди: „Напредак“, недељни лист за опште и привредне интересе нашега народа. Стаје 4 форинта. Уређује и издаје Емил Пајдак.

у Загребу: „Aescular“, медицински лист. излази 10. и 25. свакога месеца на табаку. Стаје четири форинте. Уредник му је Fileus Pl Praunspurger.

у Загребу: „Pravi Dalmatinae“, политички лист; излази три пут месечно; програм му је: да гаји слогу међу Далматинцима на ма које народности били и да сузбија разузданост великохрватску према програму старе аутономне странке. Стаје три форинте. — „Логог“, белетристички лист, у формату старе задарске „Iskra“. Уредник му је Рикард К. Галић-Јеретов. Излазиће 10. и 25. свакога месца. Стаје 1 форинта, а за учитеље и ђаке 3 форинте.

у Земуну: „Мали свет“, илустровани лист за децу; излази два пута месечно; стаје годишње пет динара. Издаје га Пендор Стојичић, а уређује Душан Јетинћ.

у Крагујевцу: „Шумадијска“ лист политички, економни и књижевни; орган је шумадијских либерала; излази четвртком и недељом на табаку; стаје годишње 12 динара.

у Нишу: „Вардар“ орган нишких родољуба; излази три пут недељно. Бавиће се народносним, економским и трговинским питањима. Први број изашао је на св. Саву.

у Прагу: „Hrvatska misao“, уређује Фрањо Хавличек, излазиће почетком свакога месеца на два табака, у књијаци; стаје за Србију 3 фор. и 40 новчића годишње.

Престали излазити. — 5 децембру месецу, услед распуштања напредне странке престали су излазити: у Београду „Видело“, а у Крагујевцу „Шумадијска Весник“, 5

лажу раване садашње и пређашње какве школске обичаје.

У Музеј ће се примати и све друго, што овде није изреком поменуто, а што се тиче садашњих и пређашњих наших-школа, ђака, учитеља и школских власти, што би имало какве год вредности за познавање историјског развика наших школа.

Збирке Школ. Музеја састављаће се од ствари које се пошљају као поклон, које се само на извесно време уступа Музеју и које се за Музеј купе. Ко би ма шта имао послати Музеју, нека шаље непосредно управи музеја; а ко би хтео неку ствар музеју продати, или је само за извесно време уступити или изложити, нека о том извести управу Музеја, па ће му се одговорити шта треба.

Како Музеја за сад нема толико материјалних средстава, колико му је потребно, то ће и сваки прилог у новцу добро доћи и потпомоћи ће, да се музеј што пре и што боље уреди. Зато одбор моли све пријатеље ове установе, да и прилоге у новцу скупљају и шаљу Музеју.

Сваки, ма и најмањи прилог Музеју, у ствари или новцу, бележиће се у нарочиту књигу и објављиваће се преко листова.

Ко би знао где постоји нека ствар, коју би требало додати за музеј, а не би је могао сам додати и послати, нека о том јави управи музеја, те да она набави или у крајњем случају, ако је не би могла додати, да бар прибележи где чега има, или где је шта постојало.

Школски Музеј ће имати нарочиту кроник у коју ће се бележити сви знатнији догађаји који се тичу школе и учитеља. Исто тако ће Музеј имати нарочиту књигу у коју ће се бележити шта су учитељи радили ван своје школске дужности на др. просветним пољима, на књижевном и културном пољу, у патриотским и хуманим предузећима и т.д. И тога ради молимо сваког учитеља, да извештава управу Музеја о свом или о раду др. учитеља у поменутом послу. Од књижевних радова својих нека сваки учитељ пошље по један или два комада за књижицу Школ. Музеја. Наси и издавачи књига за младеж, уџбеници разних и разних педагошких дела умољавају се да такође пошљу Школ. Музеју сваку књигу ове врсте. Нарочито молимо сваког, да истражује и шаље Музеју старе књиге поменуте врсте, којих данас у књижицама нема.

Школски Музеј ће обухватити не само школство у крајевини Србији, него и по свима земљама где живи наш народ. Зато одбор моли сваког пријатеља ове установе из Србије, Црне Горе, Босне, Херцеговине, Далмације, Хрватске, Петре, Славоније, Срема, Бачке, Баната, Старе Србије, Македоније и у опште ма где он био, живео у којој нашој покрајини или био усамљен у туђем свету, моли га да ову установу школску потпомогне чиме може и како може.

Школски Музеј може бити један јак по-

кретач и помагач за већи напредак наших школа и учитеља њихових. Али он ће бити то, ако буде потпомогнут од пријатеља наше школе и просвете, а нарочито ако га прихвате и потпомогну наши учитељи и учитељице. Одбор пак не сумња а ће они потпомогати оваку једну установу, не сумња тим пре, што она пружа велике користи, а од појединаца се не тражи велика труда и трошка око прибављања и слања ствари за школ. музеј.

У првом реду Школ. Музеј очекује да ће га учитељи и учитељице крајевине Србије помагати радом и заузимљивошћу својом. Једно што ће они највише имати да виде и многом којечему да се науче и користе у том Музеју и друго, што је заснован на дан стогодишњице пок Јована Гавриловића, коме српски учитељи и учитељице дугују веома много.

И г. министар просвете, увиђајући да је Школ. Музеј корисна просветна установа, одредио му је новчану помоћ, дао је неке школске ствари, које су се до сад у министарству налазиле и расицом је препоручио учитељима и учитељицама, да ову установу потпомажу. На учитељима је сад да покажу колико цене ову установу и овај споменик добротвора свог.

Писма и аманети за Школ. Музеј шаљу се преко Главног Одбора Учитељског Удружења. Учитељско Удружење има бесплатну поштарину у Србији, те је тиме олакшана преписка и слање ствари. Све што се за Школ. Музеј шаље ваља адресовати: „Главном Одбору Учитељског Удружења за школски музеј“, Београд.“

Саопштавајући овај проглас у целини, желимо установи овеј лепи успех, а биће га ако се само заузму својеки сви пријатељи српске школе и просвете око прибављања побројаних градива за Музеј.

УМЕТНОСТ

Народно Позориште у Београду. — У децембру месецу било је 25 представа, од којих је седам дневних. На дневним представама давано је: један оригинал (*Народни Посланик*), два немачка комада (*Чича Томина колиба* и *Карлово Тегло*), и четири француска (*Лондонски Просјаци*, *Париска Сиротица*, *Земар Павлови преко* и *Јава у Сун*). На вечерњим представама давано је: два оригинала (*Видо* и *Народни Посланик*), девет француских комада (*Треба ли казати*, *Докрепаци Борнија*, *Јава у сун*, *Две сиротице*, *Перволи људи*, *Флоренсини Шетир*, *Нобби* — шала у три чина, написана Хари Полтон и Е. А. Полтон, први пут даван 22. децембра, игран два пута. — *Пут око земље за осамдесет дана*, *Мадам Сан-Жен*), три немачка (*Апански цар и човекомраз*, *Плоб-лени рај* — позоришна игра у три чина, написао Лудвик Фулда, превод с немачкога, први пут даван 14. децембра, игран два пута

— а *Французи у Кини*, по један мађарски (*Рибколов*) и шпанолски (*Нов комад*).

Овога су месеца најбоље прошле дневне представе. Највише је било на „Јави у сну“ (709 дин.), која је давана другога дана Божића, за тим на „Карловој тетки“ (669:50 д.) трећег дана; најмање су дали: „Чича Томина колиба“ (317:50 дин.) и „Народни Посланик“ (361:50 дин.). Од вечерњих представа најбоље су прошле божићне представе: „Пут око земље“ (858 д.), „Французи у Кини“ (770 дин.) и „Мадам Сан-Жен“ (477 дин.); а најгоре: „Народни Посланик“ (38 дин.), „Первозни ljudi“ (66:50 дин.) и „Нов комад“ (23:50 д.). Остале вечерње представе дале су, изумицајући „Алишеког Цара“, који је дао 116 дин., депо четири стотине. Нови комади у овом месецу дали су: „Шноба“ први пут 356:50 дин., а други пут 219, и „Изгубљени рај“ први пут 286:50 дин., а други пут 298:50 дин.

Од како постоји Српско Народно Позориште у Београду најмање је прихода био дао „Женски рат“, кад је у јануару 1878. даван 339:10 дин.; а сада стога у том изданим у децембру 1896. „Народни посланик.“

Кратак годишњи преглед представа у Нар. Позоришту. — У 1896. години дало се у Народног Позоришту 246 представа, од којих је 5 ваљедних, 3 свечане, 51 дневна и 184 вечерњих. На *театри* представама играло је: 19 српских комада, од којих по три пута: *Границари*, *Два шпанца* и *Потера*; 13 француских, 7 немачких („*Чича Томина колиба*“ — два пута; 4 мађарске, 1 руске, 1 пољске „*Госпође* и *Хусари*“ — два пута; и 1 румунски. На *вечерњим* представама играо је: 21 српски комад, од којих је „*Народни посланик*“ даван шест пута, „*Бито*“ и „*Завет*“ три пута, „*Божји суд*“ на *Мендином брду*“, „*Маркова Сабла*“, „*Милош Обреновић*“, „*Субаје*“ и „*Тодор од Стаба*“ — по два пута; 68 француских, од којих су највише: „*Тата-тото*“ 7 пута, „*Мамзел Нитуш*“ 6 пута, „*Деви Моид*“, „*Мадам Сан-Жен*“ и „*Мисси*“ 4 пута; „*Анђео поноћ*“, „*Вос за свет*“, „*Госпоње Кери*“, „*Женски пријатељ*“, „*Заборављена жена*“, „*Кокар* и „*Викок*“, „*Душан* XI“ и „*Рух Биле*“ 3 пута; „*Арсенијеви син*“, „*Бертрам Морнар*“, „*Две сиротине*“, „*Доктор Оке*“, „*Јованчић Селатон*“, „*Кристина Хауерман*“, „*Шноба*“, „*Пут око земље*“ и „*Гроба ли ками*“ — 2 пута; 33 немачких, од којих „*Карлова Тетка*“ 4 пута, „*Французи у Кини*“ 7, „*Алишеки Цар*“, „*Греш Монте Христ*“, „*Изгубљени рај*“ и „*Карлова Сабла*“ 2 пута; 4 шпанолске, од којих „*Нов комад*“ 5 пута; 3 мађарске, од којих „*Рибколов*“ 2 пута; 2 руске и по један пољски („*У бувару*“, енглески („*Четири*“) и

талијански („*Четири жене под једним кровом*“ играо 4 пута.)

Од *дневних* представа најбоље су прошле: „*Јави у сну*“ (709 дин.), „*Доктор Оке*“ (701:50) и „*Бито*“ (700 дин.). Први је даван о Божићу, а друга два о Ускресу. Најгоре: „*Госпође* и *Хусари*“ (187:50 д.) и „*Пригогорна*“ (19 дин.). — Највише је од *вечерњих* представа дао комад „*Разбојници*“ кад је гостовао Пејаковић (1220 дин.), за тим „*Карлова Тетка*“, кад је први пут давана (994 дин., у новембру дала је само 68:50 дин.) и „*Женски Пријатељ*“, кад је први пут играо (966 дин., а трећи пут 66:50 дин.). Најмање је било на „*Народном Посланику*“, кад је даван у децембру (38 дин.), а први пут (17 окт.) дао је 967:50 дин.; за тим на „*Првој парини*“ (42:50 дин.) и на „*Перишомову путу*“ (61 дин.).

ЛИЧНИ ГЛАСОВИ

✱ **Иван Цричак.** — Крајем прошле године преминуо је у Риму каноник д-р Иван Цричак, који се нарочито бавио проучавањем гласовине. Од њега су „*Крке Старице*“ (Кулжевник IV, у којима је огледао први да прочита патине на банчанској плочи, „*Najstarija poviest krčkoj, osorskoj, rabskoj, senjskoj i krbavskoj biskupiji*“ (Рим 1867.), „*Popa Dukljanina Letopis i toga nekoliko i još nešto po prepisu popa Jerolima Kaletića*“ (Краљеваца 1874.), „*Asenmanov izbornio evangelje*“ (Рим 1878.) и г. д. Има његових радова и у „*Старинама*“ и у „*Раду*“ подоста. Родом је био из Пољана на ококу Крку.

✱ **Д-р Емил Волаф.** — Пољопривредна наука изгубила је недавно једног од највећих посленика свјих. Д-р Ем. Волаф, један од највећих агрикултурних хемичара нашега доба, многогодишњи професор најстарије пољопривредне академије у Хемсхајму (у Виртенбершкој) и старешина пољопривредно-хемичке станице у истој школи, научник првога гласа, који је стекао нематеријалне заслуге за пољопривредну науку и праксу, умро је 14. новембра прошле године у Стутгарту у својој 78. години. Д-р Волаф је писао многих одличних дела, небројених расправа пољопривредно-хемичке садржине; он је био неуморни ратник на непитивостима и огледима, његовим радовима толико је обогаћена пољопривредна наука, колико ничијим после Либига. Он је један од главних оснивача теорије хранљива по хемијско-физиолошким начелима, која је науку о гајењу стоке подигла на ступањ модерних захтева припреде и технике. И као таквом, пољопривредници српски дужни су рећи: Мир нецелу негому!

М Ц И Р И

ПОЕМА

М. Ј. ЉЕРМОНТОВА



Вкусная вкусихъ мало
меда, и се азъ умираю.
І кн. цар.

(СВЕРШЕТАК)

XIV

«Изнурен ходом по тмини,
Ја легнем у хладовини.
Над очи сан се радосни
Невољно, брзо наклони...
Ја у сну опет угледам
Лик Бурђијанке милотан,
И туга чудна, сладосна,
Прса ми стеже немоћна.
Дуго се борих, да дахнем,
И пробудим се. Устанем.
Небом је месец сијао,
А њега крадом вијао
Облачак један једини,
Грамжљиве шапе пучини
За њиме жудно опружив.
Свет беше таман и ћутљив;
Само се блесак снегова
С планинских даљних брегова

У сребра ресе извиј'о
И поток брзи обалу био.
Огањ је јарко извир'о, —
Час сиј'о, а час умир'о
Кроз ону знају колебу.
Ни јасна звезда на небу
У поноћ тако не трне,
Њад с' оно мраком огрне!
Колеби ноћи сам хтео...
Ал' у њу нисам ја смео.
Јединој цели ја сам бродно,
Њом душу своју водио —
Да родно место угледам;
И глад сам, како знам,
Сносио љуту по ваздан.
И ја се путем отиснем
Кроз шуму правце, слаб и нем,
Али се чѐстом заведем,
Те горе сиње праметнем
И лутат' брзо отпочнем.

XV

„У беснилу сам узалуд
Очајном руком кеји пут
Силетове густе тргао —
Низ се је густе држао
Вечитих гора у округ,
Све страшниј', гушћи, ода-свуд;
Безбројем црних очију
Глед'о је сумрак ноћију
Кроз сваког жбуна гранчицу...
Моју је јадну главицу
Већ незнаи хватат' почео.
Уз дрвље тад сам се нео,
Ал' та је иста рескаста гора
И на крај била небеског мора...
Ја тада паднем на тлину
И влажну дојку земљину

Ја гристи, гристи замећем,
 Па у беснилу зајекћем,
 А сузе бризну, полију,
 Њу врелом росом прелију...
 Ал', веруј, помоћ од људи
 Срце ми ни тад не жуди..
 К'о горско звере за свагда
 Туђ сам им био и тада;
 А да сам јаук издао,
 Ма у трен један, у зао —
 Бога ти јемца задајем —
 Језик бих слаби замајем
 Једним јединим ишчуп'о.

XVI

„К'о дете, ти знаш и сада,
 Ја плак'о нисам никада,
 Ал' тад сам сузе, мио јад,
 Без стида лио као град.
 Ко их је мог'о видити ?
 Планински сумрак срдити
 И, грedom, месец вечити !
 Осута сјајем блеђаним.
 И са покровом пешчаним
 Од маховине меканим,
 А зидом гора опткана,
 Преда-мног беше пољана.
 Тек по њој сенка промаче
 И жишке двије сину светлица....
 Некакво звере за тијем
 Из честе скоком лакијем
 Истрча живо, к'о јунак,
 Па скачућ' леже наузнак.
 То беше пантер силовит —
 Гост стена вечит, бесновит....
 Кост живу час је прежао.
 Час, глођућ', вес'о режао,
 Час, крвав поглед бацао

На месец нунав, светао,
 А љупко репом кретао
 Са ког се длака сијала
 К'о да је сребром блистала.
 Ја зграбим церић чворнати
 И станем битку чекати;
 У трену срце пожеле
 Боја и крви провреле...
 Ал' мене ј' судба гошила
 И другим путем водила...
 У земљи мојих предака
 Сад, мислим, не бих без знака
 Најбољих био јунака.

XVII

«Ја чеках. И он у тмини
 Крвника у свој сплини
 Осети живо, те урлик,
 Отегнут, дуги, жалостив клик.
 Пољаном јекну... Срдито,
 И бесном шапом љутито,
 Он несак копат' отпоче,
 За тим се проне, прикличе,
 И први скок му немпо
 Смрт би ми страшну спремно...
 Ал' га је дочек сломно.
 Мој удар брз би тачан, јак
 И мој му верши чворновак —
 Секиру тешку претече! —
 Широко чело расече...
 Он, као човек, јекну и паде
 На опет живо устаде.
 Ако ј' из ране крива дошла
 И густим валом точила —
 И наста борба крвава
 На живот и смрт, без јава!

XVIII

«На прсп мени скочи он, пуст,
 Ал' ја му гурнух у челу

И још окренух у грлу
Два пута сабљу ми врлу...
Он тада зави и јекну,
Сву своју снагу напрегну,
И ми к'о змије сплетени,
Јаче но браћа припјени,
Паднемо оба одједном —
И у мраку се надземном
Самртна борба настави.
Е, у тај тренут језиви
И ја сам био пакао,
К'о пантер диваљ и зао,
К'о и он урл'о сам, вио —
К'о да сам с' и сам родио
У леглу тигра, вукова,
Под свежим кровом зверова !
Мени се тада чинило,
Да ми ј' из душе избило
Све што је људског јој било,
И у грудма се мојим створио
Овај ужасни клик-урлик,
К'о да с' од рода мој језик
Са њиме био спојио...
Мој крвник стаде да слаби,
Да се копрца, дисат' да граби
Па тад ме стеже — последњи пут...
И поглед грозан, страхотан, крут,
С очију сину некретни'
Па сан их покри вечити;
Ал' пред крвником охоло
Он самрт, око у око,
Дочека храбро, к'о соко !

XIX

„Ти видиш груди, ев' ове,
И сврх њих канџа трагове;
Још они нису зарасли
Ни себи лека пронашли,

Ал' земља црна њих ће да зглади
И самрт навек извади.
А тад ја на њих нисам назио
Него кроз честу, мучан, газио,
Напирућ' снагом последњом...
Ал' залуд' борба с судбином —
Смејала с' она нада-мном!

XX

„Ја шуму прођем, охоли;
У том се и дан помоли,
Те јатом звезде водиље
Уз сјај му нису ходиле.
Маглена гора прозбори.
Далеког села ромори
Лагано, тихо, избију
И димови се небу извију.
Потмули тутањ долином
Пројури с ветра брзином...
Ја седнем — станем слушати,
Ал' он ме с ветром преста кушати.
Ја поглед бацих у округ —
Знао ми беше све и свуд.
Тада ме ужас спопаде. —
Тек дуго после памет дознаде
Тавици да сам онет приспео,
Узалуд да сам видео
Већ живе тајне санове —
Толике да сам данове
Муку и чаму спосно.
И за што? Да бих однио
У јеку своје младости,
Тек божје познав сладости,
Слободе благо и славе,
Уз хучни ромор дубраве,
Под црну земљу и туђ крај
Тугу за свети завичај,
И прекор пада варљивих

И срам вам суза лаживих!
Јад ме је сумње дуго мучио —
Све мишљах сан сам страшан уснио...
Али у даљној тишини
Тихо тек звоно зазвони
И све ми јасно постаде...
Тај глас ми душа познаде!
Он ми је често с очију —
С детињских мојих очију —
Сва привиђења носио,
Све живе снове косио
О мојим драгим и милим,
Слободним степама дивљим,
О лаким бесним коњима,
О борби љутој на њима
Кроз кланце оштра камена,
Где ми ј' све секла сабља пламена!...
И ја без суза, немоћан,
Тај звук сам слуш'о теготан;
Он је из срца чисто избиј'о,
И као гвожђе прса разбиј'о.
А тад ја мутно, у просјај,
Видех да мили завичај —
Занавек оде у бескрај.

XXI

„Да, овај удес судбине
Заслугом нек ме сустигне!
И бесни коњиц у степи,
Кад лоша носи на себи
И сред га збаци пустаре,
Свом завичају издере
И нађе прав и кратак пут...
Шта сам ја пред њим — овде, свуд?
Залуд су прси препукле,
Тугом и жељом препуне;
Та то је само тек огањ,
И огањ празан, немоћан, —

Све ума бољка и игра снова,
 Тавничних печат трагова!
 Такав је цветак тавнице;
 Сам је одраст'о, самице,
 Блед измеђ' плоча студени,
 Те дуго листак рођени
 Развио није својих дивота,
 Чекајућ' зраке живота.
 Па много дана протече,
 Док добра рука притече
 Те тужно цветак дохвати
 И међ' руже га допрати...
 Миље је жића свуда киптило,
 Ал' шта је најзад избило?
 Та чим је зора румена
 Засјала поља студена,
 Врели су зраци зорице
 Спржили цветак тавнице...

XXII

„Тако ј' и мене пакао
 Крвничког дана пекао.
 Залуд ја главу уморну
 У траву скривах сухорну,
 Њени су суви листићи
 Трнови били венчићи
 Мојему челу ватреном,
 А земља жегом пакленом
 Лице је моје припекла.
 Небом је искра за искром текла,
 Прамен се магле дизао
 И с крша̂ небу стизао,
 А свет је бојџи, окован,
 К'о очајањем омотан,
 Сном тенким, глумим, заспао.
 И да је барем запао
 До мене и глас ђукавца,
 Ил' првкут живи скакавца —

Или да поток жубори
Ил' дечји гласак прозбори !...
Само је змија кроз бурјан,
Осушен а негда бујан,
Пажљиво, хитро врдала,
И жутим леђма блистала.
К'о пожић златом кићени,
Браздајућ' песак сићани,
Па ту се игром опила
И у три круга увила.
А за тим, на мах, скочила
Бежала живо, све у скок,
И код жбунића крила се ког...

XXIII

„Небом је светло, тишина,
А две је горе даљина
Кроз маглу црне издигла
И ту, за једном, прикрила
Нашега храма сводове —
Рескасте светле зидове.
Под њим Арагва и Кѳра,
Срдите, плахе, к'о бѳра,
Сребрних вала повојем
И жубора им безбројем
Острва света милују
И братски, лако путују...
До њих је било далеко !
Ја устат' хтедох, ал' неко
К'о да ми свијет окрену;
Писнути хтедох, к'о стену
Сув и нем језик опао
Помаћи нисам могао...
Ја сам умир'о. Предсмртно
Бунцање тешко, несретно,
Душу ми беше притисло.
Мени се тада чинило,
Да на дну реке широке

Сред воде лежим дубоке,
 А тајанствено се била
 Пада-мном тама надвила.
 Струја се воде ледене
 У груди моје огњене
 Жуборећ' лако слевала
 И вечној жеђи песму певала...
 Од сна сам само страхов'о --
 За ово жиће слатко и ново...
 Нада-мном горе, лисином,
 Вал се је о вал био с милином,
 А сунце слађе месеца
 Светлом их зраком пресеца...
 Рибица јата малена
 Играху кроз зрак, шарена.
 Једне се сећам измеђ' њих,
 Мени се хтела умилит'.
 Накит јој беше особит —
 Низ леђа крљушт злаћана.
 Над главом мојом, млађана,
 Она се често наднела
 И у зеленом оку д нела
 Дубок и нежан — тужан глед..
 Чудан ми беше цео свет :
 Чудне би речи шапут'о
 Њен сребрни гласак на ухо
 На пев'о и опет замук'о.
 Он збораше :

„Чедо моје,
 Буд' ми овде пада;
 Ту, у води, живот поје —
 Има мира, хлада.

„Моје ће ти сестре доћи,
 Да им игра дивна
 Развесели твоје очи —
 Да ти духа сила.

„Заспи ! Меко ти је лећи,
Покривка је нова;
Године ће, веци, прећи
Преко чудних снова.

„Не кријем ти, срце бајно.
Да те љубим жарко —
Као сунце љубим сјајно,
Као живот јако...”

Слушах је дуго и журно ;
Чињаше ми се да бурно
Кроз тихи ромор од струје
Све њене речи пробрује.
И тад сам пао у незнан.
Свет божји потавне сам,
А занос тежак, бёзуман,
Немоћи тела остави пут...

XXIV

„Тако сам нађен и дигнут. .
Све ти је друго већ знано.
Ја сам свршио — и рано.
Ти речма мојим поверуј,
Ил' им никако не веруј —
Мени је са свим свеједно.
Ал' ме жалостй тек једно :
Што труп ми хладан и нем
Иструнут' неће у свем'
Сред завичаја поносна,
И што ми повест жалосна,
Гркијех мука мојијех
Усред зидова овијех
Већ ничји поглед жалостив
Нит' ичји осмех милостив
Привући неће, ни рано,
На име моје незнано...

XXV

„Па збогом, оче... руку дај...
А моја пламти -- загледај...

Од дана мојих милени'
Овај је пламен силени
Тињао живо у срцу мом,
А сада тамо, у граду том,
Хране је за-њага престало —
Тавнице мрачне нестало,
И он ће поћи Ономе
Што једном даје свакоме
И муке тешке и покој..
Ал' шта је за ме у судби тој?
Шта — да ми душа у рају
У светлом звезданом крају
Тихога нађе пристана?!...
Ах! само за час од дана
Сред тавних, кршних висина
Где-но ми жића детског милина
У игри к'о сад прође, пројечи —
Бих дао вечност и рај без речи!

XXVI

„Час када дође да умрем —
А, ево, да се закунем
Дуго га нећеш чекати —
Нареди нек ме, неба ти,
У нашу башту пренесу
На оно место где-но су
Два бела цвала багрена...
Тамо је трава густа, сабјона,
Ваздух је чисти миомир,
А сваки листић — златокрип
У сјају зрако небеске...
Ту, реци, нек ме паместе;
Ту ћу се и ја последњи пут
Уз плави, сјајни небесни кут
Приштити оком — уз алмаз.
Огле се види и Кавказ!
Он ће са својих висина
Послати можда, за сина

С ветрићем хладним опроштај...
 Па ће ми пред мој издисај
 Да родни одјекне звук!
 А ја ћу мислит' да је друг
 Ил' брат се нагнув нада-мном
 Обрис'о руком марљивом
 Зној хладни с чела самртног
 И песму гласа миленог
 Да ми он шапће из краја мог..
 И с том ћу мишљу да умрем
 И никог да не прокунем!..."

Априла 96. г.

Ркица Јлушчевич

ПИСМА ИЗ НИША

О

ХАРЕМИМА

ОД

Јелене Јов. Димитријевића



(Паставак)

ПИСМО V

ДУЋУМ (СВАДБА)

I. Нишан (обележје)

Свађули-изм. ѿ нузум.

Ја се вала не сећам који април беше, кад ти послах своје мухабетли-намѐ, у ком ти описах Хајријино венчање. Но што се ја не сећам, не марим; али кад бих знала да и теби с ума оде, заболело би ме само срце моје; јер то би значило да ти оно баш ич мило не би, те с тога се не можеш сетити ни дана његова доласка, а то ли са'ата, па чак и декике (минута).

Немам ли право што зборим? Пије ли ми страховање оправдано, одговори, дилбер-девојко?

Гле! чини ми се да већ чујем тихе речи твоје: „Ова ће ми писма бити милија од писма, што обећасте да ће те ми слати са плавога Босфора. А за то ће ми бити милија, што ми неће долазити из стојнога места калифова, по из лепога Ниша српскога.”

Е, кад ми се причуше речи ове, почећу о свадби без бо-разни. Почуј ме, гонде-ђуле! Али не, нећу одмах о свадби и ако сам почетак њен видела данас сабаиле.

Шеста је недеља већ од Али-бегова и Хајрие-ханумина венчања, а Хајрија је још код своје матере. Крије се од бегове стриње и тетке, од свију бегових рођака, од ханума које јој нису добро познате. Крије се и криће се готово до самога краја свадбе, док не дођу по њу јенће; такав је адет. И што год се Али-бегово назвало, није ушло у кућу матере њене од њена венчања никако.

А свадба би могла да не буде још за дуго; после месец дана па и два, три: како би се наредили; према приликама у којима се налазе — кад може и хоће Бећир-бег.

Да је неко боловао од рода њена како је венчана у кући где је она, из ђувегине куће дошли би да обиђу болесника, али тек онда, пошто би њену мајку питали могу ли доћи. Но и онда не би видели невесте, осем ако би тај болесник била она сама.

И ако не дођоше хануме, долазила је чешће бегова дадија и доносила невести рахти-локума и шећерлеме, што јој шиљаше нестрињиви Али-бег, заручник њен. А он је од ње добио половину големе чаше ружина сирупа за шербет; од онога сирупа, од којег пише на венчању већили и шахити, бегови и аге, од којег пише хануме.

Да се десио бајрам за ово време како је венчана, добила би на дар од младожење одело, а она би га даривала бош-чалуком.

И ако сам се рачунала као познаница Бећир-бегове куће, ипак сам била једнога дана у невестиној одаји. Пустише ме, јамачно, што верујем пејгамера Ису (пророка Исуса) а не Мухамеда.

Невеста је била за малим обојеним ђерђефом; везла је свилом и златом чевре за силај кицошу ђувегини.

Устала је, поздравила се, па пошто ја седох и она седе, и то опет за ђерђеф. Мајка је извињаваше што пред гостом ради, и мољаше ме да јој опростим — свадба јој је, готово, већ ту.

За госта је увреда кад пред њим домаћица ради, нарочито онога госта, који је редак. Мало сам остала а видела сам, да је Хајрија много ослабила, оназила сам, да почешће крадом уздише; на лицу јој је била туга голема.

А оно лепо девојче опет је крај Хајрије : размршује јој замршену свилу, и навезе јој малом руком својом на червету гонце-буле.

Да Хајрија Али-бега воли, да ли би допустила да туђа рука додирне свилу, којом му она чевре везе? Не би, јер она је Туркиња те зна ове речи : «Ма који листић погледало драго моје — моје су га очи гледале, моје су га руке везле. —

Од Мејрем-хануме сврнух једној својој познаници, Фатиме-хануми. Она шијаше мушку бурунцук кошуљу.

— Опрости, морам да радим, рече ми кад седосмо. Ово је кошуља за ченз ; помажем Хајрије-хануми -- адет је. Ми шијемо а она... Како ли јој је срцу?... Има овде једна ханума, лепа и поносите. Из Истамбола је; а дође у Ниш, послом, пре шест месеца, па... Клања све једнако, моли Алаха за душу, а душе нема. Јеси ли видела како је невеста ослабила? Јеси ли познала да је тужна?... Ослабила је, тужна је -- не воли Али-бега, но воли сина оне поношљиве истамболске беговице. А она, бездушна, не даде сину да је узме.

— Сирота Хајрија! Али кажи ми, ханум, чије је оно лепо девојче, што га видех код невесте и пре и данас?

— Сестра момчета за којим она гори, умире; не може живети с Али-бегом, видећеш. Грдан је грех не дати девојку оному кога милује, у мусафу је, веле, овако написано.

— Можда тај Стамболија не би Хајрију?

— Би. Виде је једном у проласку крај одшкринуте порте и тринут кроз пробушен дувар из авлије мојега брата. Момчадија се сваком шејтанлуку (ђаволству) досети, а девојка не мора се крити, као жена; и ако је види мушко око нема греха — није пићали (венчана).

— А да ли се кадгод поразговараше?

— Не знам, може бити... Заволе је и каза мојему брату, а он каза мени. Одох и поменух беговици, а она се осече на мене :

- Шта збориш, ханум!? Зар моје учено дете да узме неписмену девојку?! Она није за Стамболију, него за Нишлију.

Хајредин-Хасан-бегова сестрица много воли Хајрије-хануму, а и Хајрија њу. Од мене Хајрије-ханум не крије ништа, па ни то : да истамболскога бега много милује. Сестрици му

Љуби преда мном и очи и лице, јер Севдија личи на брата; а он је млад, мио и леп — као султан-Азиз!...

Е, ђозм'н-бебеге, ево једва земан дође да о свадби почнем. Како ћу? Хајде овако као из ћитаба.

Понедељак је, прва половина љупкога маја; сребрни месец на небу биће најлепши, кад се граде ноћне забаве у кући Меј-рем-удовице, кад јој телеишу лепу мезимицу, кад поведу младом Али-бегу дилбер-Хајрију.

Данас је „нишан,” почетак свадбе. У кући Бећир-беговој све се ужурбало — спрема се боја, нишан и остало.

Свирка и песма од раног јутра весели раздрагане хануме, што су позвате од Бећир-бегова харема у јенђел'к¹⁾; позвала их је ашчика у прошли петак за све редом, почев од нишана па до јенђе-ђуни.

Бећир-беговица меће у једну свилену бошчу: кану, шишке, раст'к, стипсу и нишадор. Сви су фишеци велики, а онај с каном највећи, јер кад је ханума много, колико ли ће тек бити нокатâ! И још метну: биљур-огледало, филдиш-чешаљ, свилени пештемаљ, хавлију, два пешкира, две шамијце, нал'не, тас, двадесет аршина лепе басме (цица) за свирачице и триста гроша у сребру за хамам невести и кадунама, које с невестом отиду. Најпосле, намести озго пече (тел) и дувак. Дувак је био од пурпурне свиле, извезен жеженим златом, а дугачак пуних осам аршина.

Кад бошчу свеза, даде је једној сиротој кадуни; ашчика ће им бити, рекоше ми, и сад она као и пре кад се удава. Нашић-ханума, старија кћи Бећир-бегова; јер, веле, истина сирота је, ама је много хакикатли (часна).

Понесе се бошча а и велико огледало преко којег се отегао дугачак низ меких махмудија.

— Гледај, госпоја, дугачки низ: то је кјучук-нишан (мало обележје), рече ми Алисина мајка. Но ови новци нису само од Али-беге већ и од његова стрица, браће од стрица, ујака, итд.

¹⁾ Оне хануме што дођу с младожењине стране по девојку зову се јенђе.

Све ствари што је по уговору младожења спремио, већ су на колима; и оне ће се сад, с бошчом и нишаном, однети невести.

Уз пратињу свирке кретоше се двоја кола: једна с бојом и нишаном — у њима је била ашчика с још једном кадуном, — друга са стварима, и отидоше, готово милећи, Београд-махали.

Код Мејрем-хануме заселе су каде одавно; веселе су... раздрагале их слађане песме. Чим чуше свирку и кола, похиташе у двориште заједно са свирачицама, да дочекају боју и нишан. Младеж се постави у два реда, с једне и друге стране путање, од средиње порте до степеница. Кроз ове редове прошла је ашчика с бошчом и она друга с огледалом; обе су корачале поносито, а како и не би, кад их свирком и песмом, кад их овако лено дочекују!..

Ствари су се с кола поскидале и унеле у одају куда нагну све из дворишта.

Радознале су кадуне да им нигде нема чифта! Бошча се развија, оне завиркују, узвикују: „Аман чешаљ! Аман огледало! Гле дувак! Ашколеун (браво) Али-бег!.. Боја! Кана. Раст'к... гле, преломи — прегорео је, баш је као ђумур!”

— Не мари, ја ћу купити други, говори девојачка мајка!

Душени су добро пуни, свилени! Јоргани златом извезени! Душеме (застирач за миндер)!... Све је лено, богато: момче је осветлало образ; како ли ће девојче, а, Мејрем-ханум?

— На хануме, ви сте видели.

У другој соби изложена је сва невестина спрема и дарови одело и накит. Хаљине су пребачене преко једнога конопчића, а било их је осам „ката”. Све су нове: једне а-ла-турка (à la turque) друге а-ла-франга (à la franque). Надно миндера склопљена су два душека и два јоргана. Јоргани су врло лепо: један је од јасно црвене свиле, други од тамно зелене кадифе; извезени су златом чаршави им од венецијанца: први чаршав има друге црвене, други зелене. Овде је и простирка за под — прекрасан биротекс филм, застирка за миндер — црвени аксамит, а овакви су и јастуци. Видела сам и четири бела узглавља; они су ми необични: много су дугачки а уски, на оба краја укра-

шени су везеним ружичастим атлазом и чипком, која није шира од једнога прста.

Па у овој су одаји изложени и лонци, тенцере, тепсије, калајлије, садови и кашике; па мангал, ватраљ, машице и цезве; па леген, ибрик... Али шта да ређам! Сва потреба за кухињу и одаје — овде је. Све, баш све, осем сатаре, ножева и метле. Метла се не носи — да се не би ишчистила срећа из куће; сатара и ножеви — да не буде распре у кући. Ни виљушака не беше, али не због враџбине, но што их турска кућа не потребује.

Ово што поређах доле је; по зидовима је сав чеиз Хајријин.

За силна чеврета, дуван-кесе и кесе за новце, рекоше ми каде да су рађене руком Хајријином! Ако је истина, помислих, онда им је Хајрија много вредна, а оне то до сада не поменуше.

Најлепши ручни рад био је на срцадету за клањање. Поље навезено плавом свилом, престављало је таласасто море и небо; шаре, црним ибришмом, голему лађу, које се пара подигла чак до неба.

Серцаде је везла Хајрија; везла га је сину мора, Хајредин-Хасан-бегу, мешајући са свилом и ибришмом слатке жеље: да је се војно сећа и за време клањања, да се и за њено здравље Алаху моли. Али где туге: синак мора неће јој бити војно; на лепом ће срцадету, место њега, клањати бег, Али-бег...

И накит Хајријин био је на зиду. Све је овде — само није ње. Она се још крије; криће се до суботе.

Послужише ашчику и њену пратницу, дадоше им за дар — кјучук-нишан — уздарје: младожењиним рођацима послаше јаглуке и чеврета; стрицу му, Бећир-бегу, а и њему бошчалук. Но он је добио, сем лепога бошчалука, још нешто лепше — невесту. Али тако лаку и малену, да му је ашчика једном руком однесе!

Невесту је данас представљао мали стаклени бардак,¹⁾ пун

1) Мали стаклени лонац с носцем.

сирупа од руже, од којег ће ђувегија правити шербет. Бардак је обучен у белу хаљину, подешену од чеврета; а лепо намештеним телом и дувком начинише кадуне да изгледа као права невеста.

Бардак ће се вратити невести у четвртак: младожења ће га напунити новцима, сак'зом и шећерлемом. По ово шећерлеме неће појести невеста већ кадуне; кад би она од њега једну трунчицу метнула у уста своја — била би јој деца «ћелава»!

Пошеће бардака изненадило је многе кадуне, јер како је овај обичај запуштен, има, vele већ двадесет и неколико година.

Дахира су трештала, а севдали-песме извијаше Циганка Ата и њена дру́га више но икад. Ја не разумедох ово друкчије, но да им се она басма много донала

Моком и бошчом развеселише се и онако веселе хануме; и моја познаница ханума била је много весела. Слушала је слатке песме с љубављу; час по, приплескала би длановима, тонећи се од задовољства. Једна невестина рођака, Цариграђанка, девојка, приближаваше јој се, зборећи јој:

— Тебе ђу, ханум, ја да послужим: желиш ли горку каву или слатку, реци ми!

Њено се лице закарни; блажен осмех развуче јој усне — гледајући у девојку загушљивим гласом изустити:

— Хоћу такву — као што си ти.

Девојка се осмехну — донесе јој слатку.

Једна примети њено узбуђење, пришапта јој:

— Где ли је Хасан-агиница!

Њу ове речи налутеше — те се с гневом окрете својој пријатељици:

— Хасан-агиницу да продам, Стамболки шећер да купим; је ли ти је доста?

— Ти се, чини ми се, ердиш? Немој! Сети се ове изреке, коју замислише арапски мудраци: «Сел ђелр, ђечер — кум калр (бујница долази, пролази — песак остаје)...

Није се остало више од једнога часа; кад се хануме праштаху с домаћином, рекоше јој да се много много радују суботи.

Да ли им се штогод од бегових ствари и Хајријина чеиза не допаде; не знам; а да није прошло без оговарања знам, као што знам да празнују петак, и да се многе чешљају свакога петка. Али, молим, не «хануме», но «фукара» (сиротиња), јер не могу имати измењарке, па — посао је; но што опет ја домињем посао, кад се оне не изговарају на њега, већ на рђаво здравље и расположење.

Чим поменем рђаво здравље код жена, одмах се сетим једне турске причице; хоћу да ти је испричам, па макар јој и не било места овде.

Оде једна младица комшики јецкајући, а кад је ова запитала: «Не олду сана, коно (шта ти би, коно)? она узме још више јецкати, и одговори:

«Бен да билмем не олду бана (и ја не знам шта ми би)!

«Јед'н ми бише (је си ли јела штогод)? опет поче комшика сажаљевајући је; а младица брзо одговори:

«Јок... а-а-а, јед'мазак, крк-елми манти, бир тепси бурек; бу виране јурек: емен су, емен су — ја хастаим, ја хаста ол-ацам. (Не... а-а-а, јела сам малчице, четрдесет-педесет залог-аја, једну тепсију бурека; овај пусти стомак: тек вода, тек вода — ил' сам болна, ил' ћу да болујем).» —

За сад, севђули, доста. Не треба ми сметнути с ума да је време новац; а ја ако све време што ми претече од послова, које у кући имам похарчим на писање мухабетли-писма, доћи ће ми реч: «У кући осем човека и ње никога више, а она плаћа за плетење и наплетаче: срамота!»

Теби, кз'м, шаљем небројено селама, а другому преко тебе не смем ни један; јер се бојим да се много не раздрагаш мојим мухабетли-писмом па да не заборавиш однети га оному кому га шаљем; а онај, веле хануме, који селам не каже, грешан је: за један селам носиће на оном свету товар од хиљаду ока.

9. маја 18**

у Нишу.

Твоја

Ј.

ПИСМО VI

2. Бошча

Бир ѓоз'м (оно моје).

У једном сам ти се свом писму, чини ми се, нешто потужила; сад ћу да ти се похвалим.

Тек је данас пети дан како је свадба почела а ја сам овако велики успех учинила.

Чини ми се да чујем где питаш:

— Како? Где? Чиме?...

Е, како? Где?... Данас кад ступих у Бефир-бегов харем-лук, све ми каде на ноге усташе, а међу овима је било и неколико беговица, за које би се могло рећи да су много ђибари (горде)!

Ако мислиш да ово би због руха мојега, вараш се: у нову се хаџину не обукох од Ускреса никако. (а и да сам је обукла шта би она била, кажи, спрам џанфес и кадифели-рубевега муслиманских?) Ако мислиш да је нешто због мојега лица и ту си се преварила: лице ми је исто онакво какво беше о угледу и венчању. Помислиш ли да је због клањања, и то није, Српкињице моја: ни пред једном на додирнух под па своје теме „по истамболски“, нити пред којом направих реверанс „по франачки.“ Ја ти нисам телли (гишка). Оно прво не бих направила никада; пред булама не бих, а пред својим другима, па и пред тобом, из шејтанлука, бих) оно друго неколико пута покушах, и то кад сам у соби сама бацајући погледе у сва четири кута, — на ништа.

Рекла бих ти да сам их ончарала душом да се не сећам ништа сам ти писала после венчања Хајрие-хануме. Зато видиш, не ваља ни о ком ништа рећи докле га не проучиш. (Не проучиш? Па зар их ја сада проучавам и одмах ти о њима овомолико казујем? Не познајем ли се са њима одавно?... Јок, џан'м, не одлазим Бефир-беговој кући сада ради проучавања була; не прелазим мост на брзој Нишави свакога дана ради испитивања муслиманака; и тамо и овамо журим се само ради свадбених адега њихових; јер жеља ми је кад ти о њима пишем да овим зачиним; а бољега зачина од овога — не знам.) Али не, баш

знам да нисам душом, јер и ако ми је, можда, бистар пенџер кроз који се душа види, никаква фајда; и овај пенџер, има свој пенџер и то, по некад, тако црн да се кроз њега не може видети ни он сам а то ли чак душа.

Језик их је занео, севђули, јамачно језик; јер ти рекох једном да они имају ову изреку: „Татли дил’н (слатки језик твој) памет ми узе срце ми однесе, итд.” И још нешто: „Милујем те, аман! зира имаш шећер-уста, кајмак језик (А што ти постадох и ја слаткоречива, захваљујем булама и овому, чега им ради ударам сваки час хаљком на капији. „Интерес душу губи”; но то ме теши, што се отворено срце мало претвара--за другога.)

Е зар, тобоже, код нас о језику ништа се не збори?

Та није ли то језик што костију нема а кости ломи? и није ли то он што гвоздена врата отвара? (Лена реч гвоздена врата отвара.)

„Језик, уста чудан је то сихир (чини), моја госпоја”, рече, уздахнувши, Мирсаде-ханума, једна турска јузбашиница (капетаница), врло духовита жена, пошто ми с мало речи лепо дефиниса ове две стварчице, које сихиром назва. Но кад су, севђули, сихир, мислим да се од њих ваља попричувати, јер код нас веле: „кој, Бог да чува, на чиње натрапа, не зна ни куд оди ни па шта збори”; зато запамти ове беите (стихове), које ти сада изговара твоја сестра, и још више — твоја пријатељица. (Онај ми је брат, који ми је добру рад.)

„Ако ти когод много устима, роде, збори
О пријатељству своме и о љубави својој —
Веровати му немој док ово не прозбори
Срце његово твоје, душа његова твојој;
Јер уста лагати могу, не може срце, душа....”

Само нам ваља умети читати књигу душе, па нас уста не могу занети тако лако....

А сад, вакат је да почнем о бошчи.

Бошча је у петак увек па и данас.

У голему одају Бећир-бегова харемлука — где беше половина Београд-махале и сви хареми са Шарене Чешме; Ата с дахиретом и гарави јој синак с вијолином — уђе она кадуна

што је Бећир-бегови погодише за ашчяку. Кад поздрави хануме са „саба'-шерифлер-олсун," седе наспред одаје и рашири крај себе голему, шарену бошчу, коју са собом донесе.

Бећир-бегова снаха узе из долана и метну у ашчкину бошчу: лаураћ за шалваре и антерију, шамију и златну лиру. И гошће је дариваше: нека јој даде шамију, а нека новац.

Она, захваљујући ханумама на лепим дарима, узе везивати бошчу. Бећир-беговица збораше :

— Ајше-кад'н, иди Мејрем-хануми, мајци наше невесте, носи јој селам (поздрав) од мене, моје госпође заове, снахе и кћери, од свију ханума што ме усрећеше данас доласком својим: да нам спреми мили еманет наш јер ћемо у среду, иншаллах, ићи, сви ђумле, да га примимо.

Ашчика подижући руку к темену даваше знак ханумама да је разумела. Пружи бошчу једној беговој слушкињи; оде с њом преко Нишаве.

И код девојчине мајке хареми су. Дочекоше Бећир-бегову ашчичу лепо, питаше је за здравље ханума и осталих. Послужена је; а после, погледајући девојчину мајку, јетрве јој и остале хануме, зборила је:

— Донела сам вам селам, хануме, од Ајше-хануме (Али-бегове тетке) од Џемиле-хануме (Али-бегове стрине), од њене снахе и кћери и од свију ханума, што су позвате у јенђел'к: да им спремите мили еманет њихов, јер ће у среду, иншаллах, доћи, све ђумле, да га приме.

Девојчина мајка, примајући селам, додиру врховима од прстију теме своје и одговори ашчки узбуђено :

— Баш'м јустунде јери вар; вар кимден (на мојој глави места има (поздраву); има од кога)! И ти носи селам ханумама од девојчина рода: нека изволе доћи у среду по свој еманет — спремилн смо га.

Сећаш ли се, кз'м, да је тај аманет — Хајрија?

Како је венчана Али-бегова је. Њена мајка и род њен чувају готово већ шест недеља туђо благо, и чуваће га док не дођу по њега они — чије је.

Мејрем-ханума развеза ашчкину бошчу и метну у њу бошчачук и паре. И гошће је дариваше.

Испратише је.

Сде и каза Џемиле-хануми и осталима онако како им Мејрема поручи.

Чим ова изиђе из Мејремине одаје, уђе друга, Мејремина ашчика. И она је раширила крај себе празну бошчу а Мејрем-ханума је дарива бошчалуком и повдима; и хануме је дариваше. Кад веза бошчу, рече јој Мејрема:

— Иди, кад'и, Џемиле-хануми, Али-беговој тетки, итд., носи селам од свију нас: иншаллах, у среду «с добрим даном», с «добрим часом», нека дођу по свој еманет — готов је.

Ова је отишла Бећир-бегову харему; села је с бошчом на сред собе. Послужена је. Казала је поруку хануме своје, добила је одговор од старе Бећир-беговице; примила је лаураћ, шамију и лиру. Врати се и каза селам Мејреми. Гошће су развиле бошчу; зар би могле не видети шта је купио ашчики бег, Али-бег? !...

Слушале су свирку и песму; попиле су по две каве. У предсобљу, пре него што су се завиле, добише по голему чашу шербета. Пију; старе се уозбиљиле, благосиљају; младе се господе, горде, но не све: неке се задирују, смеју и шапућу једна другој на ухо.

Завише се, ашчика им говори:

— Изволите, хануме: у суботу на боју, у недељу на хамам, увече младе и девојке на к'с-кн'а-гецеси (девојачка кана ноћ) — итд. —

Ако кадгод буде прилика да те позову на какву турску свадбу, не полази без новаца. Јер ја, не знајући ово, одох на бошчу без нара, па ми се учини, тј. не учини ми се, но баш видех да ме ашчике попреко погледаше. А свирачица Ата прилазећи с дахиретом мени, смешаше се, а одлазећи од мене прогунђа нешто својим језиком, а после српски рече:

— Не ли си знао (често знала) дек се на свадбу без паре не до'оди? —

И овом приликом колико у Нишави песка и на небу звезда — толико ти селама шаље

13. маја 18**

у Нишу.

твоја

Ј.

ПИСМО VII

3. Боја

Савѣули кз'м. а џан'м!

Пушка ми неко јутрос око собних врата, додирује кваку, а пре овога учини ми се да чух кроз предсобље клепет напуча. Пођох да видим ко је, мислећи: да је неко од наших, куцнуо би; мора бит'...

— Госпођа, вар ми кимсе (има ли кога)?

— Нема никога (што значи никога од мушких), проговорих отварајући врата.

То беше Мејрем-ханумина ашчика.

— Селам ти од Мејрем-хануме: бујур'н! Још са'ат, два, па ће си дојду хануме на „боју“.

— Ејвала! доћи ћу; по ја сам звата још пре нишана за све редом.

— Знам, ђоз'м, ама Мејрем ханума има си стра' кји (да) неси разбраја, не знаш добро муслимански.

— Харема ће бити пуно, је ли?

— Елбет (на сваки начин), одговори ашчика, направи темена и оде.

Мало после ашчике пођох, по тек што бејах до врата на дворшиту, вратих се. Срећа те се сетих да немам код себе новача, иначе, јачајно, зло би прошла од оне мушкобане Ате, кад и после њене опомене не би лупнуло моји марјаши о њено дахире

Око девет часова, цвет нишких ханума већ се бејаше скупио у кући Мејрем-хануме, мајке Хајријине.

Нева Ата са другом својом и удара у дахире толико, као да јој је кеп да га види проваљено; гарави је синчић прати вијолином, а не погледа ни једне хануме, и ако му је допуштено.

Замагљило се тутуном, а кава се само носи. Две удаваче, Хајријине другарице, сваки час долазе с послужавницима пуним шарених филцана, јер сад доносити каву свакој по на особ није могуће, калабалук је.

На ханумама није рухо ново а ни џанфес, јер данас је „боја“.

Тек што помислих: где ли је невеста, и чух своју познаницу Фатиму!

— Хајдемо невести.

— Хајде, ханум, рекох и пођох са њом. А кад тамо, невестина сестра и стрина облаче невесту. На њој су већ биле свилене ђувез шалваре, којима је око џепова и погавица много најлепшега веза; а њега је златом везла, извесно, још у ескиземану (старо време), вешта рука каквога башкалџе, а можда и самога устабаше.

Шалваре су биле дуге и широке, а како и не би, кад је у њих отишло свиле најмање двадесет аршина. Обукоше јој кратку кадифели-ентари-ју; и на њој је много веза као на шалварама. Обавише јој око паса кадифели-колан, извезен срмом и жеженим златом. На злаћеној су му пафти два голуба од драгога камења, а кад се пафта закопча — додирнуше се кљуни голубова, као образи мусломанака о рамазан и курбан-бајраму, светлим празницима мусломанским. И ципеле су јој биле од ђувез кадифе извезене златом, поткићене дробним бисером. Свилена трака, што јој крашаше свилене дуге расплетене власи¹⁾ бејаше искићена драгим камењем и мирисавим мајским ружама. На белом јој грлу крупан бисер. Бисера је било толико да би, кад би га продала, могла купити за онај новац... Хтедох рећи — Ниш. Но и да сам рекла, ти не би требала ни да се осмехнеш: кад ти пишем о мусломанским адетима, нека буде све по мусломански.

Но силан овај накит не беше сав Хајријин. Ако је четвртина њена — доста је.

У Нишу се накит за невесту узима на зајам, у Солуну и Цариграду под закуп.

И рухо није било њено. Обичај је да невеста буде обучена што богатије. Ханума, која позајмљује невести — тече души севап. И да је сирота, била би богато обучена. Богате Мустаф-агинице шалваре, што су везене руком њена мужа, не Мустаф-аге, но уста-Мустафе, још се позајмљују турским неве-

¹⁾ Кад је први пут изводе, расплетена је: да би јој у брачноме животу било све одрешено и добро.

стама, и ако одавно нема: ни оне којој су везене, ни онога којег је везо.

Кад је обукоше и накитише, рекоше јој да седне. Сад изгледаше, Боже опрости, као Азрети-Ајше, бета, незаконита — најмилија кадуна Мухамедова.

Другарице њене све једнако су око ње. У другој одаји свирком и песмом не престаје се.

У један сахат по подне ево их шест по невесту. Она устаде

На лицу јој се не онажаше туга, па ни стид. Очи је оборила, укрутила се; руке јој скрштене, дисање тихо, нечујно: није личила на живо створење по на мраморни кип, а била је бледа као смрт.

Метнуше јој преко лица оно пече (тел) што јој се у понедељак с бојом донесе. Преко главе су јој дувак метнули.

Ово је радила једна када пошто је претходно питана од својих несташних пријатељица:

— Хеј, море, да се ниси дванут удавала?

— Санџи не знате, одговори им она смејући се.

— А бег, колико се пута он женио?

— Прођите ме се, прва сам му.

И свирачице су овамо ушле. Укрестише им преко груди две лене басме, везане их на страну као у наших сељака пешкире деверу. Једна је басма она од младожење, друга невестина.

Мушкарца, Атин сина, добио је на раменима две шарене памучне махраме.

Поведоше невесту.

Зазвекташе зилови на дахиретима, викнуше свирачице из свега гласа:

„Чим се кренеш — селви-бој¹⁾ се занија,

„Бела рука танки појас обивија;

„Код теб²⁾, јајм²⁾, уздах ми је узаман;

„Игма бана цеври, цеза, севдг'м аман³⁾!“

„Ја сам ашик на чатма³⁾ ти веђице,

„Завеште ме с твога лица јамине;

¹⁾ Кипарис стаб.

²⁾ драго моје.

³⁾ Не мучи ме, не жори ме, драго моје, да Бога.

⁴⁾ састављене

„Милујем те, робујем ти од земаи“;
 „Итма бана цеври, цѣфа, севдг'м аман!“

„Ветар нѣха росни листак зелени —
 „Вечито је луди Ђонил¹⁾ у мени;
 „Од тебе ми срце неће, све заман;
 „Итма бана цеври, цѣфа, севдг'м аман!“

Напред су корачале свирачице, за свирачицама две хануме од оних шест, па опет две. Ове су ухватиле невесту више лактова, воде је Она корача тихо, несигурно: нити се вије, нити се нија — и ако се у песми вели; напротив, укрућена је: руке су јој скрштене, очи оборене, склопљене. Да је не воде, ићи им не би могла — не види И за невестом су две од оних шест, па деца и измечике.

Одведоше је гошћама. Була је било много, у три реда па и четири. Једне су седеле на миндерлуцима, што опточаваху целу пространу одају, сем онога краја где су врата, хамамлук и долапи; друге код њихових нога на шиљтетима; треће, најмлађе, и деца на шарену ћилиму. Одело им је разнобојно; лица набељена; очи веселе.

Чим се указа невеста, све устадоше; а кад је оне две зауставише, поседаше. Мало, па је поведоше од једне хануме до друге, редом, по старешинству, које се у њих, у оваким приликама, гледа по годинама а не по богатству и друштвеном положају. Једна јој придржаваше пече, а она се тихо савија: лева јој је рука испод недара, десном се прихвата деснице, коју смерно додирне уснама и челом. Приведоше је милој мајци њеној; она, опазило се, затречта и додирну јој уснама руку и — ногу. Мајка јој зајеца, све се хануме заплакаше.

И децу је љубила у руку. Доведоше је мени. Не хте ми пољубити руке — рукова се. Погледах у ону јузбашиницу. Погоди, ариф²⁾ шта хоћу, те рече:

— Ми те милујемо; а невеста па кол'ко те милује — мани се, ама знаш, неје си адет..

— Погађам. Није адет да љубите руку... како нас оно ви зовете?

¹⁾ љубав.

²⁾ Онај који добро и лако схвата, разумева; познавалац.

Она ми на питање не одговори, но, готово охоло, изусти:
— Тако си је од ески-земан.

Рекоше невести те седе у свилену наслоњачу, што беше наспред себе, окренута према гостима.

Пољубила је руку водиљама спуштено јој је преко лица пече, испод недара су јој беле руке.

Свирачице са дахиретима пођоше по бакшиш. Свилене кесе везене златом и свилом, вадиле се из недара, а пуне шаке марјаша изручиле се из белих рука у танахна дахира. На и ја дадох Севци двадесет пара а њеној сестри Ати, да бих је одобровољила, грош; она се, кад виде новац, некако слатко осмехну и јасно рече:

— Фала ти, госпоја!

Свирачице се пред ханумама дотицаху својих чела; усне им изговараху тихо, весело: «ејвала!» и: «берићет-верс'н!»

Сад приђе једна водиља невести, подиже јој пече са лица и пребаци јој га преко главе; очи су јој опет оборене; дицање јој се не примећује

На великом послужавнику донесоме се шарени филцани с ђувегинном бојом, што беше брижљиво спремљена руком једне веште калуне.

П огледала се донеше.

Водиља узме навлачити невести обрве; свирачице певају:

„Долази, дева, чак из Индије,

„Танка је наса, ломн се, вије:

„Зулуфа сјајна на лице пала:

„Урум-дилбери¹⁾ иде нам, вала!...

— А, а! дилбер, аман!

„Покази лице дилберу своје,

„На међу чатма-обрве²⁾ твоје:

„Прилепиће ти беш-маџар-алтап...³⁾

„Узми-де бир нишап!⁴⁾“

Невеста није до сад навлачила обрве, па није се ни белила ни метала сурме на трепавице — јер ово не чине девојке, нарочито кад су на удају.

¹⁾ Грк. урум-дилбери, грчка асојота.

²⁾ Састављене.

³⁾ Пет мађарских златника.

⁴⁾ Један бедер.

И све буле, редом, „натегљише“ веће; огледала и филцани идоше из руке у руку. Жао ми би што бар децу не оставише на миру, нарочито мушкарце. Истина, одмах им и опраше, јер веле, кад би чим видели оцеви — аман! био би к'јамет (страшни сүд).

А старе каде?

Још како! Не зна се у које беху извијеније и лепше. Једна постарија пошто натегљи веће себи хтеде и мени, да се не почех бранити, зборећи јој:

— Остави ти мене, ханум; ја то не волим.

— Како не волиш, не ли си жена?

— Жена сам, ама... остави ме, стара сам.

— Вала ислà сулејс'н (вала добро збориш)! Како си се забаталија и приишеш (личиш) на старе жене. Куде ти је акл'к (белило), па боја, ја (или) к'на... не ли видиш дек ти је коса бело? Немој, цан'м, такој. Ако иска жена да му муж бидне догри (прав, веран), требе да се малко дузленише к'д га чека на ручак ја на вечеру. Малко белилце, па веђице, па па очи сурме. . Ама коса! Косу си ич више не остави такој, зира (јер) муж си је муж. . Боја, к'на, што било, тике гледај да си сакријеш поскоро бело косу.

— Ако мислиш, ханум, да се муж тим придобија, вараш се. Ја знам да бих својега овим отуђила

— Јок! овакој не мислим. На човека је у кућу сихир (чини, ово: пешин (прво) да је кућа чисто, та к'д си дојде у њума човек, евсахиби (домаћин), да си најде туј рахат'к (одмор); послен: да си је жена чисто, а к'д се дигне на ноге да причека евсахибију, да су му на образи ђулови, онија ђулови, што напрају да си човек забраи за ч'с — бригу, и да си најде у кућу хак-ра'ат'к (прави одмор). Тија су ђулови, ели како ги ви викате, рузице (ружице), на женини образи — смејање.

— Е видиш, ханум, кад ово човек нађе, шта ће му белило и боја?

— Јоок! белило, боја лошо неје. Белија се и ке'рка на нашега пејгамера, књиге казују.

Младе правише бенове (младеже), па чак и тамо где их немају. Над горњом усном, испод ока стоји им лепо бен као

на челу ладен.¹⁾ Но ладен има и другу заслугу: поред онога што чини каду лешом — штити је од урока. И још нешто: наспред чела ли је — нашла је драго, метнут ли је мало у страну — тражи га. Ову им последњу услугу чине још и траке на и махраме. Ако је око врата везана трака или махрама — има драго; буде ли противно — нема.

Но та њихова драга не само да су без бркова, но и без наусница, па макар им била од рођења двадесет пета година, па и тридесета. Кад верују да им од боје расту обрве, што не пробају? Можда би и науснице ..

Та где им је допуштено да су без јашмака и фереџе, где им се види и лице, и рухо, и ладен — нису ли ту саме жене?..

И укућанке су навукле обрве, али најпосле; од удавача ни једна

После једнога часа скидоше невести пече и дувак и рекоше јој те седе у ред с гошћама.

Кад остаде без тела и дувка, ослободи се, очи јој нису оборене; а кад јој шапутане нешто једна њена другарица — порумене, осмех јој развуче усне; но мени се учини да тај осмех не беше израз среће, већ туге и бола

Пакиња, коју сам данас на њу обраћала много је већа од оне, коју обраћаш пре Фатиме-ханумина казивања о несрећној љубави њеној.

Кавом и цигарама служиш све једнако.

— А, џан'м госпоња како не пијеш ништа што мусач брани, да пијеш каву и тутун, још би те више волеле, јер би била као муслиманка, зборане ми једна ханума кад одбих каву и цигару.

— Не могу, ханум, па макар ..

— Па макар те и не волеле?..

И слатким ра'ат-локумом²⁾ слађена су јим почешће уста, горка од дувана.

Многе су жвакале сак'з, а ја, преко своје воље, у души, упоредих ове с преживарима; а то покретање вилица увек ми

¹⁾ Иказва прва емоција, направљена округло, колико 5 пара у никлу, а у неких мањо мања.

²⁾ Ра'ат-локум и ра'ат-локум вулгарни је изговор, правилно: рахат-ел-хулкум.

страх задаје, учини ми се да му никада неће бити краја. Зато ако макар мало патиш од спнир-хастал'ка, па будеш у месту где има була, кад чујеш да ће те походити, поручи им: „Извол'те, али без сак'за.“ Иначе зло! бићеш неучтива, оставићеш их у соби саме. Сак'зом, тобоже, чисте зубе, а они су им ипак први. Слатка јела и ако су им зубима непријатељи, ипак их сасвим не сатру, док не добију грознога савезника — белило. Свирачице не престајаху свирати и певати. Веселе је трајало до после икиндије, а онда се хануме разиђоше, многе са неопраним обрвама. А што би их и прале, кад верују: да им само овакве придају лепоту и драж белом лицу. Па и ја дођох, пре неколико дакна, свом дому, али без обрва; тј. са оним обрвама, које ми даде на пешкеш (дар) мајка природа. Хвала Богу, помислих, погледавши се у огледало кад овако би, јер да ме закупише све, ко зна, можда бих попустила... Али не, севђули, шалим се, баш знам да не бих па макар ме са свадбе отерале. Ни она најбоља истамболска боја, ни елиф (а) међу обрвама — што га с највећом пажњом правише и онако лепо направише, прво нећи, па после једна другој, редом — не могоше учинити да замилујем оно што не милујем. —

За данас доста, јер сутра је „хамам,“ а на њему, како чух, не бива тек онако, па ће, извесно, бити за причање, како ти оно једном рече, пуно свашта.

А сада. севђули, Аллаха-еманет-ол!

14. маја 18**

у Нишу.

Твоја

Ј.

ПИСМО VIII

4. Хамам

Севђули из'м.

Ето, чује се са мунарета Аллах-екбер (Бог је највећи) — икиндија је; почећу одмах о хамаму да бих довршила мукхабетли-наме пре сунчевога захода; јер данас је недеља, нашим маленим али пријатним шеталиштем, крај којегача тече брза Ни-

шава, биће света пуно; па и мени, мислим, ваља мало тамо отићи, ако ничега другог ради а оно „да узнем чис' воздух;“ а баш сам га жељна, јер данас у хамаму беше и јела и пића — о чисту ваздуху ни помена. —

Верујеш ли да бејаше пун хамам ханума; ама и сад су само кз-алки,¹⁾ с младожењине стране нема никога. И у хамаму је било, као о боји, и старих, и младих, и богатих, и сиротих, и лених, и ружних; ових последњих у Нишу — спрам броја њихова у опште — доста има.

Међу ханумама беше и Али-бегова невеста, лепа као ђул о којем ти писах, који ми послаше са Босфора из дивнога врта старогa Цевдет-паше, оца чувене турске списатељке, Алие-хануме; говор јој је пријатан као Лејлине песме, сладак као нишких ханума ђулбе-шекер²⁾ !...

Истину ти казујем, вала и била, верујеш ли ми ?..

Јаки и звонки глас Циганке Ате разлегао се по високом и пространом Ерину хамаму. Свију ханума душе биле су им у очима, из којих се откогураваху сузе, светле као дијаманти у трепетљикама на Хајријиној глави; крушне као бисер испод кајмак-грла Али-бегове невесте !...

О кад би знала колико осећају турске жене слушајући песме ! О кад би видела какве изгледају пророкове кћери певајући их саме !

— Ко не осећа кад пева, сличан је телалу, или, још боље, своском бирову, јер и један и други виче што мора, јок што га срце „тера“.

Да ли је ово поређење Туркиња згодно, не знам; али знам, видела сам, да оне певајући или само казујући ми њихне стихове, осећају много.

Ни једне жене не воле толико песму, колико мусломанке. Но не само да је воле, оне живе у њој.

Песма им душу храни; а да ли би се могло без овога живети ?

Песмом кратко дуге часе, што их по харемлицима у бес-посланици проводе.

Песмом славе и казују најмилију кћер неба — љубав...

¹⁾ Девочици ред осли с девојачке стране што дођу на свадбу зову се кзалки.

²⁾ Слатко од руже.

А песмом шибају грешнице за заблуду и преступе њихове, правећи им њом по срцу кржаве бразде, као што би по телу, кад би смеле, троструком камцијом...

Нека се чује по махали, да им се која у суседству од севдах^{*} за ким заборавила — «искочиће» јој песма онога часа. Потрудиће се каде, саставиће је, пустиће је у ухо грешници без по¹ муке. За час се нађе душа која ће јој доставити бенте (стихове), и то не из ината, Боже сачувај, — из пријатељства! осипајући на ону бездушницу, што их је саставила, к'јавет, што јој вређа оно без чега жена не треба да живи — образ.

Слуша она, црвени, па и бледи, јер у песми се, поред њена греха, помиње и сургун из махале ако се што пре не прибере... Нађе се и која старица те је из истинскога пријатељства опомене речима: «Узми се, кћери, у памет: зира (јер) петлово кукурекање ако се не чује први и други пут — трећи пут се мора чути; ђаво не трпи више од четрдесет дана, па четрдесет првога дана диже бајрак — првен као ватра те га бели свет види и погоди шта има. Ко се тргне и покаје пре трећега петла и пре ђаволова бајрака — опростиће му се.

Прибере ли се, покаје и закуне да неће више грешити, праштају јој, а верују да јој и Алах прашта. Више је не презиру, не пребацују јој, на против, жале што јој јадници «тако било писано» ..

Ја им не знам готово ни једне бајке без песама.

Како су леци дијалози двоје драгих, што трпе због несрећне љубави! Песмом једно другом много лепше исказу боље; песмом боље испричају тугу; песмом јаче освајају у слушаоца срце, кад издишући изговарају: «веран сам ти био до смрти»... «веран ћу ти бити и с оне стране хладнога мезара (гроба)»...*)

*) Колико сам се наслушала код була песама севдалијских, толико, готово, и влахи (бежанских), нарочито оних што певају дервиши. Јуначких не чух никада; (чак нисам могла дознати ни да ли их имају) а родољубиву чух свега једну, спевану, како ми рекоше, за време комадања Турске 1877. године.

(„Ујан, султан-Азиз, ујан,

„Ђор — не хале ђелди џихан!

(Пробуди се, султано Азису, пробуди,

Види — шта постаде свет, шта би на свету.)

Ја им не знам баш ни једне бајке, којој није свршетак — смрт! Хануме су веселе а воле тужне песме и приче.

О те оговорнице, лукаве и пакоснице; о те подсмевнице, злобне и сплеткашнице; те шалтве и веселе; горде и охоло — колико су добре! колико знају за збиљу! колико могу бити пријатне! колико тугују! колико жале ближњег својег, кад је у невољи!... Теше га, обилазе, па хоће да га помогну и материјално, ако због тога трпи, јер у срцима су им све четири Мухамедове заповести; међу тим заповестима је и ова:

«Сиротињи одвајати од својег маџа: годишње од двеста гроша — пет, од четрдесет — један.»

Нема хануме којој није позната ова њихова мудра изрека:

«Еј!к еје да, деизе ат! Бал'к билмез се, Хал'к бил'р (Учини доброту, баци је у море! Ако не зна риба, зна Бог).»

Љуте се једна на другу, по не држе срца; кају се, моле за опроштај, праштају увреде. Чак са оном, с којом је била у љутој завади, кад се помири, опријатељиће се: узмеће јој кћер за своје најмилије; даће своје најдраже сину њеном.

У њима није једна душа, но две: једна је зла као зли дух; друга добра, предобра.

Али куда те одведох, моја девојко?! Хајдемо натраг.

Веселе је у хамаму отимало маха. Пљескају кáде дланима а и саме викну по који ред, помажући милој им Ати.

Нисам се оволиком расположењу надала, те се обрнух једној:

— Је ли овако увек?

— Увек. Аман, да знаш како је леп «хамам» у Сељанику!¹⁾ Кад нас је овде мало; некад у Нишу био је за причу и «хамам» и цела свадба, јер од нишких харема не можеш паћи веселијих нигде. Е, то беше тако а сад.. оуди бити; (би, сврши се). Не остаде нам ништа ни од адета народа нашега, ни од адета нашега чистог хак-дина (праве вере).

Последње речи проирати тешким уздахом и горком сузом, па се трке и пропанута:

— Тако је писано.

Фанатизам ју је растужио, фатализам умирио.

¹⁾ Солун.

Да су нишки хареми са својега несташлука и веселости за време турско били чувени на далеко, потврди ми једна Цариграђанка, ханума, нуница Мустафе-бега Бећир-беговића.

Дође време, те уведоше нећу у купатило.

Ја не одох тамо, јер силна топлота учинила би да буде још брже и онако брзо купање болног ми срца. Хамамска топлота, јамачно, изазвала би ми један од оних напада, који ме често сналазе, па око мене би, знам, било триста чуда: лио би се куршум, отварала би се хамајлија... Пошто кадуне не знају да патим од добро познате им бољке синир-хастал'ка (живчане болести), шта би могле помислити друго, но да сам се од нечега „уплашила“ или „намерила.“

Невестино купање трајало је, Бога ми, по за дуго. И хануме су се купиле; час-по долажаху овамо зарад расхлађења.

Јуче су невести први пут навучене обрве, па и данас, ваљда, нешто има. Први пут ће је набелити у среду увече.

Једва једном однесе јој се свилене хавлије, оне што јој посла младожења о нишану. И на'не су јој однели; оне су шарене, лепе, до данас не видех оваквих.

Изводе је...

Зазвеча дахире, викну Ата:

„Чим се кренеш — седви-бој се зација,

„Бела рука танки појас обвија...“

Изнад лактова ухватице је оне две јучерашње; она корача тихо. Лабуд су јој тело скриле свилене, у зеленим и првеним пругама хавлије; преко лица јој је пече, а на глави дувак.

Пред њом су ишле свирачице с другом укрштеном басмом: за свирачицама цела хамамска послуга, па, најзад, хануме.

И ако беху замотане хавлијама, ипак им се видела гола плећа и руке. Клапарајући налунама, обведоше невесту три пута око једнога стола, што беше наспред хамама. За овим је одведоше у укусно турски намештену хамамску собу, да је обуку.

Како је била лепа и мила, како свежа, кад се из одаје појави вођена као и мало час!

Једна ми рече, да је и данас на њој туђе одело.

А зашто је сад воде?

Да љуби руку.

С хришћанкама и мојсијевкама руковала се, не гледајући, што међу нама беше и старих.

— Наш је дин — хак-дин! Не мој се срдити, моја госпођа; знаш: и ђаур, и Јахуди (Јеврејин) — ако издахне пре него што је прешао у ислам, не може у цехнет, рече ми Еш-реф-ханума, Београђанка

Ништа јој друго не хтедох прозборити, до ово:

— Бога ти, ханум, ко ти то каза?

— Наше књиге. Од наше вере, по «танке» вере нема.

Одмахнух главом, осмехнух се, па пређох на други говор. И сваки други, ко поле познаје Туркиње, учинио би исто што ја. Јер кад оне нешто доказују, уверавати их о противном, било би узалуд. То није тврдоглавство, већ веровање, које је тако тврдо, да их у њему не поколеба никад нико.

Пошто је невеста љубила руку, села је; а хануме, обучене у свилу, накићене елмасом и мајским ружама, частиле се пексимитом,¹⁾ кавом и дуваном.

Пред полазак, сва хамамска послуга добила је бакшиш; дала га је, као и част, невестина мајка.

Купање невестино и свију осталих платила је Мејрем-ханума оним новцима, што им дођоше заједно с бојом Али-беговом.

На колима се у хамам отишло, на колима из хамама вратило. У сваким колима било је поред ханума и двоје троје дече, три четири бошчице. У бошчицама им је сва потреба за хамам. —

Алла'-еманет-ол, кузум! Ето ме с мухабетли-писмом сутра сабахиле; тј. сутра ћу га писати, а ти ћеш га добити, ако Аллах хоће, прекосутра: чимендитер (chemin de fer) је брз као птица. Ако питаш о чем ћу ти писати, не знам; отићи ћу одмах после акшама, а шта ће бити тамо и кад ће ме пустити отуда

— Аллах бил'р.

Много ти топлих поздрава шаље из ленога Ниша нашега
15. маја 18**

Ниш.

твоја

Ј.

1) сомулџи замешени с млеком, јајима, циметом, каранџилом и саказом.

ПИСМО IX

5. Ис-н'на-гефеси (девојачка нана ноћ)

Ифетлу, исметлу,) ићи ђоз'м емширем (чиста, невинна, очи моје сестро)!*

«Брѧ! Брѧ! брѧ! (место бре) — букаа фантазија (оволика фантазија)!» рекла би сад Нафие-ханум, Солунка кад би нешто знала читати ова моја писма. А можда би имала право; јер мало ли беше почетак: Севђули кз'м, бир ђоз'м, а кузум; но сад чак: Ифетлу, исметлу, итд. Овако чиним прво зато: што сам те још у почетку замолила за допуст, да ти свако моје мухабетли-наме мало «по мусломански» говори; а друго: што ми је ђеиф да видиш колико сам научила турски. Сад да ли је све баш изговорено правилно, употребљено где треба и да ли овде нема ексика, не знам....

Но што рекох зачудила би се Нафие-ханум! Њој ово није необично, јер се употребљује увек, кад се пише писмо оному кога волимо и хоћемо да га одликујемо. Колико год сам писама добила из Истамбола од лепе дѣве Н. хануме, сваком је почетак овакав. А више ових речи, чак при врху, беше увек написано једно слово налик на њихово лам елиф (ла), само што је положено. Признајем, роде, да сам све до јуче држала да је тамо написано онако, из чапкунлука или украса ради, а јуче, отишавши из хамама харему Ибрахим-ефендије Али-Спахића, имама — који ће, како чух, скоро бити муфтија — научих се од њега, Ибрахим-ефендије — који ми вазда, па и јуче, одговараше на свако питање с највећом вољом и с оном учтивошћу, с каквим они говоре са женама, нарочито с оним женама које поштују — да се ово увек пише у почетку писма; а његово је значење: Бисм-илах (у име Бога). Често је овако и на какву спису, акту, ферману, итд.; а може се тамо, вели, написати цело, словима, јер то није као писмо: лако се не затури, не изгуби се... Писмо је писмо: може се изгубити, згазити — па кад би било написано име Божје...

— Зар не виде ово на Хајрие-ханумино Нићах-из'н-намеси? прозбори имам зачуђено.

*) Ове се две речи употребљују у говору са кћерима и рођакама високих особа док су девојке, па и после.

— Видела сам, ефенди, но пошто сам мислила да је написано тек онако, нисам прозборила о томе с ханумама ни речи. —

Синоћ сам била код Хајрије. (Што год видех до сада, све код Хајрије; а код Али-бега? Код Али-бега беше за жене оно мало весеља у прошли понедељак, на више ништа; такав је адет. У харемлуку нема весеља а у конаку пуно. Нема вечери, како је свадба почета, да се не разлеже глас старога свирача Ахмета и његова друштва. На вечеру су позвати једно вече Нишевљани Турци; друго Срби; треће господа, итд. Казаше ми да је синоћ, поред Ахмета, увесељавала бегове госте и селви-боји-Булсефа, чочек што му нигдечифта нема.)

Девојке се скупише код невесте пре звезда и месеца, јер су позвате на вечеру. На било је и младих жепѝ. Све су дошле са измечикама; оне су им чувале страх, носећи пред њима зашаљене фењере.

У невестиној одаји смеху и шали нема краја, као ни шапутању. Навика им је то, мила и драга навика, да у друштву једна другој на ухо шапућу. И дању, кад се само Атин глас чује, а оне се труде да (изговарајући по коју реч тихо и пренемажући се) ни за часак не сметну с ума господства својега, деси се да прислони по која усне на ухо своје пријатељине, ако јој се учини да ова не обраћа довољно пажње на оно што мисли да је пажње достојно. Често пута, поглед, осмех или нагласак речи какве младице, довољни су да претворе све друштво у око и ухо. Истина, то бива онда, ако је крај ове, што нежко погледа и осмејкује се, нешто младо и убаво ка' и она што је; у руху какво је она обукла.

Испитијући их по за дуго уверила сам се, да је у њих (у опште о изузетцима не говорим) способност за опажање много велика нарочито за ово што наведох.

Знам да ћеш питати: На шта је ако су у једнаку руху?

На ово питање нема ти одговора сад. Писмо за овим доће ти њихову најмилију поћ. што јој се још од Хајријина венчања од срца радују, што је с големим нестријењем чекају и за њу најлепше рӯхо спремају; а са овом поћцом донеће ти, безбеди, и једну велику тајну њихову. На чак се и ја радујем

овој ноћи; тј. не радујем јој се, но волим да већ једном дође, јер каде ме направитише радозналом, зорећи ми:

— Аман, госпоја, да знаш како је убава! Аман да знаш како је ^икрасна! Аман да знаш како се обучемо како играмо, какве шале градим, и ти би је, валма', желела оволико колико је ми желимо, и ти би јој се радовала. А кад мене мила и убава, распитивањеш: Је ли се венчало које ваше девојче? Које вам је момче на женидбу? Сваки ли гради кјучук-кна геџеси?

А вечерас?

Одмах после акшама изнесе се на ћошку, окренуту према ђул-бакчи¹⁾ три велике софре: на њима осем хлеба, соли и кашика, не беше више ничега. Донесе се, од некаква жута метала леген и ибрик; једна невестина рођака полевала је свема редом; друга нам меташе преко мокрих рука убрус. Она, која би била готова с прањем и брисањем рука добијала би одмах преко рамена други везен убрус, што ће јој за време вечере служити уместо салвете.

Немој се чудити, роде мој, што беху софре без чаршава.

Свака је седала за софру сама тамо, где беше ред да седне „Јер је боље да ти се каже: ходи горе, него да те понизе пред кнезом да видиш својим очима.“ (Пр. Соломун.)

Принесе се чорба у дубокој калајлији; из ње смо све јеле, јер не беше ни пред једном тањира. За чорбом капама од дебеле овновине. Њу смо јеле прстима. Оне облизиваху „фино“ на прстима каносане јагодице, а ја се сваки час машах убруса.

Док бејаше једно јело на софри, стајала је наспрам нас Хајријина сестра од стрица, девојка, с другим јелом у заклопљеној калајлији, које јој је дала једна од оних кадуна, што су у кући. — дворила нас је.

Чим би биле с овим јелом готове, добивале би оно из рука Хајријине сестре. Тако је ишло за све време вечере.

После четвртога јела, зготовљена од меса, донесе се баклава.

Е овде сам могла и ја додирнути прсте језиком, јер баклава бејаше много слатка и лепо умешена.

За баклавом пуњене наприке преливене киселим млеком.

1) Врт, у коме осем ружа нема другог цвећа.

— Зар да покварим баклаву?! узвикнух.

— Боље баклаву но стомак, рече ми једна осмехнувши се.

Било је десет или једанаест јела, не сећам се. Добро се вели „појело се не знало се“.

Вечера је завршена пилавом. Најпосле донеше ошав — у шећеру куване шљиве и кајсије — па, горку каву.

Но кава се није добила за софром, већ пошто смо устале, опрале руке и отишле у бујук-одају (велику собу).

Ко је, као ја, бивао на турској свадби само дању, свакако му је увече врло необично. Јер преко дана, као што једном, чини ми се, рекох: говоре тихо, по мало, не смећу с ума господства својега; а увече: помажу Ати, пљескају длановима, уздишу, узвикују: „О ђф! јанд’м, аман (изгорех за Бога)! Девојке час седну, час устану, задиркују се, шапућу на ухо... а шта ли шапућу?

Не бих се оклала да није о младим и ако их никада не чух говорити о њима.

Питала сам буле више пута, да ли говоре; а оне: „Кад се две лепо живују па су саме, безбелл ће да говоре; а пред тобом, пред женама — ани (срамота)“.

Кад се слатко насмејаше с окобасом¹⁾, напеваше па и на играше милих им игара „Сељаник“ и „Зејбек“, донесе се младожењина кана, а свирачице почеше несму:

„Не ал олмни ак колар’и к’наси!

„Лејлим, аман! ђ, дан’м!...“

(Како су првене твоје беле руке од кане!*)

Невеста је насред собе на шилтету. Две јој девојке (а обе су имале оца и мајку, („тако се ваља“) приђоше с белим крицама, широким с једнога прета и везаше јој све прсте, гј. крицама обележише докле сме бити кана: а то је на јагодинама, поктима и ниже покатâ у полукруг, више првих зглавака. Густу кану узимаху из једне калајлице и метаху је на један по један прет редом.

1) Окобас или софгарија доде се она кадуна, што за време свадбе гради шалу.

Прст, на коме је већ кана, обавијаху листом од винове лозе, па онда концем чврсто обмотаваху и везиваху да се не смакне. Кад би на свима прстима готово, обмоташе јој и увезаше широком крпом обадве шаке. После пређоше на нокте белих јој ногâ; и њих облагаху каном и обмотаваху лишћем и крпама. Код својих здравих рука и ногâ изгледаше као бога.џ.

Али ово не снађе само невесту: све девојке, све жене, па и деца, кроз један цигли час бејаху хроми, или како оне веле топал. Оне су једна другој, узајамно, метале кану, завијале прсте и руке.

Рекох све, а није тако.

Фатиме ханума, моја познаница и она лепа цариградска девојка, коју ти у једноме писму поменух, не каносаше се.

Једна пита Фатиму:

— А дина ти, што „не удари” кане?

Ова јој одговори:

— Она, коју ја милујем, не може ми је ударити: покварила би беле руке беље од лабудових крила. Па кад је овако проћи ћу се и без кане.

Док ово говораше, учини ми се да погледа у Цариграђанку девојку; учини ми се да је вољна, да јој она разбере речи, да јој она чује глас, што дршће као жица на арфи уз коју се певају песме севдалијске.

Нисам могла а да је не питам:

— Која је то, што је твоја душа милује?

— Ћути! чуће хануме, прошапутала ми је, међући кажи-пут на своја уста.

Хануме су се погуркивале и смешиле. Готово после по часа једна ми прошапутала:

— Кладила бих се да је оне речи нама зборила, а добацивала их убавом Стамболчету, јер њени нокти нису каносани. у Истамболу не боје ноката, а вала готово и не завијају се... Мусломанке!...

— Кад ћете се опрати? питах.

— Сутра, саба'иле.

— Па ово је досадно.

— Не мари — дин је. О мекику (задушницама) кад метнемо кану, па делимо за душе умрлих, њима се виде наши

прети као запалене свеће. Дин је, наша госпоја. И ово смо наследили од Азрети-Фатиме (свете Фатиме), жене Алијеве, најмилијега чеда нашега нејгамбера Мустафе-Мухамеда, као и боју на обрвама и на тренавицама црну сурму, што се доноси чак из свете Меке у малим кесицама сашивеним од правога сахтијана, говораше ова када с пуно побожности, прешавши, онако увезаним рукама, преко својега лица и промрмљавши неке неразговетне речи.

— Опрости, досађујем ти : што си тако учинила ?

— Кад изговоримо нејгамберово име, прелазећи рукама преко лица и шапућући : молимо га да нам да здравље телу и души.

Пешмене, а колико знају причати о вери ! Из детињства им се све једнако говори о вери ; улива им се у душу страх и љубав за Алаха, који је силан и један једини.

Ове се ноћи не остаде дуго. Око једанаест часова разиђоше се. Многе су девојке остале да конакују код миле им друге Хајрије.

Сутра-дан, пошто су скинуле капу с ноката, облагале су она места, где је била кана, смесом, направљеном растопљеним маслом, нишадором, лебним квасцем и негашеним кречом. Она им није остала на ноктима дуже од по часа, па су је скинуле опрале руке сапуном, убрисале их, па намазале нокте маслом. Пре ове смесе били су им нокти црвени, а после ње, црни као катран, масло им је дало тако леп сјај те изгледаху као црни ћилибар¹⁾ —

Сад видим да не могу имати у срцу ништа сакли ; рекох да прећутим нешто, па нахиле (узалуд). Морам ти се појадати да не прођох синоћ најбоље па макар шта било.

Једна приђе с капом и лишћем мени, и дохвати ме за руку. Ја скочих и јасно рекох :

— То није лепо ! Ти ме вређаш !

Да ли је разумела све, не знам, али по тоњу, којим су ове речи изговорене познала је да се љутим, те се одмах измаче и поче најтишим гласом мудровати :

1) Кад капошу нокте уочи мекика, не међу после каве ништа. И нокти и дланови им остану савијм црвени.

— Несам знаја дек не знаш за шал (шалу)... Туј скоро отидџмо при госпоја Кају и однесџмо (место одведосмо) једно наше девојче. Девојче је убаво, и ти га познаваш, како чичек (цвет) те¹ за тој, безбели, госпоја си Каја на пега рече:

— Искаш ли да ти биднем свекрва — да те узнем за моје Милош?

Нема га иска за нојно сина, знаје се кји (да) мџра да га крсти; зира у вас пеје како у нас: и Јахуди и кристијан не си мени дин ако се одаде за мџслимана. Иска да га крсти — ми се не расрдџмо. Зашто? Зато што знајемо дека си праји шал. А ти...

— Море ти си, чуја сам. Љуто како паприка, рече једна погледавши ме и осмехнувши се.

— Паприка јок, онет узе она прва, он је ђибрит:¹) дор (док) га дирнеш — плаве.

— Вибрит? Нужно има да си човек од нег' чува прсти.

-- Хм, прсти! Дор си дојде до прсти сам себ' изгорн... Госпоја, не ли је такој -- сам се е?...

«Гњевљив човјек замеће свађу, и ко је напрасит, много гри-јеши.» (Пр. Соломун.) И ако су ми прионуле за срце речи ове никаква фајда. За шалу знам, али ми се учини да ово не беше шала но збиља, јер осетих да ми додирнуше руку прсти, у којима беше — кана. —

Довече је кјучук-кна-геце-си. Јузбашиница ми поручи: «Тури си, берем, ва акшам пудру; зира к'д си је жена како еркек (мушко), много лошо стоји.»

Да ли да је послушам? —

Чок селам сана²) од

16. маја 18**

у Нишу.


твоје

Ј.

¹) Пазидрене.

²) Много ти поздравље.

С Л О Б О Д И



Исто као у кавезу одгојено птиче мгло,
За шумицу, за слободу што никада није знало,
Међ' жицама, умињато оно пјесме своје пјева —
О другоме и не сн'јева, —
И ја сам вам исто тако. Од када ме мајка роди,
Још никада не запјевах милу пјесму у слободи,
Ода свуда муке тешке и патње се силне роје
Стегле су ме немилосно, угушиле пјесме моје...
О, па ипак, у самоћи, о слободи често снивам :
Кад на јави већ не могу, у сновима бар уживам. —
Снивам боље, љепше дане, сјајни васкрс рода мога
Иза патње нестољетне, иза ропства проклетога !
О, богињо најдивнија, ма за часак дођи само
Да те мало упознамо,
Да из твога, из пехара еркнем само мало сласти,
Па ћу св'јету «збогом» касти.

СВЕТ.

ЛИЧНОСТИ У ИСТОРИЈИ

2. Велики људи

Који су велики људи? Нешто о душевној конституцији њиховој.

Макар нам се и пребацило да је излишно, ипак није ради јасноће непотребно навестити: да говорећи о личности у историји, мислимо на оне личности историске, о којима се верује да су могли утицати на ток историског живота и давати му правац по својој вољи, мислимо на велике личности, генијалне људе.

Ну које су то велике личности? Питање такође на први мах као да је излишно. Ко још не зна који су то велики људи! О томе бар не може бити спора, — слава, захвалност савременика или потомства, велика дела, дивљење и обожавање величине њиховог духа или енергије. Зар то нису поуздани карактеристикони великих људи? Па ипак са свим је на своме месту, пре него што приступимо правој задатку овога прилога, да смо на чисто с тиме.

Савременици се често варају проглашујући и поштујући кад год личности историске као велике, генијалне, а које су пак врло мало или ни мало имале права на то. Њима често изгледају као велике личности оне, које доцнија покољења потпуно забораве а историја их само ради потпуности у причању помиње. Није лако за масу одвојити талента од генија, нити она може на мах разликовати срећу и уметност од праве величине. Њој засењује очи успех, за који имају више заслуга или сретне прилике или други, они којима за то не припада слава! Заблуда је, да се конкуренцијом способности истичу и да побеђују у друштву само бољи и да само њима припада награда и захвалност. Има

и читавих периода у животу једнога народа, када медиокритети воде прву реч.

И политичка историја и историја уметности нуде нам ваздан примера да поткрепимо наше тврђење. Нарочито у политичком животу могућно је да се ескамопирају као велике личности баш оне, којима је срећа т. ј. којима су прилике наклоњене биле а имали су довољно уметности експлоатисати их, те се од ореола незаслужене славе и не распознаје одмах права величина њихова духа. Пу мало више анализе и критичког погледа на нам они друкчији изгледају у правој светлости. Да не претурамо по Историји довољно је да подсетимо на два три примера који неће бити непознати. Савременици Наполеона III били су у искушењу да верују да је он једна од оних великих историских личности, које дају тип своме времену. Било је доба, када је он у својим рукама имао конце целе европске политике и изгледало је да ће се Француска опет испети до игемонске моћи у Европи. Догађаји су коригирали ову заблуду и приказали нам Наполеона III као даровитог, али не и генијалног, експлоататора политичких прилика. Он је преживео своја дела. Али где где је стицај чињеница доиша тако чудноват, да није лако разуверити се о величини какве историске личности, која је-два да се не уброји у медиокритете. Ова заблуда у толико је јача, што су даља поколења и што је нижи друштвени ниво оних, који се као савременици диве величини, а помаже је да се одржи и то: што су дела тих незаслужено хваљених историских личности доиша велика епохална. Најславније дело хабзбуршке династије, дело од светско-историског значаја, којим се доиша поносити може, то је онај судбоносан удар који је пресекао крила мухамеданству — пораз Турака код Беча и прогонство из Мађарске. После овога, турска је сила посрнула и непрестанце ишла стрмоглавце у пропаст, да је данас видимо у агонији. Колико је ово велика заслуга за културу! И то од кога? Ово епохално дело везано је за име једног врло обичног ума, да не рекнемо медиокритета, Леополда I. који је за то прозван још и Великим! А ништа великог у њему — ни дух ни енергија! Истина е далеко више права немачки народ слави као велику историску личност — Вилема I! И за његово име везан је један од најзначајнијих догађаја нашега века — ује-

дињење Немачке. Али и ако је Вилхем I. већи духом од Леополда I, ипак се мучно, по правој величини духа свог, не може уврстити у ред генијалних личности историских. Природно је да и дела, која се везују за имена њихова, нису једино њихова. Колико заслуге за уједињење Немачке припада Бизмарку, Молтке-у, Рон-у!

Свакако је анализа заслуга онаквих величина захвалан посао, јер очигледније се не може показати колико су моћне историске прилике да и људе средњих способности учини великима, бар у очима својих савременика и необавештених доцнијих поколења.

Ни оцена савременика, ни традиција не морају дакле бити поуздан критеријум, на основу кога ћемо класификовати историске личности по величини. Морамо дакле на другоме месту потражити поузданији критеријум. Тај поузданији критеријум не може други бити до само критична историја. Сви догађаји, о којима историја прича, нису подједнако значајни. Има их који се рељефно издижу изнад осталих својим пресудним утицајем на историски процес. То су епохални догађаји. А на крају крајева је у историји носилац историског процеса човек. Догађаји морају бити везани за имена извесних личности, па дакле и епохални.

Имена, која су везана за овакве епохалне догађаје, јесу имена великих личности. Великих личности су и дела велика. Она или они т. ј. велики људи историски, одређују тип једноме историском времену, скрећу правац историског живота овако или онако. Макар и не сачекали свршена своја дела, макар и не успели, ипак идеје њихове, остају иза њих и оне одушевљавају и покрећу још за дуго доцније генерације. По ширини и дубини покрета познаје се и значај и величина идеје и у каквој је глави никла. И путови и средства као и циљеви делања великих личности велики су; оно, што они створе трајно је, у колико у опште што може бити трајно као људско дело, и они и кад руше стварају. Разуме се да ни светска историја не изобилује великим људима, а куд и камо не историја ма кога културног народа.

А како су и епохална дела и велике идеје нераздвојне од имена великих људи и ван сваке је сумње да су њихова, то

баш у томе је и прави задатак сваког питања о личности у историји, да потврди или не, да ли су исти они моћни чиниоци у историском животу, и да њих није било да ли би и друкча судбина била једног читавог времена или једнога народа? Или је можда то лепост нашег умовања, *ratio ignava*, да тражимо дубље узроке аустракцијом привидних, већ се задовољавамо са првим, који нам се учини да је!

Ну поред несумњиво великих личности, за чија су имена везана велика дела, позитивна, трајна, не може се прећи и преко оних делаонских величина, негативних генија, који негирају, који кад руше, а они увек то чине, само руше и ништа не стварају. И ту се опет намеће то питање о свемоћности личности: зар је судбина једнога народа доиста гола играчка ових злих генија; зар су друштва и народи доиста тако немоћни да се не могу отрести овако нетраженог тиранског туторства?

Потребно је дакле, позивајући се на историска факта, и једне и друге узети у проучавање, и оне који ускоравају развитац културе и друштва, водећи их напред, и оне, који су права казна за њих, који коче напредак, сметају, руше. Јер и о једнима и о другима верује се да су моћни — свемоћни.

После овога објашњења читалац би могао с правом очекивати да сада приступимо самом задатку нашем без даљих заобилажења, да докажемо једно од двога — да ли је историја историја свемоћности личности, или у њој господари гвоздена логика нужности. Ну то је немогућно одмах учинити, ако се не обазremo на још неке околности, што опет на први мах изгледа као да је излишно

Ми мислимо да је потребно проговорити што и о душевној конституцији великих историских личности. То је потребно ма какав одговор нам био на ово питање. Ако је доиста личност у историји свемоћна, онда је треба познати. Идеје које њу покрећу у њену историском делању само су њене, импулси који је гоне на рад само су њени. Она ништа не прима с поља, из средине своје. Признамо ли да и идеје о делању и импулси за рад с поља

долазе, из средине, од историских прилика, онда већ нема све-моћности личности. Сем тога потребно је знати и која је то сила, која лежи у индивидуи да може освајати туђа срца и душе, управљати и заповедати им, па и тиранисати их и утицати на њихову судбину.¹⁾ Разуме се да она мора бити у самој личности у њеној индивидуалности, ако се верује у њену свемоћност у историском животу. Које су то душевне енергије, којим се велика личност разликује од оних из масе, и у којима лежи она чаробна моћ стварања историске судбине? Једном речи ми се морамо упознати с душевном конституцијом великих људи, а тиме смо уједно обележили и значај закона наслеђа и закона прилагођавања. Да ли је геније и наследан? Је ли природа аристократска духа да монополише утицај на судбину друштва једног — осигуравајући наслеђем генијалности извесној врсти људи, својим љубимцима?

Истина ми смо далеко од смелости да ова питања на биолошкој основи претресамо у свој њиховој опширности и значају; ни спрема наша за то, ни задатак овога скромнога прилога не допушта нам то. Само у колико је то потребно да до одговора дођемо, ослањајући се једино на историју и у њој тражећи потпоре за наша тврђења. —

Да су људи по природи једнаки, једнаких душевних способности, у то нико данас не верује. И само зла воља може подметати модерном социјализму, да једини он у то верује и на томе базира своје учење. Сви људи нормални, по рођењу имају оних заједничких физичких и психичких страна, које карактеришу специју човек. Али даље ова једнакост у физичким и психичким особинама специје човек престаје, и настаје највећа разноврсност у комбинацији елемената душевних и у конституцији телесној, да нема ни два човека једнака. Као год оно у војсци што нема два једнака, већ само старијих и млађих, тако је и човечанство неједнако по душевним способностима. Има дакле филистара, медиокритета, обичних умова талената. генија! Има дакле и великих личности. Чиме се одликује генијалан човек од обичног, Durchschnittsmensch-a (како га Немци

1) Да се оградимо од тога да душу узимамо у смислу какве засебне супстанце, већ ради краткоће као заједничко име скупа душевних појава.

зову)? Разноврсних и занимљивих одговора на ово питање добивамо. Да ли се квалитативно или квантитативно разликују?

Да се квалитативно разликују апсурдно је тврдити. То не би била дакле разлика у конституцији, у комбинацији душевних елемената, а већој развијености и енергији којег од њих, већ би то била разлика у самом материјалу, грађи. Генији би били створења од друге грађе но обични људи. То би била каква друга душа у њима, а не човечја! Да ли би се онда и могла звати душом? И генијални људи, ако би се квалитативно разликовали од обичних, не би ни могли бити људи, већ друга каква створења, која би требала имати и друго име. Овако квалитативну разлику наша машта не може себи да представи — човек и опет нешто са свим друго, потпуно различно од њега! Квалитативна је разлика, у ствари, апсурдна, остаје дакле квантитативна.

И у колико би могло бити речи о квалитативној разлици, то је отуд што је она на крају крајева опет квантитативна, али тако велика да нам она изгледа као да је са свим друго нешто. И генијалан је човек као и обичан, од истог штофа, исте грађе. Разлика је у комбинацији душевних особина, у већој енергији, вишем развићу интелектуалних моћи. Машта, памћење, мишљење, ум, воља — нису једнако развијени код обичног и код генијалног човека. Огромна је разлика у енергији ових душевних моћи код једног и другог. Генијалан човек разликује се по интензивности душевног живота од обичног, средњих способности.

Ну опет зато генијалан човек не мора бити ненормалан, већ само виши ступањ у скали душевног развића, као год што и међу нормалним има варијација у јачини душевних моћи, те нису сви једнаки. Ко данас не зна још о сличности генија са суманитим, како то талијански антрополог, Ломброзо, тврди. Права је зараза набирчати анегдоте које би доказале ово чудно сродство. Екстравагантност ове теорије више се свиди, но што се хоће разлозима и фактима да верује.

Сродност генија и суманутих по овоме се силогизму могла извести: све што је ненормално то је дегенерација; геније је ненормалан; геније је дакле дегенерација¹⁾. А сам Ломброзо за-

1) Види Odlin, стр. 252.

снима своје тврђење и на биолошкој истини да се једни органи развијају на рачун других; докле се једни усавршују, дотле други кржљаве. Код генијалног човека развијају се више интелектуалне моћи на рачун нижих. Отуда центри ових последњих кржљаве а оних првих развијају се, отуда и извесна дегенерација, отуда и сличност са суманутима¹⁾. Уз то би дошао као потврђење тога низ факата који доиста тврде да је држање великих људи ненормално, слично држању суманутих²⁾. Ну и ако су ова факта неоспорна, она се не морају тако објаснити, што ћемо касније видети. Нити иде у прилог Ломброзове теорије да велике личности делају често пута несвесно, у стању које се не може порећи да је ненормално. Ово је све истина, ну ипак ни оно не може уверити о сродству између два екстрема — генијалног и суманутог.

Ако би генијални људи морали имати патолошкога, болеснога у себи, онда Гете-у не би било места међу њима. А на послетку где је утврђена граница између нормалног и патолошког, који је здрав човек? —

1) Der geniale Mensch von Hermann Türk, Jena und Leipzig 1897. страна 238. 241.

2) Доста несистематски иду докази у Ломброзову делу „Геније и лудило“. Најпре нас хоће да увери о физиолошкој сличности генија и суманутог. Теофи и покрети великих људи слични су онима суманутих. Кад би се Наполеон I паљутно, онда би осетно дретање чак у листовима од ногу. Ленау и Монтескије грозничавим и непрестаним кретањем и ударањем ногу по патосу, направили би у њему отисак од њих. Бифон се једном у наступу попео чак до на кров једне куле и морали суга коношцима свући, а ништа није знао о опасности у којој се налазио, као баш што и месечари чине. Вледоћа је обично боја великих људи. Тако је блед био: Даламбер, Фенелон, Наполеон. Као што са повреда мозга нормални људи постају суманути, тако могу постати и велицима. Мабиљон је био са свим скромне памети, па је постао духовитим пошто је добио повреду на глави. Позната је још ствар, да код суманутих и генијалних људи у урину се наслажу чврсте материје, а најпре тако звана urea. Многи од песника и великих људи вештачки се драже ма чим, да би могли радити. Шилер је метао ноге у хладну воду па тек почињао рад ит.д. ит.д. А многи траже јака пића и то прекомерно дражећи своје живце. Отуда је пијанство опажено код многих великих личности. Мухамед II умро је у delirium-у tremens-у. Ако је веровати Хорацију пили су много и Сократ, Сенека, Алкибијад и Като. Исто тако беху одани пићу и Констанс од Бурбона и маварски философ Авигени, и од европских песника Тасо, Милте, Мисе, Жерар Нервал, Клајет, Мајмат и др. — Велики људи пате од пре-велике раздражљивости. Осећајна природа у њих је јаче развијена но у нормалних. А као један од важних доказа сличности генија и суманутих

Поједино интелектуалне моћи могу бити јаче куд и камо развијеније, али то још не значи да има ту ненормалности. Кад је већ тако онда које су те интелектуалне стране, чије више развиће, већа енергија чине те су неки људи генијални? Да ли воља, или моћ рефлексије, мишљења, суђења (разум, ум) и т. д.? Овде доиста није лако одмах се наћи. Тешкоћа овде лежи и у неодлучности праваца и непрецизности термина психолошких. Има ли воље? Да ли је она реакција наше душе на спољне утиске, и онда се поклапа са свешћу, те је дакле и нема? Или воља има свој засебни центар? Ну оставимо на страну одговор на ова питања, јер нам и није то дужност и узмимо термине као што су уобичајени. Шта је дакле генију потребније, која од ових душевних моћи?

Нема сумње да прва одлика генија од обичних људи мора бити у развијеној енергији оних душевних страна, које су чисто човечје. Човек има неких душевних особина, које имају и више, развијеније, животиње. И животиње имају душу, и оне могу да воле и мрзе. Оне имају памћења и субјективне асоцијације представа. Мирни душевни живот — емоционални — и оне имају. Али чиме се човек извио изнад животињског света

био је тај, да велики често у бесвесном стању, у пастуну, конципирају или изводе своја дела. Сем тога и то би био убедљиви факат о сличности — утицај метеоролошки на творачку моћ великих људи. Сви су или конципирали или извели своја дела у месецима летњим или пролетњим, данима кад је сунце моћно и кад нема оне натуштености на небу. Даље да следујемо Ломброзу не можемо, а ово смо извели као пробу његових доказа. Изгледа да је он већ а priori имао такву идеју, па је примере тражио из целе историје да поткрене своје тврђење. Он је факта према своме тврђењу тражио, она, која су му требала. Јер мисао није ни потпуно нова, већ, као што сам Ломброзо вели, знали су о њој и Плато и Аристотелес. Оћин је покушао с доста среће да обесмисли неке доказе Ломброза. Јевреји би по Ломброзу имали велики контингент славних људи али за то и велики број људи, па све то принише је особини расе. Али не стоји тако. Јевреји показују само с тога велики број људи и чувених, што значи по великим народима, и статистика је утврдила велику разлику у том погледу великих градова и села. Говорећи о утицају метеора на делање вел. људи Ломброзо је тако контроверзан да је тешко ухватити краја да ли се онда у тим месецима, сјајним летњим — зародила мисао или је свршено тада какво дело. По чему је час једно час друго. То показује с каквом је брзином и лакоћом у стању да крши овако тешко питање. Мучно нас да и основна мисао може одржати строги судистине. И Херман Тирк се с правом пита: да ли баш мора да се више интелектуалне моћи развију на рачун нижих центара, зар не о трошку других?

то је моћ анстракције. Кроз чула наша саопштавају нам утиске спољњег света, и у нама се стварају у исто време или једна за другим услед тих спољњих надражаја, представе, које по природи њихове садржине немају увек и унутарње везе. Представе су ове дакле стварно везане, онако како их спољњи надражаји стварају, али не и по унутрашњој сродности. Она душевна радња која то тек чини, то је мишљење. Мишљење је непрестана критика нашега духа на материјал наших представа; он раздваја оне представе, које по садржини својој немају права везане бити једна с другом, спаја оне које треба да буду спојене и чак их реконструира у новој форми, новом схватању њихових односа.¹⁾

Машта га помаже у комбинацији, а памћење му пружа и чува материјал. Из овако прерађених представа, мишљење иде даље и из њих ствара нове представе, нове комбинације. Оно даље апстрахује из представа све чиме се разликују и задржава оно што је заједничко, иде од специјалнога општем, универсалном, од чулног утиска до идеје. То је развитак мишљења моћи анстракције. Што нижи ступањ развића то слабија моћ апстракције,²⁾ и обрнуто. Ова тежња к универсалном у опште, апстраховање разлика, карактеристична је за генијалне људе. По Шопенхауеру генијалан човек гледа у појединоме опште, не засебне целине но делове апсолутнога универсалнога; а нормалан човек гледа у појединоме само поједино, засебне целине, јер нам се таке појаве и ствари у реалном свету приказују. А стварност једино има за њега — нормалног човека — интереса, јер она стоји у односу с његовом вољом. Геније је.

¹⁾ И у животињама спољњи надражаји стварају представе, али оне остају онакве, какве су код човека док мишљење не почне своју улогу. Субјективне асоцијације представа замењују код животиња оно што је код људи мишљење. Код животиња снази штап, у кој се буди и представа бола, који после ударца долази. Она увек и удеси своје држање кад снази штап, као да би хтела избећи ударе. Она ради то као и кад би овако судила: „штап удара“ — „удар задаје бол.“ Међу тим она све то не чини, то је проста асоцијација представа, која утиче на њу те јој је држање целисходно. Grundzüge der Logik und Encyclopädie der Philosophie. Leipzig 1891. Стр. 6. и 7.

²⁾ Im Einzelnen stets das Allgemeine zu sehen, ist gerade der Grundzug des Genies; während der Normalmensch im Einzelnen auch nur das Einzelne als solches erkennt, da es nur als solches der Wirklichkeit, welche allein für ihn Interesse, d. h. Beziehungen zu seinem Willen hat. Arthur Schopenhauer's sämtliche Werke. Herausgegeben von Julius Trauenstädt II. Bd. Стр. 434.

дини има моћ да разуме објективну суштину бића.¹⁾ Интересовање је генија за универсално, за објективно; а не за свагдашње, стварно. Отуда она преданост општем, универсалnome, а заностављање свагдашњих интереса. Он живи у макрокозмосу, а обичан човек у микрокозмосу. Отуда и неспретност генијалних људи у обичном животу, непрактичност и наивност, јер и мишљење њихово управљено је општим, универсалним циљевима, а не ситничарској свакидашњости. Велике идеје зазимају њихов дух а не ситничарска мудровања свакидашњег живота. Није онда необјашњива ни она страна њихова живота, која би се по Ломброзу могла урачунати као патолошка расејаност, заборавност.

Погледамо ли на делање великих личности у нашој — историској — области видећемо да оно одговара карактерној црти душевне конституције генијалних људи. И оно је овде, у области историског живота управљено на опште, универсалне циљеве. Идеје њихове често премашају потребе ро-

¹⁾ Видети стр. 436. По Шопенхауеру, свагдашњост, то је потчињеност моћи сазнања под вољу. Стварност има само толико за нас интереса колико се она једино нас, наше воље тиче. Сав њихов рад само из личних мотива потиче. Они имају само личне смерове, гени па против његови продукти нису намењени користи. Између Шопенхауера и Ломброза ипак је могућа једна паралела, јер има сличности у погледима. И он тврди да има неког сродства између генија и суманутих и налази томе узрок у надноћности интелекта над вољом. Геније то је апормални развитак интелекта. Ако нормалан човек има $\frac{1}{3}$ интелекта а $\frac{2}{3}$ воље, то генијалан има $\frac{2}{3}$ интелекта а $\frac{1}{3}$ воље. Не треба заборавити да воља у Шопенхауеру има шири значај — метафизички. С тога што интелект осветљује и приказује у правој светлости вољу за живот, те нам постаје очигледна беда егзистенције, живота у опште, то отуда потиче она туга, меланхолија после сазнања праве истине, те су сви велики људи махом меланхолици *omnes ingeniosos melancholicos esse*, како је то још Аристотел по Цицерону рекао. Генијалан човек одикује се и физиолошким особинама од обичног. Код њега — генијалног — сензибилитет је развијенији од притабилитета. Мозак је развијенији и тежи. Он се храни на рачун других делова тела. Генији су обично малога раста и кратка врата, да би крв могла мозгу брже струјати. С тога ретко има генија високог раста. Ретко је и овде изузетак. Геније има чудновату сличност с дететом, јер је и код њега као и код деце првни и церебрални систем развијенији по у обична човека. А мозак је то исто што и првни систем: генијални систем пак нетоветан је са целокупношћу пожуђа, страсти, дакле то исто што и воља за живот. А то је код нормалних људи. Геније воли самоћу. Има наивности као и деца. Свако је дете у неку руку геније, као што је и геније донекле дете. Види II Bd. Schop. Sämmtl. Werke — 31. Kapitel Vom Genie.

ђенога времена. Отуда да они и не доживе победу њихову. Али клице борбе, које оне посеју, морају уродити плодом. победом њихових идеја. Велики су људи врло често у опреци са духом времена у коме живе, јер они више нуде но што оно треба.¹⁾

Њих постиже често судба Фаетонова или Икаријуса. И много су од њих срећнији — талентирани државници, који имају инстинкта за оно што је могућно и корисно. Темпо њихова делања је мирнији, а они обазривији, па с тога и ближи успеху. Генији су пак импулсивне природе делање њихово распростира се и преко граница стварне могућности. Јер велике личности у историји су врста генијалних људи, који поред моћи апстракције, моћи идеја, морају имати и неодољиву енергију, гвоздену вољу. То нису људи чији геније налази одушке својој импулзивности само у медитацијама, рефлексима, већ у делању, у стварању и рушењу. Отуда потреба јаке, гвоздене воље, која не посустаје док се не скрха. За генија не вреди оно мудро и практично — *ultra posse nemo obligatur*.

Толико о карактеристици великих људи.

По свему овоме што смо рекли, изгледа да су и импулси у делању великих личности и њихове идеје чисто њихови, ништа туђег, ништа са стране, од средине, историских прилика. Дакле да је све ту у генију самом, спонтано. Питање би о значају личности у историји било дакле у пола решено. Не би било онда тешко доказати оправданост култуса хероја.

Међу тим ми још нисмо свршили с тим. Да ни идеје ни импулси у делању великих историских личности не морају бити оригинално њихови, и да могу утицајем с поља доћи уверићемо се у редовима који ће за овима доћи.

(Наставиће се)

¹⁾ С тога генијални људи често не виде трајна успеха од свога делања. Они су као лава, која се излива — ништа и саживе све пред собом. Али и она нађе уставе. Истина не мора то бити сама природа која их побеђује као што то Nordan у својим „Парадоксима“ тврди. Александар Велики подлегао је не сили људској већ грозници, а Наполеон руској цичи, по Nordan (*Psycho-Physiologie des Genies und Talents у Paradoxen*). Већ њих савлађује опирање стварних прилика, које су за онај мах јаче.

КАД ВИХОР ХУКНЕ...

ЋАД ВИХОР ХУКНЕ У МРКОЈ НОЋИ,
ЋАД ГНЕВНО ТРЕСЕ ПЛАШЉИВИ СВЕТ,
ЋАДА ЗАВРУЈИ У ПУНОЈ МОЋИ —
ЈЕДИНИ ЈА МУ ПОЋЕМ У СРѢТ.

У ШУМИ ЈА СЕ САСТАЈЕМ С ЊИМЕ,
У ЊОЈЗИ ЊЕГОВ ЛЕДНИ ЈЕ ТРОН;
ЋРАЈ ДЕЦЕ СВОЈЕ МРАЗА И ЗИМЕ,
РДАТЛЕ СВЕТОМ УПРАВЉА ОН.

ЈУ СРЦЕ МОЈЕ У ГНЕВУ КУНЕ,
ЈУ ПЕСМА МОЈА ДОВИЈА ЛЕТ,
ЈУ ОНА МОЋНО ПРЕКОРОМ ГРУНЕ,
И КАО БУРА ПОЋЕ У СВЕТ.

ВИХОРОВ ФИЈУК И ДАХ МУ ХУЧНИ
ЈАДАЊА МОГА ПРЕПЛЕТЕ ГЛАС. .
АЛ' ВИ СТЕ ЧУЛИ ТАЈ ДВОПЕВ ЗВУЧНИ,
ЧЕСТО ЈЕ ПУТА ПЛАШИО ВАС.

ВРАТИМА ДРМНЕ, У ПРОЗОР ГРУНЕ
ПА ПРЕТЊОМ ГРМНЕ — СТАНЕ ВАМ ДАХ!
ЦИЈУКОМ ЦИЧИ И ГНЕВНО КУНЕ,
ЈЕ ВАМ У ДУШИ НАГОНИ СТРАХ.

ПА ВАМ СЕ ОНДА СМЕЈЕ ОД ЧУДА
ГЛЕДАЈУЋ ВАШУ ПУДЉИВУ МОЋ, —

СМЕЈЕ СЕ, СМЕЈЕ СВИМА И СВУДА,
А ТАД СЕ СТОПИ У МРАЧНУ НОЋ.

НИТ ВИШЕ КУНЕ, НИТИ СЕ СМЕЈЕ;
НЕСТАЈЕ СВЕГА — СВРШЕН ЈЕ ПИР.
ТЕК СНЕГ ПОЛАКО ПАДА И ВЕЈЕ
КРОЗ ЧУДНО СКРОМНИ — ПОДЛАЧКИ МИР.

Р. Ј. РАВИЋ

НА БОЖИЈУ ВЈЕРУ

— Цртица из Херцеговине —



Једнога јутра, дође ми у магазу Спасоје Томов.

То вам је био диван човјек!

Висок, а широк, поносит и јуначан, — права слика Краљевића Марка. У херцеговачком устанку 1875. он је био међу првијем, који су прешли у Црну Гору, да се бију за слободу.

— Добро јутро! — викну ми још с врата.

— Бог ти помог'о, чоче! Ела сједи! — дочеках ја и по-
пудих му столицу.

Он сједе.

— А шта је то тебе шћерало у Мостар? — запитих га.

— Је ли мене?

— Ја.

— Ама дош'о сам, да се давијам¹⁾ са овијем вашијем тр-
говцем Бркићем.

— Ама вјере ти?

— Јесам, вјере ми.

— А што, болан?

— Ама, брате, превариме на божијој вјери. Прод'о ми неку
робу, па ми се клео да је добра, а 'вамо не ваља ни за црна
ђавола

— На баш ћете се давијати?

— А хоћу, крста ми, па макар и кућу преврн'о. Болан
ни Турчина неби преварио, кад је на божијој вјери.

¹⁾ Паричијам.

Ја се осмјехнух.

— Ама зар неби ?

— Неби, душе ми. Ја сам на божију вјеру агу Муштовића провео кроз чету Стојана Ковачевића, па му ни длака фалила није, а Муштовић ми био крвопија.

— И баш си га провео ?

— Јесам.

Ја извадих духанску кутију, те је пружих Спасоју.

— Де запали, па ми причај ! — рекох му

Он полачко извади духана, напуни лулу, па превуче руком преко лијевога брка.

— Ево како је то било, — рече... Једне вечери сједим ја са стопаницом,¹⁾ па се разговарамо, баш 'вако ко ово сада ми

Док неко куцну на врата.

— Ко је ? — запитих ја.

— Ја сам ..

— Ко си ти ?

— Ага из Мостара...

Ја мишљах, да је то мој ага Ћатић, па рекох жени да отвори Ама јес !

Нит' је то Ћатић, ни Ћатића брат, него некакав велик Турчин, ођевен к'о најбољи бег

— Смијем ли тамо ? — упита.

— Смијеш.

— Је ли вјера ?

— Тврда.

— Баш ?

— Чиста божја вјера.

Он уљезе.

Бијаше наоружан до зуба, па одмах остави оружје и сједе.

— Ти си из Мостара ? — упитах ја.

— Јесам.

— А ће ићеш ?

— Ама у Гацко, па ево сврнух овђе. Не знам ни ко си ни како си, ама к'о мишљах, да ћеш ме примит'... Знаш, иш'о би ја и по ноћи, ама чујем, да је овуда Стојан Ковачевић.

— Јес', — рекох ја.

— Ја, — рече и он, — па због тога не смједох. А не знам ни сјутра како ћу

— Лахко, — рекох ја. Знам се ја са Стојаном, па ћу те провести. У своју кућу примио сам те на вјеру божију, па треба да те проведем здрава и читава

Он ми не рече ништа, ама сам видно, да му је то било драго.

Ја наредих жени, те му изнесе и вечеру, па, бога ми, окуси баш добро.

— А како се зовеш, вјере ти? запитих га

— Мујага Муштовић, — рече он

Ја у мало не скочих од чуда

То је био исти Муштовић, што ми је убио рођенога брата и ја се бијих закл'о да ћу га осветити, па макар погин'о.

Е, не знаш, како ми је било, кад ми се каза. Очи ми и саме сијевнуше и готово да се прифатим за нож, — а паде ми на памет, да је у *мојој* кући.

— Па онет ћу га убити! — помислих у себи, па макар што буде.

Иза тога он оде у другу собу и леже да спава.

А у мени к'о да су се искупили сви ђаволи овога свијета!

— Он, он, па да дође у моју кућу и да га још жива пушћем... Нећу, нећу никако! Заклаћу га к'о мачку!

Тако сам у себи мислио и ходао сам ко махнит... Узео сам и његово оружје и кушао сам, како би га најлакше мог'о умртвити.

— Неће, неће жив из моје куће, — рек'о сам и онет.

У томе ме бијаше обузела некаква ватра, па готово истрчах на поље. Облазио сам око куће, гледао сам на све стране, ђе би наи'о какву јаму, па да га пошље бацим.

Бијаше ми готово драго, што сам га 'вако уфатио, — што ми је сам дош'о, па да га без муке закољем. Нож сам неколико пута огледао и онет кушао; све ми се чинило, да није оштар ко што треба, јер сам шћео да му једнијем ударцем опанарим главу.

Па пољу бијаше прикладно и ја се онет вратих у собу.

— Бе си био? — пита ме стопаница.

— Није.

— Шта си радио ?

— Ништа.

Оца ме погледа.

— А што су ти очи кржаве, црни јадо ? — запита ме.

— Не питај, — рекох и сједох. У прсима ми је једнако врело, кипило; нисам мог'о да се скрасим на једноме мјесту, него сам час устај'о а час сјед'о .

Дошло је и поноћи.

— Сад је згода, — помислих у себи, — сад спава...

И баш да пођем, а оно паде ми на памет, да је срамота чојека на спавању убити. Мишљах: да би боље било да причекам до сјутра.

Ама ко би мог'о чекати !

Чини ми се да би помахнит'о, кад бих причек'о још само сахат. А осим тога опет ми дође у главу, да би и он мене волио убит' кад спавам, нег' кад сам будан.

— Није ми срамота, — рекох опет. Кад је он убио мога братаића, убићу и ја њега па да је колик' троглав Арапине !

— Иђем ! Иђем ! — рекох, па узех нож и пођох да отворим врата.

Док жена скочи :

— Ђе ћеш ? — упита ме.

— Иђем.

— Ђе ?

— Не питај.

— Ти си некакво зло смислио. — рече она.

— Ја је погледах

-- Па шта је ? хоћу да га убијем !

— Кога ?

— Агу.

Она ме уфати за руку.

— Немој ако Бога знаш, јесмо ли га примили на вјеру божиију.

Мени сад свану !

Ни падало ми није на памет божиија вјера; а кад жена рече: ја се укочих.

Бацих нож у један крај и сједох.

Ја, -- рекох, — волим и погинути' него ли погазити вјеру...

*

Сјутра дан провео сам га кроз Ковачевићеву чету и пратио га до близу Гацка. Готово ни једне једине ријечи проговорили нијесмо.

А кад се хтједосмо растати, он ми пружи два дуката.

— Ево, — рече.

Ја га само погледах.

— Фала ти, — одвратих му, — нећу твоје ништа. Него ти велим, не долази више у моју кућу, јер ти неће бити више тврде вјере...

И вратих се патраг.

СВЕТ. ЋОРОВИЋ

БОРИ СЕ!

Бори се, бори! Борба је живот,
У ком је судба ланцима заа,
И тешких мука, пакленог јада
Човека стегла и оковала.

Бори се дакле! Подигни главу
У небо плаво поглед управи!
Бори се храбро противу заа. —
Њихова сила нек' те не страви!

Не клони духом! Надај се смело
Да ће ти патња једном нестати,
И знај да ничег не има сталног. —
Да ћеш и живот једном престати.
Нш. 1896. год.

ЉУБ. Н. Симић

ТЕОРИЈА АНАБНОЗЕ

ЊЕНА ИСТОРИЈА И ЊЕН ЗНАЧАЈ У НАУЦИ

НИШЕ

Свет. К. Матић

ПРОФЕСОР



У обичном животу, као што је познато, смрт се сматра као директна супротност животу, пошто она уништава све оно, што сачињава суштину живота, руши све изјаве и функције у којима се живот изражава. Овако схватање и разликовање живота и смрти је, нема сумње, само израз површиности и наивности, са којом обичан свет посматра и схвата околну природу, у опште, и објашњава разноликост појава органског и неорганског света. А томе у великој мери иде на руку још и утицај религије, који је увек од пресудног значаја у укупним назорима народне масе, а који је учи, да у свима појавама и променама у природи гледа неку вишу вољу, нево насилно мешање са стране, које даје и одузима, поставља и руши.

Међу тим, кад се изближе загледа у ову ствар, кад се она дубље промотри и научно аналише, онда смрт ни најмање не изгледа као неки страховити противник живота, нити има према њему искључиво противнички и деструктивни карактер. Наука је, као што знамо, одавно показала, да и смрт није ништа друго, него једна врста живота, да је то само једна нова форма, у којој се јавља непрекидни ток извесних природних појава, које ми зовемо животом. Шта више, сувремена је философија, на основу самих чињеница које пружа екзактна наука, дошла до закључка: да у природи у опште и нема смрти у обичном смислу те речи, и да све што ми у природи видимо, представља само вечиту промену у појавама снаге и материје. Смрт и живот су по томе само различне појаве и форме, у којима нам се показује снага и материја, само особита стања тих вечитих, апсолутних и перманентних природних чинилаца. Живот није дакле никакво падахиуће или еманација каквог вишег бића, нити је онет смрт ишчезавање какве особите „животног снагет“, како се некад мислило, или нека божја казна за

согрешенија у рају, како то учи догматичка религија, него су то са свим континуиране појаве, између којих не постоји никаква битна разлика.

Цањ кад апстрахујемо од ових крајњих философских конзеквенца, има ипак довољно факата из самог искуства, која су позната и приступачна и обичном човеку, и која нам показују, да разлика између живота и смрти није баш тако велика и битна, као што то на први поглед изгледа. Да напоменемо овде само обичну, свакодневну појаву спавања, или т. зв. сан, једно животно стање, које толико личи на смрт, да су их сви народи од вајкада међу собом упоређивати и називали браћом. У спавању је човек, услед умањене циркулације крви у мозгу, или какве парцијалне анемије мождане коре, мање или више лишен свију психичких процеса и не показује ни трага од нормалних појава свести, те с тога у многоме погледу личи на мртваца.

Даље, од особите вредности у овом погледу је и факат зимњег спавања, који виђамо код многих сисара, као што су инсективоре, испроитере, глодари и т. д. Та су факта изодавна позната, данас сваки о њима зна и баш их зато сматра као нешто са свим обично. Међу тим те појаве, ма како обичне изгледале, имају особите вредности у погледу на решење животног проблема: оне бацају особиту светлост на однос живота према смрти, јер нам очито показују, да разлика између та два стања није никако апсолутна, принципијална, и да прелаз од живота ка смрти и обратно није тако јасан и општар како се то обично мисли. Код појава зимњег спавања, животиња је лишена многих животних функција и појава, без којих се живот у опште ни замислити не може, па ипак се он јавља опет, чим за то настану повољне прилике, и животиња, која је пре тога била, тако рећи, мртва, на један пут оживи као неким волшебним начином. Исто тако и код човека може показати да ваступи извесно стање, познато под именом привидне смрти или дубоке летаргије, које толико личи на смрт, да науци ни до данас није пошло за руком, да повуче тачну границу између та два стања, да несумњивим и поузданим знацима утврди дефинитивни преставак животних појава у таким случајима¹⁾. Изгледа, дакле, да се живот може да продужује и одржава и у многим случајима и стањима, која по укупним утисцима више личе на стање смрти, јер не показују никакве сличности са погодбама и појавама нормалног живота: једном речи: да живот може под извесним околностима да престане за неко време, па да се опет, у згодној прилици, јави у свом актуалном облику.

1) Пре кратког времена је знаменити париски професор Бронардел у својим предавањима опширно третирао све тешкоће, које има наука у таким случајима као и незгоде које отуд проистичу за решење многих чисто практичних питања у области криминалистичке судске праксе. Међу тим у најновије време јавља се (види: „Fundgrube“) да је Dr Canière у St. Jean Gard унео да у различности контура, које показују ручни прсти у мраку, а према светлости, позна ту разлику и тако је он добио награду од 20.000 франка, коју је маркиз d' Oresches за то одредио био.

Још више него до сад побројане членице ублажују и изравњују оштри контраст и велики прелом између живота и смрти, значајни факти смрквавања и неумиравања, који су од најкада били предмет највеће и нај-озбиљније пажње и најинтереснијих испитивања у биологији, и о којима ће овде бити опширније реч. Знаменити испитивач природе, Leewenhoeck био је, без сумње, први, који је оназио да извесне инфузорије (ротаторије), које су пола године биле осушене, опет поново оживеле, чим су показане водом (*Epistolae ad societatem regiam Anglicam et alias illustres viros seu continuatio mirandorum Arcanorum Naturae detectorum*, Lugd. Bat. 1719, г.). Тај опит понављао је више пута, и увек су се показивали исти резултати фактичког оживљавања, али је он то неправилно објашњавао, држећи, да је томе узрок дебели обмотач у тих животињца, који не допушта да при неумиравању испари и вода из унутрашњости. Тако схватање, које су заступали и неки доцнији испитивачи било је, међу тим, нетачно, јер се доцније показало, да се такве животињце при неумиравању са свим збрчкају, што, наравно, долази једино услед губитка воде из унутрашњости тела.

Исти тај факат оживљавања неумирањих животиња потврдио је, после тридесетину година, и Turbevill Needham и код неких црва — нематода. 1743. године открио је Needham на уквареној пшеници неке разнолико непреплетане кончиће, које је он најпре држао за нека особита вегетативна зрна, да би те кончиће испитао, он их овлажи водом и на његово велико изненађење у истом тренутку ти кончићи оживе и он позна у њима једног познатог црва, што живи у пшеници *Anquillula tritici*. Описујући то своје откриће Needham додаје и ове карактеристичне редове: „Ну, што ме је највише зачудило, била је та околност, што ја имам и данас црва од те укварене пшенице, која сам пре две године скупио овде у Енглеској, где сам их преко једнога лета држао у једној кутији, па их онда собом носио у много топлију климу, у Португалију, где су провели једно лето; па она опет и сад показују исту особину, и ако ја нисам могао приметити на њима никакве промене“ (*Nouvelles découvertes faites avec le Microscope par T. Needham, traduit par A. Trembley 1747, г.*). Још исте године потврдио је тај исти опит и X. Бекер (*Heinrich Baker*) и у исто време раширио га и на инфузорије (Види: *Beiträge zu nützlichem und vergnügendem Gebrauch und Verbesserung des Microscopii in zwey Theilen, Aus dem Englischen ins Deutsche übersetzt Augs. 1754* и: *Das zum Gebrauch leicht gemachte Microscopium, vormals in Englischer Sprache beschrieben von Hru. Hein. Baker, nun aber um seiner Vortreflichkeit willen ins Deutsche übersetzt von J. L. St. Zürich 1753*).²⁾ У оживљавању осушених ангулида постигли су доцније исте резултате и у исто време и знаменити француски природ-

2) Бекер помиње у овом свом делу и неког Henry Power-а, који као да је за ове опите имао још 1661. године, још пре Leewenhoeck-а, према чему изгледа да њему и припада приоритет у овим открићима.

њак Бифон и изврени физиолог Фонтана. Бифон је сам онит извео правилно, али га је само мистификовао многим нејасним и фантастичним објашњењима (*Histoire de la generation. (Oeuvres complètes de Buffon avec les suppléments.* Bd. IV. 1844). Фонтана је, међу тим саму ствар много јасније извео и разложно и, преносећи своја испитивања и на друге животиње дошао је до закључка, који је он умео да прецизира и генерализише као општи природни закон. (Види његову чувену расправу: *Abhandlung über das Viperngift. Aus dem Franz. übersetzt* I Bd. S. 61, 62. Berlin 1787. г.) Пете резултате и на истом објекту постигли су даље и: Trambley (1750.)³⁾ Giannini (*Delle malattie del grano in erba, trattato storico-fisico.* Pesaro 1759.)⁴⁾, Francis Bauer (још 1824. год. у свом делу: *Observations microscopiques etc.* Annal. d. sciences naturelles Paris 1824.), Roffredi (1775. г.) и т. д.

Ну најопширнија и најбоља испитивања о оживљавању на тај начин умртвљених животиња дао је, без сумње, први пут Шпаландани. Сем тога он је први показао, да многе животиње не само осушивањем него и расхлађивањем до 19° (дакле смржњавањем) не губе још своју животну моћ, и могу под згодним погодбама опет оживети (Види: Посматрања и експерименти о неким чудноватим животињама, које посматрач може по вољи да повраћа из смрти у живот. Претпоследњи одељак, друга свеска његова великог дела: *Opuscules de physique animale et végétale, traduits de l' Italien par J. Senebrier.* Genève 1777. г.). У Немачкој је Карл Август Сигмунд Шулце био први, који је правно такве експерименте (часопис *Iris* од Окена за 1834. год.) и најревносније процагирао и бранио теорију о оживљавању, која у Немачкој, захваљујући ауторитету Ерленбергову, који је против ње војовао, није за дуго могла ухватити корена. На природњачком скупу у Фрајбургу 1838. г. Шулце је са највећим успехом демонстрирао своје опите и са тардиградама (*Macrobiotus*-ом), али прави значај тих чињеница изврнуо је и осумњачио Ерленберг својим чудноватим објашњењем, да су поново оживеле индивидуе само потомци оних осушених.

У Француској се, међу тим, све више умножавао број испитивача и чињеница у том правцу. Доајер (Doayère) је у свему потврдио онавања Шпаланданијева и поткресно их још више тиме, што је тардиграде и ротаторије оживљавао и онда, кад их је претходно сушио у вакууму до 125 односно 153 степенa топлоте (*Ann. des sciences nat.* T. 14. 1840. г.). Мало доцније потврдио је и Давен (Dawaine) то исто како код ротаторија (*Comptes rendus de l' Ac. d. sc.* 1859. Paris), тако и код *Anquillula tritici*, чије је ларве он најзад држао по неколико дана у концентрованим растворима неких најотровнијих биљних алкалоида као што су: морфијум, стрихнини,

3) Trambley то потврђује још у предговору свога превода Needham-ова дела: *Nouvelles découvertes etc.*

4) Интересно је објашњење, којим Гианини пропраћа ову појаву. Он вели: „Тај фактум не слаже се са стварима појамним човеку, али је творцу било по вољи, да то тако удеси“.

агропини, никотини и т. д. на их опет оживљавао, квашењем у води. (Comptes rendus de l'Ac. d. scien. 1855. г. Paris.)⁵⁾

Најзад су ови и оводики уснели и у Немачкој поново прибавили вредност и овој врсти природног неситивања. Тако је већ 1858. год. Кин потврдио потпуно резултате оживљавања код осушених ангилида, проширивши их и на *Dipsacus fullonum* L. (Zeitschr. für wissensch. Zoologie Leipzig 1858 Bd. 9 S. 130). 1865-6. Greeff је опет изнео нека нова и знатна дата у том погледу. Своје експерименте он је проширио и на амебе и показао је, да за цело време док тако осушене животиње не оживе, у њима у оните не постоји никакав промет градива, пошто се фрагменти хране, који се десе у желуцу таквих животиња, за све то време ни мадо не мењају⁶⁾. На основу тих резултата доцније је у Немачкој заснована и разрађена читава теорија о оживљавању, у чему највише заслуга има знаменити физиолог Брајер, као што ћемо то у даљим редовима видети.

Ну, сви ови уснели у оживљавању сасушених животиња нису могли да доведу до потпуне победе у науци, по свој прилици с тога, што неком неситивачу оните такве врсте нису могли поћи за руком услед недовољне пажње и обазривости, која је при томе потребна. И данас има многих, који у ову ствар сумњају, неки је чак и одсудно поричу⁷⁾, а највише их је, који те појаве приписују само великој ресистенцији, коју више животиње показују према интензивној температури. Са свим друкчије и много повољније, међу тим, стоји у овоме погледу ствар са другим фактом, са т. зв. замржљивањем животиња. То су факта која се дају показати и на вишим животињама, које су приступачније ониту, и с тога пружају више убедљивији и прецизнији материјал. Прве примере и оните и у овој врсти природног неситивања дао је опет знаменити духовник Шваланиани. У своме поменутом делу он, између осталог, напомиње да неке инфузорије могу и после замржљивања у повољним приликама, поново оживети. Доцније је он онитом показао да код жујева зими на једном степену испод нуле престаје ансорпција кiselоника као и пулзација срца и циркулација крви, па ипак они оживе на пролеће (Mem. sur l'esp. trad. par Senebier 1803.). Даље, Шваланиани је јаја од свилене бубе расхлађивао до на 56° Фаренхајтових, и она нису опет изгубила своју животну моћ.⁸⁾ Charles Bonnet (Oeuvres d'Histoire naturelle 1779, T. VI.

5) Само оно што хемијски изменује ткива, као што су раствори: сублимата бакарног нитрида, као и све киселине, убија са свим ове ларве.

6) Archiv für microscopische Anatomie 1865, I Bd. 1866, II Bd.

7) Bohn: Dr. Otto Zacharias: „Können die Rotatorien und Tardigraden nach vollst. Austrockn. wieder aufleben oder nicht?“ (Biol. Centralblatt VI Bd. 1887, г.); даље: Ludwig Plate, Beiträge zur Naturgesch. der Rotatorien, (Jenaisch. Zeitschr. für Naturw. 19 Bd. 1885); Semp. „Die natürlichen Existenzbed. der Thiere“ Leipzig 1880 и т. д.

8) Велика ресистентност јаја у неких артропода према температури је одавна позната ствар, о којој је и зоолог Кауде реферовао једном приликом на скупу природњака у Лајпцигу 1872.

pag. 12). Lister (Goodart de insectis, 76), Stickney (Essay on the Grub) и други расхлађивали су ларве и гусенице толико, да се оне скроз замрзну, па су их опет, лаганим загревањем оживљавали. У области инсеката чинили су сличне опите, још и: Réaumur (Mem. sur les insect. II и V 1788), Ross (Biblioth. univ. de Genève 1836 III 423), Kirby и Spence (Einleitung in die Entomologie. II 505 1823 г. и 495, 497, 514 стр. од 1824), J. Kyber (Beiträge zur Verwandlungsgeschichte einiger Käferarten, Magaz. d. Entom. von E. Germar und Ziegler, 1807 Bd. II), Marschall Hall. (Hybernation Philos Transactions 1832 pag. 335, 339, 356), F. G. Sulzer (Versuch etc. Göttingen 1774 pag. 167, 168), O. Newport (Temp. of. Insect. Philos. Transac. II 1837 pag. 300 и 302), Rudolphi (Physilogie I pag. 284 ст. и т. д.).

Ти и још многи други испитивачи потврдили су најзад тај факат и на многим вишим животињама — кичмењацима, као што су рибе, амфибије и т. д. Још је Hallac наговештавао (Rudolphi, Physiol. I pag.) да је у сибирским језерима, која се зими до дна замржњавају, налазио смрзнуте рибе (*Cyprinus Carassius*), а John Franklin, испитивач северног пола, пише о жабама, које су налажене смрзнуте, па су топлотом опет повраћане у живот. То исто тврди о рибама и Richardson, лекар на Франклиновој експедицији, као и Buniva (Memoires concern. le Physiol. etc. des Poissons Mem. de l'acad. d. scien. d. Turin T. VII p. 88 и 112), а о жабама Gaymard (Biblioth. univ. de Genève 1840 г. pag. 207), а нарочито француски испитивач Duméril (Ann. d. scienc. natur. T. 17 1852 p. 10), који је то с успехом и експериментима потврдио. У новије време пак такви експерименти су врло често прављени и има доста научника, који то и данас производе у својим лабораторијама и показују својим ученицима и слушаоцима⁹).

Најзад и код виших топлокрвних кичмењака — код сисара, постоје неколика поуздана дата о оживљавању замрзнутих индивидуа¹⁰). У стручној литератури помиње се један случај са малим мачетом које је било смрзнуто, па уношено чак и у стар и опет лаганим и постепеним загревањем оживело (Gaea, Natur und Leben. 7. Bd. 1871 стр. 182). Чак и за човека постоји један аутентичан случај који, поред осталих, напомиње Fort-hergill (Winke deutsch von Struve, Breslau 1810 стр. 81). 21. фебруара 1799. год. нађен је у Horthwel North Wales, један замрзнут човек, који је близу седам сати лежао у снегу, потпуно умртвљен, без пулзације, циркулације и икаквих трагова живота, и опет је постепеним загревањем оживео. У круг сличних, а можда и истих, појава могу се убројати најзад, и познати случајеви самовољног укопавања живих људи, који се, по извешћима мворих путника и испитивача, налазе код фанатичних исто-

9) Види: W. Prayer, Erforschung des Lebens, Jena 1873. стр. 31.; даље: Prüflinger's Archiv f. d. gesammte Physiologie, Bona 1872. 6. Bd. стр. 235.

10) Па и код животиња тако нежног ткања, као што су медузе, посматрао је Романес (1877. год.) поново оживљавање и онда, кад су се оне скроз биле заледале тако, да им је од чести и ткање било разорено. У најновије време констатовано је неколико таквих случајева и код црва Agricola A. (Zoolog. Anzeiger 19. Bd. стр. 3. 1896. г.).

чно-индијских факира (Jogins или Jogis). Ти факири дугим вежбањем и особитим начином живота дотерали су до тога, да се могу без опасности по живот да укопају у земљу и да тако по неколико недеља проведу у умртвљеном стању.¹¹⁾

Исто тако, ако не и још чешћи и многобројнији су случаји оживљавања замрзнутих и осушених организама у биљном царству, који су још у толико интереснији, што се простиру на много веће просторе времена. У службеном извешћу са збора немачких природњака и лекара, држаног 1831. год. у Штутгарту, у првој седници ботаничке секције, помиње се говор грофа Штериберга о клијању пшеничних зрна из египатских гробова, из којих је он сејањем добио једну од данас најбољих врста пшенице: *Triticum vulgare spica laxa, mutica alba, glabra*, Metzger. Мало допунје извешао је о томе извештај и у Океанову часопису *Iris*-у за 1836. год., а Kunth (*Recherches sur les plants trouvées dans les tombaux égyptiens* par M. Passalacqua, *Ann. d. sc. nat.* VIII Paris 1826.) набраја око 20 биљних специја из тога доба, које је он добио из таког семена, и које су биле неговетве са данашњим. На једном месту у *Journal of the Royal Institution of Great Britain* Vol. I 1831. г. налази се чак и то: како је лук, који је **нађен** у руци неке египатске мумије, клијао чим је изнесен на ваздух и врло се брзо развијао кад је посађен, што судећи по слабој трајанности ризома и лукова изгледа мање вероватно.¹²⁾ Charles Des Moulins износи онег (*Companion to the Magazine by Sir W. J. Hooker* 2 Bd. London 1836.) поуздане случаје клијања код семена нађеног у римским гробовима на неколико столећа пре Христа, од којих је неки археолог Одријан сејањем добио неке екземпларе: *Heliotropium europaeum*, *Medicago lupulina*, *Centaurea cyanus*.

Сличне експерименте са биљкама чинили су у том правцу и многи други неспитивачи и научници. Посматри ботаничар Декандол (*Ann. d. scien. nat. (Bot.)* Paris 1846. г.) износи разноврсне случаје клијања семена од 368 биљних врста, које је петнаест година сасушено чувано, међу којима је било доста усенихних случајева. Вилденов (*Ueber das Keimen der Farrenkräuter*, *Gesell. nat. Freunde in Berlin. Magazin etc.* Jahrg. II 1808 г.) је довео до клијања после 11 година неке маховине, које је нашао у Јамјини. Леббе је с успехом сејао седамнаестогодишње семе од ротење, а Фос исто тако семе од краставаца. Семе неких врста легуминоза (*Ph-*

11) У *Treatise on the Yoga Philosophy* by N. C. Paul Benares 1851. год.) налази се први и најпоширанији извештај о тој чудноватој моћи факира. Међу тим, у најновије време, услед неуспеха, који су пожелели неки факири у својим продукцијама, у неким престоницама Европе, ова је ствар јако осумњичена као прост шивада.

12) Ферд. Кон (35. Jahresbericht der Schles. Gesell. für vaterländ. Cultur 1857. Breslau) сумира у изричитој духовачи и ризома, Ф. Лудвиг саопштава на против у новије доба неколико у овом погледу врло поузданих примера о надрживости ризома (*Biologisches Centralblatt* VI св. 1887. г. N. 17.).

seolus multiflorus) клија, као што Gerardin примећује, и после 100 година а Van Swieten (Commentaria in Hermanni Boerhave Aphorismos T. IV Hildburghusae 1765) тврди да тако семење и после двеста година може клијати а семе од мимозе садио је он сам с успехом после 80 година. По Varro-y (Caius Plinius Secundus, Historia naturalis lib. XVIII cap. LXXIII, Leipzig 1830, г.), семе од неких трава (Panicum) може издржати и по 100 година на такав да не изгуби моћ клијања, а по Титману (Geber d. Embryo des Samenkorns, Dresden 1817, год.), семе од дубенице и после 50 година клија добро и доноси извртан плод. Неме тврди (De Candole, Pflanzen Physiologie übersetzt von Köper 2 Bd. 1835)¹³ да раж може да издржи преко сто година, а издржљивост пшенице је такође разноврсним опитима доказана. Најзад особито интересне и поуздане случаје трајанности ризома и семења од разних биљака саопштава, поред многих других, у најновије време и F. Müller (Види: Biologisches Centralblatt VI Bd. 17. Br. 1887, год.).

Што се тиче оживљавања смрзнутог биља, то је данас са свим утврђен факт, о коме не може више бити спора. Један од најбољих ботаничара-физиолога професор Ј. Сакс изречно тврди у својој Физиологији биља, да многе биљке могу издржати и смржњавање (Experimental-Physiologie der Pflanzen, Leipzig 1865, г.)¹⁴ Професор Визнер, један исто тако знатан ауторитет на том пољу, такође тврди, да на ваздуху осушено семење и споре могу да издрже и најниже степене хладноће, као и температуру од 100° и више (Elem. der wiss. Botanik, I Bd. Anat. und Physiol. 1881, год.), а до сличних резултата дошао је и Müller (Landw. Jahrbücher Berlin, 1880, г.) Даље, опште је познат факт, да неке зимње биљке као Helleborus, Galanthus и т. д., као и у опште све дуговечне биљке, могу да замрзну у свим стадијумима пораста, на ипак да на повољној температури даље расту. Друге опет биљке успевају на вечитом снегу и леду и онда, кад им је корен или стабло скроз замрзнуто¹⁵ (Алинека ружа, алга Protococcus nivalis и т. д.), а маховице, алге и гљиве могу, као што је познато, да издрже све могуће разлике и величине у температури без икакве штете по животну снагу. Најзад особито интересна и довољно убедљива су и посматрања, која је изнео још Bonav. Corti о оживљавању замрзнутих

¹³ У овоме се делу налазе опширни подаци о изворима, који се односе на ту ствар

¹⁴ Види сасм тога и његову расправу: „Untersuchungen über das Erfrieren der Pflanzen“ у Die landw. Versuchsstationen, Dresden 1860, у којој је Сакс изнео и своју теорију о томе.

¹⁵ Ја сам зими под снегом налазио са свим смрзнуте луковаче од висебале (Galanthus nivalis) које су опет неклијале, чим је настало топање време, а међу тим зна се, да су луковаче много слабије и осетљивије према топлоти него н. пр. семење, које је у том погледу много ресистентније. (По неким, Lehrbuch der Botanik, dr. K. Prantl, 1836, при замржњавању биља не следи се и велики сок него само спољни зидови ћелија на којима се захвата кора од ледених кристалића; али је ово доста непоуздана претпоставка.)

и осушених тремеда (*Osservazioni microscopiche sulla Tremella*, Lucca 1774, г. стр. 29).

Сви ови и многи други факти, које смо ми због краткоће пропустили овде да споменемо, доказују изван сваке сумње, да се суспендовањем извесних животних погодаба, може и код биља и код животиња да произведе престанак животних функција на произвољно време. Организми се у том случају пренесу у неко безживотно стање, које се од смрти само у толико разликује, што, под извесним погодбама, повраћањем украћених или изгубљених животних агенаса, може опет да задобије свој првобитни актуелни вид. Тако стање било је још из раније познато у науци под именом „латентног живота“, под којим се подразумевало — а многи и данас подразумевају — само умањивање животних појава до извесне мере која превазилази моћ наших чулних онажања: латентни живот разликовао би се, према томе, од нормалног животног стања само градуелно, квантитативно, а не и квалитативно.¹⁶⁾ Међу тим, зна се — а то су и најгачија и најбрижљивија исеитивања код таквих појава показала — да за време, док така стања трају, нема ни трага од каквих животних функција. Студа, у свима облицима тога „латентног живота“ доказано је потпуно одсуство пулзације срца, циркулације крви, као и респирације, радње мишића и нерава, па следствено и престанак целокупног живота. Греф је, као што смо видели, показао још и то, да се храна, која се деша у организму замрзнутих животиња, не мења ни у колико за све време док то стање траје, а Gaspard (*Mém. physiol. sur le Colimaçon*, Journ. de Magendie 1822)¹⁷⁾ је констатовао да осечени рогови пужа, који су регенерацијом почели да расту, за све време зимњег спавања у растењу паузирају — а то све значи: да код животиња у стању латентног живота нема ни трага од самог промета градива, у коме се састоји и на коме почива и свеколика суштина живота.

Ну, баш и кад не би било тих експеримената, који то евидентно показују, већ и по самом здравом разуму не би се могло никако претпоставити, да и у таким, особито инструктивним примерима, као што је мелећена жаба или смрзла ларва, постоји какав промет градива или у њој какав год траг од живота. Кад пак тако стоји ствар, онда је јасно, да т. зв. теорија „латентног живота“, не само нема остојца у чињеницама емпирије, него није ни логична, а рјечи, основана ни оправдана, те с тога и није могла имати изгледа на даљи онстанак у науци. Та ободност и дапа је у првом реду повода једном од чувенијих немачких научника, физиологу Прајеру, да то питање поново темељно проучи, па га подрепне новим брижљивим исеитивањима. У својим многобројним

¹⁶⁾ „Услед хладноће живот најпре постаје за неко време латентан, а не оставља отпих и са свим расхлађеном телом“ — тако вели о томе професор Ранке (*Grundzüge der Physiologie des Menschen*, Leipzig 1875, 10д. стр. 556. и 557).

¹⁷⁾ Вити и: Gavaret, *Physique médicale* 1855 г. у ком се делу налазе наведени и многи други ратови и експерименти те прете.

сиссима и расправама,¹⁸⁾ које се односе на тај предмет, он је изнео чинтаву масу нових дата и чињеница, које несумњиво сведоче, да је у стању т. зв. „латентног живота“ искључена могућност сваког живота све докле, док се поново не врате суспендовани животни фактори: влага, односно довољна температура. На основу таквих резултата он је поставио т. зв. теорију „Анабиозе“, у којој је те и друге сличне појаве одвојно засебно под именом привидно смртног или анабиотичког стања. Под тим именом подразумева сва она стања организма, која су фактички безживотна (мртва), али ипак имају животне подобности, и разликује их од истински мртвих органских тела, која те подобности немају, као и од свију осталих случајева привидне смрти: укочености, летаргије, хибернације, асфикције и т. д. који не значе у исто време и потпуни престанак живота, по садрже у себи извесну минималну количину животне снаге, или, као што он то вели, *vita minima*. Према томе, у анабиозу он убројава све случаје смржњавања и осушивања животиња, у којима може да се констатује потпуни престанак и нововни повратак животне моћи, а ту као да ће спадати и зимње спавање код сисара, на можда, и уконавање фауна, што и Прајер на више места у својим сиссима наговештава.¹⁹⁾

Ну, ма да се овако Прајерово објашњење оснива на самим чињеницама, о којима је била доде реч, ипак оно, на много места, није најбоље и најрадије примљено, а и сад има доста научника, који то мишљење не деле. То долази можда више због оних крајњих конзеквенца, које би се отуда логички дале извести и које у ствари из тога са свим неминуемо и пропистичу. Утврдити дефинитивно факт да се континуитет живота може по вољи и да прекине за неко време, па ипак да се не искључи могућност његова повратка, то би значило толико исто, што и прекршити главну тешкоћу у решењу оног тајанственог и компликованог проблема, што се зове живот. То би изгледало као да је механичком објашњењу пошло за руком да разреши свеколику загометку животног појава, а такву претенциозност механичких принципа не радо признају и допуштају и они, који су ипаче томе правцу испитивања са свим наклоњени и који га на другим областима развојно и са највећим успењом примењују.²⁰⁾

Међу тим, овако схватање има основица у Прајеровим разлагањима само

¹⁸⁾ Види од тога писца: *Der Kampf ums Dasein*, Bonn 1869. (Стр. 10, 39), *Die Erforschung des Lebens*, Jena 1873. (у *Tageblatt der 45. Versaml. der deut. Naturfor. und Aertzte*, Leipzig 1872. стр. 47), *Naturwiss. That-sachen und Probleme*, Berlin, 1880., *Der Hypnotismus* Berlin 1882. стр. 282., *Elemente der Allgemeinen Physiologie* Leipzig 1883. и т. д.

¹⁹⁾ Види: *Erforschung des Lebens*, Jena 1873. стр. 21.

²⁰⁾ Чувени професор Вирхов, који је засновао познату целуларну теорију живота и болести, држи се у области животног проблема одсудно виталистичких погледа. Он вели: Појаве живота не дају се схватити просто као манифестација природних сила које су у материји“ (?); шта више он мисли да се битни основ живота састоји у некој саопштеној сили, која се мора разликовати од молекуларних сила, и коју он без икаква зазора назива животном силом.“ (Види: *Alter und neuer Vitalismus*, Virchow, Archiv Bd. IX

у толико у колико је оно само неминовна дедукција, која отуд сама по себи проистиче, иначе оно нема, нити може имати непосредне и фактичне потврде у чисто емпиричним и индуктивним резултатима Прајеровим. Својим иситивањима Прајер је имао једино намеру да докаже погрешност и неоснованост пређашњих назора о животу, који су узимали неку особиту „животну силу“ или „животну материју“ као једине животне принципе; и да на тај начин и из области биологије истисне виталистичке и теолошке спекулације а у исто време отвори приступ егзактном и индуктивном научном методу. То је главна заслуга Прајерове теорије и у томе је он са свим успео. Јер кад се разноликим и многобројним експериментима, који су тако прости и свакоме приступачни, докаже да се одузимањем извесних битних животних погодаба и фактора може код организама произвести смрт, па да им се са повраћањем суспендовањих фактора поврати опет и живот, то значи доказати, да живот у главном од тих погодаба и зависи. А како су те погодбе и ти фактори они исти, који владају и у осталој аорганској природи, и како су органска тела једињења истих оних елемената и материја, које налазимо и у мртвој природи, то је онда и укупни живот само резултат истих оних сила и материја, које виђамо свуда у природи, па и целој васелени, и следствено свако мешање неких других, особитих принципа је апсолутно непотребно. — „Кад сам ја у стању“ тако вели Прајер „ма и у једном једином случају, да потпуно одузем живот просто суспендовањем воде, или просто суспендовањем топлоте па да га опет повратим додавањем воде или топлоте, то онда за животну силу није остао више ниједан кутић, у који би се могла сакрити. Хтети њу одржати и данас, било би исто као и кад би ко неумицањем цистерне пресушио артерски бунар, а довођењем воде опет га произвео, па би ипак претпоставио неку особиту снагу артерског бунара, или: кад би ко успјао гвожђе охладити тако да више не сија, па га после загревањем опет успјао, па би ипак претпоставио неку особиту снагу успјања.“

Овим речима, у којима је Прајер тако рећи, у кратко резимирао резултате својих иситивања, обележио је он у исто време и целокупни значај и смисао своје теорије. „Далјих каквих претензија у механичком објашњењу животних појава анабиотичка теорија, дакле, нема нити може имати, јер оно што је изван тога и што се не ослања на чињенице, није више проблем егзактног научног метода, него је чисто психолошка операција мозга. Прикупити, одредити и уредити карактер животних појава, проучити њихову међусобну узаяјницу и њихов однос према општим и апсолутним принципима енергије и материје, то је све, што у питањима биологије, може бити предмет науке и научног објашњења.“²⁴⁾ Међу

²⁴⁾ Kirchhoff је у предговору ка својој *Механици* метнуо на место речи „објаснити“ реч „описати“, чиме је на сву прилику имао намеру да тачније изрази и обележи значај механичког права (*Види: Ueber die Grundlagen der Erkenntniss*, Paul Du Bois Raymond 1890).

тим, испитивање самог животног процеса, као и одређивање суштине снаге и материје или дознавање последњег узрока свију ствари и појава, то су питања, која превазилазе моћ човекових сила, то су оне крајње апстракције, до којих не допире никакво научно објашњење. Та и таква питања чине једино област метафизичких спекулација, поље по коме блудни неодољива човекова чежња за сазнавањем. Науци ће можда некад поћи за руком да пронађе погодбе, под којима се у онште јавља живот, да изнађе начин, на који бива прелаз неограничаних једињења ка органским, али да дозна шта је то живот и у чему се он састоји почевши од најпростијих његових облика, у којима се он јавља, од сићушне мотере или ћелије, па најзад до најкомпликованијег и најсавршенијег израза његова у човеку — то она тешко да ће икад моћи успети. А то вреди особито и у првом реду за компликоване и заплетене феномене човекове душе и свести, које човек не само да неће никад успети да реши и објасни механичким путем, него их у онште неће икад моћи материјално ни схватити простим изналажењем извесних принципа са материјалним узајамним дејством, као што је то н. пр. случај с објашњавањем постанка специја помоћу дарвинистичких принципа: наслеђа, прилагођивања и одабирања у борби за опстанак. Ту немоћ механичких принципа према крајњим проблемима и формама животног појава признаје у осталом и сам аутор „анабиозе“ В. Прајер. На једном месту у своме поменутом делу: „О испитивању живота“ он вели ово²²⁾: „Али баш управо онде где је мистеријум живота најтамијни, гаси се буктиња механичког објашњења. Растење, плођење и наслеђе — ово двоје само особита врста растења изван поједине персоне — моћи ће се, можда, некада објаснити као рад машине исто тако као и варење, дисање; али осећање, вољу, представу појмити као механичке појаве, за то није било изгледа од како је Галилеј основао механику...“ На онда: „Ма колико да је неоспорна оправданост и плодност механичког објашњења живота, као што сам ја поново покушао да покажем (својом поменутом теоријом) ипак нема никаква изгледа, да ће једино оно бити у стању да објасни најкомпликованије душевне појаве живота, јер баш и кад би се успело да се тачно одреде атомска покретања у мозгу, ипак се тиме не би ни у колико постигло решење суштине свести, као што је то показао Емил Ди-Боа Рајмон.“ (Види: 36. и 37. страну „Ueber Erforschung des Lebens“ W. Praeger, Jena 1873. год.)

Као што се, дакле, види, Прајер је далеко од тога да са својом механичком теоријом анабиозе претендује на објашњење суштине животног процеса. То је задаћа, која — као што смо то једном већ напоменули — превазилази моћ механичког научног објашњења, коме је у крајњој линији сврха: да покаже само зависност свију природних појава, да све, што се у природи дешава, веже ланцем каузалности. Природне науке имају да, тако рећи, свет механички конструишу из његових саставних делова.

²²⁾ Види: „Erforschung des Lebens“ стр. 36, 37. Jena 1873.

да га схвате и објасне као машинцу, у којој поједини делови стоје међу собом у одређеној и сталној узајмници тако, да покретање једних зависи од покретања других. Међу тим покретање целокупне машине је, као што згодно примећује професор Мах,²³⁾ нешто са свим неодређено, што човек неће бити никад у стању да докучи и схвати својим ограниченим чулима и снагама. То долази отуда, што везивање дејства и узрока ланцем зависности може да иде само до неке извесне границе, или као што Кант вели, до неизвесности или неодређености (*ad indefinitum*) а никако до бесконачности (*ad infinitum*), пошто је *regressus ad infinitum* т. ј. узајамично узрочно ређање онакава у бесконачност немогућно јер претпоставља бесконачност света, дакле неку дану величину, која је емпирички немогућна. Остаје, дакле, још само *regressus* до неодређености (*ad indefinitum*) која у исто време значи ограниченост и коначност човечјег са знања у опште.²⁴⁾

Ови несиметрични резултати и назови, које са собом доноси егзактно неистинитост природе, дају повода неколиким резоновањима, која нам се чине згодна, да послуже као завршетак ових редова. Човек је, као што смо видели, у свима својим радњама као и у целокупном свом бићу зависан и ограничен, јер је као и свако природно биће везан ланцем каузалности. Према томе, спекулације о некој слободи и спонтанитету, које узносе човека ван дометаја оне круте легалности и потчињености, која влада у реалном свету, немају, дакле, места у природи. То су или нисте философске апстракције, којима ништа не смета да узлећу међу хорова анђела, или су само годе постеле фразе, које, као осмех новорођенчета, рађа невиност и незнање. На ипак зато, не треба мислити — као што то чине морални идеолози, теолози и други противници реалистичког гледишта на свет — да у томе твзоденом механизму света, који су конструисале егзактне природне науке, нема никаквих идеала, да су сви узвишенији принципи у човекову живогу потпуно искључени. Шта више, човек у природном механизму има поузданију и бољу директиву у свом понашању и делању, него што га дају којекакве моралне придике и идеалистичке и теолошке догме и норме. Управо то је човеку потребна погодба оне слободе, коју он има као морално биће у друштву, јер је само на основу закона каузалитета и предвиђањем оних последица, које природно прате нашу радњу, у опште могуће целесходно деловање људства за опште добро, напредак човечанства и част науке и културе!²⁵⁾

²³⁾ E. Mach: *Geschichte u. Wurzel des Satzes von der Erhaltung der Arbeit*. Prag 1871. т. вели, да је свака појава функција других појава, и да је каузални закон до-
вольно карактеристичан, као се каже, да претпоставља међусобну зависност појава* (стр. 35).

²⁴⁾ Кант: *Kritik der reinen Vernunft*, 9. глава *Anatomie d. rein. Vernunft*.

²⁵⁾ Ово су назови и принципи једног од најбољих савремених етика бив. минхен-
ског професора Карднера. Међу тим чак и Емил де Боа Рајмон види у једностраном
чисто техничком карактеру природних наука, — које, као што он вели, с једне стране
стоје у вези са највишим тежњама човекова духа, а с друге воде у занатско деловање
упућено на материјалне интересе, — једну опасност за културу.

Е М И Н И

Вита стаса као јела
У облаке што се вије,
Обрашчића, на којима
Расцвале се руже двије.

Очи твоје, очи чарне,
Као јасне звјезде сјају —
Ја сам срећан по сто пута
Кад ме мило погледају!

Та дивна си к'о хурија,
Понајљепша, из ценета!
Ти си мени, Емо мила,
Цигло благо овог св'јета!

Па још само кад помислим,
Да си ћерка рода славна,
Што се није предао
Најжешћијех од душмана!

О, ја знадем да ти срце
За род драги увјек бије,
Да ти око због невоља
Његовијех сузе лије.

Па зар има на свијету
Срећнијега Аллах роба,
Од Османа. — усне твоје
Што у свако љуби доба!

Мостар 1896.

Осман А. Ћ-ћ

П Р В И К О Р А Ц И

РОМАН

Ћ. М. СТАЊУКОВИЋА

(Наставак)

ГЛАВА ХІ

II.

Мало збуњена изливом такве заносне радости, Рима Михајловна похита да упозна Стрепетова са свима и показа му место крај себе. Све жене, које су већ слушале од Рима Михајловне о њеном сапутнику на железници, дочекаше госта срдечно и с оном другарском простотом, која одмах избави Стрепетова од снебивљиве забуне, која га беше обузела у први мах, и он се брзо осети необично добро и лагодно за округлим столом, у овој маленој соби, где му се сви показаше тако добри и честити, а Рима Михајловна -- необично млада и мила са својом низ леђа пуштеном косом.

Мушкарци се, уосталом, показаше према новом госту уздржљивије. Петров навуче на се још више солидне озбиљности и заподену медицински разговор с Вером Александровном, а доктор се Черник уозбиљи и ћутећи пушаше, обретко бацајући унутре погледе час на Веру Александровну, час на новог госта, о ком он ништа није чуо раније.

На женскиње је Стрепетов очевидно учинио одмах добар утисак. Нешто непосредно, ни најмање палик на петроградски шаблон, струјало је из овога здравог, руменог, црнооког младца, коме тако лено пристајаше и та снебивљивост, и та на-

ивна радост осамљеног паланчанина на састанку с путном другарицом и нескривано осећање преувеличаног поштовања, које он показиваше према свима овим женама-докторима. Поврх свега тога све оне, рекао бих, нађоше да је Стрепетов врло леп (Рима се Михајловна, причајући о свом познанству с „напвним“ младићем, не знам зашто није сетила да каже што о његовој спољашњости), и ова је прилика на сваки начин ојачавала пријатан утисак који је учинио Стрепетов на девојке „око тридесет година.“

С обичном својом експанзивношћу Коврова је већ узнела новог госта у ред „интересних“ и одлучила забавити се њим из основа, еда би дознала како је она говорила, „какав је то тип.“ И док је он разговарао с Римом Михајловном, распитујући је, испрекидано, о њеном здрављу, о њеним пословима, — њена је ватрена машта већ стварала будући роман. Он ће се, наравно, заљубити ако већ није заљубљен, овај лепи младић, у њену љубимицу Риму, и овај ће калуђерски пристан, у ком сви мисле само о медицини и о болесницима, јамачно оживети с новим познанством. И хвала Богу! Иначе, Петров и Черник су једини познати мупкарци. А зар с њима може бити какав интересан роман? Само расплет није могла да нађе Надежда Василевна. Зар ће Рима и даље остати несаломљива? Зар није сахранила стару љубав, која јој је живот отровала?

„И за што је овај „кудравко“ тако млад?“ — у мало што јој се не омаче с језика, пошто је узалудно тражила повољан расплет у облику свадбе, и она погледа на Стрепетова готово с досадом, што је он тако претерано млад.

Он, међу тим, ућута, мало увређен што се Рима Михајловна није, са своје стране, заинтересовала да дозна како се он наместио, шта ради, те је ћутала, баш као да нема теме за разговор. Он је и на лађи, кад су путовали заједно, опазио да је Рима Михајловна повучена, да одговара само на питања, о себи не говори и ни за шта не распитује; али је могла сада бацити бар једну реч! „А уосталом, шта је се ја тичем?“ — помисли он с горким осећањем, и на мах снеловљиво ућута, као што се ућуте деца, на мажење навикнута, кад неће да их помилују.

Вера Александровна, која опази то, прекиде медицински

разговор и с чисто женским тактом обрати се Стрепетову с оним без икаква значења питањима, која храбре снебивљива госта, избављајући га од нелагодног ћутања. Чак и ова ружна, озбиљна девојка, обично ћутљива у друштву, и она је за поштогод питала Стренегова и, ни сама не знајући зашто, весело се смешила.

— А ми смо мислили да ћете и пре доћи! — продуживаше Вењецка, предајући му чашу чаја.

— Ја сам се канио, и прошасте недеље чак сам био пошао овамо?

— Па шта?

— Па... нисам дошао! — одговараше кроза смех Стрепетов, црвенећи у исто време при помисли како се малодушно вратио, пошто је већ био на самим вратима.

— Зашто нисте дошли?

— Па побојао сам се да не сметам у послу Рими Михајловној и... вратио сам се. Данас, као што видите, нисам се уплашио! — додаде Стренетов с осмехом.

— И добро сте учинили! — љубазно изусте Вера Александровна.

— Знам ја Риму! — узвикну Коврова. — Она свакога плаши својим испитима. А Ви не обраћајте пажњу на њене речи и долазите кад год Вам се прохте. Хоће већ да преучи.

— Ја га ништа нисам плашила! — утаче се Рима Михајловна.

— Не не, али ја сам се ипак бојао.

— Ви сте, јамачно, већ стигли да начините познанства — нисте као ове наше калуђерице, које овде живе годинама и не виде људе? — даље питање Коврова.

— Никаква! У осталом, опростите...

И Стренетов исприча о познанству у наменстеним собама с једним „прекрасним“ човеком и с домаћиницама: Ипатом Никитићем, његовом пасторком и с „Немцима.”

— То су сва моја познанства, ако не рачунам Чиркова и она лица којима сам раздавао своја препоручна писма. Сећате ли се, Рима Михајловна, какве сам наде полагао на њих?

— И јесу ли Вам помогла? — упита девојка.

— Не баш особито !

— Петроград дакле за сад није оправдао Ваше наде.

Он њи је показао, Рима Михајловна, да сам ја био велики лудак, када сам, идући овамо, замишљао као да треба само изнети своја препоручна писма, и . . . «заповедајте, ето места.» Он брзо подлама крила овај Ваш Петроград! — додаде младић.

— Ја га не волим . . . Бездушна, неваљала, зла варош! — узвикну Коврова. — Испричајте нам Ви своје петроградске утиске. То мора бити занимљиво.

— Мучно.

— Причајте причајте! — зачуше се женски гласови.

— Јест, можда Павле Сергијевић не жели, а ви га наговорите! — умеша се Рима Михајловна.

— Нису сви такве ђуталице као ти, Рима! Причајте, причајте, Павле Сергијевићу! — наваљиваше Коврова.

Стрепетов стаде причати о својим првим корацима, цртајући портрете од лица, сцене, разговоре, час с наивним хумором безазленог паланчанина, час с ватреним осећањем онога младог, неизвештаченог чуђења или негодовања, како већ давно нису имале прилике да чују ове хапсенице-доктори ни у својим болницама ни на жур-фиксовима код својих колега. Нешто лепо, свеже, као опојни задах пролећа, нешто недавно заборављено у сухопарним медицинским књигама, професорским лекцијама, специјалним разговорима и у раду, само се од себе достављаше слушаоцима из овога говора младићевог, и кад он на једанпут прекиде причање, као мало постиђен што је дуго говорио и собом заузео општу пажњу ових озбиљних учених жена, оне га мољаху још да прича о својим доживљајима.

— Зар Вам се није досадило слушати моје брбљање? — шепћујући се рече он и погледа на Риму Михајловну, чисто питајући је за савет: — да ли да продужи или не.

— Говорите! — проромони она, пехотице осмехујући се.

И Стрепетов наново поче говорити о свем оном што га је изненадило у Петрограду. Препуњен утисцима, узбуђен саосећањем, он се пусти у отворене изливе: причао је о својим разговарањима првих часова, о својим надама, о том како ће

удесити живот, како ће довести мајку и сестре; причао је како се мати бојала за њега, опомињући га да се чува познанстава, како су му и овде сви препоручивали обазривост, како му је кадшто мучно самоме без пријатеља у овој немилосрдној вароши, где с таквим сумњичењем гледају на младиће, као да је младост већ сама собом некакав преступ, и где му се по некад на мах учини да је он, у истини, крив зато, што има двадесет и две године и што хоће часно себи да извојује комад хлеба. И тај цинички Кирјаков! Па тај Неустројев! Па морал Чирковљев!

У његовим журним, испрекиданим, изливима било је толико запошљиве искренности; сам говорник, уз пркос првим недаћама, био је прожет тако радосним, пуним живота осећањем, таквом вером у живот и људе, да се ова безазлена отвореност, ова готовост открити душу пред људма које је Стрепетов видео први пут — не само није учинила чудновата, већ је, напротив, све очарала, као нешто ново, давно нечувено у практичном Петрограду.

Чак и професор Черник, претерани песимист, који је сумњао и у медицину, у којој је извојевао себи велики глас, пажљиво слушаше младића. Благ, љубазан осмех давно је већ играо на његовим танким уснама, и он је час по час симпатично погледао на узбуђено, пуно животне жеђи, лице Стрепетова, и у исто време се буђаше у души му болна завист човека који осећа да је у животном комешању изгубио ону искрену чисту веру у идеал добра, којом као да је био сав прожет овај за сада „срећни“ младић, који ни мало не личи на већину практичних младих људи последњих дана.

„И у каквој је само Аркадији он сачувао такву свежину и наивност?“ — нагађаше доктор.

Стрепетов брзо осети да се свима свидео. Само Рима Михајловна, чињаше му се, није на њ обраћала пажњу и била је новучена и хладна. И то му је јако надало на жао. Он је желео да баш она буде према њему блажа, дружевнија, да јој се искраде која реч болеливости. Зар није он, у главном, баш ње ради и говорио? Пажња других, ако му је и годила, није у његовим очима имала таквога значаја, као што би га имала љубазна реч Риме Михајловне. „Она се променила. Није она,

која је била на лађи," — долажаше у главу младићу. Стрепетов је не једном тога вечера покушавао да почне разговор с њом, али се разговор прекидао на првим речима. Себи за чудо, он је сада осећао неко плашљиво узбуђење, које му сметаше да с њом почне разговор с оном слободом, с каквом је говорио раније за време пута. И он је кришом погледао на Риму Михајловну, погледао и брзо окретао очи, сусрећући случајно непроменљиви, мирни поглед великих јој црних очију, — чисто бојећи се да се она како не наљути на то, што се он, недостојан, усуђује наслађивати се овом „мадоном," како је он у памети већ називао Риму Михајловну.

«И како је то он, слепац, могао пређе, на лађи, не опазити ову узвишену, пуну духа лепоту?! Зашто се тек сада она јавила у својој красоти, управо му изненада очи отворивши?» — питао се више пута младић, срећан већ и тим што је види што осећа да је ту.

Све се сада на овој озбиљној студенткињи чинило Стрепетову као нешто идеално, као нешто надахнуто, што улива жељу да јој се човек поклати, као вишем бићу, из другог света. Пређашње осећање поштовања под новим утиском доби од једанпут облик обожавања.

По обичају свих девичанских природа, које су љубави жедне, али је још нису окусиле и које нису искварене јевтиним миловањима, он је сада идеализовао до смешнога предмет свога обожавања, и, разуме се, никаква нескромна мисао није профанисала његово побожно осећање, када, стидљиво кријући га у дубини душе, обазриво погледаше на лепушкости, прави класички, чисто извајани, профил своје суседе. Под овим девичанским белим челом, чинило се Стрепетову, морале су се ројити племените, узвишене мисли. И та њена ћутљива уздржљивост освајала је неком загонетношћу. У овим кадифастим очима, кротким и замишљеним, он је видео дубину и ум, одрицање себе и тиху, притајену тугу. Стиснуте, бујне, црвене уснице, посуте маљама, говораху му о енергији овога на очи слабога створења. Цела њена гипка фигура, сваки њен тихи покрет, као у жена на истоку, чинио му се пун чаробне грације и девичанске скромности, која говори да

сама ова девојка не зна како је мила. И ово је још више при-
помагало да њена лепота опчини усухишеног младића.

И бујна дивна коса, под чијом је тежином чисто падала
девојчина глава, и младеж на образу, заруменелом од прве-
нила које притицаше кроз нежну кожу, и малене, на прсима
сложене, лепе руке, кроз које се прозираху плаве жилице, и
само одело: црна кашмирска хаљина, припијена уз нежви јој
сухоњави струк — све је, чинило му се, имало печат особите
красоте, све је међу собом хармонисало, сливајући се у
један утисак племените, господствене лепоте, чистоте и непо-
рочности.

Мисао да може бити буди каквог несавршенства у ове
девојке није, разумо се, ни једанпут Стрепетову долазила у
главу. Обрадован што је Коврова запосела препирку с Чер-
ником, и што је општа пажња била обраћена на говорнике,
он се, ослушкујући препирку, слободно сладио Римом Михај-
ловном, тачније: молио се у себи Богу за њу.

И кад би у том тренутку усухишеног мотрења Стрепетову
казали да у побожном осећању, које га је изненада обузело,
знатну улогу игра и бесвесни осећајни нагон, који је ђудљиво
изабрао баш ову девојку за остварење неодређених снова и
машта пробужене страсти, он би умро од стида, сматрајући себе
за највећег ниткова под небом. Кад би му прорекли да ће се
у њему некада расналити жеља да љуби руке, очи, да се при-
лени уснама саме ове „мадоне,” он би, ужаснут, одбио ово
проринање као немогућно светотатство.

Тако се девичански помалала зора прве љубави у не-
вином срцу младићеву. У свом несебичном клањању ство-
реном божанству он још није онажао да љубав почиње. Он
се само на једанпут сетно да му до сада ниједна жена, сем
матере, није уливала тако свету пошту. Сада се на једном
нашла и друга жена.

Изненадно питање Коврове изненади Стрепетова. Он од-
говараше расејано, као да се пренуо из сањарија.

Ви, чини ми се, нисте ни слушали нашу препирку, Павле
Сергијевићу? О чем сте почели сањати? — смејући се испи-
тиваше Надежда Васиљевна.

Стрепетов се збуни, чисто као ухваћен у каквој кривизи, и жураше се уверити је да је врло добро слушао. Он се сети да је препирка била о неком писцу, и без поговора се придружи одушевљеним тврђењима Надежде Васиљевне. Он је сам био ватрен поштовалац његова дара.

— Ето има људи, који му одричу дар.

— Не дар, Надежда Васиљевна, него само степен његов, — прекиде је Черник. — Ваш је љубимац тако далеко од Толстога, као звезда, па и велика, од сунца.

— Поређења ништа не доказују. Боље да престанемо. Вас човек не надговори.

— Па ни Вас такође! — смејући се одговараше Черник.

— Испричаћу Вам, Павле Сергијевићу, којом приликом о том знаменитом човеку, ако се Ви тако интересујете њиме! — обрати се Коврова Стрепетову. То је и необичан човек. Све је у њему оригинално, као и сам дар његов.

— Ви сте познати с њим? — узвикну Стрепетов с оним осећањем побожног поштовања, које се може наћи у младих љубитеља литературе.

— Позната сам. Жао ми је што сад није у Петрограду, а ја бих Вас познала с њим.

— О, каква би то била за ме срећа! — свечано проговори Стрепетов.

— Писце је боље читати, него се с њима упознавати! — уметну Черник.

— Молим Вас; немојте га бунити својим петроградским скептицизмом! ускипе Надежда Васиљевна.

— Зато се ти, опет, већ и сувише одушевљаваш! — изусте Вењецка. — Не бих Вам световала, Павле Сергијевићу, да се упознајете с њеним љубимцима по њеним причама. Она чак и недостатке њихове уздиже на степен савршенства.

— А ја Вам кажем: не верујте им, Павле Сергијевићу! Не заносим се баш тако, како ме то они описују. Штета; нисте били ту раније — чули бисте како сам ја грдила своје љубимице, ето те докторе! — смејући се говорила је Коврова, указујући на Риму Михајловну и друге девојке. — Тада бисте се уверили да сам ја непристрасна

— А зашто?

— Па зато, што се ето те госпође-доктори боје живота, чисто се крију од њега иза својих књига. У осталом, сами ћете увидети зашто их треба грдити, кад изближе познате ове пустињаци. Ви се ето, јамачно, не бојите живота?

— Ја? — понови он. — Чини ми се, не бојим се!

— И не мислите да сте обезбеђени од претераних одушевљавања, као многи други?...

— То је на мој рачун! — осмехну се млади лекар.

— И на ваш! — прозбори Вењецка.

— Па зар је без одушевљавања могућан живот? — ватрено запита Стрешетов.

— Браво, браво, Павле Сергијевићу! Ми се, значи, слажемо. Ја сам баш сад то проповедала, али је мој глас — глас онога што ваније у пустињи. Помозите ми бар Ви!

— Одушевљавати се поштоване госпође, мислим, није грех, особито у младо доба, — поче доктор Черник, погледајући у часовник.

— У свако доба, докторе, у свако! — прекиде га Коврова

— Лепо: у свако, ако Вам је по вољи.

Али, разуме се, свачим сем љубави. Позна је страст исто што и увело цвеће! — наново се уплете Коврова.

— И с тим сам се готов сложити, Надежда Васиљевна! Боље никад, него позно? Ви сте, чини ми се, тако световали?

— Тако, докторе, тако.

— Врло добро. Послушаћу Ваш савет и нећу се одушевљавати. Али ја нисам то хтео. Ја сам хтео казати, ако одушевљавати се није грех, онда је седети тако дуго за столом — прави злочин. Већ је један час. А Вера Александровна треба у осам часова да иде у болницу.

— Имаћу времена да се наспавам.

— То значи да он сам жели спавати! — узвикну Коврова.

— Време је, време. Ја такође треба сутра око девет часова да идем на дежурство! — помену, са своје стране, Петров и подиже се с места.

— Ех. Ви Бојите се да не изгубите један час од спавања! — прекори га Надежда Васиљевна.

— Није могућно, Надежда Васиљевна глава ће ме болети цео дан. Јамачно и Рима Михајловна хоће да спава. И тако је она, за чудо, данас пропустила свој час.

— О мени се не брините! — помену, црвенећи, Рима Михајловна. — Ако хтеднем спавати — отићи ћу

— Па то се ја и чудим, колега, што Ви до сада не хтедосте!

Гости се почеше спремати за разлазак. Стрепетов устаде чисто жалећи. Он би радо поседео још мало, али се не усуди да остане. Не без узбуђења прашташе се с Римом Михајловном, очекујући: хоће ли га она позвати да сврати и други пут или не? Али му она стиште руку, не казавши ни речи, и сенка му замрачи лице. Зато пак Вењецка љубазно мољаше «да их не заборавља.»

— А што ти, Рима, не позиваш Павла Сергијевића? И без тога си га заплашила својим пословима! — напомену Надежда Васиљевна.

Рима Михајловна слеже раменима.

— Ако хоће, и без нарочитих позива доћи ће. Ја сам једном казала Павлу Сергијевићу да сам недељом слободна.

— Свраћајте и сем недеље, ако Вам код куће буде досадно и ако се не побојите прочамуњати с нама! — срдачно га позва Вењецка и додаде да је она вечером готово увек код куће.

— Дођите што пре и к мени! — рече Коврова. — Ја ћу Вам испричати о нашем заједничком љубимцу, и поразговараћемо се о свачем. Ја сам одсела овде, код калуђерица. Не бојте се Риме! — насмеја се она, смотривши неодлучан поглед Стрепетовљев. — Она има засебну собу. Може бубати својега Хиртла и к нама се и не појављивати.

Стрепетов ватрено захвали обема на позиву. Он ће се, дакако, тиме користити. Он је тако срећан што се познао. Сада није усамљен у Петрограду. И за то он дугује срећном случају на парном броду! — додаде Стрепетов, погледајући у Риму Михајловну, и примаче јој се, да јој још једанпут каже «с Богом» и, можда, да чује од ње саме оно што је овог часа чуо од Вењецке и Коврове.

Место позива Рима се Михајловна извести из којих предмета он даје приватне часове.

— Ја сам... математичар! — одговори он, зачуђен неочекиваним питањем.

— Можда ћу гдегод разабрати за какву кондицију, па ћу Вам јавити! — објасни Рима Михајловна

«Дакле зато је питала!»

И Стрепетов тако узбуђено, тако јако стеже руку девојци, да се она мало намршти од бола. Њега веома дирну ово саучешће, али би ипак био много срећнији, да му је место тога показала само једну реч: «Дођите»!

Он се враћао кући пешке, пун утисака, веома расположен. Мисли о Рими Михајловној обузеле га свега, и он им се радосно и слободно предавао, као пливач топлим валовима, присећајући се разних израза њена лица, њена гласа с ниским лепим нотама, речју, интонације њихове, руку, косе, младежа на образу. Слика је њена беспрекидно лебдела пред њим, и срце његово час удараше неискazanом радошћу, час се испуњаваше неискazanом тугом, што је увиђао своја несавршенства према савршенствима свога идола.

Подижући Риму Михајловну у висину, он је разумео се, понижавао себе, приписујући девојци толико ума, знања, развитка, моралних особина, колико је само могла измислити најватрењија машта заљубљенога младића, који сваку изабраницу свога срца награђује понајпре ореолом духовне лепоте, према свом идеалу. Уздржљивост Рима Михајловне и њено очевидно (како му се чинило) избегавање његова друштва он је објашњавао својом умном незрелошћу. О чем би, у истини, имала и да говори с њим она, девојка тако озбиљна, пословима занета? Чиме он може бити за њу интересан?

И Стрепетова још јаче обузе жеља да чита, да се учи, више да зна, те да заслужи част њене пажње и другарског понашања. Тада ће, можда, она кадгод поделити с њиме своје мисли и погледе, увести га у тајне ризнице свога духовног света и затим... затим — управо ништа више. И то је сасвим довољно, да човека учини срећним.

Он иђаше улицама не хитајући, чисто шетајући се, и — чудновато! — сад му се и овај немилостиви Петроград чинише

да није баш онако рђав, напротив, чак да је и доста леп, када се Стрепетов, заставши на Николајевском мосту, наслађиваше за часак изгледом сребрнасте Неве, месецем осветљене, с тихим жубором њене воде кроз на далеко светлуцаве огњеве, који бацаху огромне силуете од зграда и палата у Набережној. И себе он сада не сматраше за усамљена, изгубљена у овој вароши.

Он је осећао потребу, обичну у почетку љубави, да излије пред ким своје утиске, да говори о предмету свога обожавања или да слуша о њему, у том наравно случају, да се Рими Михајловној певају оне исте похвалне химне које су се саме од себе у њему стварале. Да когод наслика њен портрет у истинском облику, да му каже како је Рима Михајловна добра девојка, али никако не идеал свих савршенстава, Стрепетов, разуме се, не би слушао, или, слушајући, не би поверовао. И он жаљаше што нема с ким да проговори о њој сада, овог часа, сем да иде Галанину. Доцкан је, а и он је опет болестан.

Стрепетов се умири, сетивши се Коврове. Ето ко може причати о «његовој» мадони!... Она ће му објаснити зашто се Рима Михајловна туђи од живота?.. Да нема ту каква тајна, која је у вези с оним «блондином», што се сретеше на железничкој станици.

При спомену «блондина» Стрепетов осети притицај мржње; машта његова окити сада «блондина» у геометријској сразмери свима могућним неваљалим особинама, које чине човека (кога је он видео једном само у животу) једним од «најодвратнијих егоиста» на свету.

Када је Стрепетов, у два часа после поноћи, дошао кући, не осећајући умор после дуге шетње, прва му је мисао била одмах писати матери о овој значајној девојци; пређашњи опис је био сасвим блед пред сликом, која је сада испуњавала душу младићеву. Али га неко стидљиво осећање задржа од ове намере «Мати би, можда, друкчије протумачила његова осећања и не би оценила како треба Риму Михајловну!» — помисли Стрепетов, можда први пут у животу кријући од матере тајна скровишта своје душе.

Он угледа на писаћем столу два писма. Једно га обрадова — било је од Галанина, који јављаше да му је кондиција нађена. Друго, напротив, он одмах искида на ситне комадиће. Ове писаљком журно писане врсте, ружним шакописом и с грубим погрешкама, врсте које га нагнаше да поцрвени од забуне и досаде, биле су од Теничке. Она је јављала да јој је тако постало тешко што не види Стрепетова, да се одлучила и без позива доћи к њему сама и надала се умолити га да иду заједно на Острова. Писамце се завршивало правдањем за „нетражену походу“ и молбом да обиђе Галанина. „Без Вас се Федор Петровић готово разболео, а ја још више.“

Стрепетов се љутито сада опомену особите пажње коју му је указивала Теничка у време његова становања у Лукачевљевићим нумерама. Њени изазивачки погледи, шале и задиркивања, честа утрчавања у његову собу под разним изговорима најпосле, жалосни изглед, када се Стрепетов праштао с њом, одлазећи из стана, дуг стисак руке, праћен значајним позивом да походи што чешће Федора Петровића, — све му то сада нехотице прође кроз главу. Он и тада навлаш није обраћао пажњу на ово изазивачко кокетовање лакомислене девојке. Знајући о Галаниновој дирљивој наклоности према њој, он је врло савесно избегавао сваки повод да у њему изазове суревњива сумњичења, и само једанпут у мало што није подлегао пекушењу. Он се сети како је, на неколико дана пред његов излазак из намештених соба, Теничка вративши се, по обичају, од некуда касно кући, неосетно пришла к њему, заплуреном у књигу, како га је обујмила брзим, пуним страсти, погледом и врло близу нагла се над њим, да узме са стола жижице, ради којих је дошла, дотичући се његова рамена својим усталасаним прсима. Он се сети — и ово сећање изазва сада на његову лицу боју стида и кајања — да га је изненада обузела ватрена жеља да пољуби ову девојку која га збуњује, и да су га само стидљива плашљивост и помисао на Галанина нагнали у том тренутку да савлада жељу и да се мудро уклони. И Теничка је однела жижице, хладно се опростивши с њим: другог дана при сусрету презриво га је назвала „голубом“ и до самога његовог одласка није готово ни говорила с њим.

Неочекивана похода Теничкина, њен позив да иду у Аркадију, сада се учинише Стрепетову увредљиви, за његово расположење саблажњиви, и он, са суровошћу, којом се одликује заљубљени идеалист, осуди девојку, која се нетражена уплеће у његове мисли, пуне чистих утисака сјајнога лика, и одлучи показати јој на првом састанку да она то осети.

Више није ни мислио о њој и, пруживши се на постељу, брзо заспа с најчистијим сањаријама о својој «мадони.»

ГЛАВА XII

Другог дана, тачно у девет часова, Стрепетов, рђаво испаван, испивши код куће на брзу руку чашу чаја, јави се у Чирковљев кабинет, сав блажен, срећан и гладан, премећући још у глави јучерашње утиске своје.

Никола је Петровић већ седео за писаћим столом. Као обично он је устао у седам часова, израдио шведску гимнастику с гимнастером који му долази у кућу, окупао се, посветио добру четврт часа својој тоалети и сада, лепо обријан, чист и пријатна задаха, у кицошки начињеном ократком сакоу и у паучама, прелиставаше рпу новина које стајаху на писаћем столу. Он пушаше цигару и сркаше чај, премећући међу својим белим, кратким прстима, с округлим ноктима, велику дугу писаљку.

Баш пред долазак Стрепетовљев његово се превасходство, пошто је дотле немарно очима прелетао новине, наједанпут, заинтересова неким чланком, и младић, ушавши у кабинет, опази као да Чирков није баш најбоље расположен. Обрве му беху набране, усне стиснуте, у лицу му се видео израз незадовољства. Нешто је, очевидно, дражило његово превасходство.

Он ћутке пружи руку Стрепетову, погледавши на њ с неверицом раздраженог човека, који на једанпут опази пред собом пресрећно и с тога пригласно лице. Задржани поглед чиновника-скептика као да је питао: «ранта си ти блажен?» и, не марећи за одговор, опет узе читати новине.

— Причекајте, молим, за тренутак! — проговори он, указујући на наслоњачу.

Стрепетов седе, а Чирков довршиваше читање чланка, подвлачећи га час по час, црвеном писаљком. Стрепетов погледа у новине — то су биле познате московске новине, које што је Чирков даље читао, осмејак му постајаше све киселији и пакоснији, а очи му све јаче севаху.

Знајући те новине само по великом гласу њихову, младић се домишљаше — шта би то могло у њима толико раздражити такога философа, као што је његово превасходство. «Да нису самог њега истресли?» дође му у главу, кад виде зловољу с којом је Чирков овде онде сваки час превлачио писаљком.

— Да дрских људи! — једва чујно прошапута Чирков, остављајући на страну лист и, подигавши очи на Стрепетова, проговори оштрим, још непрестано немирним гласом, пуним узбуђења: — Посао вам је спреман. Хајдите!

Он устаде и, по мало прекрећући се и потресајући бедрима, прође кроз трпезарију и гостинску собу у малу собу на углу, као неку диванану, намештену по турском укусу. Шарена простирка по целој соби, нески миндери с узглављима, два мека табурета, неколико јананских сточића, слике непристојнога садржаја по зидовима, — такав је био намештај овога маленог угодног кућића у ком би Чирков радо продремао после ручка с књигом у руци. Код прозора је стајао расклопљен картанки сто и на њему био спремљен писаћи прибор.

— Хоће ли Вам бити овде згодно радити? — запита Чирков.

— Потпуно! — одговори Стрепетов, задовољан што неће морати, као што је мислио, непрестано стрчати пред очима заштитнику.

— Нећемо сметати један другом! — продуживаше Чирков мирнијим већ и мекшим гласом. — Каталог и библиотеку предузећете доцније, а сада, ево, ако је по вољи, младићу, мало се забавите археологијом... Можете ли разумети моје јероглифе? — додаде Чирков, предајући Стрепетову један дебео рукопис.

Рукопис је био написан истина ситним, као бисер, словима, али читко. Стрепетов погледа и, враћајући га, рече да ће разумети врло добро.

— Ако бисте гдегод заNELи, молим Вас, питајте ме. Глав-

но је да не буде испуштених речи и израза, а за краснорис не старајте се баш много... Места за слике можете остављати — продуживање он, прелиставајући с очигледним задовољством дебелу свеску поштанске хартије великог формата, ишарану цртежима.

— Могао бих слике прецртати, ако желите.

— Зар умете цртати?

— По мало.

— Онда, молим Вас, прецртајте. Учинићете ми велику љубав. Моји су цртежи доста ружни.

— Моји ће, надам се, изићи лепши! — рече весело Стрепетов. — А можда би било још боље на ново их снимати с ориџинала, ако су они у Вас.

Чирков се развесели. Та му се мисао допаде.

— Ориџинали су готово сви у мене, али само...

Он застаде за часак у неодлучности.

— Али само треба с таквим предметима бити врло смотрен. Међу њима има ствари врло велике археолошке вредности! — заврши он, изјављујући бојазан за своја блага, својствену свима археолозима.

Стрепетов обећа да ће бити пажљив. Он ће узимати по једну ствар, и нада се да ће ништа покварити.

— Јамчите? — упита Стрепетова.

— Јамчим, — одговори младић.

— Припазите, будите смотрени. Уосталом, трошније ствари сам ћу Вам доносити овамо. Ми, археолози, имамо својих слабости! — додаде он с осмехом, као правдајући се за своје неповерење.

На послетку би одлучено доцније радити цртеже и затим их ставити не у текст, него у засебну свеску.

Чирков се удаљи. Стрепетов седе за сто и лепим, крупним шакописом брижљиво нацифра натпис: «Откопавања пет кургана у псковској губернији»

Уз пркос чврстој намери да усредреди сву пажњу само на псковку област (о чем се говорило у приступу к расправи), слика «мадоне» сваки час му се изненадно појављивала међу некадашњим урођеницима, тако да се наш младић морао веома усиљавати да окрене мисли на људе преисторијске, који су га,

истину рећи, врло мало занимали у том тренутку. Он једном у мало што није написао место *Чуди — Рима Михајловна* и, донавши к себи, одлучи да буде пажљивији у раду. Па инак, морао је прву страну наново преписивати. Упоредивши с оригиналом, Стренетов опази да је пропустио читаве три врсте

— Желите ли чаја?

Стренетов весело подиже главу. Пред њим, с послужавником у рукама, стајаше гиздава Аксјуша с љубазним осмехом.

Он са задовољством погледа на послужавник, са кога па-влака и малене укусне земичке гледаху чисто мамећи, те радо прими понуду.

— Ви ћете код нас радити? — својтљиво запита Аксјуша, док је Стренетов узимао чашу.

Ово „код нас“ нагна Стренетова да се насмеши и да потврђујући климне главом.

— Докле?

— Не знам. А на што Вам?

— На тако... — промрмља Аксјуша и, опазивши брзину, с којом се Стренетов прихвати чаја, додаде: — Хоћете ли још пити?

— Не. Доста је

— Та пијте. Ја сам за Вас скухала свежег чаја.

— Хвала, нећу више!

— Аксјуша! — зачу се кроза собе оштри глас његова превасходства.

Аксјуша нестриљиво смаче раменима, осмехнувши се за се и брзо изиђе, узевши у руке послужавник.

„Јамачно Ђенерал није данас најбоље расположен!“ — помисли Стренетов, пенијајући чашу и наново се прихвати посла

После једног часа непрекидног писања рука Стренетовлева, ненавикнута, баш се људски умори; али он усрдно продуживаше преписивање, прекидајући посао у кратким размацима, да размрда удове, да попуши цигарету и да одговори на још нерасправљено питање: да ли данас да иде Њовровој? Ово се питање појавило још чим се Стренетов пробудио. „Та она ме је позивала да одем што пре!“ — увераваше себе

младић, прикривајући овим изговором неодољиву жељу да види Риму Михајловну.

У стану владаше тишина. Стрепетов погледа на врата и кроз њих соба виде Чиркова за писаћим столом; ђенерал је, као што се чињаше, писао. Стрепетов погледа на часовник. Остао је још један час и по, и он се журно прихвати да доврши приступ. После кратког времена из кабинета се зачуше звуци од клавира. Стрепетов се труђаше да не слуша, али чудновати нежни звуци неке њему непознате Бетовенове сонате неосетно му прикиваху пажњу. Он слушаху продужујући рад, али, некако неосетно, перо застаде само собом. Неодређена осећања, час слатка, час тужна, жеља среће и љубави испуњаваху му душу, и он се сада сав предаде музици, затворивши очи, занет у чудновате сањарије, међу којима се слика „мадоне“ сливаше с главним мотивом, и тешко беше издвојити једно од другог. Он слушаху, и тихо разлегање ових дивних звукова као да откриваше самом њему тајну његове љубави.

Пауза која за тим настаде принуди га да се прене. Свирање се понови, али је младић већ писао, трудећи се да не слуша, трудећи се да не мисли о тајни коју је открио. „Нек ова тајна на веки остане тајна!“ — одлучи он. И кад најпосле звуци умукосе, већ је било дванаест часова. „Време је довршити.“ И Стрепетов понесе у кабинет свој посао, да сазна хоће ли Чирков бити задовољан његовим радом.

— Прекрасно, прекрасно. То је боље него што треба! — проговори Чирков, разгледавши прву страну. — И ниједне погрешке у археолошким терминима. Врло сам Вам захвалан, Павле Сергијевићу! додаде Чирков, који је, видело се, био сада знатно стишан.

Стрепетов се стаде праштати.

— Куда то Ви? — Одмах ћемо доручковати? — заустави га Чирков.

Али Стрепетов одби. Он се још раније одлучио не остати, да не би губио време.

— Како хоћете, али само имајте на уму да се у половини првог часа доноси доручак, и ја Вас једном за свагда позивам

да будете мој гост. А шта, моја Вам музика није сметала радити? Ако смета, можете затворити врата.

— О, не, нимало није сметала. Напротив..

— Ви јамачно волите музику?

— Волим! — узбуђено одговори Стренетов.

Чирков уире поглед у младића и, смешкајући се, запита:

— Али што сте Ви данас тако расположени, Павле Сергијевићу?... Да немате каквих добрих гласова о месту?

Ово неочекивано питање збуни Стренетова. Он поцрвене, како само могу црвенети заљубљени, чије сумњичење у сваким питању слуги да је њихова љубавна тајна откривена. Он промрмља да никаквих утешних гласова о месту још нема.

— Али зато сам добио кондицију! — живо прихвати он, старајући се да савлада своју забуну.

— Кондицију? Е то је још незнатна добит. А јесте ли били код Варшавке?

Стренетов одговори да се она још није вратила из иностранства.

— Непиновно је морате походити, непиновно! — брижљиво поче Чирков. — Ја сам, ето, ономад у суботу говорио по други пут о Вама у клубу с једним чиновником од утицаја у банци, али за сад су ту само неодређена обећања. Чак је и непријатно. При свој жељи да Вам помогнем, ја до сада ништа још не могах учинити, а што бих могао, то онкако није за Вас.

Стренетова дарну таква брижљивост, и он нађе да је дужан захвалити Чиркову.

— Захваљивати немате на чем! — проговори Чирков. Он се подиже са наслоњаче и, приближив се Стренетову, продужи: Добрим намерама и накао је понудан, али шта помаже? Па ипак ја хоћу да Ви, драги Павле Сергијевићу, верујете да Вас ја нисам заборавио и напрегнућу све силе да Вас наместим.. Та Ваш је отац некада био мој једини, најбољи пријатељ! — рече на једанпут, са срдачном жироом у гласу, стежући руку Стренетовљевој више лакта.

Затим му пусти руку и поче говорити својим обичним проничним тоном:

— И при свем том, успркос мојега заузимања, Ви ћете,

по свој прилици, морати чекати, а колико времена чекати — ко зна?... Моје акције, као што сам Вам већ говорио, не стоје високо у другим министарствима!... Ето и наш московски оракул шиба због немања одлучности, — додаде Чирков, указујући погледом на новине и презриво мрштећи се. — Тамо овамо ~~ни~~ ђу и ја доћи у нихилисте! — осмехну се његово превасходство.

Он заћута и после једног тренутка рече:

— А Ваша тетица, ако ухте, може Вас наместити. . Она то уме. Она има најразноврснијег познанства. С тога Вам и светујем: походите је на сваки начин и .. *à la guerre comme à la guerre*. . потрудите се да се допаднете својој тетици. . Што сте се тако натмушили? — осмехну се Чирков, опазивши неодлучан поглед Стрепетовљевог. Допасти се потребно је, а то није тешко; главно је да јој не причате на дугачко и на широко своја уверења, задржите их за себе. . Шта се кога тиче што Ви тако мислите о светској судбини?... Не заборављајте да Вам је пре свега потребан комад хлеба, и ако ни за што друго оно за то, да бисте могли мислити о тој судбини, ако Вам буде до тога! — додаде Чирков с једва осетним осмехом.

— Зар је та моја тетица тако нетолерантна? — упита Стрепетов, изненађен.

-- Валентина Марковна!? — И Чирков се насмеја -- Ви, дакле, баш ништа не знате о њој?

— Апсолутно ништа. Само знам да се она не свиди матери.

Е, то је, наравно, ствар укуса У сваком случају, Ваша је рођака интересна жена, као жена ако хоћете, паметна и добро утувите -- узима у заштиту само добронамерне младиће! — нагласи ђенерал са саркастичким осмехом. — Ја сам нешто чуо о њој ово дана. Она се, видите, у последње време игра опекурантизма и доброга руског сељака, и с тога, јамачно, себе назива прав верном конзерватorkом — та Ваша тетка Валентина Марковна. Имање има огромно Она је честољубна, лепа и славољубна — зашто и да се не забавља играчкама?... То јој даје неки престиж. . О њој говоре. . Е, бунца, разуме се, о разним «двородрицама» и «коморама»,» проповеда своје властито јеванђеље од Валентине и свуда говори да ће Русија пропасти, ако не имадне тиранске власти. У жениним

устима то није без дражи, а? — осмехну се он. — Једном речју, Ваша је тетка сасвим на висини познатих погледа! — изговори његово превасходство последњу фразу оним обичним својим двосмисленим тоном, који доводи у заблуду људе који мало познају Чиркова, остављајући их у сумњи: да ли он хвали или куди? — Тако дакле Ви, Павле Сергијевићу, немојте јој се противити, ако Вас удостоји разговором по укусу ето тих новина, иначе ћете све покварити!.. Уз то се, она веле, и дописује са самим издавачем!.. и сама по мало кријумчари чланке. Тако, нек она говори што јој падне на ум — зар мало сада трабуњају! — заврши Чирков с најпрезривијим изразом.

— Непримамљива фотографија! — изусти обезнањени паланчанин, који беше кроз маглу схватио значење тих речи у беседи Чирковљевој, али ипак разумео општи јој смисао и од њега се очевидно забунио.

— Непримамљива? — прихвати Чирков — Пазите да се, познавши се с ориџиналом, не заљубите у своју тетицу! Она је врло лепа ретроградка, и покрај њених тридесет и више година, и, веле, уме да лови младе прозелите. Озбиљно заљубљивати се, у осталом, не препоручујем, а.. мало удварати се леној женици у Ваше године не шкоди! — додаде у шали Чирков, жмиркајући очима, што је дало његову лицу израз лукавог цинизма. — *Bonne fortune*.. То је.. Тако, Ви одлучно одбијате да доручкујете? — прекиде Чирков. — Е, до виђења, драги Павле Сергијевићу! — опрости се Чирков с љубазним дружељубљем, чисто не опажајући непријатан утисак, учињен последњим његовим речима на младића.

— А што нисте остали да доручкујете? — запита Аксејуша у дочекаоници, испраћајући Стренетова.

— Немам кад да доручкујем код Вас! — сухо одсече Стренетов, журно излазећи напоље.

— Одвратан циник! — проговори он гласно, када, осетивши се на улици, потпуно схвати значење Чирковљевих савета и његове лаке погледе на одношаје према женама.

Овај тек довршени разговор учини се Стренетову као комад блата, бачен у нешто свегло и чисто, што се чувало у његовој души. Не разумевајући још, као сви неискварени и врло млади људи, сву сложеност и супротности људскога карактера,

навикнут на категоричке закључке, Стрепетев се није могао разабрати у разноврсним осећањима, која га обузеше при мислима о Чиркову. Он просто није знао шта да мисли о човеку, који је тако циничан а свира сонате с онако искреним осећањем? Како да се измири све то што је он говорио с његовим ~~оду~~љубеним положајем? И он осећаше да је, уз пркос протесту узбуњенога срца, ум овога скептика позитивно импонувао; гнев и одвратност, који у њему кипљаху, обезоружаваху се при помисли на особиту, али несумњиво искрену болећивост, коју је показао према њему тај исти „циник” од часа првога познанства.

И сама та Валентина Марковна у исто време изазва према себи осећање непријатељства и јако заголица његову радозналост поводом оцне Чирковљеве. Он се сада присети разних знакова своје матере, која је све некако избегавала да улази у појединости о удаји ове сроднице, — удаји, коју мати није одобравала; сети се прича о богаташу Варницком, и одлучи отићи који пут тетку, да би само имао појам о том новом за њ типу — петроградској госпођи, која проповеда некакво своје јеванђеље. Али, наравно, он ни по што неће послушати „гнусне” савете „циникове.” Он не намерава удварати се сличној особи и, разуме се, неће тражити њене заштите. До ђавола и с том заштитом! Он ће прокрчити себи пут и без Валентине Марковне!

Чисто ради умирења узбуњеног осећања мисли Стрепетовљеве се наново окретоше Рими Михајловној, и при поређењу лик њен још јасније засја у срцу његову. Он брзо заборави и цинизам Чирковљев, и тетку, и мишљаше да је ипак овај божји свет красан, а људи добри и искрени.

Стрепетов је ишао на Лиговку, Галанићу, да се извести о кондицији и да захвали добром човеку за труд; али дошавши до Литејне, одлучно скрете у ту улицу, чисто вучен неком силом са стране и, место Лиговке, нађе се на Кировној, готово код Тавричке градине, недалеко од велике четвороспратне куће, у чијем је дворишту био стан Вењецке и Нерпине.

«Можда ће је срести? Она је, колико се сећа, говорила да хода сваког дана, после дванаест!» — мишљаше он, ходајући горе доле по Кирочној и упирући поглед мало не у свако женско, надајући се да види Риму.

«Она!»

Срце му јаче поче куцати, кад из далека опази где му се примиче малена женска фигура. Он се на једанпут збуни и умишља, као ђаче, домишљајући се и не налазећи згодан начин како да објасни откуд он ту. Већ је готово хтео да се окрене натраг и да «ухвати маглу», кад га обасја срећна мисао: он засташе код врата најближе куће и упре погледом у нумеру на њој. Сад се нема чега бојати. Он ће објаснити «неочекивани» сусрет невином лажју: тражи кућу, у којој живи господин који је обећао кондицију.

Кад је, по његову рачуну, Рима Михајловна морала већ бити близу, Стренетов се одмаче од куће и, сав премро од узбуђења не одлучујући се да подигне очију, пође јој на сусрет. Најпосле, он подиже очи и угледа пред собом остарију, ружну даму, тако налик на Риму Михајловну, као што личи вештица на анђела!

И наш се младић не м може уздржати од усклика и одмах затим обдари даму погледом, пуним таквог израза досаде и разочарања, да се дама срдито окрете и јамачно оцени Стренетова или за суманутог или за најгорег неваљалца.

За време ове дуге проходње, најпре по Кирочној, а затим по празним алејама Тавричке градине, било је још неколико таквих несрећних сусрета и таквих истих разочарања, тако да Стренетов, који изгуби сваку наду, пође, најпосле, на Лиговку, при свем том загледајући, уз пут, у женске фигуре које му иђаху у коб — оштрим, немирним погледом онога заљубљеног који се налази у «стадији» када му се сви ови «неочекивани» сусрети с објашњењима, изатканим од белих жица, још чине необична срећа.

Не усуђујући се чак ни да сања о чешћем похођењу стана на Кирочној, он се одлучи да какогод сазна у које часове и где поименце хода Рима, и, ако му ти часови буду слободни, он ће долазити да је погледа из далека, разуме се, неопажен, да не би увредио свог идола.

(Наставиће се)

ЈЕДНОМ СЕ ВОЛИ



Заигра душа рада,
Топла се суза проли,
С менидџа¹⁾ твога читам:
«Једном се само воли.»

Златни је бент²⁾ везла
Ручица златна тамо:
Читам га, љубим, шапћем:
О јесте једном само!

ЈЕЛЕНА

¹⁾ Рубац.

²⁾ Стих.

СРПСКЕ ШКОЛЕ У СКОПЈАНСКОЈ ЕПАРХИЈИ

(ПОДАЦИ ЗА ГОДИНУ 1895/6.)

Скопље, некадашња престоница цара Душана, у последње је време предмет особите пажње, која му се поклања не само у свему Српству, него и ван граница његових. Оно као да је почело добијати значај, који је имало у раније доба, пре оне велике несреће, за коју има да захвали генералу Николомичију, предводнику аустријске војске.¹⁾ Скопље се временом опоравило од последица великога пожара, који је тој несрећи био поводом, али никада није успело повратити се на стару висину, поново задобити значај, који је некада имало као најугледније и најбогатије трговинско средиште у косовеком вилајету. Од како су прорадиле железнице, које се у њему укрштају, живахнуло је у целом том крају трговина, која је и Скопљу дала помета и отворила му погледе за још лепшу будућност. То је зар и допринело, да се у њ премести из Приштина и вилајетска управа, услед чега је оно добило, уз трговински, и велики политички значај, који увеличавају разнолики национални и економско-политички интереси суседних држава, чији преставници држе да не смеју, било ма из каквих разлога, бити равнодушни према судбини народа у крајевима, којима је Скопље средиште.

Али, и ако су све ове прилике биле повољне, да се Скопљу увелича значај, омет се о њему мало говорило. Глас о ономе што се у њему дешавао ретко је кад продирао преко граница самога вилајета. О Скопљу се у онимте говорило мање, него што је оно то заслуживало према изузетности разноликих интереса, због којих се на њ поодвижно обраћа пажња са разних страна. Томе ће бити свакојако узрок, што је свима догађајима, који су се у њему збивали, оскудевао значај, ради којег би вредело да се на њих скрене пажња. Протле године су упадале у Македонију из Бугарске и Грчке чете, којима је био смер, не изазвати ре-

¹⁾ Ко је рад сазнати више о историји и садашњем стању Скопља, нека прочита чланак о њему у календару „Голубу“ за ову годину.

волуцију — за њу још нема у тим крајевима погодаба, и ако има и су-
више разлога — него привући пажњу европске штампе на Македонију
и на претензије оних који унадају. На шта је било? О тим се четама
овда онда и говорило онако како су то оне и заслуживале, али се о
Скопљу није чула ни једна реч. Оно је било далеко од граничних места,
на којима су се и завршивали подвизи унадача.

Међу тим од новембра месеца прошле године о Скопљу се говори
не само у нашој штампи, него и у штампи свих народа, који су, ма из
каквих било разлога, вољни да се у областима отоманске царевине одржи
мир и да се, тога ради, свима народима, који у тим областима живе,
обезбеде погодбе за мирно развиће у националном правцу. Скоро ће се
навршити три месеца, од како се не престају развијати догађаји, због
којих је на Скопље, као столицу скопљанске митрополије, скренута пажња
не само Срба у крајевини и осталим крајевима, него и свега осталог
света, који у Турској има каквих било интереса. Непосредан је повод тим
догађајима била напрасна смрт духовног поглавара скопљанске митропо-
лије, митрополита Методија, јер је због ње ненадно избило на дневни ред
питање о томе, хоће ли, као што је право и канонски, пок. митрополиту
Методију, Грку по рођењу, бити наследник Србин, или ће се Србима
опет наметнути, противно њиховим најправеднијим жељама, Грк, као што
је дотле увек бивало. Интересовање, са којим се у свему Српству, на,
може се рећи, и у целој Европи, прате мене, кроз које продази ово т. з.
владичанско питање скопљанско, најјасније показује, колико су знатици,
управо пресудни по даљи ток развића српске народности у овим краје-
вима догађаји, који се збише и не престају збивати у Скопљу. Како ће
се ово питање решити, то се, после онога што се догодило у Цариграду
не може тачно знати. За нас је у овај мах утешно уверење, да цео свет
увиђа, да су захтеви скопљанских Срба и основани, и природни и пра-
ведни. Решило се ово питање како било, неће се моћи потрти факт, да
су ови догађаји обелоданили пред светом да у овим крајевима има и Срба.
А то нам се спорило и спори. Да њих није било, у знатној би мери
била поколебана основаност наших тврђења да у скопском напалуку има
Срба. Оваки су догађаји најочевиднија манифестација развијене нацио-
налне свести, која је најзнатије обележје саме народности. Појаве које
су тражиле развиће ових догађаја не могу се ни замислити, ако није у
довољној мери пробуджена национална свест у народа који их изазива.
Који год зна прилике у Турској и тежње, којима се руководи сувре-
мена турска политика према српском племену, мора признати, да се хоће
чврето уверење и велико пожртвовање, па да се може силом продрети у
цркву, коју власт чува, ругати и неовати митрополит којјега жандарми
из цркве изводе, хватати голим рукама за бајонете пицама, помоћу
којих се хоће народу силом да наметне немио духовни поглавар. Баш ова
јачина отпора, који се није могао очекивати, задивила је и изненадила
и пријатеље и непријатеље наших сувародника у Турској: пријатељи су

се овом изненађењу радовали, а непријатеље је она у први мах збунила. А кад су се, после доста времена, тргали из забуне, стали су тражити начина, како да му значење умале и догађаје унуте правцем недовољним за тежње наших сународника. Тиме се објашњава иначе и чудновата и неприродна појава — удружен и споразуман рад и грчких и бугарских агитатора у скопљанској епархији противу Срба. Превиђају и једни и други, да није тако тешко, према приликама у турској царевини, омести правилно и праведно решење владичанскога питања, као што је тешко, после догађаја који се дешаваху приликом погребџа митрополита Методија, о Васедењу, Божићу и Богојављењу, затамнити очигледност факта, да има Срба у крајевима, где о њима, како они тврде, нема ни трага ни гласа. Јер су узаман обмане и заваривање, кад овакве појаве говоре Србима у прилог. Требао би бити слен код очију на не видети, колико је силан покрет изазван у целој епархији оним што се у Скопљу дешавало.

Друкчије би, разуме се, ствар стајала, да је смрт Методијева хладно била примљена, да њоме нису биле пробуђене у народу оправдане и природне тежње, да му за наследника добију човека свога племена и језика, или да те тежње, одржавајући се у латентном стању, нису биле кад্রে одушевити народ да прихвати борбу са јасном сврхом којој тежи, а неизвесним изгледима на успех, ради којег се излаже жртвима. Да је народ у скопљанској епархији равнодушно примио свршени чин, са којим је патријаршија, преваром противно и правди и каноцима, емерала предупредити цео овај покрет који је предвиђала, у Европи се не би имали раниа интересовати тако обичним догађајем, као што је смрт једнога митрополита, а ми бисмо у Србији имали пуно разлога озбиљно се заборипути за национални останаа својих сународника. Таква равнодушност у овако важном питању била би најјачи доказ, којим би наши противници похитали да потврде, како у скопљанској епархији и нема Срба, кад нису кадри били загрејати се у овакој прилици тако природном тежњом, да добију себи за архиепископа свога човека. И тамаи би им, као лепа илустрација такога тврђења, ишао у прилог недавниши жив покрет у народу с ове стране Шара и Качаника у сличној прилици. Закључци, који би се могли извући из такве паралеле, били би убитачни по основаност наших тврђења, као што је обратаи случај очигледан и јасан доказ њима у прилог.

Кад би било потребно, значај овога српскога покрета могао би се још боље обележити поређењем са покретом, који су хтели, унадима са стране, пренети у Македонију Бугари и Грци, и ако нам се то поређење готово ептом под перо намеће, ми га нећемо изводити, јер држимо да бисмо тиме премашили задатак, који смо себи поставили. Што смо нарочито ударили гласом на значај овога покрета, то смо учинили ради тога, да јасније истакнемо и боље обележимо значај српских школа у скопљанској епархији. Ранији школски покрет у тесној је узрочној свези са овим најновијим привреним покретом, који му је само природна последица: д

онај није претходно, овај се не би могао ни замислити, бар не у овим размерама и у овој јачини. Кад је после многих узалудних напора и скупих жртава, наших сународницима у косовском викајету признато право да могу подизати своје народне, српске школе, тиме је званично призната у тим крајевима српска народност, коју су дотле и Турци оспоравали. А једном призната кроз школу, природно је што српска народност тежи да се манифестује и кроз цркву.

Кратак преглед просветнога рада наших сународника у Турској до 1893. године показаше нам све тешкоће, са којима су имали да се боре док нису стекли жељено право, да имају своје народне, српске школе.

*

Још је Гилбердинг, познати руски научник, у једном свом делу, у коме је описао утиске са свога путовања кроз Босну и Стару Србију, обратио пажњу на неизмерне штете, које су задесиле српски народ услед сеобе патријарха Чарнојевића у аустријске покрајине с оне стране Саве и Дунава. Што је он тврдио пре тридесет година, то ни други после њега нису порицали. Шта више, баш се данас најјаче осећају све штетне последице од ове сеобе. Да ње није било, наш би народ у Турској данас друкчије стајао. Ово народа што је отишло са Чарнојевићем није у Њесаревици нашло за чим се тежило: оно што је остало на дедовском огњишту, обезглављено и раслабљено, постало је илеи дивљих Арнаута и грамзивих Грка. Мало времена после сеобе укинута је српска Пећска Патријаршија и управа над њом предата је Цариградској Патријаршији. Опустели манастири, чија су велика имања грабили Арнаути, нису могли бити, као некад, просветна средишта, у којима су се спремали народу ваљави свештеници. Оставши без својих духовних настира, а изложен непрестаном страховању од Арнаута, народ се, да би се спасао, турчио, те му се с тога број све то више умањивао. О каквом просветном раду у то доба није могло бити ни говора. И такво је зло стање трајало све до прве половине нашега века. Што се могло наћи писмених људи, научило се писмености у већим манастирима код калуђера. Тек од половине нашега века почињу се богатији и свеснији појединци старати о школама, за које су сами тражили и плаћали учитеље. Плата је, разуме се, била ништавна, таман према спреми учитељевој: сваки је родитељ за своје дете плаћао 1—2 гроша месечно. А у школама се учили: *буквар*, *часловац*, *псалтир* и *месецослов*, који се звао и *светник*. Све су ове књиге доносили поједини трговци, који су трговачким послом ишли у Србију.

Тек од последњих година шесте десетине овога века почиње се као неки преображај доласком спремијих учитеља из Србије или из других крајева. Као први од тих учитеља вреди да се помену: Никола Мусулини и Милан Ковачевић, који су учитељевали у Призрену, Јордан Х. Константиновић у Скопљу и Велесу, Милан Поповић,

Ново-Сафанин, и садашњи жички владика Сава у Пећи, Стојко Аћимовић у Тетову, Скопљу и Велесу и т. д.

Време од 1860—1870 било је врло подесно за просветни рад. Али наши сународници у тим крајевима, никим не униђивани и не подржавани, нису умели њима да се користе колико су могли и требали. О сметњама, са којима данас имају да се боре, док отворе школу, у оно доба није било ни помена. Прошени закона о просвети били су само на харџији, али се на њихову примену нико није освртао. Просветних комисија није нигде било. Школа се могло отворити, колико се хтело. И сама Призренска Богословија није имала до пре 5 година допуст, па је ипак радила и нико јој раду није сметао. Чак се није назидло ни на књиге, по којима се у школама предавало.

Жички рад на отварању школа отпочео је тек у периоду од 1870—75, управо, дакле, од оснивања бугарског егзархата, чијим је успесима радији наш немар знатно помогао. У то је доба отворен приличан број школа по свима крајевима Турске царевине. У скопљанској епархији биле су отворене српске школе у свима готово знатнијим местима. У Куманову је учиољевао Зарија Радичевић, у Кривцу — Живота Миловановић, у Тетову — Агатов Авакумовић и Никола Стојичевић, била је српска школа и у Кочану. Ван ове епархије радиле су српске школе и у другим крајевима Македоније: у Велесу, Башином Селу, Богомилу, Кичеву, Добру, Ориду и т. д.

Устанак у Ерцеговини дао је Турцима повода да општрије припазе на ове српске школе и учитеље, а рат српско-турски од 1876 године учинио је, да су готово све те школе престале да раде. Учитељи су се спасавали, како је који знао и умео, а многи су, бог ме, и страдали. Српско је име и од пре било Турцима немило, а од тада је оно постало синоним имена *бурџовик*. Сваком послу, који се за то име везивао, придан је смер политички, те је тим самим, још у почетку, осуђен био на неуспех. Поред Призренске Богословије животарила још понека школа с ове стране Шара и Качаника: с ове их стране није било, нити се у оните смело и помишљати на њихово обнављање. Сваки који би то и покушао, излагао се страховитим гоњењима. Кумановљанима је још у свежој успомени судбина старог хаџи Ђенка једног од највиђенијих и најбогатијих тргована, који је главом платио само за то што је српски осећао.

Такве су прилике, разуме се, биле врло подесне за успехе бугарске пропаганде, која је, у правима датим Егзархији, имала легалну основу за свој рад, и она није оклевала да их пошље, служећи се свима средствима.

Калосан је био у то доба положај Срба у Турској царевини. Српско се име систематски сузбијало, а српска се народност потискивала, како би се, потиснута и лишена свих погодаба за ванредно развиће са другим народима у царевини, лакше уништила — однарођивањем. Оне су

тежње постале за турску политику према српском племену традиционалне а традиција се меродавни чиниоци у Турској држе чвршће, него ли ма у којој другој земљи. С тога је народу с јужне стране Шара и с ове стране Качаника било управо немогућно стећи право, да му се призна народност. Што је признавало егзархију, званичним се језиком звало „бугар-милет“ што је остало верно патријаршији, називало се „рум-милет.“ За Србе се није знало и није хтело знати¹⁾. Чак се терало тако далеко, да су се Срби из Пећи, Призрена, Сјенице и других места, до којих не допире претензије ни најзанесенијих шовиниста бугарских, записивали у званичним књигама и у нуфусима као „бугар-милет.“ Пошто им није признавана народност, Срби нису имали права да се користе правима, која су у пуној мери уживали Грци и Бугари на основу привилегија датих Патријаршији и Егзархији. Ако би, на пример, хтели отворити своју школу, наши су сународници морали: или да се старају стећи право да се као турски држављани, користе прописима турског закона о јавној настави, или да се обраћају преставницима патријаршијским, као својим духовним поглаварима, који су им према патријаршијским привилегијама могли помоћи. Турци су их категорички одбијали: патријаршијске владике су их како где: негде одгуривали, негде изигравали, а никад искрено потпомогли. Патријаршијске владике су биле увек неискрене у подржавању најоправданијих српских захтева: нису им помагали колико су дужни били помоћи своју наству, да дође до својих народних школа, а из цркава су избацивали словенске књиге и изгонили словенску службу, где је она била у обичају од старина. Ни за кога више није тајна, а нарочито после скопљанских догађаја, да је Васеленска Патријаршија изгубила право на овај енотет, чим се ставила у службу фанариота и велико-грчких аспирација, које су толико простране, да на много места долазе у сукоб са најоправданијим интересима српског и бугарског народа. У областима, у којима егзистенцију српског народа нико не пориче а о грчком народу нико и не сања, патријаршијске су се владике

1) У прилог овоме иде једна занимљива анегдота, коју ми је причао г. Петар Косић, дугогодишњи наставник Призренске Богословије, а сада управитељ Дома Науче у Солуну.

„Године 1884. бавио сам се доста дуго у Цариграду, куда сам отишао, да на на-
длежном месту порадим, не бих ли како, пошто у царевини није било ниједне српске
штампарије, добио доцпет, да се за српске школе у царевини могу употребљавати уч-
беници штампани у Београду и Новом Саду, разуме се пошто их прегледа и одобри
турска просветна власт. Кад ми је то што сам тражио у начелу одобрено, поднесем цен-
зури на преглед 33 уџбеника, које сам донео са собом, те да их пошто се прегледају,
према учињеним неправкама, општамнам у Београду и ставим на натписном месту, да
им је садржину турска власт прегледала и одобрила, да се по њима може учити. Међу
овим уџбеницима био је и *Земљопис* пок. В. Карића, у којем је био натпис: „Српске
земље: Србија и Црна Гора.“ Цензор, прочитавши ово, није хтео признати да је Црна
Гора српска држава. „Црна је Гора, вели, Кара-Даг а није српска држава.“ Није хтео
даље признати да у Македонији има Срба, те сам је морао разделити на вилајете би-
тољски и солунски, да бих избегао спомен о Македонији, и казати да у њима има и
Срба. Али ни то не поможе. „Не могу, говораше ми цензор, допустити тако штогод,
јер би за тако што Егзархија уложила свој протест.“ Једва је пристао пропустити, да у
битољском вилајету има и Срба.

мало кад показале вољне подржати, с наслоном на доста широке привилегије дате патријаршији, захтеве еписке им наставе да дође до својих школа. У областима пак за које Грци држе, пошени својом „мегали-идејом“, да су њихово законито историјско наслеђе, патријаршијске су владике отворени противници свакога покрета у корист отварања еписких школа. Да такав покрет омету, не бирају средства — сва су им дозвољена, само ако воде циљу. То се најбоље види по њиховом држању у битолском вилаету.

Колико је непоуздана политика наслона на патријаршију, најбоље се види по томе, што чак и у оним ретким случајевима, кад је по изузетку, неки патријаршијски владика, као добар пастир своје наставе, био вољан учинити што може, да јој се тежње задовоље, није било никаквих успеха. Јер се њихова добра воља домила о непоустљивост турских власти нижих и виших. Једн нам је пример за ово жив покрет, у селима велешке казе у корист отварања еписких школа. Велешки митрополит Антим показао се донеста добар пастир, јер је искрено помажући еписку му наставу да дође до својих народних школа, у исто време бранио и привилегије дате патријаршији, чији је виђен преставник. Са своје стране учинили су наши сународници у тој кази све што се законом тражи; намагао их је у томе врло енергично митрополит Антим, који је виђећи непоустљивост турску према еписким захтевима, отворно, на основу привилегија патријаршијских, еписке школе у седам села. После петнаест дана све су те школе позатваране по наредби солунског валије, јер је, вели се у наредби, он уверен, да у *солунском вилаету нема Срба*. Кад ствар тако стоји, зар се онда не намеће, само собом питање: На кад нашим сународницима не могу да помогну патријаршијски преставници и онда кад то хоће да учине, на што им онда вреди наслон на патријаршију? Добри познаваоци односија у Турској одавно су уочили неприродност и непоузданост политике која би хтела да се наслања на патријаршију.¹⁾ Али их је у оно доба мало ко хтео да чује. Сви су се заносили уверењем, да се тим путем може нешто постићи. На се чак и данас, после толиких грвих искушења, чују гласови који ту политику препоручују!

Међутим наши сународници у Турској, а нарочито они у скопљанском панајотуку, одавно су на чисто с тим, да политика наслона на патријаршију није у стању задовољити им ни најоправданије тежње, те су ударили другим путем, који се сам собом препоручивао: почели су се, без посредника, непосредно обраћати меродавним турским властима, тражећи да се и они, као турски држављани, могу користити прописима турских закона.

¹⁾ Види „Србија и Балкански Савез“ од В. Карића и „Кроз Гробље“ путне белешке Н. Балканскога, штампане прво у овом листу. Нарочито су у овом погледу вредни пакље погледи, изнечени у овој последњој књизи на стр. 48. — 55.

Данас све очигледнија постаје чињеница, да Турци, раније доста либерални према потчињеним народима, нарочито у погледу њихове црквено-школске аутономије, постају све то више неповерљиви, те се старају у своје руке узети све што су некад разним привилегијама допустили појединим народностима. Главна им је тежња усредерeditи и у својим рукама држати сва средства, којима се могу, водећи се принципима своје политике, служити, кад им то затреба, против оних народности, које имају рачуна највише да потискују. И кад ствар тако стоји, није ли онда јасно да је нашим сународницима у Турској пре свега потребно пронаћи начине, како да разбију неповерљивост турских власти према њиховим најоправданијим тежњама. То, истина, није лак посао, али је једина, који је све дотадашње искуство препоручивало. Најтеже је при овоме борити се са политичким предрасудама, које су се успеле, од како је основан бугарски егзархат, учврстити и код представника оних народа, на које се као слабији, морамо насланањати, те се и данас још не показују увек довољно склони подржати где греба и како треба захтеве наших сународника, те су с тога ови унићени једино од Србије, као представнице српскога племена, очекивати подржавање и потребну потпору. И Србија им није ту помоћ ускраћивала, разуме се у границама, које су јој обележавали обзир пријатељства према Турској, као суседној држави, и њен међународни политички положај. И ако није могла бити увек довољна, та је помоћ ипак бивала у повољним приликама доста јака, да подржи и издејствује остварење захтева наших сународника, само ако се они нису косили са интересима, о којима је Турска, као држава, морала да води рачуна. Нарочито је важно у овом погледу утврдити факат, да је *чврст унутрашњи положај у Србији увек био од одлучног утицаја на резултате њезина заузимања, да се задовоље захтеви Срба у Турској*. Надања, којима је — да наведемо један пример — догађај од 1 априла 1893. године давао полета тежње, које је он пробудно одобравање са којим је у свему свету прихваћен — подигли су значај Србије као земље која може бити знатан чинилац у свима могућним зашлетима на истоку и то се јасно осетило и по утицају, који је заузимање преставника њезине спољне политике имало на повољно решење питања о признању српске народности, бар у косовском вилајету, јер је она и у њему дотле оспоравана. До те су се године напори наших сународника у скопјанској епархији да дођу до својих народних школа довели о неопустљивост турску. Те је пак године изашла царска прада, којом се допушта отварање српских народних школа у косовском вилајету, у свима местима, где су непуњени прописи турског закона о јавној настави.¹⁾ На тај је

¹⁾ Занимаће читаоце, да им кажемо, каква је према овим прописима, процедура, кроз коју треба да прође свака молба за отварање школа.

У селу, које хоће да има своју школу, треба да се нађе 26 кућних старешина, који ће да потпишу и надлежном кајмакаму поднесу молбу (арзвал). Обично у тим молбама потписници наводе, како су у стању, у царско здравље, издржавати школу, за

начин бар кроз школу призната срpsка народност у косовском вилаету. И од тога се доба датира жив покрет за отварање срpsких школа у целом вилаету, нарочито у скопском нашлаку, који му је саставни део. Од те се године број срpsких школа пао много, доказујући баш тим множењем, колико је та прада била на правди основана. Ни једна од тих школа не дугује за свој постојањак патријаршијским привилегијама, него турском закону о јавној настави, чијим су се одредбама наши сународници могли користити, чим им је праом то било допуштено. Као што се види, главно је било изградити повољно решење начелног питања о признању народности, па да се са њиме напоре, реше и посебна, спорна питања.

коју има доста деце, па може да им се изда мазбата, с којом би од вилаетског муарифа (преферит за јавну наставу у вилаету) могли добити званичан допуст. Примивши такву молбу, кајмакам је спроводи свом муарифу да му по њој да своје мишљење, да ли да се молбници задовоље, или не. Ако он да повољно мишљење, арзовал се износи пред меџлие (саветодавно тело, у којем има чланова и од стране Хришћана, обично су то богатији људи — чорбације), да овај о њему донесе решење. Буде ли решење повољно молбницима се издаје мазбата, они је предају онда учитељу, који треба да је означен по имену и у арзовалу, те је он носи и предаје лично валији, а овај је спроводи своме муарифу да овај, према своме нахођењу, изда или не изда званичан допуст. Бива да допуст изда одмах, а дешава се, да испраћа на решење у Цариград. Особина је турских чиновника — а њу је код њих развила и подржава систем њихове администрације — да се старију на све могуће начине одбити од себе посао, који би им могао навући какав било прекор. А пошто се отварање срpsких школа сматра као посао „политички“, и ако оно тај карактер нема, надлежни турски чиновници најрадије одбијају од себе учешће у том послу, прокуштајући у много прилика да учине и оно, на што имају по закону и право и што им је дужност. А где држе да им то неће помоћи, гледају да се на ма који начин прикрију, ва што чак и влашћу, од које ни у колико не зависе. Отуда оно често шилање молба за отварање школа у Цариград, ако не да се тамо дефинитивно реше, а оно да се за повољно решење њихове добије одобрење. Овим се у многоме објашњава неуспех у отварању срpsких школа у вилаетима битољском и софурском, где је сав претходни рад срећен како треба по прописима законским, али вилаетске власти не смеју да издају коначан допуст, јер се боје прекора из Цариграда. Тамо је ствар занела, и тамо треба да се реши — праом о признању народности у ова два вилаета, као што је то већ учињено за косовски вилает.

По самој овој процедури види се, колико је остављено могућности за сметње, ако се нађе да их треба чинити. Пре свега у меџлима како су они данас састављени, Срби не само да немају већину, него има места, где немају ни својих представника у њима. А од меџлиса зависи повољно решење сваке молбе. За тим се сметње могу привити у питању о потврђиву учитељских сведожаба. Неки учитељи имају сведоже потврђене од стране митрополитова; некимма омет муариф, кад неће да призна поменуту свадку оваке потврде, сам потврђује сведоже, а може и да их непотврди — зависи од његове добре воље. У овом другом случају гони учитеље да му поднесу: уверење од старана од своје општине и надлежних турских власти, мазбату од кајмакама и пуџуза-тескеру, па омет, крај свега тога, одлаже своје решење, према томе да ли се решио чинити молбницима по вољи или не.

Оваких сметња има још врло много. Не наводимо их, јер је и ово доста да се објасни тежак положај, који сматрају просветном раду наших сународника.

Раније смо показали како су стајали наши сународници са школама пре ове 1893. године; сад нам остаје да видимо, како стоје данас, после не pune четири године.

*

Зашто смо узели да говоримо једино о школама у скопској енархији показати смо у почетку. У осталом у енархијама друга два вилаета, који чине праву Македонију, и нема српских школа: тамо власт не доушта да се оне отварају из разлога, што у та два вилаета по њезину уверењу и нема Срба. До скоро се као што видесмо, спорила српска народност и у овој енархији, и ако је она највећим делом била саставни део старе српске Пећке Патријаршије. Број школа, отворених од 1893. године, најбоље доказује, колико је томе оспоравању било разлога. А онај снажан покрет, изазван тежњом да се и за ту енархију добије Србни митрополит још јасније и боље него икакви филолошко-историски подаци потврђује, да у тим крајевима *има Срба* и да је раније оспоравање тога факта потицало, не из познавања етнографских односа, него из тенденција, којима се руководи према српском племену турека политика од времена, кад је Србија прва повела коло ослобођења потиштенних народности.

Границе скопљанске енархије подударају се у главном са границама скопљанског нашлаука. Једина је маленка каза (срез) која у административном погледу припада косовском вилаету, а у верском — струмичкој енархији, која осталим деловима својим потпада под солунски вилает. И за то што та каза, у административном погледу, припада косовском вилаету, и на њу су се могла применити права српском елементу у њему царском царом од 1893. год., те у њој, тако удаљеној од Скопља, видимо српске школе које вапцале у народу вапредиу потибору. Међутим у осталим крајевима струмичке енархије, који потпадају административно под солунски вилает, нема ни једне српске школе. Још један доказ, како су у овом погледу патријаршијске владице немоћне да народу помогну. Осим ове, под скопљанску енархију потпадају све остале казе скопљанског нашлаука: скопљанска, кумановска, кочанска, штинска, радовишка, криворечко-паланачка, кратовска, и уз ове од припитинског нашлаука прешовска, а од призренскога тетовска каза са гостиварском нахијом. Знатније су вароши у овој енархији, осим Скопља као столице митрополитове, Куманово Кратово, Кочане, Штин, Тетово, Егри-Паланка, Прешово, и т. д. Број православних хришћана биће, по турској статистици, до 190 хиљада. Неки од ових хришћана признају егзархију и називају се Бугарима други су остали верни патријаршији и сачували су своје народно име Срби. Њих има по најтачнијим подацима, преко 14.000 домова. Грка има 5 кућа, и то су досељеници, који се баве о трговачким пословима. Уз Грке су до скоро пристајали и Цинцари, којих у Скопљу има до 100 кућа. Остало су чисти Срби.

Цела област коју обухвата скопљанска епархија препуна је споменика српске прошлости, о којој се чувају врло живе традиције, везане за поједине манастире, рушевине кула и градова, важнија места¹⁾ и т. д. или одржане у народним умотворинама, а нарочито у јувачким песмама, које знају неслучливо за српске јунаке и владаре. Оваких је песама још врло много и радо се певају. Што је то тако, није никакво чудо, кад се не смеће с ума историјски значај, који су имали ти крајеви у старој српској држави, почевши од Немање, који је пошени мисао о уједињењу српских племена, први проглед туд заставу ослобођења од Грка, па све до коначне пропасти српских држава, које Турци усенше да освоје после дугог низа очајних бораба.

Да се покаже напредак у просветном раду, који је за кратко време постигнут у овим крајевима, треба имати увек на уму тежкоће, које су се имале савлађивати, и чињеницу да до 1893. године нису имали наши сународници у овим крајевима ни 4—5 школа, које су се једва трипеле, те, живогарећи, нису ни могле бити од бог зна каквог утицаја. Школа српских није била чак ни у оним местима, у којима су постојале до нашег рата са Турцима. Од тога времена број српских школа у овој епархији толико се умножио, да их данас има готово у свима градовима, важнијим селима.

Преглед српских школа у скопљанској епархији почећемо од Скопља као средишта епархије, о којој говоримо.

1. Школе у Скопљу и околини.

До године 1893-ће имали су наши сународници у Скопљу само једну основну школу, коју су турске власти једва допустиле биле. Данас, у Скопљу имају тамошњи Срби: једну гимназију, Вишу Женску Школу и три основне школе за мушку и женску децу.

А) ГИМНАЗИЈА У СКОПЉУ

Ова је средња школа отпочела радити 1894. године. За ове две године, од кад је прорадила, показала је успех, са којим наши сунаро-

¹⁾ Сам је краљ Митутин који је ове крајеве од Грка освојио и збој их држави придружио, постигао у Скопљу две цркве: Тројеручицу и цркву св. Арх. Михаила на Серви, тађе цркву св. мученика Никите близу Скопља, цркву св. Ђурђа Нагорничког близу Куманова, а да не говоримо о осталим задушницама наших краљева и царева, којих је много у овим крајевима.

Поред традиција, очуваних у народним песмама, које показују да се народ у овим крајевима односилава српском прошлости као својом, вреди поменути традицију о Бакарином Куману, како ју је забележио у почетку XVIII в. Јеротије Рачанин (Гласник Срп. Ср. Цр. XXXI, стр. 229) и ту исту традицију како ју је чуо у Грцу на уста калуђера Доса-Михаила под Мата Ракић (Отаџбина VI, стр. 282.)

дници могу бити прилично задовољни. По уређењу ова је гимназија интернатски завод, у коме се учи по програму, који је у главном сличан програму наших нижих гимназија. Ученици имају у заводу стан, храну, и одећу. У школској години 1895-96 уписано је било у I разред 65, а у II разред 40 ученика, свега дакле 105 ученика, од којих је било стипендиста 89, а 16-ица су се издржавали о своме трошку. По месту, одакле је који родом, ученици су били овако распоређени:

| | | | | | |
|---------------|----|-------------|---|--------------|---|
| из Скопља | 16 | из Кочана | 5 | из Беопа | 2 |
| „ Приштина | 9 | „ Малеша | 4 | „ Штина | 1 |
| „ Кратова | 7 | „ Гостивара | 4 | „ Крушева | 1 |
| „ Тетова | 6 | „ Девнице | 4 | „ Прилепа | 1 |
| „ Куманова | 6 | „ Вучитрна | 4 | „ Јагодине | 1 |
| „ Гиљана | 6 | „ Дебра | 3 | „ Криве Пал. | 1 |
| „ Прешов казе | 5 | „ Кичева | 3 | „ Ниша | 1 |
| „ Велешке | 5 | „ Илевијева | 3 | | |
| „ Призрена | 5 | „ Пријенопа | 2 | | |

Као што се види у овој гимназији има ученика и из крајева, који не потпадају под скопљанску епархију. Томе је узрок што у тим крајевима, осим гимназије у Солуну, нема средњих школа српских. Ипак је највише ученика из области Скопљанске епархије — 55, из Старе Србије има их 35, из крајева македонских јужно од Шара — 13, а из Србије — 2.

Од овога броја пенит је полагало 96 ученика. По годишњем успеху било је од ових ученика:

| | врло добрих | добрих | слабих |
|--------------|-------------|--------|--------|
| у I разреду | 12 | 26 | 18 |
| у II разреду | 14 | 24 | 2 |

На пениту се успех показао слабији, него што би се, према овоме, могао очекивати.

Од пенитаних ученика остали су: да понављају I разред 14, а II — 4, свега 18 ученика; да понове пените из једног или два предмета у I разреду 11, а у II-гом — 12, свега 23 ученика. У старије разреде на чисто прелазе из I-ог разреда 25, а из II-ог — 21, свега 49 ученика.

Имају ли се на уму сметње, са којима су имали да се боре управници овог завода, — а њих је било доста — успех опет није неповољан, а нарочито ако га поредимо са успехом у многим нашим средњим школама, које имају несравњено боље погодбе за напредовање. Предавања су у школи отпочела месец и по дана доцније, него што је требало, јер се није могла на време паћи подесна кућа за пансион, него се морало чекати да се доврше две зграде, које су се дозифивале. Питање о пансиону и данас задаје доста бригае управи, јер јој турске власти и сад чине многе неприлике, претећи так, због неких формалности, да ће истерати ученике из зграда у којима су смештени. Због изузетних прилика, у којима

се креће просветни рад у оним крајевима, у гимназију долазе ученици са недовољном и разноликом спремом. Према броју ученика, учионице није ни подесне ни довољно простране. Због оскуднице у локалима морали су се несити држати раније, 16. маја. Уз ову неприлику дошла је још и та, да су се предавања због заразних болести, по наредби школског лекара морала прекидати у два маха (од 14 децембра до 8 јануара и од 14 јануара до краја месеца.) Школска година није дакле трајала ни пуних 7 месеци. Али је највећа невоља, која је сметала успеху у настави, оскудница у уџбеницима и немање најпотребнијих учила, без којих се добар успех не може ни замислити.

И омет је, крај свих ових невоља, захваљујући марљивости и спреми наставника, г. Симе Поповића,¹⁾ из српског језика постигнут врло добар успех. Исто је тако добар успех постигнут из рачуна и земљописа, које је предмете предавао управитељ завода, г. П. Вучетић, из науке хришћанске, коју је предавао васпитач, г. Ст. Бојковић. Слаб је успех био из француског језика, због тога што није било стручног наставника. Желети би било, да се у будуће живим језицима поклати нарочита пажња, јер по томе какво знање из њих изнесу ученици, мери се на Истоку вредност појединих школа. Нигде се не полаже много на знање страних језика, као у Турској, и о томе се онда мора водити много рачуна. То исто вреди и за певање, које се није ни учило омет због тога, што није било стручног наставника за ту делу уметност. Да се обележи значај овога предмета, довољно је да утврдимо свима познату чињеницу, да се цела Македонија весели српским песмама, као што се одушевљава, у песмама оневаним, делима српских јунака. Где год се паћете у Македонији у друштву, које песмом хоће да да одушке веселом расположењу, чућете да се певају искључиво српске песме, које се чудноватом брзином распростиру и примају. Тако је исто и с аријама. И зар онда не би било корисно и у школи певати песму ополно и онако, како то она заслужује? Уз певање требало би у гимназију увести, као необавезан предмет, и учење музике, како би једно другоме служило као допуна.

Ови су подаци из прошле школске године. Користећи се искуством у овој стеченим, ове је школске године пошла гимназија корак у напред. За напенопат су паћене две велике и за тамошње прилике доста подесне куће, које се налазе на левој страни, на десној обали Вардара, баш до бугарског напенопата. У гимназију је уписано више од 150 ученика, који су подељени у три разреда. Гимназији је управитељ духовно лице, архимандрит Илијон Весић, човек врло искусан и за овај посао потпуно спреман, а уз њега у школи раде још четири спремна наставника, и пети учитељ за турски језик. Ове је године прегрнула гимназија велику штету

¹⁾ Велика је штета, што је г. Поповић, због „барајачке афере“ измишљене и наредито удешене прозиву Срба, морао напустити своје место у овој школи.

од поплаве, која је упропастила сву опремљену збирницу, а и зграду оштетила. Имајући на уму вредноћу наставника, који раде у овом заводу, ми се надамо, да ће он сваком годином све више напредовати.

Б.) ВИША ЖЕНСКА ШКОЛА

Немамо података о стању овог просветног завода за прошлу школску годину, те не можемо показати, колико има ученица, како су распоређене по разредима, колико их има из којег места, и какав је био успех у настави. И овај је завод материјалски уређен и ученице имају у интернату: одео, храну и стан. Ученица има из свих крајева скопске епархије. Програм, по којем се ради, као и само уређење, у главном су онаки, као и у нашим вишим женским школама. Данас школа има три разреда и нешто више од 50 ученица, које својим понашањем — имали смо прилике да их посматрамо — доказују да се њихову васпитању поклања бржљива пажња. Нарочито се много полаже на женски рад и домаћу економију. Поред управитељке, која станује стално у заводу, раде у њему још две наставнице, од којих се једна васпитавала у Русији, а друга је свршила нашу Вишу Женску Школу.

В.) ОСНОВНЕ ШКОЛЕ.

У Скопљу имају данас наши суграђанини три своје српске основне школе: у почетку ове школске године било их је две; трећа је отворена у току ове школске године у Гази-Ментини махали.

Прва је од ових основних школа у Египаша-махали, с десне стране Вардара. Она има четири разреда са два одељења за мушку и женску децу, која уче одвојено. У овој су школи радила два учитеља и две учитељице, а ученици-це били су овако подељени по разредима и одељењима:

| ОДЕЉЕЊА | РАЗРЕДИ | | | | СВЕГА |
|---------|---------|----|-----|----|-------|
| | I | II | III | IV | |
| мушко | 12 | 3 | 10 | 9 | 34 |
| женско | 10 | 12 | 9 | 6 | 37 |

Друга је основна школа у Целатедин-махали, с десне стране Вардара. Школа је троразредна, и у њој је радила једна учитељица свршена ученица Више Женске Школе у Београду. Ученика је било свега 17 и то: у I разреду — 11, у II разреду — 4, и у III разреду — 2.

Трећа је школа у Гази-Ментини-махали, онет с десне стране Вардара. Ова је школа имала приправни разред са 11 ученика, и у остала

при разреда још 12 ученика, свега, дакле, 23 ученика. Историја постања ове школе занимљива је, јер може послужити као лепа илустрација препрека, са којима наши сународници имају да се боре и опасности, којима се, услед противничких интрига, излажу док не извојују тако природно право, да своју децу школују на свом матерњем језику. Користећи се правом, које им је дала царска влада од 1893 године, становници Тази-Ментин-махале хтели су да имају школу, у којој би се њихова деца учили на матерњем или српском језику. Према прописима турског закона о јавној настави, они су написали аризоват (мољбу), коју је потписао већи број молбљана, него што закон за такве случајеве тражи, и поднели је надлежној власти на даљи поступак. Кад је ова молба дошла пред меџлис, да он о њој да своје мишљење, настале су интриге. Бугарани који су били чланови меџлиса и нижи турски чиновници, који су у њиховој служби, чинили су све само да омету повољно решење по овој молби. Тврдили су како су потписи неверни, како су молбници од Срба потлаћени, како у тој махали није потребна школа и т. д. Ради извештаја по овим оптужбама изабрана је комисија, која је на лицу места испитивала, колико су оне основане. Због ове је ствари, — јер је борба била у великом јеку — и сѐм валија излазио и на лицу се места сѐм о свему раскићивао, и кад се уверио, да су оптужбе неистините и да су Срби испунили све што закон прописује, наредно је да се молба упути муарифу (просветном надзорнику вилајетском), да по њој даље учини што по закону треба. Што је ствар испала тако повољно по Србе, велика је заслуга г. Коче Миновића, који је због тога постао бугаранима три у оку, те су се од тог доба старали, да га на све могуће начине компромитују пред турским властима као непојадна поданика. Кад им све то није ништа помогло, смислили су, потпомогнути Пандуровим и Нуман-ефендијом, шефом полиције, познату аферу са барјаком и подметули је, на врло провидан начин, Кочи Миновићу и Сими Поповићу, наставнику гимназије. Сима се, после кратког времена проведена у затвору, ослободио, а Коча је осуђен на 101 годину робије. Познато је, како је та ствар проишла код владије у Цариграду. И сами су Турци знали, да је човек осуђен на правди Бога, али им је то требало, па су и урадили, да је цела ова афера нарочито удешена и подметута, само да би се Срби компромитовали, најбољи је доказ, шта је Коча Миновић, након пола године од дана кад му је пресуда наредена, помилован. Ниде не бива, па ни у Турској, да се тако крупни злочинци, који се казне са 101 годином робије, ослобађају од те казне тако брзо, после шест месеци! Зар ово није леп пример, како се у Турској не бирају ерества, кад треба противнику нахудити? И зар се онда, кад се имају на уму ове неприлике, може неко чудити што Срби у Скопљу, некадашњој престоници Душановој, немају више школа и ни у школама више ученика? И ово је леп успех, са којим Срби могу бити потпуно задовољни. Док смо ми у Србији, заузети крупним идејама о ослобођењу своје потпугнене браће, рагове водили и у њима се трошили,

дотле су се Бугари, користећи се турском неповерљивошћу према свему што је српско, постепено утврђивали и утврдили у Скопљу и у свиме већим покретима по Македонији, те отуђили широм шкoлoм и прелом свој утицај и на села. И сад је, разуме се, тежило напредовати. Доста је што српске школе почињу хватати корена, а ми можемо бити задовољни, кад у Скопљу видимо уз два средња збова, и три основне школе са 111 ученика¹⁾.

Г) ШКОЛЕ У ДРНОЈ ГОРИ (СКОПЈАНОМ ЕПАРХИЈИ)

На север од Скопља пружа се у проци ка Србији, паралелно са железничком пругом и планинским ланцима, низом деном При-Гора (Кара-Даг). Подножјем овог ланца, има доста села, и већиних и етним Србима. Епархија није могла, стоји међу њима, пристаћувајући ради оно мало привидегија црквено-школских жртвовати своје народно име. У овим је селима и у раније доба било српских школа. И сада њих свест подражавају у народном памћењу још одрекане традиције. Нева-дањој српској прошлости и многе и данас још отуђено заузубачно срп-ских владара.

Чим се почео покрет за отварање српских школа, сељани из При-Горе одмах су га прихватили, и зато у већини година села имамо српске основне школе, као што се види из овог прегледа:

| БРОЈ | С Е Л А | РАЗРЕДИ | | | | СВЕТА | П Р И М Е Т К А |
|------|-----------|---------|----|-----|----|-----------|---|
| | | I | II | III | IV | | |
| 1 | Булачаше | 11 | — | — | 2 | 13 | У овом селу има и бугараша, али се добро слажу са Србима. |
| 2 | Бањане | 23 | 6 | 2 | 1 | 32 | |
| 3 | Чучар | 8 | 5 | 6 | 2 | 21 | |
| 4 | Кучевиште | 44 | 8 | 6 | 9 | 67 | Велико село са 180 кућа, много српских. |
| 5 | Набужје | 21 | 9 | 2 | — | 32 | |
| 6 | Бродан | 13 | 4 | — | — | 17 | Школа отворена ове године у јануару. |
| 7 | Мирковце | 18 | 2 | — | 4 | 24 | Има и бугараша али мало и село се слажу са Србима. |
| 8 | Глу'ово | 14 | 8 | 3 | 3 | 28 | Има 13 бугарских кућа, и овде Бугари подржавају ту школу. |
| 9 | Кучково | 13 | 4 | 5 | — | <u>22</u> | |
| | | | | | | 256 | |

Школе су већином смештене у кућама појединих сељака, те су врло неподесне. Школе посећује релативно мали број за школу дорасле деце. Томе су пети узроци, због којих сељани и код нас жаде да избегну ова-

везу школовања: деца су им потребна да помогну око чувања стоке. У многим селима уз први разред постоји и приправни разред, у који се примaju деца испод 7 година. Идeлeти би било, да се побољша спрема учитеља, која је код већине доста слаба.

И ако одавно раде, Бугари су, као што се из овога прегледа види само у три села успели стећи нешто пристаљина, који са осталом својом браћом живе лепо у слози и љубави. Борба нема карактер национални, него више партијски.

2. Школе у Куманову и околини.

а) у куманову.

Куманово средиште каже истог имена, живо је трговачко место, на средишњем пута који води од Врање Скопљу. Нарочито је жива трговина са храном, која се железницом извози за Солун. Становника има, од прилике до 6000: хришћана, којих има више него Турака, подељени су на странке бугарску и српску. У 1890 години српска је странка била готово на умору, и ако су пре рата са Турцима, постојале у том месту и у околним селима српске школе. Нануштени од Србије, која је после ратова да ослобођење имала ваздан послова на дому, многи су Кумановљани, испуњени мржњом према Грцима, пристајали бити уз Егзархију, која им је обезбеђивала црквено-школску аутономију са доста пространим правима, тражећи од њих само то — да жртвују своје народно име. На ипак их је остало још доста око 300 кућа, којима јако развијено национално српско осећање није дало да жртвују, ради тренутних користи, своје име, те су, оставивши верни Патријаршији, животарили и без школе и без заштите пред Турцима.

Године 1890 заче се у Куманову јачи покрет у корист отварања српских школа. Како је још свима била у памћењу свежа усмeнa на пок. Хаци Дeнka, јeднoг од најугледнијих грађана кумановских, који умре 1881 године, ошамкан као српски агитатор, у турској тамници, овај је покрет у почетку био слабих размера. Сметње које су му се на пут стављале биле су такве, да се њеу могле лако савладати. Неуспеш, у почетку оваког рада природни, њеу убили дух у тамошњих Срба, него су их подстицали само на нове напоре. Услед тога се отворила жестока борба између Срба и пристаљина егзархијских, уз које је отворено стављан и турски власт. У цркви њеу хтели дати Србима ред, и ако је била заједничко наслеђе од старине. Чак се дошло дотле да се као бугарска својина обласи и гробље у које њеу давали да се закопавају умрли Срби. У таквим приликама, разуме се, да је било и питрнга и подметања. Један је свештеник, пои Никола, морао ући у Србију, само да се спасе од турске обести, којој су га изагаде бугарске питрнге. Србе није имао ко

опојати, нити су их мртве имали где закопати. Ударајући им у религиозно осећање, хтели су Србе приморати да се прикљоне и приступе Егзархији. Борба је достигла врхунац 1892 године, кад је турска власт, наговорена бугаранима, изгонила силом из цркве архимандрита Дионисија, а из школе протерала ондашњу учитељницу. Тај је случај дао повода српској влади да се заузме за своју браћу и илод је тога заузимања и жртава погинулих од стране Кумановљана била поменута већ царска прада, којом се допушта у Косовском вилаету отварање српских школа. Срби су на тај начин, пошто им је бар кроз школу призната народност, добили једну легалну основу за даљи проsvетни рад. Број школа се нагло множио, а са њима је растао и број оних којих су напуштали Егзархију и враћали се своме напуштеном народном имену.

Срби имају у Куманову две школе: мушку и женску, у којима раде три учитеља и две учитељице.

У мушку основну школу било је у почетку уписано у I р. 57 ученика, па је у току године придошло из бугараних школа још 70; тих 127 ученика били су подељени у приправни и I разред. У II разреду је било 37, у III-ем — 35, и у IV-ом — 31 ученик, свега 230 ученика.

У женску основну школу било је уписано у I разред — 11, у II-ги — 14, у III-ћи — 3 и у IV-ти — 6 ученица, свега 34 ученице.

У обе школе било је дакле 264 ученика-ица.

Б.) школе у околини.

До ове школске године било је у овој кази свега пет школа: у Старом Нагоричану, Довезенцу, Табановцу, Коконињу и Манастиру Градишком; ове је наск школске године отпочело још шест школа: у Манастиру Белаковском, Клечовцу, Четирицу, Никуљанима, Јачинцу и Стрезовцу. (види прву таблицу на стр. 310.)

3. Школе у прешовској кази.

По административној подели ова каза потпада под приштински напад, а по верској састави је део скопјанске епархије. Ова се каза граничи непосредно са Србијом и под њу потпада онај део Пчиње, који је остао под Турцима. Прешово, варошица која се подигла, пошто је Враћа припала Србији, средиште је казе. Од старих задужбина најзнатнији је у овом крају манастир Св. Прохора,¹⁾ коме су велику пажњу поклањали српски владари, нарочито кнез Лазар, и патријарси. У овој кази живе чисти Срби, код којих егзархија није могла наћи присталица; поред Срба има доста Арнаута. Школа има у осам села и у варошици Бујановцу. Нисмо могли сазнати, како је број ученика подељен по разредима, него смо само успели добити податке о целокупном броју уче-

¹⁾ Ваше о св. Прохору у „Споменику срп. краљев. академије.“

4. Школе у Тетову и кази тетовској

а) у ТЕТОВУ

Тетово је средиште казе, која у административном погледу потпада под призренски нападрук, а у верском, као и прешовска каза, под скопљанску епархију. Налази се на подножју Шара и од Скопља је удаљено 7—8 часова. Становника је у њему око 14.000, и од њих су готово половина Срби, од којих је добар део, признавши Епархију, примио име Бугари, у српос и језику којим говоре и традицијама којима се одушевљавају.

У Тетову је било српских школа пре рата нашега са Турцима. Од тога доба су оне престале радити, те је народ, оставши без школе, пришао добрим делом Епархији, која се старала свима средствима да се у њему утврди. Чим се почео у епархији покрет у корист отварања српских школа, нашао је он и у Тетову одушевљених поборника, којима се има захвалити, што данас Тетовљани имају две српске петоразредне и једну троразредну основну школу. У овим су школама радили четири учитеља и једна учитељица. Број ученика и њихов распоред по школама и разредима види се из овог прегледа:

| БРОЈ | ШКОЛЕ | УЧИТЕЉИ | РАЗРЕДИ | | | | | СВЕГА |
|------|---------------|---------|---------|----|-----|----|----|-------|
| | | | I | II | III | IV | V | |
| 1 | Женска | 30 | 11 | 16 | 8 | 4 | 3 | 72 |
| 2 | Мушка | 22 | 18 | 20 | 20 | 17 | 14 | 111 |
| 3 | Горњо-малеска | 52 | 5 | 4 | 8 | — | — | 69 |
| | | 104 | 34 | 40 | 36 | 38 | 17 | 252 |

Ова трећа основна школа, горњо-малеска, отворена је 12. фебруара 1896. године и, као што се види по броју ученика, врло је добро посећена. Успех је у све три ове школе био, по ошени ревизора, т. Н. Вучетића, управитеља скопљанске гимназије, врло добар, крај свих неприлика, са којима су учитељи имали да се боре. Од тих је неприлика најтежа, што су разреди II, III, IV и V друге, мушке основне школе смештени у истој згради, у којој је и бугарска основна школа, да би наудили нашим учитељима, бугарашки учитељи удешавају своја предавања нарочито тако, да децу нусте онда, кад српски раде у школи, или се међу деном заподевају свађе, из којих се често пута изроди права битка. А најгоре је, што је бугарашким учитељима школа само средство за про-

паганду, на њим је за то више стало да импонују пред светом бројем ученика, него ли њиховом спремом. Повлађујући тога ради ученицима, отежавају српским одржавање дисциплине, без које не може бити успеха у настави.

Да би се доскочило једином злу, од којег највише пати настава — недовољној практичној спреми учитеља из околине, никла је код учитеља тетовских мисао, да се држе, као и код нас у Србији, угледна предавања. Серију тих предавања отпочео је управитељ тетовских школа, г. Вел. Јововић и на то његово прво предавање скупили су се многи учитељи из околине. Том се приликом показало, колико би овака предавања била корисна. Бањало би их само како треба изводити по неком систему. А најбоље би се то могло постићи о школском распусту. У то би доба неспремнији учитељи са села могли провести неко време у већим варошима, у којима има старијих, потпуно спремних учитеља, богатих искуством и са јаком теоријском спремом, од којих би се искуством и спремом слабији учитељи имали чему поучити на корист и себи и школама, у којима раде.

б) ШКОЛЕ У ОКОЛИНИ ТЕТОВА И ГОСТИВАРА

Колико је јака национална свест у становника овога краја, најбоље се види по броју школа, које су, за кратко време, тамо отворене. Што су се оне могле тако брзо множити, помогла је много та околност, што су раније у тим крајевима биле српске школе. Број школа и ученика, како су распоређени по разредима, показује нам овај преглед.

| БРОЈ | С Е Л А | РАЗРЕДИ | | | | СВЕГА | П Р И М Е Д Б А |
|------|------------|---------|----|-----|----|-------|--|
| | | I | II | III | IV | | |
| 1 | Брезна | 24 | 18 | 27 | — | 64 | |
| 2 | Сиритина | 20 | 9 | — | — | 29 | |
| 3 | Одра | 31 | — | — | — | 31 | |
| 4 | Беловиште | 27 | | | | 27 | |
| 5 | Вратнице | 26 | 4 | 5 | | 35 | |
| 6 | Старо-Село | 10 | — | — | — | 10 | Школа отворена, али се учитељ показао неспособан, те није радила. |
| 7 | Гостивар | | | | | 55 | Немамо података о броју ученика по разредима. |
| 8 | Сретнаво | 24 | — | | — | 24 | |
| 9 | Леуново | 15 | 10 | | | 25 | Школа заједничка с бугаранима, са којима се лепо слажу. Бугарани су доста слаби. |

| БРОЈ | С Е Л А | РАЗРЕДИ | | | | СВЕГА | П Р И М Е Д Б Е |
|------|-------------|---------|----|-----|----|-------|---|
| | | I | II | III | IV | | |
| 10 | Нишћифорово | 32 | 10 | 7 | 6 | 55 | У овом су селу најпознатије је прилике за школу, а зграда је врло лепа. |
| 11 | Маврово | — | — | — | — | 57 | |
| 12 | Дуф | 41 | 7 | — | — | 48 | |
| 13 | Зубовац | 60 | 14 | 13 | — | 87 | Било је и 14 ученица. У школи радила два учитеља. |
| 14 | Галата | 22 | 15 | 10 | 5 | 57 | Било је 17 ученица. Зграда у којој је школа, врло лепа. |
| 15 | Пожаране | 57 | 10 | — | — | 67 | |
| 16 | Тајлиште | 65 | 7 | — | — | 72 | Због опасности од Арнаута дебарских школа радила кратко време. |
| | | | | | | 743 | |

Из овога се прегледа види, према броју разреда појединих школа, кад је која од њих отворена. У току ове школске године отворене су дакле, три нове школе. Од ових школа на гостиварски крај долази 10, а то је број, који, боље него икакви други разлози, потврђује, како се у том крају шири српски покрет. Бугараша је у овом крају сваком годином мање, а некад су овде били силни, као и по другим местима.

5. Школе у казама малешкој, кочанској кратовској и паланачкој

Област, обухваћена овим казама, захвата завадни крај скопјанске епархије. Хтели смо да на овом месту говоримо и о школама у малешкој кази, и ако она потпада под струмичку епархију, с тога што се и на њу као на саставни део скопјанског пашалука, простиру права, дата српском народу царском праћом од 1893. године. О школама у казама штипјанској и радовншкој не можемо говорити просто с тога, што их у њима и нема ниједне. У целом овом рејону има свега 16 школа, у којима је радило 15 учитеља и 6 учитељница. Од ових школа 10 су мушке 3 женске, а 3 мешовите. Кад се узме на ум пространство овог рејона, овај је број незнатан, и он показује, како је српски покрет у тим крајевима ухватио слаба корена.

Да прегледамо и ове школе по казама.

А) МАЛЕШКА КАЗА

Брдовит крај на југу области о којој говоримо. Кази је средиште варошица Нехчево. Од осталих места најважније је и положајем и бро-

јом становника Берово, у којем има две српске школе, једна мушка, а друга женска. Ове школе, као што се из прегледа види, посећује врло велики број деце: у њима су радили три учитеља и једна учитељица. Осим ових има још једна српска школа у селу Ратеву.

| број | М Е С Т О | РАЗРЕДИ | | | | СВЕГА | П Р И М Е Д Б А |
|------|---------------|---------|----|-----|----|------------|-----------------|
| | | I | II | III | IV | | |
| 1 | Берово, мушка | 31 | 43 | 26 | 10 | 110 | |
| 2 | „ „ женска | 9 | 4 | 3 | 6 | 22 | |
| 3 | Ратеву | 10 | 3 | 6 | | 19 | |
| | | | | | | <u>151</u> | |

Успех је, по оцени ревизора г. Р. Ошљановића, садашњег васпитача скопљанске гимназије, у овим школама одличан. Нарочиту је похвалу заслужио учитељица женске школе, која се много старала не само о настави, него и о васпитању ученица, а нарочиту је пажњу обраћала женском раду. Ове су школе у пространим, лепим зградама са великим двориштем, засађеним корисним воћем. Учитељи су у народу омиљени, те с тога селјани много пазе своје школе и старају се о свима њиховим потребама тако, да би у том погледу могли другима послужити као углед.

б) КОЧАНСКА КАЗА

У овој кази има пет српских школа: две у Кочану а три по селима. Нада у ови да су све слабо посећене, знак да су се у том крају Бугари учврстили толико, да их је тешко потиснути.

| број | М Е С Т О | РАЗРЕДИ | | | | СВЕГА | П Р И М Е Д Б А |
|------|---------------|---------|----|-----|----|-----------|-----------------|
| | | I | II | III | IV | | |
| 1 | Кочане, мушка | 2 | 3 | | 6 | 11 | |
| 2 | „ „ женска | | 4 | | | 4 | |
| 3 | Бере | 16 | 7 | 4 | | 27 | |
| 4 | Њивачане | 5 | 6 | | | 11 | |
| 5 | Штаљковица | 4 | 3 | | | 7 | |
| | | | | | | <u>60</u> | |

В) КРАТОВСКА КАЗА

Само Кратово, као средњите казе, стоји у погледу броја школа и ученика, нешто боље од Кочана, али у самој кази, осим Злетово, нема ниједне више српске школе.

| БРОЈ | М Е С Т А | РАЗРЕДИ | | | | СВЕГА | П Р И М Е Д Б А |
|------|----------------|---------|----|-----|----|-----------|--------------------|
| | | I | II | III | IV | | |
| 1 | Кратово, ц. м. | 10 | 4 | 2 | 3 | 19 | Ово је мушка школа |
| 2 | „ Царин, мала | 4 | 2 | 6 | — | 12 | Женска школа |
| 3 | „ Велика мала | — | — | — | 4 | 4 | Мушка школа |
| 4 | „ „ „ | 19 | 2 | 8 | 1 | 30 | Мешовита школа |
| 5 | Злетово | 16 | 5 | — | — | <u>21</u> | |
| | | | | | | 86 | |

Успех је по оцени ревизора г. Р. Огњановића, у свима овим школама одличан, те се је надати, да ће учитељи, марљивим радом, успети да придобију својим школама више поштовалаца.

Г) ПАДАНЧКА КАЗА

И у погледу броја школа и у погледу броја ученика ова каза стоји најгоре. Има свега три школе: у Криворечкој Паданци, средњито казе, и у селима Станци и Ранковцу. Све су ове школе отворене прошле године, те је с тога и број ученика у њима врло мали. У све три школе има једва нешто више од 25 ученика. Хоће ли у будуће бити више ученика, зависиће више од учитеља него ли од других прилика. Ове године успех је био, по оцени ревизора г. Р. Огњановића, једва добар. Напретку ових школâ смета и раздор међу општинарима у Паданци.

Пошто смо прегледали све српске школе по казама, које потпадају под скопљанску епархију, да изведемо у кратко резултате, постигнуте досадашњим просветним радом наших сународника у овој епархији.

Изузевши казе штипску и радовишску, у свима осталим крајевима ове епархије има српских школа где у већем, где у мањем броју: у већем их броју има у казама на западу а у мањем у казама на истоку ове епархије. Кад се узме на ум географски положај ових каза према крајевима неоспорно српским и крајевима неоспорно бугарским, онда ова појава није необјашњива: она или више може бити поучна и за Србе, као и за Бугаре, ако им је стало да се у политици држе реалних чињеница, а не уобличених рачуна. Каква је та поука, о томе не мислимо да је потребно овде говорити.

На место 4—5 школа, које су Срби у овој епархији имали до пре неколико година, данас они имају у њој, као што видесмо, 69 основних школа, у којима је радило 86 учитеља-ница и које је посећивало 2553 ученика-ница. Према овом излази, да је на једну школу долазило од прилике 37, а на једнога учитеља око 30 ученика. Ако се узме, према броју домова, број хришћана, који призивају патријаршију и зову се Србима, кретаће се у овој епархији између 70—80.000, и онда једна школа долази, од прилике, на 200—205 домова или на 1000—1160 становника, а један ученик на 5 домова или на 27—30 становника. Пореде ли се ови бројеви са бројевима, по којима се виде резултати школовања у краљевини, мораће се признати, да су наша браћа у Турској за кратко време učinila леп напредак. Дао би Бог да у раду на својој просвети истрају до краја? Још није све учињено на да просвета може доносити све оне плодове, због којих се школе тако јако цене у свих образованих и напредних народа. Овим што је до сад урађено само је постављена поуздана основа за даљи рад, којим треба да се уради како треба све од чега зависи напредовање школа, а нарочито добри резултати школовања. Многа још питања чекају на своје решење, да поменемо само најглавнија: о уџбеницима, о школском надзору, о усавршавању најспремнијих учитеља, о јединственом програму за све школе, о односу школе према општини, и т. д.

За основну школу нема свих уџбеника, који су потребни, па да би се у школи могло радити са успехом. Овај се недостатак нарочито осећа у овим крајевима, где има још учитеља — старошколаца, који и сами не знају много више од онога чему уче своје ученике. Пре неколико година у Цариграду су штампани неколики уџбеници који се и данас још употребљавају по основним школама. Неке од њих требало би прегледати и исправити, а многе би нове требало приредити и штампати. — Сем овога важно је и питање у усавршавању учитеља основних школа. Међу њима, лако је разумети зашто, има доста њих, којима оскудева најобичнија спрема и теоријска и практична. Они су принуђени да то што им недостаје сами надокнађују учењем и радом. Али им у томе треба помоћи. За то су позвани њихови школовани и искуснији другови, који би могли њих ради и за себе ради, приређивати угледна предавања. Гледајући како раде спремнији, и они би се слабији учитељи многим чему корисном овим практичним путем научили. Покушај у овом правцу, као што смо видели, већ је учињен у Тетову и испао је на потпуно задовољство свију присутних учитеља. У овом правцу само треба наставити рад, па ће успеха бити. Али осим овога, треба се постарати и о начину, како да слабији учитељи читањем прошире своју теоријску спрему. За то би требало да имају подесних књига. Мислимо да до њих неби било тешко доћи, само кад се једном почне озбиљно мислити и о овом питању, са којим је у вези и питање о школским библиотекама и о начинима, како да се у школи стечено знање у животу очува и корисно примењује.

Нису једнаки ни програми, по којима се у школама ради. Томе је главни узрок велика разлика у спреми и подобности појединих учитеља. Питање о програму у вези је са питањима која мало час поменусмо. Свакојако је потребно израдити, према приликама које су од утицаја на живот школи у тим крајевима, нацрт програма, по којем би, ради једнообразности у настави, морали радити сви учитељи.

Питање о надзору основних школа решено је у овој епархији на начин, који потпуно одговара потребама школа у оним крајевима. Цела је епархија подељена, поглавито према казама, у неколико рејона, и за сваки је постављен између тамошњих школованих и вредних учитеља по један за сталног надзорника. Њему је дужност: старати се, да се у школама уредно и правилно ради: одржавати везе са ђачким родитељима: престављати школу пред црквеном општином и властима: водити бригу о томе да учитељи добијају уредно плату и да се школе снабдевају на време свима потребама: бринути се о начину, како да школа што боље одговори својем задатку: упућивати слабије учитеље како да раде методски и т. д. Што код нас у крајевини још није урађено, изведено је код наше браће у скопјанској епархији и ми смо уверени да ће овакав сталан надзор бити од велике користи по успех наставе у свима основним школама.

*

Нека нам је допуштено на крају овога чланка, из чињеница које му чине садржину, извести неколико закључака који тако рећи, сами из њих истичу.

Прво је што мора настати у очи свакоме, који је имао стрпљења нажалост пратити ове чињенице, да се њима, боље него икаквим разлозима филозофско-историјским, утврђује да у тим крајевима живи српски народ. Овај је закључак у толико тврђи, што се потпуно подудара и са разлозима, које, њему у потврду, могу пружити филологија и историја. Тражити и радити на отварању *српских* школа, у пркос жртвама којима се ради тога излажу, могу само они који *искрено осећају*, да им такве школе требају, како би у њима могли своју децу васпитати у духу који одговара њиховим тежњама и идеалима. Нико се без невоље или без јаког уверења о потреби онога за чим тежи не излаже напорима и жртвама. А народ у тим крајевима, остављен самоме себи, без потпоре патријаршијских преставника, сам је радио, без помоћи оних који су му дужни били помоћи, страдао је, па опет почињао, док није успео израдити, да му се царском прагом, кроз школу, призна народност. Важно је поново истаћи чињеницу, да ни једна од ових школа, о којима смо говорили, није отворена на основу патријаршијских привилегија, него према прописима турског закона о јавној настави. А кроз какву се процедуру мора проћи, док се дође, на тај начин, до званичног допуста за отварање школа: какве се сметње имају да савлађују: каквим се често пута жр-

твама излажу они који за српске школе моле — то смо већ показали и имали бисмо на расположењу и масу примера да све то потврдимо.

Друго је што пада у очи, према свему овоме доста повољно стање до којег су довели резултати просветног рада наших сународника у скопљанској епархији. Да се до њега дође, од пресудног је утицаја било повољно решење начелног питања о признању народности. Једном призната кроз школу, природно је, што народ тежи да своју народност манифестује и кроз цркву. Отуда је потекла она сасвим оправдана тежња, изазвана смрћу митрополита Методија, да му за наследника буде наименован човек српскога рода и језика. Ова је тежња, као што показасмо, у основи свију оних догађаја, ради којих се данас обраћа са свих страна на Скопље велика пажња.

Треће је, што привлачи пажњу, кад се ове чињенице прометре, број школа и ученика у појединим казама. У источним казама мало је и школа и ученика, и њихов са број неогетно увећава: у западном, на против, сваком годишном палло расте број и школа и ученика. Ова околност, ако се о њој хоће да мисли правилно и без шовинистичких предубеђења, указује природан пут, којим треба да се иде, па да се спorno питање о народности реши како треба, на миран начин, даганим диференцирањем. Све се питање своди на то, како да се створе погодбе, које би обезбедиле правилност овом диференцирању. А то се, како ми мислимо, може најбоље и *најоправдажије* решити, ако се призна српска народност у вилајетима, у којима се још спорн, како би онај део народа, који српски осећа, имао легалну основу за рад на своме просветном и у опште културном напредовању. Данас је српски народ стављен у битолском и солдунском вилајету ван те легалне заштите, кад хоће да створи себи своју народну школу: нити има у меџансу преставника, нити има у патријаршијских владика заштитника, нити има своје црквене општине, једном речју, нема ни једне од погодба, без којих као народност не може за дуго ни опстати, док његови противници национални. Бугари и Грци имају све то. Где нема једнакости у погодбама за мирно развијање, ту не може бити ни правилнога диференцирања, помоћу којег се у скопљанском напалуку полагано издваја што је српско, те се усредсређује око своје школе, тежећи и радећи да добије и своју цркву, а што осећа бугарски остаје верно Епархији. Дајте ту једнакост, јер је то ствар правде, па оставимо времену да учини своје, а ми дотле можемо остати добри пријатељи, јер нас на то упућују и кружни догађаји који прете да поколебају европски мир и изнесу на решење питање о судбини балканских народа. У слози и заједници наш је спас, у сунаринштву — наша пропаст.

{ ВЕТ. ЂТ. СИМИЋ

МУЗА ЈЕ КРИВА

Додирнула је рука витице.
И само једном уста уснице —
У песмицама нема хесапа!

Несташне музе сва је кривица :
Тако ми твојих меких витица,
Нисам јој мог'о дати цевапа.

ЈЕЛЕНА

ПИСМА ИЗ ТУРСКЕ



VI

Административна управа.

Похитао сам упознати читаоце у прошлом писму са реформама, које се намеравају извести прво за то, што је предмет савремен, а друго за то, што ми је он требао да послужи као полазна тачка за даљу грађу мојих писама, да и не спомињем друге узроке, који су ме приморали да почнем, тако рећи, с рена. Јер, признајем и сам, да је ваљало прво изнети онакво какво је, целокућно стање, које треба, божем, реформама лечити.

У овом писму хоћу да упознам читаоце са административном управом овамо и за то у напред вам кажем, да ћу се јако уцунутати у појединости, јер би вам, чини ми се, нејасно било све оно, о чем ћу писати, ако ово не будем чинио. Какава је турска администрација, то многи чине у Србији памти и причао је својим потомцима, којих ће бити и међу читаоцима. *Дела*: памте је и сви грађани из ново-ослобођених крајева у Србији, а и они су имали такође прилике да о томе причају многим. Ја пак почео сам разазнавати и допустите ми да речем — расуђивати баш од онога времена, кад се десне прелом, чију епоху прави Берлински Конгрес. Хоћу рећи, да вам нећу описивати, како је од вајкада у турској државној администрацији било, по како ја знам да је, од како сам дакле ја отпочео проценљивати на до данас, јер, не треба губити из вида да сам ја прост хроничар. Износим стање онакво какво је: а ако се по који пут унестим у самосталне — многи би можда, али неправично и неумесно рекли у субјективне — рефлексије, то се једном хроничару никако не може забранити. И он има права да са свога гледишта, по што шта дода. Поводом овога предмета има се много шта додати, те зато ја у напред чиним читаоце пажљивим, али их уверавам, у исто време, да нећу, при свем том, злоупотребити њихово стрпљење, јер ми је оно исто тако драгошено, као год што ми је и убеђење, да ми

изношење свете истине у овоме икакљивом послу части чини. Хтедох рећи, да сам врло свестан задатка, око кога сам се подuzeо.

* * *

Мислим да не треба ни да помислем, да ћу говорити само о јевронској Турској, као што сам и до сада чинио, сем што сам у последњем (V-ом) писму нешто изузетка учинио, говорећи и о Јерменима. Јер и кад бих хтео да вам и о мало-азијској Турској, о Анадоду, пишем, не бих могао, пошто нисам тамо живео, но само у по које пристаниште, на који дан или час, свратио. — Ну и из овога, што ћу рећи о јевронским, или ти, како се то сад, омет, званично вели и пише, румелијским вилајетима, читаоци могу себи створити појам о — дај Госноде Боже! — досадањој административној управи и у Анадолији. Неранца, с које је год стране обрнеш, свуд ти је једнака, те се чисто ухабиш (збуниш), ако јој већ вешт ниси, с које стране да почнеш да је једеш. Такав ти је и овај досадни предмет, с којим ћу ти овом приликом дохакати, мој драги читаоче.

Цео јевронски део турске царевине подељен је у ових шест вилајета: дренонољски, солунски, битољски, јаџински, екадарски и косовски. Сваки вилајет подељен је у санџаке, а сваки санџак у кaзе (нахије) и т.д. На управи сваког вилајета стоји по један валија (цариградски-француски листови веле: генерални-губернатор), на управи санџака — мутесариф (губернатор), на управи кaзе — кајмакам (вице-губернатор) и т.д.

Сви кајмаками и мутесарифи у дотичним вилајетима под непосредним су надзором валија: има изузетака, да неки мутесарифи, који су у неки санџак с изванредном мислијом послати, зависе директно од министра унутрашњих дела, или боље рећи од тајног министарства, које заседава у двору. Али у главном сви они зависе од валије.

Валије су обично или бивши министри, или нечије креатуре, или људи осведочене енергије. Кад влада, или боље рећи, кад Султан хоће да да ухлебија неком свом министру, он га постави за валију неког zgodног вилајета. На пример, министар просвете у кабинету Цевадовом, па и привременим кабинетима Саидовом и Ђамилловом, Риза паша, кад је сметнут са свог положаја, постављен је за валију у Солуну; и његов претходник, Мустава Зихни-паша, и он је био министар финансија; међу њима направио је на неколико недеља неки *internazo* Хасан Фехми паша, садањи управник Посредних Пореза, који је доласком за солунског валију морао да учини место у Смирни бившем Вел. Везиру, Ђамил паши, кога је Султан тамо поставио на нарочити и уноран (шале се, да је био императиван) захтев енглеске дипломатије. Дакле, један бивши министар просвете долази да управља свим и свачим у једном вилајету. Истина да он има помоћнике: дефтердара, (*maître de prose*), рекло би се француски) полис-мудира (управника полиције), биринџи-џатиба (првог писара), политика-мејмура (управника политике), меариф-мудира (управника просвете), алај-беја (команданта-жапдармерије), моендиза (инжењера) моха-

себецију (првог порезника) и т. д., а сад још има и моавина (помоћника), који је хришћанин и посредник између њега и хришћанског и поверног становништва. Али у вилаету је посао врло разноводан и прешан на обично и с тога врло тежак, јер често пута не трни одлагања. Буди комотни као што су обично бивши министри, пошто сва министарства добијају готова решења од *правог министарства* из двора, не остаје им ништа друго, но да нареди млађима да их изврше: људи тешки због свога звања: бивши министар, што потчињени им знају високо да цене и уважавају: људи, који тај свој положај сматрају за казну, а неки су блажи, па то цене као неко царско милосрђе — остављају, поверавају све потчињеноме им чиновништву, које чини шта хоће у својим ресорима. Они сами, валије, немају кад ни да мотре на радове, па поступке својих потчињених: неки немају кад, а неки неће, јер сматрају да се то не пристоји њима, бившим министрима. За то се дешавало и оваквих случајева, да је само министарство из Цариграда, поводом тужаба, на којима су били потписан многобројних становника извеснога вилаета, противу подмитљивости извесног дефтердара, питао валију је ли истина да је тај високи чиновник такав. Док је валија благоизволео концентирати акт, да заиста неки поштени људи (разуме се да су то могли бити само Турци) „мисле“ да дотични дефтердар јако милује мито: и док се тај валија сам са собом консултирао, да ли се добро изразио — дотле је дошао нови акт из Цариграда, да се тај дефтердар уклања из службе. А знате ли да тај нови акт није ни најмање изненадио валију? Ама ни за длаку! Он је, шта више, — а зна се већ зашто, — пре неки дан призвао к себи дотичног дефтердара, за кога је већ знао да често нише ниema неким својим пријатељима у Ортаџу (у Цариграду где је становао Ђервини-паша) па му казao, како му грозни велика опасност и питао га, који су ти људи, који муте противу њега па Бабаџији: да је он ценећи његову вредност и његову оданост према хазретин-пашинаху, а „оскорбљен“ да ти интриганти не успеју да га лише тако одличног помоћника, као што му је он писао својим људима да га извести: ко су ти интриганти, те да ће према добијеном одговору писати где треба, да се престане са слушањем којикаких интригова: да је он уверен, да је све ово нека некушења, које често човека постизава ни крива ни дужна, па међутим да не треба бити слаб па клопати душевно. Обећа му за тим читаво брдо акача, које ће нагомилати да га одбрани и дефтердар, увиђајући и сам да су тужбе противу њега основане, и видећи кроз своје наочари, да ће га његов шеф из своје личности бранити, а да та одбрана, ако нигде, бар ће па Ортаџу предити, одлази од њега узимљући му ногу.*) Али слушајте шта је у самој ствари.

*) У косовском вилаету обично се вели *узети руку* — кад се хоће да каже: *пољубити руку*. Према томе је скројен у народу и израз: *узети ногу* — значи: *пољубити ногу*.

Валија коме је прениска с Ортаџојом већ позната, чим је добро први акт противу дотичног дефтердара, он је створио себи прави и потпуно правичан дојам, са каквим човеком има посла; он је то свакако ако је зближа вешт био цариградским мрежама, и пре знао, па му се сад обе-
лодашњило: да је то нека креатура *онога* из Ортаџоја, који га је пустио да ради, да жари и да пали, да чини шта хоће, па кад није учинио своју дужност, кад није платио ујам воденичару, да га је овај притегао, да му је сву ~~ујам~~ робу он направио.

Дође решење да се дотични дефтердар ерине с положаја. Валија врло деликатно узме у шаке тај акт, позове дотичног дефтердара, који му предста-
не клањајући се до прне земље — већ наслуђава чега се тиче. Валија му прво држи читав говор о томе, како његови извештаји нису благовремено стигли у Цариград, или боље рећи, како су интриганти постигли да се пре-
ухитри с решењем и т. д.: како је он потпуно убеђен да је дотични, који пред њим стоји, жртва интрига, чији је плод акт — који му, к'о бајаги, по-
тресеним гласом прочита. За тим опет потресеним гласом, исприча му, како му је до дубине душе жао, што се лишава тако искреног сарадника, по
како се пада и моли Бога да, остављајући он (валија) сам поверену му дужност, преда је њему, као валији, јер је сигуран, да кад дође на Баба-
лији, са јасним фактима и актима, биће у стању да се опере, а уверен је, да ће то влада оценити и дати му задовољење. За тим се наниже низ комплимената, дугачак као гладна година а досадан као јудека запара.

Валија, који зна како стоје ствари у Цариграду, а нарочито у двору и дворском филијалу за румелијске вилаете, на Ортаџоју, учини све могуће, поред овога што наведох, да се истерани дефтердар има на његове речи похвалити, односно дати на знање дотичној зверки, несвесно, да зна коме је тако говорио. Јер ће истерани дефтердар отићи на важно место. Испричаћу вам у појединостима све како ће то бити.

Али пре него што вас доведем до места, где ће он доћи, имајте стрпљења чути што у прилог његове карактеристике, а мислим да је вредно да то знате. Јер иначе како бисте ми могли веровати на суве речи?

Ти дефтердари обично су богати људи из отмених кућа: пријатељи су их препоручили, на њихово сопствено наваљивање, опоме коме треба, — а тај до скора беше рахметли Дервиш наша — и препоручили их не само као способне — јер су заиста били способнији, писменији од њихових протектора, пошто међу овима има и таквих, који су савршено неписмени — него и као такве, који ће чинити по установљеном обичају. Ови штићеници, и иначе богати и у положају да своје чифчије гуде како хоће, а амбицијозни, пристају на све погодбе које им се предложе, при-
стају да плаћају све суме које се од њих траже, јер имају начина, да до тих сума, глобама, дођу. Начин да глобе свет лако је било пронаћи: до-
вољно је било рећи име онога у Цариграду, на чију је препоруку дошао до дотичног положаја. Многи пак од ових преступали су границе оче-
кивања и терали са глобама врло далеко, као, рецимо, овај дефтердар.

Ја знам једнога, који је доспео био и до тога степена, да се задовољавао и једном мениџијом: то није одавно било у једној врло великој пароши у унутрашњости царевине. Он се није обзирао ни на личности, које је глобио, него је терао ђутуре. Противу њега детеле су безбројне тужбе у Цариград и све је било залуду, докле ствар сама по себи није сазрела. Он је када видео свој зао час, па је, као што рекох, терао до крајности. Брао је човек и гомилао наре за црне дане. Кад је био сринут с положаја, кренуо се за Цариград. Наравно, да је отишао право у Ортаџу. Док је доспео до познате зверке, потрошио је три товара блага, а док је умилостивио дотичну зверку, потрошио је још три пута толико, а можда и више, верујте биће и више. Јер, судећи по томе, како је тај осведочени дошов, после врло кратког времена, добио положај мутесарифа једног од најбогатијих санџака, значи да се он погодно са дотичном зверком, продавцем тих положаја, са Ђервини-пашином. Тако пролазе и сви ти дефтердари, о којима узех реч, на завршних с овим примером: плате воденичару ујам, па не само да су господари оне вреће брашна него од њега могу правити што хоће. То је оште позната ствар.

Дакле те валије, који су са министарских столица пиљати на та места и који, као што сам рекао, гледају послове само форме ради, јер сматрају да за тај положај имају захвалити милосрђу хазрети-падишаха, потпуно су се поверили својим потчињенима: било је валијских места која је зверка с Ортаџа просто продала била својим вернима за извесну суму, коју су јој они обавезали се годишње плаћати. Један од врло важних вилајета у јевропској Турској био је до скоро у рукама једне такве личности. Та личност управљала је тим вилајетом, упркос толиким жалбама које су двору долазиле, све дотле, докле се и сама војна власт није пожалила, да јој је тај човек већ дозлогрдно. Тек онда је смењен и на његово место постављена је друга личност од личног поверења султановог. То је трећа врста валија, о којима ћу вам такође рећи коју реч.

То су обично прослављени војни заповедници, који су у борбама доказали свој патриотизам и свој фапатизам, или Ђенерали од черкеске или ђурдске расе. У обе те категорије људи Султан има — реч је о садашњем султану — велико поверење, и кад се измери ствар, као врло озбиљна у извесном вилајету, онда се они људи пиљу да колико-толико заведе зна. У једном, рецимо, вилајету дозлогрдилни су глобацилци валије, те је већ ствар постала јавна: брже боље пиље се тамо да тог валију заступни, да, бива, његово место заузме, човек ове треће врсте, те да зацеди оне несреће, које је глобација починио. Таквих примера има доста. У другом вилајету, башибозучки зулуми, према извештајима страних амбасада и по представима страних заступника, превршили сваку меру: с места се тамо пиље човек ове треће врсте, за кога становништво већ зна да је правичан, неподмитљив, човечан. Те промене чине се обично са великом праском, те, к'о бајаги, да се види, како се ред, правичност и благостање занета жеде од султана и како се на томе озбиљно ради.

Та трећа врста валија служи, дакле, да „поправља погрешке“, или још боље рећи, да баца прах у очи.

Према овоме право је стање ствари у овоме: прва врста валија то су бивши министри, они, којима се морало дати ухлебије; друга врста то су агенти ортаџојске зверке и његових *ортака* (сад њега нема, а још се не зна, ко га је заступно); трећа врста то су искрени државни чиновници, који су одређени да прстима ваде вруће кестење из зажарене правнице. Такве су валије.

Са валијским положајима и могло се, а чешће пута биле су прилике такве, да се није могло трговати. Већ видели сте зашто, видели сте како то иде. Али са мутесарифским положајима то је била до пре неколико месеци читава комедија: била је проста лицитација.

Ја сам вам и у напред испричао, како је један дефтердар, лопов, добио место мутесарифа у једном од најбогатијих сандака, дакле, авансовао. Дотични дефтердар био је бар писмен човек, пун знања (јер како би иначе за непуних 5 год. акумулирао богатство од 20.000 и словом: двадесет хиљада лира, скоро пола милијуна франака), врло окретан и љубазан и што је главно, познавао је колико-толико законе. Али шта да се каже на факт, кад се једном савршено неписменом паши, који је до везирског чина доспео захваљујући свом богатству и ортаџојској зверци повери један сандак, који је дотле иначе врло добро управљан био, јер се налази између три стране границе, и који за његовог мутесарифовања потпуно опусте: па нека то, него се још дође и до тога, да странци, који пролазе кроз тај сандак, гину као муве? Тај неписмени паша, на глас да су побијени неки странци, за чију се смрт имао ко добро наплатити, у место да похита да се оправда, он шле у Ортаџој хиљаду лира: ортаџојска зверка меће у *ортачку* касу те паре, а да би се задовољила страна сила, чији су поданици били они који су изгинули, баца га у педејство: међутим приватним путем поручује му, да не треба он да то прима к срцу, јер се, не знам која, веле-сила заузела, па да се отклоне зашлети, да се морало овако учинити: да ће то трајати неколико месеци, па да ће му се дати онет положај да господује. На ту поруку одговор је био: *сто претилих овнова и пет стотина лира*. То је било 1889. године: тај паша и дан дањи чека на остварење тога, ма да сад са мање наде, него што је то било пре четири месеца, док још беше жива она зверка.

Оваквих мутесарифа има врло много по вилајетима турским у Јевропи. То су обично богати људи, којима богатство не пада, али су жудни господства — за тим су душу дали. На не само да за то троше своја богатства, него, кад с овим не могу да надујме, они приступају недонуштеним средствима: глобе, отимају, подмићују се, само да одговоре обавезама које имају према онима, који су им та господства уделили. Од те госпоштине проишпта свет, али се нема коме жалити. И ако се жално коме те жалбе примане су и нагомилаване: свет се обично није смео жалити на глобацилук дотичних мутесарифа, него на њихову, рецимо, немарност.

јер ако би се жално на глобарилук, који је тешко доказати, авсане би биле пуне. Жалбе, какве су шиљане, биле су к'о што рекох, нагомилане и кад је гомила постајала поведлика, позивати су дотични мутесарифи и узимани (на Ортаџу дакако) на одговор. Дотични су знали, шта им предстоји, плаћали су и враћали се кућама — здрави, весели и силнији, него што су били. Али, као што сам и напред нагласио, овакви случајеви били су само онда, кад се дешавало, да је негде засео неки, који није познавао шта у правоме смислу и колико хоће ортаџејска зверка: кад је бивало, да онај зна шта овај хоће, све тужбе и жалбе ишле су у за-небав. Колико се жално свет на неке мутесарифе, који су ужасе правили по извесним сапцима, на су те жалбе остале глас вапијућег у пустињи! Колико је свет молио да им се оставе извесни мутесарифи, који су и сами желели да остану у извесним сапцима, на ипак је било узалудно! Они, који нису вешти тим стварима, веде: Ђаво (разуме се онај из пакла) ће га знати, шта је томе узрок; а они који знају веде: Ђаво (разуме се ортаџејски) има овде посла!

Како је са мутесарифима, то већ видосте; а како је са кајмаканима укратко ћу рећи. У осталом све вам је подједнако. Један пример довољан ће бити да разјасни целу ствар. Узеоу за пример пак једну личност, која многим читаоцима овога цењеног часописа није непозната, јер му је стара постојбина, тако рећи, на самој граници Србије. Узимам баш њега да то, што су и иначе позната његова дела, или боље рећи дела и то многа и многа.

Та је личност *Али-Дрџа*, који сад има званично име: *Али-паша*. Он је прегрмнιο средовечност, и нешто мало година, а нешто многа ра-кија учинили су, да изгледа старац. Он је своју каријеру отпочео овако. Сип једног простог, али не сиромашног сељака, он је још млад остао без старијег, а пошто га је мрзело да узме у руке рало и мотику, као што је његов бабајко радио, одао се из једре младости на глобарилук, отимачине и такве занате, те су сва села по падинама планине Дрџе пропшталла од његова зулума и његова бесница. Харао је где је стигао, отимао што је виђао, па није ни чељад поштедео био. У то некако на-ишла је градња железнице од Скопља до Митровице. Од Дрџе до Ми-тровице врло је мало растојање. Неке Гоге, Јенирци, који ли су Ђаво били! — предложио му као гореким цару у Дрџи, да секу железничке прагове у гори, па шта добију да деле. Он пристао и они закључе са друштвом за грађење железнице да му лиферију прагове. Друштво је пристао на услове какве су лиферанти захтевали, а који су били по-них врло повољни. И тако се отпочео рад. Грађа се у гори Дрџи секла и копрљала у Ибар, који ју је својом брзином спосно до Митровице, где су биле намештене скеле, које су ту грађу прихватале. То је тако неко време трајало, а кад је Али Дрџа увидео, колике се користе од тога има, он је одјурно ортаке, па примио од друштва обавезу на себе и по-чео сам да ради тај посао. Овајучо се, дакле, пљачкања и глобљења и

одао се на индустријалски живот: али није могао срцу одолети, а да не гони сељаке да му на мобу секу грађу. Са тим праговима створно је био прилица капитал. — Али интересантно ће бити, да се и на ово осврнемо: како се он оно раскретно онако лако с ортацима? — Пре свега он им је припретно смрћу, ако не послушају налог, који им је издао да се одатле уклоне и да се уопште чисте из тих крајева. Ови, и ако су се пожалили друштву, чиновници овога, знајући ко је Али Дрџа, слегли су раменима и казали, како они ништа не знају, но да знају само да добију прагове и да одмах плате (јер су имали прешу — журили су се.) Морали су такве одговоре давати да умире оне, ма да су знали да имају право, јер ако би друшчије поступили, бива, заступили права потиштених, они би, као друштвени чиновници, навукли друштво и друштвене органе и друштвене раденике на велики белај. Ово су уверавања једног бившег предузимача на том послу. Друштву је стало било да што пре доврши пругу, јер осем што одуговлачењем није хтело да дође у неприлике формалне, према уговорима, ако не доврши на уговорено време линију, још су и раденици наглили да буду с радом што пре готови, а нарочито пак предузимачи су наглили, набављајући што већи број раденика, јер су били на дано-ноћној стрепњи од дивљих Арнаута. За то је друштво по цену јаких напора пристало да онај уговор важи и за Али Дрџу и пристало је да му, према уговору, исплаћује прагове одмах, чим их он на одређеном месту близу Митровице теслим учини. Прагови су врло добро плаћени били, јер је гора Дрџа најближа била, те нико није могао правити конкуренцију. И то му је повољно послужило. Он је могао и више користити се, али није умео. И тако је он остао једини лиферант не само прагова, него и целе дрвене грађе. Нагомилао је прилично богатство, за које се сазнало и у Цариграду. Но Али Дрџа није само на томе остао. Он је сишао из села у варош, у Митровицу и одлучно се сасвим од пређашњег живота, направио се Али-ага, па се одао и на уживање. А уживање таквих људи то је, да испуне своје хареме са што већим бројем кадува, да пију ракију, да имају добре коње, да имају — о, досадно је и блјутаво и безобразно све рећати! Једном одлучен од зликовачког живота, а пошто му се усладила трговина са дрвеном грађом, он продужава да ову, израћену, шиље у Солун. То су радиле и око тога се старале његове субаше и његови измећари, а сам Али-ага, он се одао био уживању. Међу тим натрапао је на „некога“ пријатеља, који му је задао озбиљан укор, што још није био у Цариграду да види где пар живи и какво је то дивно место. Али-ага, прост као ступа, већ бивши пусти глобација, послушао га је, сео на железницу и дошао у Солун: ту пробанчио неколико дана, испио неколико ока мастике, па извадио билет сео на вапор и отишао у Цариград. Онај пријатељ, који му је задао онај укор те га и навео на тај пут дао му је препоруку за неког свог пријатеља, који ће га провести по целом Цариграду и чак да ће учинити да цара види са три аршина даљине. Са том препоруком Али-

ага се заиста задовољно. Али тај нови пријатељ није се само тим задовољно, него је приступио и даље. Повео је Али-агу на кулу на Сераш-бегату, у Аја-Софију и то подесно баш кад је подне, на одатле те на Бешик-таш. Пду, а пријатељ све прича Али-аги, како хоће нешто тако мило да му учини, да га одведе негде, зашта ће му бити необично за-хвалан. На што да вам дужим: одведе га на Ортаџу. Ако баш ту није мушир, биће у вече — и чека се. Прво улази онај пријатељ, који мало за тим излази и уведе Али-агу, а он се удали. Мушир му пружи руку, да му пољуби, на му каже, како је чуо за њега и како зна, да је он Турчини четири стотине драма; како му је мило, што га је видео: како би га предложио султану за какво одликовање, али, на његову велику жалост, не може, јер је чуо, да је он бесправно секао државну шуму и тим се средством обогатио; како то, истина, није познато султану, и кад би било знано да би Али-ага због прошао, а да он неће казати, јер му је мило што види таквог Турчина, за кога би се он јако и очински за-ложно да буде одликован орденима и почастима што може боље бити и — махне му руком да изађе. Али-ага изиђе тако брљиво да је једва по-годно врата и паде *ка амак* своме пријатељу. Онај, који га је наговорио на овај пут, уверио га је, да за сваки случај може овоме пријатељу да се повери и да је овај у пуној могућности да за њега учини све. А сме-тнуо сам с ума да кажем и ово, да је Али-ага онда био и ортак са кон-тракцијама (лиферанти потреба за војску) за целу трећу ордију (корнуге) и да је у оно време његов улог у ортачини био најзватнији. И с те стране пошашно се да што год не буде, јер му је ту било уложено скоро пола имаоине. Истина, мушир му је обећао да га неће проказати, али он и његови другови имају много душмана, на ко зна да неће ко отићи да га проказе и оцрни као Јавола. Ко је кривац, тај најбоље сам осећа, како је велика његова кривица, а нарочито је у том погледу велика уобразиља код оних, којима оскудева образовање. Али-ага на тако је велики дерт био, да се те вечери свињски ошито и потпуно се поверио ономе при-јатељу, замоливши га да он посредује код мушира, чега се овај не без привидног устезања примио, велећи, да се не прима ради онога, што му је Али-ага обећао као награду за груд при посредовању, него за штат његових непријатеља, који се можда већ спремају да му слома врат. Ти преговори трајали су неколико недеља — доста дуго; а пошто су били строго изакучени, ја ћу се овде ограничити да кажем чист резултат тих преговора: Али-ага дао је муширу признаницу на неколико хиљада лира, које је, тобоже, примио од њега аконто онога примања, које имају кон-тракције од серашбегатске хазне (тасе министарства војног); мушир је дао Али-аги парски ферман — по коме може да носи титулу *паше*. Али-паша сад више не ага, него паша — тражи телеграфским путем да му се од куће пошље нека велика сума новца и његови, који су већ узели хабер од њега самог о „полученим“ титулама, хитају да му пошљу. Док је непла-тно оном посредничтвом, докле је даривао муширеве и друге слуге, тре-

бало му је доста добро да олакша кесн трбушину. Али се ипак добро показао и мушир није могао на ино, а да му не учини и то задовољство да га изведе пред светло лице хазрети-падишаха, који му је подарио нишан-Медиџију. За тим је настало питање: Добро, он је сад наша, али где је нашаџук у ком ће да шапује? — Н. замислите људи божји, овај бивши разбојник, горски цар у планини Дрџи, ова ленивсена нијанина, на захтев Дервиш паше поставља се за кајмакама у Бакову, у томе гнезду анархије, уобистава и свакојаким несрећа, одакле се анархија шири у оба околна сандака: призренски и пећки! Честити Турци којима је мио ватан (отаџбина), који знају да цене драгоценост реда по напредак, који, међу тим, знадијаху шта је, тако рећи до јуче био Али-Дрџа — јер су се песме о његовим „подвизима“ разлегале кроз цео ариаулуџ — чувши да је постао наша и да му је у нашаџук дата Баковица, стали су и запрепашћени запитали се: Ала, ала, хич олури (Ала, ала, да ли је то могућно)?! — На њихову жалост и премогућно, јер кроз најкраће време Али-наша дође у Баковицу и заседе у сарају као кајмакам — За свакога је било јасно да је Али-Дрџа до те титуле и до тога положаја дошао посредством новца јер је и он сām то јавно причао, пошто би се ракијом наквасно, или нивом надућкао. Честити Турци уздицали су и суморно и брижно климали главом: разбојници и несретљивци, онакви какав је Али Дрџа био у младости, цртили су за себе пример и неки приступили одважније да подражавају његовој каријери. Уверавају, да је услед тога настало оно ужасно стање, које влада у Бакови и Пећи сво су већ седам-осам година.

Такви и њима слични мутесарифи и кајмаками нарочито су постављани по сандацима и вџама у косовском и скардарском вилаету, од чијег је јаничарџука проишпало све тамошње немусулманско становништво, а то искључиво Срби. Управо рећи та мутесарифска места, као и врло многа друга по вилаетима: косовском, скардарском, битолском, јанинском, па чак и солунском, била су продајата оваквим красницима просто као на аукцији. Ти јаничари жарили би и палили по њима догле, докле њихова педела не би почела избијати на бејан (у јавност), и онда су ти јаничари к'о бајаци, привремено (у очима њих самих — да не би пресушили извори) отклањани били са положаја, и, само ако која страна сила није била умешана, намештани су били на положаје сразмерно трибутима, које су давали ортаџојској зверци, која је за целу административну управу у јевропским областима била алфа и омега.

Има људи, који немају појма, какво је право стање у Турској, па према појмовима, које су о томе створили на дохват, иду врло далекo и између осталoга тврде, да је Дервиш наша у оваквим стварима имао *ортака*, који заузима још крупнији положај од њега. Дервиш наша је имао положај комендара целе румелијске војске, а то је положај много већи него положај Садразама (Великог Везира), јер је познато, да није мајка родила јунака, који би сео на садразамску столицу и који би се усудио да не изврши

његову поруку. То знају и деца овамо код нас. Па ко може бити тај тако вишег положаја човек? Није кога другог ближег било од њега султану. Види се, дакле, да је то измишљотина. Цела је истина, да се султан за последњих десет година силно обогатио. Е, мој брајко, али су огромни и приходи које он има, па онда узмимо и како је богата царска хазна. Он даје хазни (у последње време јој је поклонно 150.000 лира), хазна њему — у осталом, његово је све. Дакле, те приче о некој ортаџини то је реч, а да ли чега има на делу, нема нама овамо места ни да разбиремо, јер је и грехота, пошто смо дужни безусловну оданост. — Оставимо, дакле, те лаврдије. Дела су дела, која кад-кад излазе на јавност, и само дела доказују да ли је нека претпоставка основана. Док то не буде, не ваља узимати ново за готово, јер је срамота. Оставимо се, дакле, гога и продужимо о самој ствари још што год.

Ортађојски велможа, за кога се у правоме смислу ове речи може рећи, да је био велможа, пошто се свака његова реч, како велмо ми овамо, јела, бива, била је пуноважна, „старао“ се о свему. Он се чак бринуо и ко ће где бити командант жандармерије и на ове положаје поставио је у двама вилајетима, онет због „оног разлога“, за команданте две личности, чија је чак и зрела намет у питању, јер иначе зашто би их, и иначе врло „деликатни“ инспектори административне управе стављали под суд? Један је од њих наша — нашадук је добио по примеру Али Дрџе; други није ту титулу могао добити, јер није имао онако дубоку кесу. Сад ће испаштати и они и сви вихови, докле не разазнаду ко је сад управник радње, којом је до смрти управљала ортађојска зверка. Он се бринуо чак и о постављању мудира у појединим местима. О томе су се бринули и други, као валије и мутесарифи, али било је случајева да је Дервиш наша чак и о томе бринуо се. Његово старање било је пространо и — зна се зашто. Бринуо се о званичнима, па и о незваничнима. То му је било прирођено, у крви. Био је родом из Ловче.

Кад је овако било са његовима, кад су овакве биле главе, замислите према томе какви су морали бити репови. Позната је пословица: Од главе риба смрди — и занета је смрдела тако, да се у последње време смрад није могао сносити. И тако је тај смрад дозлогрдно био, да су се појавили били, у Турској, у земљи, где је анатемисан сваки јавни изражај, где нико не сме ни зуба да помолн, протести. Ти протести нису били ни хучни ни бучни, по у поверењу, пред Турцима, који су пријатељи ватана и чији су претци за њ проливали своју крв. Ови су саслушавали те протесте, махали главом и уздишући тешили оне, који су им се жалили: „Стрипте се, неће *окај* још дуго живети!“ Са тим утехама, у тим падама живело се десет и петнаест година. Живот је био мучан, грозан, очајан; али се ипак издурало до краја. Кад је ортађојска зверка за навек склопила очи, онда се дахнуло душом, и тамаи да се рече: Помози Боже! а тек — али рано је још да читаоцима „Дела“ речем шта је било. Они и иначе читају дневне листове. За сад, дакле, стриљење.

Из овога што сам доде рекао, читаоци су могли закључити, у каквим је рукама била административна управа и могли су истом представити себи, каква је та управа могла бити. Чини ми се, да су изминна сва моја објашњења, за то им већу ни приступати. Констатовалих само оволико, да су предмет ове овакве дискретације нарочито били санџаци, у којима живи српски православни народ, као на пр. новопазарски, приштински, призренски, пећки и т. д., као и казе у њима. Док су у средишту косовског вилајета, у Скопљу, постављане у последње време вације, познати и признати неприступачни карактери односно мита и томе подобног, као Едхем паша и Хафиз паша (а до њих је било свакојаких), дотле су по санџацима тога вилајета жарили, харали и отимали онакви агенти ортаџојског газде, какве вам напред описах. Сва је њихова брига била да се што више пљачкају, да што више пара нагомљају, а на све остало су заборавили били. На њих су се угледали били и њихови потчињени, а на ове још нижи и све до заштија — све је то диеом пљачкао и та брига, како да се што јаче награбе и незаштићеног света наглобе, једино их је занимала. Ред, безбедност и такво зеље, то им је била последња брига. На то они никад нису ни помишљали. Ма да им је то требала бити главна брига, па то су сасвим и заборавили били, а да је тако било, сведочи и то, што су, поред такве њихове небрижљивости, цубови (разбојници, глобације, пљачкаши, убијце, развратници,¹⁾ итд.) узели били толико маха у вршењу својих недела и злочина, да је то било страшно чути, а ужасно видети. И кад је догоревало до ноката, али не услед убиства и глобења православног становништва — на њега је и Бог заборавио од 1878. године на овамо — него услед међусобног тамањења међу тим цубовима, те је ствар долазила и до тога, да се очекивао формални грађански рат, — онда се Висока Порта налазила приморана, да у дотичне крајеве шаље своје ванредне комесаре, обично војне команданте, са војском и неограниченом влашћу. Овакве потребе нарочито су се јављале у приштинском, призренском, пећском и пазарском санџаку. Такви ванредни комесари памте се: 1885. године (мушир Вејсељ паша), 1888. године (мушир Реџеб паша) и 1894. године (Едхем паша). Те ванредне мисије биле су снутане у четворе ишти. Крајња невоља, а нарочито паклено стање у Ђаковици и Малесији, изазвале су потребу да се изашље Вејсељ паша. Он је донекле успео, и баш кад је требао да крунише своје дело, нашао је пловдивски преврат, којим је новодом добио Вејсељ паша наредбу да се креће за Цариград, одакле је одаслат у Дренопоље (Једрене). Крајња је невоља натерала Цариград да изашље Реџеб пашу, човека врло интелигентног и правог патриоту, који је разумевао потпуно свој задатак и свој положај. Нарочито је он свој поло-

¹⁾ Тако је до дубине душе покварена она маса дивљих људи, што се Арнаути зову, да су за своје личне синове измислили и нарочити назив: цубови, што се на српки не може превести никако, у колико ми је познато.

кај разумевао, а да га је разумевао савршено види се и по томе, што је, да би застрашио зликовце, тако варварски кажњивао ухваћене, да су се они, који су то чули, грозили, остављали мартинке и лаћали се рала и мотике. Он је, на пр., једног осведоченог зликовца, убицу и глобарију казнио за пример, тиме, што га је на летињој жези везао за ступ, измазао медом и за неколико дана изложио сунчањем. То се, како сам се уверио својим ушима, међу зликовцима причало као пример ужасне казне, коју човек није могао издржати, као што је ни кажњени није могао издржати, по је подигао. За то су се, као што рекох, сви ђубови умирлили, оставили револвере и мартинке и латили се рала и мотике. И тек је за- вео нешто реда у приштинском сањаци и приступио да га заведе и у призренском, жина из Цариграда наредила му је да пође отуд. И пошао је, и чим је прешао Скопље, у косовском вилајету настало је оно исто стање, које је и пређе владало. Едхем наша пак ишао је да ухвати једног великог главешину ариаутског у Пећи. Иначе није имао другу мисију. Но и та његова мисија као да је била нека формалност, јер је тај главешина држак био у Цариграду више од две године о царском руху и вруху и октобра овог последњег враћен је у своју постојбину.

Из овога читаоци могу извести овај закључак: кад је ствар дозвољавала, шилвати су ваљредни комесари, који никад нису могли да доврше своју мисију, јер је свагда имала пенија руку раду. Ту су међу тим имале две руке посла: о једној је много било речи у овом писму, а која је друга погодиће и сами читаоци.

Свакако пак и за боље објашњење свега овога, што сам у овом писму рекао, важно је да наведем, да је најзначајније у целој овој епоси (означио сам којој) било ваљредно комесарство маршала Ђервини наше. Он је 1880. године, после погибије Мехмед Али наше, Авдулах наше, Шаћир-аге Џуровића и Бајрам-аге Батуше — прии је био царски комесар за делимитацију приногорско-турске границе према гласу Берлинског Уговора, а други су га узели на „бесу“ (часну реч) — отишао био у призренски и пећски сањак да умири духове. Сам његов долазак довољан је био да не само умири духове, него и да их умртви. То је целом свету знаво и презнано. Али Ђервини наша није тај свој утицај употребио да доведе становништво у ред (да покупи оружје, да поруши куле и т. д.) — на против: он о томе није ни сањао. Уместо тога, он је дограбио тамошње богатшине, одрао их до голе коже, проучио са свога личног гледишта ситуацију и — вратио се у Цариград са стоварима блага, које је одршио од богатшана, и мусулмана и хришћана, по пределима, кроз које је прошао. Онда је он тачно прецизирао програм свог будућег рада и прошигуирао земљиште на коме ће га развијати. И после тога, да не би проназили ни плацови, било на заузимање које бољешње душе према оним бедним Србима православне вере, било силом околности, шилвати су они ваљредни комесари, неке правичне ваљје: али је то све било једино за то, да се свету бани прах у очи. Јер шта иначе може човек разумети у

том погледу према овим оните-познатим фактима: ванредни комесари ишњати су и нагло опозивати: правичне варије постављале су, али без каквих средстава да потпуно одговарају — море, кад би било и за подовину! — својој дужности. Биле су, дакле, све суве формалности. Главно је било, да се извуче отуд (из косовског вилајета) што више блага, ал' међу тим: да се учини што треба, да дотични ред становништва остане у привржености, а да се то постигне, требало је оставити му на слободу вољу да чини шта хоће. Знало се у главnome шта оно хоће: на прво место да сатира српски православни живаљ. — То може. То је годило ортаџојској сили. Али веле, да кад се човек научи да лије човечју крв, да се онда заборави — ваши веле: заблеште му очи! — на бије кога стигне. Тако је код људи, који имају више и светлијег разума, него што имају Арнаути: можете мислити како у том погледу они стоје. Последнице су биле ужасне. Причају, да је било ужасно видети: читаве догоре с једне и друге стране. Стоку, кад није било могуће обавестити, морала се зауздавати силом. Дуго би било причати какве су онда поруке долазиле с Ортаџоја. Његовом високом становнику годно је и мир годило је и крвопролиће. Кад су наступала међусобна убиства, он је овда удучивао прилику да измења мутесарифе и кајмакаме и да испоставља оне, који су му обећавали већи данак. Наступао је, к'о бајаги, мир, јесте ал' чујали за арнаутске бее? Чуо сам да су неки српски листови писали да ће тим поводом наступити бољи дани за њихову браћу Србе под Турском. Јесу, врага! Баш онда су се ракицилитали нови кајмаками и њихова тевабија са глобама: а шта су, по примеру њиховом, чинили башибозуци, цубови, о томе би се имала писати књига колико пет свезака Мајерова Lexicon-а, јер су дела нечувена и невиђена. Интересантно је уз пут напоменути и ово.

Српски православни живаљ у овим санџацима остајао је вазда у релативној пасивности (како се изводио изразити за једну другу прилику један чувени државник у Србији и врло способан аутобиограф), јер је морао. Јер пре свега, Србија и Црна Гора прво су се опорављале од ратова, те нису ни имале кад да се осврћу на јаде своје браће: а за тим је Србија упустила се у неку непопуларну политику, која ју је довела до Сливнице: најпосле знали су јасно и отворено од кога произлази све то гоњење и ко га подстиче. Ко је могао да сноси, остао је да чува огњиште својих предака, а ко није, он је отишао у Србију, где су псељенике из Старе Србије нарочито радо примали и насељавали њима опустели топиљчки округ, чији су становници, мухамеданини, не знам по чијем то савету (управо знам, али није овде место да о томе сада говорим, јер намеравам, ако будем жив, нарочито писмо да о томе напишем) терани из Србије. Српски живаљ трпео је, сносно је, ма да је гинуо и то гинуо од људи, који су се могли зауздати. А има доказа да су се могли зауздати. У местима, где нису били мутесарифи и кајмаками, који су кунули у Ортаџоју своје положаје, по су постављени услед крајњих по-

треба и обично на захтев страних заступника, владало је потпуно правилно стање: два корака учините и дођите у продат предео, а ви већ осетите задах паљива, дешина, чујете пуцањ пушака.

То су били — призревски, приштински и нећки мутесарифлуџ најбогатији крајеви. У њима је авархија завладала све од првог пушпа невесињске пушке: она и дан дањи царује тамо и, чини ми се, сад горе нег' икада досле. Јер вести, да ће бити уведене реформе, да ће се, бива, та „дериа раја“ изједначити са муслиманима, та их помисао гризе ужасно. Знају и то да ће поред сваког мутесарифа бити по један моавин хришћанин: поред мутесарифа помоћник хришћанин, а њима је тешко, што и по меџлисима заседава по један! То њиховом фанатизму не иде у главу, а надлежнима не годи ама баш никако, јер ће им бити по-бварени сви рачуни.

Ја јесам и остајем при овом мишљењу, да је све паваљивање на Турску да уведе реформе, просто орање по води: она ће их објавити, али их је немогуће увести у живот, јер видите, какво је било досадање стање административне управе. Оно ја темељ државног уређења, и ако темељ није здрав, на чему ће се, врага, кућа зидати?!

Нећу да дужим, јер је, чини ми се, доста и овдје.



НАУЧНА ХРОНИКА

Стуб Марка Аврелија у Риму (проф. А. Фуртвенглер). Ова два највећа, сликама најбогатија победничка стуба у Риму, Трајанов и Марка Аврелија, ти моћни сведоци минулог господства римскога пада светом, сведоче о борбама са снажним народима, који пређаху царевини са севера, од Дунава. Један прославља Трајанове победе одржане над Дацима, други победе Марка Аврелија над германским племенима, што поглавито живљаху на средњем Дунаву.

Необична је замисао, послужити се стубом, као носоцем хронике (летописа) у сликама. На врху оба стуба беху намештене статуе царева-победника, чија дела славе рељефи. Ну стубови нешто више значе него ли само носоци оних киноа, јер њихови фризови са сликама баш и јесу главно, што се хтело, они ипсу украс и накит стубова, као на пр. на доњем делу стубова у храму ефеском неспрекидани фриз са фигурама. Није оправдано сматрати у овом накиту стубова у Ефесу претече великим римским стубовима. Њима је са свим други извор. Генијални архитекта Трајанов, Аполодор, први је без претходника створио свој монументални стуб, према јој живој старој идеји примитивних народа о „весничкоме штапу“, са оним цртежима и сликама, — т. ј. један летопис у сликама, нарисан на дугачком платну, обавијеном око једнога штапа, да би се и потпуно и на малом простору све могло прегледати. Стуб Марка Аврелија, на коме је представљен триумф његов над Германцима и Сарматима, имитација је Трајанова стуба.

Летописни свитак, омотан око штапа, у огромним сразмерама, а на чврстом, трајном материјалу, високо уздигнут као вечит споменик јуначкога рада — био је доста најзгоднији да достигне свој циљ главни: вечну монументалност поред обиља слика, и то куд и камо пре него слична дела источних деспота. Споредно је било, хоће ли овај летопис бити више или мање читак, мислило се биће доста, кад изазове у гледаоцу поимање и велико поверење, да су горе верно забележене све победе цара и војске му. Само је онај пак могао тачно пратити и лето

разумети све појединости, који би подигао скеле и тако нео се уважало. Доста је било што се будила она свест у медаону, а оздо се део доњих сцена, са околних зграда могао се разликовати и знати део других — остало је ваљало поунити у памети. — Није циљ овим стубовима уметнички утисак, не обраћају се ове слике нашем осећању, јер као прост писмени уменик желе да јасно причају дела. Вајар Трајанова стуба свакако Грк узео је са своје стране и осећајних момента, али то је „радош“ за тим се није тежило. Стуб Марка Аврелија има чисто римски тип: његове су слике близу словима и више личе по утиску на просте, хладне симболе него на топао живот. — Јачио је, како је обраћена пажња на Трајанов стуб, јер су фигуре с њега скинуте у гипсу и фотографисане (Луј XIV и Наполеон III). Марков пак стуб, од велике вредности за Немце, као споменик борбе њихових предака с Римљанима, истом је привукао заслужену пажњу у време бављења немачкога цара Вилхелма II у пролеће 1893 г. У исто време Хајделбершки научници прихватили су мисао да овај окамењени споменик немачке прошлости објаве свету, а баденска је влада, као и многи приватни помагачи, притекла у помоћ овој тежњи. Као уједињење ових тежања састављен је одбор, који се у пролеће 1894 обрати цару немачком и он одреди са своје стране потребну суму. И италијанска је влада указала велику предусетљивост и ставила на расположење потребне справе за снимање. Истом у лето 1895 г. могао се приступити послу. Архитектонскога се проучавања споменика и његове основе прими чувени римски архитекта г. Калдерини, ваљани фотограф Андерсон, да сниме фотографски све слике, а тридесет најбоље очуваних и најзнатнијих сцена са рељефа на стубу слени један вешт гипсовинак.

Резултати ових радова изложени су у делу: *Die Marcus-Säule auf Piazza Colonna in Rom* Herausgegeben von *Eugen Petersen, Alfred v. Domaszewski, Guglielmo Calderini*. Mit 128 Tafeln Folio, München, Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G. 1896. На 128 таблица све су слике редом, са свима појединостима, потпунице у разгловном „Lichtdruck“-у представљене, тако да свака таблица представља по две слике — сцене. Има ли се на уму, колико је необичних тежкоћа ваљало савладати да се изведу фотографски снимци и да се нантајнају, може се оценити каквога труда, с којим се ново издање Трајанова стуба, изведено према гипсаним отпесцима, не може ни поредити.

На делу с текстом сучествовали су многи научници. О архитектури стуба расправљао је Калдерини, који је и руководно пенитивањима и откопавањима. Да реконструјуише историју Маркоманског рата, према мртвим књижевним прилозима, узео је на се Т. Момзен. Потпуни археолошки опис свих слика дао је Енг. Петерсен. Књигу завршује њихово тумачење од А. Ф. Доманевског, који је обледао кратко а с пуно довијарности, која није увек била успешна и врло је инотетична, да изведе историју Маркоманског рата на онтој основи оног низа слика и на предању.

Онака се, да ови разни сарадници нису договорно радили, отуда им се гдекоја тврђења које и потиру.

Споменик је драгоцен за немачку науку, пошто је сведок ратова, које су немачки преци у 2. в. по Хр. водили против Рима, и ако су слике бораба израђене с гледишта римскога, царскога. У њима нема сенке, нема спомена о недаћама царске војске. Нигде нема слике рањенога римског војника, ~~а већ~~ о мртвима не треба ни спомињати. Свуд се износи, како иде Римљанин победи у паручје, а немачки варварин плећа даје или поред свеколике одбране бива погубљен, или заробљен и одведен. — Ствари су биле, као што се из предања може извести, много друкчије. Од времена Ханибалових није Рим запамтио крвавијега рата. Царска је гарда била побеђена, вођа јој и 20.000 Римљана пали у боју, и још је у даљем војевању гарда и други пут трпљива пораз претрпела. Немачка се племена као бујница разлише по областима римских провинција с јужне стране од Дунава — Реције, Норика и Паноније. Племени у робље одводе стотине хиљада римских поданика. Прелазе преко Алпа и грозе утврђеним местима горње Италије. У Италији пак бесни глад и куга. Као што се види, то је био очајнички положај, и само ваља захвалити очајним усињавањима Римљана и честитог императора им Марка, коме пође за руком, истина после снага мука, уклонити опасност, одбити бујнице северних племена од земље и обезбедити дужи мир. Немачка племена, што тада борављаху на средњем Дунаву, покорише се римској власти, и доцније она не нападају на римску империју већ друга. — На стубу пак ни спомена о мудри и невољи Римљана. Али и поред тога једностраног узношења Римљана, украшавања извешћа, он сведочи и о поштовању према непријатељу, или бар о тежњи да се истакне оно што га нарочито карактерише. — Управно та карактеристика и јесте оно што највише има вредности. Немачки научници веле, да се немају рашта стидети те карактеристике. У сценама, које не приказују бежање и покољ непријатељски, већ истинску борбу, Немци се боре јуначки, с великим маховима, а и где се предају, или их везују, али нигде не губе достојанство. Тим се разликују од других противника римских, који су раздражени, ван себе и сервилно моле за поштеду. Уметник је најбоље сведочење издао Немцима у изразима лица. Кад се упореде груба и простачка лица римских војника у честим типовима, што се понављају, са најбоље одржаним и вештачки изведеним германским типовима — главама, као да се већ предвиђа будућност: онамо слика пресиђене културе, пронасти намењене, онамо изражена слика племенитијег народа, коме је господство намењено, чим се онамете и освесте варвари, који још немају ни оружја, ни рада, ни слоге. Није необично, што у тадашњих Германаца још не беше народне пробудене свести, јер дуго и дуго времена ваља да прође на да се она пробуди. Свако племе ради за себе: нека се племена мире с непријатељем, друга ступају у његову војску; сам је цар окружен германском телесном стражом и једна је у уметничком погледу од најзнатнијих сцена, која износи како Немци своје земљаке губе на заповест цареву.

Далеко би нас одвело да о садржини другог низа слика и укратко реверујемо, јер се често понављају једне исте сцене, као маршеви, предајци преко реке, цареве беседе војницима, борбе, растеривање и потера за непријатељима који беже, спаљивање села, робљење жена, посланства или изјављивање покорности варвара. Није тешко разумети уопће ове сцене, само кад се човек навикне на конвенционални начин приповедања. Али се тешкоће јављају, кад се хоће да одреди тачно, историјски, географски и етнографски садржина представљених призора, а овамо је и иначе оскудица и у најмрањој историјској традицији. Домашевски се није устезао, био је одише смео, огледајући да реши ово питање: он именује сва места и народе. Истраживање му сведочи о сјајном оштроумљу. Али кад је основица непоуздана, онда није тврдо ни све на њој саграђено — то треба имати на уму. — Прво није тачно познато време, у које пада причање стуба Маркова. Домашевски ставља почетак у 171. год., Петерсен (у *Archäol Jahrbuch*) у 172., Момзен у 174. А ни за свршетак није познато тачно време: да ли 175. или 180. Фуртвенглер се слаже с Домашевским — за 175. г. Од пресудне је вредности та околност, што се нар до краја догађаја јавља увек с њм као владар. Када би сликама предмет бити догађаји до 180. г. у последњем би одсеку био представљен и Комод, који је 177. узвишен на достојанство августа и у том је достојанству суделовао у последњем рату. Нарочита је вредност ове околности, што иначе слике стуба приказују цара са зетом с портретски верним примама, како га прати, с тога ни син не би могао изостати, да су онамо изнесени догађаји из 177.—180. г. Биће да се рат свршио око 175., кад се Јазиги предадоше и би закључен уговор. Римско земљиште би од непријатеља очишћено, част оружја сјајно обновљена, зависност народа северно од средњег Дунава још чвршћа постала по пређе* (Момзен). Цар се упути на исток, да тамо угуши побуну Касијева. 176. г. пошто се у Рим вратио, приређен је велики триумф над Германцима и Сарматима. Нови је пак рат, почет 177. г. морао бити прекинут 180. због смрти цара Марка, јер тада Комод прекину ратовање и отказа се од „плодова многогодишњег ратног делања очина“. С овима се догађајима не може спојити свршетак слика на стубу: док се дело слаже с онима из 175. г., јер уговор са несумњиво означеним Сарматима (Јазигима), који су представљени прострти на земљи, представља завршетак ратних догађаја. За то две слике на стубу стоје у свези с догађајима из 175. г., свакако треба веровати, да је о стубу издан декрет при триумфу из 176. и тада је изведен.

Питање о датуму почетка слика на стубу стоји у нераздвајој свези с чуденим „чудом од кише“ (*Regenwunder*) у земљи Квада, о коме је у последње време у научним списима повремено било говора. Оно пада баш у доба почетка насликаних догађаја на стубу. Старо причање ставља га у 174. према коме би и догађаји слика на стубу почели у тој години. Петерсен и Домашевски сумњају у поузданост тога датума: они веле, вест

Дионова, коју нам сачува византиски монах Кефилинос, није аутентична, није од оног старог писца, већ подметнута, тако они преносе почетак времена насликаних догађаја у 172. или 171. г. Напротив Момзен брани оно и вешће и^е разлогом, а тако убедљиво и чврсто, да заслужује веру. Оно се чудо, нема места сумњи, догодило 174. г. Квади беху опколили Римљане, пресекали им воду и они беху изложени на великој жежи неутољеној жеђи. Али силна олујина, која се над војскама спусти, нанесе Квадима гдне штете. Римљанима донесе спасење, сачувавши их од пропасти: они одржаше потпуну победу. Цар јавља сенату, како није оклевао примити пошто је ненадано дошла божанска помоћ и без доуштања сената проглашење од стране војника за императора седми пут (174. г.). Морало је бити овако писмо, остало је, што хришћани надовезују и своје богу ово чудо приписују, просто легенда. С разлогом Момзен вели, да нема несклада између овог причања и рељефа на стубу, пошто се слажу а одступања се пак лако могу објаснити. Момзен је побио и тврђење Петерсеново, да је причање поникло из неразумевања садржине слика на стубу, уједно је тиме задобивен један религијско-историски знатан догађај. Ненадано спасење цар приписује неименованом божанству; „а било би чудновато кад би у овој свечаној прилици и при такој реалној помоћи био споменут стари Јунитер, којему одавно ни један Римљанин не приписиваше моћ над даждом и сунцем“ (Момзен). На стубу је представљена сама природна појава, која персонификује буру са кишом, која је била као из кабла. Као супстрат за то служи бог ветра с кишом, Нотус: од њега проистичу крила; природно преставање кише лепо је спојено с персонификацијом. Легенда, што стоји у свези с овим догађајем, у многобожаца приписује га враћању и чарању некога египатскога или халдејскога магичара, хришћанска пак моћи молитве хришћана — војника. — Према свему овом почетак причања стуба не може бити пре ратне 174. године, а цела ће садржина рељефа падати у две године: 174. и 175. г. Викторија с трофејима у средини рељефнога илатна, деоба коју је уметник узајмнио с Трајанова стуба, просто овде као да дели обе ратне године 174. и 175. С овим се слаже, што ни с једне ни с друге стране друге деобе није опазити. Петерсон и Домашевски мисле, да Викторија личи bellum Germanicum од bellum Sarmaticum-а : али то је и остаје недоказани постулат. Слике од ове и с оне стране Викторије мешају непрестано борбе с Германцима — с борбама с Негерманцима, т. ј. сарматским народима.

Писмо у стању сазнати, зашто да ратно приповедање стуба иде од 174. г., и ако су и пре вођене успешне борбе с Германцима (јер новци већ 172. овековечују „подјармљену Германију“ и зашто је цар 173. узео титулу Germanicus). Само предање не противречи ничим онаком датирању. Можда је цар истом 174 г. лично ступио на земљу Германије с оне стране Дунава, после чега је одмах било оно чудновато спасење у земљи Квада.

Према основа објашњења слика Домашевскога, њихово распоређивање од године 171. није поуздано, његове ће географске одредбе и називи разних народа у многоме бити нетипични. Наравно да су најпоузданије одређени Квади (у садашњој Моравској) у земљи, где се десило чудо — киша. У људима с необично дугим напред некривљеним брадама с правом види Домашевски Дангобарде; тада су живели у данашњој Словачкој. Можда је погођен и назив некаког коњичког народа у северној Угарској — Бура; али овај источнигермански народ мора да је био јако измешан са сарматским елементима: по тину су близу Сарматима, за које их Петерсен сматра. Краљеви им (два по сарматском обичају) носе каци као племенити ђаци. Народ пак још носи старогерманску пошњу, т. ј. само чакшире а горњи им је део тела наг. — Надавачи нису много надали на ову пошњу, Петерсен према тој не налази разлике између Германаца и Сармата, она служи за разликовање простих од племића. То је погрешно. Фуртвенбергера истраживања о старом германском тину (Jütermezzi, Kunstgesch. Studien. № 4: Das Monument von Adamklissi und die ältesten Darstellungen der Germanen, Berlin & Leipzig, Giesecke u. Devrient, 1896) показују да је она пошња у германских тинава народна и за Германије упрavo карактеристична, и полако уступа потпунијој одећи с гуњем. На Маркову стубу још многи поуздано Германици имају наго горње тело, међу њима и један племић на коњу, неки поглавица, чини се, међу Маркоманима; такав је и један од племића, кога воде на губилиште. Онаке одеће нема међу онима, који нису Германици, јер они увек носе горњу хаљину. Само у великој сарматској борби при крају рељефа на стубу има неколико мртваца с горњим делом тела нагим, они су се нешке борили и рањени су с преда. Сармати пак на коњима беже: можда се помишљало на поједине Германице, који су Јазигима у последњим борбама њиховим помагали.

Биће погрешно именовање Вацдала у Домашевског. Он налази да је тај германски народ представљен у фигурама, које се потпуно одвајају од германских. — У људима с оријенталним, т. зв. фригиским кацима, а који служе као стрелци — пешани или као лака коњаника — коњаници у римској војени. Једном се јављају посланици народног цару, у римском, потпуног положају: за знак покорности раширили су огртаче поврх опружених руку. Покрети лица и главе раздражене главе људи потпуно се разликују од Германаца. С њима се јављају и посланици некакога народа, који носе каци налик на турски фес. Свакако грешни Домашевски, узимајући да су то германски Виктуали. Деоба је овака изишла због географског распореда; али би овде требало понајпре помишљати на скитске народе, у којих је старински обичај носити каци и лукове. У *vita Marci* на крају споменути Алаи (који се по Лукијану слажу са Скитима у језику и наоружању, дакле стрелици) и *Costoboci* биће понајпре међу народима, с којима је цар Марко имао посла; а оба се народа и спомињу на веру од Дунава а заједно.

Међу германским народима најлакше се распознају келтски *Cotini*, особито по народном накиту, гривни о врату. Народ је цео преведен на ову страну Дунава и дато му земљиште за становање у римској земљи: они се не боре, нити се одуниру, судећи по слици.

Други негермански народи слика на стубу представљају доста разноврсности, али ипак имају исти тип: то ће бити Сармати, ионајуре Јазиги, ~~затим~~ Роксолани и сродни народи. У засебну је групу издвојио Домашевски, по карактерним цртама, коју он зове Словени, која се не само што се тиче телесне појаве, већ још више у етосу* распознаје. То је витак коњанички народ первозне, естрасне природе, али иских, ронских манира. Они су сушта противност Германцима. Профил показује дубоко угнут корен носа, на образима мало има браде, али је брада на завршетку густа и дуга. Али тврђење Домашевскога, да су ово Словени, изгледа врло сумњиво. Народ се врло често виђа на стубу, његове су борбе измешане с германским, да је који словенски народ (*Венеди*) био тако јако зараћен с Римљанима, име би му се сачувало у ономе еписку народа с краја *vita Marci*: а опамо се ништа не спомиње о Словенима. А у оно доба, о коме је овде реч, Словени се не беху још тако далеко на југо-запад померили, да би о њима у овом рату могло бити речи. Они су онда живели још иза последњих народа што су у овоме рату према оном еписку *vita Marci* суделовали — даље још по „*Bastarnae Halani Ruscini Costoboci*“. Даље тај народ, о коме је реч, станује у баровитом пределу (табл. 52—55); а то могу ионајуре бити велике баруштинне око реке Тисе; а у њој живељаху „*Sarmatae*“ онога народног еписка. А ни Домашевски није доследан, јер он тај исти тип, који оглањује за словенски, други пут сматра као скитски — костобочки.

Тобожњи Словени ништа друго нису до огранак сарматскога народа. Они се ипак исто разликују од Германца као и Јазиги с краја стуба, табл. 117, 122., имају онај исти груби профил, исту браду, исту пошњу, оружје и начин ратовања. Само су те мало племените црте, первозна и сервисна природа тих тобожњих Словена још појачане, доведене до карикатурности, те личе на неке античне едумачке маске, како депо уочава Петерсен, а ове су свакако постале под утицајем скитско-сарматскога варварскога типа.

Главна су, дакле, два типа у сликама на стубу, германски и сарматски. Ако само део оних са сарматским типом огласимо за Словене, онда и све остале Сармате треба звати Словенима, као што жели Петерсен. А то није могућно. Најстарији извештаји тачно разликују Словене од Сармата; они су коњаници, као што се и на стубу види, они то нису. Али и много што шта, што стари извори казују о Словенима, може се применити на Сармате овог стуба, као оружје: копље за бацање, штит, начин грађења кућа, за тим велика противност у начину живота и карактеру, у ком се прождрљивост и уздржљивост, потпуна разузданост и покорност мењају према свакоме: нигде видније личности, све само гомила

без господара, док напротив Германци на стубу увек представљају племићи и кнезови. Ако Сармати стуба нису Словени, него прави Сармати, т.ј. чланови велике скитске народне породице, никак доста личе и на Словене. У сваком случају они се доста разликују од германскога типа. И Тацит потврђује ову разлику, кад говори да су се немачки Бастарни у смешаним браковима приближили одвратном сарматском изгледу (*non-nihil in Sarmatarum habitum foedantur*).

Мора да је германски тип, тада куд и камо чистији по данас, учинио на Римљане силан утисак, о чем речито сведоче рељефи на стубу, то су лепо изведене главе међу Германцима, и тип им је изведен са поузданошћу, што сведочи о уметнику да га је добро проучио. Особито је карактеристична дугуљаста дубања, уско, дуго лице с великим, племенитим цртама, с правим носом и с пуном брадом. Особито му је пошла за руком слика губљења одличних Германца, таб. 69, 70 и где краљ, са својим синовима (*Antiochaeus*?) заробљен, бива вођен низ брдо, на ком стајаше његов град (таб. 98). Римски војници према своме изразу на слици изгледају прави делати према витезима.

Марков је стуб назван као прва ориентална слика германских племена у борби њиховој с Римом. А то није тачно. Доста јесте он највећа и најпотишња слика ове врсте, али није и најстарија, вели Фуртвенглер. Он је, вели овај научник, доказао, да монумент код Адамклен у Добручи¹⁾, тај силни римски „Тронајон“ на доњем Дунаву, није као што се пре узимало, из доба Трајанова и његових ратова с Дацима, он је овековечно догађај ошћег историског значаја за Августа, за добивање доњег Дунава као међе царства. Германски Бастарни беху тада продрли преко доњег Дунава у великим масама и угрожаваху римској провинцији Македонији. Њих и побуњене Траке и Гете победи Августов војвода Crassus 29/28, пре Христа и томе је догађају усвојена овај „Тронајон“ и његови рељеви. Најглавније место на споменику заузимају борбе с немачким Бастарнима. Рељеви нису вештачки изведени, али су ипак с римском, простом верношћу израђени и представљају драгоцене податке о изгледу и начину борбе онога смелог германског племена, које је прво дошло у сукоб с класичним светом. Они су још у 3. в. пре Хр. продрли далеко на југоисток и стекли нову домовину на ушћу Дунава, а Филни V и Персеј, македонски краљеви, смраху врбовати ове јуначке ратнике да с њиховом помоћу Рим победи. — Али је другачије било. Још док је било сока и силе у веома претежној класичној култури, ратови Немаца с Римом завршују се само поразима. А Рим је овим ратовима подигао споменике, и ми смо — завршује немачки научник — у „Тронајон“-у код Адамклен сјудеца привау у Добручи и у стубу Марка Аврелија нашли и познали драгоцене сведоке немачке прошлости, немачкога живота и бића.

Beilage zur Allgemeine Zeitung 1896, бр. 293.

С Н. Ј.

¹⁾ В. о овом споменику Mittheilungen der Anthropologischen Gesellschaft in Wien. XXV B. Heft, стр. 25. Mittheilungen.

ДРУШТВЕНА ХРОНИКА.

Зборови Геолошког Друштва од постанка његова до данас.

Извештај за 51. збор, који је држан 10. фебруара 1897. год.

На данашњи дан пре шест година, дакле 1891. год., био је први збор чланова друштва, које се данас зове „Српско Геолошко Друштво.“ За тих шест година држало је ово друштво 50 зборови, и моја је намера да — по одлуци 50. збора, а по предлогу г. Ђуре Милијаневића — изнесем преглед целокупног рада његова до данашњег дана, т. ј. колико је и каквих радова читано, какве су књиге приказиване, и уопште шта је ово друштво занимало за ових шест година. Ну како сви данашњи похађачи *Геолошког Збора*, или боље назовимо их чланови *Геолошког Друштва*, нису имали среће да буду и први чланови његови, то нека ми је допуштено изићи у кратко постанак самога друштва, као и оно што је претходило његову постанку.

Као што је Геологија у Србији тесно везана за име г. Јов. М. Ђуковића, тако су и ови зборови, дакле и само друштво, његова замисао и двојако плод његова рада. Прво с тога, што је он спремно већину радника — чланова — *Геолошког Друштва*, а друго што је он и основао друштво, па му је и данас душа и највиђенији члан.

Да би скупио оно људи, што је за рад на овоме пољу подобно, и да би поточиће тих радних снага свео у велику реку, која би сједињеним снагама просинала благодет целим својим током — као што вели поет. Карић у једном писму штампаном у П. књизи *Анали Балканског Полуострва*, смисли г. Ђуковић да покрене један часопис, у коме ће се штампати оригиналне расправе о Минералогiji, Геологији и Палеонтологији Балканских земаља, за тим реферати о свему што се о истим предметима публикује код нас и на страни. У тој намери обратио се он писмом од 1. октобра 1888. год. г. министру просвете да се такав часопис покрене под именом: *Геолошки Анали Балканског Полуострва*. Сам се пак понуди да буде бесплатни уредник. Ондашњи министар просвете г. Владан Ђорђевић одобри ову мисао и обећа помоћ. Помоћ обећају још Министарство

Привреде и Академија Наука, а сарадњу г. С. М. Јозанић, професор В. Школе, и државни хемичари г. г. Д-р Шаме и Д-р М. Лeko. Тако постадоше *Геолошки Анали Балканског Полуострва*, за које пок. Карић вели: „занали се, дакле, једна јасна свећница посред таме нашег народа“, која показује да у нас још има људи од идеја и рада.

Кад се ово постигло онда, да би *Геолошки Анали* имали свој уређивачки одбор и сталне сараднике, позивао је г. Жујовић с времена на време (сваког месеца једанпут и то 10. датума) људе од науке на научне разговоре. Тако поста у години 1891. нека врста зборовва, на које су се скупљали: геолози, минералози, хемичари и географи, међу којима први беху: г. г. Симо Јозанић, Ђубомир Клерих, Сава Урошевић и Нера Павловић, те приказивали поједине радове из својих струка. Сем ових долазили су и они, који су жељни да се чему науче.

Први учесници на овим зборовима пису ми мислити дакле на какво организовано друштво, већ су се договорили да се састају по једанпут месечно ради претресања појединих питања из поменутих наука.

С тога ово друштво нема ни данас, кад је већ стекло гласа, статута, председника, секретара, улога и т. д., али има чланова одушевљене за рад. Име *Српско Геолошко Друштво* добило је дописе од г. С. М. Јозанића, а први пут је публиковано у једној свесци *Berichte der deutschen chemischen Gesellschaft*, у којој је г. Јозанић штампао своје анализе Једничког Метеорита. Код нас се је највише прочуло од времена од како су у Србији учестали потреси.

Сем редовних радова — читања оригиналних радова, извештаја и екскурзија, реферати о новостима за Геологију и Минералогiju Балканског Полуострва, договарања о згодним терминима за поједине појмове из Минералогije и Геологије, разгледање принова које доспу *Геолошком Заводу* и обавештавања о појединим научним питањима, на геолошким се зборовима расправљају и таква питања, која не иду непосредно у домет Минералогije и Геологије, али су овима блиска, а ипаче веома важна. Тако на пример на овим се зборовима расправљало питање о рударству у Србији, за тим о поправци наше обраће земље, којом је приликом збор донео резолуцију, да се умоли г. министар привреде да омогући анализе свих земаља из Србије, те да се земаљшта наша могу правилно оценити у пољопривредном погледу и у погледу пореске класификације. Даље расправљано је питање о води у београдском водоводу. А на претпшалој седници одлучено је још да друштво узме учешћа и у писању програма за уџбенике средњих школа из предмета, о којима се води разговор на овим зборовима.

Дакле круг рада друштва се проширује, а уопреко с тим и чланови му прирашћују.

На зборове сада долази редовно око двадесет чланова, а биће још годинко оних, који учествују преко својих радова. Друштво је добијало дописе о геолошким проматрањима из Зајечара, Алексинца, Пирота, Ва-

љева, Крушевца, Чачка и Неготина. Не мислим овде износити имена појединих чланова, али ћу поменути да по струци има: шеснаест геолога, пет хемичара, три рудара, два минералога, четири географа, а остало су биолози, физичари и математи.

Са стране су слали радове за анализе, који су читани на зборовима: С. Бруениа проф. у Загребу, Станислав Мешје из Париза, Мита Петровић из Сабора и Кишпатића из Загреба.

Друштво је имало радост, да на једном од својих зборова види и г. г. Златарског и Бончева, професоре у највишем заводу братске нам земље Бугарске. А сем њих зборове је походио и наш уважени књижевник и академик г. М. Ђ. Милићевић, лекари, професори, инжењери и пољопривредници.

На зборовима се чуло, које оригиналних радова које превода, реферата и приказа, око 260. Просечно на једну годину дошло би, дакле по 45 разних радова. Ако бисмо рачунали радове према броју раденика, онда би на сваког радника дошло по 7 радова годишње.

По структурама радови стоје овако :

А. Оригинални.

| | |
|---|-----|
| 1. По струци стратиграфско-палеонтолошкој | 70 |
| 2. Минералошко-петрографској | 29 |
| 3. Хемичској (Анализе) | 16 |
| 4. Палеонтолошкој и предисториској | 5 |
| 5. О артерским буварима и земљотресима | 10 |
| 6. Из Географије и Хидрографије | 2 |
| Свега | 132 |

В. Реферата.

| | |
|---------------------------------|----|
| 1. Стратиграфско-палеонтолошких | 49 |
| 2. Минералошко-рударских | 14 |
| 3. Из Географије и Хидрографије | 3 |
| 4. Из Аналитичке хемије | 1 |
| Свега | 58 |

С. Предавања и приказа.

| | |
|--|----|
| 1. У опште геолошких (од ових се осам тичу земљотреса) | 27 |
| 2. Петрографских | 4 |
| 3. Географије и Хидрографије | 4 |
| 4. О бањама и води у водоводу београдском | 5 |
| Свега | 40 |

Д. Превода.

| | |
|--------------------|---|
| 1. Из Геологије | 2 |
| 2. Из Петрографије | 1 |

Е. Критика и рецензија.

| | |
|--------------|-----|
| У опште | 10 |
| Свега укупно | 243 |

Остали радови се тичу геолошке терминологије, ортографије и земљотреса. Велика се већина ових радова тиче Балканскога Полуострва.

Поред ових радова на зборовима су редовно приказиване и књиге, које *Геолошки Завод* добива у размену за *Геолошке Анали Балканског Полуострва*. Сем српских издања, приказано је око 265 туђих свезака, већином минералогско-геолошке садржине и то од Геолошких и Јестаственичких завода и установа из: Беча, Берлина, Бона, Букурешта, Граца, Загреба, Кијева, Клаузенбурга, Лисабона, Лондона, Париза, Петрограда, Москве, Рима, Сарајева, Уисале и Брисла.

Од српских завода књиге шаљу: Академија Наука, Професорско Друштво, Инжињерско Удружење, Министарство Просвете и Привреде. Није моје да ценим да ли ово друштво има свој *raison d' être*; могао бих му само пожелети успешан и обилан рад, а осталим радницима на науци да се на њега угледају, те да се и они удруже ради лакшег и интензивнијег рада.

На завршетку овог извештаја с болом у души напомињем и губитке које је друштво имало за ових шест година. Међу онима које ми виђамо овде на зборовима или читамо њихове дописе нема више В. Карића, Мите Петровића, Николе Мариновића и Бранка Ановића. Мир пенелу њихову

Рт.

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА

Српски устаници противу Турака у вези са народним сеобама у туђину од 1459.—1814. год. *Историска расправа, написали Р. Агатоновић и П. М. Сиасић* (Темат награђен I видовданском наградом београд. општине). Издање београдске општине. Део први (1459.—1664.), 8-на, VIII и 612. стр. у Београду 1895; део други, 8-на 505 стр. у Београду 1896. Цена динар од књиге

Горњи натпис и седамдесет штампаних табака текста ове историјске расправе привукоше нам на се пажњу да је пажљивије разгледамо и ако нам је била позната зла судба списа награђених видовданском наградом београдске општине, јер од свих досадашњих само је један што преживе прву оцену, а остали су одавно прешли у заборав, из књижарнице брзо прешли у антикварнице и постали „роба на килограм.“

Кад смо горњи спис узели први пут у руке, изгледало нам је у први мах, да ће бити боље среће од ранијих из свог кола, али што смо га више читали, све више је расло уверење о зле судбе видовданској награди. Као да историјска усмена тога дана жигосе неким судбоносним жигом сваки спис овога кола, намењујући му кратак век!

Ну да нам се не би пребацила пристрасност, осуђивање списа не казавши му мане, које га гоне у „покојне“, потрудићемо се и да оправдамо своје мишљење.

Кад смо се латили да о овом спису пишемо оцену, нашли смо се у недоумици, не могући се лако одлучити од куда да почнемо, јер се у хаосу од седамдесет штампаних табака, реткости за историјску расправу, тешко пађе човек, и било би мучке да писци нису пред списе истакли предговор од 24 стране, у коме су, после свршенога посла, образложили, на свој начин, обраду задатка. Ми смо, дакле, изабрали да почнемо с оним, чиме су они завршили и када су били начисто и са својим погледима о задатку и његовој обради.

Пу предговор је чудан!

Кад смо га пажљиво размотрили, учинило нам се као да су писци ушли на лаке саоне од маште, пустили се низ глатку залеђену изобр-дницу од одушевљења и јуре, у највећој брзини, кроз неки простор исто-риски, а пред очи им излазе нејасне слике догађаја, па их тако нејасне гомилају и кад су дошли до јаве.

Почели су са досељењем Срба из закарпатских предела и својим оду-шевљењем огрешили се и о историју свог народа и о „човечански род“ излагањем невероватности (стр. 3. и 4.), да их у томе ни „Српска Не-меза“ није могла унутити правом путу: покварили су онако лепе слике из пера г. Мијатовића о јадном стању српског народа под Турцима у XVI. в. (стр. 5.—8.): дошли у сукоб неколико пута на следећих десет страна разноликим тумачењем једног истог. Пу „захвалност према мајци домовини, која их је одгајила на пенелу хиљадама изгинулих, за име своје, предака њихових, нагнала је и њих да своје слабачке силе посвете изучавању најкласичнијег доба српске прошлости, које је пренуно пре-красних врлина и јуначких узора српских,“ па држећи се речи непозна-тог патриоте српског „да наука никад не би отишла у напред, кад не би било људи, који ризикују да иду докле могу, ма да знају добро, да својом снагом далеко отићи не могу,“ покушавали су да загазе онде, где још нико није загазио: да нишу оно што још нико није покушавао у целини представити, изнети данашњој српској генерацији онај живот на-ших предака за време од када нестало последње сенке српске државне самосталности на целом Балкану па до доба, када Ђенијалин Мидош удари четрсто први камен темељан за зидање нове зграде, Душанове државе. То је дакле, ни више ни мање, него историја готово целокупног српског народа од 1459. па до краја 1814 год.“ (стр. 10. и 11. књ. I.)

Наведене речи показују тежњите ове историјске расправе, рђаво схваћени и обрађени задатак, а да још искрено речемо: показују да ниш може бити већих претензија ни мањег права на њих!

Задатак није правилно схваћен и нитије сиса не одговара тежњи коју су тежили постићи. Писци су погрешили што су задатак идентифи-ковали са „историјом целокупног српског народа од 1459. до краја 1814. год.“ јер су то два различита задатка. Борећи се између идеје да одго-воре на задатак и тежње да „нишу што нико није покушао,“ они нису одговорили ни на једно ни на друго, те у овоме сисеу немамо ни „исто-риске расправе о српским устанцима противу Турака у вези с наро-дним сеобама,“ нити пак жељену „историју целокупног српског народа од 1459. — 1814. год.“

Непречинљеност појмова нагнала је писце да иду с предмета на предмет, где год им се зауставила пажња, не водећи рачуна о оквиру што га даје задатак. Они нису били начисто са задатком, и да ли њи-ховом кривином или схватањем онога, који је задао задатак — то није

наше да испитујемо. Задатак постављени тражи да се расправља о устаницима српским противу Турака, а њих могаше бити само у српским крајевима под турском влашћу, кад су Срби оружаном руком протествовали, да својом огњишту, противу неправедних и нечовечних поступака турских, ну чим су они пребегли у аустријске или млетачке крајеве, па отуд упадали у турску царевину, пљачкајући врло често добра своје браће, било сами било у друштву с млетачком или аустријском војском, некад плаћеници, а већим делом упућивани на плен да се њиме награђују, чинећи тиме више услуга другоме него ли себи — *то више нису устаници и њихов рад припада овом задатку само у толико, ако су својим радом помогли рад устаника, али никако да њихов рад буде представљен у јаснијој светлости од рада устаника Срба, бораца на свом огњишту.*

Ни реч *сеоба* није узета у правом значењу. Са *сеобом* није требало једначити *пребегавања*, као што чине писци. Сем тога, они по што су у врло кратким потезима изнели *сеобе* и *пребегавања* ова друга под именом првих, не задржавају се на сеоби као свршеном факту, већ тек после тога настаје њихов главни рад у излагању историје *насеља* и *насељеника* што у ствари постаје предметом друге монографије а не ове.

Право тумачећи задатак и речи *сеобе* и *устаници*, писци се нису задржали на испитивању живота српског народа под Турцима, као најинтереснијем делу њихове расправе, где је ваљало потражити најглавније узроке устаницима и устаницима, нити су обрађали највеће правим узроцима с поља, који су по том проузроковали и сеобе, већ су првом страним своје расправе продрли у давнину, дубљу и од Кулина бана, и странутницом одмах приступили излагању историје српског народа и сеоба куд и камо пре друге половине XV века. Не рекавши готово ништа о Србима који се селе и о узроку њихове сеобе, они пишу о сеоби, а оно неколико несрећених и магловитих страна (I књ. стр. 38.—49.) не дају никакве слике народног живота нити показују узрока. Задовољивши се тим они расправљају о деспотовини српској у Угарској, ратовању њиховом у корист Угра и Аустрије, прелазе на историју Срба у Далмацији под Млетчанима, а на задатак се не осврћу. *Од хиљаду и сто страна ове историјске расправе ни три стотине не тичу се задатка: осталих осам стотина службе тежњи да се напише прва историја целокупног српског народа од 1459.—1814. год.!*

Задатка се дакле не дотиче ни рад и живот Срба у Угарској, нити Ускока као ни рад Срба под млетачком влашћу, а писци су томе заноставили и сеобе и устанике. Има читавих глава: прођу се у читању стотине страна па се не наиђе на расправљање из задатка. Од близу две стотине страна прве главе I књ. немамо ни тридесет да се тичу задатка: у другој глави најинтереснији део долази као увод, а у трећој глави као додатак: у четвртој се не разазнаје шта је чему дошло ради објашњења: главно споредном или споредно главном, а у петој су писцима интереснија ратовања Монтекукулијева у Горњој Угарској и протестанство него

ли насељаване Срба у Жумберку и Крајини. Ено прве главе II књ., где у њезином првом делу немамо *ни речи* о ономе што је преко потребно где је трећа глава у целини ван задатка с којим нема никакве, ансодутно никакве везе! Ено и других глава, где су три четвртине излагања непотребне, а нема оног што је *морало* ући у обим задатка!

Распореду прикупљеног градива, значају постављених питања, задатком обухваћених, обради тих питања према разноврсном значају њиховом, петицању значајнијих догађаја и употреби споредијних за расветљавање првих, према карактеру расправе — није се обрађало никакве пажње. На то се наилази на сваком кораку. Набрјање примера било би досадно својом замашношћу и досадом, јер их је много оваких, као оно кад су писци о политичком стању (!) Срба под Турцима рекли неколико страна уједно с расправљањем о хајдучима (217—232), на задовољни и мирне свести, да је витешки дух потлаченог српског народа у почетку XVI столећа сјајао величанственом светлошћу народног одушевљења и жудње за слободом и светлошћу јаке политичке свести своје — могу тада прећи к оним Србима у угарској краљевини..., писци, дакле, могу после неколико пабацаних, неразумљивих и погрешних мисли прећи са предмета и одати се излагању оног што је непотребно, па нам подробније излагати несрећену историју Срба у Угарској него што се може наћи у специјалним делима о њима.

Ево другог једног још лепшег примера: „Ма да није наш задатак, веле писци, да изнесемо стање Срба, под владом дома Хабзбуршког, никак ради целине рећи ћемо коју и о њиховој судби, после оне несрећне сеобе у Русију на до Кочине Крајине, када се Срби опет значајно петичу у ратовању Јосифа II са Турцима при крају XVIII столећа.“ (II, 272.). Чудновато! Писци не само да о тим Србима не говоре узгред, већ су им постали главни предмет расправљању, па се не задовољавају тим, већ их воде и у Русију и тамо причају како су једини другима давали слике за успомену, а по том их ценили кад су се завадили (258.).

Не можемо а да не приметимо да *ишци нису знали о чему расправљају*. На једном месту у предговору веле, да их је наслов задатка ограничавао на патине расправе те су се умеравали у представљању културног живота народног за то доба (I, књ. стр. 11.). На против њих ништа није ни задржавало ни умеравало: писали су како су хтели и шта су хтели без обзира на задатак, а о веношењу културног живота нашег народа *нема ни речи*, ако поимају шта значи културни живот!

На шта је потпало писце да пођу стрампутицом? Судећи по њиховим речима: *господа да дотане окде где нико није затезио, да напишу око што нико није покушао у целини изнети*. Судећи пак по сисеу, *неумешност у прибирању грађе и непознавање историјске литературе*.

Ако се најживље расматра распоред употребљеног градива, моћи ће се склопити низ од расправа и дела историјских, која су писцима по-

служила у име основа и по њима је одржан ред и веза појединих партија међусобно. Тај основ местимце је мењан према повој грађи, о којој се мислило да је достојнија вере. Од вредности расправе или дела зависи према њима обрађени део у овој расправи. *Критичности није обраћања пажња, сразмери појединих партија међусобно још мање*, и отуда су поједине партије несразмерно веће од других и ако су баш те веће од мањег ~~дела~~ ^{дела}. Вадећи, пак, градиво из тих расправа и дела, придодавано је и надовезивано једно уз друго, без обзира да ли се има потребе и да ли је достојно вере. Оној, пак, несразмери појединих делова, узрок је у опсежности расправа и дела, којима су се служили писци, тако да су у њих опсежније оне партије, за које су имали опсежнијих дела. Г. Понаковићева историјска студија *о последњим Брањковићима* у Летиницу Мат. Српске, дала им је маха да се и сувише задрже на деснотима српским у Угарској; историјске расправе М. Месића о Хрватима после мухачке битке у Рада, а о догађајима пре тога у *Književniku* и Рада, да се, без потребе, дуго задрже на излагању догађаја, и најентнијих, у Приморју, Хрватској и Угарској; Смиљчласона *Povjest Hrvatska* и Енгелова *Geschichte von Servien* да попуне празнине, што се јављају при склапању грађе из појединих расправа; историјско-топографска расправа Лонашићева *Bihać i bihaćska krajina*, М. Грбића *Карловачко владичанство*, Ваничекова *Историја војничке крајине*, Клорп-а О. *Das Jahr 1683*, Ђен. Косте Протића *Ратна Историја Београда* у Годишњицама Пинк. Чунића и друга дела везана једно за друго продужавају онај низ. Градиво из њих попуњавано је грађом из мањих расправа и споменика, али и отуд несразмерно, не умејући се ограничити на потребу и критичност података.

Писци су грешили што нису проучили вредност сваког од дела употребљених. Многа од њих, као што су: Ваничекова Историја Војничке Крајине, Лонашићева расправа о Бишћу и његовој Крајини, Дана Грубера Борбе Хрвата с Турцима од пада Сигета до житвадорошког мира и друга, много су изгубила од своје вредности од како су објављени новији историјски подаци. Писци су јако погрешили што су се овима свуда одали на веру, не обзирајући се на нову грађу, којом се потиру многе партије у горњим списима.

Писци су донета загадили у посао, који још није био за њих. Хтети писати историју српског народа од 1459—1814, год., а не познавати посао. Не уносити ничега новог већ обнављати старе грешке — шта вреди? Никако не знати за историју млетачке владавине у Далмацији, начин те владавине и њене тежње, не познавати пански рад и последице тог рада за развој догађаја на Балканском полуострву поглавито у XVI и првој половини XVII века; историју хрватску знати по једном или двојном писца, а не познавати развој догађаја у Босни, босанској крајини и Далмацији за наведено време, — стоји испод недовољног за покушај овако замашног предузећа. Писци нису оназили да су извршили најобичнију компилацију.

Само непознавање грађе могло је навести писце да не рекну ништа ни о кинарском ни о калдискком рату и њиховим последицама у Далмацији, јер је нарочито овај други изазвао јачу појаву хајдука, који су један од главних предмета за њихову расправу. Брузонијева *Historia dell'ultima guerra tra Venetiani et Turchi dell'anno 1644 fino al 1671 (Venetia 1673.)*, Шилобадовићева хроника објављена у *Starinama XXI*, и друга грађа из тога доба могле су дати необично интересне грађе писцима и у место што су писци описивали три опсаде Беча од стране Турака, од чега се нема никакве користи, за истакнути задатак: у место што су са онаким непознавањем изнели нешто о Ускоцима сељским и што су се обазирали на неку европску политику, боље би било да су обрадили прече ствари. У *историској расправи* зна се и прича се и о Ринсљеу и о Лују XIV., не заборавља се чак ни Вилем II енглески владар, али се ништа не вели о потпиривању српских устајања, о политици папској и пројектима, често у неколико извођеним, Лава X, Пија V, Клемента VIII и других папа, који су се тicali нарочито нашег народа, а што би припомогло да се разјасне разне струје изазивања покрета на Балк. подуострву и многе тамне побуде устајања нашег народа на Турке. Ако писцима није што више познато, могли се користити бар објављеним писцима Комуловића нашег агента по том послу на Балкану (в. у *Starinama*, књига XIV и XVI).

Писци не знају ништа о устанку пољичких Срба од 1602. год., а ипак речити докуменат, као што је одлука српских главара световних и црквених из Босне, Македоније, Србије, Херцеговине и Далмације, из крајева под турском влашћу, допесене приликом састанка црквених главара због намета папа на свећенике, у Кутима 1614. године — тај тако интересан докуменат није био познат писцима! Нер Јозеф, чувени дипломат француски, претходник Ринсљеу у дипломатским пословима и највећи његов помагач, заинтересовао је и папу и придобио аварског војводу Карла II Гонцагу за главног покретача, и цео је свет знао о томе, докуменат је објављиван толико пута, али је остао непознат писцима *историје српског народа од 1459—1814 год.*

Без сумње, најинтереснија тачка ове *историске расправе* јесте живот и стање Срба под Турцима. Она је погрешно изнесена (стр. 217.—232.). Елегирање и тежњање не помаже ништа. Ваљало је озбиљније водити рачуна о задатку, на и о тежињи својој, кад су хтели да пишу што нико није покушао писати. На устанике српске противу Турака дошло се тек у другом одељку IV гл. I књ., али тек пошто се и ту испричало о Србима у Ердељу, не ради устајања и сеоба, већ да би се имало прилике штогод рећи о Цару Јовану и лажним Бранковићима.

Писци су сувише веровали одушевљењу и поетском заносу г. Мијаговића у његовим историским студијама којима су се служили при овом раду, па су још даље огнили покварили позајмљено, што бар беше лепо написано; претпоставили су са историског гледишта коминаторски рад

г. Драгашевића *Илирско троило* је онако красном делу као што је М. Месића *Зрињска звијезда*, најбољем спису о опсади Сигета: претпоставили су толико погрешних списа најбољој, најпоузданијој изворној грађи!

И око изворне грађе, колико је употребљено, необрађено је.* Ако не верују писци, нека обратe пажњу како на превод онога писма (али не млетачког архива!) од 1501. год., у I књ., 154.—155. стр. тако и на зборку у наводу дела на тим двома странама: Нека упореде свој превод писма из миланског архива (а не млетачког) саопћеног на 169.—172. стр. и навод на 173. стр. из збирке В. Макушева: нека виде шта пише на наведеној 172. страни те збирке споменика, а шта код њих на 185. стр. I књ., нека се увере да ли је Episcopus Hadriensis, епископ Хадрије (nom. masc.) на 110. и 112. стр. I књ. О позајмицама из Брлићеве збирке под насловом: Theilnahme der Serben und Kroaten etc. не може бити речи добре. Та шта може да се каже: кад писци не знају најобичнију топографију, кад мисле да је историку непотребна географија, на могу да греше што се ни ђачићу не допушта: кад писци не знају шта је *Сен* а шта *Син*, и то греше не један пут већ *стотину пута*: кад веле да је *Ciclut—Кеклиф*, *Zuppa—Запа*: кад не знају шта је *Trai*, *Bilalo* и *Bilai*, *Scopie* (у Босни), *Vergoratz*, *Verlican*, *Ottoro Zarine*: кад тврде да су Млечани освојили *Сен*: кад праве грешке где се није никад ни надати, и кад могу да кажу: „*Имоцки тврди град на граници Херцеговине, не далеко од Котора, који с Далматинске стране заклања Сен*. *Abmissa*, *Диаре*, *Приморје Макареско и Вергорац*, а с *Херцеговачке стране отвара пут за Ливно (Думно)*. *Tiaror*, *Роситегл* и *Мостар*“! Колико само грешака у овом једном једином ставу! Та да је само ово у овим двома књигама *нове историје српског народа од 1459.—1814. год.*, на је доста да се пребаци писцима, а шта да се рече кад их је годинама, стотинама?!

Обим ове оцене наше не допушта задржати се на ређању свих погрешака. Није могуће изнети ни главније, јер бисмо у том случају морали поништити читаве одељке појединих глава, и оцена би с наводима, разложима и доказима изишла већа од дотичних глава и њихових одељака. За то се овде нема места. Напомињемо, пак, да погрешака има из *непажње, необзирљивог схватања задатака у целини и у појединостима, и неразумјевања често и најобичнијих ствари*.

Да су писци били мање изданини у речима а опрезнији при давању суда, могли су много погрешака уштедети нарочито од оних што су постале услед разноликог тврђења о једној истој ствари, где се није водило рачуна касније шта се о једном истом рекло раније. Стране на којима се говори о Матији Корвину пружају необичан пример за то, и док једном „Краљ Матија носи проклетство српског народа“ (I. 75.76.), мало касније „краљ Матија за доброту може увек у будуће рачунати на бубав и безграничну оданост код свих угарских Срба“ (I. 86.), по том „Срби су морали искрено оплакивати смрт Матијину“ (I. 133).

Судба народа у писца је речити доказ за многе појаве и узроке, а одушевљење је моћно да их води до тврђења непероватности, да их доведе до ређања речи без смисла, те да најзад „у последицама неке дуге казне божје“ потраске објашњења по ком неуспеху, коме стају на пут и „природне стихије“ (I, 224.).

Ну при свем том писци су имали по где где истаћи своје „ми“ и како ми-сле друкчије од осталих, заузимајући нарочито гледиште, износећи ново ми-шљење, али су баш тамо доше среће. Оно њихово „али ми мислимо са свим друкчије“, које додикује дубоким познаваоцима закона историје човечанства, признатим научницима, могло је „са свим“ отпасти, кад за њим долази нај-лошије, скроз погрешно, обрађена најинтереснија партија њиховог задатка (I, 218.). Тако је и онамо, где писци говоре о некаквом пљачкашком из-лету задарског заповедника Камила Орениа 1538. год. а не знају за тако просту ствар као што је рат хришћанског савеза с Турцима, у коме суделују и Млечићи (1538.—1540. г.), па не пристајући уз разлоге г. Мијатовића о узроку напада и освајања Новог у Боци од стране хришћанског бро-довља после пораза код Превесе, износе свој „стратегички разлог“, коме нема места као ни г. Мијатовићевим. Кад се зна ко је био тада шпански владаоци: кад се зна за лоше односе млетачке републике са аустријском владом, којој је на челу било исто лице које и у Шпанији: кад се зна да је тај исти почео водити тајне преговоре с Турцима о миру само да нанесе штете Млечићима: и најзад кад се зна да су Шпанци много пута покушавали у XVI. в. да се докопају ма ког било града и које било тачке у приморју јадранског мора — онда је јасно да је напад на Нови био нескључиво жеља Шпанаца, те су се писци могли уздржати од истицања свог мишљења (I, 435., 436.).

Не можемо пропустити а да не обратимо пажњу још на једну окол-ност. *Свак овај, што тежи да унесе праве светлости у решење питања из прошлости, мора бити искрен, нарочито у изјавама мисли и грађе.* Писци се нису држали тог основног правила у писању историјских расправа, кад су написали оно испод линије на 496. стр. I. књ. Њима није била по-зната ни једна од свих оних историја о ускоцима сељским, што се види из свега скроз погрешног излагања факата и њихових објашњења што се односе на ускоке! Нису обавештени ни о ономе што наводе, греше на сваком кораку, а при свем том негичу своје погледи, да су на пример разицали Флорентинчеву дијалошку историју сељских ускока, написли би објашњења за много што шта, и тада им војвода Ђура Даничић, о ком причају на 504. стр. I. књ. не би знао онако престар, јер је онамо реч о оцу и сину истога имена: тада не би наводили на 554. стр. своје I књ. оно чега нема у тексту, нити оне последње редове испод линије на 496. стр., који такође не одговарају тексту. Требало је да су писци знали шта значи наводити речи туђе под знаком навода, па не би веровали ни Смич-класу за његов изјат из II књ. Нгу, ружјести стр. 99.—110., нити би изоста-вили оне неколике Смичкласове речи, чиме је измењено значење њихово

у наводу ових писаца (I. књ. 500., 501. стр.). На за све да им се опрости са гледишта хришћанског милосрђа, али не за оно, што веле да Ускоци по паду Кисеа у турске руке „пређоше сви у још један тврди приморски град Сењ, да под заштитом метачког издећу одатле на Турке“. Не знати да је Сењ био аустријски, и бацити ускоке у чељуст противнику, да их подави све до једног: једном реченицом показати толико необазривости према свему што су писали о ускоцима — *ретко се може наћи у историјским расправама!*

А стил? Писци га немају одређеног и та осетна мана ове историје целокупног српског народа од 1459.—1814. год. није потекла из сурадње два лица, већ из нечег другог. Радећи, ваљда, у брзини писци нису покупљеној грађи могли дати духа, задахнути је једним дахом, *већ су с изводица из појединих дела уносили и стил и језик писаца њихових*. Ако је писац Хрват, има хрватизама; ако ли је Рус, има русизама, чему су они додали још баналних израза својих. Има и бесмислених реченица, читавих ставова, а по где где и неки нарочити стил као на пр. у оном одељку на страни 257. II. књ. или као што је оно на 270 стр. те исте књиге „Неки виђени Црногорац Стано (Радонић) с већим делом народа запита владiku: како власт има да тера људе да иду из отаџбине, и не хтевши се иселити разиђу се. Владiku то збуни и он преобуче неколико попова и пошље их за иссељење. Стана који му сметаше, придобије обећањима, но и при свем том мало се њих одселило. Тај свој неуспех владика правдаше, навалом „Турака на Црногорце те су морали остати да се бране“ и т. д.

Склоп реченица по који пут је чудноват! Матија Корвин, веле они, једном „у мало што и сам није главом платио, добивши само рану у руку“ (I. 77.). другом приликом од неке војске „половина изгине, а другу половину једва спасе бегством, један рањен Текелијевић“ (I. 108.); на трећем олет месту „Лудвик Баденски је „само силом освојио средства за зимовање“ (II. 66.) и т. д. и т. д. Уз то још иду поменути банални изрази, уведени у живот новинарством, као: *бушења бискупова, лаже, фратар*, а нису ретке ни обичније граматичке грешке.

Ми изнесмо оправдања за наше мишљење истакнуто у почетку ове оцене. Набрајање свих погрешака, понављамо, није могуће износити, једно, што је ово довољно, а друго што би се отегло толико, да би се томе тешко нашао тако добар издавач као што је београдска општина са досадашњим тематима награђеним видовданском наградом.

Ова, пак, овако написана историја целокупног народа српског од 1459 до 1814. али не, и историјска расправа о устаницима српским противу Турака у вези с народним сеобама, не доноси никакве користи лицу поле познатом с нашом историјом народном, а непознаваоца може само завести

на странутину и научити га многом чему што не постојаше. То је наш суд о њој.

Још коју реч о другом предмету, који има везе са горњим.

Време је да се патриотској и сваке хвале достојној одлуци београдске општине о видовданиским наградама одговори достојније и с више пажње. Желети је да се у будуће води рачуна и о задацима те да се не понови што год слично „Државничкој радњи Вука Бранковића и Милоша Обилића“, и о оцени, не би ли се једном пошло правим путем. Не би, пак, било с горег, кад бисмо у будуће поред сваког сисса имали општањан и реферат оцењивача, према чему је награђен сисса, јер до рђаво израђенога а награђеног сисса није дело само до сисса већ и до оцењивача. Време је, такођер, да се и у нас једном почне сматрати да ученички сисси, награђени и објављени штампом, нису само дела ученика већ и њихових учитеља не ради указивања помоћи већ даног правца у области њихове научне гране. Нека и учитељ за оверени посао свог ученика повуче мало греха на своју душу, да не би било све на слабијег а мање кривог!

месеца јануара 1897. год.

у Алексинцу.

Јов. Н. Томић

Čitanka iz slavenske i mađarske književnosti (Svjetska književnost u prijevodima, svezak III) Složio i uredio Dr T. Maretić, kr. sveuč. prof. U Zagrebu 1896. Bel. 8° VII и 788 стр., цена ? (Naklada kr. Hrv. slav. dalm. zemalj. vlade).

Обнављајући ову *читанку* читаоцима „деца“, и нехотице долазимо на мисао да поредимо рад на унапређењу школске нам књижевности нашега министарства просвете и цркв. послова с таким радом „хрв. славенскога одјела за богоштовље и наставу“, али се морамо тога поређења за сада оставити, јер би нас далеко одвело. Само узгред морамо призвати до ми не само што у школској књижевности немамо оваких читанка којима је задатак да знање у школи стечено утврде и прошире, него ни да се у раду нашега министарства и његовог Главног Просв. Савета не види какав добар план за унапређење те књижевности, те је све до сада у овом погледу ишло „на махово“, како кад, и рађено по случајним неким импулсима.

Маретићова „Читанка из славенске и мађарске књижевности“ трећи је део „Сvjетске књижевности у пријеводима“, чиј је први део — грчка, други део — римска књижевност (изашао на свет 1893. г., II пак 1894. г.). У IV ће делу бити романска, у V германска књижевност. Као што се види, ово је једно красно подухеће, којему сваки мора зажелети добра.

И ако ће свакоме читаоцу, који се жели упознати са знатијим делима из светске књижевности, добро доћи овај низ читанака, треба напоменути да су ове књиге у првом реду школске, одређене за учење светске књижевности у хрв.-савошким женским гимназијама каква за сада има само једна, и то у Загребу под именом „Дјевојачки лицеј“. И јамачно, због саме пажње за ученице „Дјевојачкога лицеја“ при састављању „Читанке“ морало ~~се~~ ^{се} издати и на ствари, на које се не би назидо, да књига није школска, на још за женску младеж. Колико је састављач уложио труда, моћи ће се видети ако упоредимо преводе, који су до сад већ били штампани, на су узети у ову читанку. На сваком кораку уредник је те преводе морао испраћати према оригиналу или према захтевима нашега језика, а неки су комади, због рђавог досадашњег превода, поново припођени, што је чинио или сам уредник или који од његових сарадника. Тако је н. пр. из *руске* књижевности сам уредник морао превести из „Обломов“ Гончаровљева девету главу I књиге („Сан Обломов“) и Пушкинову „Полтаву“ (у стиховима), да не би ова два класика руска остала незаступљена. Штета што из толиких досадашњих нам превода Пушкинова Онегина скрупулозни уредник није могао извадити ни један одломак за ову читанку. — Да би у целој књизи било што више једноликости, морала је вредна рука уредникова дотеривати и уједначивати и сарадничке преводе.

Књига има четири дела: *чешки*, *пољски*, *руски* и *мађарски*. Пред сваким је делом кратак преглед историје књижевности, разуме се да су новија доба сваке потпуније обрађена, јер су и огледи књижевних дела узимани из нове књижевности. Да би пак читаоци, и кад су објављивани само одломци већих дела, имали преглед целог песничког производа, уредник је најпре изнео садржину и основу свакога онога производа од којег су само одломци унесени у Читанку, те је на тај начин избегнуто, да се не даје читаоцима само одломак без икакве свезе. Мислимо да је ово поступање пажње вредно и похвално.

Избор је, као што рекосмо, био ограничен. Ево шта је све унесено из појединих књижевности, у овој књизи заступљених. Из *чешке* књижевности *Карло Јаромир Ербен* (Вадић дан у преводу А. Шеное, Благо и Златни коловорот у преводу Д. Боранића); *Јан Неруда* (Лоретска звона), *Божена Њежцова* (одломак из „Бак“ у преводу Др С. Босанца), *Фр. Палацки* (Смрт Карла IV, Његов значај и влада из Чешке историје, превод Д. Боранића и Јан Хус и сабор у Костаници (1414—1415) у преводу Т. Маретића), *Карољика Свјетла* („Барвара“ у преводу Д. Боранића), *Јар. Врелицки* (Легенда о Св. Прокону у преводу Д. Боранића).

Ових су књижевника из *пољске* књижевности узети огледи: *Александра Федра* („Нитко ме не познаје“, комедија у преводу С. Гостинше који је и приступ написао), *Симунда Крисињска* („Небожија комедија“ I и II део у преводу П. Будмана), *Јосифа Ињ.*

Братевскога (Колибари приповетка, у изводу, превод А. Томића), *Адама Мицкјевича* (*Кохрад Валежрад* у преводу Т. Маретића, *Алишжара* превод А. Вебера, 1 пенање из Пана Тадеуша, превод Т. Маретића), *Хекр. Жевускога* (Пан Боровски, слика из живота пољске властеле XVIII. в. превео С. Шанић), *Хекр. Сежјевича* („Из дневника познањскога учитеља“), *Јул. Словацкога* („Отац окужених у Ел-Аришу“, превод Т. Маретића).

Из руске књижевности има само неколико заступника, и ако је она доста знатан део заузела у Читанци *Гогоља*: (Из мртвих душа имамо V и VI главу, из Тараса Буљбе IX, X и XI глава у преводу Др А. Радића, који је писао и овај преглед књижевности), *П. Л. Гончаров* (Сан Обломов, из романа Обломов, превод Т. Маретића), *М. Ј. Лермонтов* (Песма о цару Ивану Василјевићу, о младом опричнику и о смелом трговцу Калашникову, превод В. Вежића, и друге две мање песме), *А. С. Пушкин* (Полтава, превод Т. Маретића), *Л. Н. Толстој* (одломци из Рата и Мира у преводу А. Радића), *Н. С. Тургенев* (одломци из Племинског гнезда и из Руђица, превод од Ј. Мишкатовића).

Као што је речено, у IV делу је мађарска књижевност. Приступ је написао К. Пфан. Нашли су пак места у овој читанци огледи *Ј. Арања*, (Узеће Мурањ-града II, III и IV пел., превод *Змаја Ј. Јовановића*), *Ј. Етвеша* (Сеоски бљезжик, III св. IV глава), *Мавра Јокаја* (Нови властелин, одломци), *Пјоре Мадача* (Човечја трагедија I. и II. приказ, превод З. Ј. Јовановића), *Коложана Михшата* (Стара кључарица, приповетка: Племинско гнијездо), *А. Петефија* (неколике песме, опет у преводу З. Ј. Јовановића и одломци романтичног епеа Витез Јанко). Прозни су комади сви превод К. Пфана (K. Pfann).

Наставницима и наставницама наших виших женских школа и свима онима који се брину о вишој настави наше женске омладине топло препоручујемо ову књигу, чија је, у осталом, најбоља препорука одлично име уредника јој, професора Маретића.

С.

Нова збирка начелних одлука одељења и општих седница Касацијоног Суда. Скупио и уредио *Стева Максимовић* адвокат. Књига трећа. Штампарија Мих. Костића. Пожаревац. Цена 3 динара.

Кад смо у фебруарској свесни „Деда“ од 1895. године нашим рефератом пропратили другу књигу „Нова Збирка“, ми смо тада уз мишљење, о користи од издавања оваквих збирка, напоменули и то, да са том другом књигом добијемо свега 320 одлука, одвећ важних за нашу јуриспруденцију; пожелели смо тада, да у скоро видимо и трећу књигу „Нове збир-

ке", те да се и њоме још која важна одлука у низу осталих својих друга напише. И сад ево на завршетку 1896. а у прозорје нове 1897. године, нама г. Степа даје и трећу књигу „Нова Збирка“ са још 81 одлуком, такође важним, а до сада још непознатим у јавности. У свима овим трима књигама имамо сада 401 одлуку.

По законцима све ове одлуке у свима трима књигама овако су распоређене:

1 *Грађански законик.*

| | |
|--------------------------------|-------|
| 1) у првој књизи „Нове Збирке“ | 99 |
| 2) у другој књизи | 60 |
| 3) у трећој књизи | 52 |
| | <hr/> |
| Свега | 211 |
| одлука од којих су: | |
| опште седнице | 114 |
| одељења | 97 |
| | <hr/> |
| Свега | 211 |

II *Грађански судски поступак.*

Одлука општитх седница и одељења има 76 одлука, од ових долазе:

| | |
|-------------|-------|
| на I књигу | 25 |
| „ II књигу | 31 |
| „ III књигу | 20 |
| | <hr/> |
| Свега | 76 |

Од овога броја долази на одлуке опште седнице 27.

III *Трговачки законик.*

| | |
|--|-------|
| Одлука седница општитх и одељења има | 27 |
| од ових у I књизи „Нове Збирке“ има одлука опште седнице | 10 |
| одељења | 8 |
| у III књизи „Нове Збирке“ одлука опште сед. | 4 |
| одељења | 5 |
| | <hr/> |
| Свега | 27 |

IV *Кривични законик.*

Одлука општитх седница и одељења има 59, од ових

| | |
|--------------------------------|-------|
| у I књизи одлука опште седница | 26 |
| одељења | 17 |
| у II књизи општитх седница | 9 |
| одељења | 7 |
| | <hr/> |
| свега | 59 |

V *Кривични поступак.*

Одлука општитх седница и одељења има 23 одлуке, и оне су у II књизи „Нове Збирке“ и од ових су одлуке

| | |
|----------------|----|
| опшних седница | 16 |
| одељења | 7 |
| <hr/> | |
| Свега | 23 |

VI *Степенички поступак.*

Одлука одељења има 5 и то онет само у II књизи „Нове Збирке“ а опшних седница ниједна.

Дакле у све три књиге „Нове Збирке“ има 206 одлука опшних седница и 195 одељења свега 401.

Као што се из предњег излагања види нишчева је тежња била да да, по свима правним односима нашег друштвеног живота, збирку одлука опште седнице и одељења Касац. Суда, те да на тај начин пружи материјал, из кога би се могао потпуно видети правни живот нашега народа и правни односи његови.

Посао је овај огроман и тежак, па и спор. Г. Максимовић је једва доспео да у три књиге изнесе тек 401 одлука махом другима изнешене.

И ако се из овониких одлука не може још да позна правни живот нашега народа, јер за то треба више рада и времена, треба прикупити све одлуке и решења не само за време док нису постојали писани закони, но и од увођења писаних закона у живот до данашњег доба. Ово би било важно, нарочито за то, што у животу нашега народа има више периода. Период од 1821 до 1833 год. кад је престала веза спахијска, па онда време од 1835. до 1844. године, и од 1844. кад је грађански законик ступио у живот до данас.

Из ове три књиге, а то тврди и рачун, који је напред изложен, види се да је г. Максимовића пажња поглавито обраћена на грађански законик, јер ту има 211 одлука, дакле више од половине свију одлука, а то је и умесно било; јер и ако су нама потребни сви законници, за сада је најпреча потреба, да се прикупи сва грађа, сав материјал за наш грађански законик.

Ми смо мислили, да се уместимо и у излагање садржине издатих одлука у овима трима књигама али нам простор овога листа не допушта, а и сам број је тако мален, да се не би могло бољ зна шта видети. Зато упућујемо радознали читаоце на садржај у књигама, у којима су изложене одлуке по распореду, како је и наш грађански законик распоређен.

Завршујући ово неколико речи ми уз похвалу и захвалност г. Максимовићу на досадашњим збиркама, желимо му да јенерећне руке, те да посао који је отпочео, пађе у скоро енергичне поборнике, који би рад убрзали и довршили на корист нашега народа и отаџбине, а и на добар глас наших правника.

Д. Д.

Господа Сељаци. Приповетка. Написао Тадија II. Костић Београд. 1897. год.

Ако некоја литерарна појава представља истински израз свoga доба и друштва, једном речи, средине у којој је настала, онда нам се чини, да се то појавиће може рећи за ову, којој натице писанасмо горе. Сам натице, и ако не баш најзгодније изабран, довољан је у неколико да нам окарактериса једну особиту фазу у државном развићу Србије и српскога друштва у опште. Нема сумње, да се данас Србија налази још у једној прелазној фази, у неком врећу и мешавини од најразличивијих и најсупротнијих праваца и тежња у развићу. То прелазно стање онажа се свуда, на свима областима српско-државног и народног живота, али се оно најјасније и најпотижније огледа и изражава у политици. На том пољу, које, као што знамо, представља више активан моменат у развићу, најочљивије се испољавају сва карактеристична обележја једног прелазног доба: ту се већма но игде онажа: несталност, несрећеност и неодређеност са свима осталим појавама које се неминуовно јављају на оној раскресници различитих и супротних струја и праваца историјског развића, на којој се данас налази општи државни живот Србије.

Један тип из реда таквих појава, које нам особито згодно обележавају главни смисао и карактер данашњег прелазног доба и изводе антагонизам ових супротних струја, које се у њему сучељавају, описује нам и горња приповетка Тадије II. Костића: и с тога она, као право чедо свoga времена заслужује, по нашем мишљењу, озбиљнију пажњу литерарне критике. Његов „господин“ Кића, члан старе и чувене сеоске задруге Миликића^а за цело је један потпуи контраст према назорима оне средине, у којој је поникао, у којој је одгајен, васпитан и одрастао. Као што је обично случај са свима писменицима, да из војске повесу са собом у село и породицу многу повину, тако је исто било и са Кићом Миликићем. Али Кића није у војсци научио само то: да изврне по неку реч, да скрене коју „машну“ и безобразву, да накриви кану или ушилци бркове, него је он некако навикао да друкчије гледа и на цео свет и на живот. Управо, он се у војсци са свим преобразио, постао је други човек. То није био више онај Кића, коме је некад чича Јеротије говорио: „у мене и ждребад треба да су наметна“, а он, хтео не хтео, морао је то нетремице да слуша, туви и прима срцу, јер то говори „Јеко“, кога зна и поштује цела капетанија, коме се покорава чак и „бата“ Мојсило, а немо ли он, један Кића. — Сад је Кића постао са свим друкчији, он се осећао некако слободнији и већи и наметнији и то му се познавало на сваком покрету његову. Писац нам ту промену, која се десила на Кићи описује овако:

„Ишао је брзо и онако, како би реко, да ће се сад санети. Очи су му играле ко на доју. Говорио је ко нико у седу, то јест, кад је он тако хтео. П радним даном и свечаником носио је чоу и памукбел, на ногама цинеле ил' чизме, а на глави шајкачу и шеширић — „на еро.“

„А што је поган језик имао! Неовао је и миша у дувару! На светиње! Знао је колико има капија на небу, и небеску чивију, где се вешају чакшире... А чељад само се крете и шапћу: Боже прости!...“

„У кући никог не признаје. За Ђека вели: „премудрица“. Нуши дуван пред Бата Мојсиљом, Стрпна Маји руци не прилази. У селу не верма никог за старијег. Неће да устане пону Хрисантију, ни примљивим људима: Јаћиму Вудетићу и Стојадину Пошурлићу, које и чича Јеко поштује.“

„Оде у чаршију, на заноћи.“

„Оде на сабор, на омркну.“

„А они то нису научили.“

„Да се ова промена на пенсенику Кићи ишчаури са свим у „господин Кићу“, то није било тешко. Прилика за то дала му се у скоро, кад је скоро-постављени канетан Спасоје Жеравица свратио једном случајно Кићиној кући, ту се унозисао са његовим имовним стањем и добро увидео „кога има“. После тога је ствар ишла сама по себи, као подмазана, и већ на гозби, коју је на кратко после тога држао канетан Спасоје Жеравица у част доласка народног посланика Продана Жмурића са скупштине, видимо међу осталим гостима и Кићу, као и срцем и душом одана приврженика те господске дружине. Само је још требало да „многочаковани“ посланик, господин Продан Жмурић напише Кићи здравицу, да га титулира као „најмлађег члана“, и најзад да му испоручи поздрав и од стране самог господина шефа у Београду — и Кића је, с мисли и пероном, ушао у чланство „владајуће странке“ — постао је прави „господин Кића“.

Кад је „господин“ Кића после месец дана постављен актом среског за председника криворечке општине, онда је требало још само један корак на да од „господин“ Киће постане и неограничени господар сеоски, па чак и — Бог криворечки! То му је пецало за руком, кад је успео да ућука и угуши опозицију. А то је бар била лака ствар. Стојадина Пошурлића, ваљана и уважена домаћина, који му је, по његову мишљењу, највише мутно воду и крвио неограничену власт, стрицао је одмах у бувару; а да је судбина постигла и још неколико најчеститијих људи у општини. Учитеља је онгузио министру и преместно, а никога затворио, а најзад је и пона Хрисантија умирио, доставивши „поштованој историји“ сва његова недела и безакоња, која нон јавно, на очиглед целог света ради, као и пр, да нон Ристо јавно нуши дуван, да разбира зашто је ко кажиен у његовој епархији и т. д. Кад је све те послове посвршавао, Кићи паде на ум да се нешто уздигне на висине и да одакле поематра свој народ и дела своје неограничене моћи, нешто као што се Бог, по створењу света, седмог дана, одмарао гледајући задовољно на величанствени производ својих руку... „Висне механе“, тако описује писца то место у својој приповести, дима један брежуљак одакле се види све село, дође му нешто да се нечење на тај брежуљак, на петрча на врх. Седе, занати цигару и

замисли се... Шта ли мисли ово село о мени? Да ли већ знаду ко сам ја и шта могу? Они сви говоре о мени... Нека говоре, баш то и оћу да се о мени говори. Ето с краја на крај све то стоји под мојом мамузом... И нон, и учитељ и кметови и одборници и сви од најмањих до највећих. Све сам умирно и утерао у бразду... Да виш сутра док поврви народ да ме моли, да ме умилостиви да пустиш из затвора ове букаче, да опозовем тужбе против њона и учитеља, — а ја нећу ни да чујем, ни да видим... Њи ће ти нашој кући и воденици да моле Ђека и брата Мојсила — али ја нећу да чујем, нећу да знам ни за кога... Сила сам! — продера се из гласа и разману рукама, ко да ће да полети.*

Завршетак овако брзе и напрасне каријере у Кићину господовању, било је лако предвидети. То је прорекао и сам Стојадин Пошурлић, кад му се чича Јеротије, као свом најбољем пријатељу и другу изјадао на данашње време и свога Кићу:

— Кажи шта ћу брате, ако си брат? Куд ћу из ове коже? — вели чича Јеротије.

Стојадин се насмехи:

— Не бој се, старче, све ће то прохујати ко Бабини јарчеви

— Ама шта ћу са њим?

— Ништа. Трчаће ко ждребе уз брдо, па ће се од по нута вратити*...

И, заиста, Кића се вратио и то, можда, пре него што би требало. Прилике за то биле су такве, да Кића није имао кад да размишља. То је било онога дана, кад је Кића на путу ка среској канцеларији дознао да је његова влада пала, и сам својим очима видео онај урнебес и метеж, који је та вест произвела у варошници, где је била среска канцеларија. Тај предом био је тако патао и изненадан, а преврат је био такав и толики, да Кића просто није имао времена ни моћи да све то одједанпут схвати. Истина Продан Ђмурић и шумар Тодор Коленица већ су му објаснили: да је тако хтеда „ситуација страних сила у отаџбини“, али је он то сад још мање могао схватити. Кад је био на власти и у сили, он је ту пету ситуацију страних сила још и којикако разумевао, али откуд сад да се она окрене против „постојећег стања“ и против њега? Кића није умео да одговори на то питање, и он се осећао као да је на некој раскрсници остављен сам себи без ичије помоћи. — Шта ће сад да ради? — Куда ће? — Шта се све ово збива? — Откуд сав тај преврат, да се стрпа баш њему на леђа? — То су биле мисли које су појуриле у Кићину, и иначе, бубовну главу, и он у таком моменту није умео другачије и паметније да размишља него овако: — — — „Да се боримо опako, како су се они борили“ — „вели Продан Ђмурић. Како то? Да устанем противу закона и власти? Да кажем канетану: није по закону што радиш? А шта ме се тиче шта канетан ради! Зашто да идем у ане, да ме тамо муче, туку, море глађу и жеђу, ко што смо ми радили са Стојади-

ном и Дазарином! Није сваки за то рођен. Ја, бар, нисам... Али треба бити јунак! Уф! -- И он хтеде да се разјучачи, али ухвати га нека јежа одо, из дубина, из самих костију, и онази да му закуца зечје срце*...

У тој и такој недоумици и колебању, Кића се кренуо из варошице, где је била среска канцеларија и где је он видео сав онај тутав и урнебес. Ишао је путем као неки кривац, који се боји од своје савести и преза од сваког и најмањег шушња. Није му ни падало на ум, да је он још нека сила и власт, и кад га је Стојадин Пошуринћ сreo на путу и ухватио за руку, он је изгледао као злочинац, кога су ухватили на злу делу. Више инстинктивно и несвесно пошао је он са Стојадином, и кад је поново стигао под кров чича Јеротијеве Задруге, он се само толико ра-лабрао, да је једва могао промунати: „Опрости Ђеко!“ — исто као што бубован човек трљањем очију растерује какав ружан сан.

Кад се ова приповетка прочита до краја, онда Кића одиста изгледа као човек, који је сањао, па се од један пут пробудио. То долази, наравно, отуда, што у опште, а особито при завршетку, нема довољно радње, која би потпуно мотивисала последње поступке Кићине и тако конзеквентно изведе карактер главног јунака у приповетци. С тога и цело приповедање личи више на сликање појединих момената, на голо и мртво набрајање појединих догађаја без везе, него на каузално прожету и живу радњу једне органске целине, коју треба да нам да једна приповетка. Та главна мана нишчева огледа се и у спољашњој форми обраде, у оном напрасном завршетку, који не задовољава. Међу тим, у многим другом погледу, ова је приповетка доста ваљана и документира нишчев дар на овом пољу. Неке епизоде су управо извршене, а и карактери су већином добро и верно погођени. И капетан Спасоје Жеравица и његова јача половина, као и Продан Жмурић и сва она остала ситнеж и тевабија од њихових приликестаја су одиста истински израз типова, какве и данас сретате на сваком кораку. Интересни и добро погођени су и типови: Никите Видића и Тиме Тимића сеоског „двоката“ и ако би можда, било потребно, да је на њих набацано мало више боје, јер су то најенigmatичније појаве у сеоском политизирању, какво је донео нови државни живот у Србији. Чича Јеротије, бата Мојсило и т. д. су онет прави типови поштенних сељана и честитих људи и домаћина, којих је главна одлика чистан рад, примерно понашање и ничим неоскађано поштење.

Између појединих епизода особито се истичу ваљаношћу у обради и уметничким извођењем: розба код Спасоја Жеравице „среског“ и лимунација пред гостионицом Симе Кезуна. У њима су са доста вештине описане две различите стране једне исте појаве. Други једни особито интересан контраст дају нам одељци: ручак у кући Милкића и гостовање чича Јеротијево у Стојадина Пошуринћа, у којег се непосредно, а отуд јасније и оштрије, истиче карактеристика двају супротних елемената у савременом развићу Србије. Особито доне и инструктивне у том погледу су епизодне задркивање бата Мојсила од стране „преставника

власти", а у првом реду оно питање, унуђено на бата Мојсила: „На колико се делова дели дрљача?“ — у коме је писац, можда и нехотично, на философски начин, дао израза партикуларистичком правцу новог доба и његовим представницима код нас у Србији. То место, као и онај одговор бата Мојсилов у причи, у којој он са пуно наивног сарказма исмева оног чиниовијка, који га је питао о воденичном камену и чекалу, је нај-бућа ~~сатра~~ против васпитаника средњевековног формализма, који хоће у Србији да су представници неког новог и напреднијег времена, и мора се признати да је писац у томе показао не само духа, него и своје познавање српског народа. У другом одељку, који говори о гостовању чича Јеротијеви у Стојадиња Пошурлића од особите вредности је у том смислу „коликаће“ чича Јеротија са Стојадиновом децом, које може на први поглед изгледати излишно и доста натегнуто, али, кад се из дубље промотри, оно је са свим на свом месту, јер врло згодно карактерише значај патријархалне задрге српске за гађење националних врлина и уопште за васпитавање подмлатка, на супрот оном растројству, подељености и егонизму, које је донело ново доба, а још више поопштрио данашњи поредак ствари у Србији.

Као што се из досадашњег даје увидети, приповетка „Господа Сељаци“ има доста својих добрих страна. Али што овој приповетци даје специјалну вредност и одликује је од других дела те врсте, то је сам начин, на који је писац схватио и разрадио своје приповетке. За карактеристику ове политичке борбе, која се данас у Србији води на међи старих државних традиција и нових напреднијих тежња, као и свију оних недаћа, патолошких појава и стања, које отуд неминувано проистичу, писац је умео да помири и у потребној мери да споји и своје субјективне назоре и објективну анализу српско-народног живота и државне политике. С тога приповетка „Господа Сељаци“ није ни голо идеалистичко парафразирање, а није ни одиратан партизански памфлет, какав је, по нашем мишљењу, н. пр. Сремачева „Лимунација у седу“. Јер док Сремац у тој својој приповетци гледа на политичке прилике у Србији кроз партизанске либералне наочаре и фалсификује и изврће, или чак негира фактичке односе и прави смисао и значај данашњег времена и културно-политичког развића у Србији, дотле нам у „Господа Сељаци“ писац износи слику правог стања ствари, и поједине појаве представља у истинитој светлости. Да докажемо ово што смо казали, нека нам се не замери што морамо почети мало по издаје и прекорачити обим једног обичног реферата.

Ван свакога је спора, да се социјални и економно-политички развитак српског народа не налази данас ни из близа на оном ступњу, на коме је био за време турског режима или одмах после ослобођења. Данас је Србија у велико изишла из примитивних и патријархалних односа и основица свога некадашњег живота. Српска револуција прва је деструкцијом облик омиштинског и породичног живота, уништила организацију

у којој је под притиском турскога јарма српско-народна отпорна снага налазила најпотпунијег и највећег израза. Већ под владом кнеза Милоша старе су се прилике врло брзо измениле. Државна управа све више се централисала и раскидала феудалне стеге и задобивала постепено апсолутистички облик. На место народних старешина и обласних првака дошло је чиновништво — бирократизам, као најкарактеристичније обезбеђење тог облика владавине а у исто време место народне милиције, која је била одбрана народна, дошла је стајаћа војска, која је имала да чува нови поредак ствари и апсолутни ауторитет државне управе.

На овај начин обновљени државни живот Србије развијао се потпуно у духу апсолутизма, утичући у том правцу и на развој самог народног живота. Ну, док се народни живот, снагом државне акције, развијао више пасивно и пасивно, докле се он с друге стране, тако рећи, и активно мењао утицајем самог времена и историјског прогреса. Били у време, кад се у Србији подизао државни апсолутизам, у западној Јевропи, задан је негом том апсолутизму самртнички удар, значајном француском револуцијом. Прокламовано је ново доба владе разума, једнакости, равноправности, слободе и самосталности, које је, најзад, у неколико панло и конкретниог израза у савременом конституционализму и самоуправним уређењима, који су народима проширили права и слободе и обезбедили му и активно учешће у државним пословима. Тај величанствени покрет силно је одјекнуо кроз целу Јевропу и широм целог света, па је, природно, нашао одзива и у Србији, захвативши у толико јаче народни живот, у колико је он за то пружао повољно земљиште у демократским особинама свога националног духа, у пластичкој и пријатљивој природи своје младалачке снаге, као и у стварним односијима и приликама његова живота.*) У тим већ готовим диспозицијама тај слободоумнији и напреднији покрет новог времена потенцирао се, тако рећи, врло олако и кроз кратко време, као виши ступањ развића српско-народног живота: као неким скраћеним наслеђем, српски народ је брзо прошао, једно за другим, фазе, које су други народи у нормалним погодбама преживљавати вековима, док се није исео на висину савременог историјског развића. И та заједница напона снага српско-народног развића која, снута на апсолутистичке криве, није могла да се реализише у политичким, економним и социјалним установама, задобила је, подстицајем знаменитог омладинског покрета у седамдесетим годинама, и облик активне енергије, као опште-народно и национални покрет у правцу радикалног преобразаја данашњег социјалног и државног живота. Тиме се уједно може објаснити и овај у политичкој историји Јевропе, можда јединствени факт, политичке ексцлузивности у Србији, то, што политичка акција народна у Србији носи карактер јединствене целине, јер је то потенцирана манифестација онога општег отпора, који народни живот поставља на суочет анахронистичном правцу и развићу државне управе и политике.

*) То су данашњице његова социјалног живота и самоуправне установе.

Као што се из овога, дакле, види, ступањ и правац политичког и опште културног развића народног живота у Србији стоји данас управо у директној супротности са радњом и начелима државне управе и политике. Народни живот у ствари манифестује у својој акцији један виши ступањ развића него државни, и из те несугласице поникла је она оштра и одсуђна борба, која се данас у Србији води. У тој борби држава не сумњива, представља реакционарни елемент и с тога она носи и одговорност за све оне недаће и несреће, које нам је тај судар донео и којима је исцупљена најновија политичка историја Србије. Народ је пак носилац прогреса и развића, и његова политичка акција је израз здравог и нормалног живота. То су резултати, које даје непристрасна и дубља анализа данашњих политичких прилика у Србији: и кад се данас ново доба у Србији представља као појава реакције, онда је то оправдано само онда, кад се при томе има на уму једино званична државна политика, која је у Србији то ново доба у ствари и инаугурисала, и чију радњу и сам народ као јачи и савршенији елемент, инстинктивно осећа као репресију и назадак. Али кад се сама реакција и корупција, која данас влада у Србији, илуструје као последица самог новог доба и оних напредних тежња и идеја, којих је, као што смо видели, носилац сам народ, онда је то *contradictio in adjecto*, — незналачко схватање или злонамерно извртање.

У својој приповетци Тадија Костић је са свим правилно појмислио ове одnose, и представио их овако како они фактички постоје, а не како на први поглед, површино, изгледају, из чега се види да писац није само добар приповедач, него и ваљан политичар. Код њега је политички живот народни манифестација самог прогреса и историјског развића и према томе представља, сам собом, нормално и здраво стање његова целокупног организма. Међутим све оне патолошке појаве, дефекте и деформитете, што их данас виђате у Србији, приписује он утицајима оних реакционарних елемената, који не само да сметају правилном историјском развићу Србије, него је управо уништују у свим супротном правцу, који нема ништа заједничког са напорима, тежњама и реалним потребама и приликама народног живота. Партизанство, опште расуло и деморализација су, по његову илустровању, само последица култног распадања оних стања, облика и тежња, које је сами ток времена осудило на смрт, а које представља државни развој Србије.

Ну, док се писац у првом реду напашто, да с ове стране одговори оној задањи, која се данас тражи од једног ваљаног литерарног производа, он, тако рећи, није ни осетио како је ударио у другу крајност, која је доста наудила како литерарној вредности његове приповетке, тако и самој ствари, коју нам он у њој описује. Управо овај, да се тако изразимо, објективни недостатак у једностраном извођењу политичког живота у Србији, повукао је за собом и ону ману, коју смо ми напоменули у погледу на уметничку обраду ове приповетке. Да је писац био овде објективнији као историчар, нема сумње, да би био савршенији и као уметник. Истина, његов „господин“ Ћића, и сви остали представници

новог државног поретка у Србији јесу извршено представљени типови, и у њима је врло угодно обележена суштина оне државне политике, коју води званична *Србија* и њена реакционарна управа. Кићино преображавање у војсци, и започињање његове „господске“ каријере у својству указног полицијског председника, је прави „*coup de maître*“, један изврстан мајсторски погодак, који је од један пут угодно две муве: у центар реакције и апсолутизма: ту где је и извор и утока данашњег државног апсолутизма у Србији, легло оне пазадне струје, која то стање подржава, и која се често хвали, да је „новела коло уставности у Србији“. Исто су тако и сви остали његови другови, једномисљеници и протектори веран рефлексе стварних одношаја, типови доста вешто изведени и јасном бојом освенчени. Али то је уједно и све, и ми даље ништа не видимо. Писац нам ни једном приликом није озбиљно истакао, нити онширијије у целом обиму и значају разрадио и народни живот, тога правог постојца супротних тежња и начела и представника прогреса. У неколико прилика, као у опису чича Јеротијевог задруге, његових „старачких мука“ и т. д. писац је овлази и непотпуно додирнуо само неке и то више формалне одношаје и прилике његове, а нигде нам није изнео његову активну страну, у којој се, као што смо видели, суштина народног живота и степен његова развића највећма и огледају. У епизоди: „димунација“ пред гостионицом Симе Кезуна, он је ипак изнео само неке патолошке форме политичког живота, а у неуспеху Кићина збора изнета је само негативна страна народне политичке акције. Све то ипак узрок је, што приповетка: „Господа Селаци“ нати много од неке једностраности, и што је у њој тенденција више испољена, него што би требало: а то су и у погледу на литерарну, уметничку, вредност приповетке, доста осетни недостаци. С тиме у вези стоји то, што нам догађаји изгледају више као неке одезите слике, карактери, и ако верни описи стварности, без довољно животне подлоге, коју даје једино радња, изгледају пре као неке вештачке фигуре, у извесној цели поређане него живи продукти друштва, чији карактер и рад проистиче као неминовна резултанта саме њихове средине и околине.

Мора се, истина, пријавити, да се изустровање политичког живота српског народа, у целом његовом значају и обиму, не би могао са успехом извести у уском оквиру једне приповетке, него би то пре био посао редног романа. То је, наравно, за писца једна „олакшавајућа околност“, коју је у толико лакше „удјелствовати“, у колико нам он, као што смо рекли, показује ипак извесно првенство у свом жанру. Уз то је и стил у њеца довољно удаљен и леп, начин приповедања доста лак, описивање живо и занимљиво, више једно по растегнуто. Поједини изрази и фигуре су махом укусно и вешто одабране, само су на пошким местима мало успелне и патетичне, као што је случај са Ђур Трапачићовим посом — „као белегица“. Не допадају нам се ни она места на стр. 21, где Кића ефектира са усменама на своје старе: а није на свом месту ни онај

израз: „Људице једна!“ који писац трпа у уста Кићи. Језик би био много чистији, да није неколико омањих граматичких неправилности, и још више ортографских особитости, у којима нам писац изгледа као неки следбеник Недићеве правописне школе.

Кад све ово, што смо докле казали о приповетци „Господа селџаци“, у кратко резимујемо, можемо с правом рећи: *да ова приповетка спада у ред бољих литерарних појава, и да у сваком погледу заслужује пажњу читалачке публике.* Писац је у њој, према ранијим својим радовима, показао очигледан напредак, и ми можемо очекивати, да ће нам он у будуће пружити многу корисну, и још бољу литерарну новину. За приповедачки посао он очигледно има дара, само му треба још више студије и читања, па да временом постигне извештан литерарни реономе. Ми му то у толико више желимо и препоручујемо, што се код нас врло често и најбољи дарови брзо истроше и истрну у сувопарним и досадним концепцијама, кад се ослоне само у се, т. ј. кад се ограниче само на једнострано истјазивање и експлоатисање свога талента, а напусте са свим асимпловеће нових и свежих елемената, које пружа корисна лектира и студија стварног живота. Треба увек имати на уму, да и за приповедача вреди она стара латинска пословица: „Non multa, sed multum“.

Проф Св. К. Матић

Russes et Slaves, par Louis Léger II Série 1896. Paris, Hachette et Cie на 16-ни. стр. 360. Стаје дин. 3-50. —

Познати слависта Луј Леже штампао је крајем 1896. године другу серију својих књижевних и политичких студија под насловом *Руси и Словени*. Прва серија поменутих студија угледала је света 1890. године где је један одељак био посвећен *Српскоме народу*, поводом Карићеве *Србије* и још неколиких списа који се појавише у то доба о нашем народу, и о њој је опширније говорено, у своје време, чини нам се, у *Отаџбини*. Да би наши читаоци видели од коликог је интереса ова најновија књига, ми им доносимо њен садржај: Интелектуалан развитак у Русији: Руска комедија у XVIII веку: Von Vízine: прве године Катарине II: Један бугарски патриота: Захарија Стојанов: Грци, Срби и Бугари: Катедра словенских књижевности у српскоме преводу у „Делу“ (1894. књ. за март). Жалимо, што је Леже уврстио и овај свој чланак у ову књигу, коме би пре било места у коме политичкоме листу — он му је у великој противречности са тридесет-годишњим озбиљним проучавањем Словена и њихове књижевности. Леже у предговору ове своје књиге тражи за себе ту част — коју му, у осталом нико од нас неће одрицати — да је он први био, који је указао важност словенскога питања и показао потребу за изучавањем његових елемената. Само и ми тражимо, а то је наше право, да се о томе питању ишине са што више познавања и озбиљнија проуча-

вања а са мање пристрасности и једностраних симпатија. — Забележимо још, да му је веома занимљив и симпатичан чланак о бугарскоме патристи Захарији Стојанову, кога ће наша браћа Бугари, томе се бар надамо, похитати да преведу. Овој је књизи придодат и општи садржај свега онога, што је Леже писао о Словенима у овим својим студијама: Russes et Slaves I série; Etudes Slaves 3 књ.; и Le Monde slave, 1 књ.

Н. С. П.

Petit dictionnaire politique et social, par *Maurice Block*, membre de l'Institut. Gr. m. 8-на, стр VI и 800. 1896. Paris, књижара Perrin et Cie Стаје дин. 16. —

Дело од великога интереса и вредности за оне, који озбиљно воде политику и прате друштвени покрет. За нас је оно у толико корисније, што немамо ничега сличног у нашој књижевности, те смо принуђени да прибегнемо туђим речницима.

Морис Блок је један од најугледнијих данашњих француских економиста. Од 1856. године уређује стално и успешно *Годишњак политичке економије и статистике* а међу многобројним његовим делима најпознатије му је: *Progrès des sciences économiques* (2 књ.), где је изложио историју економских доктрина од Адама Смита. Многима ће бити тако исто познат његов велики „*Dictionnaire général de la politique*“, који је израдио уз сарадњу највиђенијих научника и публициста у Француској, а која је недавно изишла и у другоме издању.

Мали политички и друштвени речник је извод из овога великог речника. То је, у исто време, и дело научно и дело вулгаризације. Њиме се корисно могу служити не само лајци по и специјалисте. Сваки је чланак јасно и темељно разрађен, а неки су чланци пренесени у целини из великога речника, често са потписима оних научника који су их писали. У овим се чланцима износе не само елементарни појмови из политичких и друштвених наука, већ су ту прикупљени и многи теоријски и практични подаци из финансије и законодавства. Међу последњима се нарочито одликују својом јасношћу и поред све краткоће исцрпношћу многи чланци, као о буџету, дуговима, амортизацији, трошарини, екстрадицији и т. д.

Нека је овај користан речник најтоплије препоручен нашим читаоцима.

Н. С. П.

Б Е Л Е Ш К Е

ДРУШТВА

Српска Краљевска Академија. — 22. фебруара био је свечани годишњи скуп. Председник је отворио скуп кратким говором, у ком је изнео и колико је Академија штампала од како постоји: за њим је прочитао секретар Академије извештај о раду Академијну у прошлој години. Извештај је обухватно рад не само појединих Академија већ и рад Лексикографског и Етнографског Одсека, а и Народне Библиотеке. Извештај о Музеју прочитао је М. Валтровић. Пошто је прочитан и извештај о стању благајнице, председник објави промену председништва. За ову годину изабрани су за секретаре: Академије природних наука С. Лозанић, философских П. П. Ђорђевић, друштвених С. Бошковић и уметности М. Валтровић. На крају овога скупа обзнањена су имена изабраних академика и дописника. Изабрани су на скупу Целокупне Академије, 5. фебруара: за правога члана Андри Николић миш. про свете; за дописнике: Академиј природних наука: д-р Св. Радовановић и д-р Мих. Петровић, Академије философских наука: д-р Тома Маретић и д-р Милан Решетар, Академије друштвених наука: Т. Флорински и Ив. Шимманов. Годишњи овај скуп врло је слабо био похађен.

Вуков Одбор. — Одлуком министра просвете досадашњи одбор за издавање Вукових дела попуњен је са још три члана. У Одбору су били до сада: П. П. Ђорђевић као председник, Ђ. б. Стојановић и Ж. С. Поповић као чланови; а сада су још и: Ђ. б. Јовановић, С. Н. Томић и д-р Ђ. С. Ђорђевић. Овако састављени одбор имао је до сада две седнице. На првој је седници изабрао С. Н. Томића за пословођу свога и поверио д-ру Ђ. С. Ђорђевићу да спреми за штампу „Срп. Нар. Приповетке и Загонетке“ а С. Н. Томићу „Срп. Нар. Пословице“. На другој седници одлучено је: да се сада даду у штампу „Срп. Нар. Приповетке и Загонетке“, од ко-

јих да се штампаше пет тисућа примерака. Историјски и етнографски списи Вукови поверени су Ж. С. Поповићу и Ђ. б. Јовановићу, да их спреме за штампу. — Сада је у штампи четврта — последња — књига „Скупљених Граматичких и Полемијских Списа“ и „Српски Рјечник“ од кога је сложено 45 табака.

Матица Српска. — На св. Саву била је свечана седница Књижевног Одељења Матике Српске. По ранијем већ обичају, на тој је седници говорио прота Јован Вучковић у спомен прошле године умрлога члана митрополита сајачевскога Ђорђа Николајевића. — Говор ће се овај штампати у „Летопису“.

23. јануара био је састанак Књижевног Одбора. Дате су на оцену: „Жртва слика“ у 4 чина од непознатог писца стигла на награду из задужбине Јована Нике Ј. Грчићу и Р. Врховцу; „Књижевност у Чехи“ од д-ра Стев. Павловића, Р. Врховцу; „Гусе и гуслари“ од непознатог писца Ј. Грчићу; расправа „Последњи пророк“ од непознатог писца Милут. Јакшићу. Драма К. Петровића „Материна крв“ није дата на оцену, што писац тражи и да се награди и да се о трошку Матичину штампа. По препоруци секретаревој примљена је за „Летопис“ прича С. Матвуза „Примолска облија и разлија“.

Друштво св. Мохора. — Ово енергично друштво наше браће Словенаца, што је бројало прошле године 75,227 чланова, издало је за 1896. годину ових шест књига: 1. Zgodbe sv. pisma od Фр. Тамне-а; ово је грчки сvezak стр. 225.—352.; захвата библијску историју од Мојсија до Самсона. 2. Slovenska Pesmarica I св. стр. 205. Овде су прикупили М. Хубад и Ј. Алаж поштомље словеначке уметничке песме. 3. Naše škodljive rastline u podobi in besedi od М. Целеника. Ово је свршетак овога научнога дела за Словенце (стр. 625.—768.). 4. Marija Devic majnikova kraljica od Беке, за Словенце удесно А. Жгур. Молитвена књига. 5. Sloven-

ске већernice za pouk in kratak čas, sv. 49., стр. 113. У којој су неколике приче и песме (Жалскога Vas Köt, Родрова Zaklad итд.) и неколико чланка (као: Slovensci govorimo čisto slovensčino од Фр. Цветника). 6. Koledar družbe sv. Mohorja за 1. 1897. У њему има више левих песама, приповедака и научних чланака, а и именик друштвених чланова. За ову годину „Друштво св. Мохора“ издаје између осталог и дело проф. А. Белишека *Srbi in Bolgari* (с многим сликама).

КЊИЖЕВНОСТ

Годишњица XVI. — Крајем јануара изашла је из штампе и песнаеста „Годишњица Николе Чушића“ ове садржине: у првом делу записници одбора Чушићеве Задужбине од 31. јануара и 17. септембра 1896., а у другом ови чланци: 1. „Из својих успомена“ (две године у служби учитељској у Демини и у Тополу) од М. Ђ. Милашевића. Овај је чланак и посебнице оштампан. — 2. „Из Србијанске Симе Милутиновића Сарајлије“ („Дитвоњик“, прва песма треће књиге) са коментаром Драг. С. Милутиновића. Било би од потребе осврнути се на коментарисање Милутиновићеве; за сада помињемо, да је преко потребно да нам коментатор означи извор одакле прне грађу бар на оним местима, која стоје у противности с досадашњим гледиштима. На пр. откуда зна да је Симин отац са Симом тек 1796 оставио Сарајево (стр. 155.), као и то да је пренио у Београд чим је Београд пао г. 1806. (стр. 156.) итд. — 3. „Кроз Босну, Херцеговину и Боку-Которску“, путне војно-географске и друге белешке. Из уредничког напомене дознајемо да је овај чланак писао војник који се крије под именом једнога путника. Овако написани путнице не би имао места ни у дневним листовима, а камо ли у „Годишњици“. Оно што има у разним кондуктерима није било потребно приносити и читаоцима „Годишњице“. Разни војнички снимци губе од своје вредности кад се има на уму да су они копије туђих радова. Потребно је има доста, а то с тога што се писао имао при руци непозната извеша туђинска. Њему није ништа зна р да Милашку крити Милашом, јер је тако прозвучало, речимо, у каквом „Illustrirter Führer“ или слично: Нинде, Колина и т. д. — 4. „Пред Косовом“, белешнице из доба 1875. до 1878. год., од Зарије Р. Поповића. Ове интересне белешнице и посебно су оштампане.

5. „Ка Историји града Брање и околине“ од Јов. Х. Висељевића. Има стр. XI и 338., д. 1 и 7 листа слика. Стаје два динара. Овај је одлучно да од сада толика цена буде и досадашњим и одавадњим „Годишњацима“.

Књиге и листови штампани у последње време у Државној Штампарији. — 1. *Књига*: „Прилике“ *Милке Алексић* — *Григорова*. Принос: 1 Вера и П. Беран од

бисера. 8° 2 л. и 1.—125. страна. Цена 1 динар. — *Дра Ф. Мовшица* „Аритметика за ниже гимназије.“ Други део за III и IV разред. Двадесет пето, прерађено издање. Превео *К. Срајановић*. Издање књижарнице Ст. Х. Поповића у Крагујевцу. М. 8° 2 л. и 1. до 115. страна. Цена 1-0 динара. — „Завршни рачун државних прихода и расхода Краљевине Србије за 1893. годину“, састављен на основу чл. 139. закона о уређењу Главне Контроле. 4° 1.—146. страна. — „Развитак ерске граматике у овом веку“, поглавито као уџбеник за средње школе, литерарни преглед по Нишину — Сисајевићу, Ст. Попковићу, Јов. Вошковићу, и Срежњевеком, Н. Кулаковеком и др., написао *Дим. Ј. Милојевић*. (Препечатано из „Просветног Гласника“). М. 8° 1.—93. страна. Цена 1 д. — „Чешка етнографска изложба 1895. год.“, од *Миле Петровића*, професора. (Препечатано из „Просветног Гласника“). М. 8° 1. до 61. страна. Цена 50 пара динареких. —

II *Листови*: „Наставник“, лист Професорског Друштва. Књига VIII, свеска 1. и 2. за месец јануар и фебруар 1897. год. Властник Професорског Друштва, Уредник *Г. Лазаревић*. В. 8° 1.—50. и 51.—98. страна. У прилогу је „Кристалографска настава у IV разреду“, од *Валдемара Вега* у преводу *П. Ст. Павловића*, 1.—16. и 17. 25. страна с једним пртежом, и „Физика у средњим школама“, од *д-ра Киселића*, у преводу *Б. Анђеликовића* 26.—32. стр. (Уз јануарску свеску иде и садржај „Наставника“ за год 1896. За чудо, да на натишном листу тога садржаја не стоји да је прих шест свезака уредио пређашњи уредник Х. Лилер а од седме да је био уредник *Л. Лазаревић*. Ред је то, ако ништа друго, захтевао да се стани.). — „Просветни Гласник“, службени лист министарства просвете и црквених послова Краљевине Србије. Година XVIII, свеска 1. за јануар 1897. године. Издаје Управа Државне Штампарије; уређује Јован Миодраговић. 4° 1.—56. страна. У прилогу је „Статистика настава“ 49.—64. страна Осим тога у овој свесци *појави* је „Садржај Просветног Гласника за 1896. год.“ (Садржина је и ове свеске, као и неколико пређашњих, доста мршава и не одликује се ни одабраношћу ни разновређошћу. Службени део у овој свесци изишао је без подесног реда. У министарске претписе уграђени су и *кази и ризици и одлуке*.) — „Ратник“, лист за војне науке, новости и књижевност. Година деветнаеста, 1897. Књига XXXVI свеска II за месец фебруар. Издаје Главни Генералштаб, уређује Драгомир Вучковић. В. 8° 1:5—272. страна са 2 прилога. „Учитель“, педагошко-књижевни лист, орган Учитељског Удружења. Година XVI, свеска 5, за месец јануар 1897. год. Властник и издавач Учитељског Удружења. Уређивачки одбор: Ђока Пиковић и Светозар Вучовић. Уредник Н. М. Чолаковић. В. 8° 353.—432. страна.

Сини дати у штампану у Државној Штампарији. — „Физика за ниже разреде средњих школа“, од А. Васмута превео и за наше школе уредио Вл. Зделар. Друго, поправљено, издање. — „Заразне болести у школи“, три предавања која је на збору београдских учитеља држао д-р Војислав И. Борђенић. (Предштампана се из „Учитеља“). — У LIV „Гласу“ Академије, поред раније објављених, штампану се још и ови радови: „Трагови старих глечера на Рили“, од д-ра Јов. Цвијика дописнога члана Академије; „О карактеристичним кривим линијама диференцијалних једначина првога реда“, од д-ра Миле Петровића дописнога члана Академије; „О једињењима, до сада, непознате прстенасте конституције“, од д-ра Миломира З. Јовичића; „Оптичке особине и класификација Авалита, Милоштина и Александролита“, од професора С. Урошевића. — „Нов начин ближњења биотита“, од проф. С. Урошевића; и „О геотермском ступњу терцијарног терена код Младеновца“, од д-ра Светозла Радовића, дописног члана Академије.

Начелне одлуке касације. — У штампарији Мих. Костића у Пожаревцу штампана је недавно трећа књига „Нове Збирке начелних одлука одељења и опшних седница касационог суда са одлукама из грађанског законика, закона о поступку судском у грађанским приликама и трговачког законика.“ И за ову књигу скупио је материјал и уредио Ст. Максимовић, адвокат. На 8-ни је, има 186 страна, стаје 3 динара.

Приповетке Миле Гргуrowe. — Милка Алексић Гргуrowa написала је да изда своје приповетке у збирку под именом *Приповетке Миле Алексић Гргуrowe*. Прва свеска недавно је и изишла. У њој су нам две романтичне приповетке: *Вера* и *Берди од бисера*. Ову свеску посветила је „сени свога доброга мужа Константина“, чија је и била неодољива жеља, да их види штампане. О овим приповеткама биће на другом месту говора додичје; напомињемо само да на чителу језика није обраћена пажња. Књига је на 8-ни, има 2 а. и 125 стр. Стаје динар.

Православно црквено ијеније. — Појаве су већ огласиле излазак другог прерађеног и допуњеног издања „Православног црквеног ијенија“ које је по старом карловачком називу уредно за менаџити лик проф. Тихомир Остојић, а „Бранково Коло“ у 1. броју свом донело је у целини и предговор Остојићев. О првом издању (г. 1887.) већ је давао стручна критика дала повољно мишљење, а с овом свакако биће још повољније, јер је писац употребио сву своју вољу и знање да му посао овај пође што боље за руком. Цена је за сва четири гласа 5 фор; или за сопран и тенор по 1-50 фор, а за алт и бас по 1-25. Може се добити само

код Управе Срп. Вел. Гимназије у Новом Саду за готов новац. — Некако у исто време кад је изишло ово *Ијеније* код нас оглашена је у Бугара „Божествена литургија наше святих Отца нашег Иоана Златоустаго, са приложеним пјенима на литургији Св. Василија Великаго, состављена по Восточному напјву святих праволавних цркава“, коју је саставио М. И. Тодоров учитељ самоковског Духовног Училишта. Тодоров је прибрао напјеве, које је знао и који се певају обично у данашње време, давши им дотеран облик. На тај су начин лепе мелодије Петра Целописевога, Петра Лампадарјоса, Ђорђа Крестоса и Ивана Протодалата тако осаклаћене штампане, да их је тешко познати. Он није ни значајно шта му је служило за основу при бележењу поменутих мелодија, те тако овај његов посао не одговара науци. „Балгарски Преглед“ оштро суди о овом раду Тодорова, док „Учитель“ мисли, да се и ако има недостатака, ипак може да препоручи толико нарочито есејским учитељима; поме је попуњена једна празнина у црквеном ијенију. Издава ју је књижарница Н. Лесичева у Самокову; стаје 2-50 динара.

Женско Царство. — О трошну књижарнице В. Валожича штампана је у Земуну у штампарији Симе Пајића дела прича Антона Чехова „*Женско Царство*“. Име преводноца не стоји. Стаје 60 пара динарских, а има 45 страна.

С рускога. — Српска књижарница Вл. М. Радовића у Мостару штампала је прошле године у преводу Д. М. Радовића приповетку А. С. Пушкина „Капетанова ќерка“ (ово је трећи, колико ми знамо, српски превод ове приповетке; а сада нам се јавља с преводом дела Т. М. Достојевога „Пошкени и уријеђени“; преводилац је опет Д. М. Радовић. Дело ово излази у 3 свеске, а свака стаје 1-20 динара.

Последње закомислености. — У штампарији Јов. Радака у В. Кикинди штампана је приповетка за младеж „Последње закомислености“, коју је превео (с кога језика, није речено) Милан Н. Милутиновић. Стаје 35 новчића.

Српске Народне Мелодије. — Влад. Р. Ђорђевићу учитељу, боравићи једно време као учитељ у селу Кузину испод Јастрепаца, омилиле су биле тамошње лепе српске мелодије, те је неке и прибележио. Под горњим насловом издао их је сада на свет удесивши их за менаџити хор. Има свега 24 песме. Као прилог једној од прошлогодишњих свезака „Просветнога Гласника“ штампано их је, одакле је и посебине општањено у књижицу од 2 а. и 17 стр. на 4-ни. Стаје динар, а може се купити у књижарници Мате Грлићуца у Алексинцу.

С мађарскога. — Грошком књижевнице Ј. Грчића у Вел. Бечкерек у изишла је књига под насловом „Кита цвећа из суседнога перивоја“; у којој је низ причина из мађарске књижевности и то од Јокаја, Мураја и Миксаша.

Песме за децу. — Вредна штампарија Б. Гаванског у Ст. Бечеју издала је пре некое времена књижицу, у којој су „Одабране еријске народне и уметничке песме“. Саставио ју је Ј. Н. учитељ наземних ериј. пар. школа за учење на памет. Критика је примила ову књижицу доста добро, те је и препоручила. Стаје 12 новчића.

Рокамболо. — Свет. М. Ноцадић превео је роман Ноносона ди Тер ја „Рокамболо или париске драме“, те га сада штампа у свеничницама од табака. Свеничница стаје пет пара динареких. Досада је изишло 77 свезака.

Школска банита. — Петар Стојадимовић штампао је и друго поправљено и попуњено издање „Школске баните“. Обратно је пажњу на поукe о уређењу школскога врта у опште и домаћег врта на по се, а нарочито на поукe о обнављању винограда каменљеном америчком лозом и о подизању воћњака благагородним воћкама. Књига има 8 штампаних табака са 52 слике у тексту; стаје 150. д.

Јован Дамаскин. — Из „Еријскога Спомена“ посебно ј. штампан у књижицу „Јован Дамаскин“, извод из појме грофа А. К. Тодолета, што је превео и преведлачки пош Лука Поповић. „Србобран“ је препоручује као децу и јектину лектуру за најшире слојеве народа.

Путне успомене. — Књижевница Браће М. Поповића у Н. Сиду издала је „Путне успомене“ д-ра Мих. Полита Десаачића. Има 284 стр. обичне осмине. Путне се успомене пишу: Немачке и Париза у год. 1853., Далмације и Црне Горе у год. 1860., Петрограда и Москве у г. 1867., Цариграда у 1860., Рима и Банула у 1890., Сарајева и Мостара у 1871. г., Солуна, Атине, Лондона и Швајцарске у год. 1870. — Стаје 80 новчића.

Књиге за народ. Од ових „Књига за народ“, религиозно-моралне садржане изишла је и четврта књига, коју је еријски гимнозички *М. описује* пружа народу свје. епархије, а ова је нарочито намењена омладини. Евидентно је, проговарајући оштрије о свима и дјелима „не прете, а за сад препоручујемо младим читоцима ову корисну књижицу.

Еријске народне загонетке. — Вељко Радојевић из Херцег-Новога научио је да саставља среди све еријске народне загонетке које су од појме Пониковићеве књиге „Еријске Народне Загонетке“ (године 1877.) до данас штампане, било у посебним

збиркама, било у листовима, календарима и т. д., и књима да придружи и своју збирку још нештампаних загонетак. Да би му тај посао био што потпунији, обратио се преко новина виемом на све пријатеље, пошанике и књижевнике да му јаве: да ли су још где год објављене загонетке сем у овим изворима: „Босанској Вили“, „Сундећиној“, „Просвјети“, „Грлици“ календару за 1890., „Браству УГ“, „Новој Зети“, сарајевској „Нади“, „Просветном Гласнику“ за г. 1895., „Тетовицу“ књ. 80. (Пониковић превидео) и 184., „Нанчевићу“ календару (не зна за коју годину); у збирци Луковића Бикара (Сомбор, 1866., Пониковић је био употребљив), Маријана Вуковића (Загреб, 1890.), Е. Пониковића (П. Сад 1876. Није Пониковић употребљив) и Мијата Стојановића (Šala i zbilja, Сеп. 1879.)

Из народа и о народу. — Лука Грђић Бјелокосић јавља, да је дао у штампну другу књигу „Из народа и о народу“. У којој ће бити ови радови: I. Опис Галика са старинама по народном причању. II. Народна пошња у Грлици Херцеговини. III. Војне пређе. IV. Народна сујевјерје и то: Вила, Аждаја и Змај, Ђешница, Стуха, Вукодлак, Кулибаба, Каранџолоз и Цикаван. V. Народна гатања и то: Дјевојачка гатања ради удаје. Гатања при женидби односно удаји. Гатања при порету и одгоју дјете. Гатања при смрти и после смрти. Гатања о чувању здравља. Гатања при лијечењу појединих болести. Гатања о времену. Гатања о рату. Гатања око летине. Гатања око хајвана и ичела. Гатања по сновима и остала гатања. VI. Народна лијекови, уређени азбучијем редом по болестима. Књига ће имати 11-12 табака, а биће формата прве књиге. Стаје круну.

Грб Трибалије — Брањичева — Шумадије. — У 5. броју „Бранкова Голас“ Ј. Л. К. саопштава, да још у књизи под именом „Der ungarische Krieger-Roman, коју је написао неки Everhard Gieseler Harpel и која је изишла год. 1685. у Хамбургу, има помена о грбу Трибалије — Брањичева — Шумадије. У којој се вели: да је грб Србије глава дивљег вепра којој егредла стоји у устима. Дакле и пре Н. Вителовића има помена о њему.

Успомене. — Под тим именом изишла је у Загребу збирка песама Петра Куничића. Ту су великом пригодне песме, међу којима и две краљиче Наталије. „Вијенац“ замера што су пригодне песме и угледале свега у збирци, јер песме овакве врсте не могу обично имати литерарне вредности, а нарочито кад је у нама тенденција потиснути појеснију. Стаје форинту.

Краљ Томислав и његово доба. — У Загребу код Антопа Шопца штампао је за-

тиницом под истакутим натписом Рудолф Хорват своју најновију историјску расправу. „Вијенац“ вели, да је писац у њој „главне догађаје Томиславове владе — уједињење далматинске и лосавске Хрватске, одбрану државе од мађарских навала, крунисање Томислава за краља, оба рата с Бугарима и оба црквена сабора у Силету — лепо, јасно и прегледно разложио, обазирки се поједино на савремене догађаје оних држава које су тада долазиле у додир с Хрватском.“ Писац се служио и сâм изворима, те то повећана вредност расправи. Стаје 30 новчића.

О Веснићевој књизи. — У „Периодическог Свесника“, књ. 54., стр. 912—918, штампано је П. Миларов реферат о расправи нашег сарадника д-ра М. Р. Веснића „Међународно право у односима јужних Словена“. Извели садржину ове расправе, реферат на крају препоручује је читаоцима, који знају српски, „тај умљено и објективно написана монографија на младим српским учењем“.

О Краљевићу Марку. — У декембарској свесци „Бугарскога Прегледа“ штампана је (стр. 163.—164.) интересна белешка о Краљевићу Марку као „бугарском кнезу“. О њему, вели се ту, има помена у овим старим делима: а) у првој књизи првога тома *Chronicon Turcicorum: Turcorum origo, principes et imperatores, usque ad Selimum II* Autore Philippo Lonicerio (Frankfort, 1583); б) у књизи Јов. Кристофа Варнера *Declinatio provinciarum Panoniae et imperii Turcici in Oriente* (Аугсбург 1681); в) у књизи *Histoire de l'empire ottoman, traduite de l'italien de Sagredo* par M^r Laurent (7. том, Амстердам, 1780 до 1782) и г) у *De la Croix Abrégé Chronologique de l'histoire ottomane* (Париз, 1773).

О глаголском бренијару год. 1493. — У *Rendiconti della reale Accademia dei Lincei classe di scienze morali, storiche e filologiche*, у свесци за новембар и декембар (Serie Quinta, Vol. V, fase. 119 и 120 стр. 431.—444), на првом је месту чланак Емилија Тена „Di un breviario glagolitico del Quattrocento“ *Prime Osservazioni* и. О овом бренијару из год. 1493. писао је прво проф. Јагич, види о том и „Наставник“ за год. 1896., стр. 183.

Дипломатска историја Европе XVII и XVIII века. — Бив. наставник П. В. Крада Александра, А. Мале, штампано је недавно код париског књижара Dentu а прв књигу своје „Histoire diplomatique aux XVII^e et XVIII^e siècles“. То су предавања А. Мале-а, која је спремао за свога високога ученика. „Revue bleue“ донео у јединоме од последњих својих бројева један чланак из те књиге.

Политичка и парламентарна хроника из Србије. — Иама већ познати „Revue politique et parlementaire“ донесе у броју од 10. децембра 1896. књ. 20.) друго *Писмо из*

Србије од Д. М. М., где су забележени сви главнији политички догађаји и екуипитинске дебате у времену од када је штампано прво писмо. И ово се писмо одликује, као и прво, правилним оцењивањем догађаја и потребном неистрасношћу.

Један непознати рукопис нашега Ђорђа Крижанића. — Француски историк Р. Pierling нашао је у архивама Св. Конгрегације за пропаганду у Риму, које су приступачне врло ретко и то малом броју научника, јед и до данас непознати рукопис нашега Ђорђа Крижанића. Главне одеље тога рукописа су својим напоменама и објашњењима штампано је у „Revue des questions historiques“ 1896., књ. 117. од 1. јануара стр. 186. до 200. под натписом: *Un protagoniste du Pan-Slavisme au XVII^e siècle: Mémoire inédit de Jouri Krijanitch* (К. Јурецек потврдио је о овоме раду у последњој књизи *Archiv für Slavische Philologie*). Овај француски историк нашао је тај анонимни мемоар, под датумом 1614. г. у и књ. т. з. *Miscellanea* која носе назив *Moscovia, Polonia, Rutheni, Relationi*. Писац тог анонимнога рукописа износи своја мишљења о Русији и његови погледи одликују се великом оригиналношћу. Ма да је тај рукопис анониман, а не изгледа да га је писао сâм Крижанић, ипак француски историк мисли: да је то Крижанићево дело. Да тако мисли натерује га година рукописа, а нарочито његова садржина. У остатак писца и ако се није потписао, изнео је своје особине и дао је сâм више доказа своје идентичности. Тамо се каже које је нације, да живи у грчком колеџу о тронку пропаганде, и да осем свога матерњег језика, зна латински, немачки, италијански и сада учи грчки. Историја и он што ми данас зовемо политичком ек-номјом чине главни предмет његових студија, а бави се и филологијом и штампано је већ књига. Из овога рукописа изаила, да је Крижанић ишао у Русију да ради на ушњавању, што је противно већ познатим чињеницама из многих Крижанићевих дела нарочито из друге књиге његове *Политике*, где у предговору, посвећеном цару Алексеју Михајловићу, износи своје побуде, које су га опредељивале да се крене за Русију (види *Крижанићева Политика*, од д-ра Мил. В. Вујића). Чланак овај заслужује, да се о њему предговору омишљају у нас: а књига у којој је он штампан стаје 6 дана.

Povesti dr. Ivana Tavcarja. — Међу боље приповедаче словеначке долази свакако др. Иван Тавчар. Његове приповетке и епике, у којима има и реализма и романтизма, радо се читаће. Писац их жели сада да скупи у једно, с тога је науман да их изда под истакутим натписом. Пред Божић угледаја је света прва књига његових приповедка, а за њом ће доћи још четири до пет. У свакој ће бити до 20 табака. Првој књизи ово је садржина: 1. Ivan Slavej приповетка; 2. Antonio Gledjevic

историјска слика; 4. Bolna Čubezen, поведега у писемима; 5. Gospa Amalija, поведега; 6. Mlada beta, поведега; 7. Med gotani, 12 слика из толикога подгрга. Прва књига има 351 страна, а стаје у меку поведегу 1 фор. и 20 новчака. Штампана је у Ig. pl. Kleinmayer & Fed. Bamberg-a. Нека су приповеке и нашим читаоцима топло препоручене.

Бугарске религиозне легенде у францускоме преводу. — Париски књижев Е. Lescoux издао је у познатој изборци *Narrations populaires et contes* (Кл. XII: Légendes religieuses bulgares, које је прикупила и превела Јадја Јиниманов. Књига изиђе крајем 1896. год. а стаје 5 дина.

О Хомјакову. — Веле, ије. Васковски наштампао је недавно у Москви о животу и раду једнога од најзнатнијих славенофила овога века, Алексеја Степановића Хомјакова (1804. — 1869.). Књига је наслов „Алексеј Степанович Хомяковъ. Его жизнь и сочинения“ (Москва 1897.). Има стр. VIII, 1. 176 стр. и 1 л. Стаје рубљу и 25 кофјека с поштаршином.

Лекције Фортунатова. — Јављају немачки листови да др Ерах Бернекер спрема да изда на немачком „*Privatleben des Papstes Gregorius XIV. Fortunatus*“, професора моковског универзитета. У немачком издању напеће око 18 штампаних табакла.

Kabinetni knjihovna. — У Прагу већ познатио издао је тронку Ф. Шимачка библиотекa под нестакнутим именом, доносили у естетичном издању најлепше творевине ума људскога. Међу последњим свескама одликују се парчето 86. и 90.; у првој је леп роман из народа од чешке естетичке Р. Швобелове „*Ztroskotání*“, а у другој из пртица познатог чешкога приповедача Фр. Хератеса под именом „*Boh v lidu*“ (Бог у народу). Хератес је огледно те неспитачки изнео осећања и мишљења простота света према Богу, који им је једини нада и утеха да мирно спосе беду и не оду. Пртице се ове радо читају, те их пр поручујемо нашим читалаца и преводилаца.

НОВИНАРСТВО

Журнал Международног и государственного права. — Тако се зове нови правни лист, који је из сарајеву многих влада уместних, руских и гуђанских писца, почео изиђаје у Петрограду с оном толиком *Е. Голубов*, приватни доцент парског петроградског свучиштва. Излазиће у шест свезака толиког тиске тромесечно и стаје за Србију у рублу и 50 коп. У првој свезци су ратни уредници са тим московског професора Клеа Камаровског, варшавског

професора В. Александренка, харковског В. Ивановеког, парског Функ-Врентана, мине-зотског Ц. Елијота и т. д. На крају су важији међународни уговори, међународна крочиња и предлог књига. — Судећи по првој свезци ми само можемо препоручити српским правницима овај нови славенски часопис.

Новинарство у Бугарској. — Као што бугарски листови јављају, Бугари су имали у прошлој години 116 које политичких а које стручних књижевних листова, за 16 више него у 1895. години. Највише је листова изишло у *Софији* (30 политичких и 25 стручних и књижевних листова) и *Пловдиву* (11 политичких и 9 књижевних); а изишло је још листова у овим местима: Бургасу, Варни, Видину, Казанлику, Котелу, Лому, Мусии, Пазарнику, Плевни, Русе, Самкову, Свиштову, Севлијеву, Сливену, Старој Загори, Хаскоу, Чирпану и Шумцу.

УМЕТНОСТ

Народно Позориште у Београду. — У јануару месецу биле су 24 представе, од којих је седам дневних. На дневним представама данас су: два оригинала (*Милом Обилић* од Ј. Суботића и *Хајдук Вељко*), два с немачкога (*Француси у Кини* и *Гроф Монте-Кристо*), два с францускога (*Јесерјин из Пољске* и *Доктор Оке*) и један с мађарскога (*Рафкоса*). На вечерњим представама данас је један оригинал (*Бидо*), пет с францускога (*Нюба*, *Госпођица од Бел-Ила* — драма у пет чинова, написао Александар Дима Отац, превео с француског Душан Ј. Ђокић, први пут даван 9. јануара, игран 3 пута, — *Мамма! Пигди*, *Треба ли казати*, *Милон* — два пута), два с немачког (*Госпођа од Сен-Тропе* — три пута, *Кождијати* — комедија у три чина, написао Франц Шентан, превео Ваца Крегич-Љубисав, први пут даван 25. јануара, игран два пута), по један енглески (*Млетачки трговац*), титанолски (*Бојат Мајдан*) и мађарски (*Скока Јола*).

У овога месеца дневне су представе боље прошле од вечерњих. Највише је изашло на „Француси у Кину“ (695.50 д.) и на „Грофу Монте-Кристо“ (652.50 д.) (ин.), а најмање на „Хајдук-Вељку“ (163.50 дин.). Од вечерњих представа најбоље је прошла с приходом „Госпођица од Бел-Ила“, кад је први пут давана (612.50 дин.) већ други и трећи пут знатно је омањала (други пут дала је 159.50 дин., а трећи пут 233.50 д.). На друго место с највише приходом у овом месецу долази од вечерњих представа „Бидо“ (381.50 д., прошле године у јануару дао је 175 д.). Непод се ошара дали су: „Бојат Мајдан“ (80 д.), „Милон“ (82.50 д., кад је други пут даван; први пут дао 180 дин.) и „Млетачки трговац“ (83 дин.).

Наредно да приход овога месеца с приходом у јануару прошле године (в. „Дело“

за фебруар 1896., стр. 33¹), видимо двоје: приход дневних представа овога месеца много је јачи но прошле године; на против приход вечерњих представа знатно је мањи ове године но прошле. Ономако не беше ни једне представе с приходом испод 100 динара, а беше једна и с приходом и преко 90 динара; а овамо: три имамо с приходом испод 100, а једну само с приходом мало јачим од 600 динара.

Годишњи преглед представа у Загребачком Позоришту. — Загребачко позориште радило је у 1896. години девет месеца (јуна, јула и августа биле су ferie); за то време дало се 270 представа (32 више него 1895.), од тих су 42 нова комада (6 више него 1895.). Оригиналих нових комада било је 7: *Силеон Велики* од Тресња — Павичића, *Сирена* од Ј. Рорауера, *Запирани ормар* од Ф. Милера, *Павлимир* од Ђ. Ђ. Палмотића, *Просци* од П. Великановића, *Ладањски опозиција* од М. Приморца и *Армјада* опера од П. Жајца; руска 3, немачки 1, француских 10, енглеска 3, немачких 10, талијанска 2, шпанолски 1, норвешка 2 и грчка 2. Од 270 представа било је 90 драма, 32 опере и оперете, 5 балета, 2 симфонијска концерта и 1 кводибет. Од драма највише су се давале француске (36), од немачке (22), хрватске (10), енглеске (7), међу овима је и *Карлова гетка* (давана 8 пута); руске (4), чешке (2), норвешке (2), шпанолске (2), талијанске (2), грчке (2) и словеначке (1). Од опера и оперета највише је давано немачких (15), на талијанских (9), француских (5), а најмање хрватских (2) и чешких (1). Дневних је представа било 29; од тих је једна била бесплатна за ученике средњих школа — Управитељ је позоришта д-р Стјепан пл. Милетић, а драматург Никола Андрић. Активних чланова за трагедију, гламу и комедију има: 1 женских и 26 мушких; за оперу и оперету 11 женских и 8 мушких; зборно особље: 16 женских и 17 мушких; у оркестру имају 40 свирача; за балет имају 27 које играчица које ученица балетске школе; етатних статиста, које женских које мушких, било је 15. — Октобра месеца успостављена је „Драматска школа“ у Загребу са задатком да одгаја глумачки подмладак. Школа ова има два течаја: ове се године отворио први. Она ће поучавати у декламацији, предавању и драмском приказивању. Посебни курсеви биће основани за духовно и телесно усавршавање и образовање ученика. У школу ће примати оне који су свршили најмање вишу основну школу; а морају имати мушкарци најмање пуних 16, а женке не 15 година. 30 фер. плаћају ученици за школу. У први течај примљено је само седам (4 мушка и 3 женске); предавали су: П. Андрић (учење чистог хрв. изговора наглашавање речи и француски), проф. Милер (логичко и реторско наглашавање беседа), Димитријевић (гламац, Поуку у драматском приказивању), Антон

глумца (драматску мимику), проф. Будмани (историју светске књижевности с обзиром на драмску књижевност), Милетић (интерјер естетике и историју позоришне уметности и позоришта), проф. Флоринци (хрв. естетику и мимику), проф. Шенов историјске прилике с обзиром на драмске производе) и Грелинда (играње с оперном школом). За мачевање нису имали ове године изаташника. — По четком ове године управа загребачког позоришта издала је свој *Kazališni godišnjak* за годину 1897., на кога и извадимо ове податке.

РАЗЛИЧНОСТИ

Један јубилеј. — Међу многима јубилејима из последњег времена један нарочито важан заслужује. Он тек има да буде, по га може и не бити, а жедело би се да га буде. Он је значајан због необичне скромности једна јубилара, т. ј. због скромнога му друштва: погледом на то, а у исто време због годеног значаја оних догађаја у рускоме животу, што су с њим тако тесно скопчани.

Баш до самога Петрограда има село Волково. Ово је село свима добро познато, јер се оно сипори са три стране местом вечнага мира велике петроградана — Волковим гробљем. Село је малено, познато, у њему нема ни фабричног ни трговачкога елемента и у почетку 80-их година, а баш о томе је предмету реч, тамо је било свега 45 кућа са становништвом око 150 дуна оба пола.

У томе је месту, у гробљем окружен м. у томе заборављеном свима кућу, отпочео марац и повучен човек своје дедање, коме се ове године навршује 25-а јубилејна година. Може бити зачудњето се, кад вам речем, да је предмет говора учитељ основне школе. Наредни учитељ — каква скромна служба! И допета је скромна. Али кад помислите, с каквом је значајном страном народнога живота: за увек спојена ова служба, свакако ћеће променити ово мишљење. А она је везана с непрекидном негом народне душе и што се више љубави и самопреторевља у ту негу уноси, у толико је значајнија добит за целу земљу. А у тој је нези народне душе евоколика нам будућност, будућност наше домовине, напредовање наше славе и угледа у других народа.

Баш ти емерни, најемерији од свих радника, ближе стоје народној души, с појоме су у непрекидном додиру, евокле јој у тами, буде је и чувају је. Како је значајан задатак тих малих поседника, какав их тежак посао чека у селима свету за дејима, далеко од умних средина, саме самшате, од свих заборављене, тако да цигло живе о светлости, којом њихов живот обасјана њихов посао — биће вам тек оца појмљиво, када разумете и оцените њихов положај.

Радити на једном месту 25 година, за четврт века жртвовати најбољу снагу, сву

твјујући све вечери преко недеље томе послу. Разуме се да су се ученици исто тако трудили као и уштедљиви. После дневног рада од 6 ч. изјутра до 8 ч. у вече радили су у фабрици, а у 8 ч. већ би после 10 мин. били на својим местима у школи. Каде су отворени Вино женски курсови Аврамов је ученицима приватно држао предавања да би им само помогао, да уђу у науку из алгебре и тригонометрије. Често је суделовао и на учитељским зборовима у Стрелици и Петрограду; суделовао је и у већ некојим Педагошком друштву, у Комитету писмености и т. д.

Овај је човек цео свој живот посветио овом омиљеном раду. Кад су у новој школи и њему остављене на располагање две собе и кухиња — он је благаједнице (земског одбора), који су били свршили основне школе и учили у гимназији, узео на стан. Упућивао их је, напо на њих и старао се и свима другим потребама њиховим. Кад су они ученици примљени у гимназиски пансион, на је остала његова соба празна, он је узео мајстора-обуђара да учи ученике занату обућарском. Тако је он увек потврђивао правило, да школа по своме задатку јесте само за ученике.

Ради напретка своје школе и да би могао својим ученицима више давати знања, Аврамов је од своје плате и од својих уштеде, да би могао лети путовати. Прошао је Русију унакрет, био у Сибирiji, Туркестану и на Кавказу, на и на Белом Мору, ишао је у Лидон и Париз, пропутовао Швајцарску, Италију, Шпанију, шта више био је и у Палестини — и свуда је мотрио на све облике живота, проучавао народну школу, и о ученицима с пута разговарао се радо са својима ученицима, тежећи да им у свакој прилици прошири умно обзоре. — Будући сам врло образован човек, он је цео тако знао све мрачне стране народнога живота, али никада није губио наду и из присебност. Његов незнатан положај није му изживљавао жалости; он је добро знао, да је баш у том, по изгледу скромном, задатку учитеља основне школе онај моћни покретач, који води на народне масе к напретку и благостању.

Руски народ није потрпео, узимати енергије ни у кога. Али најважније та се сила растура на ситнице без икакве вредности. Све нам се да да стати на чврсту земљу и крчати позваним кораком. Али то се не може рећи о Аврамову. Он је своју дивну енергију загрејао жарком љубављу к своме послу, ставио мету, ка којој му вала прети и иде право к својој мети, ни за часак

не скрећући са свога пута. Диван пример за уздавање!

Нов. Време, бр. 7499.

Фонд.

АНЧИН ГЛАСОВИ

Гроф Анцело Губернатис. — Београђани су у фебруару месецу поред царских игре чув пога галијанскога уметника Салкипија имали прилике да уживају и у одличним предавањима професора римског универзитета познатог г-ра Анрета Губернатиса. Дошавши у Београд на позив неколико својих личнох пријатеља и познаника држао је Губернатис на франуском језику три предавања. Прво је било у дворцу 13. фебруара пред Њаховим Величанствима и познатим гостима, текм је предавању била: *О језику јесне у савременом друштву*. Друго је предавање држао, 14. фебруара, у Грађанској Касини: *О народности и политичности*, а треће, 17., у дворници Велике Николе: *О политичкој економској народи у Европи*, а нарочито балканских Словена. Сва три предавања изазвала су ошити доплате. Она ће се штампати на српском језику у „Делу“, почевши од мартавог свеске. Обраћамо пажњу наших читалаца на њих, јер ће читави их не само познати једнога пријатеља свога народа већ ће у њима и живати.

Константин Н. Вестужес Рјумин.

Јануара 2. умро је у 68 година петроградски академик Константин Николајевич Вестужес Рјумин, која је сврло 50 година радио на литерарном пољу. 7 година предавао историју руску на универзитету петроградском, а био је наставником историје и неким члановима руске царске породице, међу којима и покојном Александру III. Неко време био је и претседником добровољнога добротворног друштва. Најважније му је дело „Историја руска“ остало недовршено. Важио се и патањима из историје литературе. Класично дело „О составу руских летописи до XIV века“ саслало му је титулу доктора руске историје. О Татишчову написао је монографију, а писао је и о Пушкину, Гогољу, Тургеневу, Хитовичу и т. д. Јануара 11. А. Н. Мајков читао је у спомен његову пред целим скупом академика.

Хуго Дубек. — У Москву умро је 20. фебруара Хуго Дубек хоровајер, певач ога друштва „Русес“. Дубек је познат у уметничком свету и као доста добар композитор. Од њега има неколико композиција. Он је компоновао и српску оперу „Јабуку“.

ИСПРАВКА

У јануарској свесци „Дела“ стр. 149. место онога што је у 31. и 32. реду овог треба да стоји:

Триба спада у ред гљива Ascomycetae у који се укључују све опне гљиве, чије се споре образују у унутрашњости великих мехурастих ћелија, које се асцима називају.



ПОРЕД ГРОБА

ПОРЕД ГРОБА КАД ГОД СТАНЕМ,
ЗАМИСЛИМ СЕ И УЗДА'НЕМ:
СТРАХОВИТО КОЛО СМРТИ
НАД НАМА СЕ ВЕЧНО ВРТИ,
И ГРОВНИЦА ХЛАДНА, НЕМА
СТУДЕНИ НАМ ОДАР СПРЕМА.

ТО МЕ ЛЕДИ, А НЕ ТЕШИ!
ЗАР И ОВАЈ ШТО НЕ ГРЕШИ:
СМИРЕН ПЕСНИК СРЦА ЧИСТА,
НИЈИ РАЗУМ СУНЦЕМ БЛИСТА —
МОРАДЕ ТО ПРЕГОРЕТИ,
ЗАДРХТАТИ И УМРЕТИ?

ЗАР УМНИКУ ЈАКА ДАРА,
ШТО ВЕЧИТА ДЕЛА СТВАРА, —
У ТРЕНУТКУ СВОГА ЈЕКА
СМРТ ПРИСТУПА ИЗДАЛЕКА,
А ОН СМЕРНО КАПУ СКИДА —
И ПОСАО СВОЈ ПРЕКИДА?...

ДА, СМРТ ЋЕ НАМ ДОЋИ СВИМА,
НИШТАВНИМА И МОЋНИМА!...
АМИ ЊЕМУ ШТО ТУ ЛЕЖИ,
КОГА КРАСИ ВРШЉАН СВЕЖИ,
ПЕСМА ЗЕЛЕН БОР ЋЕ БИТИ —
КОГ НЕМОЖЕ ПОКОСИТИ.

ПИСМА ИЗ НИША

О

ХАРЕМИМА

ОД

Јелене Јов. Димитријевића



(Наставак)

ПИСМО X

6 Кјучук-к'на-гереси (мала кане ноћ)

Бен'м мухабетли дост'м.

Како си? Да ми напиш и ти случајно маамур (неиспавана)?

Са са'ат-к'не чујем куцање: један, два... Равно десет! Верујеш ли ти да сам тек пре једнога часа устала? Кад би ова турска свадба потрајала дуже, зло.

Остало беше још само неколико декика до сунчева изласка, кад пођоше харемн кућама. И ја похитах своме дому; оборила сам главу, па хајде брзо кроз оно уско сокаче: стид ми пробуди у срцу жарку жељу, да што пре прилупам на своју порту, не би ли умакла оку какве познате ми особе. Тако је, савђули, стидела сам се, чини ми се, и од саме себе. Журећи се кроз сокаче, помислих: «Ово ми је други пут у животу: не, више нећу». У Краљеву, кад се враћаш са пуковске славе овако доцкан, или боље рећи овако рано, беше са мном и мој муж и све официрке, пријатељице моје, па ипак ми беше зазор погледати сунце, које нам, чини ми се, рађајући се збораше: «Кад ја остављам постељу моју, ви онда идете својој; браво!»

Ама јутрос ми беше горе, јер сам сама; сама с булама. Не хтедоше позвати ни једне туђинке осем мене, да би за час заборавиле женско достојанство и турско господство. А зар има часа кад се сме заборавити оно прво?

Но зар мислиш, севђули, да ми и тамо беше баш све добро. Нарочито, кад ме једна бездушница гурну, не дајући да ми куршум-калем (оловкa) прелази преко бележника, би ми врло непријатно. Ова ханума је од оних из сокачета. Не да она да «искочи» на мејдан оно што је сакли ни за Бога. Ама, да поновим, јача су двојица но сaм Радојица. Овамо онамо ућуткаше је каде брзо, зборећи јој: «Сак'н, џан'м (немој, душо)! коркма (не бој се)! Госпоја је наша; ми њу много милујемо; неће она свој малени ћитаб показати ником.»

— Ником... не, само једној својој пријатељници у Београду, јер она воли адете ваше.. многе познаје, јер, знате, ваши су били тамо, па...

— Која је? упаде ми у реч Ешреф-ханума, Београђанка. Ја познајем бутун Београд; тамо сам се родила, одрасла... Старо ли је? Његовом господину како се име?

— Господину... Она нема господина, одговорих ја чисто гужно.

— Нема! Завàли (јадна)!..

Не, севђули, нећу више никада остати ни до изласка твоје светле имењаке, себа'ј'л'дзи¹⁾ а то ли до изласка сунчева. Нећу... не знам каква им је та Бујук-к'на-тедеси велика-кана-ноћ! Ко зна кад се разилазе...

А сад хајде да почнем о ноћи овој. Што могу, до подне ћу, што не могу нека остане за после подне, довече, па, Бога ми, и за сутра.

Јуче, на колима, уз пратињу свирке, донесе се Хајријин чеиз кући Али-беговој. Гледала сам га вазда, докле год га хнауме прикиваху, облажући њиме зидове па и таван; а кад сунце сакри своје светло лице, похитах Београд-махали, својој познаници Фатиме-хануми; с њом ћу на свадбу. Затекох је у врту невеселу, расејану. Говорила ми је уздрхтаним гласом турски, од прилике овако:

1) Јутрења звезда (данница)

„Чујеш ли мујезина? Акшам је... Хајдемо лепој Хајрији!”

„Благо мени! тамо ће бити хареми, а харемско је чедо и моја драга.”

„Вечерас се нећемо мучити ни бојом ни каном, вечерас је само игра и песма... песме! Али што им се радујем? Неће ми „пустити” ни једне речи песмом моја драга. А и ја морам ћутати — хареми су ђаволи, сетили би се. Да ли би било тешко булбулу, кад не би смео певати, а срце га „тера“ на слатко-тужну песму његову?...”

„Познала је да је свом душом својом милујем, не одговара...”

„Танка је и висока; очи су јој плаве као море и дубоке као оно море, крај којег је рођена, у ком се огледа сав престоли град цара царева.”

„Огледа се он и дању и ноћу одавно — и још у њему не потону; а ја сам у њеним очима потонула — чим их видех...”

„На мени је свилено рухо; још само да вежем око врата низ бисера — она ми га даде; овај ме бисер подсећа на њене зубе, валла!”

„На ногама су ми првене местве; за час ћу наместити у косу румени ћул — она ми га посла; овакве су њене усне, билла!”

„Оф, кад полази какво ваше момче на свадбу где му је назли-драгој на глави венац зелени — да л’ му је овако? Кад угледа ону за којом гори где се венчава с другом његовим — да л’ му је као мени сад?”

„Лена ми је назли-драга! Душа јој мирисава као бакча по којој се шетје падишахова ханума; чиста као истамболско небо, којег зрак удише најлепша мома. Љубав би јој, чини ми се, била топлија од сунца нашега Арабистана; али вај бана: она никад неће загрејати њоме мене, жену — Цариграђанка је!”

„Познала је да је свом душом својом милујем — не одговара...”

„Ама, тако ти дина и твојег нејрамбера Исе, не казуј никоју сав, који ти Фатиме говори!”

— Шта ти је, Фатиме-ханум? питах зачуђено своју познаницу; никад није била овака као прошле вечери.

— Ништа, ништа... Хајде, вак'т је.

Везала је бисер око врата, наместила је ђул у косу; завила, се.

Бледа светлост фењера обасја улицу и стазу којом пођосмо тихо, ћутке. А ова нас стаза одведе кући Мејреминој.

Као Мејремина и остале су мусломанске куће у Нишу: мале, ниске; спаваће им одаје препуњене влагом, што долази из хамамлука, који се никад не суше. Није ли због тога код ханума свежина лица, реткост? Није ли и због влаге као због затвора и ране удаје харемима душман, јехтика?

Јехтика их сатире. Ја се не сећам да за све ово време, како их ја познајем, умре која млада мусломанка од које друге болести, а не од јехтике.

Зар мусломани не претпостављају лепому и здравом стану женино одело и накит?

Петпостављају. А да је овако уверићу те.

Дочекаше нас свирком и песмом оне две црне кћери скитничкога народа; поздравише нас добродошлицом беле унук Османа цара. Уведоше нас у ниску али пространу одају.

Сија елмас, шушти свила; развијају се хануме, остављају им се у свилене бошчице памучни јашмаци, свилене фереџе.

Нисмо одоцниле, за софром нема никога, рече Фатиме па тад ми стеже руку уздрхталом руком, шапућући:

— Ено ње! Утире беле руке везеним пешкиром... уф како ми срце удара.

— Фатиме-ханум шта збориш?

— Ћут! Чуће те хареми.

— Па то је невестина рођака.

— Дође да помогне сестри ченз, а мени да узме памет. Опазила је да је волим, а никад ми не добаци песмом ни једне речи... Ама сад се кајем што дођох. Да сам остала код куће, било би ми лакше.

Лепа девојка, Цариграђанка, приђе нам, направи пред Фатимом јерден-темена, (темена од земље), по стамболски.

Фатима метну руку на срце.

— Добро се превари, ханум, данас те не видех, рече девојка осмехнувши се.

— Била сам ђенфе'з (без воље), одговори Фатима дубоко уздахнувши.

Цариграђанка погледа Фатиму некако чудно: као да сумњаше у истинитост њених речи.

А како је била обучена лепа девојка?

Најлепше од свију.

Хаљина јој је од тешке црвене свиле, по којој, као по дувку лепе Хајрије, трепере од злата руже и пунољци. Сашивена је а-ла-франга; приљубила јој се уз дивни струк, као да је на њему израсла.

Од белог атласа ципелице, извезене златом, поткићене бисером. стегле јој малене ноге; досад мањих не видех

А накит?

Око паса јој везени колан; нѐм је а говори: и ако је обучена у хаљину кроја јевропскога — са Истока је. Но није ли ми ово прозорбо и онај вез на црвеној свили, од које је богата хаљина њена?

Накит... павта је колану од злата, искићена крупним елмасом и сафирима. Дуги обоци представљали су двороги месец. Билензуке су искићене сафирима, крупним као што је онај један у прстену, на домалом прсту леве јој руке. На грлу не имађаше бисера, јер јој је хаљина запучена чак до горе.

Најлепши накит, који сам синоћ видела, то је репата звезда испод грла цариградске девојке. Велика је, треперила је од драгога камења а реп јој се отегао на ниже, у лево — крај му се дотицаше средине срца млађане хануме...

Дуга јој је плава плетеница низ леђа; велике и густе коврчице уоквириле су лепо чело, а изнад њих повило се дугачко нојево перо: један му је крај притврђен за косу, више десног уха, брилијантским полумесецем; а други за почетак плетенице сјајном звездом.

Нестаде је из одаје.

— Ето, тако ради увек: појави се, нестане је, рече Фатима уздахнувши.

— Репата јој звезда није испод грла узалуд.

— Мислиш ли да с њом поређује себе?

— На, ваљада. Буле су ђаволи, немам ли право?

Фатима као да ме не чу. Крадом уздисаше бацајући тужне погледе вратима, месту где неспаде ренате звезде.

Ето ти највеће њихове тајне, коју крију више но лица своја од „грешних очију.”

Не казуј је никому, тако ти наше лепе вере: јер не би било право да им за доброту њихову овака буде награда.

Гледала сам, испитивала сам их и, на једанпут, учини ми се, да овде нису саме жене, но и људи.. Читава половина учини ми се, да је само обучена у женско рухо...

Нећу ти сада зборити о вечери ништа, и ако беше господска...

Хајде духом за својом сестром, за пријатељицом својом.. У одаји где поседаше каде, да попију после слатке вечере горку каву, много је лепо!

Упири очи у све редом; аман баш су веселе!

Погледај ону у канарија-џанфес шамварарама и таквој ентарији. Буле много пазе на сагласност: никад није у њих рухо плаво, а прланта на глави зелена, но све једнако. Естетика им је позната још како.

Ентарија ове хануме запучена је испод недара само на два пуца. Груди и венац снежнога јој тела, између паса и ентарије, провиде јој се кроз танки венедик, што је онако лепо проткан свилом, боје канаријина перја. Жута свилена прланта чапкунски јој је намештена: наврх је главе, накривљена на леву страну, перо јој је спуштено до пола аврана, а причвршћена је за косу једном маленом иглом од ситна елмаса. Ова игла хануми је сав накит. Но и ако нема драгога камења, на глави јој је цвећа пуно. За пасом јој је малено чевре, на једном му је углу извезено црним ибришимом: Ићи Њоз'м (очи моје), ески јарм (старо драго моје), онда бејаш као ђул румена, сад сам ужутела; на другом само: ах, фелећ (ах, свѣте)!

Многе су обучене у рухо оваквога кроја, а ни на једној не стоји овако лепо као на њој.

Многе удате хануме имају аврапе, али ни једна нема овако лепих као она.

Ни сокма, ни шивета, ни расплетене власи, што се синоћ код многих видеше, чини ми се, не би јој доликовале овако као авране.

Видела си духом њено рухо, а лице..

Питаш ме: Је ли млада та ханума?

Млада и лепа. А кад би се гледало по статусу, могла би, вама, бити надишахова ханума. Па како лепо носи лепо главу! Како ходи!..

Лице јој је бело, очи црне, крупне, замншљене. Чело јој је широко, чисто и било би без бора, да јој се час-по не ску-плају обрве, а онда су јој погледи оштри. Ама очи!... овакве очи зову се филџан-ђозлер (филџан-очи). По ово име није дато због њихове величине, по због облика, јер су округле као филџани.

Па њене чатма-кашлар (састављене обрве)!... Оне за оваквим обрвама умиру — —

Лено ли држи цигару! Све јој је господско — — —

Фатима сеђаше крај мене на миндеру ћутке, а сад говори, српски:

— И овој Зехра све једнако је убава. Он је најубава була у Ниш.

— Млада је.

— Па и неје. Прош'о је он дваес и пет године одамно.

— Одакле је родом?

— Од Пизрен. Ариаут је... питај Ешреф-хануму, он га познава по боље. Ешреф-хан'м је Белигратли, та си је, и при-сметвија, и шејтан, и зна много да прича.

— Зар баш тако?

— Такој, вама! Белигратлије ми ич не вољимо, зира они на човека у лице: — „а, анам! ђф, ђоз'м!" а поза нега — к'јамет.

— Ја се насмејах, јер се сетих шта говоре Београђанке, буле о Нишликама.

— Немој да се смејеш! Ђаволи су. И овој, што ми је с'г у срце дерт неје си од Ниш, по од Селџаник и Белиграт. Дошло си је берабер с'с Белигратлије..

Приђох Београтки и рекох:

— Ешреф-ханум, Зехра је лепа, а је ли добра?

Она ме ђаволски погледа и грохотом се насмеја, па тихо рече:

— Како носи на врат хамајлију, пџи-џозум-ичен (очију ми), све ће да полуди за нега

— Кажи ми чија је?

— Алахово је увек и сад, а био је до скоро и Мустаф-агино; сад... удовица је.

— Кад је удовица шта ће јој ладен наспред чела? Хануме ми рекоше да носе ладен наспред чела само оне кадуне, које имају мужа.

Ешреф-ханума насмеја се јаче по мало час и рече:

— Хануме су ђаволи, преварише те. Па тад додаде: — О-о-о ђ, моја добра, моја слатка, моја млада, моја красна госпоја, јаз'к што те зовемо — ариф, кад су могле буле да те превару...

— Госпоја, чух другу, по боље је да си човѣк гледа чиркин (ружно), по убаво; зира к'д си гледа чиркин — у цехнет ће, к'д погледа убаво — у цехнем (пакао).

— Не разумем, ханум.

— Јаз'к што те викамо ариф! Не ли к'д погледаш чиркин жалиш што га мајка роди такој; а к'д си на погледаш убаво... Алла'-ичен (за Бога)! не си гледај ову нашу Зехру — у цехнем ћеш.

Но Зехра не оста да је гледамо; устаде и оде, за њом још једна.

Да проговорим коју о оделу ханума у опште.

Најчешће се виделе синоћ шалваре и кратка антерија, или како је оне зову кса-ентари. Ова им је хаљина кроја као и јелек: кратка је, једва прелази половину леђа, напред је много изрезана. И била би баш као јелек, кад не би имала рукава. Рукави су јој широки, убрани су на два конца, или у ситне превоје на раменима и око рука, где су им за пвицу причвршћени с три прета широки заповици. Заповици су се приљубили уз руку, запучени су на два пуца, провучена кроз

петљнице направљене од памучна конца или пбришима. Јаке нема, а онточена је, обично сва, шпритом или везом.

Шалваре се кроје као сукња; дугачке су, а дужина им је свуд једнака; оздо су сашивене, а остављено је без шва, на оба краја, колико нога да се провуче. Средина шалвара подиже се и прибада за пџс где су везане, обично, везеним учкурот. Многима су биле шалваре везене златом: око џенова, остраг од паса на па ниже за један пџд, тако исто и напред; па везене су и доле, око ногавица. Но ово није савремено; везене шалваре и ентарија само су на оној која хоће да покаже да поштује што је старинско, или да поштује спомен оне душе која јој је ово одело оставила у наслеђе: а оно јој је, обично, од мајке, свекрве, бабе, па, често, и прабабе.

Рекоше ми, да им није народно одело само шалваре и к'са-ентари (кратка антерија), но и узун-ентари (дугачка антерија), или, како је још зову, чанта. Дугачка антерија је иста као наша јутрења хаљина. Рукави су јој уски, а праве се и широки, онакви као на краткој антерији; око пџса је притегнута коланом или кушаком, а запучена је до грла. Често пусте да им се вуче за читав аршин и више; оне, у опште, врло воле дугачак скут.

Неколико њих беху обучене јевронски. Ово им одело не стоји добро. А зашто? Није по дневном укусу. Многе су га правиле још пре седам, осам, па и свих десет година, а још га облаче: о бајраму, свадби — једном у години. Обично је од свиле па и од кадите; ако чекају да избели или да се подере..

Рухо а-ла-турка бене, готово, у свију тазе, за ово су га вече правиле. У већине је свилено, а боје су највише живе. Жуто, црвено и зелено у души је и у срцу свакој мусломанки.

Не беше готово ниједне, која није имала за пасом чевре, савијено троугласто, прибадено за пџс. Ниједно чевре не беше без шара и навезених златом или црним пбришмом стихова. Стихове са два-три чеврета прочитах помоћу једне писмене. На једном беше око једнога угла, мало ниже поруба ово:

„Пџде чевре, бејаз чевре,

„Јар којунда јаташ, чевре:

„Јар којунда пелер ђорџи?

(Танко чевре, бело чевре, у драгиним си недрима било: шта си тамо видело?)

Ниже овога навезен је ал-катмер и зумбул, а озго су ова два ^аредића:

-Сујле, хеј дертли-чевре!
 -Борд'н, хеј дертли-чевре!-
 (Кажи, еј тужно чевре!
 Видело си, еј тужно чевре!)

На другом чеврету беше ово:

„Ашик оддум сапа, дан'м, ђонил'мден:
 „Мерхамет'н бу ми, билдр, ефенд'м?*)
 „Ајда бир селама ђундер, ефенд'м!“

(Водела сам те, душо моја, целим срцем својим: а твоје милосрђе ово ли је, кажи, моје драго? У месецу ноша'ли ми поздрав један, драго!)“

У средини угла су шаре: једна змија и четири гуштера; озго је ово:

„Јадиђар'м сенде калс'н, ефенд'м (нека мој спомен остане код тебе, драго моје!)“

Хануму на чијем чеврету беху они први стихови, унитах тихо и смешећи се:

— Право кажи, јеси ли везла сама?

— Сам?! Зар сам себе.. Јо-о-ок, дан'м, овој ми је јадиђар.

— Од кога?

— Од једно моје дост, одговори она и уздахну. Она пи-смена рече: — Дост си питајује чевре шта је видело: а за тој су шаре ал-катмер и зумбул, што си тамо куде си је оно ле-жало — мирише како овој цвеће. На друго змија и гуштери: ако си истин' неје догри, какд се на војно срце чини, — да му дојде један дерт и да га није онакд, какд би га пили змије и гуштери...

Ципеле су им на свадбама, обично, од атлаза или кадиве, везене срмом и свилом.

Очешљане су разно. Сокма им је као... како се оно зване? А! — „титус“; коса је прикупљена свиленом траком, а трака

*) Ефенд'м — мој господине, моја госпођо; у песмама — драго моје.

је везана на темену. Но ова се, нарочито на темену, мало види; сакривена је драгим камењем и цвећем.

А аврапе? Подсечена коса, као што у нас носе девојчице, само је остављена још краћа, те хануми, која их има, не крију врата ни мало. Неке су их везале траком, а једне имају наврх главе шамијцу, као оно удовица Зехра. Најобичније им је чешљање, две плетенице; оне су подигнуте, глава је везана стамбољском шамијом или свиленом прлантом; но перо није прикупљено као у нас кад вежемо главу: оно је спуштено, али не дотиче се врата, јер ове су шамијце врло мале. И овако кад су очешљане закићене су наврх главе. Ово последње чешљање је и код девојака, а она два само код жена. Плетеницу једну и две, спуштене низ плећа, носиле су од пре, веле, само девојке, сад и жене. Напред исечену косу ретко која да је уковрчила; она је обично раздељена на криво: мања је половина подигнута а већа спуштена косо, преко чела, чак до ока, до краја обрве; а мало ниже светло им се намирисане зулуфе, у неке уковрчене као она пера на паткову репу, а у неке прснула је свака длака за се. Но готово половина беше без зулуфа; и то, како ми се чини, не пустише их оне што беху обучене, тобоже, а-ла-франга.

Жене су набељене, обрве им навучене, на ивицама очних склопаца црни се сија-сурма. Ни у једне не видех белих и здравих зуба. Многе имађаху ладеп, и то највише напред чела, што значи, као што рекох, да она, која га тако носи, — има драго. Но то драго, елипоћ чух, најчешће је — муж. Удовица кад би га носила над обрвом, не би се мерало тумачити да тражи драго с којим ће да ашикује, но век да векује — тражи војна. А Бога ми кад га нека нићали метне у страну, не поштеде је хануме.

Размирисала се одаја од цвећа и ливанте. Буле се много и с вољом ките; радо прскају ливантом косу и рухо своје.

Поседесмо мало, севђули, па нам две каде доводоше невесту без тела и дувка, и наместише је на миндер до Фатиме-хануме. И сад је на невести одело друго и туђе.

Зазвекташе зилови, викну Ата:

„Халал олсун сана бей'м ђовил'м!“
(Нека ти је просто моја љубав.)

Припљескаше кадуње длановима узвикујући:

— Халал олсун (нека је просто)!

— Халал олсун, јарм бѣ (нека ти је просто, драго бре)! Изговори Зехра и покри рукама лице, да би сакрила сузе, што јој овлажише дуге трепавице.

— Шејтан¹⁾ Зехра! чу се јасан глас Ешреф-хануме.

— Шејтан Зехра! прихвати још једна, што сеђаше код њених нога, па тад поче мени:

— Виде ли ону младу хануму што изиђе? Синоћ је дошла из Солуна. Рођака је Бећир-бегу, па би требало да дође овде први пут сутра, с јенђама, а не вечерас; ама џезино чапкун-срце не могаше издржати. учини преко адета, дође: знала је да ће бити младих и убавих; и ако није из Ниша, зна како нишке хануме проводе кјучук-к'на-геџеси.

— Која је то? нисам је видела.

— Јаз'к (штетај! Ама нека, ући ће, показашу ти је.

Солунка уђе и намести се наспрам Зехре: погледа је, час нежно, час тужно, а ова се чини невешта.

Солунка је била Зехрина доба; не беше врло лепа, али је веома пријатна појава. Њене су ми се очи више допале но Зехрине, и то не што су прѣе од Зехриних, него што им је облик, како ми се чини, лепши. Дугуљасте су... Овакве се очи зову бадем-ђозлер (бадем-очи), јер су по облику баш као прави бадем. Богата чанта од пурпурне кадиве доликовала је много њену белом лицу и црним кратким аврамама.

Цигара јој се у руци угасила; усне су јој полуотворене, а страсни погледи почиваху јој на лицу Зехре удовице дуго.

— Зашто је оволико гледа? питах Ешреф-хануму.

— Па, ја мислим да је ашик на њу... Погледај јој, госпоја, лепе и беле руке; не ради ништа, има неколико робинја. Била сам јој у конаку, богатство је... Гледа нашу Зехру, тугује, ћути — а шејтан-Зехра, бајаги, ово не види.

¹⁾ Ђаво.

Она не ради ништа, а нишке хануме?... Та није ли им у рукама чешће дахире него плетиво и шав? Али, јес: оне плести не умеју; а шав им је, вело, мно исто као и вез што је...

Солунка је дуго ћутала и гледала младу удовицу, па на једанпут поклони лице рукама и зајеца. Све се погледаше; једна јој приђе:

-- Теби није добро, Емир-ханум? Хајде у другу одају.

— Добро ми је, али, оф! Гледам ово весеље, исто је као некада, па ипак између оно *некада* и ово *сад* -- грдна је разлика?

Присетише се јаду њену; неколико њих заплакаше се и тужно узвикнуше:

— О Ниш! наш лѐни Ниш!

— За Нишем мо боли срце а за Београдом и душа и срце, додаде Ешреф-ханума, Београђанка па и сама се заплака.

— Тако је писано, рече једна старица, утирући сузе чевретом.

— Тужна сам, али плакати не могу, јер Солунка је лукава, лаже да плаче за Нишем, пропанта ми Фатима.

— За чим плаче?

— Лако је погодити — за Зехром. Дала би она много да пољуби само једном њено филиџан-око, али узалуд, Зехра је и не гледа. Тешко и њој и мени!...

Невеста не остаде више од једнога часа; изведоше је да је уведу с дувком и телом.

И сад је вођена исто као и преко дана, само што се сад носила пред њом голема тензија, пуна поквашена брашна, где је углављено много свећа. Њихова светлост падаше на невесту, али јој не обасјаваше лица, јер преко лица јој је сјајно пече. И сада им не беше ползак из невестине одаје, но из дворишта.

И сад је љубила руку свима. И сад Мејрем ханума зајеца кад јој додирну уснама руку и ногу мила јој мезимица. И сад се буре заплакаше.

Седела је према нама у наслоњачи, са лица јој пече није дигнуто.

Циганке су купиле од ханума бакиши; преко груди им је опет друга басма и од невесте и од Али-бега.

Намести се насред одаје мекана постеља; окренуше јој узглавље светој хаби. Водиље доведоше невесту постељи, на коју она ступи десном ногом, па седе, опруживши обе ноге. Водиље јој једним крајем од дувка покрише лице, а две девојке приђоше и узеше јој облагати каном табане, цела стопала.

Свирачице викнуше :

„Вурун'з, кад'нлар, ђелин'и кнаси!

Аман! а лејлим, аман!

(Метните, каде, кану невинцу.)

Девојке су радиле посао свој полако, најљубиво, угађале су да кана буде само до зглавака. А кад бише готове, завпише јој ноге прво виновим лишћем, па крпама, наместише је да спава. Мислиш ли да је заснала?...

Кана је остала по часа, па је скидоше и опраше ноге. Да знаш како су биле црвене!

Кад она устаде и одведоше је, на њено место леже јој мајка: да би се испунило све што је икада пожелела ћерци својој.

Кад она устаде, похиташе измећарке, те изнесе постељу.

После четврт часа, опет нам доведоше Хајрију, али без тела и дувка.

Ослобођена, разговараше се тихо са Фатиме-ханумом.

— Чујеш ли, госпођа, шта ми рече Хајрие-ханум.

Нисам разумела.

Да се Бене-ханум, њена рођака, свукла и спава. Благо њој кад јој је до сна...

— Да ли има овде у друштву још које, да јој је у срцу као теби?

— Има. Хајрија је пуна дерта.

— Што полази за недраго? Или је можда без њена пристанка њему дадоше?

— Не. Питали су је, пристала је одмах, јер, вели, кад не могу поћи за онога кога ми срце воли, што не бих учинила

по вољи души која би за срећу моју и живот свој дала, што не бих обрадовала милу мајку своју. И ако је аџамија, паметна је, познала је да Али-бега њена мајка и цео њен род милује.

— Она воли Хајредин-Хасан-бега, а ти...

— Погледај оне две у белом оделу... Једнак им је крој хаљина; на глави им једнаке шамијце; па и цветови су им једнаки.

Погледала сам.

Да су само обичне пријатељице криле би једна од друге оно што праве за свадбу као змија ноге, јер су Туркиње себичне. Ако би која похвалила рухо њене пријатељице, завидела би, подмехнула би се, оговорила би је. Завист и њоговарање, најглавније су карактерне црте Туркиња.

А оне две, што онако лепо седе једна крај друге, неће се оговорити ни за живу главу... Јесте, само у овом случају, код оваке врсте пријатељица, нема зависти, нема оговарања никад и ни по што. Но и ако нема зависти и оговарања, има нешто друго, ако не горе, а оно страшније. То је силна љубомора. Зар би смела једна од ових двеју да се љубазно разговори или насмеје с којом младицом? Јок, вала. Овде би тек био прави к'јавет. Истина, не одмах у друштву; код куће...

Дуго сам их гледала: оне су пушиле једну цигару, пиле су воде из једне чаше. И још би их гледала да не проговори Фатима:

— Госпоја, овде у одаји има љубави, али и мржње. Погледај друге две: ону постарију, до Ајше-хануме, и ону младу, до Зехре.

Погледала сам. Питах је које су.

— Ортакиње, одговори ми она кратко.

— Не разумем. Тј., не знам у шта би се могле оне уортачити.

— Обе су Мустаф-агине жене.

— А, сад разумем. Тај Мустаф-ага има две жене.

— Има четири: две су му у Селанику, две овде.

— Да ли се ове две мрзе?

— Безбеди се мрзе кад неће да живе у једној кући. Мустаф-ага је код младе два дана, код старе четири. Боји се да му се стара не расрди, па да га баци — јер она је много богата.

— Шта му би да узме дете; он је извесно стар кад му је кадуна стара.

— Доходила му кроз капиџик жени сваки час. Сагледа јој лице, замидова је; а она, аџамија... Зар други после да је узме? Јок, вала — у нас тога нема. Сирота! Млада је и лепа. Она је чедо честитих родитеља. За грду несрећу њену, пре две године — остаде без мајке своје. Но Алах ће јој грех опростити, јер она се каје...

Гледајући је бледу и тужну, љутила сам се на њега, а Фатима ми збораше:

Љутиш се. А шта ћеш рећи сад?... Погледај ону хануму што спусти главу на Ешреф-ханумино крило и заспа.

— Видела сам ову лепу девојчицу још у хамаму. Смешно ми је што јој направише хаљину са скутом; она је мала.

— Удата је.

— А! Не! Шалиш се.

— Не шалим се. Удала се пре два месеца.

— Колико јој је година?

— У дванаестој је.

Страшно! Слушала сам да се мусломанке рано удају, али овако... Да ли јој је муж млад?

— Њених година, и још двапут је толико. Она девојчица што се намешта поред ње, насторка јој је. Играју се по ваздан; Н-ефендија полазећи, пре неки дан, у Београд, питао их је шта ће им отуда донети. Ко из једног грла одговори му и кћи и жена: «лутку». —

Хајде, севђули, да прекинем и по други пут причу своју; још се не бих сетила постеље да ми се око не замори и да се не сетих пословице: «Посвирај на и за појас задени.»

Сутра ћу, ако Бог да, наставити мухабетли-писмо чим се сунце роди, јер око девет часова морам бити код Бећир-бегових.

Устала сам, ѓоз'м пре сата једнога а још се нисам дузленисала за јенђе-ђуни лепоте Хајрије, нити ћу се дузленисати док не будем аз'р с писмом, које почех још јуче пре

подне. Ево, наставићу одмах, емма, ни сада не могу друкчије него као из ћитаба.

Вече је било и прошло одавно, ноћ царује. (вирка и песма не престају.

Засвира се кокоњеште, омиљена игра свију нишких кадуна. Извиђаше на ћошку; поведе коло једна млада беговица. У десно јој је руци чевре, по такту свирке маше њим и игра. Покваташе се многе, играше за дуго с највећим осећајем. Без осећаја није им песма, па ни игра.

После кола седоше неколико њих наред собе и почеше саме у дахира. Свирале су и певале тихо и лепо, лепше од свирачица; уздисале су, узвикивале, плескале длановима по такту свирке, добацивале речи из песме оној, која им се ове вечери највише донала, бацале су једна другој у крило запалена палидрвца и цигаре... Зар је само једна отишла кући с прогорелим скутом? Зехри прогореше канарија-џанфес шалваре — а она се не расрди!...

За овим, засвира Ата чочечку игру „Сељаник” и викну :

„Сељаник, драги Сељаник.

„Них многе воде буланик, ‘)

а лејним — аман!

„Хајд’ да идемо, аман! бежимо, аман!”

Скочише оне две младе у једнаку руху, метнуше зилове на прете и почеше игру. Играше су вешто, лепо — не вређајући морал ни мало, као што се то дешава код чочекиња. Кадуне су их гледале са ускићењем; помагале су драгој им Ати.

Кад не би било песме, игре и весела, зар би се могло остати овде чак до сунчева рођаја? Не би ли било са свима као са Цариграђанком, с децом и неким постаријим ханумама? Многе су се друштву пре поноћи искрале и потражиле у другој одаји постељу.

На Хајрићину крилу била је мена главина Севдијина. Склопила је очице поодавно; успавала је свирка и песма свирачица, смех и плескање дланова несташних кадуна.

— Намести јој главу на јастук, па хајде да играмо Мендил, рече Хајрији Даниш-бегова ћерка, Несима.

Не могу, а ретл'к (посестримо). жао ми је детета, протена Хајрија с пуно нежности својој посестримин...

— Ха! јесте: посестриме се воле искрено, пријатељски, сестрински, а оговарају се врло ретко. Најчешће се посестриме тј. сестриме, још док су мале. А како? Кад се две девојчице играју и лепо слажу, закаче се малим прстима и говоре: „Акташ, ~~скара~~ таш: дујњаде да ахрете да — кзардаш (Бели камен, црни камен и на овом и на оном свету — сестре).” За тим стегне концем свака свој прст, боцне се иглом и ону крв понију. Хајрија је попила крв с Несимина прста; Несима с Хајријина.

Хајрија се одупирала, па најпосле, за хатар својој посестрими, уклони Севдију са својега крила и устаде да игра Мендил.

Мендил, кара-куш, хаџи и др, игре су као наш прстен, залог итд., само се код њих не да ни замислити да ће бити одиграна која без дахирета и песме.

Од свију игара пробрала сам и хоћу да ти опишем, и ако не најлепшу, а оно најнаивнију (јер било их је свакојакних), игру, Мендил.

Насрет собе поседаше све. Једна млада Лесковчанка, Кајмак-ханума, скупљала је мендиле (рунице) од кадуна и остављала их себи у крило, а после их покрила својим skutом, да се не виде. Наспрам ње је седела њена јетрва, Шербет-ханума.

Кајмак-ханума пита:

„Пазарда пазар вар ми (на пазару пазар има ли)?”

Шербет-ханум одговори:

„Вар (има).”

„Пазарда ђузел вар ми (на пазару лепо има ли)?”

„Вар.”

„Ђузелерден ђузел ким чикс'н (од лених лепо да изиђе)?”

„Исмет-ханум.”

Кајмак-ханума узе из свога крила један рубак и подиже га у вис.

— Мој је, чу се танки гласић Адет-хануме, палбаптинковице. Узимајући свој рубак, топљаше се од задовољства, што је бар у игри Исмет-ханума.

Исмет-ханума је жена турскога комесара Исмаил-бега

Опет поче прва :

«Пазар да пазар вар ми?»

«Вар.»

«Пазар да чиркни вар ми (на пазару ружно има ли)?»

«Вар.»

«Чиркиндерден чиркни ким чикс'н (од ружних ружан ко да изиђе)?»

«Соломон.»

— Соломон! вај бана (куку мени)! привикаше све осем оне што је Пемет-ханума.

Соломон не само да је ружан по је, сиромах, још и сулуд, за то су хануме страховале.

Прва извади рубац и подиже га. Све се питаше погледима чији је, а сајбика његова узе га, не рекавши ни беле.

— Е баш ми је ђеџ! прошанута ми Фатима; па тад додаде:

— Јеси ли видела како има бујук-бурни (велики нос), већи но каква беговица; а шта јој је муж? — бербер.

Опет узе Кајмак-ханума:

«Пазар да пазар вар ми? итд. Ђузелер-ден ђузел ким чикс'н?»

— «Нури-ханум», одговори јој Шербет.

Јетрва јој подиже рубац.

— Мој, рече Хајрија и поцрвене.

Фатима се болно осмехну и прошанута:

— Нури-ханума је поносита стамболска беговица, Севдијина мајка, Хајријина несудјена свекрва.

«Пазар да пазар вар ми? итд.

«Од ружних ружан ко изиђе?»

Глуви Ахмед, што кад иде у небо гледа и рукавом нос брише.

Опет прва извади рубац и подиже га.

— Мој, рече невестина сестра весело.

Опет ми Фатима прошанута:

— Нисам ли ти сто пута рекла, моја госпоја, што је права ханума — познаје се.

И ђаше редом: лено, па ружно, итд. Кад нестаде рубаца у крилу, све усталоше и направиле круг. Чу се дахире, приплескаше све длановима и почеше песму:

«Пемет-ханум чикмиш ојуна.

«Бакшунун ђузел бојуна.

(Пемет-ханума изиђе да игра, гледај јој лени стас).»

Исмет-ханума уђе у круг и прошета се као пауница, као госпођа, као права Исмет-ханума.

А кад јој се песмом рече :

„Геч, дилбер, јерне (иди лепото, на своје место),” уклони се.

„Соломон чиркни ојуна.

„Бакшунун чиркни бојуна.

(Соломон изиђе да игра, гледај му ружни стас).-

Изиђе охота берберка с крчазима и пође кругом згрченим раменима баш као прави Соломон. Смех и врисак прекиде дахире и песму. А кад се чу :

„Геч отур, чиркин, јерне (иди седи, ружни, на своје место),” берберка изиђе, и то не само из круга, но и из собе. Више је синоћ не видех.

„Нури-ханум изиђе да игра, гледај јој лепо стас !”

Хајрија уђе у круг: ниша је лепо, господски, као увек.

— Хајрије, евлад'м (чедо), прошапута Фатима, па се заплака

Фатима није играла.

„Глуви Ахмет изиђе да игра, гледај му ружни стас !”

Изиђе невестина сестра. Подигла је главу у вис, усне јој отворене једно раме подигнуто, друго спуштено: поред носа промицаше све једнако свилене рукаве.

Одајом се разлегаше смех и узвици :

— Ашколсун (браво), Ахмед бре !

А тај Ахмет није само глуп, по још и сумуд и веома ружан.

Ишло је редом као мало час: лепо па ружно, итд. Било је првих стамболских ханума али и највећих бедника.

Гледајући их мислила сам: Ах буле, буле ! Да ли знате шта радите ? Зар нађосте сулуде и хроме да им се насмејете ? Зар нађосте баш оне које жалите да им се подсмехнете ? ! Не, не ! кога жалимо не можемо му се подсмехнути. Ви им се не подсмевате но се само забављате њиховом несрећом и не мислећи шта радите. Не слутите да баш овде у друштву ваш смех нара некому срце. Но он вас зато не проклиње ; он у души изговара ове речи: *Оче ! опрости им ; јер не знају шта чине.*

Засвира се лена игра „Зејбек“.

Улете у одају хитра и лепа чочекиња Ђулсефа.

Полетеше јој крупне црне и живе очи од једне хануме до друге хитро, као Дијанине стреле.

Очи јој упоређујем без страха с Дијаниним стрелама, али њу не смем с Дијаном и ако је лена и млада, танка и висока, јер чочекиња је...

Зашкрипеше јој срмали-папучице, зашушташе свилене, као ватра црвене, шалваре, засија месец и звезда с висока феса њена, расплетоше јој се црне и дуге власи, подигоше се обле руке (остале су голе, засукаше се широки венедик-рукави), са танких прстију зазвекташе звучни зилови; чочекиња удари неколико пута такт — поче игру, а са њом још једна.

„Зејбек нам за зид штуче;

„Кад скочи жуч му пуче!

„Ојна Зејбек! сана, бана, Зејбек!“

„У руци има жише;

„Проклет му био нше!“

„Ојна Зејбек! сана бана, бираз!“¹⁾

нева Ата из свега гласа; трешти дахире под црним прстима њеним; играју чочекиње... не, не, само сам Ђулсефу гледала, и хануме су је гледале. Покрети у овој игри лени су и богати; лепо их је изводила Ђулсефа...

— Аман, како је телли (гишка)! говоре хануме.

— Аман, јанд'м (изгорех)!

— Нерде туфек (где је пушка)... бу-ум! узвикнуше неколико њих, раздрагане вештом игром њеном...

Све брже свира Ата, све страсније играју чочени, све више падају у севдах ђаволи хануме.

„Зејбек се батте²⁾ лати;

„Када му дома пати!

„Ојна, Зејбек, сана, бана бираз!“

1) играј Зејбек, себи, мени Зејбек.

2) посадо.

3) малко.

4) секира.

„Ојна, Зејбек, сана бана бираз!“

прихватише хануме, па почеше и саме играти, али како? Не устајући с миндерā, горњим трупом подражаваху чочекињама, и то све по две, окренувши се једна другој; средњи прст, палац и филцани замењиваху им звучне чампаре. Што више падаху у севдах, све јаче удараху филцан о филцан, те ми ни мало не би чудо кад полете парчад вратима.

„Када му држи даале;

„Дилбер је, нема шаде...

„Ојна, Зејбек, сана бана бираз!“

пева лукава Ата бацајући ђаволске погледе на раздрагане хануме. Погађајући како им је, смешила се чудно, ђаволски.

„Ојна, Зејбек, сана, бана бираз!“ узвикују несташне хануме.

А Ђулсефа?

Час леђаше као ветар; час се лежијаше и повијаше као клас. Додирјујући само прстима шарено тле, звахе другу на заталасане од умора груди своје, гледајући је нежно за дуго право у очи. Ова се срђаше на њу, одбијајући је од себе бегаше; Ђулсефа је опет звахе, трчаше за њом, казиваше јој лицем и очима жарку љубав своју. Ова је отури руком од себе. А кад је и трећи пут позва — погледа је нежно, и Ђулсефа њу: полетеше раздрагане и срећне једна другој у наручје..

— Бѷ-у-ум! узвикнуше неколико њих.

— Ојна, Зејбек, сана, бана бана бираз! подвикује Ата.

— Ојна, Зејбек, сана, бана бираз! прихватише хануме; па подигнувши деснице у вис и наместивши прсте као да зашпну пушку узвикнуше опет, у један глас:

— Бѷуум!

— А! ха! хаде! хоп! виче Ата.

— Хопа! хоп! подвикују хануме. А чочеци не сустају. играју — не играју но лете!...

— А! ха! хаде, џан'м! говори Ата.

— Џан'м! прихвата Ђулсефа.

— Хаде, кузум! Хопа јаврум! узвикују обе сестре прне.

— Јаврум! опет прихвати сама бела Ђулсефа.

Бледи Ђулсефини образи претворише се у живи пламен; бурно јој одскачу груди, распиње се узано јелече.

И звекет зилова је све бржи, ситнији и најситнији бй, кад подвикну Ата :

— Чалка сана, ханумлара бпраз !
(Тресн себи ханумама малко !)

— А ! ха ! чалка сана ханумлара, Зејбек ! прихватише каде; а чочеци ? Затрепташе рукама и... Не, не, ово описати не унем а и не допада ми се, нека остане...

— Чалка-а-а ! опет рече Ата... Ђулсефа се преви назад, простре се; прснуле су власи, клонула је глава на крилу — Зехре-ханум.

— Ашк-олсун ! ускликнуше каде и припљескаше длановима што игда могу; Зехра узне лепити динаре по знојавом челу уморне Ђулсефе.

— Ашк-олсун ! поновише раздрагане хануме и — — —

— Јашмак ! Фереца ! Харем ! захори се кроз пространу одају, пуну жена, страховито.

— Натраг ! Харем ! изговорих и ја нехотице.

— Јашмак ! Фереце ! Аман ! запомагаху мусломанке, подижући крајеве од шалвара и дугачких ентарија и покривајући њима своја лица.

— Натраг ! Харем ! изговорих још једном, па потрцах Еш-реф-хануми.

Питаћеш шта би ? !

У харемлук се увукао Турчин ! — — —

У црном је јевропском руху, на глави му висок фес; леп је: брци су му црни а лице бело као у кадуне !

Појурио је Ђулсефи, одгурнуо је са Зехрина крила... Привуче Зехру на своје груди — ижљуби јој и очи и лице. Бранила се; удари га руком преко уста, а у том захори се бурно пљескање и смех.

Младом Турчину спали су бркови !

— Душман, шта учини !

— Цанс'з (бездушник), поплаши нас !

— Ђаволе солунски ! менаше се с пљескањем дланова и смехом.

Овај млади и лепи Турчин бејаше страсна и лукава Солунка, Емир-ханума.

*

Скоро ће девет часова; до уха ми допире зврка пајтона а ја још не одох харему Бећир-бегову! Зар неће бити зијана ако не видим све редом? Ема што ћу, дан'м'цигер'м (душо, цигерице моја), кад сам тек сада аз'р са својим мухабетли-писмом, што се отеже као причање старе Абиде-хануме, коју кћи, чим види да „тег'ли” многе димове узастопце, опомене речима: „Ан-неџијим, узун сулема (мајчице, дуго не збори).

Е, кз'м, ђозлерден пус идер'м (љубим ти очи), а селама ти данас нема, јер крај мене једна моја кона стоји и збори:

— Пиши на тој девојче ако ти душа иска селам од бутун Ниш, немој од сам' себе; зира од тебе му је селам — писмо твоје.. Не ли искаш нашински: овој си је и нашински и хак муслимански.

18. маја 18**

у Нишу.

Твоја

Ј.

(Наставиће се)

ЛЕТЊА НОЋ

Докле сунце дан прожиже —
Ноћ безбрижно тихо спава;
За звездом се звезда ниже,
Бледи месец слази ближе,
И зраком је обасјава!

Расхлађени ветрић шири,
Небо своју драж открива,
У ливади цвеће мири,
Ноћ лагана крила шири —
Спева... блиста и — ужива!

Тако ведро и весело
Дочекује данак мио,
И проведе време цело
Хладећи му сјајно чело —
Које беше зној облио!

Сокољанин.

О ПРОПАДАЊУ НАШИХ ЗАНАТА*)

Кад ме је господо, вредна управа ваше занатске школе позвала да држим једно предавање у корист подмлатка који се у њој спрема за користан рад и самосталан позив у животу, ја сам похитао без и најмањег устезања да се одазовем њеној жељи, сматрајући да тиме вршим само једну своју дужност. Ко се у осталом не би одазвао помагању тако племенитог циља као што је привредно образовање народно. Готовост за сваки такав рад у мени се још више подстиче кад погледам ове малишане и помислим како они, поред свакодневног турског рада, којим себи зарађују насусни хлеб, хитају да се у слободним часовима посвете не мање мучним радовима свога образовања, те да користе себи и друштву, на првом месту себи, јер ће се тако спремити за све тежу и очајнију борбу живота, борбу која не познаје мира ни примирја, друштву, јер ће они временом постати прави пионери радности и припомоћи да се јаче развију производне снаге које наша земља изгледа к'о озео'о иза горе сунца.

И ако се у предавањима која се држе у оваквим свечаним приликама не може много казати, све што би човек имао и требао да каже, опет држим да су она корисна, у толико више у колико се овога времена пред нама одвијају важна привредна питања практичног значаја. Свако је више или мање позван да о тим питањима даје своја мишљења и узима удела

*) Предавање држано у Пожаревцу 26. децембра 1896. г. приликом давања забаве у корист Пожаревачке Занатске Школе.

при решавању и онда му ваља пружити могућности да се са њима колико толико упозна. Зар на пр. наше занатлије не треба да докуче о стању заната нешто више но што допире круг њиховог обичног знања? Зар њима не треба изнети узроке тако наглог опадања занатске радности код нас, нагласити им важност њеног препорођаја, показати начин на који би им се могао извршити, и тим путем сиречити стварање немаштине и сиротиње у коју све више пада наш занатлијски свет? Па не само занатлије него и сви ми који се интересујемо за општи бољитак ваља да смо преникнути важношћу преображаја које наше занатство очекује. Јер питање о подизању заната и народне индустрије не тиче се само једног друштвеног реда, него оно задире и у најбитније интересе наше Отаџбине.

Добро је кад држава што више ради на привредном опоравању земље, али је још боље кад се на то подстакне и приватно усталаштво. Јавна предавања најлакши су и најпodesнији пут за то. Помоћу њих даје се најбрже обавестити и заинтересовати шири свет за увођење свију корисних новачења и реформама; она су права потреба времена у коме живимо, најмоћније оруђе ширења сваковрсних знања у најгушће слојеве народа. Јавним предавањима, ако се редовно припређују, постиже се често оно што се иначе не може постићи кроз више десетина година. Напреднији народи већ су одавна увидели потребу тога, па би смо и ми требали да се у томе на њих угледамо.

Мој вечерашњи говор долази у ред таквих предавања, обухватајући једно опште питање о нашим занатима и домаћој индустрији. Тема је, као што видите, за овај тренутак доста сухонарна, али је и сâм циљ такав коме је ово предавање намењено.

Сви ми, господо, увиђамо колико је наша занатска производња посрнула под ударцима стране конкуренције, и да то посртање неминовно води опадању наших градова као њених средишта. Можемо рећи да ни једна наша грана привредна није толико разривена и запуштена као занатство, ма да је то најважнији облик народног привређивања у данашње време, толико важан да од његова развитка зависи наша народна будућност. Ја

не тврдим да је на другим привредним пољима довољно рађено, па ни онолико колико се могло радити; али тиме хоћу да кажем како се на подизању заната најмање радило. Они данас стоје као суво дрво у коме су престали да круже животни сокови и коме прети најмањи поветарац стране навале да га са свим извали. Већина наших занатлија једва животиари, док их на послетку не постигне судба простих крпација. Други народи бацили су се на подизање велике радности, но нису занемарили ни малу, своје занате; они су покушали да умију нове и младе крви у старе и изнемогле организме занатлиског уређења. Ми не само да на томе нисмо ништа радили него смо пустили да пропадне и оно што смо од наших старих наследили.

Новим нашим државним животом оживело је и занатство по градовима оличено у нашем народном живљу. Јер за време турског господарства већином су странци обављали занате по варошима а народ наш био се повукао у села да тамо потражи склоништа од турских зулума. И ма како да је тај облик рада био наразвијен у првим десетинама овога века, ипак је био довољан да са кућеваом индустријом подмирује скромне потребе једног земљорадничко-сточарског народа. Природно је да на томе ступњу нисмо могли остати. Ми смо хитали да се по свима странама што брже развијемо, пресађујући културне тековине других народа, и у тој хитњи сувише смо брзо размицали круг наших потреба, приватних и јавних, много брже но што се развијао народни рад. Како нисмо били у стању да те потребе подмирујемо земаљским производима, то смо их добављали са стране. У опште ми смо у самом почетку покушали да препочнемо целокупно државно уређење са запада, и у колико нам се оно више наметало у толико смо долазили у тешњи додир са напреднијим народима, те је отуда њихов утицај на цео наш живот бивао моћнији. Пресађивањем страних установа увлачили су се лагано и страни обичаји, укушошња, једном речи свеколики начин живљења. Тај многострани утицај претстављао нам се као младом народу који је тек почео да живи својим животом у веома примамљивом шаренилу. С друге стране народи од којих смо све примали и позајмљивали, а на првоме месту наше комшије, трудили су се, наравно

из својих рачуна, да нас доводе у све већу зависност и на разне начине спречавају код нас развијање рада, само да од нас створе што боље купце својих прерађевина. И тако лагано, али постојано продирали су туђински индустријски производи у нашу земљу док се нису са свим одомаћили по градовима. Ми смо се данас на њих толико навикли, они су у нама толико угушили дух привредне самосталности, да често и не помислимо како бисмо на други начин подмиривали наше потребе.

По тај начин и судбоносни привредни утицај није се ограничио само на градско становништво, него се шири и ван градова, и то данас више него икада пре. Наша села већ су прошарана страном пошњом, фабриката са запада налазе по њима добру проћу, потискујући непрестано наше рукотворине. Ми смо већ почели да губимо онај лепи и оригинални изглед наше народне пошње који је некада задивљавао странце својом изработом, сложајем боја и лепим укусом, доказ да је наш народ од природе способан за ту врсту радова. Упоредо са занатима разривана је и кућевна индустрија којом се жевскиње бави, велим бави, по што тај најстарији облик радности још није угнио, и докле је он цветао дотле је наш сељак пишао ојевеници и обувеници.

Колико су нас с те стране подузели таласи стране конкуренције можемо се најмакно уверити ако се мало зауставимо на посматрању наших градова и развијања рада у њима. Наш друштвено-привредни склоп почетком новог политичког живота био је прост и једноставан, цететављајући кроз једнообразну слику пољоделачких занимања. У току времена а по закону поделе занимања и послова један део од сеоског становништва одбирао се и одлазио у варош да се тамо одаје на друге и различитије радове, и тим путем почели су да се множе наши градови, животу њима да постаје сложенији и многостручнији. Али што је главно то одбирање становништва и растење различитости радова нису скренули у корист развитка производних сила у мери у којој је то требало да буде, те да наш градски живот добије други изглед. Погледајмо ко сачињава варошко становништво. У главnome оно се састоји из чиновника цивилних и војних, трговаца са страном робом, занатлија и још неких за-

нимања у незнатном броју. Занатлије од свију тих редова представљају једини производни елемент у строгом економском смислу, они су једини носиоци радности по градовима. Но како су занати поступно опадали, то ни занатлије нису могли да заузму надмоћан положај који им с правом припада, него су дошли у други ред, шта више њихов број данас опада, а број осталих редова расте. Наши градови, према томе, нису могли да постану оно што су требали да буду — средините живље радности и трговине које помаже народну производњу, него су у главном постали центри за протурање страних екипа и ширење туђинског укуса у наш свет, или боље посредничка места између страних произвођача и домаћих потрошача. Од самог дакле почетка нашег новог државног живота каламбо се западњачки привредни утицај на наш скроз патријархалан живот, утицај који је својом страховитом навалом захватио све градове, поплавио све паланке и већ почео продирати у села. Ја верујем да је тога утицаја било и онда кад нисмо имали моћи да га сузбијамо, али је за чудо да је његово разоравајуће дејство на наш млад економски експонент достигло највишу тачку кад смо већ дошли до свога самоопредељења и кад смо у стању да му колико толико станемо на пут.

Ми то не радимо. У место активног делања на препорођају домаће индустрије, ми и несвесно идемо на руку пезином сатирању, излазимо на сусрет све јачем увлачењу страних производа у нашу земљу. Ви ћете ме запитати како? Ја ћу вам на то кратко одговорити кад кажем просто тиме што смо хитали и што хитамо да поједина села прогласијемо за варошице и допуштамо отварање сеоских дућана. На то нас не покрећу толико истинске потребе земаљске радности, саобраћаја и трговине колико лични месни интереси. Умножавајући број варошица без потребе живљега делања у њима, ми једне подижемо, а друге обарамо. Но то није све, ми још нешто горе радимо, припремамо повољније услове за растурање туђих фабрика по селима, ширимо међу прост сељачки свет странацки укус, навикавамо га на западњачко шаренило а одвикавамо од потрошње домаћих израђевина постојанијег износа. То смо радили некада, то велим радимо и дан данашњи, а међу тим непрестано говоримо и пишемо како ваља свима силама на-

стати да се ослободимо економске зависности. Одиета велика противност између онога што мислимо и говоримо и онога што радимо! Продужимо ли и даље ићи тим путем дочекаћемо да свако треће село постане варошица, и онда ћемо приступити свођењу њиховог броја онако исто као што данас увиђамо потребу смањивања броја наших гимназија, или ако не то, а оно ће многе од тих варошица саме од себе изгубити сваки значај (ако га већ нису изгубиле) и доћи у ред простих села.

Прођите коју поле напреднију земљу па ћете видети како се тамо свака скоро варош и варошица одликују понеком врстом радности и трговине; оне имају значај у колико су постале средишта тих привредних грана. тим путем су нишале, то је њихово главно обележје. Код нас се ни из далека није ишло тим путем у развијању градског живота. Подизање многих наших варошица није изазвала права народно-економска потреба, то морамо сви признати; оне су вештачки стваране указима можда и без помисла да ће временом постати у толикој мери слагалишта и прометне тачке страних производа, најпотребнијих као и најлукеузнијих. То је у главноме слика наших градова.

У овом реду мисли имам да наведем још један факт који у многоме олакшава страни увоз, то је наш сувремено организовани кредит. Неоспорна је истина да је добро уређен кредит у једној земљи, разуме се под извесним условима, то што и пасушни хлеб, толико је важан по народну привреду да његову улогу упоређују често са улогом живчаног силета у човековом телу. О нашим кредитним установама, ако хоћемо искрени да будемо, то се не може рећи, или бар не може у толикој мери нарочито кад се имају у виду циљеви којима он данас служи. То је с малим изузетком кредит који пружа прилике јачој потрошњи страних израђевина и даје могућности претераним и често ризичним спекулацијама, у место да помаже и развије производне снаге земаљске. Где су нам кредитне установе за помагање занатства, индустрије и земљорада? Ко мало из ближе буде посматрао наше привредне прилике не ће му се ова моја оцена учинити претерана.

Многи чиниоци, као што видимо ишли су на руку више несвесно увлачењу страног економског утицаја који је из корена сатирао нашу домаћу радност. Него овде ваља да се добро

разумемо. Тиме што наведох нећу да кажем као да смо могли проћи и да ништа са стране не добављамо, то би било и сувише одсечно мишљење. Сваки и најнапреднији народ мора по нешто увозити. Који народ хоће да извози, продаје на страну мора и да кунује са стране. Али не могу да разумем да један народ увози тако рећи од реда индустријске намирнице, почевши од вила и метала па до најскупоценијих мириса, као што ми данас радимо, или бар не могу да разумем са каквом поузданошћу такав народ може да рачуна на своју будућност, особито у данашњој тако заоштреној економској борби међу народима.

Ја изнесох само неколика факта која су делали у нашем економном развијању и која дубљем посматрачу не смеју умаћи из вида, не имајући времена да се упуштам у њихово расветљавање, ма да би то била једна веома занимљива глава из наше историје привредног развитка. Можда су томе и саме прилике у којима смо се налазили од ослобођења ишле на руку, па и сам наш незгодан географски положај томе је припомогао, можда ни ми нисмо имали довољно увиђавности, нисмо могли све да предвидимо па да друкчије и више радимо но што смо радили. Свакојачко један велики део кривце пада на наш нерад. Ми још не можемо да дамо себи довољно рачуна о томе колико смо доведени у економску зависност од наших моћних суседа који су нас с толико страна опасали да нам главе не дају дићи. Великим пољопривредним изворима и природном богатству наше земље имамо једино да благодаримо што ту зависност још толико не осећамо, али не треба заборавити да се и то богатство временом даје исцрпiti.

Кад имамо на уму само то што наведох лако нам је разумети за што су посебно наши занати и свеколика домаћа индустрија толико посрнули и за што занатлије при најбољој вољи и удружености снага не могу да се подигну. Узалудно је и помишљати да су наше занатлије који по унутрашњости једва животаре, према знањима и материјалним средствима којима располажу, у стању изменити један правац који се стварао деценијама. За то су потребни далеко већи напори свију ме-
родавних чинилаца.

Опадање наше индустријске производње по нужности води,

као што напред поменусмо, застоју и опадању варошког живота. Наши градови ни из далека не дају слику живљега покрета а не ће га моћи показати ни у будуће према данашњем стању рада. Зауставимо се мало на покрету становништва у њима у последње време. Последњи попис људства на крају 1895. год. показао нам је веома мали прираштај у градском становништву, за пуних 5 година цигло двадесет хиљада душа! Толико је сам Београд требао да покаже. Кад смо приступали подизању главне железничке пруге кроз нашу земљу, падали смо се да ће његово становништво много брже расти, али смо се у томе преварили. Прираштај о коме је реч показао се у неким градовима, а у неким је број људства опао, подбацио иза пређашњег пописа извршеног крајем 1890. г. То није напредак него више застој, једна појава коју само изнесох и о којој нам ваља добро размислити. Опадању многих наших градова има на сваки начин разних узрока о којима би се могло говорити на дугачко и на широко, али један од најглавнијих и општих свима лежи у опадању радности у њима. Јача радност природно изазива јачи трговински окрет и саобраћај који опет привлачи већи број људства.

У осталом није потребно наводити бројеве нити упоређивати пописе људства који чак не морају бити ни тачни, па да се човек увери да ли и колико наше вароши напредују. Довољно је посматрати сам живот у њима који ви боље познајете од мене. У многим нашим градовима онака се зачамелост, свак се више или мање вајка на застој у пословима и новчане оскудице. Па и онај ред варошког становништва који као да се највише користи прометањем стране робе доведен је данас у тежи положај. Маса ситничара по нашим паланкама која тргује туђим производима живи тако рећи од данас до сутра, и кад се једном неспре тешко се више подиже. Пазари су слаби а добити још мање, или мање него некада, по што се и број трговаца у појединим местима знатно умножио. То ствара међу њима јачу утакмицу која умањује добити. Поред тога и куповна моћ потрошача, бар масе, опада, ма да малог броја расте, јер се све више развија лукеуз. Уз то су још пристигле веће државне и општинске дације изазване већим јавним потребама које притискују привредну снагу појединаца. Два привредна

реда нашег градског становништва, занатлије и трговци, падају у све већу немаштину, и онда ни другим редовима не може ићи боље. То стање могло би да се сноси како тако кад оно не би узимало већих размера, све више се погоршавало. Према томе није чудо што по нашим градовима опадају цене некретним добрима, факт који данас највише избија и кога је вредно забележити. Наша економна политика, или боље наш нерад, почиње да нам се свети. Варошнице се могу вештачки подизати, али се не могу на вештачки начин подизати вредности добрима у њима. То се постиже само на један начин, а то је развијањем економског рада и саобраћаја, од тога зависи и напредак наших градова.

Што из раније нисмо живље радили на подизању наших прерађивачких снага може бити да би се на неки начин и могло оправдати. Можда нам, рекосмо, ни саме прилике нису допуштале, јер смо већи део времена утрошили на учвршћавање наших спољашњих и сређивање унутрашњих односа, а извесно ни саме потребе нису нас биле тако притесниле као данас. Али се не може ни чим оправдати што у новије време на томе пољу ништа озбиљније не предузимамо. Ми не смемо пустити да пропадне наше занатство и да нестане једног тако корисног и тако потребног друштвеног реда као што је занатлијски. Кад кажем занатство, ја ту разумем прерађивачку производњу у најширем смислу, или оно што се обележава под именом индустрије. Између занатства и индустрије нема разлике у колико се тиче циљева који се помоћу њих желе постићи, разлика која постоји између њих више је историјског значаја и она се огледа у начинима рада и производње, у ступњима развика прерађивања. Ми се морамо пренути у дванаестом часу кад туђински фабрикатаи прете да нас са свим завојују. По цену најскупљих жртава и највећих напора ваља нам настати да поступно подижемо нашу индустријску производњу, ако желимо да ударимо чврст темељ нашој народној будућности. Све јача привредна зависност у коју данас падамо може бити по нас далеко тежа и судбоноснија од петовековног робовања нашег Турцима.

Кад извозимо на страну сировине, рецимо коже, дешава се често да их, пошто се у страним радионицама учине и ураде,

увозимо плаћајући их неколико пута скупље од цене по коју смо их продали. Шта сад у самој свари купујемо? Сām предмет, у овоме примеру кожу, извесно не. Јер ко би на пример једну ствар продао за динар па је после куповао за пет или десет динара. Предмет се дакле не плаћа, већ се плаћају радови утрошени да се сировина преради; измени и добије нов облик у коме ће најбоље послужити нашим намирницама, на пр. да се од коже израде рукавице или друге ствари за потрошњу. За што тако скупо да плаћамо рад туђих руку кад га можемо однеговати код нас! Истина та врста рада теже се и спорије развија, али и користи више него и други радови привредни. Тим радом човек непрестано изумева и ствара тако рећи све новије и повије намирнице, постаје све више господар околне природе, освајајући све што се налази на земљиној површини и у њезиној утроби. Моћ индустријске производње и њезина превага над осталим облицима привредног делања лежи дакле у томе, што она предмете које пружају друге привредне гране мења и прерађује и увек нам их истиче у новим и згоднијим облицима, и томе њеном прерађивању нема краја. Отуда је индустрија у данашње време постала најважнији облик народнога рада. Без своје индустрије један народ не може имати свију погодаба за самосталан развитаκ, и ма колико нам изгледао политички самосталан, то је привидно, а у самој ствари он је зависан од народа индустријских. У чему народи могу да покажу више способности него у материјалним творевинама које својим умом изумеју и својим рукама испослују, дакле у оној привредној грани према којој се мери јачина држава, која је постала извор свеколиког богаства и подлога културном развијћу.

Ја не познајем ни један народ који би постигао своје циљеве и остварио своје идеале, занимајући се само земљорадњом, као што ми о томе истичемо често веома варљиву слику. Погледајмо како смо данас приноули да пресадимо и однегујемо у нашој земљи установе народа који су се толико векова развијали и који су трошили неизмерне количине рада док су успели да поставе тврст темељ своме развитаку. Ми се трудимо да уредимо нашу државу по примеру најнапреднијих држава, хоћемо да имамо све што и оне имају: војску са најбољом

оружаном опремом, чиновнике, савремене школе, универзитет, академију, позоришта; хоћемо да стварамо уметнике, књижевнике, научнике какве имају други народи; уводимо све облике порезовања какви постоје у државама далеко развијеног рада; буџет непрестано пењемо на висину савремених културних потреба, у прављењу зајмова већ смо далеко отишли, на врло радо и јасно примамо боље и угодније начине живљења, на кратко ми тежимо да што пре ступимо, што се вели, у концерат или коло цивилизованих држава, а међу тим губимо из вида једну важну ствар, заборављамо да ми све те установе, пресађујемо у једну са свим нову и друкчију средину, подижемо их у народу у коме се још и данас с малијим 90% целокупног становништва бави земљорадњом, и то на прастари начин. Зар се те и многе друге установе пресађене како тако у једну са свим патријархалну средину неће извитоперити? Зар ће оне имати онај практични значај који имају онамо одакле смо их пресадили? Ја држим да га немају нити га могу имати; оне ће остати један неразговетан снимак страног живота, једна, да се јасније изразим, форма без своје праве садржине. Једном речи, целокупан наш развитак без развијеније радности представљаће у суштини својој слику једног источњачког друштва заогрнутог само рухом западњачким.

Природне су и оправдане аспирације једног младог народа као што је наш то што тежи и хита, можда мало и пренагљено, да прима све што му се пружа са стране, не разликујући у тој хитњи често оно што је добро од оног што је рђаво ни колико ће се шта моћи да прилагоди његовом још неразвијеном животу. Али зар не би било још природније да тако исто хитамо у неговању свију облика економског рада кад зато свију природних и друштвених услова имамо. Наша је земља природно обилата у сваковрсном богатству. Као да је природа при стварању овог нашег крајичка земље показала много више напора него на другоме месту. А и природне особине наше расе за рад су ту, ма да нам се то често оспорава. Има страних научара који тврде како ми, као и сви народи код којих у појединаца личне особине нису довољно развијене за тежи рад, ни смо подобни за радове индустријске у којима се тражи јака издржљивост. Па даље

наводе како код нас могу да успевају само парни млинови и пиваре, а да фабричном раду у већем стилу нема земљишта код нас. Има их опет који износе како ми, све и кад би смо били у стању, не бисмо имали рачуна да подижемо радиност у већим размерама, по што, vele, овако добијамо све индустријске намирнице са стране много јевтиније по што би нас стале кад би их у нашој земљи производили. Ми немамо, наводи се даље, ни довољно капитала ни јевтине радне снаге потребне за фабричну производњу. Последњи разлози могу се врло често чути и код нас, па се томе још надовезује како други народи гледају да се отресу фабричног бескућништва, а ми хоћемо да га стварамо код нас подизањем индустрије. По моме мишљењу то је схватање у основу погрешно и ја се на њему не ћу ни заустављати. Тако може умовати поједини човек: у вођењу свога газдинства чији је опстанак пролазан. То не може важити за економни живот читавог једног народа који вечито живи. У његовом газдинству оно што се не рентира данас рентираће се у будућности. Кад је реч о подизању народне радиности излишно је и постављати питање о томе шта се има рачуна а шта нема у даноме времену. То питање задира у сâм опстанак народа који ако хоће да живи мора да развија свој рад у свима правцима. То би значило толико исто као и кад би држава постављала себи питање да ли има рачуна да троши на ширење просвете или на јачање одбранбене снаге земаљске. У почетку се при томе извесно наилази на тешкоће, у многим се предузећима наседа, народ подноси многе материјалне жртве које се моментално и не рентирају, али дође време кад се све то десетоструко исплати, разуме се ако се смишљено ради. У осталом ни један народ није тако лако дошао до своје индустрије.

Кад је Инглеска, развивши своју индустрију, почела у првим деценијама овога века, после Наполеонових ратова, да плави својим прерађевинама континенталне цијане, та поплава постала је много тежа и осетљивија од најезде француских војска, јер се њоме нишло да се у самој зачетку сатре радиност других држава, нарочито немачких. Да су континентални народи резоновали као ми данас, да су полазили са гледишта како они немају рачуна да подижу прерађивачке снаге, по што

све јефтиније добијају из Енглеске, па да је по томе боље да јој дају своје сировине а она да их подмирује својим фабрикатама, никада не би развили своју индустрију. Немачка је тада била поцепана на многе државице, без капитала и стручних знања, може се рећи да њезине прилике нису биле много повољније но што су наше данашње, па опет се није смела питати да ли има или нема рачуна да развија народно-економски рад, него је прилегла свима силама да организује своје радне снаге и створи од њих неисцрпан извор богатства, и она је данас у томе толико успела да је већ близу да достигне онај колос британске радиности. То је исто још у већој мери радила Северна Америка, поставивши чврст темељ својој економској па по томе и политичкој самосталности.

Такви исти поздрави са стране шаљу се и другим балканским народима но Румуни и Бугари на то се не осврћу, па ни ми не бисмо требали. Савети који нам се добацују са стране потичу из себичних рачуна, да нас подржавају у овоме стању, те да се на нашим пијацима отвара све јача прођа западњачким фабрикатама. Истина ми овако у почетку не можемо имати оног усталачког духа ни подузетништва каквог имају народи који су већ индустријски образовани, али неоспорно имамо све природне подобности да се по свима странама привредно развијамо. Само нам ваља те радне способности пробудити, однеговати и упутити добрим правцем, навикнути их на теже и сложеније радове. Ми смо до сада, то морам признати, те радове избегавали, па и данас их некако обилазимо и гледамо да се одајемо на нешто лакше зашто се не тражи ни ширих знања ни јачих способности. И ово капитала што имамо ретко се улажу у производна предузећа, па ни у она која обећавају очигледну добит, већ иду у разне и често ризичне спекулације од којих народна привреда не само да нема вајде него има штете. Ми морамо самим радом нашим настати да побијемо оно мишљење које о нама странци неоправдано износе, упоређујући нас са нерадним источним народима, сматрајући нас неспособне за сложеније радове, а нашу земљу као зависну економску област, просто поприште на коме се боре страни интереси око протурања својих еспапа, па чак према приликама и као угодно поље за насељавање страним живљем.

Из овога што до сада наведох већ само по соби излази да нам на овом пољу ваља радити много више но што се досле радило, у томе смо извесно сви сложни. Али је веома важно питање којим правцем треба поћи у томе раду. Ја ћу вам о томе изнети чисто и јасно моје гледиште па ма га сваки не усвојио. У осталом у питањима овакве природе остављено је свакоме слободно поље да размишља и умује према своме знању и схватању наших прилика.

Данашња фаза у нашем привредном развијању веома је значајна; она обележава прелаз из патријархалног стања у стање пресађивања и подизања нових установа, увођење новог живота са запада, те с тога није мала ствар изабрати правац у коме треба да се врши тај процес развијања а да не буде на нашу штету. Почети прво подизањем радиности у великом стилу, увући на један пут једну младу земљу посебног економског строја у колосек великофабричне производње веома је тешко а чини ми се не би било ни целесходно. Остати опет и даље у данашњем стању у коме је сва наша пажња усредсређена на то, да што више извозимо пољопривредне производе на страну како бисмо отуда што више могли увозити фабрикате, још је горе и опасније, као што напред нагласисмо. Таква привредна политика, политика живовања од данас до сутра, не само да не води циљу коме сви тежимо — економској самосталности, него нас доводи у све већу зависност.

У новије време понеке земље заостале у своме развиту покушавају да своју радиност подижу поглавито помоћу страних знања и капитала, уступањем појединих предузећа у земљи странцима, или како се то обично каже помоћу концесија. То се чини као најлакши и најбржи начин да једна млада земља дође у положај да може приступи своје природне изворе и умножавати богаство, па то гледиште као да се и код нас све више одомаћује. Такав начин у вођењу народног газдинства изгледа бољи него овај који данас практикујемо, увозећи већи део индустријских предмета са стране, јер се производња врши у земљи; али је недовољан а није ни без рђавих последица по земљу. Странци који долазе са својим капиталима да у новим земљама развијају активности имају пред очима једино своје интересе, гледају да се што пре и што више обогате и то богаство

односе на страну. Оно има страних капиталиста који долазе са мишљу да се у земљи стално настане, постану њезини држављани, но и тај најбољи случај има својих незгодних страна, особито ако су насељавача бројна и честа. То су пре свега људи који су и материјално и културно надмоћнији, у самом ^{нај}почетку имају превагу над домородцима, та превага ће временом порасти, они ће се још више обогатити, а богаством се добија претежан утицај у сваком погледу, тако да страни капиталисти могу да заузму господарећи положај у земљи и да приграбе у своје руке све важније гране радности. Шта више, тај пут може одвести правоме освајању земље, и он је данас већ у велико ушао у моду. А привредно освајање далеко је опасније од освајања грубом војничком силом, што се врши лагано и неприметно, да се тек после неког времена тешко осети. Ја бих вам о томе могао навести пуно примера. Моћни јевропски народи тим начином потпуно освајају младе земље, извлачећи из њих као из каквих рудника разноврсна природна богатства. Па ни наша као ни остале балканске земље нису ван опасности с те стране. Колико ћемо моћи да се отуда обезбедимо зависи наравно од многих прилика, а највише од нашега рада на привредном пољу који ће бити од пресудног значаја у том веома тугаљивом питању.

То је најгора страна давања концесија страним капиталима коју не треба сметати с ума. Кад се оне дају, а за нека предузећа морају се давати, ваља бити веома пажљив коме се дају и под каквим условима и не давати их од реда. Ма да се помоћу концесија не подижу све гране индустрије, а и оно што се може, подиже се тешко, о чему већ имамо мало искуства, опет извесна предузећа, макар била и у рукама странаца, могу донети земљи користи, могу у неколико утицати и на индустријско образовање народно, само су то ретки случајеви, по што се спремнија радна снага доводи са стране а домородци се употребљују за обичне физичке радове као најамници.

Као што видите то није поуздан пут да наша земља дође до јачега развика народног рада, а у извесним приликама може бити и опасан. За рационално подизање свију облика индустрије мора се најпре припремити земљиште у толикој мери да она буде изграђена чисто наших прилика, да у су-

штини својој буде творевина нашега умног и телесног рада. Сем тога, индустрији коју подижемо треба дати такав правац да она буде у могућности прерађивати наше сировине, а не да се увозе готови и израђени делови, на пошто се код нас мало дотерају и дограде, продају под именом предмета домаће индустрије, као што раде неки наши концесионери. Ето што бих ја желио а и сви ви са мном да у првом реду постигнемо, ако се како може.

Ми немамо нити можемо имати претензија да са нашим индустријским артиклима излазимо на светске пијаци, далеко смо сад од те помисли, да би смо се овако одмах у почетку бацили на неговање велике радиности, то можемо радити са нашим пољопривредним производима. Испрва хтели не хтели морамо се ограничити на производњу обичних индустријских намирница којима се канати маса народа, да дакле развијамо најобичније прерађивачке гране, те да спречимо јаче продирање туђих фабрика та међу сеоски свет. То бисмо могли постићи развијањем мале индустрије, нашега занатства. Тим путем идући ми би, што је најглавније и што нарочито наглашујем, наш народ поступно уводили у индустријско образовање, без кога се не може ни замислити права народна индустрија, пружајући му прилике да се упозна са најновијим и најлакшим начинима рада и будући у њему усталачки дух за свако теже и сложеније предузеће, и тако би га мало по мало припремали и за радиност великога стила. То би био по моме мишљењу природан пут, да се дакле почне са малим и поступно корача великом, пут којим су ишли сви напредни народи у развијњу својих производних снага.

Но овде морам дати једно објашњење да ме не бисте погрешно разумели кад је реч о занатима, реч за коју су везане многе предрасуде и старински појмови по којима се гледа на занате као на ствари које су се већ преживеле и о којима више не треба водити рачуна. И ја верујем да занатима, бар већина, какви постоје данас по нашим варошима нема опстанка, но ја их посматрам са друге стране и под другим условима, као што ћемо мало час видети.

Било је некада време када су занатлије били једини претставници производње индустријске, они су све прерађивали у

својим малим радионицама, и то време може се назвати златним временим њиховим, јер нису знали за застој ни оскудице као што их познају садашње занатлије. Али и сами тадашњи занати са својим посебним уређењем изданак су друкчијих економских и друштвених услова. Људи су се делили на класе, слободне и потчињене. Први су господарили и имали сва права, други су за њих радили и нису имали права. У ове последње убројавали су се и занатлије који се први од потчињених класа ослобађају, откупљујући једно по једно право од владајућих класа. То је време познато у историји под именом средњих векова кад се почињу подизати и развијати градови да дошпије постану средишта радности, трговине, политичких слобода и свеколиког духовног покрета, а у њима занатлије и трговци да воде прву реч, образујући грађански staleж.

Тада се занати почињу организовати у еснафе према позивима и струкама. Одбрана и заштита заједничких интереса био је главни циљ који се желео постићи еснафским уређењем. Ко год је хтео да обавља какав занат морао је припадати еснафу дотичне струке, а то му је био и услов да постане грађанин вароши. Поред заштите интереса занатлија, еснаф се старао и о благостању градског становништва у опште, јер је имао и политичку власт у својим рукама. Градови су и тада били као неке мале државице, засебне привредне и политичке јединице са извесном општинском самоуправом. Ту самоуправу и разне слободе занатлије и трговци добијали су од владоца и племства за новац. Као једини радни живаљ по градовима, они су располагали материјалним средствима која су давали великашима за ратовање и у накнаду за то добијали су разне повластице и слободе, те су могли самостално да уређују своје привредне и политичке односе.

Старо еснафско уређење није знало за слободу рада, да се човек може слободно настанити где хоће и обављати какав занат. Еснаф је до најмањих ситница прописивао занатлијама како да производе, колико ученик мора провести код мајстора на занату па да се произведе за калфу, а овај опет да мора строгим испитом показати способност за мајстора и т. д.: и то се све вршило под таквом строгошћу коју ми данас не можемо да појмимо. Мајстор је морао научити шегрта занату

и водити бригу о његовом владању, а ученик показивати сиповљеву послушност мајстору. Број мајстора у свакој вароши ограничавао се према потреби. Ко се прогласи за мајстора није могао отворити радњу на своју руку, ако у граду није било упражњеног мајсторског места. Број калфи колико један мајстор сме држати тако исто се ограничавао, понегде тај број није смео прећи четири. Мајстори нису смели примамљивати туђе момке нити одвраћати муштерију другог мајстора. Често мајстори нису смели слободно да купују материјал за прераду него је то вршио еснаф на између њих делпо. Нико није смео радити у недељне ни празничне дане ни ноћу и т. д. и т. д. Свима тим мерама ишло се на постигнуће што потпуније једнакости у раду и тековини добара.

При тако строгом уређењу и надзору рада у коме је једва могло бити речи о утакмини, разуме се да није било напретка у начинима производње. Еснаф не само да није ишао на руку новачењима него их је спречавао. Провалазачи и изуметници на пољу индустрије гоњени су из места у место, није им се допуштало, или веома ретко, да своје изуметке примењују. Мајсторска вештина била је у то време права тајна која се скупо плаћала, а ван градова није се смела износити, јер су за то веома строге казне прописиване. Ако би се ко у томе ухватио допадао би тавнице из које је тешко излазио, па је често и главом плаћао. Зна се на пр. да је чувени француски министар Колбер који је ударио темељ народној индустрији издавао наредбе пограничним начелницима да строго мотре да се не би каква занатска вештина изнела из Француске, па ако би се ко у томе ухватио могао се лишити живота, а међу тим сâм је он на све могуће начине доводио са стране веште и способне раднике који су пресађивали радност у земљу.

У својој строгој контроли еснаф је имао широк делокруг полицијске и судске власти, и сваког оног који би се огрешио о прописе постижавале су разне казне: новчана, телесна, конфисковање добара, одузимање права на рад ит.д.

Еснаф је имао још један задатак, да негује и одржава чврсту везу узајамности међу својим члановима, буди дух дружељубља и поштовања међу лицима која су обухватила те заједнице. Како и негрти сматрали су се као чланови поро-

дице мајсторове, у његовој кући становали, са њихове се софре хранили и својим мајсторима указивали родитељско поштовање и послушност, односи који су одавно престали између мајстора и ученика. Но нису само заједнички привредни интереси везивали занатлије, међу њима се јављају јаке моралне и религиозне везе. Еснаф је представљао неху врсту братства међу својим члановима, имао је свога патрона или заштитника, и то је био какав светитељ кога су чланови заједнички прослављали, обичај који се до данас задржао, скупљали се на заједничке молитве старали се о убогим и сиротним, једном речи у свему се строго придржавали тадашњих обичаја. Та чврста веза узајамног помагања и заштите осигуравала је свакоме члану еснафа материјални опстанак. Поред многих вештачких ограничења којима се сузбијала слобода рада, на пр. нико се није смео настанити у циљу обављања каквог заната ближе вароши од једне миље, само да не би правно конкуренцију варошким мајсторима, ишле су им на руку и друге прилике, неразвијеност путова и других саобраћајних средстава између вароши. Ма колико нам изгледало круто и за данас непојмљиво то уређење, опет је оно имало добрих страна по занатлије, јер им је, као што рекох, обезбеђивало довољан економски положај. Ето зашто велим да је то било златно доба по занатлије.

Али тако уређење заната чију вам само неразговорну слику изнесох није се могло вечито одржати, нито се није дало прилагодити новим условима рада; оно је, казах, било велика сметња сваком новачењу и напретку. Видимо да су еснафи доживили данашње време, постоје још, али само по форми, а садржину су изгубили. Њима је постепено задавао удар нов правац у индустријској производњи коме председаваће велика научна открића и изуметци па пољу произвођачке технике, примена машина, разгранатост саобраћаја, слобода рада, то велико начело као тековина новијег времена и т. д. Све то произведе велики преврат у историји развитка индустрије. Тај нови правац достигао је највећи полет у развиту рада у великим творницама на западу.

Са свим признајући, дакле, да је израда у велико потисла израду у маломе, ја ипак не делим мишљење оних који сматрају да су занати или мала индустрија одиграли своју улогу.

те да о њима не треба водити рачуна него пустити маха велико-фабричној индустрији. Занати као један старији облик радности сишли су у други ред, али су опет задржали извесно поље рада одакле их фабрике не могу лако избити, нити их могу са свим уништити, разуме се под једном важном претпоставком, а на име: да се они из основа препороде. Старијим нараштајима који код нас претстављају занатлијски ред тешко се може помоћи, али нараштајима млађим који су пригрлили ту врсту занимања и онима који ће се на њу одавати ваља створити могућности да добију много потпунују и савременију индустријску опрему по што је добијају код данашњих мајстора, наше занатство мора претрпети основне преображаје по свима странама. Један међу првим и најважнијим преображајима које оно очекује јесте по моме убеђењу у стручним индустријском образовању према захтезима данашњег начина рада, или боље према условима произвођачке технике. Кад је реч о препорођају заната то је прво на што треба скренути пажњу. Разуме се поред тога нужни су и други услови на којима се овога пута нећу заустављати, као што су организовања задружне производње и потрошње, прибављање кредита, заштита од стране утакмице кад се млада индустрија стане развијати и т. д. Кад бисмо припремили онај први услов, ови други ни из далека не би било тако тешки, они би дошли тако рећи сами од себе. Али све то не припрема се за кратко време. Да сад на томе живље настанемо радити, па би смо благодатне резултате дочекали тек после две три десетине године. Припомио да подижемо малу индустрију, велика ће доћи сама по себи. На то треба да нас поттакне и тај факт што видимо да народи развијеног фабричног рада негују и подмлађују своје занатство, та два облика прерађивања допуњују се, то су саставни делови једне велике целине што се зове народна индустрија.

Мајсторска радионица при данас из основа измењеним економним условим није више у стању давати индустријска знања ученицима, то сви увиђамо. Савремени произвођач налази се у једноме свету који не зна за границе развитка рада, у коме је саобраћај развијен како никада до сада, где се од пекадашњег узаног тржишта, само за околину, развило светско

тржиште, у свету у коме влада очајничка утакмица, пређе скоро, непозната. Свака и најмања новина у раду шири се и примењује свуда муњевитом брзином, што силно утиче на лакоћу израђивања и на обарање цена еспанима. Нема данас ни једне гране радиности која не би узимала у помоћ научне изуметке, почевши од индустријских творница устројених по најновијем систему савремене технике па до најскромније радионице у коју не видимо друго што до какву обичну шиваћу машину. Произвођач све то мора да прати и да се оружа најбољим знањима како би могао да израђује под најповољнијим условима, те да издржава утакмицу са својим опасним супарницима. У свакој борби тражи се значајна спрема, а у борби индустријској највише.

Такву спрему не могу, велим, дати радионице наших мајстора од којих већина ради на веома примитивне начине. Фабрике ни оне нису подесне за спрему ученика у занатским знањима и вештинама. У њима делају читаве војске радника да фабрикант и кад би хтео, ма да између њега и ученика не постоје више односи какви су некада постојали између мајстора и шегрта, не би био у стању да одржава назоре и води бригу о њиховом учењу. Осим тога има још једна несавладљива тешкоћа при томе. У великим фабрикама толико је разграната подела послова да ученик који у њих улази није у стању да све радове изучи, да пропикне једну грану радиности у целини, него остаје при једном делу посла за који је везан целог живота. Фабрике траже највише снагу за простије радове, а они који у њима заузимају више положаја, који управљају и руководе предузећима добијају потребна знања на други начин. То је опште правило које наравно има и својих изузетака.

Па где се могу добити најпотпунија знања о којима је реч? Она се најлакше и најбрже добијају у занатским или ако хоћете назовимо их индустријским школама. То су школе које спремају за практичне и самосталне радове; у њима човек има прилике да изоштри чуло вида и извежба руке, добије више тачности у раду и бољу моћ оцене у свима стварима, да изучи какав ручни рад помоћу кога се најбоље упознаје и савлађује околна природа. Стручне индустријске школе дају истовремено

потребну теориску и практичну наставу, те се на тај начин избегава прекид у учењу и добија потпуније образовање. А што је најславније у тим школама млад човек изучи за врло кратко време какву грану индустрије или заната од кога може потпуно самостално да живи, докле у данашњим обичним школама људи проводе скоро по пола века па кад их доврше мисле да све знају, да су све постигли, а ступивши у практични живот разочарају се кад виде да врло мало знају, толико мало да тим знањем нису у стању себи зарађивати ни насушни хлеб, него су приморани да траже ослонаца за свој опстанак у породици, општини и држави. Ценећи их нарочито с те практичне стране, нама су такве школе најпотребније.

У један ред тих школа долази, господо и ваша занатска школа. Ваља одати достојну хвалу грађанима ове вароши а на првом месту занатлијама у толико већу у колико су они први међ грађанима осталих наших вароши увидели потребу подизања једне такве установе. То је леп пример усталаштва па који имају да се угледају и остали наши градови па и сама престоница која би да је среће већ одавно требала да има једну стручну индустријску школу за изучавање више разних заната те да послужи као расадница занатске вештине у целој земљи. Многе варошке општине на страни издржавају велики број индустријских школа у којима се највише школују деца сиротних родитеља. Ваша је школа млада и још непотпуна, и с тога је испрва ваља својски помагати па порадити да се временом у вашем граду подигне једна стручна школа те врсте. Какво племенитије дело можемо да учинимо него да на тај начин дајемо могућности сиротним родитељима да своју децу спремају за вредне и способне раднике. Ако се не постарамо да их тамо упутимо, многа ће се од њих сама упутити у казнене заводе и онда ће на нас пасти један велики део одговорности за њихова дела. Ја рекох децу сиротних родитеља по ту се изразих непотпуно, хтео сам рећи да у те школе треба што више упућивати децу свију нас. То је ново и широко поље на коме се нашој младежи отварају много бољи изгледи по што им их данашње школе дају.

Ја верујем да подизање школа о којима је реч као и свака друга новина наилази на многе тешкоће и предрасуде, и за то

нам у почетку ваља показати много истрајности и поднети доста материјалних жртава, а доцније кад се стане увиђати корист од њих свак ће што оно веле одвајати од својих уста на тај циљ. Народ наш показаће се још раздарушније руке према школама у којима ће се наша младеж из малена навикавати на корисан рад и све више увиђати да човек само у раду може бити срећан, да се радом даје постићи све а нерадом ништа, према школама, велим које ће спремати људе да од свога рада самостално живе, и самим тим оне ће у њима неговати и развијати много јаче моралне снаге но што их иначе добијају данашњи нараштаји.

Ми још не увиђамо какве нам користи индустријске школе могу донети, те за то се и устежемо да на њих трошимо. Ви ћете се зачудити кад вам кажем колико на такве школе троше други народи. Има индустријских школа које стају двеста триста хиљада динара, а има их које прелазе милијун, и оне се подижу нешто трошком државе, нешто трошком вароши и општина па и приватним прилозима. Но ми наравно не можемо почињати увођењем тако скупоцених установа, као што за сада нисмо у стању ни да се бацимо на велика фабрична предузећа. Почећемо малим, оним што је на домашају наших снага па ћемо поступно корачати све већем и већем док не постигнемо циљ. Ми смо према другим народима мали и сиротни, али је наша земља обасута свима природним богатствима, и трајним радом постаћемо и економски богати.

Ми смо се навикли да све очекујемо од државе и да верујемо како она може све да изврши, но у томе се варамо. Она још ни из далека није тако уређена како би могла да посвети највећи део својих снага на привредно опорављање земље и на старање о материјалном благостању појединаца. Њезина је радња гломазна и трема, често она много започиње а ништа не довршује, као што је то баш код нас случај са државном радњом на пољу народне привреде, која радња представља само један низ почетака без изгледа на свршетак и какав трајашан и непрекидан рад. Ништа се не може упоредити са приватном иницијативом која све изумева и ствара; њу ваља развијати и потстицати. Кад појединци увиде да треба

нешто предузети, па се за то заинтересују и заузму, онда ће томе и држава брже излазити на сусрет.

Подигнимо и развијајмо рад и производне снаге наше земље, јер од њих зависи умножавање појединачког и народног богатства којим се даје све постићи, а ми имамо још много и много да постигнемо. Наши стари извршили су једно велико дело коме је ретко наћи равна у светекој историји — ослободили су нас и створили нам државу. У данашњим озбиљним временима нас чекају много замашнији и тежи задаци. Ми имамо да довршимо оно што су наши ђедови започели а и да очувамо ово што су нам они стекли и оставили, да постанемо и економски независни, а то ћемо моћи да постигнемо само трајашним радом.

Милић Ј. Радовановић
професор Вел. Школе

ЈУТАРЊА МОЛИТВА

Пастирче младо гони
Весело стадо бело,
А звонце тихо звони,
И прати фрулин глас.
Што с брда на брдо слеће,
И буди шарно цвеће,
Тичице миле с гране
Песмицом успаване,
Да славе зорин крас.

Последња звезда трне
С небесног плавог свода,
А вео ноћи црне
Пробија сунчев зрак,
Што злати поља дуга,
Расипа живот свуда,
И где год пољем мине,
Са цвећа шарног скине
Поноћи црне мрак.

Сунце — грумичак злата —
Зорицу рујну љуби,
Она му шири врата
Да свету распе сјај...

Тад ми се гласак отѣ
Божанства и страхоте:
«О Боже, творче мили,
«У својој вишњој сили
«Зорицу *Сриству* дај!

Крагујевац

Д. Ј. Д.

•

ЖИВКО СВЕТАЦ

— ПРТА —



У срезу Н. срески је старешина „капетан Живко“. То вам је човек око 45 до 50 година, осредњег раста, дежмекаст са просиједом брадом и потпишаним брковима. Очију црних мало лукавих са блиједим и некако „сажалителним“ лицем. На њему је доста похабано одијело са кратким панталонама до више чланака као да је капетан Живко у води стајао кад му је кројач мјеру узимао.

Капетан Живко је од спромашне „фамилије“, али је служећи државу „беспорочно“ — као што он вели — стекао доста новаца и имања, да околина рачуна његову имаовину преко десет хаџада дуката.

И поред свог богатства капетан Живко увијек се у друштву вајка и жали да ништа нема, показујући за доказ своје похабано и изношено одијело и готово свакад босоногу ћечицу са пропалим перчињима кроз старо-ислужене и издрипане капе и шешире капетана Живка.

Сељаци за њега воде: „Е брате чудан ти је човек овај наш капетан Живко! Што хо кажу не можеш га уватити ни за реп ни за главу. И баш кад ти какву највећу неправду учини или те оглоби, он то некако меденим ријечима заглади и о твојој те кривини убједи, да ти чисто намет обрне, те неверујеш ни сам себи ни својој кеси коју капетан Живко умје вјешто да непразини.

Капетану Живку душа је била куповати „мангуна“ на лиценцији. Чим га општински суд извјести да се налази у тој општини какво мангуно кљусе или говече, он одма нареди да се дотера ереској канцеларији преда га на храну и чување свом наџуру Милети, који мангуна уведе у капетанову шталу. Објавиће се само на полеђини акта да ће се тога и тога дана продавати.

На дан продаје лицентира наџур Милета и практикант Тома, а узгред шангућу другима да то узимају за капетанов рачун. Кад се лиценција сврши Милета поднесе рачун за храну и чување и преко трошкова

не преостане ништа или само по неколико гроша за државу или сајбију ако се пронађе.

Кад послје неколико дана сајбија дође и дозна да је његово кљусе капетан кунио, он почне молити капетана да му уступи његов мал и понуди му што ћара, па ако се капетану свиди он пристаје, а ако му се учини да може више узети, онда почне као жалећи га извињавати се:

— Знаш шта је брате! Баш ми је жао што ти не могу по молби учинити. Ја ти не бих ни паре добити тражио али ме ћеца салећела и велџ: „Узми, нам, оцо, оно мало коњче. Да знаш само, слатки оцо, како га волимо“. Па онда удри у илџ и дерџаву, а она моја Љубица опет погибе за ћецом, па ме окуни молити: „Волан, Ђивко, учини ћеци по вољи, кад те онако моле“, а ја опет на крај срца те га куних и што ми се не куњује.

Сад му ћеца почела правити некакве колане и биларе, они га хране и поје, пазе и мазе; па сад реци брате, би ли ти увриједио своју ћечицу и одузео им њихово највеће задовољство?

На ове капетанове ријечи се њак само слегне раменима, дубоко уздане и савије руке под појас, па кући празнијех шака.

Капетан Ђивко умно је по потреби направити се тако љубазан и скроман, „сажалителан“ и преподобан да отуда и постаде његов надимак — „Светац“.

Доцније се у јавности осим званичне прејиске готово са свим заборавило Ђивково право презиме и сваки га је звао: „капетан Ђивко Светац“ или само просто „Ђивко Светац“. Ово ново презиме прво дознадохе деца капетана Ђивка од друге ћеце из коминџука, па послје и капетаница Љубица. И кад она једном приликом напомену своме мужу, да ли он зна за тај његов нови надимак, он јој, лукаво смешећи се, одговори званичним тоном:

— Будући је светац дијено име, али ипак није сувремено. Крштењом куму дарује се гаће и кошуље, а самозванци кумовима, сљедователно, долази на некеши оно што им и принадлежи“.

Једнога дана у среској канцеларији за зеленим столом сједи капетан Ђивко, а према њему с противне стране, кмет Радован, кршећи прсте и погледајући око себе и у капетана, као да би имао нешто да му каже па не смије да се напани.

Капетан Ђивко „умилително“ га погледа, развуче уста на прекиде љутање,

Е, које је добро, мој добри кнеже?

— Па биће добро, господине, док нестане хрџавијех људи. Доћерао сам овђе госпођи једну кравцу; стеона је па нека би доцније ћечница имала по мало млијека; а уједно те молим, господине, да мало по

приаениш онога Вељка што је прије био писар у мојој општини, јер се он највише противио за оно парче општинске утрине што сам са твојом дозволом заградио. Он пријети и теби и мени, хоће да нише неке жадабе и вели да ће нас ћерати до Божијега Суда.

— Хвала, хвала, кнеже Радоване — узвикну капетан, па га њесну руком по рамену. — Е, баш као да си враћао те погодно жељу моје Ђубице. Проби ми, брате, главу говорећи: Купи, бољан Живко једну краву да ћечница срчу млијека и онако су нешто бољећива, а ја брате не могу пару с паром да саставим а немоћи краву да купим. И, ето, видиш, ће јој Радован жељу испуни. За онога чанкуна Вељка не бери бриге. Научићу ја њега намети како се власти поштују. Стегнуће њега капетан Живко у процијен, да му више никад не падне на ум мијешати се у туђе послове и опорочавати власти.

— Бог те живио, господине. — одговори кмет Радован па се мало подиже са столице. Ја бих те молио, капетане, да мало изађемо до Глишине механиције и попијемо по једну каву.

— Ама, брате Радоване, баш прохрзах од оне Глишине каве. Знаш брате, мијеша човек са јечмом, па не могу да је пијем никако. Но можеш поручити овђе код моје Ђубице. Она сама припи чисту каву и тако је некако лијепо удеси, па кад скува ону најмакнију ваља динар. Али само, пусто, што је тврдица па не да ни мени без пара, кад пијем каву ван куће. Црче, брате, за овом проклетом паром и све, неке јаде, тугољи оно мало парница и одваја у неке завеске а ја онст нећу да јој то кварим ниги да се мијешам у женска посла.

Капетан рече пандуру, и он допесе двије кафе.

— Ово ми је тек права кафа — рече капетан, пошто једаншт еркну.

— Вала баш укусна — додаде Радован, па кад попи каву одријеши кесу, почеша се иза увета, окрену се пандуру који прибираше шоље па рече: носи овај динар госпођи: не тражим кусура.

— Хвала, кнеже, развуче уста, смејући се, капетан Живко.

Док капетан и Радован разговараху у канцеларији, два сељака сеђаху на клупи пред вратима чекајући да кмет Радован изађе, па да их пандур пријави капетану. Један од њих рече потоко своме другу:

— Што ли се овај Радован толико забави те не излази? Мени се чини, они ће тамо и да ручају!

— А знаш ти свеца и кмета Радована! Кад се они састану и дуго разговарају, нису чиста посла — одговори други. — Заклео бих се да под божјим кубетом нема већег цабалугије и шпрета од овог нашег капетана! — Зимус кад пођох у чаршију, рече ми капетан да му узмем оку кафе и двије оке шећера, платићу ти, вели, кад се вратиш. Ја му куних, платих и донесох, а он каже не могу ти сад платити, док не до-несеш рачун од дућаније, јер му његова Ђубица не да нара без рачуна. Кад доцније поднијех рачун, он ми одговори да му је Ђубица изгубила кључ од сандука, ће држи новце тако му ја више и не тражих.

— Познајем ја нашег канетана још од прије десет година кад је био писар у овом срезу. Бијаше онда из њега зинула нека проклетиња на пљачка, к'о врана. Ће шта стигне. И онда је имао силне новце, а као и сада не имађаше свога коња ни својих кола већ искљамчи у кога било, само да га ништа не кошта. И ја сам му давао више пута без икакве плаће. Наврзе се, к'о зубна болест, па не може човек да га се курта-лише, а онет у путу неће да храни коње, већ им само одржава душу, и за то рекох у себи: вала не дам му више коња и кола дабе па да је министер! Не прође много времена, кад ето ти Живка Свеца па се још из далека смјешка, а ја од прилике погађам за што долази и кад приђе он ме плесну по рамену и рече:

— Добро јутро, Миле мој, добри домаћине.

— Бог ти помогао, господине, одговорих му ја озбиљно.

— Па шта ми радиш Миле, ђевојке те миловале?

— Чепркам по мало око поврћа, господине.

— Ама, Миле, хтедох мало до чаршије па, знаш, дођох до тебе?

— Знам шта ћеш, господине, него не могу коње давати без мене, а послјије тога не могу никога дабе да возим.

— Светац се намршти па, чисто набрекујући се, упита:

— Колико ми тражиш до чаршије?

— Па 30 гроша, господине, али да могу још кога пуштити у кола ако се погодим.

— Добро — одговори он набусито — по ђајде пожури брзо.

Одмах спремих коње и кола и нађем још једнога трговца који нутује по вересији и погодим да га возим у варош.

Пођосмо. Када бисмо на пола пута до вароши, осједосмо код једне механе да се одморимо и ручамо.

— Чујеш Миле — рече онет Светац мени овђе нескочи изненада један званичан посао и ја нећу даље путовати, по мислим право је да ти доведе платим 10 гроша.

Помислим, бољи је и при колач него празна торба, те пристадох и он ми плати 10 гроша.

Ручасмо у механи. При ручку Живко Светац стаде грдити и псовати механицију, вако му је, бајати, нечистоћа у механи и да ће га, вели, казнити. Механиција поднесе рачун и онај трговац плати трошак за себе и мене.

— А шта ја имам да платим? — набрекну се Светац.

— Па, господине, ви немате ништа да платите. Ја вас частим. Ви знате да ја вама трошак не наплаћујем.

— Нећу ја твоје части него дај ми рачун овамо.

— Па свега седум гроша и тридесет пари — уситни цинцарни механиција.

— Дај ми — рече Светац још 52 гроша и 10 пара па забилежи на табли, нек је раван дукаст. Треба ми ситнице, а немам при себи новаца. Платићу ти други пут кад овуда прођем.

— Цинцари дрхћућим рукама наброја му оно ресто новца до дуката, а мени после шапу на уво: — Мори братко овај Светац несрећан човек! Придигни ти он кеса и приколи ко прави хајдук. Нек је ти он мени врати ни ситни варики а камо ли моји лени шесет гроши. Окјем баш да полудим от него. Кад се помолн на моја мехаца, мене одмах фаха грозница от некој мука.

— При овом разговору изађе и кмет Радован из канцеланове канцеларије, а за тим они оба уђоше да свој посао сврше.

Послије мјесец дана сјеђање канетан Живко пред кафаном преко пута од ереске канцеларије. У то доба стадоше пред канцеларију једна кола у која бијаху упрегнута два лијена и срчана вранца.

Са кола скочи један ваљан и лијено ођевен младић у сељачкоме руху, па се упути право канетану.

— Ово је, чини ми се, Јанко, најмлађи брат нашега газда Рајка — рече канетан около сједошма.

У то вријеме стиже и Јанко, свиде капу и рукова се с канетаном.

— Које је добро дијете моје? — упита га думљивим гласом — Јесте ли сви здрави на дому?

— Све је здраво и весело, ђава милостивом Богу, — одговори Јанко. Послао ме брато Рајко и љубезно те поздравио да дођеш данас на весеље. Зваши већ да има скоро 8 година како се брато Рајко оженио и његова жена а моја снаха. Мара није имала од срца пороца. Опонад нас обрадова приновом. Рајко доби сина а ја синовца, ко златну јабуку. Данас је крштење и весеље у нашем дому. Тамо је господин пона уца и још много званица. Послаше ме с колима да пођеш са мном на ручак.

— Нек је с добром срећом — рече канетан са изразом највећег задовољства — и ја се Бог зна како радујем. Та ко би одрекао газда Рајку моме првом домаћину да не учествује у његовој радости и весељу! Полазим сад одмах само чекни док нешто наредим у канцеларији.

Одмах после тога канетан бјеше у канцеларији и рече пандуру:

Зовни ми практиканта Тому Метеора.

Дође практикант Тома. То је човек око 30 година стар, висока раста, дуга врата и штрк на ногама као дедек. Лица дугуљаста и некако затегнута, а очију великих округлих и без израза, к'о у вола.

Прозват је „Метеор“ поводом овога случаја:

Једнога дана добије ереска власт акт од окружног начелства ове садржине:

„Ако би се у вашем срезу појавио и пао какав метеор, одмах јавите начелству, као и мјесто где се налази.“

Овај акт са осталим дошавшим актима пошље канетан практиканту Томи да заведе у протокол, а пошто је Тома тијех дана правно своје покушаје у „концентирању“, он нађе за умјесно да овај акт „сајузи“ са

актама о тражењу отумараних и „побјеглих“ лица па „исконцентрира“ и прениса за начелство овај одговор :

„Тражени метеор није се могао у овоме срезу пропаћи. Издата је наредба дотичним механцијама да одмах јаве, ако би метеор случајно у овај срез допутовао.“

Овај одговор са осталим одговорима о тражењима потписао је капетан и не читајући. И тако овај акт буде експедиран.

Послије тога, због овог Томиног „концента“, доби капетан добру прекопослицу од окружног начелника, и Тома у мало што не изгуби службу само да не бијаше љубимац капетанов и капетанице. Љубице, због његове оданости и послушности, јер Тома се није либио да помогне госпођи при кувању јела, при мјешењу колача и осталим домаћим и покућарским пословима.

И тако практиканта Тому прозваше „Тома Метеор“, а он се зато није баш ни најмање љутно.

— Знаш шта је ново Метеору? — упита капетан Тому.

— Молим покорно да чујем? — одговори Метеор па се незграпно поклони и још више разрогачи своје велике очи.

— Сад полазим на возбу код газда Рајка. И ти ћеш са мном поћи. Оћу мало да те прирашим јер си ми нешто уведрио. Иди сад код капетанице, нек ти даде четири цака на метни у кола.

За тим капетан и Метеор седоше у кола. Јанко прикуни дизгине, фијукву бичем и чили и поносити вранци трком одјуреше низ равни друм водећи у дивно и китњасто село Јанково.

Кућа газде Рајка пуна гостију. Кућна чељад узрујала ко челе у копненици послужујући и спремајући да што боље званице угосте и почасте.

Послије крштења сви гости посједади за постављену трпезу. У зачељу сједи пона, с десне стране кум, с лијеве капетан а послије редом сви остали гости. Трпеза пренуна пивом и јестивом.

Господин пона пани лијеу здравцу у здравље младеца, коју сви стојећи саслушаше.

Метеор овако стојећи избуљно очи, гушећи се неком питом, и угинујући и издижући свој дугачки врат збијаше и гутање задобај, к'о ћурак, мацајући се рукама за друга парчета јестива и пацуљену чашу с вином.

Живко Светац направио „умилително“ лице, прендобно се као преблаг Јеврем, склонио руке на трбух па претура палац преко палца а очи упрло у таван па само трепље, к'о коза на ресу.

Господин пона заврши здравцу а гости као из једног грла повикаше :

Живно младецац! срећан и дуговјечан био да Бог да!

Сад узме чашу капетан Живко, погледа по гостима на рече:

„Драги домаћине Рајко и сва остала браћо гости и пријатељи овога дома!“

Наста тајац.

Капетан Живко опет погледа по гостима на настави:

„Божји благослов изишо се у потпуности својој на овај честити дом, додјавивши му једног анђела у лицу младенца доносиоца среће и задовољства, превелику радост и понос родитељима а мили разговор и најпријатнију забаву свима укућанима. О премислствени творче, молим ти се, подаруј здрављница нашем драгом младенцу, Живко, младаца!“

— Живко! Живко! захори се дуж цијеле трпезе.

— Боже људи, рече један на дну трпезе шапћући: да је нешто овај наш капетан на срцу слadak као на језику, не би му на далеко било равна. Да га из ближе не познајем бих за њега живот заложно!...

По обичају донијеше на трпезу једну јабуку и метнуше пред попа и кума, да они прво зађену у јабуку за младенца по коју пару колико који милује, на редом остали гости.

Попа зађену у јабуку једну сребрну креташицу, кум један небушен талијер на помакоше јабуку пред капетана.

Капетан узме јабуку, поче је обртати и новац загледати, смјешећи се претураше руком по џеповима на се од једанпут као бајати изненади и забрину.

— Е никад не ваља бити брз човек — рече капетан. — Јутрос у хитњи заборавио сам штајник у оном другом џепу — на овда лакшим гласом упита Метеора:

— Имаш ли ти шта у злату?

— Молим покорно, само 3. гроша — одговори Метеор.

— Чујеш Томо — настави капетан. — Ја ћу те ових дана слати неким послом у чаршију на да нађеш ће било и да ми купиш једну златну пару и то од оног чистог и меког злата што се унија, кад се претима прелама. Знаш, Томо та златна пара зове се „рушина“ а можеш ми купити и златну махмудију... Младенца овога дома капетан Живко треба само златом да дарује, нек се младац кад временом одрасте сјећа капетана Живка, доброг пријатеља оца свога. — а сад изволте с јабуком продужити, а ја ћу се у своје вријеме одужити — рече капетан — на пружи јабуку првом до себе.

За мало времена на сва јабука обити сребрним парама и крајпарама.

Један од гостију рече полако једном до себе: е брате, свуд ти некако измигољи овај наш капетан. Видиш ће рече да је заборавио кесу, на још наручује Томи да му купи златну пару да бајати дошпије дарује младенца, а то ће бити кад роди на врби грожђе!

Цјесма и весеље трајало је до неко доба ноћи. Оближњи се гости разиђоше, а даљњи заноћнише с капетаном код домаћина.

Сјутра дан при поласку позва капетан Рајкову Мару, па обзирући се да ко не слуша рече јој готово шапатам:

— Ето, газдарице Маро, испуни се жеља свију нас а највише твоја и твога Рајка.

Мојој Ђубици Бог зна како мило и она жали што не могаше са мном ноћи, па по десет пута рече ми при поласку: поздрави ми газдарицу Мару. Чујеш Живко, види ђетенце и поздрави ми Мару к'о моју сестру. Само сам је — вели — једном на сабору виђела па сам ја завољела, ко да смо годинама друговале. Напошљетку рече ми: чујеш Живко, не заборави и кажи газдарици Мари за оно што сам те молила...

И капетан Живко засмија се па постави:

— Е шта ћеш, Маро, ваша женска посла! Не могу ти жене без вражбине ни у злу ни у добру. Моја Ђубица утрани ми у кола неке цакове веди — Живко незаборави молим те, нек газдарица Мара својом руком застави из свога амбара у сва четири цака ако не више, а оно бар по једну шаку жита. Тако се ваља ради будућег порога њеног, али само да се цакови не завежују.

— Лијено господине. Вада доброј госпођи па поздраву и поруци. Нека и њу милостиви Бог сваким добром обрадује — рече Мара — па му приђе к руци и пољуби, а затијем оде те пађе Рајка и обоје унутрише се амбару. Зовнуше Тому Метеора, који у колима пађе капетанове цакове, и сва четири цака одмах бијаху пуна пунцата насута житом.

Прољетње сунце тек бијаше изгријало и пустило својо злаћене зраке кад кроз дивни забран Рајка Вудетића прозвргаше кочије у којима бијаху дунке намјештена четири пуна цака између којих виријаху главе: капетана Живка Свеца и његовог практиканта Томе Метеора.

Послије мјесец дана од тога времена капетан Живко Светац ходаше по канцеларији и онако стојке разгледаше нека акта па своме столу, јер баш тога часа бијаше стигао из среза, па затим зазвони у звонце.

— Пусти ко има да чека — рече капетан пандуру.

— Има само онај Вељко Ђато, што је био наредник у стајаћој војсци. Унутро га кмет Радован по вашем позиву.

Пусти га.

Уђе Вељко. Бјеше то стасит и отресит младић, поноситог војничког држања.

— Ће си ти, бунтовниче? — упита га капетан набусито. —

— Господине — одговори Вељко а сав дрхташе од љутине као прут па ове капетанове ријечи. — Дошао сам по вашем позиву. То ме је сигурно нешто онањкао кмет Радован, коме ја у очи креснем за сва његова зла дјела: примаме мита, неправедно суђење, аншење невинијех људи, присвајање општинског имања и још пуно којскаких других зала.

За све ово имам писмених и усмених доказа. Цијело га село мрази, али га само ви господине подржавате и штитите а он још више побијеснио па се осудио, као какав паша. Ево вам тужбе противу кмета Радована са доказима, па ако ви не хтедисте по њег ништа предузимати, ја ћу бити принуђен жалити се већој власти и онда, молим вас, немојте да вам буде криво. Ја нисам бунтовник већ миран и послушан грађанин. А ко ми још један пут каже да сам бунтовник, нек добро зна да ћу му разбити главу па ма он био светац.

Капетан се намршти, прегледа Вељкову тужбу па одједанпут направи весело лице, приђе ближе Вељку, иљесну га руком по рамену па смјешећи се рече му благијем гласом:

— Чујеш младићу! Ја ти савјетујем да никад не ратујеш са „свепцима“, јер и мене тако зову неки моји самозвани кумови, којима ће „Живко Светац“ — како ме они називају — лијено заварчити да покупе буве по ансанама, јер су баш жељне својих муштерија. Ја сам баш прије неки дан говорио о теби са мојом Ђубицом. Ја јој причам како си бистар и разборит младић. Она те познаје и воли ко да си нам род, па навали молити ме и вели: Живко, добро би било да Вељка примиш код себе у канцеларију и да му израдиш за практиканта, а док не добије службу нек прима пандурску плату а Вељко је слабог имања и одмах би пристао, те би бар имао вјерног и поузданог службеника, а легла би свађа између њега и нашег кмета Радована. И, ето, ја се реших да те начиним што ти кажу правим човеком, и док не добијеш службу примаћеш пандурску плату и ићи са мном по срезу као мој лични писар и тјелохранитељ.

Вељко се зачуди овом изненадном обрту и збуњено одговори:

— Па лијено, господине, пристајем и надам се бићете са мном задовољни.

— И ја се надам — одговори капетан. — Него Вељко оћу сад да ти видим рукопис кад полако и читко пишеш, те да ми у будуће препишеш повјерљива и президијална писма, јер у овим практикантима немам повјерења. Напиши овђе на овој чистој артији неколико ријечи на примјер: „знам писати“ и онда потпиши твоје име и презиме.

Вељко узе перо, проба па поку: умочи у мастило и написа горње ријечи онђе ће му капетан прстом показати.

— Врло лијено, врло криво, само да си још мало кружније написао. Пробај сад са овим другим пером, леппше је, па напиши овђе то исто што си и прије написао, и капетан преврну чист табак па му прстом показа мјесто.

Вељко затури руком јацик на леђа да му при писању не смета па онет написа: „знам писати“, а испод тога „Вељко Јовичић“.

— Е тако! То ми се допада — рече капетан. — Изађи Вељко те се одмори у механи, па ћу те ја кроз један сахат онет звати.

Вељко изађе весео из канцеларије и оде у механу. Тамо сједе за један сто и поручи каву. Пијући каву и пушећи цигару Вељко размишљао је како занета капетан Живко није тако рђав човек, као што се о њему говори, и ко би му у тај мах покудио ма у чему капетана он би му к'о мачка за очи скочио.

— Ајде Вељко, зове те капетан у канцеларију — викну пандур са механичких врата.

Вељко оде, уђе у канцеларију и весело приђе капетановом столу.

— Шта је грмаљу?! — рече капетан љутито подигнувши главу. — Куд си овамо грмачио, што не стојиш тамо до врата?! Оћеш ваљда да прекретиш ноге на асталу или да ми уђашеш за врат?!

Вељко се изненади и запрепасти, па ни једне не умједо прозборити, већ остуни мало назад и стаде.

Капетан јако зазвони.

Уђе пандур.

— Што пушташ без тебе ову битангу да ми овђе јаше за врат? Још могу дочекати да ме код мојих живих пандура овакве лодчине нападно и увате за гушу у сред канцеларије. Стој ту! — рече капетан пандуру и показа му руком да стане Вељку иза леђа.

— Ама, шта сам ја вама учинио господице, ако Бога знате?! — рече Вељко загушљивим гласом.

— Кути, бре, и слушај шта ти се чита — издере се на њега капетан па поче читати ово што следује:

Пресуда:

Признањем оптуженога Вељка кривица је његова потпуно доказана, да је председника општинског Радована Чутурића, псовао и обеспокојавајуће гласове пропосно. Изговор Вељков, да је тада био у ванштом стању не може му ни у колико у оправдање или олакшицу служити. С тога, а с погледом на § 357. тач. 2. и 3. казниог закона

Пресуђује:

Да се Вељко Јовичић, за ову кривицу казни са двадесет дана затвора и т. д.*

— Ево твога својеручног потписа на саслушању и на саопштењу пресуде којим изјављујеш да си са пресудом задовољан — настави капетан лукаво погледајући Вељка испод очију — па се окрену и рече пандуру:

Е сад води ми ову тичицу па је добро затвори у онај мрачни кавез до штаде па јој протурај по мало љеба и воде, а ако буде немирна ми ће мо јој мало подејети крила, да не би кудгод одлећела!

Вељку појури крв у главу, поче да говори, али му ријеч застаде у грлу. Подиже песнице у вис, крочи капетановом столу и грцајући од љутине викну:

— Зар тако, господине капетане, казниш ме ни крива ни дужна па још злоупотребујете моје потписе?! Тужићу те капетане до самога Бога.

— Тужићеш ти сад — рече капетан злобно — па позва још два пандура који ичепаше Вељка и отераше у апсану.

Дивно мајско сунце бијаше при заласку своме, кад капетан Живко Светац са својом породицом вечераше под скоро направљеним лиснатим ладњаком залијевајући залогаје руменијем вином.

Из апсане у којој беше затворен Вељко допираше као из неке дубине очајан и непрекидан глас:

Помагај... Јоооој, мајко!... Куку мени јадном!... Убише ме!... Јоооој мени до Бога!...

И капетаница чујаше кукњаву и запомагање па навикнута чешће на оваке призоре са свим равнодушно упита капетана:

— Кога оно бију пандури?

— Та гледај посла Јубице — одговори капетан задовољно смешћи се. Рекао сам пандурима да онога чанкуна Вељка мало пропусте кроз руке.

Капетаница заћута и немарно зијевну па се затури на столицу цуцајући ногом и добујући претима по астаљу.

Јаук и кукњава допиралу непрестано час јаче час слабије.

— Баш Јубице — рече капетан задовољно гладћи браду — донеси још пола овог стаклета вина да нијуцкамо, кад је овако лијено и пријатно вријеме.

П. С. М.

ТАЈНА



Зора руди, пренуо је славуј мали,
Па у песми ружу пита, ружа зна ли
Какав им је свечан данак данас сван'о
И зашто је он весео тако рано.
Сусеткињо мирисава, купим свате,
Невеста ме данас чека сред ливаде,
Певачице нашег врта све ме прате;
И ти, ружо, весели се, разбиј јаде,
Заборави у весељу сваку рану,
Заборави... али што ти суза капу?"
«Ох не гледај суза мојих, купи свате,
Успомена то је једна, певче брате,
Ал' не тражи, да ти кажем шта ме тишти,
Нит рањено срце питај зашто пишти..."
И диже се сватска кита, иде клика,
А на сунцу клону ружа руменика.
Када благи махор пирне њено цвеће,
Лист за лиском откида се доле слеће,
Па га ветрић даље ваља преко стаза, —
Али ружа тајне своје не проказа...

Зајечар

ЈЕР. Ж.

ЖЕНИНА УЛОГА У ДАНАШЊЕМ ДРУШТВУ

ПРЕДАВАЊЕ

г. грофа Де-Губернатиса

Држано у дворцу 14. Фебруара.

Величанства, Госпође и Господо,

Кад бих се, место теме коју сам наумио да развијем вечерас пред Вашим Величанствима, задовољио с тиме што бих изнео један низ слика, у којем би се представио из сваке земље по један углед, на који би се ваљало угледати, мој би задатак био лакши, јер би се из тих слика, пуних племенитих врлина у раду, боље познао толики свет жена, које раде на својем развитуку и хоће да заузму у животу много угледније место, које им у осталом и доликује.

Али, пошто би сувише смело било за једнога странца, да у земљи, коју је Њено Величанство Краљица Наталија изабрала за отаџбину Своју, истакне ово питање, а да пре тога не онева славу и хвалу Оне дичне владарке, која је толиким својим дражима и врлинама умела да задобије за се не само љубав читавог једног народа, већ и дивљење страног света и одушевљење оне земље Обновљења (Ренесанса), коју је Ваше Величанство изабрало да се за који дан у њој одмори, заједно са Својим узвишеним Сином, памењеним слави да сада мудро влада Србијом, а та би слава и хвала била довољна да испуње читаво моје предавање, молим за допуштење да на свој предмет погледам друкчије и да се у разлагању своме послужим оним ножем, који је Лесинг позајмио Вечноме Творцу у оном тре-

путку када је Небесни Отац стварао први пар људи на Земљи. Само Лесинг је додао, да се божанствени уметник, бојећи се да не створи нешто незграпно, малчице преварио, јер је створио нешто сувише фино (*etwas zu fein*). Како ћу, дакле, да говорим ја о том створу тако сунтичном, тако недохватљивом, тако променљивом, а да се не поплашим, да га не згњечим као цвет, који је неговала незграпна рука, цвет који живи од сунчана зрака и мирисиљава даха?

*

Скоро сам се вратио с пута из Латинске (Јужне) Америке, где је готово забрањено сада, да се жена обожава као неко привилеговано створење и ту сам једном приликом похотио једну женску учитељску школу. Био сам на предавању из Педагогике и оно што сам тамо видео и чуо, растерало је сву моју бригу и све моје зебње односно питања о жениној улози у данашњем друштву.

Управитељка учитељске школе, о којој је реч, запитала је једну своју ученицу, које су сунтаствене погодбе, којима се човечанство унапређује. Ученица је одговорила са свим онако важно и разметљиво, да те погодбе ваља тражити једино у првобитном склону нашега мозга, претпостављајући уз то, да васпитавање може, до извеснога ступња, кроз дуги низ година, да измени наше мождане услове. Пошто се тако испитивање из Педагогике изметну у расправу из најмодерније Физиологије, ја се онда врло дискретно осмелих, да управитељку запитам: Зар ученица не прави никакву разлику између човекове и женине улоге, у погледу на развитак човечанства? Да ли она озбиљно мисли, да се жена за вршење те улоге налази у истим физиолошким погодбама, као и човек? — На сваки начин, одговори ми управитељка. Није ту више у питању каквоћа, већ само количина. Дајте јој времена и развијена ће жена једног дана тачно вршити све оно што човек ради, под претпоставком, да и она, за свој рачун, буде располагала свим оним средствима, којима човек располаже.

У ово је управитељка тако веровала; то је за њу била права аксиома, рекао бих, права догма, која не трпи никакво

претресање, те ме ни удостојити није хтела, да о томе преслуша своју ученицу. Како ја пак нисам никако хтео да сам себе убедим, да су се у главама свију тих лених и интересантних госпођица угнездиле и утврдиле такве апсолутне идеје и доктрине, стадох одлучно молити учену управитељку да буде добра пропитати о томе младе госпођице и да их запита, да ли све тако мисле о овом суштаственом питању. У том тренутку уста једна бунтовничка мала цура, кћи једног Талијана, као да ју је неко иглом убод — беше то девојче жива ока, весела, дивна стаса и витка — устаде са своје клупе; са свим баш задовољна, што ће моћи да исповеди и да је сви разумемо, како она не жели ништа више, но да јесте и да остане оно што је, т. ј. женско чељаде, па гласно изустити, да је жени дато да господари осећањем, а не разумом и да то више вреди и да је боље но све друго; да је њено пре свега другог да воли и то много да воли и да се не губи много у којекаким мудрачким размислима; да има — нема сумње — пуно уметности, пуно заната, пуно занимања, која њој доликују, и то само њој, а никоме другом, али да жени треба нарочито дивити се у области онога што спада у њену унутрашњост, што се дотиче светог огњишта породичког. Одмах се лепо осетило, да све ово што је изустила ова шинарица, није ништа од онога што је од некуд научила или што је негде прочитала, већ да то са свим природно проистиче из осећања које је дотле дуго угушивано било, а које је морало да пађе одушке себи. — па како је са свим тачно погодила, да је ја наклоно слушам, она се осмели те стаде да брани и да развија све јуначније и са све већим пламом своју назадњачку тезу. Тада се диже друга једна питомина противу ње, па са свим онако значајно, и као какав научник и доктор стаде да разлаже како је Паљерон (*Paillerons*), у свом комаду *«Цвет којем је дуго време»*, доказао на дугачко и на широко и са свим систематичне материјалистичку страну теорије, по којој је жена потпуно једнака с човеком. Преслушавање на испиту поче да се измеће у прекор што се пађе једно девојче да брани старинска права женаина, те се ја побојаш да се овај испит не претвори у какав државни удар у овом разреду учитељске женске школе у Монтевидеу. Слушајући ово девојче латинске расе, које брани оно што свачија и најобичнија памет, т. зв. здрави разум, мора свакад

да брани и гледајући га како се само, без ичијега подстицања, буни противу напада од стране данашње школе американске, која је увртила себи у главу да обичног створа женског на-силно и од један пут претвори у мушкобању, ја лепо увидех, како ни мало није паметно што се у Јужну Америку увела ова метода из Северне Америке, по којој ништа није прече да-пас но да се младе девојке с једне стране терају да развијају своје мишиће на трошак љупкости, а с друге стране да се уче апсурдним теоријама, које реметећи све оно што спада у функ-ције природе, неминовно помрачавају и кваре све функције дру-штвенога живота.

Сутра дан, после ове моје посете у женској учитељској школи у Монтевидеу, управитељца ми је послала у стан где сам одсео, један велелепни албум, у којем су сви они који су походили ову школу, исписали по читаву једну страну или по коју љубазну реч, обасипајући управитељицу хвалом, која се свакад завршила овако: «Ко хоће да види идеал модерне жене, нека иде и види управитељицу женске школе у Уругвају.» Кад ми је тај албум дошао до руку, дочепав сам перо, па сам исписао ово неколико мало непристојних речи: «Некад је човек позајмљивао крила женском чељадету, па га је обожававо као анђела с неба. Како пак у овој лепој земљи женско створење неће више кри-лима да се служи, хајде да променимо улоге; хајде да се ми дочепамо ових лакних и сјајних криланаца, која је оно бацило на земљу, па да ми, колико умемо и можемо, покушамо да изведемо све оно због чега ће нас женска створења обожавати, пошто и онако постоји равноправност између жене и човека.»

Поред свега овог непобитна је истина, да и у самој Јужној Америци, женско чељаде, кад изађе из школе, драговољно од-мах заборави своје школске свештице, све оне сухопарне те-орије нове философије позитивне, све оне оптужбе противу човека тиранина, противу човека саможивца, противу човека нијавице, па је срећна, што, смешећи се својим лепим осмејком и гледећи својим благим оком, може једном слатком речцом да се потчини ипак своме господару. И опет зато уме Латинка у Америци да се поноси својом по некад заносљивом лепотом. Стара Андалускиња из времена првог завојевања и шпањол-ског господарства, јако се измешала, особито у овом нашем

веку, с талијанском расом, па из мешавине те две дивне расе произишла је још дивнија раса у Аргентини и Источној Републици (Уругвају). Аргентинка је живља, а Источанка пожуднија; једна се више креће, а друга се више одмара; и једна и друга смело гледају у човека; погледају га намерно и не скидају ока с њега, па се поносе, што их обасипље хвалом с њине лепоте: али Аргентинка као да привлачи човека себи само зато да би га на рад покренула, а Источанка само зато да би се с њиме пријатно забављала и да ужива блага која су јој већ зајамчена.

С оне стране Анда, у Чили, племенита госпа естремадурска, поставши тиха жена чилијанска, задржала је ону стару побожност која је њеној раси својствена. Заогрнута својим плаштом (*manto*) изгледа као нека св. Магдалена покајница; али крупне очи њене, што час у небо погледају, те им се види сав блесак њин, а час земљи обарају, те смиреност исказују, говоре и сувише јасно, да се грешни човек не вара, ако мисли да је та спољна светиња доиста само полусветиња. Чилијанка се моли Богу, без поговора, врло много пре подне по црквама; али пошто вера проповеда милосрђе и љубав, она се после подне, из нестрпљења за дејством својих молитава, одаје журно на добротинства, те постаје светска жена; обилази сиротињу, дочекује на свом дому, смеје се, ћерета, усхићује. Не претендује да је духовита и ни мало не полаже на то да је свет сматра за учену; она зна само то, да су људи, више-мање, *ликафлори* (колибри што из цвећа мед сишу), па с усана њених, што су као мед, осипљу се само слатке речи. Светској Чилијанци пролази дан прво смирено у каквој мрачној црквици, пред олтаром божјим, па се свршује често сјајно, елегантно, кокетно, али само дискретно кокетно и *lady-like* (као што доликује женскињу) у накићеном будоару и у друштву с присним пријатељима.

И тако се лепо види, како се америчка Латинка уме у животу да освети за сву ону дугу осаму и досаду што их је у школи подносила.

У осталом, у свакој земљи жени су на расположењу особити извори, који проистичу из средине њене. Женска је драг и истина различна како у ког народа, а тако је исто различна

и кокетерија њена. Онако како се држи Парискиња, не држи се Енглескиња, нити пак Немица, или ти Талијанка, Шпањолка, Рускиња, Холанткиња или Шветкиња.

Парискиња је духовита, Енглескиња безазлена, Немица часна, Бечлика симпатична, Талијанка елегантна и уметкиња, Шпањолка је сама гипкост, Рускиња зборљива, Маџарица се размеће храброшћу, Холанткиња је сама мудрост, а Шветкиња сушта отвореност. Од особина што их је у једне, може бити донекле и у извесној мери и у друге, али у свако превлађује оно што само њу карактерише. Нема те жене која уме онако да забавља, као што уме Францускиња; нема ни једне која је тако безазлена, као што је Енглескиња; ни једна није таква кућаница, као што је Немица; ни једна не уме да пева (романце) тако као што уме Талијанка; ни једна не игра тако, као што игра Шпањолка; ни једна вас не запиткује толико, колико Рускиња; ни једна вас толико не узбуђује, колико Маџарица; ни једна вам не умствује толико, колико једна Фламандкиња; ни једна вам не отвара срце своје, колико једна Шветкиња. Парискиња вас забавља често пријатним завијањем ствари, Енглескиња идилама, Немица лектирама, Италијанка својом отвореном и здравом веселошћу, Шпањолка својим појудним држањем, Рускиња веселим расположењем којим зачињује своје непрегледне разговоре, Маџарица својом живошћу у панадима, Холанткиња својом важношћу, а Шветкиња својим притајаним огњем.

У жене у свакој земљи има по једна црта којом се одликује од осталих. Том цртом она утиче на људе своје околине, вуче их за собом, на њих често и заповеда, и ако по спољашности изгледа да она слуша господара. Једна нас очарава нарочито својим погледом, друга својим осмејком, својим гласом, својим покретима, својим лукавством; час нас заслепљује сјај, час живахност, нежност и топлина; час ђаволство, час светитељство; али у сваке има по нечега што се одредити не да, што није ни глас, ни осмејак, ни пољубац, ни дах, ни ваздух, ни оган, ни месо, ни дух, већ све то заједно. Оно што се зове вечито женско божанство не састоји се само у сјајној лепоти кнегиње тројанске, већ нежно пролази и продире у душу жену. То је она женина особина, којом нас привлачи и за се,

привезује, оно женино биће које нам чешће даје више снаге, него што нас чини слабим, она варница њена која нам улива одушевљење, а по неки пут уздиже нас и до бесмртности.

Нема сумње. Бог је човеку с разлогом дао више снаге, али, у исто време, да жена не би о мање прошла, улио јој је душу живљу, која продира у човекову. И само зато што је женина душа таква, може по некад и сама ругоба да изгледа симпатична нашим очима. С ове тајанствене очарљивости, и у жене има једна страна натприродна. Зато нам се на плавом небу наше маште она појављује често као анђелак из раја, а по некад као света Дева, мајка божја.

У ономе чему се човек свакад дивно има истина места и за Амазонку, и за Валкирију, и за жену јунакињу; али у више прилика то се све прелива у добру вилу, у вилу што добра чини људима. Ова општа сагласност у поштовању жене, са које је тражимо и с оне стране гроба, по Елисејским пољима старих Јелина, уред небеског раја хришћанскога, међу хуријама персијским, по Валхали германској, није ништа друго до природни доказ, да жени признајемо да има надмашнијих врлина и заслуга, које нас окружују и очаравају, а којих у нас доиста нема. Осредњи човек ретко да утиче на оне који су око њега; жена пак има свакад да нам каже што год божанствено, било то само својом душом, ако душе има, било то само гласом мајчиним, сестриним, ћеркиним, гласом супруге, пријатељице, љубавнице. По неке жене знају онако инстинктивно којом моћи располажу; један поглед, један осмејак, један уздах, једна жеља, једна шеска може по некад да нас прожма, опије, да нас занесе до ускићења. Ах, кад би оне све знале, колика је сила њина, не би тражиле за се никаква друга права јер што ће им већа срећа, кад су њихова права суверенска права, узвишена права, божанска права, којима се неоспорно могу да служе на своје добро, а и наше? —

Чудноват је развитак кроз који је прошла женина судбина у историји. Још од првог откривења женине душе, која се испојила у њеним осећањима, којима је испуњена драма наше пра-прабабе земаљскога Раја, могли бисмо скоро погодити, каква би била епопеја женина.

И ако се у Светом Писму спомиње Ева само зато, или онако узгред тек само зато, што је радознала била, као што су радознале биле и оне несрећне жене што су живе­ле само једну ноћ, по познатој источној причи, опет смо ми у стању да идемо за њеним трагом и изван Раја и да се интересујемо о њој. Пошто је Ева згрешила, глас Господњи осудио ју је прогнивши: «Вићеш несрећна; теби ћу много муке задати, кад затрудниш, с мукама ћеш децу рађати, и воља ће твоја стајати под влашћу мужа твојега, и он ће ти бити господар.»

Ева оћута; она већ зна, да јој име њено значи: *мајка*. У том имену свом већ налази утехе и благослова, па стрпљиво очекује дан, када ће се посветити великој задаћи својој. Огрнута кожом неучињеном, она се, покорна и предана суд­бини својој, склања у прву колибу коју јој је муж саградио. Адам ради земљу. Шта ради Ева, за све оно дуго време осаме и мучнога очекивања? Она се сама са собом разговара. На послетку у малој колиби појави се једно створење људско више, на доцније још једно. Колиба је мала; мора да се про­ширује. Два се детенцета играју око крила Евина, али мајка с ужасом опажа, да се прва браћа, коју је она на свет донела, не воле. Када поодрастоше, изађоше испод крова материна, па се латише поља и ливаде; али се, тешко мајци, више не вратише. Кајин, занет мржњом, уби Авеља; Господ га прокле и он, као проклет, стаде да бежи по земљи. И нема тога фо­тографа, који би ухватио онај нисак туге и очајања, којим је процвилела прва мајка, када је угледала мртва првенца свога. После тога, једна ћерка њена, којој се име не спомиње, кад је нестало Авеља, сажали се на брата што се потуца. Прва *сестра* — та је реч нидо-германскога порекла, санскритски је *свазар*, латински је *сорор*, немачки *ивестер*, енглески *систер*, словенски је *сестра* и значи *ону која теши* — пошла је за Кајином, који се почео да каје, за братом који је лутао по шуми, у коју се скрио, па га стала да теши; она му је опростила у место Господа. Ко зна, да ли није и сама Ева, обхрвана дво­губим својим јадом материнским, послала за Кајином овај зра­чак божанске светлости! Гледајући оволику жртву, Адам омекша и ублажи се, те још једном приђе мајци. На крилу мајчину заигра опет детенце, по имену Сит, у место Авеља.

Сухопарна и неосетљива историја нигде није прибележила, колико је Ева пролила суза у нотаји, колико ли је тешких уздицаја излетело из притешњених груди њених, каквих ли је самртних мука препатила; дала нам је само овај један нацрт исполошкога романа прве епске драме човечанства. Но доста и овако кратко испричати га, те да разумемо, како је преко прве мајке и супруге, преко прве жене и владарке света, жени намењена улога, која је привидно толико се гасила, у главном у томе да буде блага утешитељка, велика препородитељка.

Из пространог материнског крила Евина имала је поћи у Палестини прво сиријска Венера Астарта, а после Дева Марија, узвишена мајка Искупитеља Света, који ће својом ногом згазити главу змијину, ту грдну варалицу, и који ће љубав прочистити, стварајући од породице светилиште, обнављајући живот, и одређујући свакој жени узвишенију улогу, коју као блага одушевитељка има да испуни. Предочите себи Венеру што нас је очаравала својим божанским дражима, Јелену што нас је заслепљавала лепотом тела свога, Аспасију што је над нама владала духом својим, чисту матрону римску, што на дому своме води надзор над радом робница својих, па ћете сназити једну страну заносне моћи женине, — али само једну страну. Ну Ева која се услед толиких и толиких нежних еволуција преобразила у Свету Деву хришћанскога света, обухвата у себи све оно што спада у биће женино; она се узвисила, префинила, у сам дух претворила, па својим првим огњем божанским задахнула васколико човечанство.

Узмите оне силне поетске молитве које хришћански свет пева Светој Деви, па ништа вам више не треба те да видите, колика јој је и каква јој је велика савршенства придала жарка вера хришћанска. Разгледајте те молитве, па ћете се одмах уверити, да је пречиста Дева, која се призива у молитви, још узвишенија него што је она што седи на престолу, па се осмејкује или што онако благо на сажаљење свет побуђује, као што су Свете Деве насликане на озареним платнима Анђелика и Ботичелија, Рафајела и Мурила, Андрија Сарта и Карла Долчија. Лепа је Света Дева сликарева, скромна је, нежна је и бајна је; али Света Дева, како се у молитвама пева, блиста сва у зраку. У ње су, у најузвишенијем ступњу, сједињене

све врлине, сва хришћанска љубав, све светиње све лепоте све красоте. По ономе како је хришћанска душа преузноси, она је звезда зорњача што зору наговешћује; она је оно што су врата небесна; она је као зера у ведским химнама, као мистичка ружа, што јој сваки блистави листак мирис разноси; као кула од седефа, што се бели и прелива, а на њој ни једне неге нема; као златни двори што блистају у свом сјају своме; уточиште свију ојађених; она је она што је непрекидно будна, што воли, што се Богу моли, што га преклиње у име наше; она је она што теши, што помаже, што заштићује, што лечи. Попели су је на престо царице владарке, са светитељским венцем око главе, те да чини све милости, да ублажује свачији бол и преузносећи је као Деву над Девама, као царицу над царицама, као пречисту, као премудру, као преблагу, најмилијску, највернију, најнаметнију, као суд саме части, као извор наших радости, испуњену Светим Духом, свака хришћанска душа може о себи рећи: и у мене има варница ове божанске Деве, и ја могу, у својем дому, и ја треба да подигнем свој олтар, те да ме обожавају и да ме благосиљају.

Првих столећа Средњег Века, изгледа као да је скоро са свим збрисана слика жене, која је од робинје из незнабожачких времена постала другарица човекова, која му је помагала да се створи породица човечанска.

Изузимајући по коју светитељску мученицу, по коју побожну царицу, по коју мудру светитељку, као што је св. Цецилија, племенита Римљанка, која је научила анђелску музику, као што је Теодолинда, баварска кнегињина, што је била краљица Лонгобардека, те пане склањала, да буду човечни, или као она немачка калуђерица Хросвита, што је у својој хелији писала онако страсне драме, или као она вариска љубавница Елојза, што је страдала са своје љубави, те се затворила у манастир и отуда подизала своје узвишене и последње узвике о љубави, врло је кратка и ни мало није сјајна спољна историја женина све до освета новог света.

Око хиљадине пак године појављује се, у свом дугом, елегантном пошиву, као бела вила, господарка замка, напуштајући своје суморно уточиште замак с ћошкастим кулама, у којима је дотле живела. Она је скроз и скроз хришћанка, одушевљава

се делима што их хришћански витезови починише у земљи по којој је ходио Спаситељ света; остала је чиста све до повратка свога војна; спрема се да га окити светитељском круном, златном копреном, што је сама, као оно Пенелона, изаткала својим рукама; приређује части и светковине; у замак свој позива трувере и трубадуре; с ускићењем слуша хвалу о великим делима што их је њен Крстосац починио. Витези су научили од песника да за њих нема боље препоруке да се допадну изабраницама срца свога, до да буду побожни и ваљани. И тако је хришћанска жена створила романе витештва.

Али се понекад дешава, да лепа кастеланка, очекујући витеза кога нема да дође, поклони слух дирљивом гласу песникову, који опева витешка дела и пожртвовања, па поклањајући песнику испрва само своју пажњу, а после и намет, поклања му најпосле и срце своје. И тако, о сваком пролећу плету се венци од цвећа, у замку се пева све једнако о љубави, па на послетку заљубљује се песник у ону што држи венац у руци да трубадура окити њиме. Ово се понавља по један пут сваке године; сваки нови песник који на двор дође мора одсад да пева самој својој господарци; отпочело се врло природно и врло озбиљно, па се завршило поезијом извештаченом, у којој је доста протаклука. Провансалска је књижевност најверније огледало такве поезије.

Али усред ове цветне ливаде од песме и беседништва, приметнуше се пунољци и расцветаше се, бесмртним дахом љубави и ђенија, два божанствена дрвета: *Божанствена Комедија* и *Канцонијере (Песмарице)*.

Две изврсне жене, једна Флорентинка а друга из провинције, обратиле су на се пажњу Дантеову и Петраркину. Испрва је и Дантеа и Петрарку заносила, нема сумње, њихова лепота, али ни Беатрича ни Лаура нису биле, по свој прилици, најлепше жене својега времена и света у којем су живеле. Међу тим, и Лаура и Беатрича говориле су својим погледом, својим осмејком и својим гласом; оно што су оне могле дати од себе, био је само божанствено осећање. Никад се дотле хришћански свет није одушевљавао женином душом онако идеално, платонично, као што се тада први пут поче о њој да интересује; нико није дотле угледао Рај својим земаљским очима, као што се сад

то постиже очима жене која истински воли. И поезија се поче тада да служи изразима најелегантнијим, најсуптилнијим, најлакшим, најпрозрачнијим, најмузикалнијим, е да би што верније исказала то ново осећање, е да би преко уметности показала очевидно свету оно што је невидљиво, оно што је неопредетљиво, а што хоће да постане бесконачно.

На скоро после тога појавиће се у Напољу Бокачио, који са свим друкчије воли своју племениту и лепу Марију од Аквине, коју он на више места називље *Фијаметом (Пламичком)*. У очима ове галантне жене он је често видео како се закиже огањ жеља; а кад је на своје груди притиснуо љубљено створење, онда је први пут осетио и прву љубав и њено крунисање и ни за чим другим ни тежио није, до да два створа поживе на овој земљи што слађе и што веселије. Бокачио није ишао за тим, да идеализује жену својега доба; њему је довољно било само то, што ће да представи Флорентинку и Наполитанку онакву како их је он познавао и волео својом чулном љубављу; он је жудео за женом ватреном и верном. Као велики уметник и он је за то био, да се у љубави нази на законе естетике; али ни мало није марио за љубав која хоће да моралише. По његовој намети, љубав је не само нешто здраво, већ готово и нешто мудро: зато је он не само препоручује, већ се прави и мудрим наставником њеним. Али и у њега, као год и код наших старих, нема другог разлога да се састају човек и жена, до једино ради задовољства. Он истина воли жену, али много баш не поштује своју савременницу. Декамеронове су жене љубазне, живе и запосљиве, али тип им је ретко узвишен. Она дивна Гризелда, што својом верномшћу изгледа да достиже до јуначког ступња и да чини изузетак, није Бокачијева замисао; то је само развијени онај основни тип што се налази у источњачкој старој традицији, нарочито у индијској епској и драмској легенди о „Сакунтали“, напуштеној и превареној синузи, која је сачувала своју чистоту и племениту верност, а тако исто и у западњачкој хришћанској легенди о св. Гензови, о св. Оливији, о кћери краља дачког и о Крешенцији.

Али у том истом веку, када су се у „Фијамети“ флорентинског приповедача изнеле све прелести земаљске љубави,

проналази се у Сијени једна жена моћна и јуначна, речита и страсна до заноса, жена за дивљење, која је на самој себи показала. колико је њен пол, полетом душе, понекад узвишенији од наше. То је Катарина Бенинконова, којој припада част што је повратила папе из Авињона у Рим. Као год оно у старо време, што од увређеног поноса Кориоланова није могао добити ни изасланик, ни народ, ни сенат, већ је то постигла једном прекорном речју узвишена мајка, и нежна супруга једном сузом својом, тако исто у четрнаестом веку, после толиких узалудних упињања, од стране дипломата и посланика сваке врсте код папа, пошло је за руком једној светој, одушевљеној жени, жени пуној топлине, сажаљења и милосрђа, те узвишеним жаром своје речитости избави св. оца из новог ропства вавилонскога.

Скоро пуних сто година доцније јавља се једна сирота девојка, Јованка од Арка, Дева Орлеанска, задахнута примером и чудноватим привиђањем Сијенске светитељке те се сама лађа јуначкога предузећа и предводи краља од Француске и његове електризоване ратнике у свети бој противу страних завојевача њене лепе отаџбине. Откуда овој девојци та скоро надчовечанска моћ, ако не из душе жене која, пробуђена, узбуђена и зажарена, улива по који пут божанско одушевљење у дела човекова?

Угледајући се, а може бити и учећи се на многобројним примерима у чудноватој књизи Бокачијевој *De claris mulieribus* („О славним женама“) у оном великом веку Обнове талијанске, налазимо, поред жена песникања, поред жена хуманистиња, поред жена мудрих и учених, у Италији жена јунакиња, храбрих владарки, које су не само мудро управљале својим државама, него су их умеле и да бране храбро од непријатеља, као н. пр. Катарина Сфорца

Али под полу-источњачком, полу-калуђерском, шпанолском владавином, кад је жена морала да носи густу копрену и бројанице, припреми се, под заштитом Језуита, долазак оног века када се јавио Тартиф Молијеров и када се јавила Госпођа Ментнон. Под владавином апсолутистичних монархија и свете Инквизиције, све се доведе у ред и жена изгуби оно што чини природу њену и у сред друштва, које је само себи досадно

постало, почеше излазити карикатуре о „*Лепотицама смешним*“ и „*Женама мудрицама*“.

У овој дугој досади, у веку Лудвика XV, жена је дошла на мисао да се свети, час уносећи у свој будоар духовитост и савитљивост, место афектације и укочености, која је тада у њему владала, а час узимајући кључеве од поља, под лепим књижевним изговором, да хоће да слуша песме пастирске, да хоће да обожава природу. Млада Марија Антонета лепо је и духовито говорила, како јој се чини кад чита Флоријанове приче, као да једе чорбу млеком зачињену, а у истини она јесте волела чорбу млеком зачињену, и за кратко време среће њене она је више волела мирнишљави шумски ваздух но версаљску етикецију или ти строгост своје дворске госпође, која јој није давала ни да облачи кошуљу која се њој допадала.

Еlegantне лепијке прошлога века, старе мајке наше, за које нам често причају да су биле велике грешнице, нису биле у главном друкчије но само љубазне и духовите, а ни мало нису биле неваљалице. Биле су, нема спора, мало раскалашне о данима радосним, и ни мало нису биле забринуте због олује, што је почела да тутњи издалека. Али, кад се олуја осула, са свом жестином својом, какву ни један мудрац предвиђао није, многе су од њих ухватиле се у коштац с опасношћу. На су једне предњачиле краљивици својој, а друге се на њу угледале, пењући се јуначки и без страха на шафот. Јадна слабачка створења, за која се мислило да су се родила само ради задовољства, прила су из свога достојанства као велике госпе, мајке и сунруге, и снаге и врлине, за најужвишеније жртве на свету. Оне, које је глотина понтедела, које је постигло тужно прогонство, те у њему подносиле највећу оскудицу и живеље у вечитом страху, предњачиле су и мужевима својим и деци својој јуначким поносом, као оно стари стојници, васпитавајући нов нараштај, који је носе за Првога Царства и за Ресторације починио чуда од јунаштва и припремно обновљење данашње Француске.

Има једна пословица, која вели: „Што жена хоће, то Бог хоће“. Ова је пословица истинита зато, што је сам Бог задахнуо женицу душу неком тајанственошћу.

Ми смо нарочито скренули пажњу своју на историју фран-

цуске револуције. Али скоро и у свакој земљи у Европи, где се примећује ма какав знак народнога ускрснућа, главни део заслуге припада жени, која није била никад певаљача, јер је она свакад све плашљивнице и подлаце гонила праведним гнушањем и племенитим презирањем својим.

Да није било великог нараштаја од племенитих матера и супруга, не би у нашем веку било читаве војске од племенитих родољуба, јунака и мученика, који су свакад залагали своју главу за независност и слободу своје отаџбине. Свака би нам земља имала да прича по којој јуначко дело што су починиле славне жене њене.

Зар се могу доиста да забораве јуначка дела оних жена Сулиотских, што им се синови и унуци, данашњи Крићани, боре тако славно? Младе Рускиње данашњег доба имају доиста разлога да се поносе, што су их родиле оне велике мајке, јуначне супруге Декабриста, које су ишле у Сибир за својим драгим прогнаницима. Колико је и колико родољуба а колико револуционара немачких, мађарских, талијанских загрејало љубав према отаџбини на топлем срцу жене љубљене! Зар нису Кернер и Хервег, Петеџи и Рига, Беке и Мамели били одушевљени за певање оних њихових огњених песама зато, што им је женски глас, после пољупца слатка, шанугао: А сад, хајде, јуначе мој, хајд' певај и биј се за ослобођење земље твоје? Зар ви сами, племенити борци српски, нисте били сведоци одушевљења пробуђенога изненадном појавом анђела милосрђа, који сиђе с престола, да вам ране превеја?

Како да нас не обузме осећање обожавања тога слабачкога створења, што нам снагу улива и што по некад натприродна дела самога Бога претвара у проста дела своје преданости?

Пре кратког времена, услед пропаганде седога г. Гледстона и његових многобројних женских присталица, настао је у Енглеској јак покрет, да се и женама извојују политичка права.

Треба ли да кажем, како се томе не радујем. Да кажем, како се мени чини, да је жена много јача на свом дому, но кад се залети, као што хоће, у отровну вртоглавицу и опасну буру парламентарнога живота? Е па лено, она ће сад гласати за

нарочитог свог кандидата. Шта ће отуда да настуни? Зар се неће десити више пута, да њен кандидат не буде кандидат њена мужа? Зар се неће чешће појављивати за време избора којекакве свађе домаће? Зар синовци неће, према наклоности својој, бити час уз оца, час уз матер? Зар се онда, поред иначе велике партијске збрке, неће често нарушавати породички мир и то све због ствари, које се породице баш ништа не тичу?

Пре него што се Енглескињи натура то право, она је у стању, не истичући се много, да игра много ширу и много пријатнију улогу него што је та, којом као да се поноси сада. Њена реч, изушћена кад и како треба у стању је да задобије хиљаду гласова, док међу тим сад не би вредила више но онолико колико и свака јадна и тричава јединица. Њен посредни и општи утицај више вреди од њеног непосредног и засебног делања. Њен таленат женски опажа се, с омање дреке и праске, али начином природнијим, деликатнијим и поетичнијим. Право гласања, које би се дало Енглескињи, није ништа друго до проза грађанске рачунице од овога века који је на измаку. Ваља се прибојавати, да онда дана, када се жена буде непосредно политиком бавила, људи, остављени и напуштени, не почну се занимати чим другим; да се опет не појави Херкул с вретеном Омфалије, како место ње конце преде.

Ма какав положај у друштву нека је Бог жени одредио, опет она може да врши задаћу и пријатну и благотворну. Била она сељанка, радница, газдарица, велика госпа или владарка, свака, према своме положају, има својих и малих и великих права, својих малих и великих дужности према човечанском друштву; али је најузвишенија дужност свију њих, да су љубазне, да воле и да се даду волети. Наше старе мајке, наше прабабе нису умеле ни да читају људски, а о правилном писању и да не говоримо, на опет зато биле су за обожавање и обожаване су. То је за то што је свака савршено разумевала своје стање; што је свака умела да особите дражи позајми свакој речи својој и сваком раду своме; што је волела безазлено и неприкривено, а не с увијањем и претварањем. Није њој ни једнога дана незнано било, колику власт има над човеком, али се она никад није на ту власт позивала, и зато ју је притајано и вршила свакога у Бога дана.

Данас се много више претресају права женаина. Жени је дато доста места у школама, у разним гранама државне управе, у новинарству, у књижевним и научним друштвима. Она данас с тога доиста зарађује и новца више, но некада, али зато није ни мало богатија, ни уваженија, ни траженија. На против, ја се бојим, да жена, која је занета данашњом струјом духа сувише позитивнога, није већ изгубила неки део од добра што је имала. Та ето се већ с неким негодовањем, у које је помешано и нешто презирања, изражава данас човек о слободној жени што сама зарађује своје парче хлеба. У осталом мора се признати и то, да се таква жена врло мало стара о породици својој; огњиште јој се кад она није дома, охладило; онај породички ваздух, који је она већим делом задахнула својим рођеним дахом, не веје већ онако како треба; а сав породични живот све је узбуђенији и лабавији и зато нам се не допада онако, као што се пре допадао. Човек, који није изгубио осећање поштена поноса, радије ће радити и двојином више, те да се домаћи приходи повећају, него што ће да гледа напуштену кућу и децу своју и остављену на божју вересију. Свакад је мајка, супруга била сјајно средиште васколиког живота породичног. Ако се угаси тај свети огањ; ако жена осети да нема потпоре у човека свога; ако у човека нема савести, да штити и усређава љубљено створење које је слабије од њега, онда се породички живот измеће у дозладу, терет и везу која се сносити не може. Женино је да упали жиљак на огњишту, али уље за тај жиљак треба човек да принесе. Ако жена оде од куће, тужна и брижна да она прибави што за кућу треба, одмах ће се осетити празнина и у кући и у срцу мужевљевоу.

Нема сумње, жена нам привређује више, но кад пара кући доноси. Више но сва блага на свету вреди њено старање о кући и деци нашој, њено тајно обожавање којим нас усређује и онај олтар који нам подиже, кити и украшава на огњишту нашем.

Ма из које земље била, ма из којег друштвеног положаја била, жена ће нас само љубављу својом задобивати; а од свију жена најбогатија ће бити она која нас умедне најбоље волети.



П Р В И К О Р А Ц И

РОМАН

Р. М. СТАЊУКОВИЋА



(Наставак)

ГЛАВА XIII

— Ко је ту?... Вама треба соба, господине? Извол'те, извол'те... Ја имам прекрасну, рећи ћу Вам, собицу! — зачу се из дубине ходника познати поверљиви басић Ипата Никитића који се примицаше и шљенкаше панучама, кад Стренетов, у почетку трећег часа после подне, уморан, отвори врата од стана господина Лукачева и пађе се у мраку и загушљивом задаху.

— Здраво да сте, Ипате Никитићу! Је ли Федор Петровић код куће?

— А ја Вас, ето, нисам ни познао, Павле Сергијевићу! Бог Вам дао здравља! — узвикну Ипат Никитић, разгледавши Стренетова. — Помислио сам да није Бог послао кога да узме собу код нас... Част ми је изјавити Вам своје поштовање!.... Некако сада баш нико да запита за стан... Куд ли се дева гај свет? Извол'те! — говораше старац, — отварајући собу Галанинову.

— Галанин није код куће? — упита Стренетов, застајући на вратима празне собе.

— Није, није, али ће се одмах вратити... Молим, извол'те... одмор'те се... Федор Петровић молио Вас, да га на сваки начин причекате, јер има да Вам каже нешто пријатно, што се

тиче посла! — продуживаше Ипат Никитић с оним истим тајанственим тоном и истим изгледом човека који доставља значајну тајну, с тоном и изгледом, с којим је он обично препоручивао на железничкој станици своје собе. — Ето седите на њу, столицу... Она ће бити мало појача...

И, по навици, отрвши уз пут густ слој прашине са стола, Ипат Никитић, као да оправда неред и прљавштину која владала у маленој, неспретној „собици“ момка бескућника, напомену:

— Соба још није успремљена с тога, што је Федор Петровић мало час устао... Немојте што рђаво помишљати! — похита да дода Ипат Никитић, опазивши упитнонемирни поглед Стрепетовљевог. — Сада смо... што се тога тиче, може се рећи, узели сасвим другу методу... Довољно! — рече Ипат Никитић с радосно свечаним изразом у лицу и гласу. — Једну чашицу пред ручак ради апетита — то му је сада све... Ова је метода код њега заведена од последње му болести... Сећате се како се Федор Петровић тада мучио?... Ја тако држим: сад ће се код њега извршити потпуна поправка!... само да Господ помогне. Ах како је красан човек Федор Петровић! Другога таквог нећеш наћи у целом Петрограду... Бога ми нећеш наћи! — с осећањем додаде старац.

Он похута, још једном убриса скутом прашину са стола и, после деликатног припита да не смета својим бављењем, седе на крајчићак од столице и продужи тајанствено радосним гласом:

— Јуче је Федор Петровић готово сву ноћ преседео за столом... Ванредан посао, видите, добио од једнога адвоката: да буде готово данас до два часа, и за то ће добити двадесет и пет рубаља.. Федор се Петровић примио, и поћас је читаву гомилу хартије исписао.. А већ што се тиче како Федор Петровић уме написати, можете сами знати боље од мене. Он има у глави појмова, може бити, не мање од министра. И тако, дакле, имајте доброту — на-пи-са-ће-мо! — развуче Ипат Никитић с тако поносним и изазивачким изгледом, као да част владати таквим талентима припада њему самом, и да му их ко оспорава. Сада ће, рећи ћу Вам, настати за Федора Петро-

вића сасвим други начин живота! — додаде он значајно после некога ћутања

— Зашто Ви тако мислите?

— Тај исти адвокат, изволите видети, дао је Федору Петровићу наду на једно место код себе... Сто рубаља месечно — само пини разне «касације», ако смем рећи.. И то му је друг.. Новаца ће, вели, гртати лопатом... Ето он је, дакле, дао наде, и сам је сумњао да не буде онет, разумете, каква «игра уображења» у Федора Петровића, а сад кад види посао Федора Петровића и како га је донео на време, тада, ако је човек на свом месту, ја држим, одмах ће му понудити место... Федор се Петровић чак много узда у то... «Тада, вели, философе Ипате, само намештај чистији да ми удесиш, а ја те, вели, нећу оставити. И даље ћу, вели, живети у твојој јазбини!» И зацењује се од смеха... Ја се с њим церакам, а при свем том довољно осећам да он по деликатном карактеру свом неће да нас остави.. Господин је душеван.. Јест..

Ипат Никитић пређе замишљеним погледом по соби и на ново поче говорити:

— Оно, истина је баш као јазбина. Давно би требало у целој кући извршити, у неку руку, ремонт из основа, али из прстију га — ја тако смем мислити — не исиса? Дакле, промењ се колико можеш, и буди захваљан Богу, ако бар у двадесет и четири часа примамини кога путника. Ви сте, ето, Бог Вам дао свако добро, више од недеље дана провели код нас, а други остану дан и поћ, па их... више нико не виде!... Моли се Богу и за толико! Други уђе, омирише, погледа, па још изгрди одлазећи... Само је и ово време настало сасвим рђаво... Не хвата се путник на удицу, и то ти је!... Већ, чини ми се, без икаквог, може се рећи, стида на станици узносим хвалом своје собице... И сами имате доброту знати? — осмехну се Ипат Никитић, и при свем том враћа се кући сам... Данас ето такође... мреко ми је и кад помислим... А још образован господин! — осуђујући промрља Ипат Никитић и потресе главом.

— А шта је то било, Ипате Никитићу?

— Опазим ја, изволите чути, једног младог путника... споља судећи, човек на свом месту: капутић обичан, обзире се, прави голуб из провинције, као нека врста студента... Ја

му приђем, руку принесем ободу — на удри, како и треба, деликатно препоручивати свој фамилијарни хотел гарни.. Слуша он то с великом пажњом, распитује што се тиче хране и свих других угодности... једном речју, озбиљно приступа... Ја, дакле, додајем, с допуштењем рећи, ватре — не знам само од куда ми речи долазе — а кад сврших своју прокламацију и хтедох, ради сигурности, да му прихватим торбицу, на један пут господин у одговор: «Прекрасно, вели, Ви лажете... прекрасно.. Ви би требало каже, да идете у адвокате.. Али само мени, на жалост, Ваш фамилијарни гарни не треба; ја, вели, одавно имам стан»... И смеје се. И наши се «нумераши» такође смеју... Увреда... Господину је то забава, а због њега сам ја, можда, изгубио другог госта... Е, и ја сам њега усекнуо...

— Шта сте му казали, Ипате Никитићу?

— А казао сам му тако на фини начин: «Сваки, велим, сиромашак хоће себи да излаже комад хлеба. Без потребе ни пас не лаје. А Вас нека је, велим, велики стид, млади господине, што се подсмевате!» Ето шта сам му казао... Разумео је да како... Није узалуд брзо умакао...

Старац поћута, шмркну бурмута, убриса свој шиљати посић шаренкастим рупцем и, уздахнувши, философски напомену:

— Па није ни лако сваки дан по четири пута излазити на станицу и клепати језиком... А кад клепаш и за пола рубље на дан обећаваш, с допуштењем рећи, царске палате, може, држим, образован човек појмити да ја хлеба ради клепам. А он: «Прекрасно, вели, лажете!» Оно управо... лажем и, могу рећи, многи ми наши завиде како се ја с осећајем изражавам што се тиче нумера; али кад немаш капитала, по невољи пушташ да игра фантазија.. Да ме један, с допуштењем рећи, подлац није преварио, од свега би намештаја мојих соба био сасвим друкчији ефекат! — неочекивано додаде Ипат Никитић од срца. — Без мало цела тисућа, господине, оде у ветар, због свога лудог поверења.. Та ја сам Вам, чини ми се, имао част причати?

— Не, нисте причали... Причајте.

И брбљиви старац поче из далека, дотичући се биографских појединости, како је он, после сељачког ослобођења, служио већином по добрим гостионицама, скуцао до две тисуће

капитала („за наше званије то је, господине, велики капитал!“) и како је, одлучивши се пре пет година да ступи у брачну дружбу с Аном Ивановном, да би „на заранку свога живота могао живети не свињски него по жељи срца свога“ („Ана Ивановна је тада била још угледнија!“ — наново уметну Ипат Никитић, уздахнувши), рачунао да пружи и домаћици, и Тенички, спокојан, племенит живот и, с том намером, узео под најам и те себе, плативши за све у кући пет стотина рубаља и оставивши, обрта ради, тисућу у резерву, да би се доцније могао завод поновити. С почетка и ако није текло, оно је капало, било је укућана... живело се, хвала Богу... Али се ту баш и деси та „подлост.“

— Чули сте, можда, за господина Безумова?... Он је од тамбовских спахија, — упита на једанпут Ипат Никитић.

— Не, нисам слушао.

— Тако ето, баш је тај исти господин Безумов мој разорницац, син, то јест, пређашњег мога господина... Ми смо били Безумовски сељаци. Дође он, пре три године, у Петроград, сретете ме, на моју несрећу, некако на улици... каза се (био је још дечак, кад сам ја био камердинер код старог господина), и тако се овде... ето у овим истим собама појави. Е, господине, како је био на изглед, поносит, леп човек, једном речи... Тада се нисам десио код куће, а он салети овамо онамо Ану Ивановну, да му да тисућу рубаља за најкраће време. Сутра дан ето ти га опет к мени... „Нисам рад, вели, плаћати велики интерес зеленашима... Надам се, додаде, да ћете веровати!..“ На лепо, мислим, човек је богат, ваљда неће сиромаха човека преварити... али при свем том, нисам се одлучио без женина знања... Ана Ивановна пак, као што је женска особина — великодушност: „Дај, дај, видни како је угледан човек!..“ Тако и дадосмо, и од тада очекујемо да примимо... На писмено немам. Колико сам му пута писао и писао у Тамбовску губернију — ни одговора, ни поздрава. Ко би могао замислити таку нискост у племенита имућна господина? Еле ја сам сам управо крив... Тако и јесте. У сваком спору потребно ја знати кривца! — сентенциозно додаде Ипат Никитић, деликатно прећуткујући да је он тај философски закључак извео

из горкога искуства, после лекције коју му је дала домаћица, оборивши сву кривицу на њ због давања нована.

Из ходника се чу шкрипа врата што се отвараху.

— Јамачно Федор Петровић! — рече Плат Никитић, промађајући у ходник своју белицаву ошишану главу.

Он се одмах међутим обрнуо назад и, притварајући врата, рече бојажљивим, тајанственим шапатом:

— Наше се госпође вратиле... Ана Ивановна с Теничком.

Одмах затим чуше се кораци и шуштање хаљина.

— Срећан вам останак, Павле Сергејевићу... Треба ли на станицу. Колико је на вашем часовнику?

Стрепетов одговори.

— Већ је време! — немирно прозбори, сакривајући се иза врата.

Није прошао ни минут кад се из ходника зачу оштри глас Ане Ивановне:

— А ти, ленштино, зар не мислиш данас ли на станицу?

— Идем, идем! Не узнемирујте се, Ана Ивановна! — допре до уха Стрепетовљева ронски одговор Плата Никитића. И све се ућута.

Стрепетов се одлучи да сачека Галанина и, чекајући га, узе са стола књигу и поче читати; с времена на време прекидао би читање и, послушкујући, бојажљиво погледао у врата.

«Да ли ће ући Теничка или неће?»

И ако се одсудно одлучио дати на знање девојци да према њој не гаји никаквих осећаја (а то је сматрао за неизоставну дужност и према Тенички и према себи самоме), Стрепетов је осећао велику узбуђеност, очекујући објашњење којег мора бити, како мишљаше, ако дође Теничка, и желео је малодушно, треба признати, да она и не дође. Прође десет минута. Стрепетов се већ умирио, кад се врата тихо отворише, и Теничка, весела, радосна и сва блажена, као тичица, улете у собу.

Увеличана церемонијалност у поздрављању, озбиљност лица младићева одмах збунеше Теничку. Веселости и слободе не стаде у тренутку. Она баци плашљив, испитивачки поглед плавих јој очица, и, обарајући их, рече тихим пониженим гласом:

— Ви се срдите, што сам јуче долазила вашој кући, Павле Сергејевићу?

Видећи ту покорну збуњеност, и сâм се Стрепетов збуни. Жао му је било девојке, и он беше већ сасвим заборавио своју намеру: „дати јој на знање,” и већ се спремао да је умири, кад тек она, разумевши све и без објашњења, прошапута:

— То неће више бити. . Само се немојте срдити! — додаде она од једном са сузама у гласу, сва збуњена, умирена, као каква тичица подломљених крила.

На Стрепетова наиђе у исто доба смешано осећање жалости, стида и досаде, и беше готов у земљу да потоне, као да је он у нечем био крив

Тако прође не једна тешка секунда, док он не поче говорити, најпосле, трудећи се да узме добродушно-невин тон човека који као не зна у чем је ствар. Осећајући у исто време неприродност тога тона, он настави и даље објашњавати, да се нимало не љути, само што нема кад да се шета по Острвима. . Има посла...

— Та не објашњујте! — заустави га Теничка: — и сама видим! — нагласи она, а у тону гласа јој звучаше раздражена нота.

Ово рекавши пође к вратима, али се изненада обрте и, пришавши к Стрепетову, прошапута:

-- Тодору Петровићу ни речи, да сам код Вас била... То би му пало тешко.

— Пало тешко? Зашто га Ви једите, Теничка.

И, од једном осетивши се побуђен племенитом жељом да учини услугу Галанину, с ватреним одушевљењем стаде говорити о том, како је добар човек Феодор Петровић и како је он дубоко и искрено одан Тенички. Та би га љубав могла спасти од његове бољке, ако би је њих двоје чувало. Тако оданости нећеш нигде наћи... Она јамачно и не опажа сву силу њену. .

Теничка слушање и невесело се осмехивање. Ну мора бити да су јој се младићеве речи учиниле претерано наивно-опоре, јер неочекивано махну главом, нестрпљиво слеже раменима, и као подмемљиво захваливши на савету, изиђе из собе, не сачекавши завршетка беседничке тираде, шта више и не опростивши се с младићем.

Стрепетов се није надао таком неочекиваном завршетку

објашњења и нађе се у глупом положају пропалога дипломата, кад се најпосле појави Галанин и весео, сав блажен, стаде грлити Стренетова с радосним смехом.

— Добили сте часове, младићу. Тридесет рубаља месечно. Свакога дана, осем празника по два часа дневно учити математици сина новог мога патрона, адвоката Зељенецкога. Што се тиче часова, удесите с његовом благоверном. Они су добри људи.

Стрепетов стаде захваљивати, али му Галанин не даде даље, и сâм весело настави:

— Честитајте и мени, Павле Сергијевићу. Од сутрашњег дана и ја имам место. Сто рубаља месечно... Само пиши, како Ипат вели, «касације.» Мало пре сам једну однео, добио сам за њу двадесет и пет рубаља, и сем тога узео сам унапред 50 за прве своје потребе. Погледајте!

И, скинув капут, Галанин се указа пред Стрепетовим у новом црном оделу.

— Сад сам пристојно одеван, а?... Код Корнуса сам се оденуо. Без тога се не може у новој служби. А уз то и мој патрон воли солидност у оделу. Кад би се к њему још додала и бела марама, онда сам ти ја те још какав адвокатски приправник. Сутра ћу везати белу мараму ићи да у свој својој великолепности пишем «касације!» — говораше Галанин, гушећи се својим громким, добродушним смехом.

— Већ ми је Ипат Никитић доставио своје претпоставке.

— Доставио? И, наравно, много напричао о моме дару? — настави Галанин, седајући поред Стрепетова. — Философ Ипат много цени тај дар и не би био с раскида сутра да ме одреди за министра правде.

— И само да знате како се радовао због Вас!

— Није ни чудо. Та он је добричина, тај несрећни Ипат. Ми смо пријатељи. Само се кадшто свадимо због «намештаја.» Сада у осталом неће бити ни тих свађа. Обећао је да ће ми набавити цео сто, по тучета јаким столица и уредити «прави салон». А не бисте ли хтели да се заједно трујемо котлетима? — упита Галанин. — Или да одемо к Палкину; ја сам сад богат! — осмехну се Галанин.

Стрепетов одрече. Морао је у четири часа бити код куће.

— Ви одлучно остајете да и даље овде станујете? упита младић

— Овде. Навикао сам се на Ипата, а и на ..

Одједном Галанин мало порумене и ућута.

— Па, има и једна ствар! — изненада прозбори он, готов, као што се чинило, да се почне исповедати.

— Каква?

— Каква?... Ваш да Вам и кажем, мој млади пријатељу. Хоћу да се одлучим на једну глупост.

Стрепетов са саучешћем погледа у Галанина.

— На какву?

— Науман сам женити се.

— Женити се? — и нехотице оте се Стрепетову.

— Јесте — Теничком. Само ако она поверује да ћу и ја постати човек и поће за ме! — тихо и збуњено прозбори Галанин. — Ви мислите, неће поћи? — немирно додаде он.

И он је с таком нежном љубављу хвалио златно срце и богато надарену природу Теничкину, тако је ватрено веровао у могућност среће, да Стрепетов просто није имао смелости да га разуверава. Слушајући ову карактеристику, помисли Стрепетов да су заљубљени одиета слепи, и када Галанин заврши своје изливе, младић убрзо оде кући, потпуно уверен да ће Теничка одрећи и да ће се тада јадни хацинедомак наново одати пићу.

ГЛАВА XIV.

Пуна се три дана Стрепетов упорно борио с неодољивом жудњом да види Риму Михајловицу. Све су његове мисли за та три дана биле испуњене њоме, и узаман је у вече седао за књигу, трудећи се да не мисли о Рими. После две три стране прочитане с пажњом, између врата, као изненада, извиривало је њено мило лице, с прним кадифеним очима, и сањарије о девојци силно обузимаху младића, -- сањарије које обично почињу идилом о пријатељству, о измени мисли, -- сањарије пуне жеља принети каквугод жртву у име тога пријатељства, а које се са свим ненадно завршују смелим сликама среће, које дух заносе, тако да је младић изненадно руменео од стида,

негодовања и заноса, и сам се чудећи безумној смелости тих сањарија, што се тако прикрадају, и сматрајући себе у тим трећуцима за „великога неваљалица“, недостојна познанства с таквом девојком.

„Кад би она почем могла сазнати какве му ниске мисли долазе у главу?“

И Стрепетов се, постављајући овако питање, веома плашио, те се одлучи за казну подврћи себе епитимији: целу недељу не тражити прилике за виђење с Римом Михајловном.

Али четврти дан не издржа. У вече, и ако је време било хладно, упути се на Кировну и, сав премро од страха, осећајући у исто време прилив некакве безумне храбрости, зазвони на вратима жућенога стана. „Нека буде, дакле, што ће бити, а ја више не могу!“

Њега прими Коврова и обрадова се згодној прилици да проучи „нов тип,“ да га подвргне испиту о његовом друштвеном и књижевном укусу.

— Врло ми је мило што Вас видим!... Зашто раније нисте долазили? Шта сте радили? Шта сте видели? Шта читали? Причајте.

Она га претрпа питањима, посадивши га за сто, и нареди да се донесе самовар.

— Вера није код куће: дежура у болници, а Рима је у својој соби... буба, као и обично, — рече с осмехом Надежда Васиљевна.

Кад су послужили чај, Рима се Михајловна појави за часак, ћутке се поздрави са Стрепетовом и изиђе, узевши са собом чашу чаја.

Али је ова краткотрајна појава усрећила заљубљеног младића. Он ју је видео, чуо њен глас, осећао да је она ту у другој соби, и у време ватрених монолога Коврове о књижевности крадом погледао на затворена врата заваравалући се надом, да ће се Рима Михајлова појавити још који пут, ма и за тренутак, само за један тренутак.

И када је већ сасвим изгубио наду да је види још једном, а она при крају вечера сасвим ненадно уђе и седе за сто, наш се младић морао силом напрегнути да не ода радосну узбуђеност, која га обузе при појави Риме Михајловне.

Рима Михајловна пак, доста уморна, побледелих образа и сањива лица, чинишаше се да ништа не онажа, и ћутећи сеђаше, немарно слушајући жив разговор о последњој приповеци омиљенога писца. Обоје су се дивили, обоје напомињали ова или она места.

Тако је она седела четврт часа, па се диже с места.

— Да нећеш опет да учини? — упита Коврова.

— Не, хоћу да спавам. Уморна сам.

И она се рукова са Стренетовим и пољуби Коврову.

— Још мало па ћеш се разболети, Рима! — укори је Надежда Васиљевна, задржавајући јој руку. По вас дуги дан седи Вам она за књигама... можете замислити Павле Сергијевићу!.. А здравље јој и тако није особито јако. Како стеје ствари, бој се, опет ће се разболети..

— Зар Вас није стид, Рима Михајловна, да се тако не чувате! — викну Стренетов.

— У том узвику, у том, у Риму управљеном, уздрхталом погледу, беше толико забринутости и узбуђености, да се и пехотице Рима Михајловна збуни и пожури да рече, показујући на Коврову:

— Не верујте јој. Она је злослутница, особито за друге... Ја сам здравија но што се чиним..

— Дивно здравље... Опет си почела кашљати... Још мало па ћеш се озбиљно разболети.. Могло би бити, мислим, и да се не ради од јутра до вечера.

— Те још како! — ватрено прихвати Стренетов.

Он погледа у Риму Михајловну и од једном му се срце стеже, кад помисли да се она може озбиљно разболети и умрети. Диста, данас је изгледала тако болешљива, уморна, слабачка!.. Очи упале, лице свенуло, плаве жилице пробијаху на сеплим очима.

Она се осмехну, као у одговор, својим озбиљним, замишљеним осмехом и проромони:

— Одморићу се после испита.

— А ако се сад одмах разболите? — наново упита Стренетов.

Рима Михајловна само слеже раменима.

— Ето тако она увек одговара на добре савете... Трпеће, док не спадне с ногу.. А још она је будући доктор! Бога

ми, Рима, сутра ћу позвати Черњика, да ти нареди да мање радиш.

— Де, де, не врчи... Сутра ћу се, баш ако будем уморна, одмарати, а сада: с Богом, господо!

И Стрепетов се стаде сиремати.

— Куда ћете Ви тако рано? — задржа га Коврова

— Да не сметамо Риму Михајловној нашим разговором.

— Код мене се ништа не чује... Можете се препирати до миле воље! — рече Рима Михајловна на вратима

Мало време поћута Коврова и најпосле рече, у двоумици машући главом:

— Чудновата је ова Рима!

Стрепетов наоштри уши, готов да слуша без краја

— Мислите ли, да ће се сутра она одмарати? Боже сачувај!

— Али зар Ви не можете наговорити Риму Михајловну?

— Риму наговорити? — насмеја се Коврова. — О, Ви је не знате! Она све саслуша, а уради како сама хоће. У тој ситној, на очи слабачкој жени има необично много карактера. Она ће ћутећи страдати, али неће одустати од намишљеног циља. Знате ли како је полагала испит при ступању у школу?

— Како?

— Једва жива, у грозначавом стању, тако да су испитивачи, гледајући је, мислили да ће с испита право у гроб... Али је она ипак полагала, положила одлично и, по савету лекарском одмах је отишла у иностранство. Имала је врло јако запаљење, из којег се врло лако могла развити сушица. И као што видите, она је постигла свој циљ... за неколико месеца биће доктор... и она се напреже не ради комада хлеба у будућности — родитељи су јој имућни и обожавају је, — него ради узвишенијег циља — да буде од користи другима. Да, та малена Рима — красно је створење... Она је редак пример кротости и одрицања сама себе, необичне смерности и истрајности... Само је врло скромна и врло је уздржљива. А то јој уди. Не разумеју сви дубину и богатство ове прекрасне природе... Мало је њих који цене такве жене..

— Само слепи могу не опазити Риму Михајловну! — одушевлено рече Стрепетов.

Коврова бољећим осмехом одобри Стренетову и настави:

— Не слепи него и људи који у пола виде, који не знају завирити у туђе срце и олако узимају живот, — једном речи већина вас мушкараца, који пре свега у жени тражите сјај, кокетност, таштину, све што дражи ниске инстинкте.. А Рима не уме да се истиче, и многи поред ње пролазе, и не слутећи мимо какво благо, глумаци, пролазе.

И са властитом јој занесеношћу настави Коврова изводити карактеристику своје љубимице, не жалећи по обичају јасних боја, кад се ствар тицала њених пријатеља или непријатеља.

Не треба ни спомињати да је Стренетов с радошћу пратио ове приче и успомене лица које одавно и изблиза зна Риму Михајловну. Али ипак, чак ни ови описи занесене Надежде Васиљевне, који сведочаху и о необичној лепоти Риминој у 16. години и о многим примерима њене доброте, самоодрицања и енергије, чиняху се Стренетову да још не одговарају потпуно оној идеалној слици каку је он у себи склонио, онако исто, као што му ни одломци из њене биографије — нису довољно светли. Таквог светог створења и биографија мора бити особита, необична. Међу тим у њој ништа „необично“ није било, бар по причању Коврове.

Он је сазнао да је прву младост Рима Михајловна провела на југу, где јој отац и сад заузима знатан положај у једном приватном заводу. Ни отац ни мати нису сметали тежњама своје деце. Уопште сва је та породица била за пример по оној нежној љубави, која је била међу свима појединим члановима. Мајка беспримерна, жена са уметничком склоношћу, готова за све што је добро, отац — добар, наметан човек, који није сметао другима да живе. Захваљујући њима и „струјама“ седамдесетих година, њихове две кћери не посташе обичне госпођице. — Рима сто довршује курс, а млађа сестра Њута или, како је ми зовемо, „Њута-дивљакуша“, учитељица је у селу на југу и сад тамо ради свој мали посао... У детињству и у првој младости Рима је много боловала, и зато је постала љубимица у породици, али је мажење није искварило и начинило саможивом... Кад јој се здравље поправило, она је почела марљиво радити, да оствари свој сан — да постане доктор.

На питање Стренетова шта је утицало на Риму Михај-

ловну да баш ову професију изабере, за коју је потребно јако здравље, Надежда Васиљевна само напомену да пословање лекарево, у оном идеалном значењу, како га схвата Рима, највише одговара такој природи, која љуби, која тражи јуначка дела, пређутавши факат, њој добро познат, да је при избору ове професије не последњу улогу имао баш онај «блондин», кога је Стренетов видео оног дана, на станици, кад су стигли у Петроград.

За тим је у Петрограду, по речима Надеже Васиљевне, Рима живела осамљено. Радила је до изнемоглости, клонила се познанстава, неколико пређашњих јој познанника чинилаху њен кругић. Такав аскетизам Коврова није одобравала. Може се учити и с људима се виђати. Није могућно зарити се међу књиге и клонити се живота.

— Проћи ће младост, па шта онда! Са самим радом није баш тако весео живот! — жалосно додаде Надежда Васиљевна, завршујући своју приповетку.

— А зар се неће Рима Михајловна удавати, када сврши испите? — изненада упита Стренетов, сетив се «блондина», кога је, не зна се зашто, сматрао за њена вереника.

— Т. ј. како — хоће ли? — упита са своје стране с чуђењем Коврова.

— Ја сам мислио... Видите ли, био сам случајно сведок сусрета на станици онога дана, кад је овамо стигла Рима Михајловна, и учинило ми се да је онај лени, елегантни «блондин», који ју је срео... — Стренетов од једном заста збуњен, што је допустио себи ову нескромност.

— Вереник Римин? Је ли тако? — доврши место њега са смехом Надежда Васиљевна.

— Управо...

— Али зашто сте извели такав закључак? — упита Коврова, смејући се.

— Зашто? — са своје стране упита Стренетов, отежући с одговором и осећајући да опет румени. Како да вам кажем, зашто некад човек изводи закључке!... Тако ми се учинило...

— Е. Ви сте се преварили, Павле Сергијевићу!

— Преварио? — узвикну Стренетов

У његову гласу, и противу жеље, звучаше таква радосна

нота, да Коврова није могла а да се не насмеши и, шалећи се, додаде :

— И Ви сте, чини ми се, задовољни што сте се преварили.

Не очекујући такога питања, младић се сасвим збуни и, у очајној одважности, храбро слага :

— Зашто да будем задовољан или незадовољан!.. Мени се није свидео тај господин — то је све...

«Ах, драги, драги младићу! Ти још не умеш ни крити својих осећања!» помисли Коврова с добрим, љупким осмехом, гледајући на заруменело лице Стрепетовљево, и рече :

— Ви сте видели не вереника, већ старога познаника Римина, друга из детињства, доктора Орловскога.

И поћутавши онет упита :

— Он вам се дакле није свидео ?

— Није...

— Може ли се знати зашто ?

Учинио ми се да он... У осталом не јемчим за свој први утисак...

— Та не изговарајте се... Говорите шта Вам се учинило?

— Да је он... како да кажем... е, да је и сувише задовољан собом, тај доктор.

— Браво, браво, Павле Сергејевићу! Ви имате посматрачки дар.. Орловски је заоста у се заљубљен, и мени се он такође не свиђа...

«А Рими Михајловној?» умало му не слете с усапа питање, али се за времена Стрепетов сети и ућута.

Коврова је, видело се, прочитала ово питање на лицу заљубљеног младића и додаде:

— Мучно да се сада и Рими он баш тако особито допада...

Желећи сакрити радосну узбуђеност која га беше при овим речима обузела, он погледа у часовник и журећи се стаде се сипмати.

— Сутра, ћемо, дакле, ићи заједно на изложбу? — упита, праштајући се, Коврова.

— Ићи ћемо...

Стрепетов одо од Коврове са одушевљењем. Она му се те вечери још више свидела.

Исправивши младића, Надежда Васиљевна на прстима уђе

у собу Рима Михајловне и стаде се најљубиво свлачити, гледајући да не шушка, да не разбуди Риму, кад тек ова рече:

— Што не упалиш свећу?

— Зар ти не спаваш, Рима?

Коврова упали свећу и, пришавши Рими Михајловној, упрече очи у њу и ушита је:

— Зашто не спаваш?

— Јамачно много сам уморна.

— А да ниси болесна?

— Та нисам де.

Коврова седе на кревет и, смејући се, напомену:

— Знаш ли, Рима, овај је мили младић у те заљубљен...

— Ти си као моја мама... По њеном мњењу сви су се у мене заљубљивали...

— Не, без шале... Одиста је заљубљен...

— Умири се, драга... Није он толико слеп, да се заљубљује у остарелу девојку! — смејући се, рече Рима Михајловна.

— Није слеп он већ ти, кад то не видиш...

— Ја сам с њим целу недељу била на путу и ништа нисам опазила, осем обичне расположености.

— Та ти обично никад не видиш што ти је под носом...

— А ти видиш и чега нема...

— Славан је тај Стрепетов.. Такав свеж, неискварен...

— „Интересна натура?“ — подражи је Рима Михајловна.

— Наравно, куд и камо интереснији од свих овдешњих ваших познаника. Свиди ли ти се он?

— Шта си окупила! Ти баш као да хоћеш да ми проведацијаш.

— Па и кад бих...

— Нема сумње, диван би то био пар...

— А за што не диван?... Он има двадесет и две године, ти двадесет седам... свега пет година разлике.

— Двадесет осам.

— Добро, двадесет осам... Чудна ми чуда... Али твој одговор: допада ли ти се Стрепетов?

Рима Михајловна погледа у Коврову и насмеја се.

— Баш си ти смешна... Испитујеш, као проваџика.

— А ти одговарај.

Рима Михајловна размисли и рече :

— Рекла бих да је честит човек... Само се много жести...

-- Баш то и јесте добро...

— Вечно жестити се ? Не, ја не волим такве...

— Знам ја какве ти волиш !... раздражено рече Надежда Васиљевна.

— Никакве не волим ! — рече Рима.

Коврова се пажљиво загледа у своју љубимицу.

— Хеј, је ли тако, Римочка ?

— Тако је, драга моја.

И обе заћуташе.

— Он је баш леп... Није ли истина, Рима ? — наново поче Коврова.

— Није ружан.

— И, знаш ли, Рима, он није глуп човек, и има срца.

— Ти си већ стигла да га проучиш.

-- Стигла.

— А ја га још нисам разгледала. Ја дуго морам да разгледам.

— Па тешто, разгледај, а после...

Надежда Васиљевна осмехну се многозначајно.

— А после ни сама нећеш опазити како ћеш се заљубити ! — изненада додаде Коврова.

— Ја !? У тога младића ! — узвикну Рима, и образи јој се прелише јаким руменилом. — Не, ти си просто полудела !

— Добро, добро, не љути се, Римочка ! — рече нежно Коврова. — Лаку ноћ и засни што пре.

С овим речима пољуби своју љубимицу и леже на диван.

ГЛАВА XV.

Рими се Михајловној није спавало.

Овај разговор неосетно пробуди у девојци тужне мисли о рђавој личној судбини, о жалосној историји разбијенога јој

срца, које је жудело, а није знало ни за срећу узајмичне љубави, ни за материнске радости.

Невеселе успомене, које позлеђиваху још сасвим незалећену рану на срцу! Осећаји увреде и љуте горчине, увређенога женскога поноса и разочарања наново јој обузеше душу неизмерном тугом, и црне мисли о сиротанској осамљености уседелице-девојке и нехотице јој долажаху на ум, када она размишљаше о оном необичном, бескрајно дугом, несрећном роману свом, који јој разби живот.

И доиста је то био чудноват роман. Најмешине доба живота јој, сва младост, прође у узалудном очекивању његовог расплета, у очекивању да се реши питање: воли ли одиста изабраник њеног срца своју јунакињу или му се само чини да воли?

И док је „јунак“ ово питање многе године решавао са савесном упорношћу хладнога саможивца, који се боји да се веже одлучном речју, не говорећи ни „јесте“ ни „није“, али у исто време одржавајући и даље са заљубљеном девојком најтежије, пријатељске одношаје, Рима га Михајловна љубљаше, љубљаше свом силом своје уздржљиво девичанске, страсне природе, очекујући расплет с поносном стрпљивошћу.

Овај се непријатни роман, давно почет, још онда, када се истом расцветила девојка заљубила у свога учитеља, господина Орловскога, „идеалног блондина Шилеровог кова,“ ленинकाстрог, руменог анђелка студента-медицинара, који довршиваше школовање и дошаптаваше нежне речи о осећању и озбиљне — о науци, овај се роман отезао са заморном једноликошћу много, много година. Сви су сматрали ове младе људе као вереника и вереницу, и ако Орловски није ни речи заустео о браку. Сама Рима Михајловна, обузета упорном страшћу, дуго је гажила наду, неће ли, најпосле, овај „идеални блондин“ решити своје питање, док на послетку није, после многих колебања и сумња, недавно извела горак закључак, да расплета неће бити, и да нема љубави, нити је ие икада било, у срцу тога човека, који радо допушта да га љубе и соколи ту љубав својим видљивим пријатељством, већ да он само себе сама неограничено љуби.

Па бар да је било ишта, по чем би се могао спомињати тај заморно дуги роман, који јој је сву младост одузео, а оно није

било баш ништа! Ни да је кадгод пољубац крадом отет, ни да је избила страст, ни да је букнула суревњивост, ни да се одлучно исповедио!

У тим је одношајима младићевим све било необично уредно и смишљено, смишљено да се човеку стужи, као у чедним романима енглеским, у којима заљубљеници с идиотском стрпљивошћу «чекају» читаве десетине година, док не стеку толико, колико им треба за пристојан живот. «Јунак» је уживао права која има, рекло би се, пријатељ а и вереник, с беспрекорном доследношћу хладнога Нарциса, који је као заслужени данак примао ову неограничену љубав девојке која му је веровала, са савесном обазривошћу поштеннога егоиста, који се боји да не оде далеко, те тако да поремети свој унутрашњи мир свешћу о кривници, и који жели да се потпуно увери о јачини свога осећања, а уз то и да удеси за се пристојан положај, пре него би се везао брачним ланцима.

И њему је било доста, што је, као пријатељ, с немилојрдном отвореношћу анализовао своје осећаје пред девојком, која је дрхтала од љубави, и што је мудровао о истинитости у осећању, о тачној његовој анализи, да би се избегли несрећни случајеви, и тако проводно дуге часове у тим узвишеним беседама, често доводећи у истеричност јадну заљубљену девојку, која није била желина само умовања, него осећаја. Задовољан собом, поносит због свога беспрекорно поштенног одношаја према девојци, он је «мудро» резновао, док је Рима Михаловна «глупо» љубила, не размисљајући, слушајући с најпобожнијом пажњом речи његове, савладана његовом племенитошћу и савесношћу. Он је пак волео да га слушају и волео је кланње — тај лени младић, који је био сувише обазрив и наметан за своје године и који се ни у доба «ђаковања» није водио за «осећањима» и клонио се свих претераних кругова и догађаја који би га компромитовали. Он је тада проповедао науку и волео је само науку, сматрајући да је недостојно озбиљна човека заносити се «сањаличким» теоријама и развијао је своју одушевљену обожаваницу само у научном правцу.

Минуле три године. Млади се људи раздвојише за неко време. Орловски ступи у службу на југу Русије, надајући се да ће с временом прећи у Петроград, млада девојка пак, с ватреном

жељом да буде од користи и да постане достојна свога учитеља, отишла је у Петроград на науке. Спремљена учењем с Орловским, одлично је положила испит, али је одмах за тим, болна преболна, послана у иностранство и истом се после године и по дана могла вратити у Петроград, да настави учење. Више од две године млади се људи нису виђали. За време тога растанка љубав се девојчина није поколебала, срце је њено потпуно припадало Орловскоме. Он пак није прекидао свеза, одржавајући их преко писама. Орловском се у тим писмима, која су добивана тачно сваке недеље и била пуна пријатељскога саучешћа и паметних савета о раду и о здрављу, није ни једном, као ни пре, омакла необазрива реч о љубави, већ као да су необично меки и љубазни тон и интимност њихова наговештавали о нечем, поправљајући илузије заљубљене девојке. И она је стрпљиво ишчекивала, заљубљена као и пре, да «јунак» најпосле рече одлучну реч.

Али те «речи» она не чу ни онда, када Орловски дође у Петроград и ту се настани. Он је био као и пре љубазан и предусретљив, називао је себе као и пређе «најбољим пријатељем» и често је походио Риму. Он је и даље непрестано «размишљао» о сили свога осећања, и ако је већ престао гласно анализовати га. Тако протече још једна, па и друга година. Орловски поче долазити ређе. Одношаји посташе затегнутији, хладнији, и овај се необични роман завршиваше без каквих објашњења. Орловски, који се осећао потпуно прав пред девојком, којој није давао никаквих обавеза, — није ни почињао да се објашњава. Разуме се, Рима Михајловна није то ни тражила.

Рима Михајловна, која је скривала своје неподељено осећање и изгубила наду на узајамност, још је и даље гледала заслепљеним очима на «јунака» свога романа. Недавно још, при сусрету с Орловским на железничкој станици, после тромесечног бављења ван Петрограда, срце Риме Михајловне немирно је почело куцати. Обузета радосном узбуђеношћу, она се сва засветлела, и лаковерна нада сину јој паново у души, кад је видела овај љубазни поглед, чула звуке тога мекога, нежног гласа.

Али то беше последњи одблесак наде, последњи пламен страсти која се гасила. Најпосле је она увидела и ставила крст

за увек и над својом љубављу и над својим јунаком. Сада је видела, чега пре није опажала, да се „идеални блондин — Шилеровога кова” почео гојити, да је студенат, који је сањао о науци, постао осредњи лекар-практичар и да је заборавио науку, добивши добар положај и „топло гнездо.” Најпосле је схватила колико је бездушне саможивости било у односима Орловскога према њој, и дивила се својом пређашњем слепилу.

А сва младост би и прође. Унапред — удес девојке-уседелеце, за коју је престао живот срца. С овом се мишљу Рима Михајловна покорно помирила и није ни у сновима замисљала да може бити за њу личне среће, нове љубави.

„И ком се може допасти она, остарела, увела девојка?”

Жалостан, неповерљив осмех јавља се на њеном лицу, кад она, свршивши с успоменама о свом разбијеном животу, мисли и премисља о речима Коврове: „У њу заљубљени!”

Ова претпоставка, која јој у почетку долажаше неверојетна, ипак пријатно узбуђује девојку, и она се, а сама и не опажајући, предаје овим мислима.

Женски јој нагон потказује да је Коврова, можда, у праву. Сећа се узбуђености Стренетовљеве при сусретима, његових побожно одушевљених погледа, сећа се свих оних незнатних појединости, које, како се чињаше, потврђују речи пријатељичине, и њу занима питање: „Је ли то тако, или се тако само чини?”

Зачуђена, она себе хвата у овом питању, и смешно јој је и досадно, што да је може таква мисао заштити.

„Зар јој није све једно: свиди ли се она или не свиди томе младићу!? Зар се она може њиме занети?... Баш је таква лудост могла доћи на памет само такој фантазији, као што је Коврова!”

Тако говори она у себи, али опет наставља мислити о таквој „лудости.” И лик овог руменог, лепог младића с црном косом, и мимо њену жељу, предмет је њених мисли, стоји пред њом у мраку собњем. Она гони од себе тај лик, трудећи се да скрене мисли на друге предмете, на ипак мисли о њему и осећа како убрзано бије њено срце, пуно љубави.

„Глупости... глупости!” пичујно шапућу уста девојчина, и она затвара очи, не би ли заснала.

Али сан не долази. Узаман се преврће с једне стране на

другу! У уморном су јој мозгу непрестано те исте неодређено слатке сањарије. Пред њом је непрестано исти тај кудрави, лепушкасти младић, као онај лени демон изнад узглавља Тамарина, и девојка, збуњена, предаје се сасвим сповима и осећа како јој се из очију тихо слива суза за сузом, квасећи образе.

«Нерви!» — вели она, полако се диже с постеље, пали свећу и налази стакаоце с бромом. Узима две жличице, полако леже у постељу и најпосле се уснављује, победивши по свима законима медицинским демона који ју је бунно.

(НАСТАВИЋЕ СЕ)

ЛИЧНОСТИ У ИСТОРИЈИ



3. Моћ наслеђа интелектуалне природе. Индивидуа и друштво. Утицај средина на велике људе.

Не може бити сумње да је питање о наслеђу интелектуалних моћи једно од оних замашних питања, која не смемо обилази, ако хоћемо да имамо јасније представе о значају и улози великих личности у историји. Ну оно има, поред теориске, и своју практичну вредност. Ако би доиста величина духа била наследна, онда би, признавајући утицај личности на ток историског живота, и политичка судбина друштава и народа била потпуно у рукама једнога реда људи, или боље рећи једне врсте људи — генијалних, талентованих! Природа би тада била потпуно аристократског духа. Истина да онда не би било могућности да саме историске прилике избаце на површину и окруже ореолом славе какав обичан таленат или чак и медиокритет. Не, то би доиста била права аристократија ума и воље, која би давала правац и тип историскоме животу. Противу такве аристократије не би имало места борити се, ни ти би се могао навести икакав аргуменат за *raison d'être* демократије. Влада аристократије ума! Донети идеал, пред којим се мора и најљући демагог поклонити! Јер шта хоће и демократија? Баш то исто: да места у друштвеној хијерархији и власти буду заузета личностима, којих умне моћи и спрема доиста то заслужују, а не да се до њих долази ни случајношћу, што се ко родно или затекао у коме сталежу, или другим путевима, мало моралним и мало корисним по друштво. Слободном и ча-

сном конкуренцијом способности и победом ићи се уз лествице друштвене хијерархије, то је лозинка сваке здраве демократије.

Ако би генијалност и интелектуалне моћи у опште биле наследне, онда је конкуренција способности била једна апсурдум. Природа би онда монополисала наслеђем интелектуалну надмоћност извесном броју људи, те је онда не би било растурене по свима слојевима, нити би имало смисла тражити је конкуренцијом способности и давати јој маха да се пробије кроз препоне и сметње од предрасуда и других тешкоћа, материјалних и моралних, у животу. Квантум генијалности и талента — нека нам буде допуштена ова фраза — био би ограничен и монополисан, а где је монопола ту нема конкуренције!

Свакако да би онда и историја човечанства била друкчија. Влада такве аристократије била би остварена Платонова република! Ну у истини није тако. Перспектива историске прошлости човечанства не говори у прилог веровања да је судбина његова поверена искључиво умним и духовитим људима. За поједине напретке и успехе човечанства, пролило се поточима невине крви и падало је безброј жртава људских. Историја је пуна најрафиниранијих и најбруталнијих злочина отворених и грубих насиља, дрских неправди! А не само да су бивали велики умови но и таленти ретки на местима, са којих се управљало људском судбином.

Откуда дакле овако са свим друга слика стварности, ако има потпуног наслеђа интелектуалних моћи? Или је онда личност потпуно немоћна да управља матицом у историском процесу, но и њу носи струја историског живота? Или нити је интелектуална надмоћност потпуно наследна, нити је личност у историји свемоћна? Једно од ових тврђења мора бити одговор на питање о наслеђу генијалности. Које је од њих најближе истини?

Да не би читаоцима били досадни молбама за извињење, ми у напред признајемо да писмо компетентни да говоримо о наслеђу, као биолошком закону и његовом свестраном значају по органски живот, нити је овде место таквог стручног разговору. А што у опште говоримо о наслеђу, то чинимо с тога, што је потребно да овај наш прилог о питању значаја великих личности јаснији буде. После овога смемо да уземо реч.

Спорити да има наслеђа физиолошког па и интелектуалног, било би апсурдно. То је колико велика, толико и проста и позната истина. А велике истине одликују се баш својом простотом. И нашем народу није, као и сваком, непозната ова истина. При склањању бракова највише се с правом нази на породицу каква је, рачунећи да се одлике њене преносе наслеђем. И без знања дарвинизма врши се дакле „одабирање” потпуно рационално, ослањајући се на наслеђе. Шу да ли је и моћ наслеђа неоспорна увек и потпуна? Ако је наслеђе један биолошки закон онда мора да важи безусловно за сваки поједини случај, а не за један да, а за други не. Егзактност природних закона била би тада у питању. Може ли један физички хемиски или механички закон да има изузетка као у граматичици? То је онда или игра речи, или је нешто друго — правило. И доиста са питањем о наслеђу у науци још није на чисто. Узимље се да је физиолошко наслеђе, одлика расе и фамилије, безусловно да је ту и онда када изгледа да га нема, јер је тада латентно т. ј. тако слабо у тој генерацији, да се не може или једва може опазити, ал’ за то избија у познијој. Иека је и тако, јер нас се ова врста наслеђа мало тиче.

Шу са интелектуалним наслеђем већ је тежа ствар. Ту се не можемо утешити латентношћу нити тиме што би оно морало ићи паралелно са физиолошким. Јер овде није довољно наслеђе душевних елемената, већ и односи и комбинације њихове. Немогућно је наћи истоветност душевну двеју индивидуа. Човек је чедо двеју индивидуа, а свака од ове онет других двеју и т. д. и т. д. тако да је свака личност резултантна од безброја предака. Невероватно је да се онда наслеђем могу пренети апсолутно и комбинације душевне. Није ретко наћи на личности сличних душевних особина, а онет за то потпуно различитих! Може неко имати и гвоздену вољу, и јак ум, и моћ проицавости, и завидљивост и амбициозност и бруталност и онет за то не бити што и Наполеон Велики¹⁾! Све зависи од мере и односа душевних елемената како су комбиновани. Стога је тешко у опште тврдити да је интелектуално наслеђе несумњиво. Верује се да је и доказано ако се наведу неколико

¹⁾ Odlin.

напабирчених примера како су славни људи имали и славне синове. Ну, исто тако и за супротно тврђење може се навести још већи број примера. Ствар дакле пабирчењем не добија ништа, а друго су нешто била и савесна статистичка дата, као што ћемо доцније видети. Нити може бити убедљиво произвољно тврђење Шопенхауерово да се од оца (*sexus potior*) наслеђује оно што је у природи људској примерно, дакле воља т. ј. његов морални карактер, а од мајке оно што је (*sexus sequior*) секундарно т. ј. интелигенција.¹⁾ Државници велики имали би наслеђе од оца, а поете уметници и философи од мајке. А за то му није било тешко наћи примера Мајка Гете-ова, Шиллера, Биргера, Валтера Скота, Капта. Бакона, све се суоднаковале великом интелигенцијом. А историјски хероји примили су у наслеђе таленат и морални карактер од оцева својих — Александар Велики син је Филипов, Ханибал син Хамилкоров, па онда породица Сципиона, па злогласни Александар VI који је имао сина Цезара Борџију! Није тешко одмах навести и контра примере који ове потиру — треба се само сетити сина Александра Великог, Карла Великог, Кромвелла, Филипа II и т. д. и т. д. Где је код ових морални карактер очев, његова енергија и т. д. ?

Нити је сретнији, и ако озбиљан покушај Galton-ов да докаже наслеђе талента и генија. Он је то учинио својим делом *Hereditary Genius*, хотевши да убеди како се таленат и генијалност једино наслеђем стичу. И да би ову поставку доказао узео је у помоћ статистичка дата користећи се историјом енглеске магистратуре. Он је простудирао личности, које су од 1660. до 1865. заузимали највиша судска места. Њих је било 286 а од ових 109 (из 85 породица) који су имали чувене родитеље, претке и т. д. (свега 189). И од овога целокупног броја (189) родитеља, предака и т. д. ових великих судија било је 83 родитеља (дакле први ступањ сродства), 60 из другог (претци, 34 даљних рођака и т. д. и т. д. — Истина да све ове велике судије не морају бити ни велики ни славни људи као ни њихови рођаци, нити да је једино ту наслеђе утицало, већ

¹⁾ Schopenhauer's Sämmtl. Werke, Dritter Band, Kapitel 43. (Erblichkeit der Eigenschaften.)

ваљда пре одлично материјало стање, које ствара могућност за васпитање, па дакле олакшава и каријеру. А како су несигурни аргументи Galton-ови показују и његова дата о великим личностима из светске историје, произвољно набирчећи примере да би само своју поставку осважио. Од славних књижевника француских, Galton је узео 19 њих, и од ових 12 имају такође чувене родитеље, претке или рођаке. Међу тим по Odin-у од тих, Galtonових славних Француза, тек ако су 6 доиста велики, од којих само 3 имају чувене родитеље, претке, рођаке и т. д.¹⁾ Овако несигурни подаци мучно да могу придобити доиста убеђена присталицу: да је геније наследан!

Па ипак за то далеко смо од тога да умањимо прави значај наслеђа а и од тога да га прецењујемо. Наслеђа интелектуалног има, али како оно утиче, колика је интензивност његова и да ли све душевне моћи подједнако и њихове комбинације преносе, о томе је мучно поуздано што рећи. „Ко је прегледао алфаветски индекс наше листе имена тај ће бити изненађен како су релативно врло ретка она, која се понављају” — вели²⁾ Odin резимирајући свеја посматрања о наслеђу. Свој велики рад посветио је баш овоме питању: да испита, који је од два момента: наслеђе или утицај средине (milieu). Резултати до којих је он дошао, употребљујући такође статистички метод у студији овога питања, супротни су Galtonовим. По Odin-у наслеђе има далеко мањи значај по што му се обично придаје; од предсудног је пак утицаја milieu. Средина — milieu — ствара генија или пречи пут и не да допре на површину. А у прилог овог свог апостериорног тврђења Odin нам је пружио једну дебелу књигу (II Tome) самих статистичких дата, која су доиста врло марљиво и брижљиво прибрана, сређена и проучена. Он је тим статистичким датима обухватио француске књижевнике и уметнике од 1300.—1830. и то њих на броју 6382. Од тог целокупног броја књижевника, свега је било талентованих 1136 а генијалних 144. Свега је пак било 506 имена књижевника, који су у сродству ближем или даљем, где је дакле таленат, генијалност или воља за рад наслеђем пренесена! Само

1) Odin, стр. 193.

2) Odin стр. 433, 4

се дакле 506 имена понављају, а то је 8% од целокупног броја! Интересно је пак — што на први мах би требало да иде у прилог наслеђа — да највећи број пада на најближе сродство, а најмањи на најдаље. 369 дакле 73% од примера за наслеђе (506) пада на сродство првога реда (син ћерка, брат, сестра), а 83% т. ј. 16% на сродство другог реда (унук, нећак, стричевић и т. д.) и 54 или 11% на даље сроднике. Па ни овај факат не објашњава Odin наслеђем, но пре утицајем средине — васпитања, бољих материјалних прилика, непосредних живих примера за подражавање и усрдније и јаче бриге и љубави за ближег рођака (сина, ћер, брата, сестру) но за даљег (стричевића, унука и т. д.).

Из овакве марљиве и обилате статистике, и из историје политичке и уметности ми не можемо друго уверење поцрпети, до ли то: да је интелектуално наслеђе један још необјашњен појав, као и да се наслеђе у опште не може уврстити у ред егзактних природних закона, који не трпе изузетке. Из живота пак знамо: да наслеђе није неминувано, да има примера где син не наслеђује никакво умно благо и то више него ли где га наслеђује; да син чувених родитеља, може бити врло скромна интелигенција; као и то да су многи славни људи синови обичних умова. Нити знамо поуздано шта се од интелектуалне природе човекове наслеђује и с колико интензивности.¹⁾

¹⁾ Како су неједнаке и разновидне комбинације душевних моћи лепо је изнео баденски антрополог Аммон. Ми наводимо његове примере. Он узимље произвољно да постоје три групе душевних одлика — интелектуална (разум, моћ суђења, дар проналажења, памћење и т. д.), морална (јака воља, моћ владати собом, вредноћа, постојаност и т. д.); практична (организаторски таленат техничка уметност, умети прорачунати успех и т. д.) и једна физичка (радна снага издржљивост, отпорна снага противу раздражљивости умора ит. д.). Сваку од ових одлика представља по једна коцка. А како коцка има 6 страна, то је свака њена страна обележена једним од бројева 1—6, који уједно показују јачину развића оне одлике, коју та коцка представља. Бацајмо сада коцке и сумирајмо бројеве на странама. Пошто има 4 коцке то су могуће $6 \times 6 \times 6 \times 6$ 1296 комбинација, јер при сваком бацању коцка мора пасти на коју од својих страна. Између тих 1296 комбинација (по закону вероватноће) могућа је само једна са сумом од 24 (дакле 6, 6, 6, 6.). Таква комбинација представља пак савршеног генија. Узмимо сада један нижи ступањ, где три коцке показују ону страну своју која је са 6 обележена а једна са 5. Ту су тада могуће четири комбинације (6, 6, 6, 5. — 6, 6, 5, 6. — 6, 5, 6, 6. 5, 6, 6, 6.) Или узмимо нижи још ступањ — две коцке које показују стране са 6

Ну поред ових доказа, које нам статистика и историја, као и искуство свагдашњег живота пружа, има још један биолошки разлог, који говори противу апсолутности наслеђа. Човек је производ својих родитеља. Ако је један од њих талентоват или геније, ипак, баш и онда, кад би била несумњива моћ наслеђа, та се одлика његова не може потпуно пренети на будућу генерацију. Јер је апсолутно немогућно паћи две индивидуе потпунице једнаких душевних моћи и њихових комбинација. И један и други родитељ или имају скоро подједнака удела у стварању живота нове индивидуе, или је јачи кога од њих, али чији, то није извесно, па не може дакле бити ни правила. Са ове неједнакости интелектуалне природе родитеља и могуће су разнолике комбинације, јер човек никад није као

обележене и друге две које показују стране са 5 обележене. Ту су могућне опет шест комбинација (6, 6, 5, 5, - 6, 5, 5, 6, - 6, 5, 6, 5, - 5, 5, 6, 6 - 5, 6, 6, 5 - 5, 6, 5, 6.). Идемо ли ниже то је донеле све већи број комбинација. Тако ако је збир бројева на странама коцка 21 онда је могућно 20 комбинација, ако је збир 20 онда 35 комбинација. А средњи ступањ достиже максимум комбинација. То је онај, на коме је збир 14, те је могућно 146 комбинација. Одатле број комбинација почиње онадаш, тако да је на најнижем ступњу развића (и суме бројева на коцкама) опет најмање комбинација као год и на највишем. (Овде на најнижем ступњу, дакле идиота - коцке морају све показати при бацању страну обележену са 1, дакле 1, 1, 1, 1, -). Ово по Амону, казује за што има vrlo мало и генија као и апсолутно неразвијених. — Јер су vrlo тешке и ретке комбинације (1, 1, 1, 1 и 6, 6, 6, 6.). Ну и ове три врсте душевних одлика и она једна физичка ипак прости, по су комбинације других, простијих. Тако би место четири коцке имали више њих. Сем тога ми смо узели само шест градуса развића, те би најумнији од најљудиљег био само 6 пути наметнији. Ако и овде повећамо број градуса онда ће се апсолутни број комбинација повећати али не и сразмера појединих ступњева. Галтон је са 4 обележио средњу даровитост, и она му чини средину од које се на више неће већа даровитост до генијалности (X), а на ниже онада до идиотизма (X). Но њему би у једном милиону људи било:

| | | | |
|---------|--------|-----------|----------|
| Класа X | 1 | индивидуа | a 256791 |
| G | 11 | | b 162279 |
| F | 233 | | c 63563 |
| E | 2133 | | d 15696 |
| D | 15696 | | e 2123 |
| C | 63563 | | f 233 |
| B | 162279 | | g 11 |
| A | 256791 | | x 1 |

Види Ammon Die Gesellschaftsordnung und ihre natürlichen Grundlagen Jena 1895, стр. 73, 74, 82.

што рекосмо продукат само једне индивидуе.¹ Други, такође биолошки узрок, који доприноси те наслеђе не може потпуно, да тежи у латентном наслеђу. Талентовани родитељи могу имати у себи каквих махна, недостатака или болести које су од предака својих наследиле, али у њима су само латентни па тек код њихове деце или потомака избију у свој својој снази. Разуме се да онда овакви наслеђени и развијени недостатци паралишу моћ наслеђа.²)

1)врло интелигентан отац али лени, и мати, која не стоји на бог зна каквом високом нивоу умног, али одарена издржљивом вредноћом за све започете послове, могу родити сина који ће у себи спојити интелигенцију очеву са мајчином чврстином, енергијом, те може као такав, себи прокрчити пута до највиших положаја, док отац му једва ако би за што био употребљив; и од истог пара људи може искочити потпуна будала, ако наследи од једног родитеља умну ограниченост (мајке) а од другог (оца) лениост, сем тога у сваком детету њиховом (ако их имају више) могу родитељске склоности и душевне одлике на најразноврснији начин комбиновати се. Ammon стр. 71. —

2) Дело Ammon-ово из кога видимо ова факта и твђења, имао је не толико научну колико политичку практичну циљ: да покаже како је садање капиталистичко друштво засновано на здравом природном основу, и да би сваки покушај да се измени у духу социјалистичком био неоправдан грех противу природе и њених закона. Отуда дакле и његово уверење да су сталежи потребни и да су они продукти природне нужности, дакле имају далеко дубљи темељ, по што о њима мисле демократске утопије. Разлог за опстанак сталежа био би овај. Неприродну, штетну комбинацију индивидуа т. ј. поређења, назива он *напиксијом*. Таква би напиксија била, када се сродници узимљу. Ту не може бити ни разноврсних ни здравих комбинација: јер, прво, душевне одлике сродника ако нису истоветне, оне су сличне, а друго болести и махне родитеља лакше се преносе на децу пошто је вероватно да су оне подједнаке у крви и оца и мајке, рођака. Иста је таква напиксија између истинито разноврсних природа, као што би било репимо поређење индивидуа двеју са свим далеким раса (н. пр. Јевропејца и Црнца афричког). Ту, са велике разноврсности су немогуће здраве комбинације. Ну напиксија, може бити и ако не потпуно таква, и у периферији друштва које чини један народ, јер сви слојеви нису подједнако даровити, као што смо то видели. А како је мањи орој талената по медиокретитету, и та мањина заступљена у вишим сталежима то је јасан *raison d'être* њихов, у толико пре што они — сталежи — спречавају напиксију, те не дају да мање даровити с даровитијим ступају у брак. —

Није тешко одмах на први мах уочити слабу страну оваквих теорија. Разумемо да је природа освештала интелектуалну неједнакост људи, и ту разлику доуштамо, па и *raison d'être* сталежа, који би се на њој заснивали. Ну како таленат није наследан — бар у строгом и потпуном смислу — то је немогуће оправдати поделу сталежа, на основу ове разлике, која важи само за једну а не и за све остале, будуће генерације. Јер нигде не стоји да је ова комбинација умних моћи (као што

Нераздвојно је од овога питања о моћи наслеђа у опште још и питање да ли се могу стечене особине преносити на питање генерације? За друштвене науке ово је једино од битних питања, од кога зависи карактер њихов. Који је од ова два момента јачи — наслеђе или утицај средине? Ако се узме да наслеђе није потпуно ни свестрано, већ ограничено у својој моћи, а утицај срединџ и пренашање стечених способности могућни, онда долазимо до са свим других резултата и погледа. Призна ли се надмоћност утицаја срединџ, онда се тиме уједно признаје и могућност васпитања једнога друштва и личности, па примитивност њиховог карактера ако се промене прилике и агенси који дејствују. Тада нема у карактеру и духу народа и личности ничега вечитога, од памтивека, па док их апсолутно нестане. Стално је тада релативно стално, а не вечито. Урођеност карактера једнога народа, особине расе и т. д. све би то било релативно стално, јер би се променом утицаја срединџ и све самим собом изменило. Има народа ратоборних, храбрих, мирољубивих, практичних, спекулативних и с идеалним тежњама, даровитих и мање даровитих и т. д. али све те одлике не морају бити вечито сталне, већ су пре резултати утицаја историских прилика, географске средине, културног ступња развића и т. д., никако пак да их је сама природа усадила у њихов дух, да би тако не променљиве биле. У борби за опстанак, а под утицајем срединџ, стичу се нове способности, нове особине и оне се после наслеђем преносе на потомство, тако да их оно има као урођену својину. Ну оне се могу истиснути другима, кад се утицаји срединџ и погодбе борбе за опстанак измене. Таква је социологија, по којој milieu игра пресудну улогу, Спенсеровџ. Ово учење, спојено са законом развића (еволуције) од које је нераздвојан прогрес (напредак), има демократску црту. Па личност врши свој суверени утицај маса друштвена, те је и индивидуа отисак духа

својој мало пре извешу) апсолутна и важи за све покољења, и да је наслеђе неминуемо и потпуно. У самим вишим сталежима може имати и медиокритета и талената као и нижим, и где је онда брана паникенији, ако се одабирање једино по кастама врши? Сталежи имају свој *raison d'être* али на другој основи и са других разлога, што ће мо касније изнети.

свога времена. И они, који су склони да редуцирају значај личности у историји до апсолутне немоћи да утиче на историјски живот, прихватају ово учење о свемоћности утицаја средине, и ту налазе најјаче аргументе.

Ну, ово учење, као што се одмах може и знати, има и свој одлучног противника у другој школи биолошкој, која тврди, да је наслеђе тај суверени чинилац у животу личности. Наслеђе је енергија животна, која не чини компромисе са утицима с поља, срединџ, већ чува оно што је индивидуално од памтивека. Индивидуа има од искони једну карактерну одлику и она се наслеђем преноси (*die kontinuierlichkeit des Keimplasmas*). Изгледало би онда да је немогућна икаква промена у физиолошком (и интелектуалном) карактеру индивидуе (*variabilitet*) и немогућно развиће у опште. Па ипак поред свега тога — и ако се одриче могућност пренашања стечених одлика у борби за опстанак а на своје потомство — има развића, има промена. У суштини саме индивидуе има готовости, склоности или боље рећи нужности за развитак. Само та промена је више спонтана, но утицајем с поља изазвана. Други пак узрок који изазива промену, развиће, то је већ поменута биолошка истина да је са неједнакости физичких и душевних одлика родитеља потпуно наслеђе немогућно, те су отуда могуће свакојаке комбинације.

Истина да и ова школа не пориче променљивост (*variabilitet*) и да је на крају крајева разлика — бар како на први мах изгледа — само у времену, да по њој треба далеко дужи низ година, већи размак, па да се јаве нове особине. Ну не треба заборавити ипак да ова друга школа даје првенство спонтаном утицају, утицају изнутра, наслеђу. Тако би се браниоци свемоћности личне у историји могли ослонити на ову другу школу, јер се утицај средине по њој без значаја или бар ограничен, да наслеђе, ова конзервативна енергија, пресуђује у објашњењу живота личности. И ако не би талентованост била потпуно наследна, она би се, одабирањем индивидуа и наредњем, пре могла сачувати у једној врсти људи, но ако се призна утицај средине. Који дакле од ових биолошких праваца одговара истини, — није наше да одговарамо, јер је то ван оквира овог прилога и ван компетенције писца ових редова.

Довољно је поменути само да ни у биологији није на чисто с питањем о наслеђу стечених, задобивених, одлика, ма да већина зналаца верује у то ¹⁾

Извучемо ли резиме свега онога што смо о наслеђу рекли ми долазимо до општег резултата да није један неминован закон без изузетка, нити је оно апсолутно ни потпуно, па дакле није ни онај чинилац у животу, који је од пресудног утицаја. —

А сада да оставимо Биологију Биолозима и да видимо значај оног другог чиниоца у животу личности — утицај средине.

Херој историски то је варница муње небесне — која пали запаљиву материју на земљи, покреће устајалост свога времена и ствара историјски процес! Без варнице муњине не би се могла уназити материја! Таквом фигуром упоређује велики есејист енглески, Carlyle, значај и улогу великих људи у историји. Без њих не би било покрета, живота историског. Фигура донста литерарно лена, али не и потпуно истинита. Она нешто рамље, као и свака компарација.

Нека је велика личност муња или варница њена која прене на земљу и пали, даје живота. Али ко даде муњи снаге, ватре, ако не баш цела земља, пара, која се с ње диже, згусне ствара облаке и производи електрицитет, који сада тражи одушке. И ако је до узрочности, онда је овде прва и старија запаљива материја, па тек варница, која се тек из ње развила. Овде не може бити спора шта је било прво и старије — јаје или кокошка. Замислити муњу, која би посуктала из неке небеске енергије, а не из облака, а овај из паре, ова пак са земље није нам могућно, или ако би могли не би одговарало истини.

¹⁾ Оснивалац ове друге школе је фрајбуршки чувени биолог Weismann. Насаи ових редова познаје учење Вајсмана из једног дела ент. биолога Romanes-а о Вајсману (јер је он готово омиљенији у Енглеској по у Немачкој) и из реферата у Gegenwart-у за 1895, о спору о наслеђу између Спенсера и Вајсмана. Дела пак, најважнија, Вајсманова су ова: Ueber die Vererbung 1893.; - D. Continuität d. Keimplasmas als Grundlage e. Theorie der Vererbung 2. A. 1892.; - Das Keimplasma. Eine Theorie der Vererbung. 1892.

Па ипак је ова фигура, и ако непотпуна и неверна, типски израз теорија о сувереној вољи и моћи личности па дакле и праву! Докле с једне стране колективизам довикује да је личност чедо свога времена и средина, у којима је поникла, докле с друге индивидуализам уверава, да је личност суверена, ил~~и~~ ако није, да то треба да буде. На што ће друштвена стег, контрола и вечити полицијски надзор његов? Досадно tutorство! Од колевке до гроба не само што сваки јаван покрет, већ и приватан живот личности прати и контролише неуморно друштво са својим моралом и ауторитетом. Чим се човек јави на свет, одмах се осећа робом друштвеним. Одмах га „инвентаришу,” записују у протокол рођених, и мора по једно име да добије. Од седам година ступа т. ј. мора да ступи у школу, јер је настава обавезна; кад доспу године за војску, онда хајд под барјак, јер сваки грађанин мора и служити под оружјем отаџбини. Па и кад се прашта с овим светом, и опет му не да мира полицијско tutorство друштва, јер га треба сада „раситити” из списка и одредити му место где ће вечни сан боравити. А колико тек у животу самом притискује сваки слободнији дах овај самозвани ауторитет друштвени. Па онда предрасуде друштвене, које су тако апсурдне а опет тако моћне да их се мучно може и најубеђенији индивидуалиста еманциповати, и т. д. и т. д. И на што све то? Зар личност није суверена, зар није све ради ње ту што постоји? То је оно што буни индивидуалисту, и што је створило индивидуалистичке теорије ма каквих нијанса оне биле. И ма да су овакви протести донекле и оправдани и да у животу има често момената када се противу стеге ауторитета буње осећања и најлојалнијег грађанина, ипак се оне мучно без оградe акцептирати могу. Све су индивидуалистичке теорије склоне да пређу у крајност, да добију често форму протеста од незадовољства које није здраво, већ патолошко. Такав је индивидуализам, анархизам западни, који би једном бомбом бацио у ветар цело модерно друштво. А њије далеко од ове патолошке форме ни индивидуализам Нице-ов по коме је све и природа и људи, само зато да један мали број људи али не обичних већ врста Uebermensch-а („надчовека”), врста личности намењене за живост, личност генијална, где је и воља челична и огро-

мна природна интелигенција, нека особита врста аристократије духа и физичке енергије. Она је слободна, она може или треба да може све, њеном се прихтеву не сме ништа да испречи као брала. Све је остало слаботиња, нижи створ, недостојна претензија на бољи живот, на прави живот. И ко је онда измислио морал, — до та маса, која је њиме хтела оковати вољу Uebermensch-а и поставити једну брану, која ће га од њега штитити. Што ће лаву морал? Он не зна да ли је морално ил' неморално кад полази у лов и кад раскида невино јагње. А када би се оно питало, одговорило би, да је неморално што га неко дави коме оно није ништа учинило, одговорило би хришћанским моралом: што ниси рад да ти други чини, не чини и ти другоме. Морал је овде неморал, створ оних слабих природа, којих има тако много, да чине класу друштвену. Њиме је спутан само Uebermensch-а. Отуда што филистри и њихов морал господаре, за праву, дубоку, интензивну природу Uebermensch-а нема поља за развиће енергије.

До таквих ансурда долази индивидуализам. Он се буну противу свемоћи друштвене, пориче је да је потребна и препоси је на личност. Жеље и замишљаји брајају се с фактима и личност постаје Uebermensch Ниче-ов. Јер ко хоће коме да порекне својину и себи је присвоји, мора да покаже своје право. Кад је друштвени ауторитет неносан, излишан, онда личност мора бити нешто, што импонује, снажно, духовито, што запета не заслужује ни тиранију ни полицијски надзор. Ми тад' немамо више масу, она је остала у друштву под јармом његовога ауторитета. Све што осећа своје Ја, као индивидуа, оно се као моћно и духовито издвојило из заједнице или се толико оснажило да оно њоме диригује. Друштво постоји још само као маса кулучара, која аргатује за велике личности, а ове диригују њеном судбином и скрећу је како хоће. Или ако није у ствари тако, треба да буде у ствари тако. И онда је историја човечанства само историја великих људи.

Па нека је и тако. Нека се на једној страни издвоје индивидуе, које осећају, достојанство свога Ја, а нека је све остало маса, филистер или и чак Хајнеов четврти сталеж у вароши Гегингену. Па ипак је за то та маса сила неодољива без које се не могу ни замислити велики људи, сила, од које они стичу

своју величину. Да ли би могло бити великих људи без масе? Да је један Гете бежао од масе, од људи, и читао сам самцит на каквом усамљеном месту своје песме и да није нико о њима знао, и никоме казивао, да их није штампао, растурао, ~~били~~ ~~био~~ он доиста велики песник. Не би! Ни он ни икоји други велики песник. Производе песничког генија прихвата маса — и ако не баш она најшира — она их чита и њима се наслађава, јер је он њеним језиком певао, јер је он из њене душе вадио и у склад доводио осећања, која дирају, потресају одушевљавају. И за што је велик? Јер су идеје, осећања и покрети душе, конфликти природе људске опште човечански т. ј. исте те масе, а не индивидуалне само. Чисто особина једне личности и ничији више. Какав би то неразумљив песник био и заборављен већ од својих савременика!

Слава великих људи диже и наш глас. Ако би у једноме граду живео рецимо проналазач железнице, то би тај фак подигао углед свих грађана његових. А густе масе просјака т. ј. велики народ од просјака и вагабунда нешто је одвратно као што је војска од мрава и других ситних животињица, и то тим више што је њих више! Тако мисли други поштовалац великих личности. Емерсон. И то још може бити тачно. Али ми улазећи у туђу земљу опажамо одмах да се находимо у другој средини, опажамо другу културу, већином нешто нама страно, туђе, другим речима дух народа, који се огледа у свима његовим творевинама, — у обичају, навикама, језику, начину живота, у поштовању великих личности, и у великим личностима. Јест, и у њима се огледа дух једнога народа, јер су оне у томе народу и с њим радиле и стекле славу и то као чланови његови. Ми једном речи осећамо свуда разлику масе — колективну, — њенога духа и њених творевина, од масе којој ми припадамо.

Индивидуа апстрахована од утицаја друштвеног, која би за све што има, своју вољу, погледе на свет, интелектум, морал, и т. д. могла с пуно права рећи: «ово је моје» «моја тековина» без ичије помоћи, и суделовања — таква индивидуа је апсурдум. Ње нема у ствари. Она се може замислити, може живети у голој апсфакцији и то ради теориске разлике између

социјалног човека и човека ван сваког друштва. Може се и замислити да индивидуа напусти друштво, да почне живети еремитским, пустињчким животом или онако као што је у причи о Робинзону изведено. Па ипак није то та индивидуа, која се замисља, као потпуно своја, без утицаја друштва! Робинзон је изолован од друштва, али већ пошто му је дало све. Погледи на свет, његово мишљење карактер, све је то он понео већ из друштва. Ни историја ни етнографија не познају таког изолованог човека, који не би на свет изашао већ готов. «Индивидуа је фикција, као год и атом»¹⁾.

Таква индивидуа била би без икаквих етичко-интелектуалних особина, јер се оне могу развити само у друштву. Први неопходни услов — за сваки умни живот, то је говор, одлика, којом се човек разликује од животиње — и којом је постао то, што је. Језик је огледало духа једнога народа — друштва — његових мисли, његовог карактера, његове логике. И све то језик добија, тај значај и функцију само у друштву људском као једна социјална конвенција. Глас човечји, јесте само тон, звук, који има исто толико вредности и значаја, колико и сваки други тон, шум, у природи; тек кад од њега постане реч, добије извесну форму и извесну циљ — за измену мисли, за споразум, добија значај, коју језик људски има. То је већ једна социјална функција, која је могућна дакле само у друштву. А може ли без језика, без средства за измену мисли, за саопштење, споразумевање, средства за изјаву свега што покреће, узнемирује, задовољује душу, за изјаву свега онога, што се у њој збива, бити етичког живота и интелектуалног развића? Свакако да не. За све је то потребан језик, говор, а то је опет могућно да врши ову функцију једино у друштву. Или могу ли индивидуе да се издвоје из друштва, да свргну ове стеге друштвеног живота, и опет за то да буде то једна етичка заједница! Опет апсурдум! Или би сви живели засебно својим животом управљаним једино егонистичким, личним мотивима, никако интересима заједнице, ми би допста поштовали и туђе интересе а онда би морали омеђити границу својих жеља и права да би било места и за туђе, а ту су већ потребни и споразум (језик)

¹⁾ Natorp, код Stammler-a 90.

и извесне норме (правила) која се морају поштовати. Ми онда већ имамо друштво. Ма како покушавали ми не можемо замислити човека као човека ван друштва!¹⁾

Човек је чедо својих средина и свога времена. Он мисли, осећа, дела онако, како то чини његова средина, т. ј. како је она утицала на њега. Вара се, који верује да он мисли само својом главом, да је све и правац мишљења и начин мишљења и оно што осећа и како осећа само његово и ничије више, да се све то без икаквог утицаја с поља, у њему независно спонтано развило и јавило. Не, медијум друштвени у коме се он креће створио је све то у њему. Као што се у физици из упадног угла при преламању зракова може израчунати и испадни угао и правац преломног зрака, тако и у области душевног живота може кад се зна особина тог упадног угла израчунати и испадни угао. «Сваком упадном углу једног духовног зрака одговора његов испадни угао наших погледа и мисли, и ти погледи и мисли само су резултат духовног утицаја почев од нашега детињства.»²⁾ Индивидуа је налик на призму, која прима зраке с поља, прелама их по сталним, непроменљивим законима, па их у одређеном правцу с одређеном бојом пушта. Базис за цео душевни живот јесте социјална средина у којој је он одрастао. Мало је тих индивидуа које после могу самостално мислити. У ствари дакле кад мислимо, осећамо кад нам се чини да нам се нешто допада, није наше већ наших средина. Средина мисли, осећа, њој се допада, а индивидуа је највише само рецептивна природа, која прима утиске с поља од своје околине. Сем утицаја средине у којој индивидуа живи, она стоји још под једним утицајем — наслеђем, које је од својих предака примило. У њој, индивидуи, кондензују се искуства и диспозиције толиких и толиких генерација. Предиспозиције наших предака и њихове подобности стечене у борби за опстанак преносе се наслеђем на нас. Па онда наставља утицај наша околина. Ту долазе примери, којима ми имитијемо, васпитање, које нас као младу шибљенку савија то овамо то онамо како назови о њему заповедају. Па онда обичаји, предрасуде, па

¹⁾ Stammler, 103.

²⁾ Dr. Ludwig Gumplowicz, Grundriss Sociologie Wien 1885. стр. 167,

моћ друштвеног ауторитета и узајамни утицај садругара, те сви ти чиниоци скупа стварају. Где онда има права индивидуа права да се размеће својом својном? Јер шта је њено?

И сви ови агенси, који утичу на стварање и развој душевне природе индивидуе, остављају и спољних трагова свога утицаја. Као што снажни афекти праве, мимо вољу нашу, мимику и гестикулацију, н. пр. при срџби, огромној радости и т. д., тако и слабији афекти, друге манифестације душе наше, ланганим и дужим утицајем остављају трагова на физиономијама. Људи који су имали да издрже дугу и мучну борбу у животу и да се боре с разноликим недаћама и тешкоћама, ти људи не могу то да сакрију, јер је све то оставило трага у борама и браздама и неком особитом трајном изразу душе који се огледа у физиономији. Утицај ових агенса, средине и борбе животне, ствара типове. Ми имамо тада индивидуални тип, који казује утицај средине и погодаба у опште за живот на личност. Од тога полазимо даље — сталешкоме типу. Има их који тврде, да је сталешки тип прецизнији ни и који други; и да се можемо пре преварити у оцени народнога, но сталешкога типа. Можда је ово и сувише много речено али се не може спорити да има сталешкога типа. Има нешто неодређено у физиономији људи разних сталежа, што нам приближно казује који коме припада. Истина да сталежи нису сада кастички, да се из једнога не може ускочити у други те се отуда разблажује ексклузивност, с тога нису ни типови строго маркирани, да би се одмах могло погодити ово је трговац, ово официр и т. д. С тога није ни могуће све нијансе типа једног да остану на физиономији из других сталежа. Ну ипак за то могу се по типу у главном бар разликовати она три реда друштвена *Lehr-Nähr* и *Wehr-stand*!

Далеко је прецизнији тип једнога народа. Народ није антрополошки појам већ етнографски, т. ј. културни. Нису то антрополошке одлике којима се одликују народи једне расе или једнога племена већ културно политичке. Засебан политички и културни живот једнога друштва, једне заједнице утицао и на њену душевну природу. Ми имамо овде исти процес који смо поменули мало више при стварању индивидуалног типа. Политичка судбина једнога народа, тешкоће и искушења кроз које је пролазио, мучна борба за опстанак, начин његовог материјалног живота,

културни ниво на коме се налази, све то утиче на његову колективну душу остављајући трага, и стварајући тако један заједнички тип — народни, од кога сваки појединац носи у својој физиономији отисак његов. Чиме се разликује Немац од Француза или Француз од Талијана, Рус од Енглеза. Ваљда не његовом бојом коже или кројем лубање, већ једним чисто психичким типом, изразом психолошке разлике једнога народа од другог, а која се огледа у физиономијама појединаца. Наука не може да схвата те разлике, ту је пре позвана кичица сликарева да прикаже овај психички тип сталежа, народа и индивидуа. Нема као што рекосмо, физичких разлика да можемо по њима познавати да ли је ко Француз, Немац, Талијан и т. д. Ми се чудимо, налазећи се у туђини, сретајући људе који нас на многе познанике из отаџбине подсећају. Па ипак су то туђинци. Поред оне физичке сличности има једна страна која их издаје за туђинце, а та је психички тип, отисак народне — колективне — душе на физиономији појединаца. Са тога психичкога типа који се огледа у физиономији појединаца ми читамо збиљу и добродушност Немца, јужњачку страсност удружену с непоузданошћу код Талијана и т. д. и т. д. Народи немају дакле као расе антрополошки тип већ психички.

Мислимо да су ове чињенице довољне па да нас увере како социјална и политичка средина утичу на интелектуалну приrodu личности и колико је ова од њих зависна. Не мање је зависан и интелектуални и морални живот појединаца од његове средине. Довољно убедљиво биће ако на овом месту укажемо само на један познати факат. Мислимо на сталешки морал (Klassenmoral). Поред онога морала једнога друштва и морала које члан тога друштва мора даштује — јавнога и приватнога — има још и других нијанса морала. Сваки сталеж има своје моралне погледе, који се разликују од моралних погледа других сталежа. Често изгледа људима из једнога сталежа нешто као морално недопуштено, што опет људима из другог сталежа изгледа као морално допуштено. Сваки сталеж брани интересе своје, а одбраниће их ако их огрне моралом и правом. Отуда — са разноликих интереса — развија се тај сталешки морал, те чланови сталежа који су у њима рођени постају доиста и убеђени да је и све морално што потпомаже њихове

интересе. Тешко коме читаоцу при читању ових редова да не пада на ум *Klassenmoral* трговачки, који је често тако гибак да је одиста кат-када „ћифтински.“ Сталежу овом мотив рада је добит, добит утакмицом морално допуштеном, а врло често и недопуштеним путевима. Конкуренција то је облик рада којим се долази до добити. Треба представити себи какви су успеси и какве жртве конкуренције, како је она оштра и немилосрдана на проценити њен етички карактер. Ту се с противником бори, док се он не уништи. Успех ни мало етичан! А шта још да кажемо о методама и оним финесама којима се конкуренција изводи. Па ипак никоме и не пада на ум да то није и етички!

И да не прелазимо редом морале сталешке, јер би нас то далеко одвело, ми указујемо још и на моралне одлике племства. Нека су сви разлози противу племства основани како је оно један анахронизам у садашњем демократском нивелисаном друштву, где ништа не штрчи, ипак и оно има један аргуменат за свој *raison d'être*. Тај је — ритерска природа, која треба да је правило код племства. Оно није изложено оној љутој борби за опстанак, у којој донеста много помаже гинкост, уменшност и опортунитет, а из које се и ако излази као победилац ипак с пуно нових стечених особина, које нису такве да се могу урачунати у морални капитал. Начин живота, начин борбе за опстанак утиче на правац мишљења и правац развића моралне природе људске. Племству је егзистенција осигурана, оно не стоји под теретом брига за насупини хлеб, ни ти га гони не-наситна жеља за добити. Отуда што је истргнуто из оне љуте борбе за опстанак, нема ни земљишта за онако сићушне прохтеве и ниске страсти и особине, каприц, патолошко осећање зависти, жудњу за осветом, перфидност и т. д. Лако је једном апсолутно осигураном човеку, задовољном, а који се налази на том хијерархиском рангу друштвеном, као што је племство, и бити великодушан, чист од осећања зависти, племенит, једном речи ритер; чему пак прискаче у помоћ још и сталешко васпитање и сталешка сујета да се те лепе одлике негују и њима се одликују од осталих редова друштвених. Онај, који се роди у таквоме сталежу мора се и одликовати овим морал,

ним погледима. Свакако је *Klassenmoral* племства виши од жеље за добити! За што пак — ми видесмо. Одузмемо ли ону подлогу племству — економску потпуну независност, онда и оно долази у иста искушења, у која и други редови и престаје се одликовати оним особинама за које рекосмо да су ритерске. Савременост то најбоље сведочи. Племство је данас, може се рећи, пропало, те је велики део његов понет свагдашњом борбом за опстанак. Оно се онда скоро ни мало не разликује од осталих редова друштвених, и прилагођује се моралу сталекса у коме се нађе.

Све ово што до сада рекосмо о утицају социјалних средина и сталешкоме моралу, довољно је да покаже да личност није суверена, већ апсолутно зависна од друштва, и да је самообмана веровати да је мишљење, правац осећања, погледи на свет, пезина својина, и из ње се спонтано развили. И све ово што рекосмо у опште о зависности личности од утицаја социјалне средине, вреди и за велике, генијалне личности. Ну све ово било би непотпуно, ако не бисмо указали још на једног чиниоца још једну зависност, али која вреди за велике личности. Ми мислимо о утицају друштвеног морала на делање великих личности и на морални карактер њихов. Морала апсолутног нема. С временом мењају се и морални погледи. Истина ова промена није свестрана и целокупна, и не иде тако далеко да се неморал једнога времена не би могао назвати моралом, јер има нечега што у свакоме моралу остаје исто т. ј. бар иста тенденција — да се одржи заједница. Нема морала који би допуштао да интереси појединаца иду тако далеко да опстанак друштва долази у питање, нити пак да се срећа личности апсолутно игнорише. Судбина и друштва и личности морају бити брига морала. Али да он нијансира, да се и карактер и друштва и личности мењају, па дакле да се морају мењати и погледи о идеалној и емпиричкој срећи, о добром, и средствима којима мисли морал то да постигне, неоспорна је истина. Многи путеви и средства која нам данас изгледају неморална некада се нису косила са савременим моралом. Треба се сетити само неколико примера из историје. Какав је био н. пр. морал за доба стварања франачке државе под Клодвиком, и под краљицама франачким Фредегондом и Брунхилдом, када је апсо-

лутно сваки успех био моралан ма како се до њега дошло. Или какав је био лаксиван морал ренесанса, доба једнога Александра Бордије, и узмемо садањи, који је хуманији него ли сви досадањи. У делању великих личности огледа се и савремени им морал. Оне се не могу еманциповати — реч је о херојима из политичке историје — од морала свога времена и пригрлити и радити по правилима каквог философа. Када би ценили критеријумом данашњег морала онда би многе и многе личности збо прошле, биле би квалификоване и као морални злочинци и доста отпало од њихове величине. Али би разуме се то по све погрешно било, већ их ценити морамо моралом њихових савременика.

После овога што смо у опште рекли о зависности личности од социјалне средине потребно би било да се осврнемо на важније од њих, да видимо како врше утицај свој позивајући се уз то и на примере и факта из историје. Средине — *milieux* — имамо две врсте, природне и социјалне. Прва врста средина — природна (географски положај земљишта и конфигурација његова, за тим климат раса) врши свој утицај на личност. Ми знамо разлику између једног јужњака и једног који живи у умереноме појасу, као и разлику између горштака и једног који живи у равници! Ну како нас се овде тиче велика личност, а не обична то може бити питање да ли ове природне средине утичу на развитак генијалних људи? Свакако да не. Великих је људи бивало у свима крајевима, ма како они били географски различити. Ну може бити питања да ли географска средина утиче те су велики људи у неким крајевима чешћи но у другим. На ово питање врло је тешко дати одговора, који би био потпун и обухватно собом и све крајеве и сва времена. Таква опширна и савесна статистика је једна немогућност, те се с тога морамо задовољити скромнијом. Одin је проучио географске крајеве Француске, како су они утицали на број великих људи. И одговор његов је негативан. Утицај географски тако је слаб да се може рећи: да га и нема. Крајеви који су географски различити — и по клими и по конфигурацији земљишта, дали су подједнак број великих људи, а врло неједнак број пак крајеви, који су географски потпуно слични. Ми немамо ни про-

стора ни времена да у свој опширности изнесемо његову статистичку екскурзију, после које не може бити сумње да утицај географски није скоро никакав. Довољно је овде поменути, да и онде, где се чини да има географског утицаја, да су то пре други моменти — историски и културни. Ile-de-France, провинција, показује највећи број великих људи, а то је лако разумети јер је у њој Париз, центар умног живота Француске и привлачна снага за умне раднике из свију провинција.

Исто је тако незнатан и утицај расе. Истина да има историка, који мисле да су нашли Архимедову сталну тачку, тврде да су расе неједнаке по умним способностима, ма да је такво тврђење скроз и скроз неисториско. Јер кад би се донета водило рачуна о географским приликама, историскоме моменту и времену, а нарочито о времену, онда би се увидела немогућност и доказати то тврђење. И кад се усвоји ово уверење о неједнакости умних способности раса онда се не остаје на томе но се иде и даље, — тако би се разликовали међусобно и народи исте расе, где би, ако би донета и било разлике, узрок томе био подвојени политички живот и друга судбина. Тако би два разна узрока имали исто дејство! Међу тим довољно је загледати у историју ма кога народа па се уверити, како је неоправдано тврдити о константном карактеру једнога народа, јер се он временом може и изменити, и како талентованост једнога народа није увек иста, но да има критичних дана по њу, као и згодних — какве су кад историске и културне прилике. Odin је такође статистиком показао како разноликост етничких елемената није баш ништа утицала да и број великих људи према њој и разнолик буде. Ну ми немамо ни простора ни потребе бавити се овим, а природне средине и не утичу пресудно на број и развиће великих људи.

Другачије је са социјалним срединама. Личност је од њих директно зависна, па дакле и велики човек. Ну како смо се дуже забавили питањем о утицају средине у опште, то ћемо овде само резимирати утицаје разних средина, те ћемо бити кратки. Говорећи како ужа социјална средина, сталеж, утиче на личности, ми смо поменули економну независност племства и извели утицај њен: да она ствара моралне погледе његове, да је лако неке бити ритер, кад је осигуран материјално и

истргнут из борбе за опстанак, или се васпитао бар у таквим приликама. Ну економна средина и социјална хијерархија утичу и друкче на личност. Личност рођена у погодним економним приликама породице, која може уз то стајати високо у друштвеној хијерархији, далеко су повољније погодбе за борбу за опстанак. Ако има неправде у друштву она потиче отуда, што су погодбе и оруђа, а нарочито полазне тачке у борби за опстанак, врло неједнаке и неправичне. Онима који су рођени као деца родитеља из највиших слојева друштвених лако је избити на површину, ако поле талента имају, ма да га увек не морају имати. Људима из нижих слојева треба врло много напора и енергије да се пробију кроз сметње материјалне и моралне докле не доспеју до циља. Многи и многи талентовани људи нису могли и не могу избити на површину јер страдају са једне велике погрешке — погрешке рођења. Да су се случајно родили у другом сталежу — вишем или економно осигурањем — они би свакако могли постати, оно што би по природи талента требали да буду. Истина, да се узима да и таленат (генијалност) као једна душевна енергија има своју експанзивну снагу, која тражи одушке да таленат дакле не може филистарски да мирује и дрема, већ хоће да буде активан те пробија све препреке и бране док не дође до те могућности¹⁾. Ну и када би ово узели као несумњиву истину, опет се не може тврдити да таленат мора увек и да буде победилац. Природно је претпоставити, да ће се ако не сва снага — зависи од природе самих препона и сметњи — потрошити, оно бар велики део њен, а да многи потпуно малакшу у вечитој борби и трвењу.

Сем тога економна средина утиче на могућност *васпитања*.²⁾

¹⁾ Ну да ли може генијалан човек бити и без јаке, гвоздене воље, дакле без експанзивне снаге, где утицај средине постаје још моћнији и управо фаталан? Многи би на њ одговорили са — не, по овоме, као што рекосмо, да енергија тражи експанзије, одушке. Међу тим није усамљено мишљење, да је Шекспиров Хамлет геније, коме недостаје воља, дакле, да може бити и генијалног човека без енергије воље. Види Nietzsche Türk, Hamlet, ein Genie.

²⁾ Рибо, познати француски психолог, одриче апсолутну моћ наслеђу на и релативну ограничује. Узмемо, вели он, да графички преставимо грађању душевне развијености људске. Ако се врх узме да представља

Сталежима и породицама, који су материјално осигурани могућно је пружити какво хоће васпитање своме подмлатку. Васпитање је пак у животу човековом чинилац од пресудног утицаја. Ми смо једном поменули, како једна социолошка школа даје васпитном утицају милицу првенство над конзервативном силом наслеђа. И расправљати овде каква је сила васпитања није место, па дакле ни говорити о значају његовом по развитаку осећајне природе човекове, по моћ и правац воље, као и у опште по интелекту. Нико не може спорити да је оно једна од оних сила, која ствара индивидуалност. И онај благотворни утицај те силе, утицај у добром смислу, скоро је немогућан ако је економна средина таква, да се породица бори с љутом оскудицом животних намирница.

Што смо рекли о утицају економне средине вреди и за социјални положај. Социјални положај staleжа једног зависи од његове економне подлоге. У чијим је рукама материјално богаство у тога је и власт, бар се тако распоређивала до сада моћ и власт staleжа. Отуда је — бар у опште говорећи о staleжима — немогућно одвојити једно од другог — утицај економне средине од утицаја социјалног положаја на каријеру личности! И у прилог овога тврђења да економна средина и социјални положај потпомажу или одмажу личности у њеним амбицијама и крчењу пута напред, говори цела историја. Мало је оних, који су се из нуке сиромаштине и најнижих слојева могли пробити до таквих позиција одакле би могли утицати или на судбину својих савременика или дати полета умноме животу. Још ово последње већа је могућност од онога првога. Измишљено

генија, то она најдоња тачка представља идиота. Његов утицај може бити на средњу масу, која нити је добра ни рђава — на медиокритет. Тако би васпитање имало утицаја успешниог само на људе обичних, средњих способности. — који нису ни таленти, ни генији. Оди је разуме се противу ове поставке Рибовљеве, јер би онда сва теорија његова пада. Противу Рибо-а он устаје својом статистичким методом. Од целокупног броја талентованих људи, он је могао сазнати из биографија њихових за 827 њих какво су васпитање имали. И од овога броја зна се да су њих 811 имали добро васпитање, а њих 16 нису имали никакво. Рибовљева теорија пада дакле, јер су баш толики таленти имали добро васпитање. А код оних који нису имали васпитања помогле су срећне прилике те су надокнадили овакву штету. Види Odin 523, 524 I Tome.

а и немогућно је издати пример за примером.¹⁾ Једно пак где има највише могућности да се без мука и борба пробију до на површину друштвену и то многобројније по обични људи нижих сиромашних редова, то су велики социјални и политички преврати. Али и онда је прилична не сразмера између њих и оних, који стоје више по социјалном положају и боље у погледу економне средине. Ни Робеспјер, ни Дантон, ни Мирабо, ни Сен Жист, Барер, Бара Таљеран, Верњо, Петијон, Кондорсе, Роланд ит.д. даровитије вође револуционарне, нису сви без генеалогije предака, нити су из редова пролетаријата а Сантер-и Анриот-и су пре изузеци по правило.

Није пак тако јак утицај и политичког момента, стања и прилика, али се и он не сме игнорисати. Има стања политичких који помажу делање великих личности, било на умном било на политичком пољу. Али има и таквих стања, које сметају развићу и делању. Ми мислимо да је овај чинилац — политички моменат, читаоцима нашим врло разумљив, а да би смо морали узалуд се бавити и око доказа за то. С тога и узгред помињемо и пр. стање енглеске литературе за време трајања пуританске републике Кромвелове, и каква је после тога као реакција на такво испосништво духа литература после револуције. Или као нашем гврђењу да наведемо Buckles-ово уверавање да век Луја XIV није утицао онако благотворно на науку и књижевност, и да полет и једне и друге пада пре и после његове владе, нехотећи да моримо читаоце цитатима имена научара и књижевника, које је он навео као доказ томе. Из политичког живота пак могли би се позвати као на један од доказа на принцип ансиенетета у заузимању места у државној хијерархији. Принцип је тај скроз

1) Од целокупног броја талентованих људи, Odlin је могао из биографија и других извора сазнати за њих 619; каквог су материјалног стања били. И од целога тога броја било је 562 који су одрасли у економским срећним околностима, осигурани од сваја материјалних нећаја; а само 57, који су тридесет све оскудице у животним средствима. И овај број јасно сведочи, како утиче економна средина на величину личности. Odlin 529-4. О положају социјалном може тачно знати само за 623 који су припадати. Од тога броја пада на племство 139; на магистратуру — 1, ј. на функционаре државне (чиновнике више) 187.; на људе слободне професије (књижевнике, артисте, адвокате, медицинаре, свештенике ит.д.) 143,5; на буржоазију 72,5; на индустријалне, раднике ит.д. 61! Odlin Tableau XXXI II. Tome.

бирокарски, и по њему се мора напредовати поступно, лагано и кроз дуги низ година, те ма да стигну млади таленти, који би се корисно употребити могли, ипак морају чекати своје време док и они не постану *dienstalt*. Разуме се да онда често зреле године, када таленат највише вреди, морају узалуд пронадати у чекању на ред. Демократски је принцип слободна конкуренција способности без обзира на године старости, држави је остављен пак слободан избор. Тако је могуће да у бирокарској држави таленти и презру, изнемогну докле доспе време и за њих, када би требали да могу развити своје енергије. Само у земљи демократских принципа могли су се истаћи онако млади таленти, као што су били неки од доцнијих генерала Наполеонових. Хош, Марсо и Мармон постали су генерали у 23. години, Бонапарта и Султ у 25, Неј и Сише у 27, Бернадот у 29. Журдан и Мортије у 31, Пишегри у 32, Моро у 33, Масена у 35, Ожеро у 37, Бertiје у 39. А у земљама аристократског духа и сами таленти стичу утицај тек онда кад већ остаре. Тако су већином старци били Парменијон, Антигонос, Алба, Шверин, Блихер, Радецки, Молтке. Колико је класичка Атина даровитих војсковођа имала до половине пелопонеског рата, а аристократска Спарта тек једнога Бразиду!¹⁾

Од значаја политичког момента далеко је мањи онај, који има утицај религиозних прилика. Религиозни моменат има више утицаја на таленте из области културног живота, а не на историјске хероје у ужем смислу. С тога преко овога момента као мање важног, прелазимо, да бисмо завршили овај преглед утицаја, који у животу обичних и великих личности имају ова два основна чиниоца — *наслеђе* и *milieu*.

Ми завршујемо овај преглед утицаја наслеђа и средине, речима Оџин-овим. „Развиће је резултат комбинованог утицаја наслеђа и средине. Наслеђем добија индивидуа основне одлике своје. Онај, који се као ограничен, роди, не може никад постати геније, а онај, који од својих родитеља наследи одличне диспо-

¹⁾ Roscher, Politik, Stuttgart 1893 стр. 312 и 313. Ну привидно аристократија има и једну добру страну, поред онолико штетних. Та добра страна његова, то је пак слаба страна демократије. Мислимо на рутину, која се стиче дугим низом година у служби, што је пак код демократије ретка ствар.

зиције, мораће се бар донекле истаћи. У овоме се слажемо са свима браниоцима наслеђа. Али ми идемо и даље и држимо да је утицај средине тако исто важан. То је баш средина, која суверено одређује у колико и каквом ће се облику манифестовати оне наслеђене одлике. Човек по рођењу ограничен, и ако не може никада достићи генија, може, помоћу zgodних прилика, оставити далеко иза себе све оне, који су по праву наслеђа исто то што и он. И обратно, код човека одличних способности, због средине у којој се развија, могу се наслеђене одлике атрофирати, те се може истаћи тек једва само над својом околином.”

— НАСТАВИТЕ СЕ —

ДРАГ. М. Ј.

СУВРЕМЕНИ НЕМАЧКИ УНИВЕРСИТЕТИ¹⁾

I.

У Немачкој има у наше доба двадесет универзитета, три су од њих основана у овом веку (Берлински, Бонски и Минхенски), остали раније, у разна времена. Број студената креће се између 413 (Росток) и преко 5000 (Берлин). Зимњег полугодишта 1896-7. год. било је у свима универзитетима преко 28000 ученика (пре шест година око 13000), тако да на сто хиљада становника у последње време долази 57 студената. Зато што је богословски факултет у неким државама засебан или замењен друге врсте школама, морамо поредити проценат ученика у разним земљама, искључивши богословски факултет. Тако има на 100000 становника у Белгији 82,3 студената, у Норвешкој 76,5, у Шведској 57,3, у Аустрији 55,9, у Швајцарској 55,6, (женскиње чини 5,2), у Италији 51,3, у Немачкој 48,0, у Данској 47,1, у Холандској 45,4 у Француској 42,6, у Русији 9,9 студената (без Хелзинфорскога универзитета, који је 1894. г. бројао 1921 студента — међу њима 105 жена). Преглед се оснива на подацима из 1886.—1889. године.

Из ових се прилога види да Немачка према укупном становништву не стоји на првом месту у погледу броја универзитетских слушаца. То се може разумети, има ли се на уму да у Немачкој осим универзитета има још небројено много виших стручних школа, које спремају раднике с опћим и специјалним образовањем за разне врсте практичне делатности. Свакако то долази и од кратког времена учења у немачким

1) Ми смо 1894. год. у Делу изложили по спису W. Lexis-a: Die deutschen Universitäten, 1893, Berlin, издање Ascher & comp., историју развитка немачких универзитета; сад нам се дала прилика да те чланке допуњимо у погледу *сољованих и унутрашњих постојаба немачког универзитетског живота* чланком **Вл. Чумикова** „Современные нѣмецкіе университеты“ у Жур. Мин. Нар. Просвѣщенія, декаб. 1896. г. стр. 302.—333

универзитетима, због чега се у њиховим универзитетима наводи мање ученика по у земљама с дужином курсом. На растење и онадање броја ученика још утиче економско стање једне земље. Велики економски полог упућује све снаге индустријском раду, док економско онадање чини, да што већи број тражи државну службу или друге слободне професије, за које се иште академска спрема.

Број студената у појединим универзитетима немачким лено истиче струју к већим центрима, као што су Берлин, Минхен, Лајпциг.¹⁾ — Зна се још и то, да су у малим универзитетима многобројнији нижи течаји, у већима пак — виши, док у осредњим почињу и довршују учење.

Некада је богословски факултет био најпосећенији — у половини овог века имао је готово половину свих студената, у последње време има богослова-лутерана од 13—15%, а католика једва 4,7%. Четвртина свих студената уписана је у правни факултет, медицинарима број расте преко 30%. Највећи је број студената имао философски факултет 1881. године, — 41%, али од тога се доба онака осетан назадак, сада их има око 26,5%.

Пре сто година могао је сваки, и с најелементарнијим образовањем, ступити у универзитет, тако се мало пажње обраћало на спремност. Сада се пак иште сведоџба пенита зрелости из класичне гимназије с деветогодишњим курсом, али за неке је дисциплине слободан приступ и абитуријентима реалних гимназија (за математику, природне науке и нове језике), има међу тим изгледа да ће се пуштати и у медицински факултет. Младићи, који се приме у философски факултет без сведоџбе о пениту зрелости, не пуштају се на државни пенит Али сви млади људи, који не мисле ступати у државну службу и не желе полагати државних пенита, могу не само добити више образовање научно, шта више и учени степен (докторат). Држава врти нагонци, пенит има права нагоштити своје поданике да се подвргавају пенитима, ако они не ће, она само може го захтевати од кандидата за државну службу, као што и приватни људи то исто могу тражити од оних, које у своју службу примају.

Слободом уписа у универзитет без сведоџбе о положеном пениту зрелости највише се користе, као што је и очекивати, у философском факултету. Тако на пр. 1892. г. није имало сведоџбе о пениту зрелости од 612 ученика философског факултета, универзитета у Лајпцигу више од половине, — 320. Немачки студенти походе универзитете између 18 и 30 године. У прошлом су веку могли раније ступати у универзитет, али како су у овом веку све више и више раширивани школски програми, број ученика средњих година осетно је порастао. Од 11.175 ученика у пруским универзитетима било је свега 58 њих младих од 18 год., а 12,1%

¹⁾ Читавац ће сваког семестра наћи белешака о кретању ученика у немачким универзитетима и вишим школама у *Illustr. Zeitung*, у одељку *Hochschulen und Universitäten*.

млађих од 20 година. Између 20-е. и 22-е. године било је 33,3% између 22-е. и 25-е. године — 40,9%, а 33,5% било је од 25-е. године на више. Ови се бројеви мењају према разним факултетима. Најмлађи су студенти правнога факултета: у њ ступају већином синови имућних родитеља, који су још од почетка школовања уживали добро васпитање, учећи се у добрим школама. Најстарији су пак богослови — католици, већином из нижих слојева друштвених, који су учили прво у сеоским и грађанским школама — У погледу социјалног порекла ученика подаци нису најпопулијнији, јер су у индустријски ред увршћени и велики фабриканти, и мале селанције: у земљораднички — и великопоседници и селаци; у трговачки — и богати трговци и трговцићи и пиљари. Може се међу тим рећи, да главни контингент академски школованих људи дају средњи редови друштвени, јер из најнижег реда (радника, слугу, ит.д.) у Пруској је била само 0,1% свих студената. Последња тежња ступања у поједине факултете опажа се у неким професијама: више од половине чиновничких синова ступа у правнички факултет, 55,2% лекарских синова — у медицински, синова духовних лица (протестантских свештеника) у богословски — до 58%.

У погледу вероисповести имамо прилога о студентима пруских универзитета. Тако Јевреји чине само 1,28% укупнога становништва, а има их у универзитетима и другим вишим школама 9% свих ученика, у средњим школама 8,3%, а у основним школама 0,74% свих ученика тих школа. Протестанти у првом односу чине 64,24%, у другом 72,11%, у трећем 80,88%, у четвртном 63,13%, а католици у првом односу чине 34,15%, у другом 18,62%, у трећем 10,4%, у четвртном 33,81%. — На медицинском факултету број Јевреја достиже до 18,5%, јер у тај факултет ступа половина свих јеврејских студената. Доста је знатан број иностраних студената у немачким универзитетима. Последњих семестара било их је до 1891, т.ј. 6,7%. На првом су месту Американи — 515, за тим Руси. 1835.—1836. било је у немачким универзитетима свега руских студената 64; 1860.—61. год. — 158; 1880. — 1881. г. — 204, а 1891. — 1892. дванут толико — 407 љака. Овде ваља споменути да је 1884. заведен нов универзитетски устав — закон; а на увећање броја студената у такој мери била је од утицаја промена у дерптском, сада јурјевском универзитету. После Руси долазе Аустријанци, па Швајцарци, Енглези и т. д., најпосле становници Аустралије и Африке. Странци већином иду у велике универзитете, тако их је 1892. г. у Берлину било 568, у Лајпцигу — 241, а највише се уписују у философски факултет, и то да студирају историјске и филозофске науке, јер их је на оном факултету било 52,7% од свих странаца, док их је на медицинском факултету било 25%, на правном 13%, а на богословском само 9,4%.

У погледу спољашњих погодба за живот, немачком су студенту потпуно одрешене руке: средњовековних бурса (интерната), палик на енглеске и америчке „colleges“, нема у Немачкој. Где му се свиди, ту и

живи немачки ђак: у великим варошима задовољан је и са једном собом, у мањима има на расподужењу и по две: хране се где стигну. И перед негода од таквога начина живота самачкога — јер немачки ђак врло ретко доспева у породице немачке, — они не осећају да им треба каквих интерната и колежа, а где их има, као нпр. у Берлину „das Melanchthons-faust“, они се баш за њих толико не грабе. Понајпре ће томе бити узрок у жељи немачких „буршева“, да су потпуно слободни: они слободу цене више но икакво благо и угодности: лакше им је тако самачки живети и патезати, него ли подвргавати се правилима и уставима, па бици они и најлибералнији, њима самима састављени, а правила су потребна ради одржавања реда у „онштежитију“.

Према појединим универзитетима, факултетима и лицима, различна је сума, колико стоји универзитетско школовање. Професор Е. Конрад, који је био сарадник Лекену у одељку за статистику, прорачунао је те трошкове за немачки универзитет средње величине, Гетингенски. Она уплата таксе при ступању у универзитет, исто тако такса при изласку из њега, школарина (професорски хонорар), и други ситнији трошкови школски за све време бављења у универзитету, ако то бављење није веће од обичнога течаја универзитетских студија — износи у богословском факултету — 432 марке, у правничком — 436 марака, у медицинском — 1479 марака, у хемиеком одеку — 1084 марке, у математичком и јестественничком — 627 марака, у филолошком одеку — 580 марака. — Ти су трошкови у малим универзитетима мањи, у великим пак куд и камо виши. Учење медицине на медицинском факултету у Берлину једног ученика школских издаци износе 2.049 марака. Нема међу тим поузданих података, из којих би се могло извести, колико износе остали издаци једнога немачког студента. Проф. Конрад узима, да ти трошкови за измиренице за живот износе од 1.000—1.500 марака годишње, пмућнији потроше и 2.000 а богати куд и камо више. Пстина неки студенти живе и са 700 марака годишње, ну њима се чине олакшнице у плаћању школарине или се са свим ослободе од плаћања. Ово обоје стоји до професора, и врло се често практикује. 1878.—1889. опрштена је школарина или снижена 3,010-орици ученика, т.ј. 12% свих ученика. Али поступање није једнако у свима универзитетима: у Грајсвалду олакшницама се користило 54,5%, у Марбургу само 8,6%. У Пруској то одлагање уплате школарине вреди за шест година, а може се продужити и даље, ако дужнику није пошло за руком материјално се обезбедити. — Друга два чиниона, који олакшавају приступ у универзитете људима танког стања, јесу стипендије и бесплатни ручкови — „Freitische“. За једне и за друге добивају се ерества: 1) из извора министарства — 67.766 марака, 2) од самих универзитета — 134.715 марака, 3) од опћина, корпорација и т. д. — 212.708 марака и 4) од прилога других добротвора — око 100.000 марака. Осим тога министарство располаже фондом од 100.000 марака за помагање сиромашним студентима немачког порекла, да би их после

могло употребити при германизацији пољских области. Сама та помоћ није бог зна колика: у највише прилика износи сто марака за семестар, ретко достиже до 500—800 марака. Највише се служе том помоћи студенти богословскога факултета, најмање — студенти правнога.

Не сме се пропустити, кад се говори о животу и о приликама за живот немачких ђака, а не поклонити највеће чисто немачкој ђачкој уставови, која је од тако великога утицаја била при стварању типа сувременог „бурша“ — *студентским корпорацијама*. За сада на немачким универзитетима имају три врсте корпорација: најстарије су „Corps“ или „Landsmannschaften“ — т. зв. „земљаштва“, други су тип „Burschenschaften“ — удружења буршевска: трећи пак тип јесу „Хришћанска удружења“ под опћим насловом „Wingolf“. Почетком овог века само су била земљаштва. Њихов устав — т. зв. „Comment“ — обично је био тајна, премда су те корпорације јавно дејствовале и нису никад биле гоњене: иначе би, да је познат, он био сведочанство о грубости, ограничености и низини задатака и идеала тих друштава. Главита се пажња обраћала на спољашност *manière d'être*, чланова „земљаштва“: као заслуга и врлина сматрало се презирање свега што није обухваћено „Comment“-ом, па и насртљивост, дрскост и презирање свега другог. Само су чланови „земљаштава“ били сматрани као пуноправни студенти, остали, који нису ступали у такве дружине, нити хтели признавати тираније њихових устава, били су без *икакви* права, њих су смели, не бојећи се казне, вређати речју и делом. Чланови „Landsmannschaft“-а имали су првенство према осталим студентима увек и на сваком месту. Тако су те дружине приграбиле право да репрезентују свеколики ђачки ред. У чланова тих дружина разви се бодестан и управо наopak појам о чисти под утицајем ограничености умног зренника, и детињске уобразилености, а томе је нило на руку ронско клањање унижених и ограничених грађана — филистара из доброг старог времена. Ту и лежи извор оној лудачкој склоности према двобојима. Од 350 студената у Јени у 1815. г. свакога су дана „делили међане“ по 35-орица, недељно до 147 људи. У Халама већина је дуела бивала због неког камена који се звао „breiter Stein“, а био у тротоару једне од главних улица. Тај је камен био тако узан, да се нису могла размимотићи два човека на њему, а да се не сударе. Сићи с тротоара, значило је увреду чисти, бити ударен — исто тако. Да би се смањно број дуела, опћина нареди да се тај злокобни камен уклони. И реч „sonderbar“ могла је дати повода дуелу а већ као највећа „Verbalinjie“ сматра се израз „dummer Junge“. У игри је пак била за осуду само „велика превара“, и поред тога пендлачког држања наспрам *point d'honneur*. Главне прте тих старих „земљаштава“ беху гадно пијачење, бапчење и најодвратније понашање према млађим друговима (т. зв. „пенализам“). Кад се у првој половини XIX в. пробудило и развило самостално друштвено мишљење („јарно мњење“), а у каквим су приликама биле те дружине, разуме се, да нису могле одговорити новим захтевима друштва, а ни саме омладине николске; а што су

се те друштвине, мало иначе симпатичне, одржале и до данас, томе је криво оно велико поштовање свих уопће укорењених традиција, властито немачкој народности.

Ип за живот университета нису остали без последица немачки радови за ослобођење, који у Германији пробудили, заједно с народном свешћу, и умне и моралне силе у земљи. Враћајући се у универзитете младих, који су се с чашћу и славом борили за личну слободу и слободу своје отаџбине, унесли су у школу узвишеније појмове о човечанским и грађанским идеалима. Младиће, чији се погледи раширили некуством из живота и ратним невољама, већ није задовољавао неваљали и ниски тон „земљаштава“. Тако дакле 18. јуна 1816. г., у дан битке код Belle alliance, би у Јени основан нов тип ђачког друштва, т. званог „Burschenschaft“, годину дана доцније скупили су се у замку Вартбург представници готово свих университета немачких и за време историскога „Wartburgfest“-а, би установљен пангермански „Burschenschaft“. Мето и задаци, што их је себи одредило ново друштво, беху не може бити идеалистички, моралистички и патриотички. § II устава те друштвине доста јасно о томе говори, и за разлику од „Comment“-а он је био предан јавности. „У основи су опћем немачком буршевском друштву како вели онај §: а) заједница, слобода и једнакост свих буршева; б) развијање у хришћанском и немачком духу свих душевних и телесних подобности, отаџбини на корист.“ Проповедајући толеранцију према другим ђачким и друштвеним елементима, „буршеншафт“ је увео међу својим члановима доста строгу моралну дисциплину. Азартне игре и похођење јавних домова били су забрањени, ограничена примена дуела, која је дошла до недостојне игре с људским животом. Док је у Јени 1815. „делила мегдан“, сваког дана, десетина свих студената, 1819. г. студентски је суд допустио само 11 двобоја на 750 људи. Политиза, истина, није снадала у круг буршевских интереса, али би мучно било замислити, да млади интелигентни људи, који су сами крв пролевали за ослобођење и за препорођај своје отаџбине, остану хладни према ономе, што је покретало све друштвене редове, а у време политичкога врења и опћег полета националних сила. Буршевска је дружина први пут изишла с политичким погледима на видик на Вартбургској свечаности, где је група студената свечано спалила рну књига, које младим инквизиторима не изгледаху довољно патриотичне и слободоумне. Још је више изазвало незадовољства у немачком друштву против буршева убиство немачког књижевника Коцебу-а, 1819. год., које је извршио бурш Саид. Коцебу, који је емигрирао у Русију и после разних догађаја, као руски чиновник, који је достављао цару руском о немачком јавном мњењу и кретању књижевности, вратио се у Немачку (с платам од 15.000 рубаља), код буршева је био обележен као шпијун руски и испријатељ либералних тежња. И ако је истрага посведочила, да Burschenschaft није умешан у ово дело, које је извршио егзалтирани и фанатични Саид, влада је одлучила 1819. да се укину сви буршеншафти.

Тако кратковидна политика онога доба, која се није могла узвишати над схватањем државе као полицијске установе, није могла увидети, од колике би користи за Немачку могле бити ове ђачке дружине. Непрестана гоњења и персутања потиснула су ова друштва с правог пута, — јавних и племенитих задатака — на врло клизав пут агитације против владе, те се тако ни могло доћи до тако жалосних резултата, као што је познати „Франкфуртски атентат“ 1833. год. И ако су неки чланови Burschenschaft-a суделовали у овом франкфуртском покушају да силом промене друштвене односе, нису главни кривци ђаци, колико други друштвени слојеви, а и Пољаци, који су се у оно време врзали по Јевропи. Али је сав терет одговорности пао на „буршешафте“. Не само да су учесници завере, него и многи други, који нису ни сањали о политичком остваривању својих замисли, били осуђени на тешку дугогодишњу робију. Међу овима је био и немачки хумориста — песник Ф. Рајтер, који вели да просто нису ништа урадили? („*Un wat hadden wie denn dahn? Nicks, gor nichts!*“) само смо на својим скуповима и насамо говорили о том, што се јавно говори на улици: о слободи и о уједињењу Немачке, да би могли *радити* били смо одвећ нејаки, да бисмо што писали — врло *мудри*; за то смо ми, по својој немачкој навики, само којешта *говорили*“. Сада буршешке дружине имају доста слободе и службено признање од стране владе. Али су с временом и због непрекидне борбе изгубиле доста од својих идеалних тежања и у многом наликују на своју старију браћу, „земљаштва“, премда се разликују слободоумним и широким погледима од уског сепаратизма аристократских „Landsmannschaft-a“.

Трећи тип немачких ђачких друштава чине т. зв. „хришћанска друштва“ или „Wingolf“ (име им узето из немачке митологије, а значи („храм (дом) пријатељства“). Њихови су чланови искључиво богослови. Име и чланови јасно им одређују правац. Они одбацују дуел и живе мирно и повучено, због чега им друге корпорације приговарају, како не нију немачко народно ниће — шиво, већ млеко! Ова су се друштва развила у 30-им годинама овога века.

Поред описаних типова ђачких корпорација, још у немачким универзитетима има много других друштава, разних тежања, више мање партикуларних. Влада и универзитетске власти не стају на пут образовању њихову. За то ми можемо у сваком универзитету наћи, поред правих научних друштава, још и гимнастичка, музикална друштва, касе за остваривање разних практичних циљева и т. д.

Потребно је било оvolико задржати се на опису живота и прошлости ђачких удружења, јер је тај врло знатан чинилац у академском животу задобио особито моћно значење у Немачкој. Непотпуно је овај нацрт, јер још није обрађена грађа систематски и врло интересна област културно-историска о значају буршешких удружења ђачких и њихова утицаја на јавно мишљење у Немачкој још чека свога пенетраваоца и историка.

Против ђачких дружина чули су се и чују се многи гласови не само у немачком педагошком свету, него и у иностранству. Вели се, да корпорације сужују и ограничавају умни видик младих, што у њих досењају; да оне својом строгом дисциплином и т. зв. „ненализмом“ просто нагрде човека и спречавају самостални развитак индивидуалности; да оне (нарочито пак земљанства) гаје, на штету унутрашњим одликама човековим, сувишну увереност у се и тежњу за сјајем у спољашњем обличју удружења, док разним другим занимањима и дечјим забавама одвлаче студенте од озбиљна рада. Све је то истинито, али само *једним делом* истинито; али у хатар правди треба рећи, да та друштва имају поред недостатака и својих добрих страна. О том, да су корпорације корисне, несумњиво сведочи онај морадни надзор, који оне врше над својим члановима. Кад строгост етике и у одраслих људи у велико стоји до надзора средине друштвене, у којој су, и кад је и за њих опасно уклањати се од погледа те средине, онда ће то куд и камо опасније бити за младе људе. У највише прилика младих, одлазећи од родитељске куће, и ступајући у универзитет, задобива потпуну и неограничену слободу. Пу студенат — члан корпорације зна, да има у својим друговима најстроже судије, и тако се учи, да сваки свој корак мери, да ли не ће бацити сенку на част његове друштине, цени сваку своју реч, да ли не ће кога увредити, и не ће ли морати за то одговорати. Студенат — корпоратит не сме нији одрицаи и прљав, не сме походити нивнице, у којима се скупља прост свет и друштвени талог, нити братимити се са сваким; у принципима и свађама не сме се ружити простачким неовкама, не може равнодушно подносити увреду, нацесену њему или његову чину. Свуда и на сваком месту ваља му имати на уму част своје корпорације и своју; и корпорације га уче да је уме ценити. У овом погледу сами Немци нису у стању оценити свих благодети од утицаја корпорација. Треба видети и оне жалосне појаве на неким немачким универзитетима међу ученицима, где нема корпорација, где влада та, за многе кобна, слобода и пенажња у поступцима, па да се истом оцени спаситељска морална моћ корпорација и духа уредности, што га оне уливају у душу младим људима.

Друга је заслуга корпорација, што се преко њих одржава свеза између друштва и универзитета. Многи хоће да објасне саучешће, с којим немачко друштво прати универзитетски живот, на тај начин, што је већина универзитета у омањим варошима, тако да универзитети због тога нису центар не баш тако широког круга друштвених интереса грађанских. То је донекле оправдано, али је важна и ова околност, што, и по свршетку универзитетских студија, некадашњи студенти остају чланови корпорација, и после тога кад ступе у грађански живот, кад дакле постану т. зв. *Philister-n*, стојећи и даље у лабавијој или тешкој свези са својом *alma mater*. Што се тиче политичких застрањивања бурњевских дружина она им се не смеју толико у грех уписивати, јер је то било онда, када

се најбољи део немачког друштва могао саблзирати примером јулиске револуције, а томе је ишао на руку полициски режим Метернихов. У последње време буршевске су дружине биле изван сваке политичке делатности. — Не треба, дакле, пристајати уз оне, који мисле да би требало овакве ђачке дружине укинути, као што желе неки противници, зато, што поред велике користи, од њих има и по мало штете. И реформа већ застарелог и једностраног корпоративнога уређења немачкога универзитетскога живота била би корисна не само за универзитете, него и за само друштво: али таку би реформу ионајбоље могли извести, за уме се, не полициске власти, него просвећени професори, који су тако близу студенскоме животу у Немачкој.

II

Пошто смо описали у опћим потезима живот и прилике живота немачких ђака, потребно је рећи што год и о наставничкоме особљу немачких универзитета, да бисмо могли за тим прећи на оне, како се и у којим се приликама у њима ради.

Све се наставничко особље немачких универзитета може поделити на пет група. Редовни професори чине језгру у факултетима, тако да су они службени, који су у државној служби, представници појединих катедара. Они само имају права бити и гласати у факултетским седницама. И ванредни су професори у државној служби, имају и плату државне, али не учествују у факултетским седницама, на изборима и изборима, и т. д. Корпоративни су професори ионајчешће научници на гласу, али за које нема слободне државне катедре или је са неких разлога не желе заузимати, они немају никаквих обавеза, а посао им је само предавања држати. Овим се правом (*venia legendi*) користе и приватни доценти, млади научници, који иду у државној служби и не примају од државе плату. Поред ове четири групе наставника има још и нека, коју чине наставници туђих језика, музике, цртања, борења, јахања, пливања, играња и сличних предмета. Свих наставника у немачким универзитетима, с изузетком последње — учитељске групе, у последње време било је до 2275, пре 50 година било их је за половину мање. Половину онога броја чине редовни професори — 1029; ванредних има 591, приватних доцента 655. У Немачкој сада на једнога професора долази 13,2 ученика, 1872. године било је 8,9, а 1840. г. 9,5. Половина свих наставника ради у философском факултету — 1197, тако да овде на 6 ђака долази по 1 професор. 1840. г. у философском факултету било је свега 530 наставника, а тада је на једнога наставника долазило по 5 ђака. У богословским лутеранским факултетима има 155 наставника (на једнога долази 25 ђака), у католичким 63 (1 на 21,8 ђака), у медицинском факултету — 638 наставника (1 на 12 ђака), у правничком најпосле 222 (1 на 31 ђака).

У појединим универзитетима различито су распоређене наставничке снаге: у најмањем универзитету, у Ростоку, има 49 наставника, у Берлину пак — 341. И ово треба поменути да у великим универзитетима има нарочито много приватних доцената (у Берлину 160, у Ростоку само 5-орина). — Ови се односи могу објаснити прво тим, што млади наставници највише теже у велике универзитетске вароши, у којима су многе богате библиотеке, музеји, збирке, где су дакле научна средства богатија и приступачнија, но у малим универзитетима: друго и тим, што лекари — практичари у великим варошима теже да добију звање универзитетских приватних доцената, да би уздигли свој углед у грађанству. — Али према броју ученика мањи су универзитети богатији наставницима по већи, за то се између њих и ученика им развијају интимније везе. Овај одношај и јесте главно одлике малих универзитета, и иде на руку да у њима напредују разноврсни „семинари“, практична вежбања, „privatissima“ итд.

Награда немачких професора састављена је, у средњој мери, из 63,7% — државне плате и из 32,9% хонорара за часове, осталу част њихових доходака чиневају доходи од иматрикулације, дисертација, пенита и т. д. — У појединим факултетима плата је различита: редовни професори у богословском факултету имају од 3200—10.200 марака — у протестанском, од 1500 до 6000 марака у католичком; у правном факултету она се креће од 2700—12.600, у медицинском од 3000—8400, у филозофском пак факултету између 1500 и 12000 марака.

Плата је универзитетских професора у Немачкој већа од плате гимназијских наставника и наставника других виших школа, и једнака је с платом старијих чиновника у судској струци, с том само разликом, што су они без оних споредних законских доходака. Награда од часа колеба се од 3 — 5 марака (у Русији 1 рубљу), за практична вежбања није одређена, већ стоји до природе радова и броја слушалаца. Студенти плаћају хонорар лично наставнику, који им одобравају олакшнице у плаћању школарине. То и јесте мало незгодно, за то се у Немачкој све чешће чује мишљење против обичаја да се од студената а у корист професора узима плата од часа, и предлаже се, да се уведе и у универзитете начин плаћања школарине, који је у обичају у средњим школама. Проф. Наудсен вели, да је бољи садашњи начин, иначе би се немачки професор, добијајући државну плату, претворио у обичнога чиновника, ова пак садашња негова материјална независност ујемљава му моралну слободу. Тако и јесте у теорији, али се тако мишљење у пракци не може бранити, кад се зна, како мален део доходака професорских чини та школарина према државној плати. Нето тако није оправдан ни други разлог за одржавање садашњег начина плаћања школарине: веле да се за то, што величина хонорара стоји до броја слушалаца, тиме подстиче вредноћа професора, и да се тако најбоље награђује њихова заузимаљивост и даровитост. Међутим у ствари број слушалаца стоји не до заузимаљивости и подобности професорових, колико до тога, у коме факултету и које предмете он пре-

даје. — Установа приватних доцентура карактерна је одлика немачких универзитета; оне чине да је у Немачкој број наставничких снага достигао до ове висине. Ова многобројност не само да утиче на обиље разних курсова — предавања, него и показује све користи слободне утакмиче. Овај ред приватних доцената, у коме су обично млади елементи, у целу је руку беоучг, који снаја наставнике и њихове слушаоце, па и ако се у Немачкој не може ништа више ни желети, према том какви су односи између професора и студената, ипак су приватни доценти најближи и најбољи наставници и руководиоци у научним студентским радњама. Они имају најбољу прилику, обично у мањем кругу слушаљана, да упознају индивидуалности и подобности свакога свога ученика, а исто тако њима је лакше, пред омањим кругом ученичким — својом аудиторијом, када им је лакше и погрешке поправљати, а у оквиру специјалног предмета, спремати се да могу прећи на пространије поље професорског рада (а треба се боље учити, да би се могло друге учити!). Зато пак, што универзитети имају толико користи од установе приватних доцентура, са сажаљењем треба и то нагласити, што влада у Немачкој (па ни у Русији) не гледа да обезбеди материјални положај ове врсте наставника.

Кандидати за место приватних доцената, осим дипломе да су добили научни степен, који се иште, треба да имају каквих било научних радова, да положи усмени испит и да прочитају огледно предавање пред факултетом. Истом после три године, од како је свршио универзитет, кандидату је допуштена „хабилитација“. Допуштајући да ко ради као приватни доцент, факултет нема према њему никаквих обавеза, али у Немачкој није баш тако лако добити *venia legendi*, теже је по у Шведској, у којој је сваком допуштено предавати, има ли само слушаљана.

Рад је немачких професора двојак: рад на науци и наставнички. Задатак је предавању у немачким универзитетима, по речима професора Паулсена, „да развије у младићима подобности за научно мишљење, т.ј. подобности поимати научна истраживања, критички их оцењивати и сами их чинити; а осим тога, и то тек на другом месту, да развије подобности за решавање задатака практичног живота, а на основу научног знања.“ Овде није стало толико за механичким усвајањем одређене количине знања, колико за развитком самосталности и правилности мишљења.

Некадашњи се облик предавања у немачким универзитетима оснивао на претпоставци, да је истина већ *нађена* и дана, а наставников је посао само да је саопшти што тачније ученицима, који верују наставникову ауторитету без и какве критике, и према томе дужност је управе да мотри да се не предају разна лажна учења. Нови се пак универзитет немачки држи другачијег гледишта: да истина још *није нађена* и задатак је његов да *је тражи* и да развије подобност за таква истраживања у својим васпитаницима. „Понајважније је“, вели на једном месту покојни Сибел, „да ученик добије јасну представу о самом *задатку* науке и о операцијама, помоћу којих она решава овај задатак: потребно је да он бар на

едном месту изврши таку операцију, да пропрати бар неке проблеме до последњих им консеквенција, до те тачке, где би могао рећи себи самом да га већ на томе месту нико у свету не може научити чему новоме, да он ту кренуко и чврсто стоји на својим ногама и да је у праву решавати, како сам за добро пађе."

У немачким се универзитетима, што се тиче облика предавања, главна вредност даје *предавањима* (Vorlesungen), за тим *практичним вежбањима* у т. зв. *семинарима*, *репетиторијама* и *консерваторијама*. Не можемо се задржавати на огорченим препиркама, које се воде још из доба Фихте-а и Шлајермахера, о умесности таквог претпостављања монолошке средњовековне форме предавања (Kathedervortrag) живахноме дијалогу старих времена, који се сада највише примењује у семинарима: за сада само да споменемо, како се у Немачкој, у последње доба, све с већом пажњом прати успех семинара, који из године у годину све већи значај задобивају, њихов се број умножава, те ће можда у скорој будућности центар рада бити у њих пренесен, још док се само оцене практични резултати такога рада. Сва се предавања у немачким универзитетима деле у две групе: на т. зв. *јавна* (öffentliche) и *приватна* (Privatvorlesungen). Јавна се предавања у главном разликују од приватних прво што су бесплатна, друго што се њима посвећује свагда један или два часа недељно, док приватна заузимају од 4 до 6 часова недељно. Предмет јавних предавања обухвата омању ограничену област знања, тумачење каквога писца или излагање групе проблема, који могу интересовати шире кругове. Главни се предмети систематски у Немачкој предају на „приватним предавањима“. Главну пак улогу међу уређењима за практична вежбања у немачким универзитетима имају т. зв. „семинари“. Постали су у прошлом веку (за филозофске дисциплине) и прва им је намена била да спремају будуће раднике у школи, сада су из семинара постале праве лабораторије за научни рад и истраживање, њихов је главни задатак *не* практична примена стечених знања, још мање само течење нових позитивних знања, него упознавање с методом научнога рада. Према овоме наставник задаје ученику да сам изврши самостално какво научно истраживање, из области знања и схватања, која му је најприступнија, и професор овде само му помаже, упућујући га на грађу и изворе. Тај се самостално извршени рад даје на реферат једном или неколицини другова тога студента, и најпосле се на оној седници семинара, са свих страна одени и претресе, истакну се његови недостаци и добре стране. Према дисциплинама и рад је у семинарима разних факултета различан: некад се у њима претресају извори, читају и критикују историски споменници итд., а поред официјалних семинара, које влада о свом трошку одржава, с парочитим научним средствима, библиотекама и стапом, приређују се разноврсни приватни курсеви и вежбања. Поред семинара као парочита установа за практична вежбања јесу „консерваторије“, чији је главни задатак да помогну слушаоцима разумевати предавања, да се објасне разноврсне

сумње и питања, што искрену за време лекција. Ова врста рада особито је честа у правном факултету, и уз њих се ту додају т. зв. *Übungsvorlesungen*, т. ј. ђачка практична вежбања при читању реферата и предавања. Оба ова облика рада у толико су боља од предавања, што дају прилике професору да утиче непосредно, свом индивидуалношћу својом, на слушаоце, а да се подешава према развијености умној свакога лица, и да у њем развија управо оне подобности (моћи), у којима је најдаровитији. У семинарским вежбањима треба тражити извор интимних одношаја, што се развија и када се развијају, између професора и ученика. Семинари омогућавају да немачки професор може међу својим ученицима тећи и присталице његове науке, они су му најподеснија арена да оствари своју заветну жељу: „*Schule zu machen*“.

Науке се у немачким универзитетима, као што је познато, групују у четири факултета: богословском, правном, медицинском и философском. Математика и природне науке спадају у обим философског факултета. У неким универзитетима имају по два факултета богословска: протестански и католички, у неким само по један такав. У Тибингену, осим два богословска факултета, правног, медицинског и философског, имају још факултети природних и државних наука: у Штрасбургу, где правни факултет носи назив „*Rechts — und Staatswissenschaftliche Fakultät*“, има и пети факултет „за математичке и природне науке“. У Минхену, осим обична четири факултета, има и пети за политичко економске науке — *Staatswissenschaftliche Fakultät*.

Успех свих напред изложених врста предавања у Немачкој се обавива на потпуној академској слободи, која је, како вели Фихте (*Staatslehre*, 308.), „животворни дух университетов, небеска атмосфера, у којој се весело развијају и успевају сви родови његови.“ У школи, у којој је васколники посао учеников, да прими предложено му знање — науку, а забрањује му се критиковати га, мора и учитељ, разуме се, предавати само припознате истине, само „одобрено“ знање. Универзитетски професор, кад види пред собом слушаоце, који су подобни за рад и слободни да суде и критикују, има права — а то му и само име указује — само предавати оне научне истине, о чијој је истинитости и сām уверен. „Принцип моралне слободе,“ вели познати немачки правник Р. фон-Мол, (а ограничавање је њено сурова *неправда*, а кад се може, лакше или теже, свака забрана, што се ње тиче, и *морална ружуба*) тај принцип моралне слободе, примењен на универзитет, изражен је у слободи предавања, т. ј. давања права сваком професору, предавати сваку науку у облику, какав се њему учини најзгоднији. Само имају два изузетка од овога неограниченог права. Прво професор, који је позван да предаје један одређен предмет, обавезан је ионајпре предавати тај предмет што потпуније и као главни свој предмет, о другима се дисциплинама тек узгред бавити и изван времена вршења својих главних обавеза. Друго ни универзитетском професору није допуштено, као ни свакоме другом грађанину, на-

надати на права на државе, приватних лица и одобрених од стране државе установа; у противном случају он може бити кажњен за клевету, увреду или као државни кривац." (Polizeiwissenschaft I, 478. У том у истом смислу Шлајермахер, Стефенс, Мајерхоф, Шајдлер и т. д.).

У таквом је значењу и остављена слобода универзитетског предавања немачким универзитетима, и они је тако и схватају. Бивало је пре, а и сад има изузетака — а то увек стоји до расположења државних власти — у погледу предавања богословља и философије, и пренирке о начину, како треба предавати ове две дисциплине, ипакко не престају у немачком педагошком свету. Противници академске па, готово, сваке моралне слободе, туже се на то, што се у немачким универзитетима предаје тобож атеистичка философија, која поткопава и руши веру, квари омладину, и што су аудиторије права растила социјализма, револуције и анархије.

Што се тиче предавања философије, такима се браниоцима ортодоксије може само одговорити Кантовим речима: „бесмислица је тражити од разума објашњења унапред, одређујући му, по коме ће и у чију ће корист она говорити." Када се, дакле, у универзитетима изучава философија, онда то ваља чинити без и каквих задњих мисли и намера тенденциозних унапред смишљених, потребна је потпуна „libertas philosophandi."

Треба, како нам се чини, drukчије гледати на предавање богословља. Хришћанска је вера, за непуне две тисуће година свога опстанка, сва је прилика, већ достигла докле, да потпуно тачно одреди своју суштину, своје принципе и законе. За то је дужност богословској науци — особито католичкој — да критички испитује једну само *редакцију* истина, црквом уведених, наставников је пак посао да их само тачно *предаје* и тумачи (а сама су тумачења онда тек умесна, ако им се резултати подударају с привеном науком.) Овде не може бити говора о *критичком* разматрању *садрожине* или *суштине* учења, што га заступа црква, а то је управо преобратити је у један огранак философије, чији би задатак био не изучавање овог или оног облика хришћанске вере, већ тражење и стварање нове религије, истишите и савршене — са гледишта човечјега разума.

Као што је немачкоме професору доуштенено учити, како му се свиђи и чему год хоће, исто тако и студентима је слободно учити се, колико им се свиђи, код кога им је воља и шта сами хоће. С разлогом вели Американци L. M. Part у својој књизи о немачким универзитетима: „У овом су погледу одношаји немачкога професора према слушаоцима му управо такви, као што су одношаји једнога ценџмена према другоме."

Стари шаловитина Таубман вели, студентат „est animal, quod non vult cogi sed persuaderi" — па и дан дањи немачком професору не остаје ништа друго, да нагна студенте да походе предавања, до његово знање и умење предавати. У Немачкој се тако учврстило поштовање академске слободе, да би професор за своју увреду сматрао, кад би предавао пред аудиторијом, која је сабрана принудним мерама. У Немачкој нема „обавезних" предмета — предавања, сваки студент не само бира по својој

вољи универзитет и факултет, него и професоре и предмете, које жели слушати; до њега стоји, које ће лекције походити, о којима се наукама бавити; може му се и не походити предавања и не радити ништа.

Гдекоји су забринутн оцеви, због последње повластице, којом су се понајвише понеки младићи користили, од владе захтевали да се употребе принудне мере за похођење предавања и да се установе т. зв. „Zwangskollegia“. Али су такви захтеви изазивали у педагошком свету немачком бурно негодовање и енергично су одбијани. Немачки су се педагози у овом погледу држали погледа Русо-ових, да „је потребно децу прегарати да би се само могли грађани добивати.“ Није могућно нагнати човека у 20.—25. години, да на силу постане образован и научен; могућно је наморати га да набуба један или други литографисани или штампани курс, само питање је: ко ће имати отуда користи? Који нису способни и који су једино увек ће уметн обићи најстроже полицијске мере, али колико ће талената, колико ће идејалних тежања такав режим угушити, докле ће унизити достојанство и морални ниво университетов!

Немачки универзитет не сматра да му је дужност да чува младиће од колебања и заблуда. „Не проучава земљу, вели проф. Паулсен, који иде правим утрвеним путем, него онај који продира у њу све дубље и дубље, по малим искривљеним стазицама, па и када залута, поново избије на широки друм.“ Честе промене факултета од стране немачких студената сведоче о таким „колебањима“ и „заблудама“. Статистика пруских университета за 1886.—1888. г., показује, да је доста велики проценат студената мењао свој факултет. Од протестантских богословаца — студената било је раније на другом факултету 6%, од католичких 11%, од правника 9,4%, од медицинара 11,5%, од философа 6%, — и од овог броја студената 8,5%. Протестански богословци, као што је уочено, прелазе поглавито у правни и медицински факултет; правници у медицински, медицинари у правни; философи највише у медицински факултет, а често и у правни и богословски.

У Немачкој је још чешћа промена университета него ли самих факултета, јер се само мали број студената задовољава похођењем једнога университета. Проф. Конрад, да би прибрао градива о овој промени университета, разгледао је податке из 15 университета и нашао, да се у једном универзитету задржавају студенти, у средњој размери, 3,12 семестра, али сви универзитети не привлаче подједнако к себи студенте. Понајдуже остајали су у Кенисбергу — 4¹/₂ семестра, у Бреслави и Тибингену око 4 семестра, док су се у Хајделбергу и Бону, камо их мами живописна природа — поглавито дети, бавили ретко дуже од два семестра. Узгред ваља напоменути да су правници најнесталнији: у последње време они нису дуже остајали у једноме универзитету од 2,58 семестра, богословци — протестанти 3,15, католици по 4,6 семестра; медицинари су, и поред дугог течаја студија, остајали 3,72, философи пак 3,35 сем. у једном универзитету. Готово сваки је немачки студент, као што се

види, у току својих студија променно бар два, а кад што три четири различна универзитета.

Школска је година, подељена на два неједнака семестра, дуги летњи и краћи зимњи, много окрћена дугачким школским одмором летњим, који у Немачкој траје до 20 недеља, т.ј. $\frac{2}{3}$ године. Многи су против тако дугачког одмора школскога и, сваки даљи покушај, да се још окрњи школска година, на чему теже неки универзитети, врло лако може бити од штете по успех у раду. Али и то ваља споменути, да школски одмор у Немачкој није само за одмор и за престајање рада. Већи део професора и студената употребљава ово слободно време на путовање и излет с васпитним циљем — *Bildungsreisen*; неки иду у екскурзије на чист ваздух високих планина или у мрачне одаје праšљивих архива; неки онет употребљавају то слободно време за мирни рад у кабинету, у самоћи; треба рећи да већи део од оне огромне количине научнога рада, што се сваке године произведе у Немачкој, бива произведен баш за школскога одмора.

Течај је студија у разним немачким државама различан: у Пруској, на медицинском факултету учење траје $4\frac{1}{2}$ г. у другим факултетима само 3 г.; у Баварској на свима факултетима по 4 год. Али време учења и свршетка студија у једном факултету — због поменутих узрока: промене факултета и селидбе из универзитета у универзитет — захтева много више времена, и врло многи студенти остају у универзитету уместо одређене 3—4 године још једну или више година. У Немачкој се на ову појаву гледа са другачијега гледишта, не дакле као и, пр. у Русији, у којој је то нека „срамота“ или „штета“ за младина, јер пропушта време да дође до дипломе, чина, итд. Онамо мисле да на разним факултетима и у разним универзитетима, који се међусобно допунују, младина тече више а разноврсније знање, иностранје и потпуније а и дубље образовање.

Обавезни испита у току учења или на свршетку студија нема у Немачкој (изузетак је за студенте-стипендисте). Државни испит, као што је већ споменуто, полаже само онај, који жели ступити у државну или другу јавну службу; само је за учени степен, докторат, потребан универзитетски испит, а онај степен, онет, има само значаја у академској средини (потребан је за добивање права учења *legendi*), али не даје никаквих права у погледу државе и цене службе.

Само се сада прича (то је већ *област предања*), како је за спрочашине универзитете немачке продавање универзитетских диплома било главни извор материјални; али је и сада лакше добити научни степен у Немачкој, него и, пр. у Русији и Француској. У разним универзитетима различна су правила и прописи, према којима се у Немачкој дају учени степени (у свима је факултетима, осим богословскога, има само један степен — доктор, на богословском се пак факултету обично полаже испит и ради дисертација за степен магистра, докторски се пак степен даје „*honoris causa*“). У јединица универзитетима тражи се по пропису

усмени испит из ограничене научне области, и да се наштампана и одобрена научна дисертација преда факултету у одређеном броју примерака и усмено брани: у другима само да се да и брани дисертација; а у трећима да се *прикаже* факултету дисертација, а без икакве нене одобрене.

Пошто смо упознали читаоца са животом немачких универзитета с односима студената према њима од уписа у универзитет до анесовирања студија у њему, да се обазremo мало у назад, да још једном побројимо најзнатније прилике у животу немачких универзитета и да ударимо гласом на оне одлике њине, које су, према гледишту сувременог руског (а и нашега, прев.) друштва на т. зв. „универзитетско“ питање, понајвередије важне и појоригиналније.

У Немачкој, дакле, могу младићи ступати, у који хоће универзитет, који сами изаберу, при чему им не смета да ли су они свршили гимназију у области онога школскога округа, у ком је универзитет (као у Русији), него се ту не пази ни на границе појединих држава Немачке царевине, па им не смета ако су и без обичне сведоџбе о испиту зрелости. Уз то се младићи при избору универзитета не обазире, као што смо видели, увек на најпретежније околности него чешће и на побуде угодности и уживања, као и, пр. што жаде провести лето у живописној околини, ступити у ову или ону корпорацију, итд. Кад ступе у ред студената, уписују се у једну од корпорација, која им се свиђа и која им одузме доста времена банчењем, борењем, дуклима и другим сличним дангубама (на пр. „пенализмом“ — „Fuchswirtschaft“) и забавама, те тако првога семестра врло ретко и завирјују у универзитет. После тога настаје ера сељења из једног факултета у други (das Umsatteln), из једнога универзитета у други. Управо нема никаквога надзора над похођењем универзитета. Ни „течајних“ (курсовних), ни „полутечајних“ (полукурсовних) испита нема (као у Русији). И поред овога учење у универзитету у већини факултета траје само три године!

Како је могућно, кад је тако упрошћен универзитетски курс, који тако мало траје, и поред свеколике слободе и без приморавања, и поред универзитетскога живота, по измледу тако мало озбиљна, да се постигну тако сјајни и изближни резултати? — а већ нико неће порицати *продуктивност* немачких универзитета, толико је данас познат тај факат. Одговор имамо у самом *уверењу* универзитетске наставе:

„Wer etwas Treffliches leisten will,
Hätt' gern was Grosses geboren,
Der samle still und unerschläft
Im kleinsten Punkte die höchste Kraft.“

Тако је говорио Шндер и немачки се универзитети у толико користе овим принципом, јер је и народном карактеру Немаца, као год и Енглезâ, властита прта, да теже *ни ка што што је узпред не обраћајући*

инжену, да достигну до мете, већ обележене раније, па и ако је незнатна и омања. Специјализовање појединих научних грана један је од најмоћнијих чинилаца у продуктивности немачких университета, што је у Русији раније постигао познати педагог граф Кајзерлинг, некадашњи неоничтељ дерптског (јурјевског) школског округа.

У нас (у Русији) су, вели писац овог чланка, тежећи да све обухвате (не обухватају пак ништа — по француској пословици) ширили курсовне и испитне програме до неверојетних размера, тражећи од младих мање енциклопедско знање не само на опћим, него и на специјалним испитима: у Немачкој пак добро знају да је минуо век енциклопедиста, па су могли скратити програм обавезних предмета из појединих области до минимума. Сваки се мора сложити с овим, да таква система много боље помаже научној спреми *учених специјалиста*, него људи с пространим образовањем опћим. Али она потпуна слобода, што је дана студентима према њиховој индивидуалности, а која је други чинилац њихове продуктивности, ујемчава да се може добити и у немачким универзитетима *најпогаукије светско образовање*. Слобода је најкарактеристичније и најбитније одлика немачких университета, и, истичући га, ми стижемо крају нашега нацрта.

Универзитетима Немачке, који су на релативно слободном земљишту, обезбеђују се њихова права симпатијама јавнога мишљења према њима, и тумачима његовим, парламентом и штампом. На својем огњишту они култивују *слободну* науку и здружују ученике и наставнике да јој *слободно* служе. Чу и поред привилегованости својег положаја и корпоративности својег склона, они се не туђе друштва, не прекидају с њиме свеза. Они живе, као и пр., универзитети руски, усамљене оазе, чије животворне свезнице нестаје онде, где постаје, где ова избија, те оставља и даље нутињу, што је окружава, суху и неплодну. Не, они као високо уздигнуте буктиње, као по светљиле-куде науке и истине, разливају своју светлост подједнако широм своје отаџбине, и зраци те светлости допире и иза међа домовине им и обасјавају све земље у свету.

Црвео С. Н. Т.

Влад. Чумиков

НАУЧНА ХРОНИКА

ЗООЛОГИЈА У ГОДИНИ 1896.

од

проф. др-а **Отона Хамана**

Сваке године излазе на хиљаде брошура и књига, које претресају животињски свет. Сви су писци ових многобројних публикација мишљења, да макар за зеру помичу своју струку унапред. У Годишњаку (Jahresbericht) зоолошке станице у Нануљу и Архиву за природне науке налазе се махом сва дела наведена с пуним насловом и кратким садржајем. За нас је таква опширност излишна; па ћемо зато бацити поглед само на оне зоолошке радове, у којима има интереса за шири читалачки круг.

Модерни зоолози раде многоструко. Неки перитују систематику и биологију, други развиће, анатомију и хистологију животињску; овамо долазе дела о дарвинизму. На овом перитивачком пољу придружују се онтолошко-механичка радила, на чију су се обраду одали неколики млађи анатоми и зоолози.

Ако прегледамо оншта дела са ширим систематским одредбама и целокупним прегледом онда на првом месту наводимо прештамнану серију „*Bronns Klassen des Tierreichs*“.

Овим опширним Бронновим делом, које је сликама украшено, много је олакшано природњацима да се могу у целокупном зоолошком напретку оријентовати, а за кунце је у толико zgodno што излази у свескама. Поједини типови предати су стручњацима на израду, с тим да и последњу доказану новину унесу у рад. Између осталих одликује се прерада Ехинодермата од проф. Лудвига у Бону. На првима ради проф. М. Браун у Кенигсбергу; с описом је дошао до ојађелице, чија је грађа као и систематика опширно изведена. Красне слике прате текст оба одељка. Другу свеску израдиће Симрот: о *молуцима*. Остале свеске о сисарима, птицама и другим класама иду врло споро, те је тек неколико свешница издато г. 1896.)

¹⁾ Дело издаје der Winter'sche Verlag in Leipzig у појединим свескама.

О животињама источне Африке издао је проф. Möbius, директор природњачког зоолошког музеја, под насловом: *Die Tierwelt Ost-Afrikas und der Nachbargebiete*.¹⁾ Сисари, птице, пужеви и црви већ су штампани. Ове су животиње већим делом покупили Emin Pascha и Stuhlmann. О овом је делу ред да се оштрије проговори: *Die Kriechtiere, von Gustav Tornier*. Гуштери су нај јаче заступљени, са 68 врста, змије с 55, амфибије с 33, једна врста крокодила и 6 корњача. Овај систематски ред има нарочиту вредност због покушаја пенетивачева да објасни развиће боја код гмизавана. Нигмнат постаје по Торниеру у телесном епителу.²⁾ Кожне боје могу постати директним утицајем спољних узрока, као топлотом, светлосћу или притиском. Нарочито одељак претреса историју боја код овог кола, којом приликом Торније изражава своје мишљење да је преобитна боја код прагмичмењака била црна, јер све су кожне боје пореклом из црнине, тако су на пр. пуноглавци у раној младости црни, доцније отвореније боје, итд.³⁾

Овде се особито треба обазрети на фауну Молука и Борнеа од Kükenthal-a, који је у свом путопису⁴⁾ биолошка посматрања спојио са систематским. Његови резултати о рибама подетушама заузимају посредничко место, али се ипак више приближују пенетивању Möbius-a и Ahlborn-a. Овај је последњи математички доказао да подетуше помоћу мускуларне варке приу из воде а кроз ваздух да се спуштају помоћу раширених прених пераја, као на крилима, али да перајима ипак не машу. Kükenthal мисли, да рибе при летењу баш крећу прена пераја, да би лету правац одредили. Интересно је описивање литоралне фауне на Тернатеу, која је састављена од коралних спрудова, из песка, рожастих корада и сунђера. Корали су већином меке форме, од којих су 40 нове врсте. Писан описује њихове становнике врло живо, нарочито паразитне пужеве на аракарима. Одатле је врло обогаћена збирка сунђерима, рацима, црвима и т. д. За рибе вели да их ту има око 850 врста. Природњацима се нарочито скреће пажња на одељке о пореклу садашње фауне, о разматрању животиња у малајском Архипелагу и о бојама тропских животиња.

Под насловом: *Die deutschen Meere und ihre Bewohner von William Marshall* изишло је популарно дело, које се поглавито бави описом царства животињског, али ни приближно није се уздигао на висину и лепоту Шлајденова *Mora*. Али при свем том морска је фауна прегледна.

Од веће је вредности, и на аутопсији основан рад од *Lag. v. Majaschies, Das Tierleben der öster-ungar. Tierfebenen. (Wien, Hölder)*. У делу

1) Verlag von Dietrich Reimer (Vohsen) in Berlin

2) Tornier bezeugt es so.

3) Die Kriechtiere Deutsch-Ost-Afrikas, Beiträge zur Systematik und Descendenzlehre Mit 5 Tabeln., Berlin, Reimer.

4) Ergebnisse einer zoologischen Forschungsreise in den Molukken & in Borneo, im Auftrage der Senckenburgischen naturforschenden Gesellschaft auf Kosten der Rüppelstiftung ausgeführt, Frankfurt a. M.

има богата материјала за зоолога, географа и природњака. Ту човек упозна дунавску низију и подолски плато са свим разноврсним животињама и њиховим животом: упоредо обавештава се човек о клими, вегетацији, животињским путовањима и т. д. У опису сисара налази се мноштво нових догледа и проматрања. Држањесна су и појединачна описивања животиња с крaсним илустрацијама. Дело је урнек у фаунистичној литератури и при свој научности за свакога разумљиво.

Између дела, која науку о сисарима проширују јесте и књига *Eduard Hahn's: Die Haustiere und ihre Beziehungen zur Wirtschaft des Menschen*. Овде је на првом месту заступљен проблем, кад је и како првобитно човек дивље животиње припитомио? У домаће животиње убројава Хан све оне животиње, које човек негује. Он је покушао да на основу својих дугогодишњих проматрања и испитивања објасни распрострањење домаћих животиња од најстаријих времена до данас, и још по свима појасна земаљским. Његови су резултати поткрепљени огромном литературом, а по теорији излази, да је извршење овог културног посла није руководио човек првобитно економском користи, него тек доцније. По његовим напорима, тек кад су домаће животиње припитомљене, започела је њихова корист. То се односи и на намет, ловачку вештину код неа и т. д., на и најглавнији производи, као млеко, јаја, вуна и т. д. позније су новине. Вредност оваког тврђења може се оценити тек његовом теоријом о сточној економији и земљорадњи. Земљорадњу је поделио на неколико степена. У најстарији почетак бедежи копање куком. У то време човек се није служио за орање домаћим животињама: главна му је храна била просо. Најстарији преци наше културе обожаваху велику божану плодности, која је с месецем идентифицирана, а чија је света животиња била говече. Временом се постепено навикну животиња на човека и обратно. Млеко се прво приносило божини на жртву, а после се и човек на њега наводи. Пре него што постаде права земљорадња, измислише људи кола у која запрегнуше говече. Према овој теорији Хан побија стару теорију, по којој је човек прво био ловац, па је тек припитомљењем говечета настиром постао. Тако му је исто невероватно, да се земљорадник из настира развио. Хамау изгледа невероватно да је прва побуда била за припитомљавање стоке религиозне природе а не економске. Од велике су му вредности наводи о појединим домаћим животињама и њихову пореклу. Најстарији је сапутник човека пас, прво земљорадничко животице источне подутине наше земље говече: па онда коза и овца. За тегљење овим су се редом ређале животиње: магарак, камила па коњ. Све ове животиње, којима се свинче придружи, само ради меса, паћоше се у једној територији. Хан узима за ту хиотетичну земљу Месопотамију, где су говече, коза, овца, магарак и свинче припитомљени. Он је претресао 36 домаћих животиња, заједно с птицама, рибама, свилоном бубом и пчелом. Због изобилних мисли и факата упућују се читаоци на ову књигу.

На врло плодно земљиште наишло је лане и преклане испитивање *нећина и њихових животиња*. У Паризу издаје Martel нов часопис под насловом „Sphéneas“; у Трсту бави се петриским нећинама клуб „Touristi Triestini“, који своја испитивањаштама у листу „Il Tourista“. Ма да су оба друштва на првом месту са спортовским задатком, ипак су за обелодавање науке много допринели, особито брижљиво скупљеним збиркама.

За систематску литературу помиње се дело: *Otto Hamann Europäische Höhlenfauna*. Овде је изложен преглед садашњих нећинских животиња с парочитим обзиром на Крањску. Највећи део заузимају дијатнозе, али се говори и о чулним органима слених нећинара. Књига има 150 слика.

У Америци је скоро пронађен *нов нећински кичмењак* из класе амфибија. До сад се знало само за сленог крањског протеуса. Новог му је садруга Typhlomolge Rathbuni, нашао у подземним водама у Тексасу Steineger. Животињин су закрњале очи, ноге су му танке а врло дугачке, да не може њима да ходи, али их згодно употребљава за пливање. Као и протеус тако и он за време цела живота задржава гранате шкрге поред плућа, па се за то и увршћује у перенибранхијате.

Од систематских радова о лептировима на гласу је Ротшилдово дело: *Rothschild, A Revision of the Papilio of the Eastern Hemisphere, excl. of Afrika.*¹⁾ На основу својих богатих збирака он је тачно раздвојио синонимију и библиографију. Тако исто значајно је дело од *M. Standfuss, Handbuch der palaearktischen Grossechmetterlinge*, од кога је изишло друго издање, с брижљивом систематиком и ваљаном поуком за скупљање животиња, њихове неге и бастардовање. Варијетети су поређани на одличних 8 табала из редакције Вернера и Винтера.

Скупљачи су хименоптера добили од *Dalla Torre* поред великог каталога и десету самосталну свеску. Тако исто изврстан је рад и *Frieses Bienen Europas, II Theil*, у ком говори само о солитерним анидама.²⁾

Сад да размотримо радове, који се више баве проучавањем животињске грађе.

Од нижих створова врло су интересне *дијатомке*, због своје лене структуре на каменитом оклопу. *Lanternborn* издао је монографију с 16 табала, у којој истражује грађу, дељење једара и кретање ових чудноватих праживотиња, које се налазе свуда по барама, локвама, рекама итд. Ту се говори о језгри дијатомне ћелије, као: о једру, центросому, хроматофорима итд. Но нечем се види да се нема дељивости једра у ћелији у многоме разликује од обичне нуклеусне дељивости. Лаутерборну није пошло за руком да објасни кретање дијатомака, према чему и даље изгледа највероватније мишљење *Müller-ово*, да ти створови плазе петурањем плазматичних кракова.

¹⁾ Novit. Zool. Tring, V. 2

²⁾ Berlin, Friedlander.

Наука је много добила у истраживању паразитских *Myxosporidia*, које ма како да су сифунусе ипак су кадре смрт да проузрокују. *Thelohemia*¹⁾ је пропратно њихово развиће у кожи, утроби, мозгу и мишићима код риба и рака. Рибама помор у понеким рекама и кугу рачју он приписује овим микоспоридијама. Извршним сликама олакшао је разумевање речених болести као што су чиреви на рибањој кожи или у утроби те се животиња сва разгуба.

Још је развиће јегуља тамна заговетка за природњаке за то се добродошлицом поздравља и сваки најмањи приложак овом питању.

Јегуља се плоди само у мору. Само икрашнице (женке) живе у слатким водама (рекама и језерима), на кад пролеће наступи, оне отпутују у море да се тамо с мљечицама (мушјацима) састају. Оне у мору баце икру, и као што се мисли затрпају их по читав метар у муљ, далеко од обале и у великим дубинама. Из икре излежени јегуљчићи дети се врате у реке и језера. — По једној интересној вотици лекара д-ра Јоренца у Хур²⁾ јегуља се и у Каумском језеру плоди. Пре 8 година последњи пут је снуштено много јегуљчића и према томе би садашње јегуље толико година морале имати. Али су нађени скоро и млади јегуљчићи од 47 сантиметара дужине, међу којима бејаше и један мушјак. због чега Јоренц мисли да су се јегуље плодиле у слаткој води. Ако би се ова ствар потврдила, онда бисмо имали чудноват факат — потпуну измену путничког инстинкта у ове рибе.

Питање, да ли рибе чују *A. Kreidl*³⁾ одриче. Рибе, по њему, нити могу чути гласове у ваздуху, који су произведени нити оне који би били у води изазвати. Оне су само кадре да приме звучне таласе као чулине учине. Као аперцепционни орган не фунгира тако звано „унутрашње ухо“ него спољна кожа.

Врло је занимљива расправа *Max Baer*, Anatomie und Physiologie der Atmungswerkzeuge bei den Vögeln.⁴⁾

Он дели респирациони апарат код птица на права плућа и ваздушне кесе, које се увлаче у све делове телесне, па и између мишића и у шупљине коштане. Плућа су органи за искључиву размену гасова између крви и спољне атмосфере, па су за то испреплетана саставом крвних капилара, каква плућа ни приближно нису удешена код сисара. Само се тим може објаснити енергично дисање у вези с високом телесном температуром. Ваздушне кесе стоје у отвореној комуникацији с плућима, али немају у себи крвних судова, и служе само као органи за промену ваздуха. Беру је пошло за руком да докаже да се птице при летењу брину само за правац а да произвољно мишиће не напрежу у плућима ради дисања; него да се ова животиња радиња врши аутоматично, јер се вазду-

1) Bull. Soc. France Belg., T. 26.

2) Jahresbericht der naturforschenden Gesellschaft Graubündens, Bd. 39.

3) Pflügers Archiv für Physiologie Bd. 61.

4) Zeitschrift für wissenschaftl. Zoologie. Bd. 61. Leipzig, Engelmann.

шне кесе испод плућа час ударима крила испразне а час напуне ваздухом (при ширењу крила), тако да од летења зависн удисање и издисање ваздуха. Тек је сад разумљиво, откуд птице могу у висинама од неколико хиљада метара да по неколико часова брзо лете а да им проређени ваздух не пауди. У високим ваздушним регионима, где је врло незначитна количина кисеоника, овако се потреба ипак надокнади, што се ударима крила аутоматски непрестано велика количина ваздуха протерује поред крвних капилара, тако нето брзо се испразни из плућа угљен-диоксид, а крв у исто време сваки час долазећи с кисеоником у додир, прима га и засићава се. Птице због овог аутоматичног летења при летењу не уморе се ни толико, колико ми кад брзо ходимо.

Као додатак вредно је споменути резултате и из овог еписа: *Nagel Der Lichtsinn augenloser Tiere*.¹⁾ Под светлосним чулом разуме Nagel животињску моћ да на светлосне надражаје реагирају. За ово осећање не требају очи, него само живци, који се светлосћу могу надразжити. Многе животиње осећају сенку (хладовину), друге светлост; прве више реагирају на напрасно закљонавање од светлости него на саму светлост. Као органе светлосног чула Nagel обележава первне ћелије, које су на пр. распрострањене у кожи код нутева, црва, амфибеуса и т. д. Овим с нервима додирним ћелијама оскудева пигмент. Од животиња осетљивих на сенку експериментовао је Nagel с ушчијом и осгрицом. Но неке је шкољке нашао да су осетљиве на сенку као и на светлост, виноградски је нутж реагирао и онда, још на светлост, кад му је нишке одсекао, тако да му је закључак изишао оправдан, да је осећање светлости независно од очију и да му је седиште у кожи.

Испитивање структуре код живе сунстанције, протоплазме, као што се јавља у ћелијама животињског тела, постала је главна тема многих научника. Помоћу најјачих микроскопских увећања падају се да ће моћи завршити у тајне ћелијине. *Bütschli*-јевим испитивањима *Über das Protoplasma*²⁾ дошло се до уверења, да је протоплазма у ћелији изобразила унутрашњост по изгледу медног саћа не само у једноћелијних него и многоћелијних организама. Овај су закључак већином научници признали за једноћелијне организме, као инфузорије и т. д., и сами увидевши да је протоплазма састављена као из самих шупљих коначка, али таку структуру не признају за многоћелијне животиње. У последњим годинама читав се хаос изродио; неки уверавају да плазма има коначасту структуру, други онет мрежасту. Ко се хоће о овим стварима да оријентира препоручује му се чланак од R. v. Erlanger.³⁾ Овде ће наћи и начин реферат о ћелијној сунстанцији и њеним састојцима, као једру, центрофому и т. д., па и дотичну литературу.

¹⁾ Jena, 1896.

²⁾ Leipzig, 1892.

³⁾ Zoolog. Zentralblatt 1896, Nr. 7.

С године па годину умножавају се неситивања и о *планктожима*. Хепен је први у реч планктон сабрао све створове — биљне и животињске, које водени таласи па све стране разносе.

Од радова у овом правцу истиче се *Strodemann, Planktonuntersuchungen in holsteinischen und mecklenburgischen Seen*.¹⁾ Он је нашао да су животиње и биљке, које слободно у овим језерима пливају истоветне с онима у чешким барама, па чак и с оним у северо-американском језеру St. Clair; заиста чудноват факат, да су у три тако удаљена предела исти организми.

Сва своја и туђа слатководна планктонска неситивања свео је Arstein у један рад.²⁾ Ту су изложени и најновији резултати, па их зато овде наводимо. Оваки слатководни као и морски организми не живе у ројевима него су свуда равномерно подељени; од овог се правила изузимају мале докве, где се налазе безбројне врсте у друштву. Методу прбројавања дова Аинштајн описује онвирно. Нарочито је овај одељак од интереса, у ком се говори о животу у језеру у разним годишњим временима.

Кратко размотрење о *развићу мелаичког правца* у зоологији и о дарвинизму нек заврши овај преглед!

Експеримент је сад триумфално ушао у зоологију и да је живе прерано упокојени С. Semper не би се више јадао, како зоолози многе хипотезе постављају а мало експериментују. Механика развића ново је зоолошко поље за неситивање, најрадије се бави на заклоњеним јајима, која се тек браздају. Између многих Roux се одликовао духовитим проналазцима, да се могао приличан број закона о развићу утврдити.

По познатом начину свака се јајна ћелија по заклоњену подели прво на два, па на четири, осам и т. д. делова. Сад, ако се једна од тих ћелија иглом убоде, одмах јој се укаже потреба за реорганизацију, да би могла опет добити могућност да се бразда, али обнова старе снаге не поврати се из опериране ћелије него из суседне неопериране. Тако па пр. оперирања ћелија, ако јој је механизам за ћелијну деобу уништен, помогне се што јој из суседне здраве ћелије донутује нуклеусна сустанција — те јој се живот поново поврати и добије и сама здраво једро. Овим смо експериментом поучени како у ћелијама борави несвесна моћ узajамне услуге да се свакојако онтогенетички смер испуни. Ова се моћ зове пост-генерациона. — Још стоје погледи дијаметрално раздвојени што се тиче узрока ембрионалног развића. Weismann, као представник новог еволуционизма, у ствари не тврди, да је већ у јајету доцнији организам по форми саздан, али замисли да је свако телесно парче има у јајету у одређеном простору ограниченог постојања. Тако он одређује извесним телесним парчевима тачно омеђене делове у јајету. С њим се слажу противници, као О. Hertwig, да зависи од специфичне организације јајне ће-

1) Forschungsberichte der biolog. Station Plön. Teil 4.

2) Das Süßwasserplankton. Kiel 1895.

дије, која ће животињска врста из ње постати, али додаје, да развиће заметка с његовим својствима зависи од спољних узрока. У такве узроке рачуна О. Хертвинг односе, између утицаја спољног света и јајних ћелија, које се множе паноном браздања. Друге погледе има Ру, јер он тражи снагу за промену облика у самом заклоњеном јајету, те се тиме придружује старим назорима Хисовим, који замисља да су у јајној ћелији још првобитно сви органи заметнути. На Хертвинга се опет наслања, Driesch. Из његових експерименталних пенитивања излази да је у супстанцији јајне ћелије материјални супстрат што се тиче локализације заметнутих органа већ ту, то јест, да је сваки појав за развиће организма у његовој ћелији физиолошко-хемијски спремљен, као што је спремљен ефекат у машини.¹⁾ Од замашце је важности правац механичног развића, јер се експериментом све више обелодањују снаге у заметку и узроци развијања. Ни на једном пољу неће се брже заговетка решити, у колико се живот може објаснити физичко-хемијским законима.

О *Дарвинизму*, као науци о природној селекцији, бави се велики круг научника. Већ знатан број тих пенитиваца одбацује категорично природну селекцију као једини принцип за објашњавање како су се врсте развиле. Ови су пенитивачи махом зоолози, али кад их човек карактеризира, видеће се да их негативност веже, јер сваки има други поглед о „фундаменталности живота“: у једном су се сагласили, да целесходност у природи није Дарвин објаснио, и ништа неће да чују о завладалом физичко-хемијском догматизму, којима се желе крајности животне да објасне. На овом коду природњака припада вирџбуршки патолог Rindfleisch, базелски физиолог Bange, зоолог Driesch и други. Но Дриниу, као најдаровитијем научнику млађе генерације, дарвинизам већ припада историји: по њему је чак опровргнут, као што се у *Biologischen Zentralblatt*²⁾ изјаснио.

По Дриниу живот нам само у толико пружа могућност пенитивања каузалних проблема, у колико механизам улоге игра: оно што је ту стварно „структура или тектоника“, само се може описивати и то изразима целесходности. Он види дакле у целесходности нешто фундаментално за животне радње.

Против дарвинизма, како га Weismann у Фрајбургу заступа, омире се Schellien у свом спису: *Der Darwinismus und seine Stellung in der Entwicklung der wissenschaftlichen Erkenntnis*.³⁾ Философу Шелину Вајсман важи као најнапреднији представник механичне каузалне теорије. Начин како он побија Вајсманову студију детерминаната и науку о плазми у заметку највише личи на нападе Хертвингове.⁴⁾ Ако је плазма у заметку бесмртна, као што Вајсман држи, то обадвојина утврђују, да је

¹⁾ *Biolog. Zentralblatt*, Bd. 16.

²⁾ Band 16, 1896, S. 355.

³⁾ Leipzig, 1896.

⁴⁾ *Zeitung Streitfragen der Biologie* Heft I.

плазма у заметку исто тако пролазна, као и свако месо и да се мора изнова створити као свака телесна сунташница. На мисли Шеллингове о наслеђу, развићу, варијабилитету овде се може читаоцу само поменути, и на његову га расправу упутити.

Зоолог E. Wasmann¹⁾ латно се да опровергне изворе у књизи *Haeckel, Die Schöpfung des Menschen und seiner Ideale*. С њим се слаже у одбацавању дарвинизма, али му одбацује теорију, што све унутрашње законе развића у органском животу своди у систем душоно обдарених атома, који теже за механичком равнотежом.

С. ЈР.

1) Zur neueren Geschichte der Entwicklungslehre in Deutschland. Münster in W. 1896.

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА

Назарени, роман, написао Јаша Томић. Друго издање. У Новом Саду. Српска штампарија др-а Светозара Милетића. 1896. Цена два динара.

Писац овога друштвеног романа г. Јаша Томић, познати новинар и књижевник новосадски, намеравао је написати расправу о назаренској секти и о њеним присталицама, — „повољницима.“ У опширној расправи хтео је он изнети њихове догме, установе и обичаје, те тако познати и шире кругове наше с овом новом вером. Ово је заиста требало учинити. Нова секта, како је ушла у наше крајеве, не избија из њих, па ако и не напредује нагло, а оно се утврђује у задовољеним положајима. После некога времена Томић је одустао од те намере: он је тај предмет обрадио у овом тенденциозном роману, који је тиме привукао на себе пажњу многих мишлених људи наших. О *Назаренима* се толико говорило и писало, колико се одавно није у ширим круговима ни говорило, а то ли у нашој сувременој књижевности писало о једној књижевној појави. Поступак Јаше Томића врло је оправдан. За време док је он радио на своме роману на назаренскога живота, угледала је света озбиљна богословска расправа о назаренској секти — *Назарекство, његова историја и суштина*, Нови Сад, 1891 — коју је написао г. Владимир Димитријевић као студент богословије. Ова је расправа издана трошком *Матице Српске*, а написана од стручног писца, који је пој посветио сву младалачку преданост срећи свога народа. — На ипак се за њу мало зна у ширим круговима. Књигу *Назарекство* прочитали су само људи богословскога образовања, а приказали је само црквени листови. Читалачка публика није дошла до ове књиге, те се није нигде ни користила. И после појаве ове исцрпне расправе о Назаренима, нова вера опет је исто онако тамна, а њен успех исто онако неразумљив као што је то било и пређе. Већ се готово заборавило да је изишла једна опширна и темељна студија о Назаренству, — таква је заборављеност код нас доста честа, па жалост! Јавља се роман Јаше Томића о истом предмету. И шта бива? Српска читалачка публика

лено, прима овај роман: прво издање његово брзо је распродано, те је дело изишло у другом издању. Два издања за непуних шест месеци! Није ли то при нашим приликама и ретка и лепа појава?

Ето за што рекох да је Томић врло добро радио што је о Назаренима написао роман, а не расправу.

При читању *Назарена* на први поглед онака се нешто што је врло карактеристично за цео овај роман. То је обилје градива које је писцу било при руци када је радио овај посао. Томић се много година занимао проучавањем назаренских веровања и њихових прилика. Он је тако познао свој предмет озбиљно: он је тако скупио и скупље грађе за роман у коме ће се Назарени приказати и као сектанти, и као људи, и као браћа. Али ти, тако многобројни онајажи из назаренског света учинили су те писаца, као новајлија у овој врсти књижевног рада, није међу њима изабрао најпогодније и најпотребније податке, него их је изнео све редом, остављајући читаоцу на вољу да их бира и оцењује. Разуме се да је таквим радом писчевим роман много изгубио у техници својој. Ако се у овом добром роману нешто може назвати slabим, онда се то сме рећи за склоп његов. Да је сузбио круг свога излагања, да је онакаје из назаренског и сеоског живота смањио, да је још боље средило оно што је морао рећи — писац би својим радом постигао највећи успех. Код нас се у данашње време све више тражи да српски књижевни радови буду изведени онако пажљиво као што се ради у европским литературама. Овако, и поред све новине и занимљивости предмета, — многе епизоде, чак читави делови, у *Назаренима* сувишне су развучене и одужене. Неде је обрађено и што је било непотребно разрадити, а другде брзо препричано оно што је требало расветлити. Погодан пример за прво јесте цела глава „Зашто Цера Крћини није постао Назарен?“ а примери за друго налазе се врло често. Погрешке у склопу романа писац је искупио dobrим особинама свога рада. Онака се да је Томић на овоме роману радио с вољом, те је поред местимичне неевентине ипак нацртао живу, истиниту слику непознатог живота и рада назаренског.

У добре особине *Назарена* може се уписати то што се роман чита са доста великом занимљивошћу. Ово долази прво од самог предмета. За шире кругове наше Назарени су постали исто онако тајанствено занимљиви као што су фармазони за уке. Сваки читалац, који полази разбита о верским приликама свога народа, прочитаће у сласт овај роман, у коме се приказује она јерес која је за кратко време успела поколебати српску, православну веру код многих простијих људи.

Поред сувремене вредности самог предмета, многе и многе личности у роману, различити догађаји, цртање варошке интелигенције и сеоског света — једном речју: све знатлије и споредије појединости овога романа српског имају у себи много чега што је другаче него у нашим.

veћ стереотипским приповеткама са села, те се све у њему прати много нажљивије. У овом роману све је новије, оригиналније, занимљивије од онога што смо до сада слушали од наших свакодневних „причала“ од заната.

Да разгледамо овај роман из ближе, да пређемо летимце преко његове садржине. Тако ће се видети шта има у њему и какво је то што је у њему.

Дogaђаји у роману разноврсни су и ундетени, али су сви везани за поједине чланове породице чича-Срдана Пенадова, имућна ратара и презвена човека. Ван те породице налази се једна личност, за коју се новајвине интересујете, која има онајвеће везе с новом вером. То је Боривоје, један привак назаренски. У њему је писац представио како прогнати људи прелазе у назаренство, у каквим приликама и под утицајем каквих људи: даље, како се ти нови чланови ватрено заузимају за веру и браћу, како и срчани борци нове вере поустају због њених тешких и неоправданих захтева: најпосле, како пронађају заблудели синови српске цркве и мајке Србије, а с њима и назаренство, које квари човека, убија подмладак и ништи битне одлике српскога племена.¹⁾ Али Боривоје није главна личност у роману, онаква какву би тражили наши званци и незванци естетичари. Писац је мало пазно и на то, те је и поред Боривоја ставио другог виђеног Назарена, — чича-Срданова сина Лазара, те што није могао показати на Боривоју, показао је на Лазару.

У осталом, када је писац овако проширио свој теменозни роман и када је мало пазно на склоп његов — онда у њему не можете ни тражити ни наћи нити великога јединства нити главне личности. Право говорећи, писцу је главна личност била назаренство, а на Боривоју хтео је онајјасније показати све особине пововераца. Боривоје зашмљив је и као човек и као назарен. Писац га приказује од детињства. Тада је Боривоје био нагосно али бистро дете: младићем убио је у љутици свога друга, а када се оженио, у настану љубоморе кривички је уморио своју жену. Вредно је разгледати како је у роману природно и верно оцртао карактер Боривојев од првих дана до затвора. У затвору се Боривоје налази у једној ћелији с угледним назареном Лазаром. Овај је прешао у назарене да би се оставио цуснога живота, па се поколебао и у весељу окривно друга, те дошао затвора. Глава под именом „Назаренски владица“ садржи вешто приказану супротност између оца, честита домаћина, и сина, немирна младића. Ту је још боље изведени сукоб оца и сина због синоњева назаренства. Положај у породици чича-Срдановој о Божићу и

¹⁾ Да није тако, не би патријарх Ђорђе Бранковић читао одељак једне своје божићне посланице посветио Назаренству. Вреди прочитати тај говор; који се одликује толиким српским осећањем. — В. Димитријевић *Назаренство*, с. 212.—4.

кајање синовљево израђени су с драматском силниом, која мора потражити читаоца. Прочитајте ту главу, па ћете се и сами уверити.

Када је оба назарена извео из затвора и пренео у село, писац је тада започео зачет свога романа. Интересовање за роман почиње јачати од главе, која се с правом зове „Гомила догађаја.“ Одатле писац онда приказује целокупан живот назаренски. Он уводи читаоца у интимне разговоре назаренске, упознаје га са назаренским женама и девојкама, а особито се труди да што више истакне питање: ко је крив назаренству? Најзгоднијим начином, у говорима људи разнoga занимања и различне интелигенције изнесена су дено сва мишљења, којима се може објашњавати напредовање назаренске секте у нашем народу. Успех нововераца зачета се не може лако објаснити, те писац излаже разна мишљења, али он не пристаје ни уз једно. Нека и читалац размисли мало о том знатном питању! — А о Назаренству вреди размислити. Јер знате ли да од *двадесет и две хиљаде* белосветских назарена на Србе у Угарској долази *четица* — 4.400? Јесте ли чуди страшну истину: да половицу Назарена целе Угарске, те колевке нововерске, чине баш наши Срби? Видите ли да се та несрећна секта највише одомаћила на огништу многоналаћеног српског народа?...

За том занимљивом главом долази друга, где се износи борба са Назарима у самој скупштини њиховој. Препирања између православнога свештеника и првака назаренских израђена су уметно, занимљиво и с добрим познавањем Светога писма.

Доста сатиричне оштрине има у сликању оне „налицкане војске“, која се из вароши креће против назаренства. Да ли писац има потпуно право кад без милости шиба поједине људе, који долазе у село да драговољно поуче народ, — то ми одавде не можемо знати. Само то што он износи како професор Здравковић говори против раскоши, а за дећима стоји његова „накинђурена“ жена, и како лекар више на српску неумереност, а он у мало што не умре од исте неумерености (остало и да не помињемо) — јасно показује да писац исто онако озбиљно напада неумешност, коју наша интелигенција очитује чим се приближи простоме свету, како оштро критикује и назаренска веровања. Писац нам каже да је таква војска претрпела пораз. Према изишоњу пинчеву она не заслужује ни мало сажаљења. — пропала је онако како је и радила. Зато се са задовољством чита како „друштво добрих људи“, које заснова млади и ваљани свештеник Светозар, брат онога великога назарена Лазара, — постепено и стално напредује поред свих сметњи и неспоразумења. „Друштво добрих људи“ успешно је сузбијало Назарене, и ови јако поспруше. Назарени села Лазарева дођоше дотле да их у скупштини теши непоштени Тома и да се с овим нитковом поче на скуновима разрачунавати и сам Боривоје. На крају Лазар се мирн с братом, па се враћа у православну цркву, а Боривоје у помањној љутини тера кола у Дунав и дави се... назаренство је пропало! Сад свештенику Светозару честита на

успеху његова друштва и сам прота који је пређе мрко погледао на његов рад.

Назареки, овако занимљив роман, обилује радним лицима, која су живи створови, од меса и крви. Многе личности цртане су са правим српским особинама. Нисац се ни овде није удаљавао од својих посматрања. У осталом Јаше Томићу и приличио је да тако ради: он први пут обрађује велики роман из српскога живота. Може бити да је само отуда дошла и она реалност његова представљања, која је где-где толико отворена да је већ одвратна, али у таквом раду његову неоспорно је добро то што су тако и споредилије личности пенале природне и истините. Оставите на страну Боривоја и Лазара, на узмите на око или чича Срђана или његову мезимцу Милеву, и видећете да су сви тренуци у њиховим радњама и све промене које се у току времена и под разним приликама збивају на њима, јасно приказане па и психолошки објашњене. Тако је без мало са свима личностима у роману, — чак и са оним сељаком Обреном Тодоровићем, који због отмице донада затвора и умире у њему, и с оним људима што се јављају само на договору о назаренству (чича Станко, учитељ Миливоје, Шандор Ковач).

У засецима је остао једино млади борац против назаренства — свештеник Светозар. На ову личност нисац није пазио колико је требало, те се она чешће губи испред очију читачевих да се јаснија јави тек у каквом јачем заплету.

Причање у *Назарекима* живо је, а стил течан и где треба врло назарит. Само се местимиче онака нека успљена и неумесна игра с речима, а где-где онет нисац у напред говори шта ће бити, — те прво кваре иначе природан стил, а друго смета читању. Али се ипде не огледа нишчева почетничка невестина толико, колико при уцртању некаквих поука, што је сасвим неумесно. А најмање је на месту (управо заслужује збиљску осуду) онај и онакав говор о приповеткама С. В. Н. Иначе, избор речи врло је добар, те се за сада могу опростити неке граматичке и правописне погрешке.

Када сведемо све што смо запазили у првом раду Јаше Томића, видимо да пред собом имамо писца који је подесан... још више: који има дара за романску појезију. То најбоље показују толике сцене, толика лепо обрађена места у његовим *Назарекима*. Задржите се мало више на глави *Анђели и роб*, и видећете с каквом су лакоћом изведене оне лезушкасте сцене. По томе већ оназићете да је Томић могао имати много успеха у оним, тако обичним, али тако омиљеним причама из села и из града. Али он није тражио свој први успех с таквим радовима. Он се јавио прво с овим великим романом из живота оностраних Срба и њима се збиљски приказао читалачком свету српском.

Нисац, који овако ради своје прво веће дело, тим самим сведочи да ће сам увидети своје недостатке и сам себе исправити и усавршити. Неки притрасни гласови, што се чују из публике, још ће га више водати за тај писац, за који има и дара и воље.

Мазареки су најбоље дело међу свима књигама, које је српска литература добила 1896. године.

М. К. Драгутиновић

Српски народ, црква и свештенство у турском царству од 1459.—1557. године. Историјска разматрања и белешке *Миленка Вукићевића*, професора. Београд, парна радикална штампарија 1896. Цена 1 динар. Мала 8°, XII, 70.

За похвалу је што се писац наведеног дела одао проучавању мало познатог доба прошлости народа нашег. Ко год је покушавао бавити се тим послом, признаће да није лако истраживати нову грађу за историју српског народа у доба његове потчињености Турцима: још теже је наићи на такве податке, да се њима разјасни по која загонетна појава, јер је мало аутентичних и јасних података за унозирање прошлости народа српског, што остаде у земљама некадашње круне Неманића и Мазаревића; а најтеже је подврћи их тачној оцени, да се сваком податку одреди права вредност.

Г. Вукићевић је прибрао податке, који се тичу доба од 1459. до 1557. год. и односе се на живот српског народа и православне цркве, пригнуто их у целину у наведеној књижници са жељом да му она баци ма „само једну искру светлости у оно тамно вреже нашег робовања Турцима... и да покрене наше млађе људе од пера да испитују онај најтажнији, али за то и најзанимљивији период наше историје“ (стр. VI.). Писац је књижницом хтео: а) да на основу историјских података представи стање српског народа, цркве и свештенства у доба од 1459.—1557. год. и б) да покаже зашто се по паду деспотовине Србије не помиње ништа има сачуваног имена и једног патријарха српског у Пећин све до 1557. год.

Кад сам прво прочитао уз делце приложени реферат једног професора богословске групе, као меродавног лица за послове ове врсте, помислих: Боже, дај да се једном пође у напред! Али како сам се разочарао, кад сам најљубиво промотрио списе и поново реферат! Сасвим еупротан утисак првом!

Напоменуо сам на једном месту¹⁾ да је веома потребно штампати реферате уз награђене списе, и вредност те напомене види се из овог случаја. У нас је писање реферата необично лака ствар, за шта као да није

1) „Дело“ за фебруар 1897., стр. 356.

потребно знања и пажње. И овај референт није ни проучио списе, бар ради садржине: он зна за неке хронике да је писац употребљено, и ако у писца нема ни помена о том, смислава до сад непознате податке, као : да је Спандуши *аутописац* (!), да је Герлах *већ ракије издам* у Гласнику (!), мисли о могућности проучавања епохе „међу патријарства“ помоћу њему нових и непознатих писаца, објављених у спису, и говори још много што шта, што је у опреци са стваришћу. Кад је овако референт учинио пријатну услугу писцу „из неразумевања“, могао му је писац вратити љубав „из познавања“ те да уз свој спис не штампа приложени реферат !

И писац да је имао намеру да у књижици својој само укаже на прошлост и патристички живот наших предака, његов живот и борбу за име и веру, не би му ништа замерио, али кад писац мисли и о научној вредности свог списа и мисли да њиме покрене „наше младе“ буде од пера да његовим трагом пођу у проучавању народне прошлости, мислим да је дужност показати у колико спис заслужује таку препоруку.

За оба предмета својих „историјских посматрања“ писац је имао не само прокрчен пут, већ и врло ваљан унут за даља пенитивања у историским студијама и прилозима Чedomиља Мијатовића и архимандрита Руварца, који служе за полазне тачке у пенитивању у оба правца. Али при свем том што је прошло двадесет и пет година од појаве Мијатовићеве студије *„Пре триста година“* витамане у Гласнику срп. ученог друштва, књ. XXXVI, овај нови рад је и непотпунији и некритичнији, а не вреди ни наглашавати да ће историчар, коме је стало до критичности, мимо ово дело проћи и тражити Руварчеве прилошке и „зверје“ при свој рогобатности његовога стила, јер ово дело оскудева у оном чиме се одликују радови оне двојице.

Не мислим да се увуштам у оцену свих појединости, нарочито свих извора, које је употребљено писац при првом делу. Напомињем, пак, да је сазнавање о животу наших предака у XV, XVI и XVII веку према извештајима туђинским, често врло некритично, а у нас се и иначе мало зна о списима прошлих векова о Турцима и о њима потчињеним хришћанима. Ове списе треба употребљавати с резервом. Они су писани с јасном тенденцијом противу Турака. Њихови писци уз мало факата придодају много својих рефлексја, пуне текст цитатима класичних писаца, узимају један од другог, ништа не помњући, па док на једном месту перде истинитост једнога факта, побијају га на потоњем: причају о робљу хришћанском у Турака, а крију да ваку зашто се буне хришћани противу хришћана, па слабији у очајању зову Турке у помоћ противу аустријског језуитизма; час говоре о потлачености Срба под Турцима а час да су у турској војсци „*molti christiani volontari*“ и „*vanno col Campo molti Valacchi che sono villani, vivono alla greca, servono ad ogni cosa et habitano in Serbia et Bulgaria etc.*“ За то их треба подвргавати оштрој оцени, не примати „за готово“ њихове речи, онако исто као ни речи Атанасија Ђакона

(стр. 32.), којег писац наводи за потврду, при свем том што је и сам знао да српски сељак никад не беше толико богат, да је могао имати *сребрног и златног посуђа*. Блажен је био и властелин, који га је имао сребрног, а камо ли још златног!

Не мислим се задржавати ни на разматрању другог дела ове књижице, где нема ничега до сада непознатог, али који бар заслужује пажњу што је писац прикупио податке растурене на више места. Али и ту, да је писац био стрпљивији, не би морао уверавати како *„поред свег истраживања по записима печатаким и непечатским“* није могао наћи ни једног владичанског имена у оном међувремену од 1459.—1557. год. сем оних које је поменуо по архимандриту Руварцу. Ја писац загледао у рукописе, али чим сам претурно две три руковети старих записа и латписа нађох у LVII. Гласнику срп. уч. друштва на стр. 48. један латинис, у коме се при крају вели:и **овладајућато митрополитс кѳр Атанасиѳ во дѣто** (з. в. (7005=1497.)). Бес сумње има их још таквих. Према овоме отпада она четврта тачка закључка у књижици на стр. 60.

Први део „историских разматрања“ заслужује више пажње с другог једног гледишта. Које је то гледиште, видеће се из даљег излагања.

За основу првог дела послужила је студија Мијатовићева *„Пре триста година“*, чему је г. Вукићевић додао и нових података, касније објављених и из три списа не *непозната*, како је мислио референт, а писац пустио без икаквог коментара. *Libellus de ritu et moribus Turcorum* употребио је још Чedomиљ Мијатовић у „Десноту Ђурђу Вранковићу“, књ. I, и навео га у библиографији (на XX. стр. I. књ.), само што га је он имао у немачком преводу. Он пак наводи из *Türkische Historien* не ће бити ништа друго до изводи из Ђеновљанина Антонија Мерлиавина, чије је дело *Vita e lege turchesca* прештампавано више пута и у *Türkische Historien* биће превод италијанскога текста.

Поменутом својом студијом Мијатовић је, као што рекох, прокрчио пут у испитивању живота српског народа XVI и XVII века. Он је у томе остао усамљен доста времена, док Н. Матковић не стаде објављивати у *Radu jugosl. akademije* путописе путника преко балканског полуострва у XV и XVI веку саопштавајући интересније белешке у изводу. Оне су мале понути Мијатовићеву студију у много које чему, али је ова ипак остала да послужи за извор новим студијама. Прикупивши нешто белешака из Матковићевих саопштења у *Radu* и оно белешака из списа заробљеног Сибињанина Милбахера, Мерлиавина у немачком преводу и Вартоломија Ђорђевића, познатог писца XVI века, а ослањајући се поглавито на Мијатовићеву студију, г. Вукићевић је покушао оцртати српски народ, цркву и свештенство од 1459.—1557. год. Писац је, дакле, имао да у неколико допуни Мијатовићев рад новијим белешкама у колико се то дотичало његова посла. Али ако се упореде те две радње, видеће се како *писац новог делаца није појмио свој задатак историчарски и саистељски*. Прикупљене белешке врло неспретно је разбацао, узимао је без

критике и вадио, по свом нахођењу, из *других* списа, не наводећи прави свој извор, већ онај у који није ни завирио, уносећи на тај начин све грешке посредног извора и ошмалажући уз њих нове своје грешке. Да ли је коме узрок непажња или друго што није потребно да нагађам, бити ћу указивати претом на сва така места, само са разлога што би се овај реверат удвојно, али ћу се зауставити на двома карактерним особинама овога списка, на **необичном начину навођења** и **неким позијимама без означеног правог извора**.

Писац је прожатио намеру, кад је мислио да ће на начин, који се држао, моћи упутити у проучавање историско „наше млађе људе од пера.“ Само марљивост и критично процењивање историских факата и деља, којим се историчар служи, воде правом путу, али нам то не пружа ово делце. Ну ако је тежак посао познавати не баш спромаћну књижевност XV, XVI. и XVII. в. о Турцима и њима потчињеним хришћанима, није тешко верификовати већ позната факта, сваки податак и сваку њихову реченицу, кад за то има могућности. Не подиргавати оцени готове бедешке, *имати оријинална дела при руци и наводити их у библиографији својој на крају књиге, тврдећи да се њима служио, а у ствари служити се већ готовим обрадама, као што је чинио писац — не значи тежњу историској истици*. Ево како је радио писац.

На крају своје књижице извео је библиографију списка, којима се служио при раду. На стр. 70. код писца *Riccu-a* навео је два његова дела: једно је *Istoria dello stato presente dell' Imperio Ottomano*, а друго је *Neu eröffnete ottomanische Pforte, Beschreibung etc. Augsburg 1694*. Писац наводи да се првим послужио на стр. 44, а другим на стр. 50. своје књижице. У ствари, пак, није се служио ни једним од наведених дела, јер да је то било, писац би знао бар толико да је то *једно исто дело*, а разлика у датуму потекла је само од двојнице преводилаца, те док је италијански преводилац задржао датум дела како је у француском тексту: немачки преводилац узео је други датум. Онај навод свој из италијанског текста Рико-а писац је узео с друге стране, из једне расправе штампане у *извештају крагујевачке гимназије за 1893—94*, шк. год. (на стр. 6. навод 6.). Очигледније не може бити него што је. То се види по оној погрешци, и ако за обична читаоца не приметној, коју је учинио писац оне расправе, коју је и г. Вукићевић без измене унео у свој спис. Други навод из немачког текста на стр. 50. писац је узео из Мијатовићеве студије *„Пре триста година“* што се види и по непотпуном и нешто погрешном наводу, како га је још г. Мијатовић унео у своју студију. Једна сигнифа, знак навода, створила је још већу забуну. Да је писац загледао у ма које било издање дела Рико-а, морао би опазити потребу, ну тога није било, зато су унесене погрешке из посредних извора. Кад је овако, онда у библиографији *није места наведеним делима Рико-а!*

Ленин пример критичног проучавања имамо на страни 37. књижице, где писац вели: *„Турци се нису уздржавали, како вели архијерејског Марин Бици год. 1610. да не каидају и не шале хришћанске богомоље,”* и навео је на 121. стр. XX. књ. Starina, те као тиме потврдио горње речи. Али горњих речи нема не само на наведеној страни, већ нигде у целом извештају Мариновом. Други је извор, којим се писац послужио, а ~~на~~ XX књ. Starina. Писац се није ни трудио да их тражи у оригиналу, већ на стр. 9. поменуте расправе у извештају гимназијском, где је написано: *„Они (Турци) се не уздржавашу и да не каидају и не шале хришћанске богомоље.”* Писац расправе није навео Маринове речи, јер их таквих нема у тексту, већ је тако казавши ослањајући се на архијерејскопово приповедање о католичкој цркви у Призрену (Starina XX, стр. 120.). Али кад писац није имао кад да загледа у Starina, могао је у оној расправици на 9. стр. под 3. видети и италијански навод, и заиста чудновато је да се тако бесмислено архијерејскомуну Бини приписује што није његово!

На тај исти начин дошли су и они други наводи из путописа Марина Бици са 120. и 122. стр. XX књ. Starina на 36. страну *„историских разматрања,”* т. ј. пошто су прошли кроз ону расправу. И наведене стране списа на 38. страни књижице не одговарају оном на 37. стр. што долази одмах за наведеним речима Бици-а. Да ли је и колико је писац употребио Бици-ев извештај види се по томе, што писац из њега није узео оно што му је било одвећ потребно ради његових *„историјских разматрања,”* чиме се изванредно јасно карактеришу верске прилике на балканском полуострву, већ је узео ситнице, не оригиналним путем!

Да пођемо даље!

На стр. 44. своје књижице писац је под 2. навео речи, које нису узете са стр. 167. XXV. књ. Starina већ са стр. 8. више пута поменуте расправе у наводу под 4. *„Добро је по који пут погледати, еда би се осведочила туђа искрежност!”* У оној расправици писац њен пропустио је поред стр. 167. навести још једну, тако да тек кад се доведу у везу речи црногорског владике Мардарија из његовог писма на стр. 167. XXV. Starina с другим неким речима његовим у истој књизи Starina може се извести оно што је писац *„историских разматрања”* нашао за добро *„пренисати од речи до речи,”* па не знајући извора навео га онако, како је у расправици случајно пропуштено при препису с концента.

Пример који долази понајједниш је прилог критичном испитивању у *„разматрањима историских.”* На стр. 44. своје књижице писац је навео неке речи, за које вели да су *„Мервавинове,”* али којима није могао наћи извора, те је оставио без помена од куда су позајмљене. Ја ћу му показати извор и пут којим је дошло у његов спис, јер је само један пут. Служећи се, као и на више других места, оном расправицом, коју је изреком навео само на једном месту, г. Вукићевић је на њеној 10. стр., где је навод под 2., нашао да је писац навео неко Мервавиново

тврђење по Мијатовићевом изватку из Мериавина. Одмах, пак, за тим долазе шест редница необично подесних да поткрпе извесну мисао писцу „*расматрања историски*“, али му се учинило да је онај други писац врло нејасно обележио извор њихов на стр. 211. XXXVI. књ. Гласника, или можда није ни загледао у Гласник да се увери, већ је и свих оних шест редница *приписао* Мериавину, и ако су оно речи писца расправнице, а изведене на основу онога што је Мијатовић саопштио на наведеној 211 стр. XXXVI. књ. Гласника из приповедања Герлахова. Реткост од умешности!

Још је прилично таквих позајмица, које је писац, ради олакшице зајмиче, не казујући од кога и наводећи неверне стране, које га сада изневеравају. Простор овог реферата, као што већ рекох једном, не допушта продужити навођење њихово, али у накнаду за то да речем само још неколико речи о још једном необичном начину, употребљеном при изради овог дела.

Писац, кад наводи што год под наводним знацима, ни најмање не обраћа пажње на правило о употреби знака навода. Он наводи тако и туђе речи и своје прерађевине, на поправљајући и допуњујући туђе речи и мисли, квари их, дајући маха да се мисли да не разуме посао, кога се латно. Тако је навео под именом речи путописца Вранчића и оно што је он сâм рекао и удесно (в. стр. 20.), а још горе је учинио с Мијатовићевим наведеним речима на стр. 16. своје књижице, где је поправљао оно што је добро, и од тога разуме се, створио лоше, на оном поправком „*Травизалије у својим Relationi (III. 1.)*“, дао доказа да не зна ништа су оне *Relationi* (III. 1.). Лепше је било оставити како је навео Мијатовић, јер је правилније, а поправљати само онде где се човек разуме!

Стил је могао бити углађенији, јер је предмет врло подесан.

На крају крајева, *мислим* да *начин историског критичког истраживања, којим г. Вукићевић мисли да расветли ма и једну тајну страху противности свог народа и придобије „наше млађе људе од пера“ да се одаду послу, што мисли да и је започео, тај начин књи је од користи за историску науку књи за науку млађима*. Пођу ли „млађи људи од пера“ тим путем, и стану ли овако несмотрено радити, узимати податке и мишљења а не казивати од куда, па пуњити листове библиографијом, у којој је доста дела, у која се није ни завршило, онда ће нам у брзо требати да нађемо неког новог и стресљивијег Руварца, који ће писати „прилошке“ и дељати „диверје“, у којима ће истраживати изворе многих заблуда, створених оваком врстом позајмица, што их је усвојио г. Вукићевић. Ако писац мисли да буде историчар, мора бити критичнији и савеснији у свом послу, што вреди више него обилна библиографија, неверно огледало рада!

Тек кад буде тога, моћи ће се говорити о „*оригиналном научној раду*“ и у њему наћи „*новика за историску науку*“, а у овим „*историским*

расматрањима и белешкама и сваком раду рађеном на оваквом основу, имаћемо најфиније казано *недопуштене позајмице* и штете за развој наше историјске крџике.

Марта 1897. год.

у Алексинцу

Јов. Н. Томић

професор

НЕКОЛИКО НОВИЈИХ КЊИГА О БОСНИ¹⁾

1. Guillaume Capus, *A travers la Bosnie et l'Herzégovine, études et impressions de voyage*, Paris, Librairie Hachette et Cie 1896. 4°. 345.

Писац је разделио ово дело на тринаест глава, по правцима у којима је путовао, и по томе где се бавио. Оно је уз то украшено са 154 махом фотографских слика, а придодата му је и једна карта, која је у размеру 1:800000 израђена у војном институту у Бечу.

1. ГЛАВА.

Од Беча преко Загреба на Саву

Прво описује крајеве кроз које пролази а у којима живе Јужни Словени, док не дође до Саве. За тим, пре него што дође до Брода, помиње северо-западни улаз у Босну, а то је железница од Новог до Бањалуке. Њу је још 1872. г. саградило Друштво железница Европске Турске под руководством барона Хирша. Требало је да се ова железничка пруга веже за пругу Митровица—Солун, али разне политичке сметње зауставиле су извршење овога плана. Тада је и ова пруга била запуштена и тек је 1878., после окупације, васпостављена и везана за мрежу угарских железница. Овај је саобраћај отворен тек 1882. год.

За Саву каже да је била таква природна препрека у којој се гасила свака западњачка култура, а овде је уједно и источњачка култура губила своју моћ. Ово одвајање раса и културе није почело од скоро, већ још од IX столећа. Још од тада подвргнута је ова југо-словенска раса разним политичким и религијским судбинама с једне и друге стране.

Спомиње досељење Словена у ове земље, у IX столећу.

На обема обалама говори се истим језиком, а говорити истим језиком значи једнако мислити, тежити истим идејама, истим моралним и друштвеним навикама — свега што један језик изражава. На шта је сада

¹⁾ Скоро сва последња дела о Босни и Херцеговини, или бар њихов највећи број писана су у духу савремене политике, управо носе обележје поручених дела од стране босанске владе у Сарајеву. Ми их приказујемо по дужности својим читаоцима, а имаћемо прилике да нарочито говоримо о начину, којим Гагај, разним путовима, обмашује европско јавно мишљење у погледу својих успеха у заузетим покрајинама.

узрок овој разлици? — Издаже кратку историју Босне од смрти Стевана Томановића 1492., када је настала турска непросвећена владавина и грађала све до 1878. — Свему је она узрок.

Мост код Брода на Сави довршен је 1879., дугачак је 484 м. и везује Славонски Брод са Босанским Бродом. везује угарске железнице са босанском пругом за Сарајево. Одмах пада у очи велика разлика пошве и станова између досадашњих и ових нових (које види на овој страни, у Босни,) становника. Турбани са врло широким панталонама; турски станови и минарета; село са прљавим улицама од 1500 становника, половина муслимани а друга половина хришћани, католици и православни.

Прича историјску судбину ових граничних места, која су имала да подрже велике борбе обостраних навала. Описује ратовање принца Евгенија Савојскога 1697.

Наводи кратку историју берлинскога уговора од 29. јула 1878. — наводећи да су чести переди у овим земљама били забринули Европу, док им није пришла заштитница. Оправдане су речи грофа Андрашија да: „за заузеће Босне и Херцеговине не треба ништа друго него послати напред једно музичко друштво“. Немире при окупацији изазвале су муслиманске аге и бегови, из економских и личних разлога. Каже да је Турска имала 25.000 до 30.000 турских људи у Босни. Описује ширење пропаганде против окупације. Наводи биографију Хади Лоје и осталих знатнијих личности у овој ствари. Месеца јула 1878. скупила је Аустро-Угарска 70.000 људи из Хрватске и Баната. Трупе су састављене из трећег корпуса, коме су додате две дивизије пешака и једна бригада коњице. Све је ово било под управом Ђенерала Филиповића. И док је Филиповић ишао ка Сарајеву, Ђенерал Јовановић зашао је преко херцеговачких кречњачких кршева да се спусти у престоницу Херцеговине, Мостар 17. јула у 5 с. изјутра, пешадија је за два сахата наместила мост, војска прешла и побила своје заставе на босанском земљишту. Наводи Филиповићеву прокламацију у преводу.

Тегобан саобраћај, у овим земљама, принуђо их је да одмах отпочну градити железничку пругу. Рад је отпочет у септембру и за два месеца постављена је само привремена пруга, за стратегијске послове од 135 километара. Велике теренске сметње успориле су даљи рад, и тек на крају децембра имати су пругу до Женце, 145 км. Одатле је настављена пруга за Зеницу и до 27. јуна 1879. начињено је још 49 км. Тек 1880. отпочето је исправљање и утврђивање ове пруге. 1881. настављени су радови од Зенице до Сарајева, растојање 79 км. 23. септембра 1882. ушла је прва локомотива у Сарајево. Овде му је згодно дошло да говори о свима железницама Босне и Херцеговине, и да наизначи њихову улогу, коју су већ извршиле и коју ће имати још у много већој мери да изврше. На прво место долази пруга која везује Саву са престоницом, Сарајевом, која поред јаве стратегијске потребе има велике трговачке и економске важности. На друго место долази пруга да веже Босну са њеном сестром

Херцеговином, а уједно да отвори Босну према Јадранском мору. Ово у толико више што су природне препреке толико моћне да до сада није било ни једнога пута подеснога за комуникацију. Перетва је због великога разливања (на неких 12 рукава) била негодна за пловидбу. Аустројска управа отпочела је 1882. радове за регулацију Перетве. Ови су радови довршени 1889. И сада могу бродови са 700 тона долазити од мора до Метковића, а то је растојање 19 км.

Калај, коме припада заслуга ове иницијативе, није чекао да се сврше започети радови, већ је за време самога рада, 1884. месеца августа, учинио да се трасира пута Метковић — Мостар. И ова је већ 1885. била готова у дужини 43 км. Идуће године настављени су радови и 10. авг. 1888. било је свечано отворање пруге Мостар—Острожац, уз Перетву. Велике су се тешкоће овде имале да савладају. Пруга је морала да се постави уском Перетвином клисуром, којом се она и њена притока Рама пробијају кроз кречњачки ланац Динарских планина. У пролеће 1889., настављени су радови од Острошља до Коњица и свршени 28. окт. исте године. Остало је још прелаз преко Иван планине, која је вододелиница за реку Босну и Перетву. Овај се велики нагиб морао савладати многобројним заокучама. Радови су отпочети 20. јула 1889., а завршени јула 1891. г. Тако је 20. јула 1891. цела пруга Метковић Сарајево, од 177 км., била довршена.

13. априла 1885., законом је овлашћена управа Босне и Херцеговине да позајми 1.300.000 форината, за грађење пруге, да веже савнике Доње Тузле и угљене мајдане Симића Хана за босанску пругу. Ови су радови отпочети у мају 1885., и већ је 16. априла 1886. ова пруга, што везује Добој на ушћу Спрече у Босну с Доњом Тузлом, у дужини 66,7 км., била довршена и експлоатација предата дирекцији босанских железница.

Осим ових пруга од општег интереса, има и споредних пруга, које везују места посебних индустрија. Таква је пруга од Вогошћа до Чевљановића, дужине 20,4 км., која служи за пренос мангана који експлоатирне рударско друштво „Босна“ у планинама северно од Сарајева. У пролеће 1895. отпочета је нова индустријска пруга од Подлугова, на главној босанској прузи, до гвоздених мајдана код Вареша, и довршена 23. октобра 1895. у дужини 25 км.

14. окт. 1893. отворен је железнички саобраћај на линији од великог економског интереса. То је пруга која почиње од Лашве, на главној бос. железници, па иде на Травник и Бугојно да их споји са Ливном и Сребром на Јадранском мору. Централна је Босна средините врло плодне земљорадње, има богате шуме и сточне производе, који би чинили врло значајне артикле за извоз на далматинску обалу; за то је од великог интереса оваква железница, која би била не само за морински транзит, већ и за непосредни интерес, да веже приморске крајеве са централним. Ове користи нису измакле увиђавности министра. Донесен је 16. јула 1892. закон, којим се босанско-херцеговачкој управи отвора кредит од 7.300.000

форината, тога ради, до 19. априла 1895. пруга је била готова с једне стране Доњега Вакуфа до Јајца, да веже пштому скопљанску долину; а с друге стране до Бугојна. За две године довршиће се са свим пруга Ланца—Сибет.

Дужина свих пруга у Босни и Херцеговини износи 809 километара, од којих су 708 уског, а 101 нормалнога колосека. Стаје преко 30 милиона форината.

Да би оправдао знатне ускуке ових железница износи службене податке о броју путника и тежини робе на свима пругама ускога колосека, на за тим приходе њихове. — Средњи приход на километар свих ових железница износи 3011 фор., а експлоатација стаје 2350 фор.

1893. конституисан је у Солуну англо-немачки синдикат, да ради на томе да се пруга Солун—Скопље—Митровица веже за Сарајево. Али овоме није изишла на сусрет жеља ни из Цариграда ни од стране управе босанско-херцеговачке. Противници су указивали на природне сметње, које је немогуће савладати на дужини 250 км., што би наравно захтевало огромну суму новца. У Босни, која је своје интересе концентрисала на пругу за Сибет, не осећа се потреба ни са политичких прилика да се ова источна пруга утврди. И тако ће она остати за дуго нетакнута.

Да би још боље указао благотворну радњу и бригу нове управе за југо-словенске народе у овим земљама, наводи стање Босне (по путничким белешкама Ђорђа Перота) од 1868. г.

Поново се враћа на станицу Босанскога Брода и том приликом правда министров поступак, што се у ове области није ништа без строгих наскона и без нарочита допштења босанске владе: „Ова превентива има свој *raison d'être* у земљама нових политичких установа, да би се сачувале од балканских агитација.

Наводи историју досељивања Словена у ове земље на позив цара Праклија. Каже, да су се по смрти Праклијевој (641.) ова словенска племена распоредила: источни део захватили су Вугари и претопили се у словенски народ; у Босни су се утврдили Хрвати на су отуда прелазили преко Саве и засновали садашњу хрватску (стр. 18). — П. даље је излагање ових историјских белешака удешавано према жељи и пачијим потребама. Нигде се у босанском становништву не помињу Срби, већ Бошњаци и Хрвати. Стару Србију зове *Расцрпја*. — Од пропасти Босне и осталих балканских земаља, настају емиграције Срба и Бошњака. Ове су емиграције трајале све до 1878. Од тога су доба емиграције престале или су са свим промениле правац. Словенски се елемент зауставио у нади да ће му се судбина поправити, само по неки муслимани оде због бојазни да не изгуби имаовину.

Као и Adolf Strausz, мишљења је: да би агретарио питање било лако решено у корист саме босанско-херцеговачке управе, да су се босански бегови оружаним и систематским отпором противили окупацији, јер би тој онда биле одрешене руке. Али како су они показали мирној окупацији

само своје негодовање малим оружаним отпором — то су се овом приликом користили хришћани, јер их управа има увек у припрему.

Од окупације настале су модерне колонизације. Ове су колонизације Мађара и Хрвата. Колонизације су све чешће јер им иде на руку влада. Хвали трезвеност и напредан успех колоније код Бјељине. — У Посавини немачка колонија заузела је крај близу Бјељине и назвала га Franz-Josefs-Feld. Она датира од 1886. и тада је имала само 60 фамилија, данас броји 160 кућа и на 1000 становника. На 30 км. од Франц Јозефовог поља, заснована је 1891. колонија Брањско, сада има 150 становника. Погодбе су за колонизацију врло повољне: свака фамилија добије 10 хектара земље и да плаћа на сваки хектар годишње 50 новчића. На крају десете године постаје сопствеником те земље, наравно, ако је уз то стекла поверење својим радом и понашањем. Под овим погодбама примљене су у последње време 533 фамилије, које броје на 2798 душа, а уступљено им је 8420 хектара земље. По држављанству су 452 фамилије ауст.-угарски поданици, 79 су стравци, а 2 су босанског порекла. По вери има 300 протестанских, 183 католичке и 50 православних фамилија. Дакле, по броју протестаната, преоблађује немачки елемент. Највише се Немци досељавају из Чешке и Русије.

II. ГЛАВА

Од Брода до Маглаја на Босни

Говори о јаким поплавама у Посавини. Посавина је врло плодна: у њој рађа добар кукуруз и гаје се многе свиње, које су главни извозни артикул. Од Посавине настаје шљиварски крај. Ови су шљиваци на планинама последњих планинских оградака што се губе у Посављу. Највећи шљиварски предео у равници и најбоље су квалификације шљиве у околини Брчке — „шљиварка Мека“. Шљиве се гаје целим северним крајем, од Вишеграда преко Сенице на Приједор. По количини највише шљива роди око Доње Тузле. 1894. у самом овом пределу обрано је 127,700,539 килограма, а целокупна берба те године износила је 186,051,777 кг.

Дервента (а не: *Дервент*) броји 4700 душа, од којих су већина мухамеданци. Дервента је први улаз у клисуру Укране и вратнице за Босну. Од Дервенте већ се јављају брежуљци који се све више издижу. Ови први висови су развође за басен р. Босне и р. Укране, која се омет у Босну улива. Од Хана-Марице настаје већ планински предео и нема ни једне тако простране алувијалне равнице до Јадранског и Једрејског мора, сав је планински. Изгледа да је овај планински систем на Балканском Полуострву наставак Алпа, који би хтео да веже Алпе за малоазијске планине.

Цео западни део Балканског Полуострва заузет је планинским системом чији се ланци поглавито пружају са СЗ на ЈИ. То су Динарски Алпи, који се са СЗ наклањају на Алпе, а на ЈЗ се пружају до Грчке, а може бити и до Азије, преко Архинелага. Овај правац СЗ—ЈИ највише преоблађује у Босни и Херцеговини, а највише се ремети на прелазу из

Црне Горе у Албанију. На истоку главни се ланци пружају на север и опнењују кружни лук, који је маркиран дунавском заокруком код Бердана.

Босна и Херцеговина су потпуно планинске земље, где су главни ланци Динарски Алпи који се због извесних физичких и орографских карактера зову *Karst*. Од овога се ланца одвајају на исток секундарни ланци много нижи и неправилнији. Таквих ланаца има у главnome три, они потписују главни орографски лук више на Јадранском мору и деле Босну и Херцеговину на два геофизички различита дела, источни и западни. У источном су делу дугачке, доста широке и правилније (нормалне) долине; у западном делу долине су тешње, искривудане и разбацане без икаквога реда. По геолошкој грађи и природи њихових стена, ови секундарни ланци немају по својим венима оштрих облика; они су иљоспати и с оштрим превојима, а пружају се знатно у дужину.

Изајнјарска без вечнога снега, како Херцеговину назива Reclus, добива знатну количину годишњег снега, али се сав за време лета растопи. Снежна граница овде је на висини 2200 м. Само су две тачке на хипсометријској карти означене белом бојом (што представља снег) а то су: један вис на Водујку (2298 м.¹⁾) на граници Црне Горе; и Чевереница (2227 м.), један вис на Динарском ланцу. Између паралелних ланаца, правна СЗ-ЈИ., находе се уздужне долине, које су обично затворени речни басени. Ови би се басени претворили у језера, кад вода не би налазила подземне излазе из њих. Велика оса може им бити дугачка и до 60 км.; ове се долине зову *коља*, и спадају у најплодније земљиште херцеговачко.

Босна и Херцеговина раздвојене су на два хидрографска система. Готово цела Херцеговина и један мали део Босне припада Јадранском, а цео источни део Црне Горе мору. Вододелница полази од краја Хрватске, на граници Југославије, и пружа се вением главнога Динарскога ланца.

Од притока Јадранскога Мора мало их је које теку по површини земљиној; већином се губе у понорима. Сама се Перетва користи једном дислокацијом и тече преко ових ланаца готово управно на њихову осу протезања. Она је најзлатија река у Херцеговини, као што је р. Босна у Босни. Босна тече супротно Перетви. Ове су две долине од највећег значаја за ове области. Ове две долине, спојене Ивановим превојем (на истоименој планини), чине главну хидрографску линију, која пролази кроз срце ове целокупне области. Осим ових река, у Босни су знатне још и Дрина, на истоку; Врбас и Уна, на западу. Све су то притоке Савине.

Херцеговина има два излаза на море. Суторина и Клек. Црна Гора је добила излаз тек 1878. Србија га ни данас нема, а Бугарска излази преко Македоније... Али то би значило ући у балканско питање, за које

1. На Водујку има и већи вис 2388 м., али он није на херцеговачкој већ на црногорској страни.

се важе да је: „Дамоклов мач обешен над европским миром, а које је мени, због даљине тих земаља непознато. Лорд Падмерстон рекао је за питање о војводствима: „Има само два лица која то знају, једно је професор немачког универзитета, а друго сам ја. Професор је умро а ја сам заборавио.“ Како се то исто може рећи и за балканско питање, то га, он, на-
-~~писа~~та (стр. 35.).

Површина Босне и Херцеговине износи 51.000 кв. километара: по бројању од 1885. има 1.336.091 становника. Политички су ове области подељене на 6 округа, који се деле на 52 среза. По најновијем попису (1895.), становника је било 1.588.301. Од овога броја 1.565.357 су цивилна, а 22.944 су војна лица. Активне војске било је 1895.: у Сарајеву 3460; Бања-Луци 1246; Бихаћу 387; Доњој Тузли 832; Травнику 365; Мостару 2460. Кућа је било 263.521.

За објашњење имена „Босна“, усваја назоре д-ра Талочија, да је дошло од „соп.“

Размишљајући о многим народним легендама за поједина места, долази до долине р. Сирече, и ту му је zgodно да говори о Доњој Тузли, која је 62 км. удаљена у југоисточном правцу, на железничкој прузи Добој-Симин Хан. Идући долином ове реке, прво се улази у део клисуру, коју од старине зову „Маџарске Вратнице.“ За тим се долина раширује, лепо се види планина Озрен. Из Петрова Села, где је и станица, опет се долина сужава на 30 метара, железница напушта долину р. Јале, која долази испод Мајевице, и по њој долази у Доњу Тузлу.

Д. Тузла се налази у пределу богатих сланих и угљених басена. Има 11.000 душа, већином муслимана. Има трговачку школу; женску школу под управом сестре Amount Divin-е и вишу муслиманску школу. Знатно индустријско место због соли и угљена. Станице око Сирече биле су познате Страбону (I в. пре Хр.), који их помиње. У X веку помиње их и Константин Порфирогенит. Извори код Г. Тузле могу дати из једног хектолитра воде 12—13 килограма соли. Слани слојеви у Мајевици, као год и угљени, скорашњега су поставка (доњи миоцен) и били су у вези са Панонским морем (у неогену), које је у Босни околјавало еоценска острва. 1883. управа је предузела бушења, и на дубини 158 м. наишло се на врло слану воду, која може дати 24 киле соли на хектолитар воде. Сланик Доње Тузле може сам дати годишње 60.000 метричких квинти соли. 1885. била је целокупна производња соли 18.570 квинти. 1894. једно је друштво закупило све сланике на растојању 14 км. од Доње Тузле, и подигло фабрику за производњу амонијачне соде.

Од Д. Тузле пут иде подножјем Мајевице и на 50 килом. колесом пута налази се *Зворник* на Дрини. Има 3500 душа, већином муслимана. Његова је тврђава једна од најстаријих у Босни.

Босна је врло богата шумама. По катастарском премеру од 1884. до 1893., има 1.885.710 хектара шумскога земљишта.

III ГЛАВА

Од Маглаја до Сарајева

Маглај је на левој обали р. Босне, у подножју последњих огранака ил. Озрена. Како су ови огранци оставили мало простора за ширење те вароши, то су неке групе кућа разбацане, без реда, по падинама тих брежуљака. У главној равници је и железничка станица.

Од Маглаја се поново улази у теснац р. Босне. У проширици, која настаје, наводи се *Женче*, које за сада има само историјски интерес.

Врандук (преводи га на „Вратник (Славе“), од старине је, означавао границу између Угоре и Врхбосне, знатно стратегијско место за одбрану Сарајева.

Зеница, по попису од 1885. имала је 3100 становника од којих су $\frac{2}{3}$ муслимани. И она се наводи у једној алувијалној проширици р. Босне, као и већина ових места. У овоме басену, у коме је Зеница, наводе се знатни угљени мајдани. Ови су слојеви истог геолошкога порекла као и они код Д. Тузле.

Из овога басена поново се улази у теснац, који чине наизменични слојеви кречњака и глиннатог шкриљца са слојевима лигнита. Теснац се све више сужава, а Босна се пенуша ломећи се преко великих стеновитих препрека. Усред овога дивљачкога теснаца, с леве стране реке, отвара се једна бочна долина: то је долина реке *Лашве*, где је и станица истог имена. Одавде се одваја од главне пруге бочна пруга за *Травник* и долину *Врбаса*. После *Лашве* речна долина задржава још своју суженост, али се мало по мало висови спуштају и прелазе у домен културе. Долази се у *Какањ-Добој*, где су 1878. побуњеници без успеха покушали да зауставе окупацију. Још мало на настаје лена и плодна долина. У овој се долини види лена варош, *Високо*. Пошто се прођу станице: *Подлугови* и *Вогошћа*, које су подигнуте због индустријских потреба — једна због гвоздених рудника у *Варешу*, а друга због мангана — долази се у *Релево*, у коме се наводе лене модерне грађевине и црква православне богословије. Ова је установа једна од Сарајевних творевина, којој је задатак да спрема православно свештенство. Ово је захтевала потреба православног становништва коме припада скоро једна трећина окупацијског становништва. За време Турака свештенство је било грчкога порекла и кад је оно изгубило важност, због нискога нивоа образованости, онда се ради образовања, које се није могло наћи у земљи, нило на страну, и тада их је српска управа из својих интереса привлачила у београдску богословију. Оснивање овога богословскога завода потпомогао је архиепископ Саво Косановић са 60.000 фор., те је 1887. могао бити отворен. Учење у њему траје четири године. Тада су били ректор, 6 професора и 18 интерних ученика. — Говори о многим православним празницима, на важе: Православни, слично Јеврејима и Јерменима, више воде трговину и спекулацију него мускулаторни рад, и тиме пре долазе до бо-

гастка. Али ово отуђивање од мускулаторнога рада, по коме се разликују од осталих, не доказује од перске шизме. По свој прилици ово треба приписати већем презирању, на које су напознали од стране Турака, јер их они зваху Србима, а не Бошњацима; јер је доказано да се трговачки а особито спекулативни дух лако раба код народа и појединаца на које је најлакша кака сумња или какво јавно презирање (стр. 76.).

Од Реџева се хоризонт са свим отвара у плодну равницу Сарајевско Поље.

(НАСТАВИТЕ СЕ)

Поуке о чувању здравља. — Предавања која је држао у пешадијској и артиљеријској подофицирској школи *Д-р Герасимовић* санитар, потпуковник. Штампано у државној штампарији. 1897. стр. VIII—106.

Ми смо већ имали прилике, приказујући на овом месту Војену Хигијену пок. Д-ра М. Јовановића, да нагласимо значај хигијене у војсци. Рекли смо том приликом: да је хигијена у војсци главна ствар — али да је она код нас, услед многих неприлика, нешто сасма споредно.

Хигијена се у нашој војсци изводи веома оскудно — на велику штету по здравље војничко и целог народа. Било би врло неправедно, када би се за све ово осуђивао само лекар. Нама изгледа да је веома умесно мишљење Могаче-а, који вели да све старешине почевши од каплара па све до генерала, треба да су добро упознати са захтевима хигијене у војсци. Тек само на тај начин може се старешина користити *дисциплином*, што у војсци влада, на корист војничког здравља.

И сам старешина треба да зна шта не ваља, а шта ваља, кад је реч о здрављу трупа: треба да зна шта ће и сам наредити у даним приликама у корист здравља војничког — и да мотри да ли се врши оно што је наређено од стране декара или од стране његове, као старешине. Тек када старешина буде потпуно познат са значајем посредних захтева и наредаба хигијенских — тек онда ће моћи строго водити рачуна о њихову извршењу.

Значај што га подофицири имају у трупи даје им могућности да веома корисно делају и на одржању доброг здравља у трупи. Они су највећи део времена ту међу војницима и њима је лакше приметити и исправити сваку неупутност која може да утиче на војничко здравље, делајући било саветом било дисциплином. Они треба само да знаду шта хоће — и да *заповеде*.

Као што се види из самог натписа дела, о коме је овде реч, оно је намењено нашим подофицирима.

Тиме је пружена врло велика услуга нашој војсци — под претпоставком да се учини и све што треба, да подофицир сматра и то као своју дужност: да бодрим оком мотри на здравствено понашање својих

људи, као што мотри и на остале ствари: чистоту оружја, правилност у војничком раду и т. д.

Господин потпуковник д-р Герасимовић умео је врло добро да разликује главно од споредног, и то што је главно, што је најпрече, да напесе у таквом облику, да се подофицир може његовим поукама врло обилато да користи.

Цело је дело подељено на девет одељака: I *Познај себе* — у коме реч е анатомији и физиологији човекова организма. II део говори о чистоти и носи наслов: *Држи се чисто*; у III делу реч је о војничком оделу; у IV о храни и пићу; у V о становању у касарнама; у VI о раду и одмору; у VII су изложена правила о чувању здравља на маршу; у VIII о становању у оштите, а у IX о чувању здравља пре, за време и после битке.

Као што се из поделе и садржине дела види, унети је све што је потребно — и само још недостају поуке *о прекој помоћи*. Али то је, како смо известили, задатак друге књиге.

Петичући још једном ваљану израду и јасно излагање — мило нам је што можемо потирати фасад да је наше министарство војено откупило 2000 комада овога дела.

Само једну примедбу морамо учинити.

Књига ће на сваки начин послужити као уџбеник у подофицирској школи, и онда као да се не би могла одобрити ентна слова, којима је дело штампано. Желети је да се то у другом издању поправи.

Др. Вл. А. Поповић

Carmina Composuit Fr. Elesović, gymnasii professor. Belgradi. Sumptibus auctoris. Typis S. Horovitz. MDCCCXCVII. 8°. стр. 35.

Под овим насловом штампано је професор III беогр. гимназије Фрања Елесовић, на *латинском* језику, петнаест својих песама. Од њих тринаест припадају су: (I у 155 хексаметара) слави Милоша за таковски устанак, велича Михаила и опева његову смрт, на првацима пенуолетног Обреновића IV препоручује да иду стојама Мученика-Кнеза, II (у 10 савфских строфа) гуку за погинулим кнезом Михаилом, износићи колика је тесрећа и колики губитак његова смрт, III (у 24 савфске строфе) опева олет смрт кнеза Михаила, на долазак кнеза Милана и паде, које су се тада податале на младог владјона, IV (у 15 алкејских строфа) описује радост с којом је кнез Милан дочекан и олет паде, које ће он испуштити: у овим владачким песама долазе савфске оде: Меценату (VI), т. ј. † Ј. Гавриловићу, који је песника за време школовања материјално помагао (16 строфа), Председнику Министарстава (VII), који је некаким полит. делом стекао велику заслугу (11 строфа), Ј. Ђорђевићу (IX), као писцу Латинско-Српског Речника и драматургу (5 строфа) и Министру (X), † Ј. Бо-

школџи, што је завео класичне гимназије (5 строфа); на послетку — су-
ениграми: М. Бану и † Ђ. Малетићу (XI), на дан десетогодишњице књи-
жевног рада (5 дистиха), Професору (XII), заслужном за клас. наставу (7
дист.), Великој Школи (XIII), приликом десетогодишњице јој (4 дист.),
Председнику (XIV), неком великану српском (3 дист.) и опет Професору
(XV), — Зурману, (3 дистиха). Као што већ саме теме казују, о поезији
у овим песмама не може речи бити. Али с погледом на садржину он
се не одликују ни иначе много: све су доста обични продукти готово
и апсолутно одсуство субјективности слаба им је страна. Остале две песме
обе у елегијским дистихима, љубавне су и то једна (V) тужбалица на
гробу добре драганае Анђелије, коју је песник волео, да је, вели, не може
преживети, а другој (VIII) је тема јад и очајање, у које га је врла не-
милостива Лилда, не хајући за његове осећаје. Нарочито ова последња
није рђава: лака је и топла. Него г. Елезовићу до поезије управо није
ни било много стало. Он се овим песмама огледа једино у латинском
језику и римској просодији и метрици. Можда бачка амбиција: али је
он тако задовољно, да му се човек просто мора дивити. Нарочито се
добро разуме г. Елезовић у квантитету латинских речи и у правилима о
прављењу латинских стихова и строфа. У метрици му је (осим у пента-
метру) Хорације образац: отуда долази то, да му хексаметри нису уве-
најелегантнији: цезура н. пр. на да доста често после трећег трохеја или
после четврте арее, а уз хефтемимерес онда — онда нема тритемимерес-
пресека, и ако ићи с трећом ареем вршава реч ићи друга стопа чини
с трохејем трећег дактила једну реч. Но све то није велики грех, као
што није велика мана ни оно, што се пентаментар доста често завршује
не само тросложном него и четворосложном речи, на једанпут и пето-
сложном (magisterio), и што алкејски хендекасилаб има читавих пет пута
цезуру после друге арее а sapph. мајор два пут више елизције у цезури
но у целог Хорација. Што један хексаметар нема цезуре (I, 61) и
што је у III, 62 квантитет речи sēcula — биће лиценције песникове, ко-
јима се може без бриге савести погледати кроз прсте у збирци од њених
седам стотина стихова. Стих 86, у III оди може бити без цезуре само по
Катуловој метрици, а елизције vianini (VII, 35) и quae homines (XV, 3)
врло су тврде. Онога који зна, шта значи то певати латински, а нарочито
у строфама, не ће дабогме изненадити ни кад кажем, да се по неки
пут с изразом натезало. По у толико пријатније падају многа места која
се управо лакоћом одликују. Иначе је стил у главином елегантан и лепо
украшен (трони су н. пр. — алегорија и метафора — доста чести и зго-
дан). — Нека ми је дакле слободно препоручити ову књижицу свима
који су вични лат. језику, јер је донета од интереса, као куриозам.

Н. Вулић,

Glasnik hrvatskoga Naravoslovnoga Društva Urednik S. Brusina
Godina IX. Broj 1 — 6. Sjećanj-Prosinac. Sjednom slikom u tekstu
Zagreb 1896. Wlasništvo i naklada Društva. Kr. Zemaljska Tiskara

Ово вредно друштво наше браће Хрвата, пружио нам је још један доказ своје вредности, још један доказ збиље својих чланова. Тај доказ је ова свеска Glasnik-ова. Само име уредника му, довољна је гаранција за ваљаност његову. Са овим сам предубеђењем узео да разгледам ову свеску његову, а са пријатним уверењем сам је оставио, да се ипсам преварио.

У књизи има неколико чланака. Богатством извора својих истиче се чланак: *Форамицифере јадранскога мора*. Описан је 21 род; сваки род репрезентован је са 5—6 врста. Из поменутих литературе јасно се види кад је, ко је и шта је радио у минулим годинама на проучавању ових ситних морских становника.

Други је чланак од самог уредника: *Неогенска збирка из Угарске, Хрватске, Савокије и Далмације*.¹ Овом збирком Музеј је био представљен на миленивној изложби у Пешти. Леном екземплара, обилем њиховим, богатством врста, ова се збирка истиче над сличним збиркама других држава. То су речи творца њезина, речи, које кните истином. Нужева има 191 врста, а шкољака 62. Све је то јасно и прегледно изнесено. Својом научном вредношћу, овај се чланак истиче над свим осталим чланцима.

За читаоце који не воле систематичку сухопарност, пријатна је лектира: *Прво научно путовање са Маритом, јакто научничке школе у Бакру*.² По ономе, чега има у чланку наслов није у свему тачан. Сувишна је реч „научно“. То је једно путовање, који има много свежине, много занимљивости, али не и много научности. И не мислим тиме да потцењујем научну спрему чланова експедиције. То допста не. Хтео сам само да укажем на још један приложак утврђеној истини: да без обилних средстава нема научних експедиција. Наука и оскудна ипсу никад некрено друговале.

У чланку је осам одељака. Сви су занимљиви. „Марита“ је путовала пуних 27 дана.³ Резултати њезина путовања објављени су у чланку: *Фаунистички прилози са путовања јакте Марите по Јадранском Мору*. И тај је чланак израдио Брусина. Не улазећи у детаље му, напомињем да су *Gastropoda* репрезентована са 78 врста, *Pelecypoda* са 50, *Scalopoda* са 3, а *Amphineura* само са 1 врстом. И овај чланак огледало тачности и научне неправности. Вредност се његова појачава обележиом синонимизмом. Многи ће се обрадовати гласу да ће Брусина скорим довршити глас мекушана јадранскога мора. Тај се завршетак очекује са великом нестрпљивошћу.

¹ Кратки преглед путовања в. у Делу, књ. IV., стр. 489. *Хрватска природна експедиција на јадранском мору*.

Пети је чланак: *Прилог фауни даламатинских и стражар наука*. Помиње се 102 рода из 20 фамилија. Најбогатија је родовима фамилија *Salticoida*. Завршетак му је нова врста рода *Graphosa-e*, коју је нашао и описао професор N. Damin.

Богат прилог овој свесци пружио је проф. Dr. Aug. Langhoffer у чланку: *Ентомолошки набирци са пута Марице уз неке друге податке за Далмацију*. Ред Coleoptera репрезентован је са 13 фамилија, Diptera са 12, Rynchota са 11, Hymenoptera са 8 фамилија. И Lepidoptera, Orthoptera и Neuroptera имају својих представника.

Завршетак свога кратког реферата нећу буду две жеље. Желео бих да наша браћа Хрвати што дуже истрају и на овом корисном послу, а желео бих да се и у нас што слично предузме под сличним условима. У Хрватској се, на проучавање земље троши прилично, према нама веома много. Ни једно дете, ни најмањи покушај на томе послу, не прође без парочите помоћи крупних фактора земаљских. Ми смо још далеко од тога. Са мало више државне помоћи, наше Геолошко Друштво, са својим „Аналима“ било би пријатна и веома утешна појава у нашој значајној садашњини. Код нас је снаге доста, прегаланства прилично, спреме довољно али средстава мало и премало. Држава не може свуда, али *мора* пружити више средстава за проучавање толиких лепих српских покрајина. Србија мора више давати на проучавање лепота својих, ако хоће да буде истинска представница науке на Југоистоку. Не учини ли ни оно што чини Хрватска и Бугарска онда ће овај ужежени жижак науке српске само да тупи, док се сасвим не угаси. Доцкан ће бити после вајкати се, како смо и ми требали нешто радити и урадити. Не ушчувамо ли се тога, онда будимо бар спремни, да примимо тешку али праведну осуду оних, који буду с правом говорили: *требало је то ракије иочети*.

Марта 1897. Београд.

Ђ. М. Д.

ИСПРАВКА

У фебруарској свесци на стр. 356, погрешно је штампано: „Јер до рђаво израђе~~нога~~ а награђе~~ног~~ синеца није ~~дело~~ само до писца већ и до оцењивача.“ а треба: „Јер за рђаво израђен а награђен синеца није *критици* само до писца већ и до оцењивача.“ — Моле се читаоци да ову погрешку изволе исправити.

Б Е Л Е Ш К Е

ДРУШТВА

Савез српских земљорадничких задруга. — Савез српских земљорадничких задруга чији је смер да набави што више и што боље сиреме пољопривреднику, што више и што савршенијих средстава за производњу пољопривредну, а пољопривредној радиности нашој што јаче и трајније економске безбедности, имаће ове године други конгрес у Крагујевцу. Одредили су Крагујевци за састанак с тога што је у крагујевачком округу, после подунавскога, прво нашла земљишта и погодних погодба, идеја пољопривредне самопомоћи и кооперације. О дану, кад ће се састати други конгрес, јавиће се накнадно, свакако пре августа неће бити.

Матица Српска. — Књижевни Одбор „Матике Српске“ имао је 20. марта састанак. На овом састанку примљене су за „Летописе“ песме Алексе Шантића „Источни Зрица“ и оцена д-ра К. Суботића на приповетку Стевана Сремца „Имунација на селу“. Дати су на оцену: д-ру Ст. Павловићу саставак Л. Бурића „Устројство и кр. тип телекога крајишкога најкрупног батаљона за доба 1818.—49“; Ј. Грчићу и Р. Врховцу наликана игра у три чина „Пут к срећи“ од анонимнога писца (стигла на расписану награду из фонда Накино; Милутину Јакшићу оцена Кам. Суботића на дело Руварчево „Општина о граду Борбу Бранковићу и патријарху Арсенију Црнојевкићу“ и Ар. Варадиначу саставак Борја Магарашевића „На пројекти српске школе“. Није примљен за „Летописе“ рад Ст. Павловића „Књижевност у Чехи“ према резерату Р. Врховца. Одлучено је да 2. априла буде седница Књижевног Одбора, на којој ће прочитати секретар Матице саставак у спомен шездесетогодишњине књижевне зајужбине Јована Павла В. С. Милутинога Јавља се да је „Летописе“ кн. 199. изашао на штампе и да ће Нешковићева „Историја српских школа“ бити по свој прилици готова до Ускреса.

Словеначка Матица. — Крајем прошле

године дала је ова Словеначка Матица у руке својим члановима ове књиге:

1. Letopis Slovenske Matice za leto 1896. Уредно је Антон Бартел. У овој су свесци: наставак чланка пок. Ивана Павлатића „Slovenske národne vraže in prazne vere“ (стр. 1. — 46.). Ивана Мајмурега „Kamice — Gams“ (стр. 47.—57.). Е. Маха „Domoznanska črtica“ (стр. 58.—74. Изнечени су статистички подаци из године 1817. на уноређени с домаћинима), М. Мурко „Narodopisna razstava (напомена) češkoslovenska u Pragi I. 1895.“ (стр. 75.—137. Овај је чланак и посебне оштампао), К. Штрекла Prinos k poznavanju tujih besed v slovenščini (стр. 138.—167. Беланиа је речн позајмљена у словеначком из немачкога и талијанскога), д-ра Карла Глазера „O rybníckých slovospěvích“ (стр. 168.—183.), Р. Перуника „Bibliografija slovenska“ за год. 1895. (стр. 181. 214. Према њој имали су Словенци год. 1895. 48 збиркова) и на стр. 215. до 288. је Letopis Slovenske Matice, у којој је извештај о раду Матициног од 1. децембра 1895. до 30. октобра 1896. Из њега дознајемо да је друштвени председник Франц Левер, а тајник и књижићар Еуген Лих Чланова је имала Матица у год. 1896. 2729, за 16 више но у 1895. Морамо, на жалост, поменути, да из Србије не бемо ниједнога члана, „Letopis“ стај у печатаневој форити.

2. Као друга књига иде трећа свеска „Zgodovine slovenske slovnice“ од д-ра Карла Глазера професора гимназије у Трпу. У овој свесци говор је о Влајнајевоу добу, од год. 1818.—1870. На 8-ми је, има VII и 1.—176. стр. Стаје 60 новчића.

3. Као други део неких дела „Slovenska Zemlja, opis slovenskih pokrajin v prirodnoznanstvenem, statističkem, kulturnem in zgodovinskom obziru“ је С. Рутара прва свеска „Samosvoje mesto in njena grofija Istr.“ Има 26 слика и 1 пртеж. На 8-ми је, има 2 л. и III и 128 стр. Стаје 50 новчића.

4. Трећа свеска „Kneževne knjižnice, zbirka zabavnih in poučnih spisov“. Овде су штампана два рада: одличнога песника словеначког Антона Фунтеха „Smrt“ епико-лирске песме, у којима показује како се све мора покорити неумитној смрти (стр. 1.—80.) и

Франа Говекара „Ljubezen in rodoljublje“, приповетка (стр. 81. — 183.). Говекар је нов појав у словеначкој књижевности. У овој приповеци, дота идеалне личности, као што су јунак у приповеци Јосип Крес и његова заручница Меланија. На 8-ми, има 2 л. и 183 стр. Стаје 40 новчаних.

5. Друга збирка „Slovenske narodne pesni“, уредбо-д-д-д Штрекел, професор грађачког универзитета. Овде су „приповеде pesni“, а то од бр. 127.—358. Од неких песама имају и по две редакције. У напоменама је, одице је песма, који ју је записао, где је штампана и т. д. За нас су од интереса јрима и јако сличних нашим. На 8-ми је, од стр. 197. до 392.

КЊИЖЕВНОСТ

Летонис Матице Српске. — Добио смо 189. књигу, а прву свеску за ову годину „Летониса Матице Српске“. У којој је на првом месту расправа Буре Вукчевића „Је ли био Мирослав, кнез хумски, брат или синovac Немањин.“ (стр. 1.—28.) Писац изводи да је Мирослав био синovac Немањин. У „Бранкову Колу“ број 12. Ст. Станојевић реферовао је о овој расправи, те је и изнео јасно иштавност негу. — За овим је наставак рада д-ра Ђ. Дера „Тукидида и његова значајност на пољу историографије“ (стр. 29.—59.) и то 4. и 5. одељак: „Главне врлине историка Тукидида: оштар критички дух и прагматизам, љубав према истини и непристрасност и „Карактеристика јединицих државника и војвода: Темистокла, Перикла, Клеона, Алкивијада, Никје, Архидама и Врасиде“. Трећи је чланак Магарашићев: на такав о Адаму Драгосављевићу; овде 60. 92. стр.) је одељак 3. „Мисли Адама Драгосављевића о српским школским књигама“; у чланку је објављено неколико писема пок. Лов. Гавриловића. Четврти је рад: свршетак Змајева превода Арашеве „Толдијине Љубави“; овде (стр. 93.—131.) су песме 9.—12. У одељку „Уметност“, који за овим радом долази, чланак је М. Савића „Урош Предић и наше црквено сликарство“ (стр. 132.—138.); референат се нарочито бави Предићевим иконама у капели патријаршискога двора у Карловцима, а неколико је речи рекао и о његовим иконама у старој беојској цркви. У одељку „Књижевност“ два су реферата: један је С. Милоанова о Лекцијама из физике од М. Д. Дукчића (стр. 139.—143.), суд о књизи није повољан; а други (стр. 144.—147.) М. Нешковића о „Напојичијим грешкама у настави и васпитању школском“ од Ј. Млодраговића, у неколико приговара, али је ипак радо препоручио учитељу, школској књијници, учитељском друштву и интелигентнијим родитељима. На крају су изводи из четири записника књијневног одељка и одбора 1895. и 1896. године (стр. 148.—167.); ту су реферати: Ал. Јорговића на чланак непознате писатељице „Основе развијје и погледа на

педагогију“ (ије примљен чланак); В. Пушчићка и Ар. Варађанина на М. Нешковића „Историја српских школа у аустроугарској монархији“ (примљен и награђен); д-ра Ст. Павловића на чланак Б. Стратимировића „Приложак за историју српскога покрета године 1848.—49.“ (не примљен) и на коментар Драгутина Малутиновића песме „Обзор Историје Славја“ на „Србјајакс“ (примљен), али се поправљена референцима; В. Вујића на Нисаревића превод „Есхилова Окованог Прометеја“ (примљен сес С. Петровића и М. Грујића „Славено-српски речник“ (не примљен); Ђ. Дера на В. Вујића „Гриц и Срби“ и Ј. Грчића на ова историјина дела: „Учитељница Зорка“, „На селу“, „Свески белкијак“, „Женица Милоша Обилића“ и „Максим“. Само је последња награђена и већ је штампана).

Јављају да је готова и 190. св., друга за ову годину. У којој ће бити чланци: В. Вујића „Гриц и Срби“, А. Харића „Милорад Н. Шапчанин“, Нисаревића превод „Есхилова Окованог Прометеја“, С. Матавића „Приморека обличја“, даје: свршетак Магарашићева чланка о Адаму Драгосављевићу, и наставак: Дерића чланка о Тукидиду и Нисама Ђ. Даничића Ј. Бошковићу. У одељку „Културне појаве у срп. народу“ биће чланак „Поговање песме и свирке у нас и српски велика гимназија новосадска“, У одељку „Књижевност“ рефероваће се о овим књигама: о „Примерима из срп. литературе“, Ж. С. Поповића од Б. Бранчића, о „Путњим успоменама М. Полита Десанића“, о „Српском Магарашићу“, о М. Ђ. Милићевића „Кнезу Милану“, о књизи М. Цара и Ј. Берес „С тога и ргмолја“ и о календару „Дубровнику“.

Књиге и листови штампани у последње време у Државној Штампарији. — 1. *Књиге: Д-ра Фр. Матице* „Аритметика за ниже гимназије“. Први део за I и II разред. Тридесет четврто објављено издање, од *д-ра В. Шидија*, професора, превео *Токи Анђелковић* и *Др. Шидија С. Обрадовић*. Издање књијарице Ст. Х. Поповића. 8° — 2 л. и 1.—131. страна. Стаје 120 динара. — *Д-ра Ф. Матице* „Геометрија за ниже гимназије“. Први део за I и II разред. Двадесет четврто непомењено издање, од *д-ра Франца Валентића* у преводу *Б. Анђелковића* и *Д-ра С. Обрадовића*. Издање Ст. Х. Поповића, књијари. М. 8° 1—IV и 1.—84. страна. Стаје 150 динара. — *Д-ра Ф. Матице* „Геометрија за ниже гимназије“. Други део за III и IV разред. Деветишесто непомењено издање, од *д-ра Франца Валентића* преко *Ј. П. Стевановића*. Издање књијарице Ст. Х. Поповића. М. 8° 2 л. и 1.—95. страна са 86 слика у тексту. Стаје 150 динара. — *Филозоф* за ниже разреде *средњих школа*, од *А. Васјуга*. Превео је за наше школе удео *В. Зделар*. Друго поправљено издање. В. 8° 1.—120. страна. — „Француска граматика“, за пети разред гимназије од *Павла Поповића*.

8° 1. — 51. страна. Стаје 2 динара. (Овако велика цена отуда је што је хопорар шпеца у суми од 1500 динара урачунао у продајну цену књиге.) — *Имена св. сватаца и дана у које су православни насељеници првима спомиње сваког светитеља.* — Мушка имена. — Женска имена. — Мушка српска имена. — Женска српска имена. — Објашњење назива сватаца.) В. 8° 1.—67. страна. Ова је књига штампана по одлуци и одобрењу Архијерејског Сабора.]. — Српске Краљевске Академије „Годишњак“ IX 1895. 16° 1.—II и 1.—394. страна. Цена 1 динар. — „Статистика Краљевине Србије“. Књига VI Статистика кривичног судства у Србији за 1888., 1889. и 1890. годину. 4 тла. I.—CI и 1.—398. страна са осамнаест картограма и дијаграма. Издање статистичког одељена министарства народне привреде. Стаје 13 динара. — „Статистика правне Краљевине Србије“. Књига VII Статистика у Србији за 1889.—90. школску годину. Предговор написао је *Богољуб Јовановић*, а увод написао је *Коста Ф. Јовановић*. 4 тла. I.—CX страна са тринаест картограма и дијаграма, и 1.—320 страна. Стаје 10 динара. — „Две године затвора за покушај убијства и тежку телесну повреду, учињених у частну пензионисане мајке.“ Реферат д-ра Војислава М. Суботића (млађег). Овај реферат саопштен је у седници српског лекарског друштва. В. 8° 1.—19. страна. [Препечатано из „Српског Лекарског Архива“ свезака за фебруар и март ове године. То је требало на патисеном листу наштампати.]. — „О коњарству у Бугарској“ подаци прибрани 17. фебруара 1897. године у Савији. М. 8° 1.—24. страна. [Препечатано из „Српских Новина“]. — „Степоворачке беседке о седницама редовне Народне Скупштине за 1896. годину.“ В. 8° 1.—XXVII и 1.—1221. страна. — „Збирка закона, уговора и повода о српским зајмовницама“. Издање управе државних дугова министарству финансија. 4 тла. I.—19. — „Трговински уговор закључен између Србије и Бугарске 16. фебруара 1897. год.“ Важи од 1. јануара 1911. године. 4 тла. I.—27. страна. — „Уговор о издавању кривича између Србије и Холандије.“ 1 тла. 1.—10. страна. — „Царински зборник“ закона, решења, пражња упуштања и расписе за 1896. годину. XVI део. В. 8° 1.—XIV и 1.—256. страна. Издање царинског одељена министарства финансија. — *П. Антонић*: „Наставник“, лист Професорског Друштва. Година 1897. свеска трећа за март. Књига VIII Власник Професорског Друштва, а уредник *Д. Јасарић*. В. 8° 299. 160. У прилогу је „Физика у средњим школама, од *Стефа Ј. Ђокића* у преводу *Б. Антонића*“, 33.—48. страна — „Профетски Гласник“ службени лист министарства просвете и привредних послова. Година XVIII, свеска 2 за месец фебруар 1897. године. Уредник *Јован Милетић*. 4 тла. 1.—120. страна. У прилогу је „Естетика правне за 1891.

— 92. инк. год.“, 65. до 89. страна са 2 картограма и 4 дијаграма. — „Ратник“, лист за војне науке, новости и књижевност. Година деветнаеста. Књига XXXVI свеска 3. за месец март 1897. Издаје главни Јерархистаб, а уређује *Божидар Јанковић*. В. 8° 273.—115. страна с једним прилогом (карта војништа аустројско-турског рата у 1688. г.). — „Српски архив за целокупно лекарство“, орган српског лекарског друштва. Година III, свеска друга за месец фебруар 1897. Уређује *д-р Јован Данић*. В. 8° 19.—104. стр. У прилогу је „Народно здравље“, лекарске поуке народу. Година II, број 2. за месец фебруар; 25.—48. страна. — „Српски архив за целокупно лекарство“, орган српског лекарског друштва. Година III, свеска 3. за март 1897. Уређује *д-р Јован Данић*. В. 8° 105.—161. страна с једним прилогом (извештај болница за месец јануар ове године). У прилогу је ове свеске и 3. број „Народно здравља“ од ове године; страна 49.—72. — „Учитељ“, педагошко-књижевни лист, орган Учитељског Удружења. Власник и издавач исто удружење, а уредник *Н. М. Чолаховић*. Година XVI свеска 6. за месец фебруар 1897. године. В. 8° 433.—520. страна.

Списи дати у штампу у Државној Штампарији. — „Хемија за средње школе“, друго поправљено издање, од *Симе М. Јовановића*. — „Општа педагогика“, од *д-ра Војислава Бакића*. Издање „Учитељског Удружења“. [По првим таблицама даје се већ онакзи да ће овај капитални спис по изradi и цеошности својој ући у ред најбољих списа ове врсте, што ће служити на част и писцу — нашем најбољем педагогу, и издавачу — нашем вредном „Учитељском Удружењу“. Желети је само да убрзо добијемо и други део овога списа [„Примењену педагогику“]. — „Пољска артиљерија у вези с осталим родовима оружја“, други део од пуковника *Данило-а* у преводу капетана *Чед. Ј. Марковића*. — „Историја српскога устанка“, од *Д. Арсенијевића* — *Баталаке*. [Издање Српске Краљевске Академије Наука.]. — „Дубровник и османско царство“, по архивалним исправама, написао *д-р Љубо Кнез Војисавић*. Прва књига: од првога уговора с портом до освојења Херцеговине (1365.—1482. године) са географском картом. [Иштампана се као засебно издање Српске Краљевске Академије Наука.]. — *Вука Стефа Караџића*: „Српске народне приповетке и заговорце“, приредио за штампу *д-р Ђорђе С. Ђорђевић*. — „Горски цар“, роман из народног живота у Србији, од *Светозара Н. Радковића*. [Иштампана се за VI коло књига Српске Књижевне Зајнице].

Историја Срба. — Објављена друга књига „Историје Срба“, коју је израдио „до домаћим и страним изворима и писцима“ Милан Ч. Убашић, готова је. У њој је обухватено време од 1367. до пред крај XV века, те

говора прво о Србији, па о Босни и најзад о Зети. На 8-ми је, има 151 страну, стаје два динара. О овој књизи биће говора у свесци за ову.

Историја Света. — По „Нашем Добру“ јављамо, да је у Новом Саду у штампарии Браће М. Поповића штампана друга свеска „Историје Света“, коју је по наставном плану и упуству за средње школе мађарски написао Отон Варга професор, а на српски превео Милан А. Јовановић професор. У овој је свесци историја средњег века. Стаје 40-ринту.

Писма с пута. — Прошле године изашла су у подизку „Трговинскога Чланачка-Писма с пута“ Милвоја М. Костића; она су недавно и у књигу штампана. На броју их је четрнаест: I Београд—Паланка, II Паланка—Ведика Плана и у великопланиској клинзи, III Арибеговац—Параћин, IV У тврњици вуњених парад браће Минха, V Параћин—Света Петка, VI Кроз Честобродцу, VII Од Честобродине до Болевца, VIII Од Болевца до Зајечара, IX У пивари зајечарског пидустријског удружења, X У гвирђеља, XI У рудницима каменог угља на Вршској Чуди, XII Куприја—Добричево, XIII У Јагодини и у пивари Косовљанина и Михаловића и XIV У фабрики стакла Палка Јацковића. У овим Писмима писац се трудио да изнесе све оно што је знао и осећао и, према свом схватању, замислио да треба забележити. Нарочито је обраћао пажњу на трговинске и привредне ствари, што се и из натписа појединих писма може видети. „Писма“ стају динар, а имају 162 стр. и 1 л. на 8-ми.

Писма из народа. — Доктор Лаза М. Димитријевић штампао је у штампарии Милана Ј. Паши у Смедереву двах осам чланчића у другој свесци својих „Писама из народа“. Чланчићи носе наслове: Како се у нас лечи сивилине; Барске провинце у нас; Ето шта вреди земљорадничко задруге! Ко то обично плаћа? Из судско-медицинске праксе; Парни млинови уронашкују шуме; Тифусна епидемија у Нови (на јадранском мору); и Наши друмови. Књижница има 64 стране, а стаје 60 пара динареких.

Збирка уредаба. — „Бранково Клоно“ у 12 броју јавља да је у Новом Саду изишла „Збирка уредаба у стварима српске православно народно-црквене аутономије“, коју је приредио др Илија Вучетић, а издао књижарица браће М. Поповића. Дале о том ово веда: „Збирку је ову изазвала жива потреба. Од толико година аутономног нашег овде живота народно-црквеног и наш црквени народни Сабор и Министарство Угарско и наше аутономне власти доносили су разне уредбе, мењали их или укидали новим на-

редбама, а го гите није у целини поклањено, па је тешко о свима водити рачуна и не потрешити, тако да и незнање много кочи толик аутономија нашега дома. Овом збирком, нема сумње, добијено је у том погледу више, него што смо до сад имали, али и омет мало, јер ништа је овде скупиљено све што треба да се зна у нашој аутономији, нити је оно, што је скупиљено, коментовано, па ни покушано коментовати, те је тешко се разабрати у том нашем и тако доста несређеном и необрађеном „законоцвету“. На кад своје име овакој књизи да тако кажемо, да у нашем аутономном стварима, као што је г. др Илија Вучетић, који је, као члан црквене општине, као члан и потпредседник нашег Сабора, па као члан Сабораког Одбора и свију, ваља, одбора ад нос у грађани и радни и наше аутономне зграде, провео свој најбољи век у свесном и поумном раду, онда овака књига треба да се тако изгради, да је узор и требник и за саме власти аутономне, а не само за наше просте војнике.“ — Књига стаје 80 новчића.

Статистика Краљевине Србије. — Добили смо недавно две нове књиге, шесту и седму, „Статистике Краљевине Србије“ што издаје наше статистичко одељење у министарству нар. привреде. У шестој је књизи статистика кривичнога суђења у Краљевини Србији за 1888., 1889. и 1890. годину; она има 1 л., 61 и 398 страна, 3 картограма и 15 диаграма; стаје 12 динара. У седмој је статистика паставе у Краљевини Србији за 1889., 1890. и 1900. годину; има 1 л., 61 и 321 страна, 3 картограма и осам диаграма. О обема овим знацима књигама биће доцније више говора.

Зорница. — Мих. Јовић и Д. Ј. Путиковић београдски учитељи прибрали су најзанимљивих и научних чланчића и песмица у књигу под именом „Зорница“, те је пружили младцима за лектуру. Радујемо се оваким књигама, јер се само њима и отвора вода у младих читалаца за читањем. Можда бисмо желели да је у „Зорници“ више српских ствари, мање невероватних причања и правилнији језик, али и овака књига је она је свим нам добро дошла. Од своје стране топло је препоручујемо. У књизи је доста слика. Не би рђаво било да има на крају преглед садржаја. Књигу је издао књижарица Валожакић; има 160 стр.; стаје динар.

Вертеп. — Књижарица Браће М. Поповића издала је књижину под именом „Вертеп и звезда о Божићу, старинска књига за народ како се носи, шта се говори и поји и приказује.“ Стаје 10 новчића.

Поука. — У шабачкој гимназији постоји јачка дружина „Поука“. По њеним правилима имају се штампати сви радови, који се на састањима прочитају, прокритикују и

приме. Таквих радова имају прилично, а тога су и одлучили, да их објаве. Прва књига тих радова пред нама је. Натписе јој је „Поук.“ збирка радова наставних гимназијста, чланова дружине „Поук.“. Међу објављеним радовима има и оригинала и превода. Шест је песама, а остали су радови у прози. Међу њима налазимо „Писма с пута“ из Босне и Херцеговине и Далмације, „Обичај давања у „кућу“, „Неколико дана од Викнића до Ваљева“ и т. д. Свакако имало би се што шта приговорити овим почетничким радовима, али то остављамо навалн. Ако су чланови „Поук.“ запустели заводени књигу, онда ће и они, продуже ли само озбиљски радити, увидети мохне својих пренемачи. Дакле, нека што више читају и мисле! „Поук.“ има 128 стр. на осмими; стаје 60 п. дина.

Дванут продана. — С мађарског је превео Емил Јелић роман под нестатијним натписом, а књижевница Браће М. Поповића у П. Сједу издала. Изписао га је Драг. В. Гал. Стаје круну.

Девојачки гроб. — Као издање Ђоке Анастасијевића изшла је нова слика из савременог живота Михајла Сретеновића. Зове се „Девојачки Гроб“. Стаје пола динара.

Удаја из освете. — Приповетка Ле. Сажока „Удаја из освете“ штампана је недавно у српском преводу о трошну антикварнице Ант. П. Ђорђевића у Београду. Стаје пола динара.

Кита Поменка. — У штампарији Андријановића у Крагујевцу штампане су 23 песмице Влад. М. Јуњевине у књижицу под именом „Кита Поменка“. Неке од ових песмица биле су раније штампане у „Будућности“, а неке у „Тисоку“. Стаје 30 пара динареких.

Ушораване села. — Др Иван Ладаревић штампано је недавно у Ужину књижицу под натписом „О потреби ушораванја села. Нишчево је мишљење? да је један од главних узрока нашем рђавом напредовању, што народ не живи у заједници; што рантврсно живи сваки за себе је један од других узрочник; стоном реију што села нису ушорена? да е тога и вишине доказе о потреби ушораванја села. Књижица ова свакако не треба да остане усамљена; она заслужује пажњу и ширег круга. Стаје пола динара, а може се обрвати у књижевници Ладара Б. Трипића Ужину.

Abel ова теорема. — Ђорђе М. Петковић штампано је на српском своју докторску дисертацију, којој је потциј натписе „Abel ова теорема доказана алгебраички и помоћу Клеинијеве теорије функција“. Има 83 стр. на осмими; стаје динар и по. Овај је рад

прео издао у „Просветном Гласнику“, на одатле општањан у књигу.

Утицај хришћанства. — Директор епископске гимназије у Скопљу, архимандрит Платон С. Веселић штампано је свој говор о еп. Сави 1897. године у књижици под именом „Утицај хришћанства на морал, просвету и културу човечанства“. Књижица има 16 стр. Где је штампана и у којој штампарији, најје назначено.

Царски Мохиканци. — У свештцима од два табача за грош излази у српском преводу и роман Ла Диме — ова „Царски Мохиканци“. Изшло је до сада осам свезака.

Царинска писма. — Ана Миловановић штампано је био у „Народу“ неколико писма под именом „По закону! или по распису“. По наговору пријатеља он их сада прештампана у књигу под нестатијним натписом, додавши њима још и нова. Његова је жеља е овим писмима; да по њима и кроз њих упозна и шири читалачку публику о значају српскога цариништва с погледом на изнараица законодавства и садање, на да се види много добро и зло код наших царинарица, те оно што је добро негује, а зло у главу туче. Како ће бити више свезака ових „Царинских Писма?“, то на овој стоји свеска прва; у којј је ово 10 писма: Царина; Царина по вредности; Поступак за исплату царине по вредности; Обртна пореза; Један рачун; Поткрдање царинских прихода; Реорганизација царинске струке а, реферат Чед. Мијатовића о финансијској реорганизацији у опште. Реч две о Самоствалној Монополиској Управи; 6. Реферат царинског одељења и. Др Ђоста Цукић; Сталини царински одбор. Писма ова имају интереса и за шири читалачки круг, а тога их препоручујемо. Стају динар, а имају 2 а., III и 72 стр.

Ицеларска библиотека. — Вредно уредништво „Српскога Ицелара“ покренуло је у корист ширења рационалнога ицеларства и јединицу „Ицеларску Библиотеку“. Две су књижице од нас већ и изишле. У првој је рад проф. Јована Ђукићовића „На осовини роди мед?; а у другој Ив. Маширевића „Восак и венчајком сабу“. Прва има ове одељке: Историја о пренашању кошница за нашом код старих народа (Овај је одељак прештампан у „Српском Ицелару“, бр. 3, стр. 78.); о пренашању кошница за нашом код Срба, о пренашању кошница код Хановераца и А-мевријана и Наосовини роди мед. Друга има два одеља: 1. о воску и 2. о венчајком сабу. У првом се одељу говори: како постаје восак?; восак као употреба особито у хришћанској цркви; како се добива чист восак? како се може познати да ли је чист или кварен восак? А у другом одељу: О венчајком сабу; Јован Мешин и изналази венчајком саба; корист и употреба венчајком саба; како се

прави вештачко саће? (Овај је чланак прештампан у „Српском Непелару“, бр. 6., стр. 91.); како се умеша у оквире вештачко саће? Обе ове књижице корисне су по наше ипеларе. Нека су топло препоручене. Свака стаје по 15 новчића.

Паметно-Назаренство. — Под овим насловом Јања Томић штампана је у књижицу од 82 стране интересну политичко-економску студију. У књизи расправља ова питања: Зашто наш свет иде у Назарене? Ко је узорао земљиште назаренству? Нануштеност српскога земљорадника. Паметно „Назаренство“. Књижица је штампана у штампарији д-ра Св. Милетића у Н. Саду. Стаје с поштарином 23 новчића. Растуреници имају уобичајени проценат. Обраћамо пажњу нашега света, а нарочито *свештенства*, на ову корисну књижицу.

Кроз пустињу Сахару. — Милан Т. Бањанин — Миленко приправник учитељски у Пакрацу штампано је позив на претплату на књигу под именом „*Кроз пустињу Сахару*“, приповетку из Сев. Африке. Из тога позива дознајемо: да је ово његова прва с немачкога на српски прерађена и у неколико проширена књига, да ће бити готова до 1. априла, да ће имати до шест табака и да стаје за претплатнике „само“ 30 новчића. Добро ће учинити преводилац, ако стави на књизи име нишчево, кад није нашао за вредно да то помене и у позиву на претплату. Не треба скривати оно што ваља знати.

Нова Хофманова приповетка. — Не знам да ли је од туђинских писаца нашој омладини ко боље познат од немачкога приповедача Фрање Хофмана који је кроз четрдесет година најомељенија лектира њена. Његове приповетке с моралном теоријом напуне су у нас доста и преводилац и издавач и читалаца. Тако су на српском на пр. угледале свата ове његове приповетке: „Богат и сиромаш“, „Васпитаниша“, „Дете на Алипма“, „Дете на острву Хелголанду“, „Никино благо“, „Ко греши, роб је греху“, „Кантал“, „Кома Бог помаже нико му ништа не може“, „Котарчица цвећа“, „Јоанго“, „Мајсторџа козе ласе“, „Невоља га дотерала“, „Непшани мајдан“, „Птичар“, „Радња и Злато“, „Свако је своје ерше ковач“, „Сирото Савојче“, „Старо добро доба“, „Трипе спасен“, „Школа патње“, „Што је дикла навикама“ и т. д. Од ових неке и друго издање доживеле. Недавно је опет изишла једна Хофманова приповетка у издању књижарнице браће Јовановића. Написано је у српском преводу. Чини добро па се не кај. Превео ју је Милан А. Јовановић. Има 109 страна мале осмине. Језику у преводу имало је све доста замрштил; а ни на правопи не је довољно пажња обраћена. Требало би да књиге намењене омладини и у том погледу служе за узор. Стаје 35 новчића.

О сеоби Срба под Чарнојевићем. У „Детоншеу Магине Српског“ кн. 183. стр. 16. штампано је д-р Каменко Суботаћ своју расправу „О идеји српске војводине и народно прикрене аутономије на крају XVI века“. О кој је, као и о осталим чланцима у том „Детоншеу“ писао реферат Рад. Врховић у „Бранкову Колу“ за год. 1895. стр. 297. изразивши се о Суботићеву чланку мало оштрије. Он га не сматра добитном за нашу историографију, нарочито, гледајући на важност и обзирност предмета, којег се нишанлатно. Суд Врховић изазвао је писца да саму расправу онтама у засебну књижицу под именом: „О главној сеоби Срба под Арсенијем III Чарнојевићем и о првим српским привилегијама (1689.—1690.)“ (Београд 1897., на 8-ми, стр. 53.), како би познатији изрекли праведнији суд. Свакако се треба одлучити жели нишчево.

Декамерон. Од ове лене библиотечине изишле су *шита, шита и сјама свеска*. У шитој су поред завршетка Диконсове приче „Први вео“ још и ове: „Мати и кнџ“ од Д. В. Григоровића, „Задатак“ од А. Чехова, „Пролетје и живот“ од Рота Музлика, „Свеска Студија“ од Ериста Алгеда, „Госпођа де Оудеј“ од Носла Базиана и „Мала Грета“ од Алфреда Хеденегерја. У шитој су ове приче: „Златноока Марцела“ од Анастоја Франса, „Шита је, управо, љубав“ од П. П. Потаниека, „Растанак“ од Ивана Шчоцова, „Занад и Петок“ од П. А. Лухманова, „Јула“ од Ариада Берчица, „Први кукавичлук“ од Хомера Драхмана, „Пришпапа миса“ од П. С. Ростера и „Пучаљ у магилу“ од Ј. П. Јаконсона. У седи ј су: завршетак Јаконсонове приче, „А. Толстога „Басне Сирни“ и Габријеле Пракзова „За завесом“. Овом свеском завршена је прва књига ове интересне „библиотеке“, којој је уредник Јован Протић. У овој првој књизи има 50 прича, од којих је највише руских (13), а најмање пољских, хрватских?, холандских, грчких и финских по једна; у кој су даље заступљене ове књижевности: француска (са 7), енглеска, немачка, мађарска и шпанска (са по 4), норвешка и шведска (са 3), чешка, талијанска и данска (са по 2). На овој првој књизи радило је 17 сарадника. — У овом приликом скрећемо пажњу читалаца на ову „библиотеку“. Свеска стаје 20 новчића.

Из „Србобрана“. — У „Србобрану“ изашло је низ чланака Синишиних под именом: „Успомена на ваикански сабор римске цркве 1869.—1870. год. приликом нашег свециклике: Satis cognitus уједино и одговор на пропаганди „Балкан“ св. П.“; они су сати онтампани и у књижицу броја броји 102 стране.

Из „Босанске Виле“. — Онтампане су из „Босанске Виле“ у засебну књижицу баографске прте „*Владике Герасима Петрано-*

zabav", koje je napisao prilikom dvadeset i pet godina vladikovanja mu Томо Кретов Поповић. У књижици је dodан и лик vladичин. Има 24 стр. обичне осмине.

Пешмари. — Из „Деда“ је штампан роман „Пешмари“, који је написао К. Петровић. Може се добити у радикалној штампарији за два динара.

Једна студија о „Источном Питању“. — „Српска Застава“ (број 8. - 20.) донела је у својим поднасловима једну кратку али доста језгровиту студију о *Источном питању*, од рускога професора Л. А. Капаровског, у српском преведу од Јеромонаха Платона. Такве ствари чини нам се, ако се не мисли прештампавати у нарочиту књигу, не би требало доносити у дневним листовима — њима је пре место у периодичним часописима. Превод је на многим местима нејасан, а српски језик није најчистији.

Мали виолинисти. — Из „Голуба“ је прештампана у засебну књижицу приповетка Шарла Делана „Мали Виолиниста“. Превео ју је из дела „Les récits de la grève“ Јов. Д. Пешника. Књижица има 25 страна, а стаје без поштарине 25 пара динарских. У Београду се може добити у дувачници Данила У. Романовића и у књижарницама.

Математички рад. — Из 128. „Рада“ штампана је у засебну књижицу од 8 стр. Коете Карамате „Prilog odnosima opisana kruga prema dodirnim krugovima kod trokuta.“

Приручна књига за певање. — Драг. Холеа штампан је у Карловцу латиницом књижицу под именом „Glasbena teorija za pevanje u rjevanju“. У којој нам у кратко износи најважније законе „glasbenog“ теорије. На крају су „kratkim poimeni najiznimenitijih domaćih eklatatora i glasbenika“. Критика хрватска, а ако је чемугод и замерила, ипак препоручује ову књижицу од 20 новчића, јер се по распореду грађе јасновидно, да ју је вредно практичар.

Iskrice iz svetske književnosti. — Јелена Герондиковић — Беговићева превела је, сакупила и издала „Искрице из свјетске књижевности“. У књизи су овој афоризми о јени и знацима, вери, језику, ијепазу и велеуму, лепоти и уметности, појесиви и жушени, ериу радости и жалости, љубави и пријатељству, животу и рату, срећи и судбини, знању, човеку и жени, на које је у читаву наизма и сада их по некој основи срећало. Избор афоризама не задовољава чини се, јер је узимала оно што јој је долазило под руку. Виђенији се људи још и што се снисхтељности у отеклу „је језику“ клонили оних ствари има, у којима долази име хрватско,

Само у једној искрици — и то Сомијереву — спомиње се језик хрватски, у искрици од Куренца спомиње се „Матер хрватске глас“, а ипаче у поглављу, које би требало да разгори у нас љубав нашем хрватском језику, нема имену хрватском ни трага.

Наша дјeca. — Под тим насловом написала је Јагода Трухеска приповетку, намењени је младим девојкама. У приповеци се износи низ женских ликова од њихова Јакована ка до онога тренутка кад постају домаћице. „Виђенац“ препоручује ову приповетку, која је штампана у Загребу у диошској штампарији. Стаје 60 новчића.

Хемифа. — Професор у епитекој реалии, Р. Гапарини саставио је за школу, према мншитарској наредби, „Analitični Kemijski“, те је и штампан у Циету у штампарији Sociale Spalatiina (G. Laghi-a). Има 216 страна; стаје три крупе.

Ван Бериславић. — Иван Триски спевао је, а диошичка тискара у Загребу штампала је песничку приповетку „Ван Бериславић“, у којој се описује јуначко ратовање Бериславићево с Турцима и јуначко саборовање с крићанским маковима, описује нам се и прерана смрт тога јуначкога сокола на браници хрватске слободе. Песма је у десетерцу. Стаје 30 новчића.

Песме за децу. — „Хрватски педагошки-ско-књижевни збор“ у Загребу издао је прву свеску „Изабраних песама за младеж“ Јосипа Милковића. И ако стоји насити „Изабрани“, ипак су у овој свесци песме дошле без избора. Многа и многа песма могла је изостати које са своје садржине, а које због својства облика. Стаје 50 новчића.

Једна молба. — Мађарска влада, као што је познато, наредби је свима онштинама, које плаћају непосредне порезе до 15.000 форинста, да морају подићи забавишта за децу од 3—6 година. У неким местима отворена су комунална забавишта са наставним језиком мађарским, онет неке су онштине српске отвориле *српска* забавишта. Ова забавишта потребују вазнито градиво у српском духу, а нега нема. Тога ради Милан Стојшић професор у сомборској учитељској школи да би тој невољи доскочно растурно је проглас, којим моли да му сви родољуби помогну, те да скупи и на јавност изнесе „српске народне деце молитвице, игре, песмице за декламације и певање, приче, приповетке, скаске, заговорнице и пословна занимања.“ Уз умотношине, које му буду слани, треба ставити своје име и презиме и место, у коме су купљене; име игре, песме итд.; колико деце играју у тој описаној игри, како се она игра; именати помоћна средства (градива) при игри и протумачити необичније изразе, по-

ред песмине за певање добро би било и ноте додати.

Винодолски закон. — Jules Preux membre du comité de législation étrangère près le ministère de la justice штампао је под насловом „La loi du Vinodol“ у Nouvelle revue historique de droit français et étranger (свеске за септембар — октобар и новембар — декембар 1896. год.) превод нашега „винодолскога закона“. Преводилац је нашегаузгред и приступ од 11 страна, изневши у њему и библиографију о винодолском закону; иза текста су ноте стр. I—XL. Овај рад штампан је и посебне у књигу на 8-ми са 2 л., 31. и XL стр.

Балканска Царица. — Мостарска „Зора“ у фебруарској свесци јавља да је „Балканска Царица“ кнеза Николе преведена и на талијански, а преводиоци су: P. Valle цукотник и његов син Humbert, те ће се први пут у скоро приказати у Флоренцији.

Еквиночије. — Позната драма Ива Конте Војновића „Еквиночију“, која је 1895. године издала „Матица Хрватска“, преведена је на чешки. Превео ју је Карло Кадец. У штампи је. Недавно се и представљала у прашком позоршту.

Решење источнога питања. — Прошле године изиђе у Паризу једна брошура под насловом: Solution de la question d' Orient: La Confédération balkanique et la Macédoine, par P. Arguriadès et P. Lagarde. Књижицу састављају два чланка: први, о *Балканској Конфедерацији* (прештампан из Revue Socialiste, авг., 1895.), а други, о *Македонији и односима ове земље* (извод из прошлогодишњег Almanach de la „Question Sociale“). У један и други књижу, како би вазало решити *источно питање* и прекинути борбу међу народностима у Турској: оснивањем балканске конфедерације. Први је чланак извештај са једнога скупа париске *Лиге за Балканску Конфедерацију*, који је одржан поводом ових бугарских упада у Македонију 1895. године, а на коме је говорио о балканској конфедерацији, председник те Лиге Грк Аргуријадес. Још пре неколико година основана је у Паризу ова Лига са задатком „да ради на остварењу једне конфедерације, коју би састављали сви народи источне Европе и Мале Азије“. Ево тих народа са свима њиховим данашњим и будућим државама, како су изречене у чл. 3. Лигиних статута: 1. Грчка са Критом; 2. Србија са Босном и Херцеговином; 3. Бугарска; 4. Румунија; 5. Црна Гора; 6. Македонија са Албанијом као слободна и федеративна држава; 7. Тракија са Цариградом као слободним градом и седиштем делегата свих федеративних држава; и 8. Јерменска са Малом Азијом и острвима њена приморја. Наши су читаоци могли видети из разних радова који се појавише

у овоме листу, како мисли наше уредништво о Заједници Балканских народа. На сваки начин жели покретачи ове Лиге неомла је похвалила и племенита, само што је у стварности неостварљива онако у целини не само за више деценија, већ и неколико векова, а и да не говоримо како је смешно и немишљати само на неку конфедерацију са наредина Маке Азије и острва њена — приморја! Други чланак о *Македонији* више је кратка монографија о тој покрајини, њеној изванредној лепоти, природноме богатству и интересности становништва. Многе су ствари изиђене из Роувиле-а Воуаје-а Gréce, 1826. Писац износили данашње стање у Македонији и борбу и претензије данашњих балканских држава, препоручује Србији, Грчкој, Бугарској и Румунији да раде на независности те покрајине стварањем аутономне државе а федеративан систем био би најправилније решење тога тропног питања. Брошура етаје цил. 060, а може се набавити у администрацији листа La Question Sociale.

Виктор Берар по други пут о *Македонији*. — Многи од наших читалаца знају, да је прошле јесени пропутовао кроз Србију и отишао за Турску нама већ познати Виктор Берар, писат дела *Турска и савремена јединица*. Резултати тога путовања су две студије: прва, о *Султановој владави* (излазила је у одељцима у Revue de Paris, а одатле штампана у нарочиту књигу: *Узрок доноси ту ствар у ерикоме преводу*), а друга о *Македонији*, која је почела излазити у Revue de Paris, свесци од 15. марта. Судећи по овоме првом одељку изгледа, да ће ова студија бити од велика интереса за нас и, што нарочитим задовољством бесјакимо, чини нам се, да је г. Берар екинуо једнофилске наочари и мало правилније гледа на данашње прилике у Македонији. Чим се буде завршила ова студија, упознаћемо детаљније своје читаоце.

О Црној Гори. — У 7. броју „Magazin für die Literatur“ штампан је чланак Виктора Рајенера „Der Herr der schwarzer Berge“; у њему се износи, како „Зора“ више, однос анекдотичнога кнеза Црне Горе према свом народу. Да би то постигао, писац је превео кнежевску беседу, изговорену приликом двестогодишње династичке прославе. Рајенер објавио да ће доћије штампати омиришни састав о „Балканској Царици“.

Докторска дисертација. — Д-р права Миливоје Ј. Начин, настан у пензији, послао нам је на приказ своју дисертацију „Über das Verhältnis der unerlaubten Selbsthilfe zu den Vermögensdelikten“ (München 1897., на 8-ми, 44 стр.).

Избег на бугарском. — У Софији у државној штампарији недавно је штампано Г

Д. Н. превод Ибзенове драме „Volksfeind“. У бугарском преводу патине јој је: „Единъ Предавецъ, театрално представление въ петъ акта“ (На 8-ми, стр. 89). Пче као прилог уз XIV књигу „Историјско-еписане на бугарското книжовно дружество въ Сръдце.“ — Ово је први превод Ибзенових драма на бугарском шtamпани; од његових драма представљана је у Софији још и драма „Стълабоветъ на обществото“, али није још штампана.

Речници туђих речи у чешком. — Недавно се измислила два речника којима се туђиме туђе речи у чешком. Један је д-р Фр. Бачковекора Slovník cizojazyčný, и то друго направљено и ум ожено издање, стаје форинти и 70 новчак; а друго је Јадислава Шиника Slovník cizích slov; стаје три форинте.

Енглески лист о Лужичким Србима. — Енглески лист Century Magazine донео је у овогочишњој фебруарској свесци један симпатичан чланак о нашој браћи Лужичким Србима, из пера Charles de Kay-a. Revue encyclopédique Larousse, у своме 185. броју, донесе у преводу сакрајану тога интересног чланка.

ПОВИШАРСТВО

Ратник. — У фебруарској свесци „Ратника“ штампан је између осталих чланак д-ра Влад. А. Поповића „Резултати рекрутговања у 1895. и 1894.“. Писац износи статистичке податке о рекрутгању у тим годинама. Врло су интересни и заслужују пажњу читалку.

Nastavni Vjesnik. — Измислила је и друга свеска исте књиге онога ваљаног часописа за средње школе. У њој налазимо на првом месту (стр. 101. — 119.) свршетак Шерцеровог чланка „Набољна дјела Л. Вјордџијас“ онде се говори о „Житију св. Бенедикта“ и о „Салтијер, Словинском“. За овим стр. 110. — 159) долази свршетак Корблерова чланка „О Еурипидову Неракли и Софокловим Трагијанкама“. Трећи је чланак по реду (160. — 171.) Д. Хирца „Глагољ за народну номенклатуру и терминологију живота“; онде је само почетак. За овим 175. — 189. је А. Дангхофера „Прилог за номенклатуру кукаца и орсеза средњосколске обукет; само је почетак, те је онде номенклатура Hymenoptera, Coleoptera, Hemiptera, Orthoptera и Aptera. Пети је чланак (189. — 195.) М. Микшића „Методика и мјерственом ризању и у описном мјерству на мѣстској изложби у Будимпешти год. 1896.“. За овим су „Јос једна о изornoј пословници и вишим трговачким школама“ од О. Бошпица (стр. 197. до 202.) и „Концентрација обукет“ од д-ра Ј. Голика (203. — 215.). Од „Књижевних објавана“ у овој су свесци ове: Р. Пангера (стр. 215. до 219.) на преле издање д-ра П. Хонка „Опис развојнице за ниже разред средњих ђака“ (Будреб 1896.) и Ј. Голика (стр. 220.

до 224.) на д-ра П. Зоха „Наџела педагогике по Naegelsbachu особито за средње школе“ (Осек 1896.) Од „Различних Бележака“ у ову су свеску ушле ове: Шерцерово „Разговарање међу паписта и једним литератом“ (стр. 224. до 225.) и Микшићева „Прилог к напомену о космолотном сфериџном трокуту“ (стр. 226.). За овим је (стр. 227. — 236.) Оглед из „Рјешника хрватскога језика“ што су „из књижевних дјела Вука Караџића и Гјура Даничића“ скупили и обрадили пок. Нв. Броз и Ф. Ивковић; у огледу су речи: *говорити, какав, као и коњ*. На крају је (стр. 236. — 240.) „Пријеглед часописа“ и то ових: Zeitschrift für das Gymnasialwesen за 1896., 5. — 19. св.), Neue Jahrbücher für Philologie und Paedagogik II (1896., св. 3. 10.), Zeitschrift für mathematische und naturwissenschaftlichen Unterricht (за 1896., св. 6. — 8.) Zeitschrift für den physikalischen und chemischen Unterricht (за 1896., св. 5. и 6.) и Zeitschrift für das Realschulwesen (1896., св. 9. — 12.). — Трећи и четврти свеска „Наставног Вјесника“ изишле уједно у мају месецу.

Часопис Матице Српске у Будимпешти.

Недавно добисмо и другу свеску за прошлу годину „Časopis-a maticey serbskeje“, коју уредио вредни д-р Ернст Муке. У овој свесци између осталог имају се чланци: Мукши Приноски к старшим српским еурквинским и народописним ставином и Ђејини Наше ролтинске мјена з рјинјенани. Овај чланцик има интереса и за нас, јер су у њему изнечена тамошња имена појединих билака. Ту ћете наћи на пр. и да нашу мајкину душину зову: бабина дуска.

ПРОСВЕТА

Средње школе у Бугарској. — У Бугарској има десет муњких гимнасија (Софија има и две прогимнасије) у којима има ове школске године 8280 ученика са 361 наставником. Женских гимнасија има 7; у њима је 5146 ученица и 185 наставних снага. Пет је педагошких завода са 2660 ученика и 135 наставника, а и пет трговачких средњих школа са 782 ученика и 31 наставником.

Велика Школа вихова има 360 ученика са 10 наставника; од ових је 11 редовних професора, 1 ванредан, 3 редовна доцента и 21 хонорарни доцент.

УМЕТНОСТ

Народно Позориште у Београду. — Месеца фебруара данас су у Народно Позоришту 22 представе, од којих је пет дневних, а остало вечерних. Од *дневних* представе два су оригинала („Хајдук Вељко“ и „Маркова сабла“), два с немачкога („Госпођа од Сен-Трописа“ и „Зво-нар богородичне цркве“) и један с францускога („Пријатељ на Лион“). Међу вечерним предстама четири су ванредне, које је давао Савини са својим

особљем, и то: Хамлета, Приштомљена Злоћа, Рожеа и Јулију и Отелу.

Од београдских *вечерњих* представа: четири су оригинали („Протекиција“, „Немања“, „Паланчанске Новине“ — давне о дваде четвртогодишњици књижевног рада на њиховог Драгоштира Врзака, 23 фебруара, „За веру и слободу“), шест с францускога („Буларови“, „Црни капелан“, „Уображени болесник“ — по новом преводу Богдана Ј. Поповића, „Паризлије у Паланци“ — к медија у четири чина, написали Ниолит Рајмонд и Морис Ордоно, први пут 18. фебруара, „Мамзел Питуш“ и „Воз за истину“), два с немачкога („Вилем Тел“ и „Французи у Кини“) и један с мађарског („Агнеша“).

Најбољи приход од дневних представа дале су представе: „Госпођа од Сен-Гресиас“ (697 дина.) и „Звокар богородичне цркве“ (679 дина.), а најмање „Маркова сабла“ (152 дина.). Од ванредних представа највише је дао „Отело“ (1803 дина.), а најмање „Приштомљена Злоћа“ — ваља поменути, да су пенсје за ове представе биле два пута веће. Од *вечерњих* представа „Агнеша“ је овога месеца изнела с највећим приходом (535-59 динара), а „Буларови“ (145-50 динара) и „Протекиција“ (140-50) с најмањим. П овога месеца дневне представе боље су с приходом — по што су биле прошле године у месецу фебруару. Вечерње представе у неколико су шак горе с приходом — по у фебруару прошле године; истина нема ниједне представе с приходом испод сто динара, као што је то било прошле године у овом месецу, али зато има само по једну представу с приходом више од пет стотина и од четири стотине, док је дане било представа не само с приходом већим од пет стотина динара, већ и с приходом већим од шест и седам стотина.

О новосадеком позоришту за последњих петнаест година. — На основу одлуке главне скупштине новосадекога позоришта од прошле године ошамљан је у књигу „Извештај о стању и радњи српског народног позоришта за последњих петнаест година од 1881.—2. до 1895.—6.“ од дра Л. Станојевића председника друштва. Уз овај извештај штампан је и извештај управног одбора за 1895.—1896. годину, а додана је и слика председничкова. Из тих извештаја видимо ове податке: Ова позоришна дружина имала је 1881. г 14 мушких и 10 женских чланова, а сада има 15 мушких и 14 женских. На плату је глумачке издавала годишње 1881. 14.000, а сада издаје 20.900 ф. За петнаест година заслужила је од представа 362.942 фор. и 27 н., а потрошила 361.587 ф и 78 н. Највећи дефицит био је год. 1889-90 и 1895-6: тих година иде преко 1300 фор.; а вишако га није било: 1881-2. — 1883-4, 1886-7., 1891-2. — 1892-3, и 1894-5. Ове, 1894-5., био је суфицит највећи: преко три тисуће форината. Позоришни фонд имао је 1881. год. 20-805

фор. и 70 новч., а маја 1896. 18.957 фор. и 73 новч. На гардеробу утрошено је 3298 ф. и 35 новч. Чланова „Друштва за срп. нар. позориште“ има данас 134; дакле 113 више по у 1887. год. Код се прегледа бројно стање по местима, онда се види како много и много српско често у Војводини нема ниједнога члана, што је жиста за осуду. Пензион фонд глумачки износи 1580 фор. и 23 новч.

ЛИЧНИ ГЛАСОВИ

✚ Милан С. Пироћанац. — Овај познати државник српски умро је 2. овог месеца у Београду у 61. години свога живота, после дужета боловања. Покојни Пироћанац родом је из села Шугрина у *паричком* округу, те се по том и прозвао *Пироћанац*. Стари су му, још, амо прешци, и у најној борби за ослобођење учествовао. Учио се у Београду и Паризу, а нешто и у Немачкој. По повратку с наука ушао је у државну службу, у министарство спољних послова, где је, доцније, био и начелником тога министарства за владе кнеза Михаила. Кнез Михаило поверовао му је неколико важних политичких мисија. По смрти кнеза Михаила преведен је у суд, и у суду је као председник привременог суда и као члан Касационог Суда провео доста времена. Био је и адвокатом. Покрећуо је лист *Шумадија*, а, за тим, и *Видело* ставивши се на цело напредне странке, којој је био вођа до јесени 1883. године. Био је неколико пута министар, а после оставке Ристићева кабинета образовао је крајем 1879. године владу под својим председништвом из новонастале напредне странке. После оставке 1883. Пироћанац се повукао од активне политичке борбе. Био је један од најодличнијих правника у Србији.

Покојни Пироћанац је у доцније доба изишао на јавност и као политички писац. Написао је, о балканском питању, једну брошуру на француском језику. На *revue des Balkaniques*, под псеудонимом „Братимић“, а осим тога и неколико брошура на српском језику, од којих је једна, *Пита за српска реч*, из *Дела* ошамљана. Поред ових главније су му брошуре: *Међународна положбај Србаје*, *Кнез Михаил и заједничка радња балканских народа*, *Болесне повођи јединицамастике историје и Историјска Радњамастике*. Овај онда излазио је с мишљењем својим о појединим дневним питањима и у политичким листовима, под својим потписом, и од ових кратких састава нарочито је помена вредна његова енциклопедија о политици Аустро-Угарске према Србаји, која је скоро једновремено објављена у *Српском Гласу* и *Одјеку*, као отворено писмо уреднику *Српског Гласа*.

Сви су му ови књижевни послови од вредности, и као литерарни производи и као значајни прилози за расправу питања о којима говори.

Зна се да је после себе оставио и забелешке о догађајима и питањима политичким у којима је као радник или саветник учествовао.

✦ **Сава Вјелановић.** — Другога дана овог месеца умро је у Задру Сава Вјелановић, уредник Српскога Гласа, народни посланик на даламатинском сабору и признани вођа српске странке на Приморју. Са Савом умрле одушевљени и просвећени савишница народа: спреман, искусан и увиђаван политичар; борац и преголац увек готов да у борби за народна права уложи и претори све своје силе и користи. С њим је постојало Србина који је умом и срцем грлио и обухватао сву ширину своје отаџбине, Словенина којему свест и осећање, чисти од туђинскога кварежа, не давоше да икад окрене са народне стазе, човека који је по васпитању, образовању и појмовима својима био угледан представник овога параштаја.

О Вјелановићу је „Дело“ радо оштририје преговорити, и уредништво се тога ради постарало да оне његове животи и рада, али како је то некако онеће, те би штампашем у овој свесци сама свеска пренила свој обични обим и још се мало више задржала, уредништво ће тај свој део дуга према заслуженом покојнику одужити у броју после овога.

✦ **Војвода Милорад П. Медакловић.** — Умро је у Београду 14. марта у својој 73. години и овој последњи противник Јете Робеј је у Даламацији. Његов књижевни и политички рад нарочито се везује за Црну Гору, у којој је био у два маха по неколике године за владе Петра II и Данила. Дела његова: „Повесница Црне Горе“, „Петар Петровић II Његош“, „Владика Данило“ најбоље га потврђују. Уредивао је у Земуну 1850. године „Војвођанку“, а 1852. прво у Темилвару па у П. Саду „Јужну Пчелу“. Од 1858. живео је у Београду, пријајући пензију од Русије, чији је необични пријатељ био. „Учено Друштво“ убрало га је међу своје праве чланове.

Д-р Милан Р. Димитријевић. — Удес се дао казати хтео да место прикаже кога ради овога младога доктора философије, савишничког вест, да је 22. овога месеца сахрањен у Београду уз учешће многих пријатеља. Његов озбиљни рад обећавао је врло много; али неумитна прерана смрт прекиде га баш

у оном часу, када је требало да и на књижевном раду покаже своју стручну спрему.

✦ **Матија Ваљавец.** — 3. марта умро је у Загребу професор Матија Ваљавец у 67. години. Родом Словенац, марљиво је радио и на српско-хрватској књижи. До 1876. године био је са службом изван Загреба, а те године премести га у Загреб и изабери за дописнога члана Југословенске Академије. Та година значајна је у његову раду. Са епских и лирских песама, којима је пуно ступио разних словеначких листова, и са марљива и критичнога прибирања народнога блага, у ком се послу ретко ко тако одакова као он, обрати се сав науци. Проучавање калкаштинске у погледу акцента, претресање језика неких старина, издавање дела даламатинских песника и књижевника (Враковића, Рањине, Колунићев зборник, Црквена приказања), помагаче на Академијском Рјечнику, у ком је после смрти Даничићеве уредио речи од „чота“ до „дужити“ — беху главнији послови овога вреднога књижевнога радника. Лепу биографију Ваљавцеву написао је пре две године Фр. Левец у „Ant. Knežova Knjižnice“ (св. II. Издање „Словенске Матице“).

✦ **Едвард Јелинек.** — У Прагу је умро 3. марта Едвард Јелинек, један од најодушевљенијих проповедника словенске уједињене, у 42. години. „Познајмо се“ била је његова девица не само као уредника „Sborník slovanského“ од 1881.—1886., у ком је безброј разноврсних чланака о словенским народима, већ и у другим његовим делима. Његова је тежња пре свега била зближење Чеха с Пољацима. Из свиког му реда то провирује, а па по се из „библиографије“ коју је саставио Пољацима да би их упознао шта су све Чеси писали о њима. Али и друге словенске народе није сметао с ума. Србима је дао такођер „Чешку библиографију“ у колико се тиче јужних Словена (до 1877. г.), која је штампана 1883. г. у Глазнику Срп. Уч. Друштва књ. 52., а и писао је у „Српској Зори“ за 1878. и 1879. месечне извештаје о кретању свију Словена, па и о књижевним поновима у њих. Русе је упознао такођер са чешком библиографијом у колико се тиче Руса, а бавио се у неким делима о прилицима рускопољским. Путовао је по свима словенским земљама, те је тако и лично упознао њих, које му тако драге беху. Нешто његових радова и у нас је преведено у појединим књижевним листовима. Велики му спомен!

Досадашњем уреднику „Дела“, г. д-ру Миловану Ђ. Миловановићу са променом овога положаја, немогућно је било и даље вршити ову дужност. С тога је био привремено примљено уредништво листа власник његов, г. Стојан Протић. Од сада је пак поверено уређивање листа сталном уреднику, г. д-ру Драгољубу М. Павловићу.

AP
56
D38
knj. 13

Delo; list za nauku,
književnost i društveni
život

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
